

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

Schriftelijke
vragen en
antwoorden

Questions
et réponses
écrites

24-03-2017

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

INHOUD

SOMMAIRE

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 16 oktober 2014.

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 16 octobre 2014.

Page/Blz. 3

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

Page/Blz. 29

	Blz. Page
Eerste minister	- Premier ministre
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel	29 Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur
Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen	39 Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments
Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post	- Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen	49 Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales
Minister van Justitie	50 Ministre de la Justice
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	58 Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Minister van Pensioenen	- Ministre des Pensions
Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude	68 Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale
Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie	- Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale
Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling	- Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable
Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	- Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique
Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij	- Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale
Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen	80 Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges
Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel	- Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken	90 Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur
Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	- Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

	Blz. Page
Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken	- Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

Page/Blz. 95

	Blz. Page
Eerste minister	- Premier ministre
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel	95 Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur
Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen	136 Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments
Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post	184 Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen	212 Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales
Minister van Justitie	246 Ministre de la Justice
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	- Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Minister van Pensioenen	289 Ministre des Pensions
Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude	- Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale
Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie	292 Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale
Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling	303 Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable
Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	311 Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique
Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij	- Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale
Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen	345 Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges
Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel	- Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken	- Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur
Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	346 Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken	351 Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

Page/Blz. 355

Lijst afgesloten op 24/03/2017.

Liste clôturée le 24/03/2017.

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 16 oktober 2014.

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 16 octobre 2014.

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur							
09-06-2015	263	Katrin Jadin	33	15-06-2015	277	Leen Dierick	34
02-07-2015	299	Johan Klaps	38	03-07-2015	303	Barbara Pas	38
16-07-2015	315	Johan Klaps	39	03-09-2015	361	Paul-Olivier Delannois	47
17-09-2015	384	Barbara Pas	48	24-09-2015	389	Jean-Marc Nollet	49
30-09-2015	393	Veli Yüksel	49	02-10-2015	402	Els Van Hoof	50
14-10-2015	409	Philippe Blanchart	51	14-10-2015	410	Fabienne Winckel	51
14-10-2015	411	Fabienne Winckel	51	20-10-2015	417	Sybille de Coster-Bauchau	52
20-10-2015	418	Benoît Friart	52	20-10-2015	419	Jean-Marc Nollet	52
20-10-2015	420	Jean-Marc Nollet	52	20-10-2015	421	Jean-Marc Nollet	52
20-10-2015	422	Jean-Marc Nollet	52	21-10-2015	424	Veli Yüksel	52
28-10-2015	430	Olivier Chastel	53	29-10-2015	433	Leen Dierick	54
10-11-2015	441	Benoît Friart	54	10-11-2015	444	Rita Gantois	54
12-11-2015	450	Vincent Van Quickenborne	55	19-11-2015	460	Renate Hufkens	57
25-11-2015	466	Nahima Lanjri	57	01-12-2015	495	Olivier Chastel	57
02-12-2015	497	Benoît Friart	57	02-12-2015	498	Georges Gilkinet	57
07-12-2015	510	Sybille de Coster-Bauchau	58	11-12-2015	541	Stefaan Vercamer	59
11-12-2015	542	Meryame Kitir	59	11-12-2015	546	Stefaan Vercamer	59
14-12-2015	556	Evita Willaert	59	17-12-2015	560	Zuhail Demir	60
17-12-2015	567	Ann Vanheste	60	18-12-2015	570	Catherine Fonck	60
11-01-2016	598	Leen Dierick	62	12-01-2016	600	Jean-Marc Nollet	62
13-01-2016	604	Barbara Pas	62	13-01-2016	607	Nele Lijnen	62
18-01-2016	615	Benoît Friart	63	20-01-2016	622	Benoît Friart	63
25-01-2016	632	Fabienne Winckel	64	25-01-2016	633	Marco Van Hees	64
28-01-2016	645	Barbara Pas	65	03-02-2016	654	Zuhail Demir	65
18-02-2016	686	Barbara Pas	68	01-03-2016	707	Vincent Scourneau	69
03-03-2016	710	Evita Willaert	69	09-03-2016	711	Philippe Goffin	69
09-03-2016	712	Leen Dierick	69	15-03-2016	719	Barbara Pas	70
22-03-2016	730	Barbara Pas	71	23-03-2016	732	Benoît Friart	71
12-04-2016	760	Gautier Calomne	74	13-04-2016	764	Gautier Calomne	74
13-04-2016	765	Gautier Calomne	74	13-04-2016	769	Luk Van Biesen	74
18-04-2016	780	Wouter De Vriendt	75	21-04-2016	784	Jean-Marc Nollet	76
21-04-2016	785	Jean-Marc Nollet	76	22-04-2016	786	Jean-Marc Nollet	76

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
22-04-2016	787	Peter Vanvelthoven	76	25-04-2016	789	Peter Vanvelthoven	76
25-04-2016	791	Filip Dewinter	76	29-04-2016	799	Meryame Kitir	77
10-05-2016	818	Meryame Kitir	77	11-05-2016	833	Karin Temmerman	78
18-05-2016	841	Catherine Fonck	79	24-05-2016	857	Catherine Fonck	80
24-05-2016	861	Katrin Jadin	80	25-05-2016	862	Dirk Van der Maelen	80
07-06-2016	891	Fabienne Winckel	82	14-06-2016	902	Philippe Goffin	83
16-06-2016	906	Denis Ducarme	84	21-06-2016	911	Georges Gilkinet	84
24-06-2016	917	Benoît Friart	85	28-06-2016	918	Leen Dierick	85
04-07-2016	927	Zuhal Demir	85	04-07-2016	929	Meryame Kitir	85
05-07-2016	934	Katrin Jadin	85	14-07-2016	957	Karine Lalieux	88
15-07-2016	959	Denis Ducarme	88	02-08-2016	969	Gautier Calomne	91
05-09-2016	994	Katrin Jadin	91	07-09-2016	998	Denis Ducarme	91
13-09-2016	1000	Denis Ducarme	92	14-09-2016	1002	Fabienne Winckel	92
16-09-2016	1017	Jean-Marc Nollet	93	20-09-2016	1023	Paul-Olivier Delannois	93
03-10-2016	1041	An Capoen	95	03-10-2016	1043	Barbara Pas	95
04-10-2016	1044	Jean-Marc Nollet	95	04-10-2016	1046	Benoît Friart	95
04-10-2016	1049	Jean-Marc Nollet	95	11-10-2016	1052	Véronique Caprasse	96
11-10-2016	1054	Frédéric Daerden	96	13-10-2016	1057	Zuhal Demir	97
13-10-2016	1058	Zuhal Demir	97	13-10-2016	1060	Zuhal Demir	97
13-10-2016	1061	Zuhal Demir	97	13-10-2016	1063	Zuhal Demir	97
13-10-2016	1064	Zuhal Demir	97	13-10-2016	1067	Zuhal Demir	97
13-10-2016	1069	Zuhal Demir	97	13-10-2016	1070	Zuhal Demir	97
13-10-2016	1071	Zuhal Demir	97	13-10-2016	1072	Zuhal Demir	97
13-10-2016	1073	Zuhal Demir	97	13-10-2016	1074	Valerie Van Peel	97
24-10-2016	1085	Fabienne Winckel	98	31-10-2016	1091	Rita Gantois	99
04-11-2016	1106	Ann Vanheste	100	04-11-2016	1109	Johan Klaps	100
04-11-2016	1115	Johan Klaps	100	04-11-2016	1117	Griet Smaers	100
10-11-2016	1134	Jean-Marc Nollet	101	10-11-2016	1135	Jean-Marc Nollet	101
24-11-2016	1148	Fabienne Winckel	102	28-11-2016	1151	Evita Willaert	102
28-11-2016	1152	Evita Willaert	102	29-11-2016	1154	Zuhal Demir	102
29-11-2016	1156	Zuhal Demir	102	29-11-2016	1159	Zuhal Demir	102
30-11-2016	1165	Jean-Marc Nollet	102	30-11-2016	1167	Jean-Marc Nollet	102
30-11-2016	1168	Barbara Pas	102	01-12-2016	1170	Zuhal Demir	102
01-12-2016	1172	Jean-Marc Nollet	102	05-12-2016	1176	Vincent Van Quickenborne	102
05-12-2016	1177	Patricia Ceysens	102	06-12-2016	1185	Zuhal Demir	102
06-12-2016	1189	Barbara Pas	102	07-12-2016	1195	Frédéric Daerden	102
08-12-2016	1201	Ann Vanheste	103	09-12-2016	1207	Catherine Fonck	103
09-12-2016	1209	Fabienne Winckel	103	12-12-2016	1212	Barbara Pas	103
13-12-2016	1216	Raoul Hedebouw	103	13-12-2016	1217	Raoul Hedebouw	103
13-12-2016	1218	Raoul Hedebouw	103	13-12-2016	1219	Egbert Lachaert	103
14-12-2016	1223	Bert Wollants	103	14-12-2016	1225	Ann Vanheste	103

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
15-12-2016	1227	Koenraad Degroote	104	15-12-2016	1228	Nahima Lanjri	104
19-12-2016	1230	Catherine Fonck	104	20-12-2016	1231	Katrin Jadin	104
21-12-2016	1233	Zuhal Demir	104	21-12-2016	1234	Jean-Marc Nollet	104
29-12-2016	1240	Paul-Olivier Delannois	106	05-01-2017	1241	Caroline Cassart-Mailleux	106
16-01-2017	1245	Leen Dierick	107	17-01-2017	1248	Barbara Pas	107
17-01-2017	1249	Evita Willaert	107	18-01-2017	1253	Jean-Marc Nollet	107
19-01-2017	1254	Gautier Calomne	108	19-01-2017	1257	Gautier Calomne	108
20-01-2017	1261	Daniel Senesael	108	30-01-2017	1264	Leen Dierick	109
30-01-2017	1268	Georges Gilkinet	109	30-01-2017	1269	Raoul Hedebouw	109
01-02-2017	1271	Yoleen Van Camp	109	02-02-2017	1274	Barbara Pas	110
02-02-2017	1275	Zuhal Demir	110	02-02-2017	1276	Zuhal Demir	110
02-02-2017	1278	Roel Deseyn	110	02-02-2017	1279	Dirk Van Mechelen	110
03-02-2017	1280	Barbara Pas	110	03-02-2017	1281	Barbara Pas	110
07-02-2017	1283	Raoul Hedebouw	110	07-02-2017	1284	David Clarinval	110
08-02-2017	1286	Sybille de Coster-Bauchau	110	08-02-2017	1288	Paul-Olivier Delannois	110
09-02-2017	1289	Stefaan Vercamer	111	09-02-2017	1291	Jean-Marc Nollet	111
10-02-2017	1293	Barbara Pas	111	10-02-2017	1294	Barbara Pas	111
10-02-2017	1295	Leen Dierick	111	10-02-2017	1299	Leen Dierick	111
13-02-2017	1300	Stefaan Van Hecke	111	13-02-2017	1301	Monica De Coninck	111
13-02-2017	1302	Johan Klaps	111	14-02-2017	1303	Leen Dierick	111

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen
Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

04-06-2015	422	Barbara Pas	33	15-10-2015	707	Koenraad Degroote	52
27-10-2015	729	Denis Ducarme	53	27-11-2015	825	Ahmed Laaouej	57
09-12-2015	863	Daniel Senesael	58	22-12-2015	909	Barbara Pas	60
15-01-2016	971	Olivier Chastel	63	19-01-2016	976	Katrin Jadin	63
20-01-2016	983	Benoit Hellings	63	21-01-2016	996	Veerle Heeren	64
04-02-2016	1040	Barbara Pas	66	09-02-2016	1048	Barbara Pas	66
10-02-2016	1051	Roel Deseyn	66	03-03-2016	1121	Barbara Pas	69
04-03-2016	1125	Philippe Pivin	69	15-03-2016	1144	Sabien Lahaye-Battheu	70
06-04-2016	1178	Nele Lijnen	73	25-04-2016	1218	Alain Top	76
03-05-2016	1264	Nele Lijnen	77	13-05-2016	1291	Barbara Pas	79
23-05-2016	1321	Denis Ducarme	80	02-06-2016	1359	Barbara Pas	82
02-06-2016	1365	Barbara Pas	82	13-06-2016	1427	Willy Demeyer	83
15-06-2016	1446	Françoise Schepmans	83	30-06-2016	1494	Denis Ducarme	85
07-07-2016	1519	Nawal Ben Hamou	86	12-07-2016	1536	Katrin Jadin	86
02-08-2016	1571	Sybille de Coster-Bauchau	91	02-08-2016	1572	Sybille de Coster-Bauchau	91

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
16-08-2016	1595	Roel Deseyn	91	24-08-2016	1607	Nele Lijnen	91
31-08-2016	1613	Leen Dierick	91	19-09-2016	1649	Gautier Calomne	93
27-09-2016	1670	Sabien Lahaye-Battheu	94	27-09-2016	1673	Goedele Uyttersprot	94
28-09-2016	1674	Ann Vanheste	94	28-09-2016	1678	Franky Demon	94
29-09-2016	1684	Olivier Chastel	95	29-09-2016	1686	Koenraad Degroote	95
05-10-2016	1703	Gautier Calomne	95	06-10-2016	1705	Vincent Van Quickenborne	96
07-10-2016	1710	Eric Thiébaud	96	11-10-2016	1713	Vincent Scourneau	96
11-10-2016	1716	Kristien Van Vaerenbergh	96	11-10-2016	1722	Vincent Scourneau	96
12-10-2016	1728	Barbara Pas	96	17-10-2016	1733	Koenraad Degroote	97
20-10-2016	1740	Françoise Schepmans	98	20-10-2016	1743	Françoise Schepmans	98
21-10-2016	1745	Jean-Marc Nollet	98	24-10-2016	1748	Dirk Janssens	98
24-10-2016	1749	Dirk Janssens	98	16-11-2016	1776	Georges Gilkinet	101
01-12-2016	1809	Bert Wollants	102	01-12-2016	1810	Jean-Marc Nollet	102
01-12-2016	1811	Jean-Marc Nollet	102	08-12-2016	1828	Brecht Vermeulen	103
14-12-2016	1834	Françoise Schepmans	103	14-12-2016	1835	Leen Dierick	103
16-12-2016	1838	Koenraad Degroote	104	04-01-2017	1860	Nele Lijnen	106
09-01-2017	1863	Barbara Pas	106	11-01-2017	1864	Gautier Calomne	106
11-01-2017	1865	Renate Hufkens	106	12-01-2017	1867	Katrin Jadin	107
13-01-2017	1868	Filip Dewinter	107	16-01-2017	1871	Monica De Coninck	107
16-01-2017	1878	Brecht Vermeulen	107	17-01-2017	1879	Yoleen Van Camp	107
17-01-2017	1883	Barbara Pas	107	17-01-2017	1885	Barbara Pas	107
17-01-2017	1887	Barbara Pas	107	18-01-2017	1890	Jean-Marc Nollet	107
19-01-2017	1892	Barbara Pas	108	19-01-2017	1893	Olivier Maingain	108
19-01-2017	1894	Barbara Pas	108	19-01-2017	1898	Gautier Calomne	108
20-01-2017	1903	Stefaan Van Hecke	108	20-01-2017	1904	Sophie De Wit	108
20-01-2017	1905	Olivier Maingain	108	23-01-2017	1906	Franky Demon	108
24-01-2017	1910	Nahima Lanjri	108	25-01-2017	1914	Karin Temmerman	108
26-01-2017	1920	Nawal Ben Hamou	109	26-01-2017	1921	Karine Lalieux	109
30-01-2017	1934	Kristof Calvo	109	31-01-2017	1938	Griet Smaers	109
01-02-2017	1940	Barbara Pas	109	02-02-2017	1943	Marco Van Hees	110
03-02-2017	1945	Barbara Pas	110	06-02-2017	1946	Georges Gilkinet	110
07-02-2017	1948	Alain Top	110	08-02-2017	1950	Françoise Schepmans	110
08-02-2017	1953	Françoise Schepmans	110	08-02-2017	1955	Leen Dierick	110
09-02-2017	1958	Luk Van Biesen	111	10-02-2017	1960	Barbara Pas	111
10-02-2017	1961	Hendrik Vuye	111	10-02-2017	1962	Stefaan Van Hecke	111
10-02-2017	1963	Luk Van Biesen	111	10-02-2017	1964	Katrin Jadin	111

Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA
13-02-2017	1965	Olivier Maingain	111	14-02-2017	1968	Kattrin Jadin	111
14-02-2017	1970	Filip Dewinter	111	15-02-2017	1973	Philippe Pivin	111
15-02-2017	1974	Philippe Pivin	111	15-02-2017	1975	Philippe Pivin	111
15-02-2017	1977	Eric Thiébaud	111				

Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post
Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des
Télécommunications et de la Poste

30-01-2017 796 Veerle Wouters 109

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele
Instellingen

Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions
culturelles fédérales

10-03-2015	99	Peter Luykx	21	02-04-2015	130	Wouter De Vriendt	25
02-04-2015	131	Peter De Roover	25	20-04-2015	146	Barbara Pas	27
24-04-2015	150	Barbara Pas	28	24-04-2015	151	Barbara Pas	28
19-05-2015	166	Barbara Pas	31	22-05-2015	179	Benoit Hellings	31
02-06-2015	196	Gwenaëlle Grovonius	32	10-06-2015	219	Philippe Blanchart	33
10-06-2015	220	Luk Van Biesen	33	16-06-2015	223	Georges Gilkinet	34
25-06-2015	231	Peter Luykx	37	01-07-2015	237	Barbara Pas	37
01-07-2015	238	Leen Dierick	37	13-07-2015	254	Georges Dallemagne	39
30-07-2015	272	Kattrin Jadin	45	10-08-2015	286	Stéphanie Thoron	45
26-08-2015	303	Elio Di Rupo	45	27-08-2015	304	Georges Gilkinet	45
08-09-2015	311	Georges Gilkinet	47	08-10-2015	324	Jean-Marc Nollet	51
14-10-2015	328	An Capoen	51	27-10-2015	343	Denis Ducarme	53
30-11-2015	364	Inez De Coninck	57	01-12-2015	366	Kattrin Jadin	57
01-12-2015	367	Kattrin Jadin	57	08-12-2015	370	Jean-Marc Nollet	58
06-01-2016	414	Denis Ducarme	61	11-01-2016	433	Barbara Pas	62
18-01-2016	440	Els Van Hoof	63	22-01-2016	454	Denis Ducarme	64
22-01-2016	455	Denis Ducarme	64	25-01-2016	460	Barbara Pas	64
02-02-2016	479	Philippe Blanchart	65	26-04-2016	550	Vincent Scourneau	76
28-04-2016	562	Denis Ducarme	77	02-05-2016	567	Denis Ducarme	77
12-05-2016	580	Nele Lijnen	79	18-05-2016	598	Rita Bellens	79
23-05-2016	604	Denis Ducarme	80	24-05-2016	606	Denis Ducarme	80
25-05-2016	612	Denis Ducarme	80	25-05-2016	613	Olivier Chastel	80
27-05-2016	616	Philippe Blanchart	81	01-06-2016	623	Denis Ducarme	81
01-06-2016	625	Sybille de Coster-Bauchau	81	07-06-2016	631	Denis Ducarme	82
08-06-2016	634	Denis Ducarme	82	10-06-2016	637	Barbara Pas	83
10-06-2016	638	Nele Lijnen	83	13-06-2016	640	Olivier Chastel	83
15-06-2016	645	Denis Ducarme	83	16-06-2016	651	Denis Ducarme	84
20-06-2016	659	Denis Ducarme	84	21-06-2016	661	Michel de Lamotte	84

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
24-06-2016	665	Olivier Chastel	85	24-06-2016	666	Caroline Cassart-Mailleux	85
30-06-2016	672	Denis Ducarme	85	30-06-2016	676	Denis Ducarme	85
01-07-2016	679	Denis Ducarme	85	01-07-2016	684	Olivier Chastel	85
04-07-2016	686	Denis Ducarme	85	04-07-2016	689	Philippe Blanchart	85
05-07-2016	693	Inez De Coninck	85	05-07-2016	696	Barbara Pas	85
07-07-2016	705	Denis Ducarme	86	07-07-2016	707	Philippe Blanchart	86
08-07-2016	710	Wouter De Vriendt	86	12-07-2016	711	Katrin Jadin	86
13-07-2016	713	Els Van Hoof	88	14-07-2016	715	Els Van Hoof	88
15-07-2016	716	Olivier Chastel	88	26-07-2016	727	Barbara Pas	91
02-08-2016	742	Stéphanie Thoron	91	02-08-2016	745	Denis Ducarme	91
17-08-2016	752	Stéphane Crusnière	91	18-08-2016	753	Georges Dallemagne	91
31-08-2016	762	Katrin Jadin	91	07-09-2016	770	Denis Ducarme	91
07-09-2016	771	Denis Ducarme	91	09-09-2016	778	Denis Ducarme	92
09-09-2016	779	Denis Ducarme	92	13-09-2016	782	Denis Ducarme	92
23-09-2016	789	Denis Ducarme	94	23-09-2016	791	Benoît Friart	94
27-09-2016	792	Stéphanie Thoron	94	28-09-2016	794	Olivier Chastel	94
28-09-2016	797	Rita Bellens	94	28-09-2016	799	Denis Ducarme	94
29-09-2016	802	Denis Ducarme	95	29-09-2016	803	Denis Ducarme	95
05-10-2016	805	Denis Ducarme	95	06-10-2016	806	Vincent Van Quickenborne	96
07-10-2016	807	Barbara Pas	96	12-10-2016	810	Denis Ducarme	96
13-10-2016	813	Denis Ducarme	97	20-10-2016	820	Wouter De Vriendt	98
21-10-2016	821	Jean-Marc Nollet	98	24-10-2016	828	Raoul Hedebouw	98
24-10-2016	829	Denis Ducarme	98	26-10-2016	831	Jean-Marc Nollet	98
16-11-2016	854	Georges Gilkinet	101	17-11-2016	856	Gautier Calomne	101
21-11-2016	860	Wouter De Vriendt	101	30-11-2016	867	Jean-Marc Nollet	102
06-12-2016	891	Inez De Coninck	102	07-12-2016	893	Jean-Marc Nollet	102
08-12-2016	894	Jean-Marc Nollet	103	14-12-2016	903	Dirk Van der Maelen	103
14-12-2016	904	Inez De Coninck	103	19-12-2016	908	Wouter De Vriendt	104
19-12-2016	911	Jean-Marc Nollet	104	29-12-2016	918	Hans Bonte	106
13-01-2017	922	Brecht Vermeulen	107	13-01-2017	923	Brecht Vermeulen	107
16-01-2017	925	Nele Lijnen	107	18-01-2017	928	Jean-Marc Nollet	107
19-01-2017	930	Jean-Marc Nollet	108	20-01-2017	931	Philippe Blanchart	108
27-01-2017	940	Georges Dallemagne	109	30-01-2017	945	Katrin Jadin	109
01-02-2017	948	Denis Ducarme	109	03-02-2017	951	Barbara Pas	110
03-02-2017	952	Barbara Pas	110	07-02-2017	954	Jean-Marc Nollet	110
08-02-2017	956	Veerle Wouters	110	09-02-2017	959	Jean-Marc Nollet	111
13-02-2017	961	Olivier Chastel	111				

Minister van Justitie
Ministre de la Justice

22-12-2014	137	Olivier Maingain	10	16-01-2015	171	Philippe Goffin	13

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
22-01-2015	177	Brecht Vermeulen	14	02-02-2015	193	Kristien Van Vaerenbergh	15
11-02-2015	208	Philippe Goffin	16	26-03-2015	278	Kristien Van Vaerenbergh	24
05-06-2015	386	David Geerts	33	24-06-2015	417	Georges Gilkinet	36
24-06-2015	418	Marco Van Hees	36	17-07-2015	474	Katrin Jadin	39
28-07-2015	487	Sybille de Coster-Bauchau	45	05-08-2015	504	Koen Metsu	45
03-09-2015	533	Filip Dewinter	47	10-11-2015	656	Eric Massin	54
23-11-2015	665	Barbara Pas	57	25-11-2015	672	Barbara Pas	57
26-11-2015	674	Goedele	57	01-12-2015	676	Philippe Goffin	57
01-12-2015	677	Uyttersprot Philippe Goffin	57	17-12-2015	736	Barbara Pas	60
06-01-2016	747	Denis Ducarme	61	12-01-2016	757	Filip Dewinter	62
12-01-2016	758	Raoul Hedebouw	62	12-01-2016	759	Filip Dewinter	62
12-01-2016	761	Barbara Pas	62	13-01-2016	764	Vincent Scourneau	62
14-01-2016	774	Daphné Dumery	63	19-01-2016	784	Barbara Pas	63
20-01-2016	789	Benoit Hellings	63	26-01-2016	803	Barbara Pas	64
26-01-2016	811	Brecht Vermeulen	64	02-02-2016	828	Jean-Marc Nollet	65
10-02-2016	842	Barbara Pas	66	15-02-2016	847	Nele Lijnen	67
18-02-2016	856	Barbara Pas	68	18-02-2016	857	Barbara Pas	68
22-02-2016	862	Benoit Hellings	68	23-02-2016	871	Françoise Schepmans	68
24-02-2016	873	Barbara Pas	68	25-02-2016	875	Georges Gilkinet	69
29-02-2016	881	Nele Lijnen	69	02-03-2016	891	Philippe Pivin	69
08-03-2016	899	Filip Dewinter	69	09-03-2016	902	Barbara Pas	69
10-03-2016	905	Brecht Vermeulen	70	11-03-2016	907	Denis Ducarme	70
14-03-2016	909	Denis Ducarme	70	14-03-2016	910	Gautier Calomne	70
16-03-2016	915	Gautier Calomne	70	17-03-2016	922	Barbara Pas	71
21-03-2016	924	Jef Van den Bergh	71	24-03-2016	927	Barbara Pas	72
30-03-2016	930	Denis Ducarme	72	31-03-2016	931	Barbara Pas	73
04-04-2016	933	Sabien Lahaye-Battheu	73	04-04-2016	936	Sabien Lahaye-Battheu	73
04-04-2016	937	Sabien Lahaye-Battheu	73	06-04-2016	940	Jean-Marc Nollet	73
12-04-2016	946	Gautier Calomne	74	25-04-2016	978	Barbara Pas	76
27-04-2016	985	Barbara Pas	76	28-04-2016	989	Denis Ducarme	77
28-04-2016	993	Denis Ducarme	77	03-05-2016	1010	Nele Lijnen	77
09-05-2016	1032	Kristien Van Vaerenbergh	77	09-05-2016	1034	Goedele	77
13-05-2016	1048	Olivier Chastel	79	17-05-2016	1050	Uyttersprot Philippe Pivin	79
17-05-2016	1051	Philippe Pivin	79	20-05-2016	1120	Goedele	80
25-05-2016	1133	Fabienne Winckel	80	25-05-2016	1138	Uyttersprot Denis Ducarme	80
25-05-2016	1141	Jean-Marc Nollet	80	25-05-2016	1143	Jean-Marc Nollet	80
27-05-2016	1147	Olivier Maingain	81	27-05-2016	1148	Goedele	81
30-05-2016	1155	Denis Ducarme	81	30-05-2016	1156	Uyttersprot Denis Ducarme	81

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
01-06-2016	1165	Nele Lijnen	81	02-06-2016	1167	Barbara Pas	82
02-06-2016	1170	Barbara Pas	82	02-06-2016	1172	Barbara Pas	82
02-06-2016	1173	Barbara Pas	82	02-06-2016	1178	Barbara Pas	82
02-06-2016	1185	Barbara Pas	82	03-06-2016	1186	Sabien Lahaye-Battheu	82
06-06-2016	1191	Filip Dewinter	82	06-06-2016	1192	Filip Dewinter	82
06-06-2016	1193	Filip Dewinter	82	06-06-2016	1194	Filip Dewinter	82
06-06-2016	1196	Filip Dewinter	82	06-06-2016	1198	Filip Dewinter	82
06-06-2016	1200	Koen Metsu	82	07-06-2016	1205	Goedele Uyttersprot	82
13-06-2016	1224	Peter Buysrogge	83	15-06-2016	1231	Philippe Pivin	83
21-06-2016	1247	Philippe Pivin	84	22-06-2016	1250	Kristien Van Vaerenbergh	84
30-06-2016	1280	Olivier Chastel	85	01-07-2016	1281	Françoise Schepmans	85
05-07-2016	1288	Philippe Pivin	85	07-07-2016	1292	Nele Lijnen	86
08-07-2016	1293	Ann Vanheste	86	14-07-2016	1305	Stefaan Van Hecke	88
14-07-2016	1307	Katrin Jadin	88	15-07-2016	1312	Denis Ducarme	88
19-07-2016	1315	Denis Ducarme	88	19-07-2016	1317	Denis Ducarme	88
20-07-2016	1320	Denis Ducarme	88	20-07-2016	1322	Denis Ducarme	88
27-07-2016	1326	David Geerts	91	09-08-2016	1331	Johan Klaps	91
11-08-2016	1335	Katrin Jadin	91	11-08-2016	1337	Dirk Van Mechelen	91
16-08-2016	1342	Barbara Pas	91	23-08-2016	1344	Barbara Pas	91
30-08-2016	1353	Barbara Pas	91	30-08-2016	1354	Barbara Pas	91
31-08-2016	1356	Roel Deseyn	91	31-08-2016	1357	Barbara Pas	91
06-09-2016	1359	Françoise Schepmans	91	07-09-2016	1361	Denis Ducarme	91
07-09-2016	1362	Denis Ducarme	91	09-09-2016	1367	Denis Ducarme	92
14-09-2016	1369	Barbara Pas	92	14-09-2016	1370	Sabien Lahaye-Battheu	92
15-09-2016	1371	Denis Ducarme	93	15-09-2016	1372	Sébastien Pirlot	93
16-09-2016	1375	Eric Thiébaud	93	20-09-2016	1377	Barbara Pas	93
20-09-2016	1381	Sébastien Pirlot	93	22-09-2016	1386	Barbara Pas	94
27-09-2016	1392	Stéphanie Thoron	94	27-09-2016	1396	Sophie De Wit	94
28-09-2016	1400	Nele Lijnen	94	04-10-2016	1404	Jean-Marc Nollet	95
04-10-2016	1405	Vincent Van Quickenborne	95	05-10-2016	1407	Françoise Schepmans	95
05-10-2016	1410	Koen Metsu	95	11-10-2016	1421	Vincent Scourneau	96
11-10-2016	1423	Vincent Scourneau	96	11-10-2016	1424	Vincent Scourneau	96
12-10-2016	1427	Brecht Vermeulen	96	12-10-2016	1429	Jean-Marc Nollet	96
12-10-2016	1430	Jean-Marc Nollet	96	12-10-2016	1431	Jean-Marc Nollet	96
12-10-2016	1432	Jean-Marc Nollet	96	12-10-2016	1433	Jean-Marc Nollet	96
13-10-2016	1435	Jean-Marc Nollet	97	14-10-2016	1439	Brecht Vermeulen	97
14-10-2016	1440	Brecht Vermeulen	97	14-10-2016	1442	Jean-Marc Nollet	97
14-10-2016	1443	Jean-Marc Nollet	97	14-10-2016	1444	Jean-Marc Nollet	97
17-10-2016	1457	Kristien Van Vaerenbergh	97	17-10-2016	1459	Kristien Van Vaerenbergh	97

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
18-10-2016	1463	Barbara Pas	97	18-10-2016	1464	Jan Penris	97
18-10-2016	1465	Georges Dallemagne	97	18-10-2016	1472	Catherine Fonck	97
20-10-2016	1474	Françoise Schepmans	98	21-10-2016	1480	Barbara Pas	98
24-10-2016	1488	Olivier Maingain	98	26-10-2016	1506	Fabienne Winckel	98
27-10-2016	1508	Barbara Pas	99	27-10-2016	1510	Barbara Pas	99
27-10-2016	1511	Koenraad Degroote	99	31-10-2016	1516	Stefaan Van Hecke	99
10-11-2016	1529	Caroline Cassart-Mailleux	101	16-11-2016	1533	Georges Gilkinet	101
18-11-2016	1540	Sabien Lahaye-Battheu	101	21-11-2016	1543	Kristien Van Vaerenbergh	101
21-11-2016	1545	Kristien Van Vaerenbergh	101	21-11-2016	1546	Kristien Van Vaerenbergh	101
21-11-2016	1547	Kristien Van Vaerenbergh	101	22-11-2016	1549	Griet Smaers	101
22-11-2016	1551	Olivier Maingain	101	23-11-2016	1553	Roel Deseyn	101
23-11-2016	1557	Barbara Pas	101	24-11-2016	1560	Gautier Calomne	102
28-11-2016	1562	Kristien Van Vaerenbergh	102	29-11-2016	1568	Barbara Pas	102
30-11-2016	1570	Jean-Marc Nollet	102	30-11-2016	1573	Barbara Pas	102
01-12-2016	1582	Monica De Coninck	102	02-12-2016	1583	Stefaan Van Hecke	102
02-12-2016	1586	Barbara Pas	102	02-12-2016	1587	Peter Dedecker	102
05-12-2016	1590	Barbara Pas	102	08-12-2016	1597	Monica De Coninck	103
09-12-2016	1598	Nawal Ben Hamou	103	09-12-2016	1599	Leen Dierick	103
09-12-2016	1601	Fabienne Winckel	103	12-12-2016	1603	Jean-Marc Nollet	103
12-12-2016	1605	Renate Hufkens	103	13-12-2016	1608	Jean-Marc Nollet	103
15-12-2016	1612	Stefaan Van Hecke	104	16-12-2016	1614	Carina Van Cauter	104
19-12-2016	1615	Hans Bonte	104	20-12-2016	1616	Nele Lijnen	104
21-12-2016	1617	Jean-Marc Nollet	104	21-12-2016	1619	Jean-Marc Nollet	104
21-12-2016	1620	Jean-Marc Nollet	104	29-12-2016	1625	Vincent Scourneau	106
29-12-2016	1626	Vincent Scourneau	106	29-12-2016	1627	Hans Bonte	106
04-01-2017	1628	Nele Lijnen	106	04-01-2017	1629	Nele Lijnen	106
09-01-2017	1632	Filip Dewinter	106	09-01-2017	1633	Barbara Pas	106
10-01-2017	1635	Jean-Marc Nollet	106	11-01-2017	1636	Sabien Lahaye-Battheu	106
12-01-2017	1639	Els Van Hoof	107	13-01-2017	1641	Philippe Blanchart	107
13-01-2017	1642	Jan Penris	107	13-01-2017	1643	Jan Penris	107
16-01-2017	1649	Willy Demeyer	107	17-01-2017	1651	Sabien Lahaye-Battheu	107
17-01-2017	1652	Sabien Lahaye-Battheu	107	17-01-2017	1655	Barbara Pas	107
17-01-2017	1656	Barbara Pas	107	17-01-2017	1657	Barbara Pas	107
18-01-2017	1660	Leen Dierick	107	19-01-2017	1661	Barbara Pas	108

Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA
19-01-2017	1662	Gilles Foret	108	19-01-2017	1663	Gautier Calomne	108
19-01-2017	1665	Gautier Calomne	108	19-01-2017	1667	Gautier Calomne	108
19-01-2017	1668	Gautier Calomne	108	19-01-2017	1669	Gautier Calomne	108
20-01-2017	1670	Daphné Dumery	108	20-01-2017	1673	Barbara Pas	108
23-01-2017	1675	Sophie De Wit	108	23-01-2017	1678	Nele Lijnen	108
24-01-2017	1680	Caroline Cassart-Mailleux	108	24-01-2017	1681	Nahima Lanjri	108
24-01-2017	1682	Brecht Vermeulen	108	24-01-2017	1683	Jef Van den Bergh	108
26-01-2017	1684	Philippe Blanchart	109	26-01-2017	1685	Katrin Jadin	109
26-01-2017	1686	Sabien Lahaye-Battheu	109	26-01-2017	1689	Carina Van Cauter	109
27-01-2017	1694	Stéphanie Thoron	109	30-01-2017	1699	Jean-Marc Nollet	109
31-01-2017	1702	Jean-Marc Nollet	109	01-02-2017	1706	Barbara Pas	109
01-02-2017	1707	Barbara Pas	109	01-02-2017	1708	Barbara Pas	109
03-02-2017	1713	Barbara Pas	110	03-02-2017	1714	Barbara Pas	110
03-02-2017	1715	Stefaan Van Hecke	110	06-02-2017	1717	Jef Van den Bergh	110
08-02-2017	1720	Sybill de Coster-Bauchau	110	09-02-2017	1721	Carina Van Cauter	111
09-02-2017	1722	Jean-Marc Nollet	111	10-02-2017	1723	Carina Van Cauter	111
10-02-2017	1725	Gilles Vanden Burre	111	13-02-2017	1730	Carina Van Cauter	111
14-02-2017	1731	Gautier Calomne	111	14-02-2017	1732	Sonja Becq	111
15-02-2017	1734	Barbara Pas	111	15-02-2017	1735	Philippe Pivin	111
15-02-2017	1736	Philippe Pivin	111				

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

05-11-2014	36	Jan Spooren	4	12-01-2015	95	Maya Detiège	12
16-06-2015	298	Georges Gilkinet	34	14-07-2015	352	Elio Di Rupo	39
08-09-2015	418	Barbara Pas	47	08-09-2015	419	Georges Gilkinet	47
22-10-2015	499	Robert Van de Velde	53	23-11-2015	564	Benoît Friart	57
24-11-2015	570	Anne Dedry	57	08-12-2015	585	Jean-Marc Nollet	58
17-12-2015	606	Ahmed Laaouej	60	12-01-2016	638	Alain Mathot	62
18-02-2016	755	Georges Gilkinet	68	23-02-2016	760	Barbara Pas	68
24-02-2016	761	Els Van Hoof	68	17-03-2016	791	Els Van Hoof	71
12-04-2016	819	Anne Dedry	74	20-04-2016	837	Jean-Marc Nollet	75
22-04-2016	841	Yoleen Van Camp	76	25-04-2016	845	Yoleen Van Camp	76
25-04-2016	846	Yoleen Van Camp	76	26-04-2016	853	Barbara Pas	76
13-05-2016	887	Anne Dedry	79	01-06-2016	936	Barbara Pas	81
09-06-2016	958	Benoît Friart	83	14-06-2016	963	Benoît Lutgen	83
16-06-2016	971	Aldo Carcaci	84	16-06-2016	972	Yoleen Van Camp	84
21-06-2016	980	Olivier Chastel	84	30-06-2016	995	Peter Vanvelthoven	85
07-07-2016	1014	Katrin Jadin	86	01-08-2016	1086	Jean-Marc Nollet	91
01-09-2016	1120	Yoleen Van Camp	91	06-09-2016	1127	Denis Ducarme	91

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
06-09-2016	1128	Denis Ducarme	91	20-09-2016	1144	Sébastien Pirlot	93
21-09-2016	1145	Caroline Cassart-Mailleux	93	21-09-2016	1147	Wouter Beke	93
27-09-2016	1153	Philippe Blanchart	94	27-09-2016	1155	Stéphanie Thoron	94
28-09-2016	1156	Roel Deseyn	94	29-09-2016	1159	Marco Van Hees	95
03-10-2016	1168	Philippe Blanchart	95	04-10-2016	1170	Jean-Marc Nollet	95
06-10-2016	1175	Yoleen Van Camp	96	11-10-2016	1179	Vincent Scourneau	96
11-10-2016	1181	Vincent Scourneau	96	12-10-2016	1183	Fabienne Winckel	96
19-10-2016	1195	Caroline Cassart-Mailleux	97	19-10-2016	1197	Benoît Friart	97
24-10-2016	1211	Yoleen Van Camp	98	25-10-2016	1213	Yoleen Van Camp	98
25-10-2016	1217	Jean-Marc Nollet	98	25-10-2016	1218	Jean-Marc Nollet	98
26-10-2016	1219	Jean-Marc Nollet	98	26-10-2016	1222	Fabienne Winckel	98
28-10-2016	1226	Yoleen Van Camp	99	28-10-2016	1227	Yoleen Van Camp	99
28-10-2016	1229	Yoleen Van Camp	99	28-10-2016	1230	Yoleen Van Camp	99
28-10-2016	1231	Fabienne Winckel	99	28-10-2016	1232	Anne Dedry	99
28-10-2016	1233	Nathalie Muylle	99	10-11-2016	1258	Jean-Marc Nollet	101
16-11-2016	1259	Georges Gilkinet	101	16-11-2016	1261	Jean-Marc Nollet	101
18-11-2016	1265	Denis Ducarme	101	22-11-2016	1267	Philippe Blanchart	101
22-11-2016	1268	Philippe Blanchart	101	24-11-2016	1269	Jean-Marc Nollet	102
24-11-2016	1270	Jean-Marc Nollet	102	24-11-2016	1272	Jean-Marc Nollet	102
24-11-2016	1273	Jean-Marc Nollet	102	24-11-2016	1275	Jean-Marc Nollet	102
24-11-2016	1277	Jean-Marc Nollet	102	30-11-2016	1281	Benoît Friart	102
01-12-2016	1285	Els Van Hoof	102	02-12-2016	1288	Els Van Hoof	102
05-12-2016	1293	Yoleen Van Camp	102	06-12-2016	1294	Yoleen Van Camp	102
07-12-2016	1296	Emmanuel Burton	102	09-12-2016	1301	Renate Hufkens	103
09-12-2016	1302	Zuhal Demir	103	16-12-2016	1306	Jean-Marc Nollet	104
20-12-2016	1307	Jean-Marc Nollet	104	20-12-2016	1308	Jean-Marc Nollet	104
20-12-2016	1309	Fabienne Winckel	104	22-12-2016	1311	Robert Van de Velde	105
28-12-2016	1313	Anne Dedry	105	29-12-2016	1314	Anne Dedry	106
29-12-2016	1315	Vincent Scourneau	106	29-12-2016	1316	Vincent Scourneau	106
29-12-2016	1317	Vincent Scourneau	106	29-12-2016	1318	Hans Bonte	106
09-01-2017	1321	Nathalie Muylle	106	11-01-2017	1323	Sabien Lahaye-Battheu	106
11-01-2017	1324	Inez De Coninck	106	12-01-2017	1325	Renate Hufkens	107
12-01-2017	1326	Renate Hufkens	107	13-01-2017	1327	Yoleen Van Camp	107
13-01-2017	1329	Alain Mathot	107	16-01-2017	1330	An Capoen	107
16-01-2017	1331	Yoleen Van Camp	107	16-01-2017	1332	Yoleen Van Camp	107
17-01-2017	1334	Caroline Cassart-Mailleux	107	18-01-2017	1335	Jean-Marc Nollet	107
18-01-2017	1336	Jean-Marc Nollet	107	18-01-2017	1337	Leen Dierick	107
18-01-2017	1338	Jean-Marc Nollet	107	18-01-2017	1339	Jean-Marc Nollet	107
18-01-2017	1340	Jean-Marc Nollet	107	18-01-2017	1341	Jean-Marc Nollet	107
19-01-2017	1344	Jean-Marc Nollet	108	20-01-2017	1346	Renate Hufkens	108
20-01-2017	1347	Benoît Friart	108	20-01-2017	1349	Dirk Van Mechelen	108
20-01-2017	1350	Yoleen Van Camp	108	20-01-2017	1351	Nathalie Muylle	108

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
20-01-2017	1352	Nathalie Muylle	108	20-01-2017	1353	Nathalie Muylle	108
24-01-2017	1354	Emmanuel Burton	108	24-01-2017	1355	Nathalie Muylle	108
25-01-2017	1356	Valerie Van Peel	108	27-01-2017	1357	Yoleen Van Camp	109
27-01-2017	1358	Benoît Friart	109	27-01-2017	1359	Benoît Friart	109
27-01-2017	1360	Benoît Friart	109	27-01-2017	1361	Benoît Friart	109
27-01-2017	1362	Nathalie Muylle	109	27-01-2017	1363	Nathalie Muylle	109
27-01-2017	1364	Jean-Marc Nollet	109	31-01-2017	1369	Katrin Jadin	109
31-01-2017	1370	Yoleen Van Camp	109	01-02-2017	1371	Philippe Goffin	109
01-02-2017	1372	Inez De Coninck	109	02-02-2017	1373	Dirk Van Mechelen	110
03-02-2017	1374	Barbara Pas	110	03-02-2017	1375	Barbara Pas	110
03-02-2017	1376	Caroline Cassart- Mailleux	110	03-02-2017	1377	Nathalie Muylle	110
03-02-2017	1378	Nathalie Muylle	110	03-02-2017	1379	Nathalie Muylle	110
07-02-2017	1380	Leen Dierick	110	07-02-2017	1381	Jean-Marc Nollet	110
07-02-2017	1382	Jean-Marc Nollet	110	08-02-2017	1384	Nawal Ben Hamou	110
08-02-2017	1385	Els Van Hoof	110	08-02-2017	1386	Raoul Hedebouw	110
09-02-2017	1387	Benoît Friart	111	09-02-2017	1388	Jean-Marc Nollet	111
09-02-2017	1390	Jean-Marc Nollet	111	09-02-2017	1391	Jean-Marc Nollet	111
09-02-2017	1392	Ine Somers	111	09-02-2017	1393	Jean-Marc Nollet	111
09-02-2017	1394	Jean-Marc Nollet	111	10-02-2017	1395	Benoît Friart	111
13-02-2017	1396	An Capoen	111	13-02-2017	1397	Nathalie Muylle	111
13-02-2017	1398	Nathalie Muylle	111	13-02-2017	1399	Yoleen Van Camp	111
13-02-2017	1400	Yoleen Van Camp	111	15-02-2017	1401	André Frédéric	111
15-02-2017	1402	Barbara Pas	111				

Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude
Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale

19-12-2014	87	Olivier Maingain	10	27-01-2015	135	Veerle Wouters	14
17-03-2015	235	Dirk Van der Maelen	22	26-05-2015	358	Barbara Pas	31
01-07-2015	438	Barbara Pas	37	02-07-2015	440	Robert Van de Velde	38
27-07-2015	488	Roel Deseyn	45	28-07-2015	492	Bert Wollants	45
31-07-2015	498	Leen Dierick	45	08-09-2015	529	Barbara Pas	47
30-09-2015	555	Meyrem Almaci	49	14-10-2015	568	Benoît Friart	51
19-10-2015	573	Barbara Pas	52	20-10-2015	575	Jean-Marc Nollet	52
23-10-2015	590	Roel Deseyn	53	25-11-2015	653	Peter Dedecker	57
15-12-2015	696	Ahmed Laaouej	59	08-01-2016	713	Olivier Chastel	62
08-01-2016	714	Peter Dedecker	62	21-01-2016	739	Denis Ducarme	64
21-01-2016	748	Robert Van de Velde	64	22-01-2016	752	Barbara Pas	64
22-01-2016	753	Barbara Pas	64	25-01-2016	759	Marco Van Hees	64
25-01-2016	761	Elio Di Rupo	64	18-02-2016	817	Peter Buysrogge	68
24-02-2016	828	Stéphane Crusnière	68	01-03-2016	837	Georges Gilkinet	69
03-03-2016	839	Leen Dierick	69	03-03-2016	842	Georges Gilkinet	69

Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA
09-03-2016	858	Georges Gilkinet	69	10-03-2016	860	Rita Gantois	70
14-03-2016	867	Rita Gantois	70	15-03-2016	869	Alain Mathot	70
16-03-2016	875	Barbara Pas	70	17-03-2016	876	Willy Demeyer	71
23-03-2016	878	David Clarinval	71	23-03-2016	879	Veerle Wouters	71
25-03-2016	894	Roel Deseyn	72	12-04-2016	907	Patrick Dewael	74
12-04-2016	911	Gautier Calomne	74	27-04-2016	946	Raf Terwingen	76
19-05-2016	967	Benoît Friart	80	27-05-2016	987	Benoît Piedboeuf	81
30-05-2016	1006	Gautier Calomne	81	01-06-2016	1014	Barbara Pas	81
01-06-2016	1016	Gautier Calomne	81	10-06-2016	1044	Barbara Pas	83
13-06-2016	1046	Nele Lijnen	83	21-06-2016	1063	Georges Gilkinet	84
22-06-2016	1070	Peter Dedecker	84	23-06-2016	1078	Marco Van Hees	85
23-06-2016	1080	Peter Vanvelthoven	85	24-06-2016	1083	Denis Ducarme	85
04-07-2016	1098	Denis Ducarme	85	06-07-2016	1103	Veerle Wouters	85
15-07-2016	1121	Denis Ducarme	88	01-08-2016	1149	Benoît Piedboeuf	91
10-08-2016	1157	Muriel Gerkens	91	11-08-2016	1160	Stefaan Vercamer	91
18-08-2016	1164	Katrin Jadin	91	23-08-2016	1165	Dirk Van der Maelen	91
23-08-2016	1167	Georges Gilkinet	91	25-08-2016	1169	Barbara Pas	91
06-09-2016	1176	Peter Vanvelthoven	91	07-09-2016	1178	Denis Ducarme	91
07-09-2016	1179	Barbara Pas	91	13-09-2016	1186	Ahmed Laaouej	92
14-09-2016	1187	Sabien Lahaye-Battheu	92	19-09-2016	1191	Luk Van Biesen	93
20-09-2016	1194	Fabienne Winckel	93	22-09-2016	1196	Caroline Cassart-Mailleux	94
22-09-2016	1197	Barbara Pas	94	22-09-2016	1198	Meryame Kitir	94
22-09-2016	1199	Dirk Van der Maelen	94	28-09-2016	1203	Nele Lijnen	94
06-10-2016	1224	Barbara Pas	96	06-10-2016	1225	Kristien Van Vaerenbergh	96
11-10-2016	1227	Vincent Scourneau	96	11-10-2016	1228	Vincent Scourneau	96
11-10-2016	1229	Vincent Scourneau	96	11-10-2016	1230	Vincent Scourneau	96
12-10-2016	1231	Roel Deseyn	96	14-10-2016	1237	Roel Deseyn	97
14-10-2016	1238	Roel Deseyn	97	14-10-2016	1240	Jean-Marc Nollet	97
14-10-2016	1241	Jean-Marc Nollet	97	14-10-2016	1244	Jean-Marc Nollet	97
17-10-2016	1245	Nathalie Muylle	97	26-10-2016	1267	Jean-Marc Nollet	98
26-10-2016	1268	Veerle Wouters	98	26-10-2016	1269	Benoît Piedboeuf	98
26-10-2016	1270	Benoît Piedboeuf	98	26-10-2016	1271	Benoît Piedboeuf	98
26-10-2016	1272	Benoît Piedboeuf	98	27-10-2016	1273	Olivier Chastel	99
27-10-2016	1276	Stefaan Van Hecke	99	27-10-2016	1277	Olivier Maingain	99
07-11-2016	1278	Luk Van Biesen	100	08-11-2016	1279	Jean-Marc Nollet	100
08-11-2016	1281	Filip Dewinter	100	10-11-2016	1284	Jean-Marc Nollet	101
16-11-2016	1286	Georges Gilkinet	101	16-11-2016	1287	Brecht Vermeulen	101
16-11-2016	1288	Jef Van den Bergh	101	21-11-2016	1289	Nathalie Muylle	101
22-11-2016	1290	Roel Deseyn	101	22-11-2016	1291	Leen Dierick	101
23-11-2016	1294	Roel Deseyn	101	23-11-2016	1296	Peter Dedecker	101
28-11-2016	1310	Katrin Jadin	102	28-11-2016	1313	Peter Buysrogge	102

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
28-11-2016	1316	Roel Deseyn	102	29-11-2016	1318	Barbara Pas	102
29-11-2016	1319	Jef Van den Bergh	102	30-11-2016	1323	Barbara Pas	102
01-12-2016	1333	Monica De Coninck	102	02-12-2016	1346	Peter Vanvelthoven	102
05-12-2016	1353	Dirk Van Mechelen	102	06-12-2016	1355	Jean-Marc Nollet	102
06-12-2016	1356	Jean-Marc Nollet	102	06-12-2016	1357	Jean-Marc Nollet	102
07-12-2016	1358	Gautier Calomne	102	07-12-2016	1359	Jean-Marc Nollet	102
12-12-2016	1364	Peter Vanvelthoven	103	13-12-2016	1366	Jean-Marc Nollet	103
13-12-2016	1367	Peter Dedecker	103	14-12-2016	1368	Sybille de Coster-Bauchau	103
21-12-2016	1372	Roel Deseyn	104	21-12-2016	1373	Jean-Marc Nollet	104
21-12-2016	1374	Leen Dierick	104	21-12-2016	1375	Jean-Marc Nollet	104
21-12-2016	1376	Georges Gilkinet	104	22-12-2016	1377	Barbara Pas	105
22-12-2016	1379	Roel Deseyn	105	22-12-2016	1385	Peter Vanvelthoven	105
23-12-2016	1387	Peter Dedecker	105	28-12-2016	1390	Goedele Uyttersprot	105
29-12-2016	1392	Vincent Scourneau	106	04-01-2017	1393	Nahima Lanjri	106
06-01-2017	1402	Jean-Marc Nollet	106	09-01-2017	1404	Barbara Pas	106
13-01-2017	1406	Peter Vanvelthoven	107	13-01-2017	1407	Peter Vanvelthoven	107
13-01-2017	1408	Peter Vanvelthoven	107	13-01-2017	1409	Peter Vanvelthoven	107
13-01-2017	1411	Peter Vanvelthoven	107	16-01-2017	1414	Luk Van Biesen	107
16-01-2017	1415	Alain Mathot	107	18-01-2017	1417	Leen Dierick	107
18-01-2017	1419	Jean-Marc Nollet	107	19-01-2017	1420	Barbara Pas	108
19-01-2017	1421	Gautier Calomne	108	19-01-2017	1422	Gautier Calomne	108
19-01-2017	1423	Patricia Ceysens	108	19-01-2017	1425	Gautier Calomne	108
20-01-2017	1426	Renate Hufkens	108	20-01-2017	1427	Daniel Senesael	108
27-01-2017	1432	Els Van Hoof	109	27-01-2017	1433	Barbara Pas	109
30-01-2017	1442	Luk Van Biesen	109	31-01-2017	1448	Benoît Piedboeuf	109
01-02-2017	1449	Benoît Piedboeuf	109	01-02-2017	1450	Barbara Pas	109
02-02-2017	1451	Barbara Pas	110	02-02-2017	1452	Sonja Becq	110
02-02-2017	1453	Koenraad Degroote	110	03-02-2017	1455	Barbara Pas	110
03-02-2017	1456	Barbara Pas	110	03-02-2017	1457	Gautier Calomne	110
03-02-2017	1459	Alain Mathot	110	06-02-2017	1475	Peter Vanvelthoven	110
07-02-2017	1476	Peter Vanvelthoven	110	07-02-2017	1477	Griet Smaers	110
07-02-2017	1478	Leen Dierick	110	07-02-2017	1479	Johan Klaps	110
08-02-2017	1480	Roel Deseyn	110	08-02-2017	1481	Robert Van de Velde	110
09-02-2017	1482	Jean-Marc Nollet	111	09-02-2017	1483	Peter Vanvelthoven	111

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
09-02-2017	1484	Peter Vanvelthoven	111	09-02-2017	1485	Peter Vanvelthoven	111
09-02-2017	1486	Luk Van Biesen	111	10-02-2017	1487	Barbara Pas	111
10-02-2017	1488	Barbara Pas	111	10-02-2017	1489	Barbara Pas	111
10-02-2017	1490	Stéphane Crusnière	111	10-02-2017	1491	Stéphane Crusnière	111
14-02-2017	1492	Georges Dallemagne	111	14-02-2017	1493	Gautier Calomne	111
14-02-2017	1494	Jef Van den Bergh	111	14-02-2017	1495	Leen Dierick	111
15-02-2017	1496	Ahmed Laaouej	111				

Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling
Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable

07-12-2016 395 Jean-Marc Nollet 102

Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij
Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale

08-12-2016 175 Jean-Marc Nollet 103 | 03-02-2017 187 Barbara Pas 110

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen
Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

26-04-2016	1218	Inez De Coninck	76	26-04-2016	1219	Vincent Scourneau	76
26-04-2016	1221	Stefaan Van Hecke	76	26-04-2016	1222	Wouter Raskin	76
26-04-2016	1224	Inez De Coninck	76	26-04-2016	1226	Inez De Coninck	76
26-04-2016	1227	Barbara Pas	76	26-04-2016	1231	Jean-Marc Nollet	76
26-04-2016	1232	Inez De Coninck	76	26-04-2016	1257	Egbert Lachaert	76
26-04-2016	1258	Jef Van den Bergh	76	26-04-2016	1262	David Geerts	76
26-04-2016	1304	Inez De Coninck	76	26-04-2016	1347	Eric Thiébaud	76
26-04-2016	1398	Jef Van den Bergh	76	02-05-2016	1421	David Geerts	77
11-05-2016	1441	Wouter Raskin	77	11-05-2016	1440	Jean-Marc Nollet	78
13-05-2016	1449	Roel Deseyn	79	01-06-2016	1490	Marcel Cheron	81
07-06-2016	1498	Inez De Coninck	82	07-06-2016	1505	Jean-Marc Nollet	82
15-06-2016	1520	Denis Ducarme	83	23-06-2016	1536	Meryame Kitir	85
24-06-2016	1543	Denis Ducarme	85	28-06-2016	1560	Georges Gilkinet	85
15-07-2016	1636	Roel Deseyn	88	26-07-2016	1640	Renate Hufkens	91
11-08-2016	1677	Jean-Marc Nollet	91	11-08-2016	1678	Jean-Marc Nollet	91
08-09-2016	1710	Denis Ducarme	92	15-09-2016	1725	Jef Van den Bergh	93
27-09-2016	1738	Stéphanie Thoron	94	28-09-2016	1741	Nele Lijnen	94
03-10-2016	1747	Gilles Foret	95	03-10-2016	1748	Caroline Cassart-Mailleux	95

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
03-10-2016	1749	Stéphanie Thoron	95	03-10-2016	1750	Stéphanie Thoron	95
03-10-2016	1751	Benoît Piedboeuf	95	03-10-2016	1752	David Geerts	95
03-10-2016	1753	David Geerts	95	03-10-2016	1754	Ann Vanheste	95
03-10-2016	1755	Yoleen Van Camp	95	03-10-2016	1756	Jef Van den Bergh	95
03-10-2016	1757	Jef Van den Bergh	95	03-10-2016	1758	Jef Van den Bergh	95
03-10-2016	1759	David Geerts	95	04-10-2016	1764	Jean-Marc Nollet	95
07-10-2016	1779	Inez De Coninck	96	11-10-2016	1782	Inez De Coninck	96
19-10-2016	1798	Roel Deseyn	97	19-10-2016	1799	Roel Deseyn	97
20-10-2016	1802	Patricia Ceysens	98	20-10-2016	1805	Roel Deseyn	98
21-10-2016	1808	Inez De Coninck	98	21-10-2016	1809	Inez De Coninck	98
21-10-2016	1810	Inez De Coninck	98	24-10-2016	1811	Griet Smaers	98
25-10-2016	1815	Katrin Jadin	98	26-10-2016	1818	Jean-Marc Nollet	98
27-10-2016	1821	Yoleen Van Camp	99	27-10-2016	1823	Sabien Lahaye- Battheu	99
27-10-2016	1824	Daphné Dumery	99	27-10-2016	1825	Daphné Dumery	99
27-10-2016	1826	Daphné Dumery	99	27-10-2016	1827	Gwenaëlle Grovonius	99
27-10-2016	1828	Gwenaëlle Grovonius	99	27-10-2016	1829	Gwenaëlle Grovonius	99
27-10-2016	1830	David Geerts	99	27-10-2016	1831	Caroline Cassart- Mailleux	99
27-10-2016	1832	Caroline Cassart- Mailleux	99	27-10-2016	1833	Katrin Jadin	99
28-10-2016	1834	Caroline Cassart- Mailleux	99	28-10-2016	1835	Wouter Raskin	99
28-10-2016	1836	Wouter Raskin	99	28-10-2016	1837	Wouter Raskin	99
03-11-2016	1839	Stefaan Van Hecke	100	03-11-2016	1840	Inez De Coninck	100
03-11-2016	1841	Inez De Coninck	100	03-11-2016	1842	Sabien Lahaye- Battheu	100
04-11-2016	1846	Franky Demon	100	04-11-2016	1847	Karin Temmerman	100
07-11-2016	1848	Karine Lalieux	100	07-11-2016	1849	Caroline Cassart- Mailleux	100
07-11-2016	1850	Stefaan Van Hecke	100	07-11-2016	1851	Jef Van den Bergh	100
07-11-2016	1852	Karin Temmerman	100	07-11-2016	1854	Marco Van Hees	100
07-11-2016	1855	Marco Van Hees	100	07-11-2016	1857	Karin Temmerman	100
07-11-2016	1858	David Geerts	100	08-11-2016	1859	Jean-Marc Nollet	100
08-11-2016	1863	Jean-Jacques Flahaux	100	09-11-2016	1864	Karin Temmerman	100
09-11-2016	1865	David Geerts	100	10-11-2016	1866	Jef Van den Bergh	101
10-11-2016	1867	Jef Van den Bergh	101	10-11-2016	1870	Jean-Marc Nollet	101
10-11-2016	1872	Jean-Marc Nollet	101	16-11-2016	1874	Georges Gilkinet	101
16-11-2016	1877	Wouter Raskin	101	16-11-2016	1881	Daphné Dumery	101
18-11-2016	1898	Marcel Cheron	101	18-11-2016	1899	Marcel Cheron	101
18-11-2016	1900	Emmanuel Burton	101	18-11-2016	1901	Denis Ducarme	101
21-11-2016	1903	Jef Van den Bergh	101	21-11-2016	1905	Marco Van Hees	101

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
21-11-2016	1911	Paul-Olivier Delannois	101	21-11-2016	1912	Laurent Devin	101
22-11-2016	1914	Bert Wollants	101	22-11-2016	1917	Nahima Lanjri	101
24-11-2016	1919	Jean-Marc Nollet	102	24-11-2016	1920	Caroline Cassart-Mailleux	102
24-11-2016	1921	Inez De Coninck	102	24-11-2016	1922	Inez De Coninck	102
24-11-2016	1923	Inez De Coninck	102	24-11-2016	1925	Inez De Coninck	102
24-11-2016	1927	Inez De Coninck	102	24-11-2016	1928	Inez De Coninck	102
25-11-2016	1933	Katrin Jadin	102	28-11-2016	1934	Sabien Lahaye-Battheu	102
28-11-2016	1935	Barbara Pas	102	28-11-2016	1936	Wouter Raskin	102
28-11-2016	1937	Wouter Raskin	102	28-11-2016	1938	Yoleen Van Camp	102
29-11-2016	1942	Goedele Uyttersprot	102	29-11-2016	1943	Goedele Uyttersprot	102
29-11-2016	1945	Wouter Raskin	102	30-11-2016	1946	Jean-Marc Nollet	102
30-11-2016	1947	Jean-Marc Nollet	102	30-11-2016	1948	Jean-Marc Nollet	102
30-11-2016	1949	Barbara Pas	102	30-11-2016	1950	Françoise Schepmans	102
30-11-2016	1951	Yoleen Van Camp	102	30-11-2016	1952	Barbara Pas	102
30-11-2016	1953	Barbara Pas	102	30-11-2016	1954	Inez De Coninck	102
01-12-2016	1955	Jean-Marc Nollet	102	05-12-2016	1958	Bert Wollants	102
05-12-2016	1959	Bert Wollants	102	05-12-2016	1960	Inez De Coninck	102
06-12-2016	1962	Bert Wollants	102	06-12-2016	1963	Bert Wollants	102
06-12-2016	1964	Bert Wollants	102	06-12-2016	1965	Yoleen Van Camp	102
06-12-2016	1966	Jean-Marc Nollet	102	06-12-2016	1967	Inez De Coninck	102
07-12-2016	1968	Jean-Marc Nollet	102	07-12-2016	1969	Jean-Marc Nollet	102
07-12-2016	1970	Emmanuel Burton	102	07-12-2016	1972	Inez De Coninck	102
07-12-2016	1973	Inez De Coninck	102	07-12-2016	1974	Inez De Coninck	102
07-12-2016	1975	Inez De Coninck	102	07-12-2016	1978	Roel Deseyn	102
09-12-2016	1980	Inez De Coninck	103	09-12-2016	1981	Veli Yüksel	103
12-12-2016	1982	Inez De Coninck	103	13-12-2016	1985	Wouter Raskin	103
13-12-2016	1986	Denis Ducarme	103	13-12-2016	1987	Denis Ducarme	103
13-12-2016	1988	Denis Ducarme	103	15-12-2016	1989	Bert Wollants	104
16-12-2016	1990	Jean-Marc Nollet	104	16-12-2016	1991	Jef Van den Bergh	104
19-12-2016	1993	Marco Van Hees	104	20-12-2016	1994	Nele Lijnen	104
21-12-2016	1995	David Geerts	104	21-12-2016	1997	Bert Wollants	104
21-12-2016	1998	Bert Wollants	104	22-12-2016	1999	Brecht Vermeulen	105
22-12-2016	2000	Inez De Coninck	105	22-12-2016	2001	Inez De Coninck	105
22-12-2016	2002	Inez De Coninck	105	23-12-2016	2003	Bert Wollants	105
28-12-2016	2004	Bert Wollants	105	28-12-2016	2005	Bert Wollants	105
29-12-2016	2007	Nele Lijnen	106	29-12-2016	2009	Gwenaëlle Grovonius	106
04-01-2017	2010	Emmanuel Burton	106	04-01-2017	2011	Caroline Cassart-Mailleux	106
04-01-2017	2012	Bert Wollants	106	04-01-2017	2013	Gwenaëlle Grovonius	106
04-01-2017	2014	David Geerts	106	04-01-2017	2016	Wouter Raskin	106
05-01-2017	2017	Denis Ducarme	106	05-01-2017	2019	Wouter Raskin	106

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
05-01-2017	2020	Sabien Lahaye-Battheu	106	09-01-2017	2021	Jef Van den Bergh	106
09-01-2017	2022	Laurent Devin	106	09-01-2017	2023	Laurent Devin	106
09-01-2017	2024	Laurent Devin	106	09-01-2017	2025	Laurent Devin	106
09-01-2017	2026	Anne Dedry	106	09-01-2017	2027	Daphné Dumery	106
11-01-2017	2028	Barbara Pas	106	11-01-2017	2029	Eric Thiébaud	106
13-01-2017	2031	Brecht Vermeulen	107	13-01-2017	2032	Brecht Vermeulen	107
16-01-2017	2033	Jef Van den Bergh	107	16-01-2017	2034	Jef Van den Bergh	107
17-01-2017	2035	Paul-Olivier Delannois	107	17-01-2017	2036	Paul-Olivier Delannois	107
17-01-2017	2037	Paul-Olivier Delannois	107	17-01-2017	2038	Paul-Olivier Delannois	107
17-01-2017	2039	Isabelle Poncelet	107	17-01-2017	2040	Wouter Raskin	107
18-01-2017	2041	Roel Deseyn	107	18-01-2017	2042	Gwenaëlle Grovonius	107
18-01-2017	2043	Stéphanie Thoron	107	18-01-2017	2044	Caroline Cassart-Mailleux	107
18-01-2017	2045	Anne Dedry	107	18-01-2017	2046	Caroline Cassart-Mailleux	107
18-01-2017	2047	David Geerts	107	18-01-2017	2048	Tim Vandenput	107
18-01-2017	2049	Hans Bonte	107	18-01-2017	2050	Veerle Wouters	107
18-01-2017	2051	Wouter Raskin	107	18-01-2017	2052	Inez De Coninck	107
18-01-2017	2054	Jean-Marc Nollet	107	18-01-2017	2055	Jean-Marc Nollet	107
19-01-2017	2057	Jean-Marc Nollet	108	19-01-2017	2058	Yoleen Van Camp	108
19-01-2017	2059	Barbara Pas	108	19-01-2017	2060	Barbara Pas	108
20-01-2017	2061	Stefaan Van Hecke	108	20-01-2017	2062	Daniel Senesael	108
20-01-2017	2063	Dirk Van Mechelen	108	20-01-2017	2065	Yoleen Van Camp	108
23-01-2017	2066	Marco Van Hees	108	23-01-2017	2067	Marco Van Hees	108
23-01-2017	2068	Goedele Uyttersprot	108	23-01-2017	2069	Karin Temmerman	108
23-01-2017	2070	Sabien Lahaye-Battheu	108	23-01-2017	2071	Jef Van den Bergh	108
23-01-2017	2072	Inez De Coninck	108	23-01-2017	2073	Inez De Coninck	108
23-01-2017	2074	Inez De Coninck	108	23-01-2017	2075	Inez De Coninck	108
23-01-2017	2076	Sabien Lahaye-Battheu	108	24-01-2017	2077	Emmanuel Burton	108
24-01-2017	2078	Françoise Schepmans	108	24-01-2017	2079	Gautier Calomne	108
24-01-2017	2080	Gautier Calomne	108	24-01-2017	2081	Caroline Cassart-Mailleux	108
24-01-2017	2082	Benoit Hellings	108	25-01-2017	2083	Inez De Coninck	108
25-01-2017	2084	Inez De Coninck	108	25-01-2017	2085	Vincent Van Quickenborne	108
25-01-2017	2086	Laurent Devin	108	25-01-2017	2087	Ann Vanheste	108
25-01-2017	2088	Jef Van den Bergh	108	26-01-2017	2090	Dirk Janssens	109
27-01-2017	2091	Wouter De Vriendt	109	27-01-2017	2093	Wouter Raskin	109
27-01-2017	2094	Wouter Raskin	109	27-01-2017	2095	Wouter Raskin	109

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
27-01-2017	2096	Vincent Scourneau	109	27-01-2017	2097	Veerle Heeren	109
27-01-2017	2098	Jef Van den Bergh	109	30-01-2017	2101	Benoît Friart	109
31-01-2017	2103	Dirk Van Mechelen	109	31-01-2017	2104	Jef Van den Bergh	109
31-01-2017	2105	Yoleen Van Camp	109	31-01-2017	2106	Yoleen Van Camp	109
01-02-2017	2107	Emmanuel Burton	109	01-02-2017	2108	David Geerts	109
01-02-2017	2109	David Geerts	109	01-02-2017	2110	Isabelle Poncet	109
01-02-2017	2111	Barbara Pas	109	02-02-2017	2112	David Geerts	110
02-02-2017	2113	Bert Wollants	110	02-02-2017	2114	Dirk Van Mechelen	110
03-02-2017	2115	Barbara Pas	110	03-02-2017	2116	Barbara Pas	110
06-02-2017	2118	Jef Van den Bergh	110	06-02-2017	2119	Georges Gilkinet	110
06-02-2017	2120	Jef Van den Bergh	110	06-02-2017	2121	Caroline Cassart-Mailleux	110
06-02-2017	2122	Gwenaëlle Grovonius	110	06-02-2017	2123	Jean-Jacques Flahaux	110
06-02-2017	2124	Brecht Vermeulen	110	06-02-2017	2125	Gilles Foret	110
06-02-2017	2126	Gilles Foret	110	06-02-2017	2127	Jef Van den Bergh	110
06-02-2017	2128	Karine Lalieux	110	07-02-2017	2129	Paul-Olivier Delannois	110
07-02-2017	2130	Jean-Marc Nollet	110	08-02-2017	2131	Wouter Raskin	110
08-02-2017	2132	Caroline Cassart-Mailleux	110	08-02-2017	2133	Sybille de Coster-Bauchau	110
08-02-2017	2134	Caroline Cassart-Mailleux	110	09-02-2017	2135	Goedele Uyttersprot	111
09-02-2017	2136	Caroline Cassart-Mailleux	111	09-02-2017	2137	Luk Van Biesen	111
09-02-2017	2138	Luk Van Biesen	111	10-02-2017	2139	Luk Van Biesen	111
10-02-2017	2140	Benoît Friart	111	13-02-2017	2141	Veli Yüksel	111
14-02-2017	2142	Gautier Calomne	111	14-02-2017	2143	Gautier Calomne	111
15-02-2017	2144	Laurent Devin	111	15-02-2017	2145	Yoleen Van Camp	111
15-02-2017	2146	Koenraad Degroote	111	15-02-2017	2147	Yoleen Van Camp	111

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken

Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

07-01-2016	423	Françoise Schepmans	62	12-01-2016	434	Barbara Pas	62
14-01-2016	449	Filip Dewinter	63	22-01-2016	481	Els Van Hoof	64
22-01-2016	482	Barbara Pas	64	25-01-2016	484	Els Van Hoof	64
25-01-2016	487	Barbara Pas	64	27-01-2016	490	Denis Ducarme	64
28-01-2016	501	Barbara Pas	65	28-01-2016	503	Wouter De Vriendt	65
03-02-2016	511	Filip Dewinter	65	04-02-2016	514	Barbara Pas	66
04-02-2016	515	Filip Dewinter	66	04-02-2016	516	Barbara Pas	66
04-02-2016	526	Denis Ducarme	66	04-02-2016	527	Barbara Pas	66

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
10-02-2016	533	Barbara Pas	66	10-02-2016	534	Barbara Pas	66
11-02-2016	537	Filip Dewinter	67	15-02-2016	540	Filip Dewinter	67
17-02-2016	547	Benoit Hellings	67	17-02-2016	549	Luk Van Biesen	67
22-02-2016	550	Carina Van Cauter	68	22-02-2016	551	Philippe Pivin	68
22-02-2016	552	Denis Ducarme	68	23-02-2016	556	Emir Kir	68
24-02-2016	560	Benoit Hellings	68	29-02-2016	561	Denis Ducarme	69
02-03-2016	567	Wouter De Vriendt	69	02-03-2016	568	Barbara Pas	69
02-03-2016	569	Barbara Pas	69	02-03-2016	571	Filip Dewinter	69
02-03-2016	572	Filip Dewinter	69	03-03-2016	574	Filip Dewinter	69
03-03-2016	575	Emir Kir	69	03-03-2016	577	Barbara Pas	69
04-03-2016	579	Philippe Pivin	69	09-03-2016	583	Barbara Pas	69
11-03-2016	585	Emir Kir	70	11-03-2016	586	Emir Kir	70
15-03-2016	588	Barbara Pas	70	15-03-2016	589	Barbara Pas	70
15-03-2016	590	Barbara Pas	70	16-03-2016	593	Barbara Pas	70
17-03-2016	597	Barbara Pas	71	17-03-2016	598	Barbara Pas	71
17-03-2016	600	Barbara Pas	71	21-03-2016	602	Meryame Kitir	71
23-03-2016	606	Wouter De Vriendt	71	24-03-2016	607	Filip Dewinter	72
31-03-2016	609	Barbara Pas	73	31-03-2016	610	Barbara Pas	73
31-03-2016	611	Barbara Pas	73	12-04-2016	615	Barbara Pas	74
12-04-2016	616	Filip Dewinter	74	12-04-2016	617	Filip Dewinter	74
13-04-2016	621	Barbara Pas	74	13-04-2016	623	Barbara Pas	74
13-04-2016	624	Monica De Coninck	74	13-04-2016	625	Sabien Lahaye-Battheu	74
14-04-2016	626	Benoit Hellings	75	19-04-2016	627	Barbara Pas	75
20-04-2016	629	Barbara Pas	75	25-04-2016	637	Wouter De Vriendt	76
26-04-2016	642	Olivier Chastel	76	29-04-2016	646	Leen Dierick	77
29-04-2016	647	Barbara Pas	77	04-05-2016	651	Olivier Chastel	77
04-05-2016	652	Gautier Calomne	77	09-05-2016	653	Benoit Hellings	77
09-05-2016	654	Nahima Lanjri	77	13-05-2016	660	Marco Van Hees	79
13-05-2016	662	Monica De Coninck	79	17-05-2016	672	Olivier Chastel	79
18-05-2016	674	Franky Demon	79	19-05-2016	675	Olivier Chastel	80
20-05-2016	678	Wouter De Vriendt	80	20-05-2016	679	Denis Ducarme	80
24-05-2016	680	Barbara Pas	80	25-05-2016	687	Olivier Chastel	80
30-05-2016	692	Denis Ducarme	81	01-06-2016	696	Denis Ducarme	81
02-06-2016	699	Barbara Pas	82	02-06-2016	700	Barbara Pas	82
10-06-2016	709	Barbara Pas	83	13-06-2016	710	Emir Kir	83
14-06-2016	713	Olivier Chastel	83	15-06-2016	714	Denis Ducarme	83
15-06-2016	716	Brecht Vermeulen	83	16-06-2016	725	Caroline Cassart-Mailleux	84
16-06-2016	730	Marco Van Hees	84	17-06-2016	733	Koen Metsu	84
20-06-2016	734	Denis Ducarme	84	21-06-2016	737	Nahima Lanjri	84
27-06-2016	742	Barbara Pas	85	30-06-2016	745	Denis Ducarme	85
30-06-2016	746	Denis Ducarme	85	30-06-2016	747	Denis Ducarme	85
01-07-2016	749	Koen Metsu	85	01-07-2016	750	Denis Ducarme	85
04-07-2016	751	Denis Ducarme	85	05-07-2016	754	Barbara Pas	85
06-07-2016	755	Barbara Pas	85	06-07-2016	756	Filip Dewinter	85

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
06-07-2016	757	Filip Dewinter	85	06-07-2016	760	Filip Dewinter	85
06-07-2016	761	Filip Dewinter	85	06-07-2016	763	Filip Dewinter	85
06-07-2016	764	Filip Dewinter	85	07-07-2016	767	Denis Ducarme	86
08-07-2016	772	Olivier Chastel	86	11-07-2016	773	Olivier Chastel	86
12-07-2016	775	Nahima Lanjri	86	13-07-2016	776	Nahima Lanjri	88
13-07-2016	777	Benoit Hellings	88	15-07-2016	780	Olivier Chastel	88
15-07-2016	781	Denis Ducarme	88	15-07-2016	782	Denis Ducarme	88
18-07-2016	783	Denis Ducarme	88	18-07-2016	784	Denis Ducarme	88
19-07-2016	786	Marco Van Hees	88	19-07-2016	787	Marco Van Hees	88
20-07-2016	789	Denis Ducarme	88	26-07-2016	790	Wouter De Vriendt	91
26-07-2016	791	Barbara Pas	91	29-07-2016	792	Monica De Coninck	91
09-08-2016	795	Barbara Pas	91	10-08-2016	796	Sabien Lahaye- Battheu	91
11-08-2016	797	Barbara Pas	91	11-08-2016	798	Barbara Pas	91
11-08-2016	799	Benoit Hellings	91	11-08-2016	800	Barbara Pas	91
17-08-2016	801	Dirk Van der Maelen	91	17-08-2016	802	Gilles Foret	91
18-08-2016	803	Katja Gabriëls	91	18-08-2016	804	Katja Gabriëls	91
18-08-2016	805	Katja Gabriëls	91	24-08-2016	811	Marco Van Hees	91
25-08-2016	812	Barbara Pas	91	25-08-2016	813	Barbara Pas	91
25-08-2016	814	Barbara Pas	91	25-08-2016	815	Barbara Pas	91
30-08-2016	816	Barbara Pas	91	30-08-2016	817	Filip Dewinter	91
30-08-2016	818	Filip Dewinter	91	31-08-2016	819	Barbara Pas	91
31-08-2016	820	Katrin Jadin	91	31-08-2016	821	Barbara Pas	91
31-08-2016	822	Olivier Chastel	91	01-09-2016	823	Barbara Pas	91
02-09-2016	824	Olivier Chastel	91	02-09-2016	825	Olivier Chastel	91
06-09-2016	826	Barbara Pas	91	06-09-2016	827	Denis Ducarme	91
06-09-2016	828	Denis Ducarme	91	07-09-2016	829	Denis Ducarme	91
07-09-2016	831	Barbara Pas	91	08-09-2016	833	Denis Ducarme	92
09-09-2016	836	Denis Ducarme	92	09-09-2016	837	Denis Ducarme	92
09-09-2016	838	Denis Ducarme	92	13-09-2016	839	Georges Gilkinet	92
13-09-2016	840	Denis Ducarme	92	13-09-2016	841	Denis Ducarme	92
14-09-2016	842	Denis Ducarme	92	14-09-2016	843	Denis Ducarme	92
14-09-2016	844	Denis Ducarme	92	15-09-2016	846	Denis Ducarme	93
15-09-2016	847	Denis Ducarme	93	15-09-2016	848	Barbara Pas	93
15-09-2016	849	Barbara Pas	93	19-09-2016	851	Olivier Chastel	93
20-09-2016	852	Barbara Pas	93	21-09-2016	853	Barbara Pas	93
21-09-2016	854	Barbara Pas	93	21-09-2016	855	Denis Ducarme	93
22-09-2016	856	Gautier Calomne	94	22-09-2016	857	Denis Ducarme	94
22-09-2016	858	Barbara Pas	94	27-09-2016	859	Olivier Chastel	94
27-09-2016	860	Stéphanie Thoron	94	28-09-2016	861	Jean-Marc Nollet	94
28-09-2016	862	Olivier Chastel	94	28-09-2016	863	Nele Lijnen	94
29-09-2016	864	Denis Ducarme	95	05-10-2016	865	Olivier Chastel	95
06-10-2016	866	Monica De Coninck	96	06-10-2016	867	Filip Dewinter	96
07-10-2016	868	Monica De Coninck	96	07-10-2016	869	Barbara Pas	96

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
07-10-2016	870	Barbara Pas	96	11-10-2016	871	Vincent Scourneau	96
11-10-2016	872	Benoit Hellings	96	12-10-2016	873	Monica De Coninck	96
12-10-2016	874	Denis Ducarme	96	12-10-2016	875	Barbara Pas	96
13-10-2016	876	Wouter De Vriendt	97	13-10-2016	877	Brecht Vermeulen	97
14-10-2016	878	Brecht Vermeulen	97	14-10-2016	879	Brecht Vermeulen	97
14-10-2016	880	Monica De Coninck	97	17-10-2016	881	Monica De Coninck	97
17-10-2016	882	Monica De Coninck	97	17-10-2016	883	Monica De Coninck	97
18-10-2016	884	Monica De Coninck	97	19-10-2016	885	Monica De Coninck	97
20-10-2016	886	Monica De Coninck	98	20-10-2016	887	Françoise Schepmans	98
20-10-2016	888	Barbara Pas	98	21-10-2016	889	Sarah Smeyers	98
24-10-2016	890	Barbara Pas	98	24-10-2016	891	Barbara Pas	98
24-10-2016	892	Denis Ducarme	98	24-10-2016	893	Marco Van Hees	98
24-10-2016	894	Monica De Coninck	98	26-10-2016	895	Jean-Marc Nollet	98
27-10-2016	896	Denis Ducarme	99	27-10-2016	897	Barbara Pas	99
28-10-2016	898	Barbara Pas	99	28-10-2016	899	Barbara Pas	99
28-10-2016	900	Barbara Pas	99	28-10-2016	901	Barbara Pas	99
28-10-2016	902	Barbara Pas	99	28-10-2016	903	Barbara Pas	99
28-10-2016	904	Barbara Pas	99	28-10-2016	905	Barbara Pas	99
03-11-2016	906	Monica De Coninck	100	04-11-2016	907	Monica De Coninck	100
08-11-2016	908	Jean-Marc Nollet	100	08-11-2016	909	Barbara Pas	100
09-11-2016	910	Barbara Pas	100	09-11-2016	911	Monica De Coninck	100
09-11-2016	912	Monica De Coninck	100	09-11-2016	913	Monica De Coninck	100
09-11-2016	914	Monica De Coninck	100	09-11-2016	915	Monica De Coninck	100
10-11-2016	916	Denis Ducarme	101	10-11-2016	917	Jean-Marc Nollet	101
16-11-2016	918	Georges Gilkinet	101	16-11-2016	919	Brecht Vermeulen	101
17-11-2016	920	Monica De Coninck	101	21-11-2016	921	Brecht Vermeulen	101
21-11-2016	922	Monica De Coninck	101	21-11-2016	923	Brecht Vermeulen	101
22-11-2016	924	Denis Ducarme	101	23-11-2016	925	Caroline Cassart-Mailleux	101
23-11-2016	926	Monica De Coninck	101	23-11-2016	927	Benoit Hellings	101
23-11-2016	928	Karin Jiroflée	101	23-11-2016	929	Benoît Piedboeuf	101
23-11-2016	930	Wouter De Vriendt	101	23-11-2016	931	Wouter De Vriendt	101
23-11-2016	932	Barbara Pas	101	23-11-2016	933	Denis Ducarme	101
23-11-2016	934	Denis Ducarme	101	23-11-2016	935	Denis Ducarme	101

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
24-11-2016	936	Monica De Coninck	102	25-11-2016	937	Emir Kir	102
25-11-2016	938	Jean-Marc Delizée	102	25-11-2016	939	Benoit Hellings	102
25-11-2016	940	Vanessa Matz	102	29-11-2016	941	Monica De Coninck	102
29-11-2016	942	Monica De Coninck	102	29-11-2016	943	Monica De Coninck	102
29-11-2016	944	Filip Dewinter	102	30-11-2016	945	Jean-Marc Nollet	102
01-12-2016	946	Monica De Coninck	102	01-12-2016	947	Monica De Coninck	102
01-12-2016	948	Monica De Coninck	102	01-12-2016	949	Monica De Coninck	102
02-12-2016	950	Monica De Coninck	102	05-12-2016	951	Vincent Van Quickenborne	102
05-12-2016	952	Monica De Coninck	102	05-12-2016	953	Wouter De Vriendt	102
05-12-2016	954	Wouter De Vriendt	102	05-12-2016	955	Wouter De Vriendt	102
05-12-2016	956	Monica De Coninck	102	06-12-2016	957	Wouter De Vriendt	102
07-12-2016	958	Monica De Coninck	102	07-12-2016	959	Koenraad Degroote	102
08-12-2016	960	Monica De Coninck	103	09-12-2016	961	Wouter De Vriendt	103
09-12-2016	962	Wouter De Vriendt	103	09-12-2016	963	Monica De Coninck	103
12-12-2016	964	Wouter De Vriendt	103	13-12-2016	965	Denis Ducarme	103
13-12-2016	966	Denis Ducarme	103	13-12-2016	967	Denis Ducarme	103
14-12-2016	968	Denis Ducarme	103	15-12-2016	969	Jean-Marc Nollet	104
15-12-2016	970	Jean-Marc Nollet	104	15-12-2016	971	Jean-Marc Nollet	104
15-12-2016	972	Jean-Marc Nollet	104	16-12-2016	973	Monica De Coninck	104
19-12-2016	974	Monica De Coninck	104	19-12-2016	975	Franky Demon	104
19-12-2016	976	Olivier Chastel	104	19-12-2016	977	Olivier Chastel	104
19-12-2016	978	Olivier Chastel	104	21-12-2016	979	Barbara Pas	104
21-12-2016	980	Françoise Schepmans	104	21-12-2016	981	Monica De Coninck	104
21-12-2016	982	Monica De Coninck	104	22-12-2016	983	Nahima Lanjri	105
22-12-2016	984	Monica De Coninck	105	22-12-2016	985	Sarah Smeyers	105
28-12-2016	986	Nahima Lanjri	105	28-12-2016	987	Monica De Coninck	105
28-12-2016	988	Monica De Coninck	105	29-12-2016	989	Marco Van Hees	106
05-01-2017	990	Monica De Coninck	106	05-01-2017	991	Peter Luykx	106
09-01-2017	992	Wouter De Vriendt	106	09-01-2017	993	Barbara Pas	106

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
11-01-2017	994	Renate Hufkens	106	11-01-2017	995	Barbara Pas	106
11-01-2017	996	Barbara Pas	106	11-01-2017	997	Barbara Pas	106
11-01-2017	998	Barbara Pas	106	11-01-2017	999	Barbara Pas	106
11-01-2017	1000	Barbara Pas	106	11-01-2017	1001	Filip Dewinter	106
11-01-2017	1002	Filip Dewinter	106	11-01-2017	1003	Filip Dewinter	106
11-01-2017	1004	Filip Dewinter	106	11-01-2017	1005	Filip Dewinter	106
12-01-2017	1006	Katrin Jadin	107	12-01-2017	1007	Katrin Jadin	107
12-01-2017	1008	Barbara Pas	107	12-01-2017	1009	Monica De Coninck	107
12-01-2017	1010	Filip Dewinter	107	12-01-2017	1011	Filip Dewinter	107
12-01-2017	1012	Filip Dewinter	107	13-01-2017	1013	Yoleen Van Camp	107
13-01-2017	1014	Filip Dewinter	107	13-01-2017	1015	Filip Dewinter	107
13-01-2017	1016	Filip Dewinter	107	13-01-2017	1017	Filip Dewinter	107
13-01-2017	1018	Filip Dewinter	107	13-01-2017	1019	Filip Dewinter	107
16-01-2017	1020	Monica De Coninck	107	16-01-2017	1021	Monica De Coninck	107
16-01-2017	1022	Monica De Coninck	107	16-01-2017	1023	Monica De Coninck	107
16-01-2017	1024	Monica De Coninck	107	16-01-2017	1025	Yoleen Van Camp	107
16-01-2017	1026	Barbara Pas	107	16-01-2017	1027	Barbara Pas	107
16-01-2017	1028	Gautier Calomne	107	17-01-2017	1029	Barbara Pas	107
17-01-2017	1030	Monica De Coninck	107	17-01-2017	1031	Barbara Pas	107
17-01-2017	1032	Barbara Pas	107	17-01-2017	1033	Monica De Coninck	107
19-01-2017	1034	Barbara Pas	108	19-01-2017	1035	Barbara Pas	108
20-01-2017	1036	Barbara Pas	108	06-01-2017	1037	Nahima Lanjri	108
24-01-2017	1038	Marco Van Hees	108	24-01-2017	1039	Denis Ducarme	108
24-01-2017	1040	Denis Ducarme	108	25-01-2017	1041	Denis Ducarme	108
25-01-2017	1042	Denis Ducarme	108	25-01-2017	1043	Denis Ducarme	108
25-01-2017	1044	Sarah Smeyers	108	25-01-2017	1045	Caroline Cassart- Mailleux	108
25-01-2017	1046	David Clarinval	108	25-01-2017	1047	Katrin Jadin	108
26-01-2017	1048	Katrin Jadin	109	26-01-2017	1049	Katrin Jadin	109
26-01-2017	1050	Katrin Jadin	109	26-01-2017	1051	Nahima Lanjri	109
26-01-2017	1052	Nahima Lanjri	109	26-01-2017	1053	Nahima Lanjri	109
30-01-2017	1054	Veerle Wouters	109	30-01-2017	1055	Veerle Wouters	109
30-01-2017	1056	Georges Dallemagne	109	31-01-2017	1057	Jean-Marc Nollet	109
01-02-2017	1058	Denis Ducarme	109	01-02-2017	1059	Denis Ducarme	109
01-02-2017	1060	Denis Ducarme	109	02-02-2017	1061	Barbara Pas	110
02-02-2017	1062	Barbara Pas	110	02-02-2017	1063	Barbara Pas	110
02-02-2017	1064	Dirk Van Mechelen	110	03-02-2017	1065	Barbara Pas	110
03-02-2017	1066	Olivier Chastel	110	07-02-2017	1067	Jean-Marc Nollet	110
10-02-2017	1068	Monica De Coninck	111	14-02-2017	1069	Denis Ducarme	111

Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA
14-02-2017	1070	Denis Ducarme	111	14-02-2017	1071	Denis Ducarme	111
15-02-2017	1072	Stéphane Crusnière	111	15-02-2017	1073	Benoit Hellings	111
15-02-2017	1074	Benoit Hellings	111				

(Fr.): In het Frans gestelde vraag. - (N.): In het Nederlands gestelde vraag.

(N.): Question posée en néerlandais. - (Fr.): Question posée en français.

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

**Vice-eersteminister en minister van Werk,
Economie en Consumenten, belast met
Buitenlandse Handel**

**Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de
l'Économie et des Consommateurs, chargé du
Commerce extérieur**

DO 2016201714648

**Vraag nr. 1289 van de heer volksvertegenwoordiger
Stefaan Vercamer van 09 februari 2017 (N.) aan
de vice-eersteminister en minister van Werk,
Economie en Consumenten, belast met
Buitenlandse Handel:**

Opzegperiodes naar aanleiding van het eenheidsstatuut.

Recent is er discussie gebleken in verband met de toepassing van artikel 69 van de wet eenheidsstatuut voor een arbeider die zelf ontslag neemt.

Het gaat over die gevallen waarbij een arbeider uit een paritair comité (bijvoorbeeld de voedingsnijverheid) met vrij lange opzegtermijnen in die sector voor arbeiders op 31 december 2013 in combinatie met de regeling van artikel 37/2, § 2 opgeteld op dit moment aan meer dan 13 weken komt, terwijl artikel 69 van de wet eenheidsstatuut een beperking van de opzegperiode tot 13 weken inhoudt.

1. Klopt het dat wij in dit geval een letterlijke lezing van artikel 69 van de wet eenheidsstatuut mogen doen waarbij de som van de twee delen van de berekening van de opzegperiode de 13 weken niet mag overschrijden (rekening houdend met het feit dat deze passage ook van toepassing is op "ontslag door de werknemer" en de loonplafonds van artikel 82, § 2 niet van toepassing zijn)?

DO 2016201714648

**Question n° 1289 de monsieur le député Stefaan
Vercamer du 09 février 2017 (N.) au vice-premier
ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et
des Consommateurs, chargé du Commerce
extérieur:**

*Les délais de préavis dans le cadre du statut unique
ouvrier/employé.*

L'application de l'article 69 de la loi concernant l'introduction d'un statut unique entre ouvriers et employés a récemment suscité le débat dans le cas d'un ouvrier démissionnaire.

Il s'agit des cas où l'addition du délai de préavis d'un ouvrier relevant par exemple d'une commission paritaire (ex. l'industrie alimentaire) où les délais de préavis pour les ouvriers étaient relativement longs au 31 décembre 2013 et des dispositions de l'article 37/2 § 2 dépasse le plafond de 13 semaines de préavis instauré par l'article 69 de la loi concernant l'introduction d'un statut unique entre ouvriers et employés.

1. Est-il exact qu'il est possible dans ce cas, de procéder à une lecture littérale de l'article 69 de la loi précitée, en vertu duquel l'addition des deux éléments du calcul du préavis ne peut pas dépasser 13 semaines (compte tenu du fait que cette disposition vaut également pour "une démission du travailleur" et que les plafonds salariaux mentionnés à l'article 82 § 2 ne sont pas d'application)?

2. In een andere lezing, zouden arbeiders veel langere opzegtermijnen kunnen hebben als ze zelf ontslag nemen dan bedienden. Arbeiders zouden dan minder gunstige behandeld worden dan bedienden in een voor het overige gelijkaardige situatie. Het kan niet de bedoeling geweest zijn van de wet eenheidsstatuut om nieuwe discriminaties tussen arbeiders en bedienden in het leven te roepen. In deze interpretatie zouden vanaf 2022 alle arbeiders die in dienst waren op 31 december 2013 een langere opzegtermijn hebben dan (lagere) bedienden. Kan u bevestigen dat de interpretatie van de wet eenheidsstatuut niet tot deze situatie en mogelijke nieuwe discriminatie kan leiden?

DO 2016201714654

Vraag nr. 1291 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Opmars van de e-commerce.

1.a) Hoe is de omzet van de e-commerce in ons land in de jongste vijf (zo mogelijk tien) jaar geëvolueerd?

b) Hoe verhoudt de omzet van de e-commerce zich tot de rest van de handelsactiviteiten in dezelfde periode?

c) Kunt u me voor a) en b) cijfers per arrondissement bezorgen?

2. Welke impact heeft die evolutie op de werkgelegenheid?

3. Welke maatregelen hebt u getroffen opdat de ontwikkeling van de e-commerce nieuwe banen zou genereren?

2. En vertu d'une autre lecture, la durée du préavis des ouvriers démissionnaires pourrait être sensiblement plus longue que celle des employés. Les ouvriers seraient dès lors discriminés par rapport aux employés dans une situation pour le reste analogue. Il est évident que la loi sur l'introduction d'un statut unique entre ouvriers et employés n'entendait pas introduire de nouvelles discriminations entre ces deux statuts. Sur la base de l'interprétation précitée, à partir de 2022, le préavis de tous les ouvriers en service au 31 décembre 2013 serait plus long que celui d'employés (inférieurs). Pourriez-vous confirmer que l'interprétation de la loi concernant l'introduction d'un statut unique entre ouvriers et employés ne peut pas générer de telles situations et d'éventuelles nouvelles discriminations?

DO 2016201714654

Question n° 1291 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le développement de l'e-commerce.

1. a) Quelle est l'évolution du chiffre d'affaires de l'e-commerce dans notre pays sur les cinq dernières années (si possible sur les dix dernières années)?

b) Quelle est la proportion du chiffre d'affaires de l'e-commerce par rapport au reste des activités commerciales pour la même période?

c) Pourriez-vous, pour ces deux points, me fournir des chiffres pour chacun des arrondissements du pays?

2. Quel est l'impact de cette évolution sur l'emploi?

3. Quelles mesures avez-vous prises afin que le développement de l'e-commerce puisse permettre le développement de nouveaux emplois?

DO 2016201714669

Vraag nr. 1293 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 10 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Het Tariferingsbureau.

Het Tariferingsbureau heeft als opdracht de premie en de verzekeringsvoorwaarden vast te stellen van de bestuurders die op de markt geen verzekering of geen verzekering burgerlijke aansprakelijkheid auto meer vinden of er slechts een vinden aan zeer hoog tarief.

1. Hoeveel bestuurders deden jaarlijks, opgesplitst per Gewest, een beroep op het Tariferingsbureau voor een autoverzekering? Graag cijfers voor de jaren 2012, 2013, 2014, 2015 en 2016.

2. Hoeveel daarvan sloten ook effectief een verzekering af via dit Tariferingsbureau, opgesplitst per jaar en per Gewest?

3. Hoeveel schadegevallen werden ingediend bij het Tariferingsbureau? Welke bedragen werden jaarlijks en per Gewest betaald in de jaren 2012, 2013, 2014, 2015 en 2016?

4. Welke bedragen storten de verzekeringsmaatschappijen jaarlijks om het Tariferingsbureau te financieren? Graag de cijfers van 2012, 2013, 2014, 2015, 2016.

DO 2016201714670

Vraag nr. 1294 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 10 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Het aantal werklozen.

Het aantal werklozen met een uitkering staat op het laagste peil in decennia: in 2016 werd aan 532.400 mensen een werkloosheidsvergoeding uitgekeerd. Een eerste reden is de afname van het aantal werkzoekenden, vooral in Vlaanderen, zo blijkt.

DO 2016201714669

Question n° 1293 de madame la députée Barbara Pas du 10 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le Bureau de Tarification.

Le Bureau de Tarification a pour mission de fixer la prime et les conditions d'assurance des conducteurs qui ne trouvent pas ou plus d'assurance R.C. automobile sur le marché ou n'en trouvent qu'à des prix très élevés.

1. Combien de conducteurs ont recouru annuellement, en ventilant les chiffres par Région, au Bureau de Tarification pour une assurance automobile? Merci de fournir les chiffres pour les années 2012, 2013, 2014, 2015 et 2016?

2. Combien de ces conducteurs ont effectivement contracté une assurance par l'intermédiaire du Bureau de Tarification, en ventilant les chiffres par année et par Région?

3. Combien de sinistres ont été déclarés auprès du Bureau de Tarification? Quels montants ont été versés annuellement et par Région au cours des années 2012, 2013, 2014, 2015 et 2016.

4. Quels montants les compagnies d'assurance versent-elles annuellement pour financer le Bureau de Tarification? Merci de fournir les chiffres pour les années 2012, 2013, 2014, 2015 et 2016.

DO 2016201714670

Question n° 1294 de madame la députée Barbara Pas du 10 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le nombre de chômeurs.

Le nombre de chômeurs bénéficiant d'allocations a atteint son niveau le plus bas depuis des années: en 2016, 532.400 personnes ont perçu des allocations de chômage. Cette situation s'explique en premier lieu par la réduction du nombre de demandeurs d'emploi, en particulier en Flandre.

Een tweede reden is dat het aantal bruggepensioneerden, door de strengere regelgeving, fors is afgenomen. En ook het aantal mensen dat tijdskrediet opnam daalde door de regeringsmaatregelen. Tijd om één en ander in een communautair kader te plaatsen, en te zien hoe de regels worden opgevolgd in de verschillende Gewesten.

1. Hoeveel werklozen met een uitkering waren er, opgesplitst per Gewest, op 31 december 2012, 31 december 2013, 31 december 2014, 31 december 2015 en 31 december 2016 in België?

2. Hoeveel werkzoekenden waren er in het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op 31 december 2012, 31 december 2013, 31 december 2014, 31 december 2015 en 31 december 2016?

3. Hoeveel bruggepensioneerden waren in het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op 31 december 2012, 31 december 2013, 31 december 2014, 31 december 2015 en 31 december 2016?

4. Hoeveel mensen namen, opgesplitst per Gewest, jaarlijks tijdskrediet op 31 december 2012, 31 december 2013, 31 december 2014, 31 december 2015 en 31 december 2016?

DO 2016201714677

Vraag nr. 1295 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 10 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Het optrekken van dossierkosten voor woningkredieten.

In opvolging van mijn mondelinge vraag nr. 13514 van 13 september 2016 over het optrekken van dossierkosten voor woningkredieten, stel ik graag enkele bijkomende vragen.

1. U bevestigde in uw antwoord dat u al overleg had gehad met BNP Paribas Fortis en met Febelfin en dat er een nieuw overleg is voorzien met de banksector om over de diverse uitdagingen in de sector van gedachten te kunnen wisselen. In dat overleg met de sector zal de transparantie van de tarifiering een belangrijk thema zijn. Wat is de stand van zaken van dit overleg? Welke aanbevelingen werden er geformuleerd?

Deuxième raison de la diminution du nombre de chômeurs bénéficiant d'allocations: le nombre de prépensionnés a lui aussi fortement diminué à la suite du durcissement de la réglementation. Le nombre de personnes bénéficiant d'un crédit-temps a également diminué à la suite des mesures prises par le gouvernement. Le moment est donc venu de situer les choses dans un cadre communautaire et de vérifier comment les règles sont suivies dans les différentes Régions.

1. Combien de chômeurs bénéficiant d'allocations dénombrait-on en Belgique aux 31 décembre 2012, 31 décembre 2013, 31 décembre 2014, 31 décembre 2015 en 31 décembre 2016, en ventilant les chiffres par Région?

2. Combien de demandeurs d'emploi dénombrait-on dans la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale aux 31 décembre 2012, 31 décembre 2013, 31 décembre 2014, 31 décembre 2015 en 31 décembre 2016?

3. Combien de prépensionnés dénombrait-on dans la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale aux 31 décembre 2012, 31 décembre 2013, 31 décembre 2014, 31 décembre 2015 en 31 décembre 2016?

4. Combien de personnes, en ventilant les chiffres par Région, avaient bénéficié annuellement d'un crédit-temps aux 31 décembre 2012, 31 décembre 2013, 31 décembre 2014, 31 décembre 2015 en 31 décembre 2016?

DO 2016201714677

Question n° 1295 de madame la députée Leen Dierick du 10 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'augmentation des frais de dossiers pour les crédits hypothécaires.

À la suite de ma question orale n° 13514 du 13 septembre 2016 au sujet de l'augmentation des frais de dossiers pour les crédits hypothécaires, j'aimerais poser quelques questions complémentaires.

1. Vous avez confirmé dans votre réponse que vous vous étiez déjà concerté avec BNP Paribas Fortis et avec Febelfin et qu'une nouvelle concertation était prévue avec le secteur bancaire afin de pouvoir échanger des idées au sujet des divers défis auxquels le secteur est confronté. Un thème important de cette concertation sera la transparence de la tarification. Où en est-on par rapport à cette concertation? Quelles recommandations y ont-elles été formulées?

2. In de "nieuwe" wet inzake hypotheckair krediet worden de principes voor het bepalen van de dossierkosten nog steeds behouden, maar er wordt expliciet voorzien dat de Koning bij koninklijk besluit de vastleggingsmethode kan bepalen voor de vastlegging van de maximale expertise- en dossierkosten voor hypotheckaire kredieten met een onroerende bestemming. U maakte werk, samen met de FOD Economie, van dit koninklijk besluit. Wat is de stand van zaken hiervan?

DO 2016201714691

Vraag nr. 1299 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 10 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Datingsites en relatiebureau's.

Op bepaalde datingsites worden de aangeboden diensten vaak gekoppeld aan dure abonnementen zonder enige garantie. Zo bestaan de kandidaten niet altijd echt en worden valse profielen (met vaak identieke foto's maar verschillende identificatie) voorgesteld om eventuele kandidaat-daters te lokken. Sommige relatiebureaus en datingsites proberen al eens een ideaalwereld voor te spiegelen. Maar consumenten kunnen zo vaak een pak geld kwijt zijn. Het aantal klachten over relatiebureaus zat dan vorig jaar ook in stijgende lijn.

In opvolging van mijn vraag nr. 877 van 30 mei 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 82) over datingsites en relatiebureaus, stel ik graag enkele bijkomende vragen.

1. Hoeveel mensen namen het afgelopen jaar hun toevlucht tot een relatiebureau of een datingsite?
2. Hoeveel klachten ontving de FOD vorig jaar over relatiebureaus?
3. Hoeveel klachten ontving de FOD vorig jaar over datingsites?
4. Wat was telkens de top vijf van de klachten?
5. Hoeveel relatiebureaus en datingsites zijn er bekend? Is er een stijging of daling in hun aantal waarneembaar de laatste vijf jaar?

2. Dans la "nouvelle" loi relative au crédit hypothécaire, les principes pour la fixation des frais de dossiers sont toujours maintenus, mais on prévoit explicitement que le Roi peut déterminer par arrêté royal la méthode de fixation des frais d'expertise et de dossier maximaux pour les crédits hypothécaires avec une destination immobilière. Vous vous êtes occupé de cet arrêté royal de concert avec le SPF Économie. Où en est-on par rapport à cet arrêté royal?

DO 2016201714691

Question n° 1299 de madame la députée Leen Dierick du 10 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les sites de rencontre et les agences matrimoniales.

Certains sites de rencontre couplent souvent leurs services à un abonnement coûteux sans aucune garantie de succès. Les candidats affichés sur ces sites sont parfois imaginaires et de faux profils (souvent avec des photos identiques, mais une identité différente) sont proposés pour attirer d'éventuels prétendants. D'autres agences matrimoniales et sites de rencontre s'efforcent parfois de faire miroiter un monde idéal. Mais les consommateurs risquent ainsi souvent d'être plumés. Le nombre de plaintes visant les agences matrimoniales a d'ailleurs augmenté l'an dernier.

Je souhaiterais vous poser quelques questions additionnelles dans le cadre du suivi de ma question n° 877 du 30 mai 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 82) sur les sites de rencontre et les agences matrimoniales.

1. Combien de personnes ont-elles eu recours à des agences matrimoniales ou à des sites de rencontre l'an dernier?
2. Combien de plaintes visant des agences matrimoniales ont-elles été enregistrées par le SPF Économie au cours de l'année écoulée?
3. Combien de plaintes visant des sites de rencontre ont-elles été enregistrées par le SPF Économie?
4. Quelles ont été les cinq plaintes les plus récurrentes?
5. Combien d'agences matrimoniales et de sites de rencontre sont-ils répertoriés? Observe-t-on une hausse ou une baisse de leur nombre au cours des cinq dernières années?

6. Misbruiken en oplichterij zouden welig tieren, malafide bureaus werden zelfs van mensenhandel en prostitutie beschuldigd. Hoeveel sancties stelde de Economische Inspectie vorig jaar op?

7. Hoeveel controles vonden vorig jaar plaats bij relatiebureaus?

8. Hoeveel controles vonden plaats op datingsites? Volgens uw antwoord zouden de meeste datingsites vanuit het buitenland opereren. Hoe verloopt de controle hierop?

9. Bij de controles wordt gecheckt of de wettelijke bepalingen voorzien door de wet van 9 maart 1993 op de huwelijksbureaus worden gerespecteerd, evenals de relevante bepalingen voorzien door de boeken III en VI van het Wetboek Economisch Recht. Het betreft vooral de bepalingen omtrent identificatie van de onderneming op de website, verkoop op afstand, herroepingsrecht, evenals deze inzake oneerlijke en misleidende handelspraktijken. Welke inbreuken (graag de top vijf) en hoeveel werden er vastgesteld het afgelopen jaar?

10. Er zouden ook grote prijsverschillen zijn bij relatiebureaus. In Vlaanderen zouden de prijzen een tiental jaar geleden geschommeld hebben tussen 380 en 2.080 euro voor een jaarabonnement. Mannen zouden gemiddeld meer betalen en zeker voor buitenlandse vrouwen: tot 4.600 euro. Wallonië en Brussel zijn goedkoper. Kan u deze cijfers staven naar de dag van vandaag? Welke zijn de gemiddelde prijzen (Vlaanderen, Wallonië, man/vrouw)?

DO 2016201714702

Vraag nr. 1300 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 13 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Problemen bij bankoverstap.

Dankzij de bankoverstapdienst kunnen burgers snel en zonder kosten overstappen van de ene bank naar de andere. Deze regeling staat beschreven onder hoofdstuk 8 van titel 3 betalingsdiensten van boek VII van het Wetboek van economisch recht.

6. Les abus et escroqueries seraient monnaie courante et des agences malhonnêtes ont même été accusées de trafic des êtres humains et de prostitution. Combien de sanctions ont-elles été infligées par l'Inspection économique au cours de l'année écoulée?

7. Combien de contrôles ont-ils été effectués dans des agences matrimoniales l'an dernier?

8. Combien de contrôles visant des sites de rencontre ont-ils été effectués l'an dernier? Il ressort de votre réponse que la plupart des sites de rencontre opèrent depuis l'étranger. Comment les contrôles sont-ils dès lors réalisés?

9. Les contrôles concernent le respect des dispositions légales prévue par la loi du 9 mars 1993 sur les agences matrimoniales et des dispositions pertinentes des livres III et VI du Code de droit économique. Il s'agit principalement des dispositions relatives à l'identification de l'entreprise sur le site web, à la vente à distance, au droit de rétractation ainsi qu'aux pratiques commerciales déloyales et trompeuses. Quelles ont été les cinq infractions les plus récurrentes et combien d'infractions ont-elles été constatées l'an dernier?

10. En outre, les tarifs pratiqués par les agences matrimoniales présenteraient de fortes disparités. En Flandre, il y a une dizaine d'années, le prix d'un abonnement annuel variait entre 380 et 2 080 euros. Les hommes payeraient en moyenne plus cher et a fortiori pour des femmes étrangères: jusqu'à 4 600 euros. Les tarifs sont plus raisonnables en Wallonie et à Bruxelles. Pouvez-vous confirmer l'actualité de ces tarifs? Quels sont les tarifs moyens (Flandre, Wallonie et Bruxelles, hommes/femmes)?

DO 2016201714702

Question n° 1300 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 13 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Problèmes relatifs à la mobilité bancaire.

Grâce au service de mobilité bancaire, les citoyens peuvent changer de banque rapidement et gratuitement, conformément au règlement décrit au chapitre 8 du titre 3 "Les services de paiement" du livre VII du code de droit économique.

In de praktijk blijkt dit vaak niet zo vlot te verlopen. Naast de klanten hoor ik ook klanken uit de bankensector die moeilijkheden ondervinden de procedure te volgen. De laatste jaren merken we ook een daling in het aantal aangevraagde bankoverstappen.

1. Hoe evalueert u de huidige regeling? Krijgt u bepaalde signalen uit de sector dat dit moeilijk loopt?
2. Waaraan schrijft u de daling van het aantal bankoverstappen toe?
3. Is de Economische Inspectie op de hoogte van de moeilijkheden die klanten soms ondervinden bij het overstappen van de ene bank naar de andere?
4. Zijn er cijfergegevens over de klachten die hieromtrent binnengekomen zijn bij de Economische Inspectie, onder meer via het recent opgerichte meldpunt? Zo ja, kan u een overzicht geven, voor de laatste vijf jaar, van het aantal klachten die hierover zijn binnengekomen en wat er mee is gebeurd?
5. Hebt u reeds cijfergegevens of aanbevelingen van Ombudsfins ontvangen met betrekking tot deze problematiek? Zo ja, wat is hieruit gebleken?
6. Welke acties zal u ondernemen om de bankoverstapdienst in de praktijk beter te laten werken?

DO 2016201714707

Vraag nr. 1301 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 13 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Commissie voor Goede Diensten.

In 2013 werd de Commissie voor Goede Diensten opgericht. Ze regelt de geschillen tussen de personeelsleden van de ambassades en hun werkgevers. De oprichting van de Commissie was een mooie stap voorwaarts.

Eerder stelde ik u hierover al schriftelijke vraag nr. 1079 van 19 oktober 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2016-2017, nr. 97). Op basis daarvan had ik graag verdere verduidelijking gekregen over een aantal zaken.

1. Uit het antwoord op de schriftelijke vraag bleek dat er 108 dossiers behandeld werden door de Commissie.

Il apparaît toutefois qu'en pratique, c'est loin d'aller comme sur des roulettes. Outre les doléances des clients, des voix s'élèvent dans le secteur bancaire pour signaler qu'il est difficile de suivre la procédure. Nous remarquons, en outre, que le nombre de demandes de changement de banque diminue ces dernières années.

1. Comment évaluez-vous le règlement actuel? Recevez-vous des signaux du secteur indiquant des difficultés?
2. À quoi attribuez-vous la diminution du nombre de changements de banque?
3. L'Inspection économique est-elle au fait des difficultés auxquelles les clients sont parfois confrontés lorsqu'ils changent de banque?
4. Existe-t-il des données chiffrées concernant les plaintes introduites à cet égard auprès de l'Inspection économique, notamment par l'intermédiaire du point de contact récemment mis en place? Dans l'affirmative, pouvez-vous fournir un aperçu du nombre de plaintes introduites à ce sujet au cours des cinq dernières années et des suites qui ont été réservées à celles-ci?
5. Avez-vous déjà reçu des données chiffrées ou des recommandations d'Ombudsfins concernant cette problématique? Dans l'affirmative, qu'en est-il ressorti?
6. Quelles mesures entendez-vous prendre pour permettre au service de mobilité bancaire de mieux travailler dans la pratique?

DO 2016201714707

Question n° 1301 de madame la députée Monica De Coninck du 13 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La Commission des Bons Offices.

La Commission des Bons Offices, chargée de régler les litiges entre les membres du personnel des ambassades et leurs employeurs, a été créée en 2013. Sa mise en place représente une précieuse avancée.

Je vous ai déjà interrogé à ce sujet dans le cadre de ma question écrite n° 1079 du 19 octobre 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2016-2017, n° 97). Partant de votre réponse, je souhaiterais obtenir quelques informations complémentaires.

1. Il ressort de la réponse à la question écrite que la commission a traité 108 dossiers.

a) Graag had ik overzicht gehad van de betrokken ambassades, met daarbij telkens het aantal dossiers dat werd opgestart per ambassade (graag met een update van de cijfers, om ook met nieuwe dossiers sinds het antwoord op de schriftelijke vraag rekening te houden).

b) In hoeveel dossiers was het de werknemer zelf die de tussenkomst van de Commissie heeft gevraagd (graag eveneens met een update)?

c) Hoeveel werknemers zijn betrokken in deze 108 dossiers (graag eveneens met een update)?

d) Als de werknemer zelf de aanvrager was, graag preciseren welke soort werknemer: technisch personeel, administratief personeel, dienstpersoneel, privé huishoudpersoneel of lokaal aangeworven personeel.

e) In hoeveel dossiers waren de vakbonden de aanvrager?

f) In hoeveel dossiers was de werkgever de aanvrager? Hier graag preciseren wie de werkgever was: de ambassade (de zendstaat zelf) of een diplomaat (ambassadeur, consul, voorzitter van internationale organisatie).

2. In 15 dossiers werd de situatie van de werknemer geregulariseerd dankzij de bemiddeling van de Commissie (graag hier ook met update).

a) Wie was de werkgever in deze dossiers? De zendstaat of de diplomaat zelf?

b) Welke ambassades waren betrokken in elk dossier?

c) Wat was per dossier het concrete probleem (loondiefstal, laattijdig uitbetalen, sociale zekerheid)?

3. Wat is er gebeurd met de 93 andere dossiers (graag ook met update).

a) Hoeveel dossiers lopen nog?

b) Hoeveel dossiers werden overgemaakt aan de rechtbank? Met welke resultaten? Volgt de Commissie dit op?

c) Bij hoeveel dossiers werden geen resultaten bereikt?

4. Als er elementen zijn die erop wijzen dat de werkgever de arbeidsrechten van de werknemer niet gerespecteerd heeft, voert de Commissie een aanvullend onderzoek uit om bijkomende bewijzen te verzamelen? Zo ja, werkt de Commissie samen met de dienst Protocol?

5. De Commissie heeft een model arbeidsovereenkomst en een model arbeidsreglement opgesteld.

a) Waar zijn deze documenten terug te vinden? Worden zij op een website gepubliceerd? Bij welke dienst?

a) J'aurais souhaité obtenir un récapitulatif des ambassades concernées, avec pour chacune d'entre elles le nombre de dossiers ouverts (pourriez-vous actualiser les chiffres, de sorte à inclure les dossiers ouverts depuis la réponse à la question écrite?).

b) Dans combien de dossiers la demande d'intervention de la commission émanait-elle du travailleur (merci de fournir des chiffres actualisés)?

c) Combien de travailleurs sont-ils concernés dans ces 108 dossiers (merci de fournir des chiffres actualisés)?

d) Pour les demandes émanant des travailleurs, pourriez-vous préciser le type de travailleur: personnel technique, administratif, gens de service, personnel domestique privé ou personnel local?

e) Dans combien de dossiers la demande émanait-elle des organisations syndicales?

f) Dans combien de dossiers la demande émanait-elle de l'employeur? Pourriez-vous préciser le statut de l'employeur: l'ambassade (l'État d'envoi) ou un diplomate (ambassadeur, consul, président d'une organisation internationale)?

2. Dans quinze dossiers, la situation du travailleur a été régularisée grâce à la médiation de la commission (merci de fournir des chiffres actualisés).

a) Qui était l'employeur dans ces dossiers? L'État d'envoi ou le diplomate?

b) Quelles ambassades étaient impliquées dans chacun des dossiers?

c) Quelle était dans chaque dossier la nature du problème (vol de rémunérations, paiement tardif, sécurité sociale)?

3. Qu'est-il advenu des 93 autres dossiers (merci de fournir des chiffres actualisés)?

a) Combien de dossiers sont-ils pendants?

b) Combien de dossiers ont-ils été transférés à la justice? Quelle a été l'issue de la procédure? La commission assure-t-elle un suivi des dossiers?

c) Dans combien de dossiers a-t-il été impossible d'obtenir un résultat?

4. Si des éléments tendent à prouver que l'employeur n'a pas respecté les droits du travailleur, la commission mène-t-elle une enquête complémentaire afin de collecter des preuves additionnelles? Dans l'affirmative, coopère-t-elle avec le service Protocole?

5. La commission a établi un modèle de contrat et de règlement de travail.

a) Où peut-on se procurer ces documents? Ont-ils été publiés sur un site internet? Auprès de quel service?

b) Kan u een kopie van deze documenten bezorgen? Kan dit eventueel toegevoegd worden als bijlage bij het antwoord op deze schriftelijke vraag?

6. U vermeldt dat de dienst Protocol bepaalde maatregelen kan nemen zoals het opheffen van bepaalde privileges.

a) Bij hoeveel dossiers is dit gebeurd?

b) Over welke concrete maatregelen gaat het?

c) In welke gevallen worden deze maatregelen genomen?

d) Tegenover welke ambassades werden deze maatregelen doorgevoerd?

DO 2016201714710

Vraag nr. 1302 van de heer volksvertegenwoordiger Johan Klaps van 13 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Het Federaal Planbureau.

Het Federaal Planbureau (FPB) is een instelling van openbaar nut die zich bezighoudt met het maken van studies en vooruitzichten over economische, sociale en milieubeleidskwesties. Het evalueert en stuurt het beleid van de regering aan de hand van wetenschappelijke studies en staat tevens ter beschikking van de regering, de sociale partners, het Parlement en de nationale en internationale instellingen. Met haar onderzoek wil het FPB bijdragen tot het democratisch debat.

Het FPB is met andere woorden een invloedrijke instelling. Om die reden had ik graag een beter zicht gekregen op de werking van deze instelling.

1. Wat zijn de jaarlijkse middelen van het FPB? Graag de evolutie over de jongste vijf jaar.

2. Hoeveel personeelsleden staan er op de payroll? Graag de evolutie over de jongste vijf jaar.

3. Wat is de verhouding Nederlandstalig/Franstalig op de payroll? Graag de evolutie over de jongste vijf jaar.

4. Wat is de gemiddelde brutowedde van het personeel? Graag de evolutie over de jongste vijf jaar.

5. Hoeveel studies voert het FPB jaarlijks uit? Graag de evolutie over de jongste vijf jaar.

b) Pourriez-vous me transmettre une copie de ces documents? Peuvent-ils éventuellement être annexés à la réponse à la présente question écrite?

6. Vous indiquez que le Protocole peut prendre certaines mesures, telles que la levée de certains privilèges.

a) Dans combien de dossiers une telle mesure a-t-elle été prise?

b) Quelles ont été les mesures prises concrètement?

c) Dans quels cas ces mesures sont-elles prises?

d) Quelles ont été les ambassades visées par ces mesures?

DO 2016201714710

Question n° 1302 de monsieur le député Johan Klaps du 13 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le Bureau fédéral du Plan.

Le Bureau fédéral du Plan (BFP) est une institution d'utilité publique chargée de réaliser des études et des projections sur des questions liées aux politiques économiques, sociales et écologiques. Il évalue et oriente la politique du gouvernement sur la base d'études scientifiques et met son expertise à la disposition du gouvernement, des partenaires sociaux, du parlement et des institutions nationales et internationales. Fort de son analyse, le BFP vise à contribuer au débat démocratique.

Le BFP étant, en d'autres termes, une institution influente, pouvez-vous me fournir des éclaircissements sur son fonctionnement?

1. De quelles ressources annuelles bénéficie le BFP? Comment ce chiffre a-t-il évolué au cours des cinq dernières années?

2. Combien de membres du personnel y sont-ils salariés? Comment ce chiffre a-t-il évolué au cours des cinq dernières années?

3. Quel est le rapport entre le nombre de salariés néerlandophones et le nombre de salariés francophones? Comment ce chiffre a-t-il évolué au cours des cinq dernières années?

4. À quel montant le traitement brut moyen du personnel s'élève-t-il? Comment ce chiffre a-t-il évolué au cours des cinq dernières années?

5. Combien d'études le BFP réalise-t-il chaque année? Comment ce chiffre a-t-il évolué au cours des cinq dernières années?

DO 2016201714726

Vraag nr. 1303 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 14 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Actieplan overmatige schuldenlast.

Steeds meer mensen kopen op krediet. Niet alleen voor grote investeringen, maar ook voor kleine aankopen doen Belgen steeds meer een beroep hierop. Uit cijfers van de Centrale voor Kredieten aan Particulieren blijkt dat het totaal aantal openstaande betalingsachterstanden in 2016 opnieuw is toegenomen, maar wel in mindere mate dan de voorgaande jaren. Eind 2016 werden 555.936 wanbetalingen geregistreerd. Dit is een stijging met 1,5 %.

U heeft eind september 2016 een actieplan voorgesteld tegen overmatige schuldenlast. Het plan wil een meer nauwgezette toepassing en striktere afdwingbaarheid van het bestaande wettelijk kader. Op mijn schriftelijke vraag nr. 1118 van 4 november 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2016-2017, nr. 98) over het actieplan "overmatige schuldenlast" antwoordde u dat de opdracht werd gegeven aan de FOD Economie om ten gerieve van de sector verdere richtsnoeren uit te werken om te komen tot een betere beoordeling van de kredietwaardigheid. Er is ook verdere opvolging voorzien door de Economische Inspectie.

1. Wat is de stand van zaken van het opstellen van de richtlijnen door de FOD Economie die kredietgevers moeten helpen om de solvabiliteit van consumenten beter te screenen? Welke timing is voorzien? Wanneer zal de controle op de naleving door de Economische Inspectie starten?

2. Uw administratie zou op korte termijn en in overleg met de Nationale Bank van België nagaan hoe de werking van de Centrale voor Kredieten aan Particulieren verder kan worden geoptimaliseerd. Uit uw antwoord blijkt dat een eerste ontwerp van koninklijk besluit zo goed als klaar was waarbij vooral de raadplegingstermijnen inzake hypothecair krediet worden herzien. U zou andere maatregelen, zoals het registreren van het werkelijk opgenomen bedrag bij kredietopeningen, verder bekijken. Wat is momenteel de stand van zaken van deze aangekondigde maatregelen?

DO 2016201714726

Question n° 1303 de madame la députée Leen Dierick du 14 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le plan d'action contre le surendettement.

Les achats à crédit sont de plus en plus nombreux. Les Belges y recourent de plus en plus souvent, pour les investissements importants, mais aussi pour les petits achats. Les chiffres de la Centrale des Crédits aux Particuliers montrent que le total des retards de paiement a à nouveau augmenté en 2016, mais dans une moindre mesure qu'au cours des années précédentes. Fin 2016, 555.936 paiements irréguliers avaient été enregistrés, soit une augmentation de 1,5%.

Fin septembre 2016, vous avez proposé un plan d'action contre le surendettement. Ce plan tend à une application plus précise et à un caractère contraignant plus strict du cadre légal existant. En réponse à ma question n° 1118 du 4 novembre 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2016-2017, n° 98) concernant le plan d'action contre le surendettement, vous avez indiqué que le SPF Économie avait été chargé d'élaborer, à l'attention du secteur, de nouvelles directives pour en arriver à une meilleure estimation de la solvabilité. Un suivi par l'Inspection économique est également prévu.

1. Quel est l'état d'avancement de la rédaction par le SPF Économie des directives qui doivent aider les prêteurs à mieux évaluer la solvabilité des consommateurs? Quel est le calendrier? Quand le contrôle par l'Inspection économique de l'application de ces directives pourra-t-il commencer?

2. Il est prévu que votre administration vérifie, à court terme et en concertation avec la Banque Nationale de Belgique, comment le fonctionnement de la Centrale des Crédits aux Particuliers pourrait encore être optimisé. Il ressort de votre réponse que le premier projet d'arrêté royal, réglant surtout les délais de consultation en matière de crédit hypothécaire, était quasi prêt. Vous annoncez vouloir examiner plus avant l'opportunité de prendre d'autres mesures, comme l'enregistrement du montant effectivement retenu au moment de l'ouverture de crédit. Quel est actuellement l'état d'avancement des mesures annoncées?

**Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en
Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der
Gebouwen**

DO 2016201714668

**Vraag nr. 1958 van de heer volksvertegenwoordiger
Luk Van Biesen van 09 februari 2017 (N.) aan de
vice-eersteminister en minister van Veiligheid en
Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der
Gebouwen:**

Ongevallen met politievoertuigen.

Wanneer de politie tijdens een interventie met zwaailichten en sirenes rijdt, moeten andere weggebruikers hen voorrang verlenen, ook wanneer deze een kruispunt naderen en het licht nog op rood staat. Dit houdt zeer veel risico's in, aangezien het altijd mogelijk is dat een andere weggebruiker deze alsnog niet zou opgemerkt hebben of te laat zou opgemerkt hebben.

In antwoord op vraag nr. 1034 van 7 maart 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 65, blz. 43) werden wij geïnformeerd dat in 2016 meerdere opleidingen "Prioritair rijden - gastdocent" en "Prioritair rijden - end user" werden georganiseerd in verschillende provincies.

De opleiding "Prioritair rijden - gastdocent" heeft als doel mogelijke lesgevers op te leiden om daarna de opleiding "Prioritair rijden - end user" te kunnen geven. In uw antwoord vermeldde u ook dat in het federaal opleidingsplan 2016-2017 "prioritair rijden" één van de prioritaire opleidingsthema's vormt voor de politiescholen.

Het globale doel van deze opleidingen is het aantal ongevallen met politievoertuigen te doen afnemen.

1. Kunt u meedelen hoeveel ongevallen met politievoertuigen hebben plaatsgevonden in 2016?

2. a) Kan u meedelen hoeveel sessies "Prioritair rijden - gastdocent" en "Prioritair rijden - end user" uiteindelijk in 2016 hebben plaatsgevonden?

b) Hoeveel zullen er dit nog zijn in 2017?

c) Wat mogen we verstaan onder het prioritair rijden onder opleidingsplan 2016-2017?

3. De meeste voertuigen worden hersteld door de logistieke steun van de federale politie. Hoeveel bedroeg het kostenplaatje van deze logistieke steun in 2016 en wat was de totale kostprijs voor alle herstellingen in 2016?

**Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et
de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments**

DO 2016201714668

**Question n° 1958 de monsieur le député Luk Van
Biesen du 09 février 2017 (N.) au vice-premier
ministre et ministre de la Sécurité et de
l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:**

Accidents impliquant des véhicules de police.

Lorsqu'au cours d'une intervention, un véhicule de police roule gyrophare et sirène allumés, les autres usagers de la route doivent lui accorder la priorité, même lorsque ces véhicules arrivent à un carrefour dont les feux de signalisation sont encore au rouge. Cette situation engendre des risques importants, étant donné qu'il se peut toujours qu'un autre usager de la route n'ait pas remarqué la présence d'un véhicule prioritaire ou l'ait remarquée trop tard.

Dans la réponse à la question n° 1034 du 10 mars 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 65, p. 43), nous avons appris qu'en 2016, plusieurs formations "Conduite prioritaire - chargé de cours" et "Conduite prioritaire - end user" avaient été organisées dans plusieurs provinces.

La formation "Conduite prioritaire - chargé de cours" a pour but de former des chargés de cours afin qu'ils puissent donner la formation "Conduite prioritaire - end user" par la suite. Dans votre réponse, vous avez également indiqué que le Plan fédéral de formation 2016-2017 "Conduite prioritaire" constitue l'un des thèmes de formation prioritaires pour les écoles de police.

L'objectif global de ces formations est de faire baisser le nombre d'accidents impliquant un véhicule de police.

1. Pouvez-vous communiquer combien d'accidents impliquant un véhicule de police se sont produits en 2016?

2. a) Pouvez-vous communiquer combien de sessions "Conduite prioritaire - chargé de cours" et "Conduite prioritaire - end user" ont finalement été organisées en 2016?

b) Combien le seront encore en 2017?

c) Que devons-nous comprendre par "Conduite prioritaire" dans le Plan de formation 2016-2017?

3. La plupart des véhicules sont réparés par l'appui logistique de la police fédérale. Quel a été le coût de cette aide logistique en 2016 et quel a été le coût total pour l'ensemble des réparations en 2016?

4. Hoeveel voertuigen werden in 2016 nog hersteld door een externe firma en wat was de kostprijs hiervan?

DO 2016201714675

Vraag nr. 1960 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 10 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Vervalste identiteitsbewijzen.

Syriëstrijders zouden op bepaalde (vooral Brusselse) ambtenaren beroep hebben kunnen doen om via valse identiteitspapieren zonder al te veel problemen naar België terug te keren. De vraag is hoe groot het probleem van valse paspoorten in dit land is, of er ramingen bestaan van de omvang van het probleem, en vooral welke maatregelen er genomen worden om één en ander in de toekomst uit te sluiten.

1. Hoeveel gevallen van vervalste paspoorten en andere identiteitsdocumenten worden jaarlijks geregistreerd? Hebt u cijfers voor 2012, 2013, 2014, 2015 en 2016?

2. Waar werden de vervalste paspoorten, identiteitskaarten en andere identiteitsdocumenten aangemaakt in de betrokken jaren? Hoeveel op de lokale administraties? Hoeveel op externe plaatsen of zelfs in het buitenland?

3. Hoeveel vervalste paspoorten en andere identiteitspapieren werden gebruikt in allerlei asielprocedures en nationaliteitsverwervingen?

4. In hoeveel van de gevallen heeft men de dader of de daders kunnen onderscheppen?

5. Graag een opdeling van de vervalsingen op basis van het Gewest waar de vervalsingen werden ontdekt en waar ze werden vastgesteld.

4. Combien de véhicules ont encore été réparés en 2016 par une société externe et quel a été le coût de ces réparations?

DO 2016201714675

Question n° 1960 de madame la députée Barbara Pas du 10 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Documents d'identité falsifiés.

Il semble que des Belges partis combattre en Syrie ont pu faire appel à certains fonctionnaires (bruxellois principalement) pour revenir en Belgique, sans trop de difficultés, en possession de faux papiers d'identité. La question est de savoir quelle est l'ampleur du problème des faux passeports en Belgique, s'il existe des estimations à ce sujet et, surtout, quelles mesures sont prises pour empêcher que certains faits ne se reproduisent.

1. Combien de cas de passeports et autres documents d'identité falsifiés sont-ils enregistrés chaque année? Disposez-vous de chiffres concernant 2012, 2013, 2014, 2015 et 2016?

2. Où les passeports, cartes d'identité et autres documents d'identité falsifiés ont-ils été élaborés au cours des années concernées? Combien au sein des administrations locales? Combien à l'extérieur, voire à l'étranger?

3. Combien de passeports et autres papiers d'identité falsifiés ont-ils été utilisés dans le cadre de diverses procédures d'asile et de naturalisation?

4. À quelle fréquence les auteurs des faits ont-ils pu être interceptés?

5. Pouvez-vous ventiler le nombre de falsifications par région où elles ont été découvertes et constatées?

DO 2016201714678

Vraag nr. 1961 van de heer volksvertegenwoordiger Hendrik Vuye van 10 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De toepassing van de bestuursstaalwet in Brussel.

Ik heb intussen het antwoord op mijn vraag nr. 1788 van 21 november 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2016-2017, nr. 102) mogen ontvangen. Ik vermoed echter dat er een materiële fout is gebeurd. In uw antwoord lees ik immers geen antwoord op mijn vraag, vandaar dat ik de vraag graag herformuleer.

In 2015 kondigt u overleg aan met de Brusselse voogdij-overheid over de toepassing van de taalwetgeving (uw antwoord op de schriftelijke vraag van Bert Anciaux nr. 6-491 van 18 maart 2015, Senaat, zitting 2014-2015).

Dergelijk overleg lijkt mij bijzonder belangrijk. Het laatste rapport van de vicegouverneur over de taaltoestanden in Brussel toont immers aan dat lokale overheden in Brussel nog steeds de taalwetgeving aan hun laars lappen.

Heeft het in 2015 aangekondigde overleg met de Brusselse voogdijoverheid plaatsgevonden? Zo ja, wat is het resultaat van dit overleg? Zo neen, waarom is er geen overleg geweest?

DO 2016201714681

Vraag nr. 1962 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 10 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Betwistingen parkeerretributies.

Uitgeschreven parkeerretributies worden dikwijls aangevochten op basis van het zogenaamd foutief parkeren. Mensen betwisten de retributie omdat men in overtreding was wegens bijvoorbeeld verkeerd geparkeerd en niet omdat men geen geldig parkeerbewijs had.

DO 2016201714678

Question n° 1961 de monsieur le député Hendrik Vuye du 10 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'application de la législation sur l'emploi des langues en matière administrative à Bruxelles.

J'ai reçu une réponse à ma question n° 1788 du 21 novembre 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2016-2017, n° 102). Je présume toutefois qu'une erreur matérielle a été commise car je n'y ai pas trouvé de réponse à ma question. J'aimerais dès lors la reposer.

En 2015, vous aviez annoncé une concertation avec l'autorité de tutelle bruxelloise au sujet de l'application de la législation sur l'emploi des langues (votre réponse à la question écrite n° 6-491 de Bert Anciaux du 18 mars 2015, Sénat, session 2014-2015).

Cette concertation me semble d'une importance capitale. Le dernier rapport relatif à la situation en matière d'emploi des langues à Bruxelles, rédigé par le vice-gouverneur, montre en effet qu'à Bruxelles, les autorités locales persistent à fouler aux pieds cette législation.

La concertation avec les autorités bruxelloises, que vous aviez annoncée en 2015, a-t-elle eu lieu? Dans l'affirmative, à quel résultat a-t-elle abouti? Dans la négative, pour quoi ne s'est-elle pas tenue?

DO 2016201714681

Question n° 1962 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 10 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Contestations relatives aux redevances de stationnement.

Les amendes de stationnement sont souvent contestées en vertu du fait qu'elles ont été infligées pour un stationnement dit fautif. Les automobilistes contestent la redevance car ils étaient en infraction pour stationnement fautif et non pas, par exemple, parce qu'ils ne disposaient pas d'un ticket de stationnement valide.

Voor fout parkeren kan echter geen retributie worden uitgeschreven door een parkeerbedrijf, maar moet de politie een vaststelling doen. Deze manier om retributies te omzeilen geraakt meer en meer bekend waardoor parkeerbedrijven dezer dagen geconfronteerd worden met dergelijke betwistingen van retributies. In Gent alleen werden in 2015 9.901 retributies geannuleerd.

Een oplossing zou kunnen zijn dat het verweer tegen de retributie kan beschouwd worden als een spontane verklaring en men toch een (gas)boete kan krijgen voor de overtreding van het foutief parkeren. Op dit moment volstaat deze verklaring niet voor het uitschrijven van een proces-verbaal.

1. Is het geschetste probleem u bekend?
2. Bent u het met mij eens dat er hiervoor een oplossing moet worden gezocht?
3. Ziet u de spontane verklaring als een mogelijke oplossing? Zo ja, welke acties zijn er nodig om dit te kunnen realiseren? Zo niet, aan welke oplossingen denkt u?

DO 2016201714693

Vraag nr. 1963 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 10 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Gebouwen federale overheid.

België heeft reeds een aantal staatshervormingen gekend. Zo ook de zesde staatshervorming tijdens de vorige legislatuur. Door deze zesde staatshervorming zijn heel wat bevoegdheden overgeheveld van de federale overheid naar de Gemeenschappen en Gewesten.

Bepaalde gebouwen die gehuurd worden of waarvan de overheid eigenaar is en die beheerd worden door de Regie der Gebouwen, worden gebruikt door andere beleidsniveaus dan het federale.

1. Hoeveel gebouwen zijn momenteel in gebruik door een ander beleidsniveau dan het federale, maar zijn wel eigendom of worden gehuurd door de federale overheid (graag een lijst van de gebouwen met vermelding van adres en het aantal vierkante meter)?
2. Hoeveel bedraagt de kostprijs van deze gebouwen, jaarlijks, voor de begrotingsjaren 2017-2018 (huur, onderhoud, energie, verzekering)?

Une société en charge du contrôle du stationnement ne peut cependant infliger d'amende pour stationnement fautif, et celui-ci doit faire l'objet d'une constatation par la police. Cette façon de contourner les amendes est de plus en plus connue des automobilistes et les sociétés en charge du contrôle du stationnement sont, dès lors, confrontées ces derniers temps à de telles contestations des amendes. Pour la seule ville de Gand, l'on a dénombré en 2015 pas moins de 9.901 amendes annulées.

Une solution possible serait de considérer la contestation de l'amende comme une déclaration spontanée et d'infliger tout de même une amende (SAC) pour l'infraction que constitue le stationnement fautif. Actuellement cette déclaration ne suffit pas pour l'établissement d'un procès-verbal.

1. Le problème esquissé ci-dessus vous est-il connu?
2. Êtes-vous d'accord avec moi pour estimer qu'il faut y remédier?
3. Voyez-vous la déclaration spontanée comme une solution possible? Dans l'affirmative, quelles actions sont-elles nécessaires pour pouvoir la mettre en oeuvre? Dans la négative, à quelles solutions pensez-vous?

DO 2016201714693

Question n° 1963 de monsieur le député Luk Van Biesen du 10 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Bâtiments appartenant aux autorités fédérales.

La Belgique a déjà connu une série de réformes de l'État dont la sixième réforme sous la législature précédente. À la suite de cette sixième réforme de l'État, bon nombre de compétences ont été transférées des autorités fédérales vers les Communautés et les Régions.

Certains bâtiments qui sont loués ou dont les pouvoirs publics sont propriétaires et sont gérés par la Régie des Bâtiments sont utilisés par d'autres niveaux de pouvoir que le niveau fédéral.

1. Combien de bâtiments sont actuellement utilisés par un niveau de pouvoir autre que le niveau fédéral, mais sont malgré tout propriété des autorités fédérales ou donnés en location par ces dernières (merci de fournir une liste mentionnant l'adresse et le nombre de mètres carrés)?
2. Quel coût ces bâtiments représentent-ils, annuellement, pour les exercices budgétaires 2017-2018 (location, entretien, énergie, assurance)?

3. Wat zijn de redenen dat deze gebouwen niet overgedragen zijn naar de nieuwe beleidsniveaus?

4. Kunt u ons informeren hoe u de zesde staatshervorming zal voltooien? Zijn er reeds contacten en/of contracten om deze gebouwen over te hevelen naar de juiste beleidsniveaus?

DO 2016201714695

Vraag nr. 1964 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katrin Jadin van 10 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

OCAD. - Jacht op extremisten.

Het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse (OCAD) is belast met de opsporing van extremistische websites en adressen die in verband kunnen worden gebracht met terreur. OCAD wijst erop dat de explosieve groei van communicatiemiddelen en sociale media zoals Facebook, WhatsApp, Telegram, enz., het opsporingswerk extreem complex maakt.

Naast het feit dat terroristen heel vaak gebruik maken van gecodeerde kanalen zoals de berichtendienst Telegram, is OCAD geen operationele dienst en heeft het coördinatieorgaan dus enkel toegang tot opensourcegegevens. De websites kunnen dan door de providers worden afgesloten.

1. Hoe verlopen de relaties met de providers, los van deze praktische moeilijkheden bij het opsporingswerk? Zijn zij geneigd om mee te werken? Welke middelen kunnen er in geval van weigering worden ingezet? Welke providers zijn het minst geneigd om mee te werken?

2. Beperkt de opsporing zich tot extremisten met banden met IS of wordt het vizier ook gericht op extremisten van andere strekkingen, zoals extreemlinkse of -rechtse strekkingen?

3. Welke alternatieven bestaan er om websites waarop een extremistisch gedachtegoed wordt uitgedragen, op het spoor te komen (delatie door burgers of mensenrechtenorganisaties bijvoorbeeld)?

3. Pour quelles raisons ces bâtiments n'ont-ils pas été transférés aux nouveaux niveaux de pouvoir?

4. Pouvez-vous nous indiquer comment vous comptez achever la sixième réforme de l'État? Des contacts ont-ils déjà été pris ou des contrats déjà conclus pour transférer ces bâtiments vers les niveaux de pouvoir adéquats?

DO 2016201714695

Question n° 1964 de madame la députée Katrin Jadin du 10 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

OCAM. - Traque des radicaux.

L'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (OCAM) est chargé de la détection des sites extrémistes et des adresses liées au terrorisme. Elle souligne la complexification du phénomène par l'explosion des moyens de communication et des sites sociaux comme Facebook, WhatsApp, Télégram, *etc.*, qui rendent ce travail de recherche et de détection extrêmement compliqué.

En plus des canaux cryptés comme celui de l'application Télégram, utilisée par de nombreux terroristes, l'OCAM n'est pas considérée comme un service opérationnel et n'a donc qu'accès aux données *open source*. Par la suite, les sites peuvent être fermés par les fournisseurs de services.

1. En plus des difficultés pratiques, liées à la recherche, comment sont les relations avec les fournisseurs de services? Sont-ils enclins à coopérer? En cas de refus quels sont les moyens d'action possibles? Quels fournisseurs de services sont les plus réticents à coopérer?

2. La recherche se limite-t-elle aux radicaux proches de l'État islamique ou les recherches comprennent-elles des radicaux d'autres courants, comme l'extrême gauche ou l'extrême droite?

3. Quelles sont les alternatives pour détecter les sites vecteurs d'idées radicales? Les annonces sont-elles dénoncées par des citoyens ou des organisations des droits de l'homme?

DO 2016201714704

Vraag nr. 1965 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Maingain van 13 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Aanwending door de politiezones van de dotatie ter bevordering van de aanwerving.

Overeenkomstig het koninklijk besluit van 25 december 2016 houdende de toekenning van een federale dotatie voor het jaar 2016 om het aanwervingsbeleid in de politiezones te stimuleren, werd aan alle Belgische politiezones een dotatie ter bevordering van de aanwerving toegekend.

In totaal vloeide er een bedrag van 8.387.288,86 euro naar de politiezones voor investeringen in projecten om het aanwervingsbeleid te stimuleren.

De rekruteringsdiensten van de politiezones stellen de aspirant-politieagenten in de politiescholen van hun Gewest regelmatig alle aspecten van de aanwerving in hun respectieve politiekezone voor. Kennelijk werken onze politiescholen en politiezones op een vanzelfsprekende manier samen in het kader van de aanwending door de politiezones van de dotaties ter bevordering van de aanwerving.

1. Kunt u voor elke politiekezone van het land meedelen voor welk(e) project(en) om het aanwervingsbeleid te stimuleren de bij het koninklijk besluit van 25 december 2016 toegekende dotatie werd besteed of zal besteed worden?

2. Werken de politiezones en de politiescholen samen voor het bepalen van de projecten die gefinancierd worden met de dotaties ter bevordering van de aanwerving in de politiezones?

Zo niet, waarom niet?

Zo ja, welke politiekezone(s) en welke politiescho(o)l(en) werken er samen en in het kader van welk(e) project(en)?

DO 2016201714704

Question n° 1965 de monsieur le député Olivier Maingain du 13 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'utilisation par les zones de police de la dotation "Promotion du Recrutement".

L'arrêté royal du 25 décembre 2016 portant attribution pour l'année 2016 d'une dotation destinée à encourager la politique de recrutement dans les zones de police a attribué une dotation "Promotion du Recrutement" à toutes les zones de police du Royaume.

Le montant total ainsi attribué aux zones de police pour investir dans des projets visant à promouvoir le recrutement dans leurs services est de 8.387.288,86 euros.

Les services de recrutement de nos zones de police présentent régulièrement aux aspirants-policiers des académies de police de leur Région tous les aspects du recrutement dans leur zone respective. Une collaboration entre nos académies de police et nos zones de police dans l'utilisation par ces dernières des dotations "Promotion du Recrutement" semble donc aller de soi.

1. À quel(s) projet(s) de promotion du recrutement, chacune des zones de police du Royaume a-t-elle consacré ou compte-t-elle consacrer la dotation "Promotion du Recrutement" qui lui a été allouée par l'arrêté royal du 25 décembre 2016?

2. Une collaboration entre les zones de police et les académies de police du Royaume existe-t-elle dans la définition des projets visant à encourager le recrutement dans les zones de police et qui sont financés par les dotations "Promotion du Recrutement"?

Dans la négative, pour quelle(s) raison(s)?

Dans l'affirmative, entre quelle(s) zones de police et quelle(s) académie(s) de police du Royaume cette collaboration existe-t-elle et dans le cadre de quel(s) projet(s)?

DO 2016201714744

Vraag nr. 1968 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 14 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Uitbreiding van het PNR-systeem tot het internationale treinverkeer.

België overweegt samen met Nederland, Frankrijk en Groot-Brittannië het PNR-systeem (*passenger name record*) uit te breiden tot de internationale treinreizigers. Daartoe zou er 24 uur voor het vertrek informatie over de identiteit van de reizigers uitgewisseld worden.

De European Passengers' Federation heeft haar bezorgdheid geuit over de mogelijkheid dat lastminutereizigers de trein links zullen laten liggen en voor andere vervoermiddelen zullen kiezen die minder of helemaal niet gecontroleerd worden. Volgens die organisatie kan dat ook het aanbieden van promoties en economische voordelen, wat meestal korte tijd voor het vertrek gebeurt, bemoeilijken.

1. Draagt uw departement kennis van de bezorgdheid van de Europese belangenvereniging van openbaarvervoergebruikers? Is die bezorgdheid volgens uw departement terecht? Heeft de taskforce die belast is met het uitwerken van de regeling en van de praktische aspecten, oplossingen voorgesteld?

2. Wat is het standpunt van de andere landen die voorstander zijn van de uitbreiding van het PNR-systeem tot het internationale treinverkeer? Werden er in die landen gelijkaardige ongeruste reacties opgetekend?

DO 2016201714755

Vraag nr. 1970 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 14 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Het boerkaverbod.

In het *Belgisch Staatsblad* van 13 juli 2011 werd de wet van 1 juni 2011 tot instelling van een verbod op het dragen van kleding die het gezicht volledig, dan wel grotendeels verbergt, gepubliceerd.

1. Heeft u er zicht op in hoeveel politiezones/gemeenten er momenteel sancties staan op het dragen van een boerka door een vermelding in het politiereglement?

DO 2016201714744

Question n° 1968 de madame la députée Kattrin Jadin du 14 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'extension du PNR au trains internationaux.

La Belgique, avec les Pays-Bas, la France et la Grande-Bretagne, envisage d'étendre le PNR (*passenger name record*) aux passagers des trains internationaux. Pour cela, un échange d'informations sur les identités des passagers, avec une transmission desdites informations 24 heures à l'avance, est envisagé.

L'*European Passengers' Federation* a fait part de ses préoccupations quant à la possibilité que les voyageurs de dernière minute délaissent le train pour d'autres moyens de transport moins ou pas du tout contrôlé. Cela pourrait également compliquer, d'après ladite organisation, les promotions ou avantages économiques qui se font dans des délais très courts avant le départ.

1. Votre département a-t-il eu connaissance des inquiétudes de l'association européenne des utilisateurs de transport en commun? Estime-t-il lesdites inquiétudes fondées? La *task force*, en charge des mises en situation et des aspects pratiques, a-t-elle émis des solutions?

2. Quelle est la position des autres pays partisans de l'extension du PNR aux trains internationaux? Ces pays rencontrent-ils des inquiétudes similaires?

DO 2016201714755

Question n° 1970 de monsieur le député Filip Dewinter du 14 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'interdiction de la burqa.

La loi du 1er juin 2011 visant à interdire le port de tout vêtement cachant totalement ou de manière principale le visage a été publiée au *Moniteur belge* du 13 juillet 2011.

1. Savez-vous dans combien de zones de police/communes des sanctions sont actuellement prévues concernant le port de la burqa par une mention dans le règlement de police?

2. Kan u meedelen hoeveel overtredingen er de jongste vijf jaar (op jaarbasis) werden geregistreerd wat betreft het boerkaverbod? Graag zo mogelijk een overzicht van het aantal geregistreerde inbreuken op het lokale politiereglement per gemeente.

DO 2016201714781

Vraag nr. 1973 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Pivin van 15 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Cameraschild in en om Brussels Airport.

Enkele maanden geleden al stelde u nieuwe technologische systemen in het vooruitzicht, niet alleen ter bescherming, maar ook om te reageren in geval van bedreigingen gericht tegen of aanslagen op onze verkeershubs, waaronder Brussels Airport.

1. Hoeveel camera's met nummerplaatherkenning die een alarm in werking stellen wanneer er een verdacht voertuig wordt opgemerkt, zijn er vandaag geïnstalleerd in en om Brussels Airport? Bevinden er zich nog van die camera's in andere zones in ons land?

2. In hoeveel camera's van dat type voorziet uw globale plan in totaal? Binnen welke termijn zullen die allemaal geïnstalleerd zijn?

3. Wie beheert die technologisch geavanceerde camera's?

4. Hoeveel kosten de aankoop en de installatie ervan? Wie zal ze onderhouden en welk prijskaartje hangt daaraan?

DO 2016201714782

Vraag nr. 1974 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Pivin van 15 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Psychologische begeleiding van onze politieagenten.

Het is algemeen bekend dat de zelfmoordcijfers bij het politiepersoneel al lang hoog liggen. Dat blijft een zeer groot probleem, temeer daar onze politieagenten nu al meer dan twee jaar lang met ongeziene dreiging worden geconfronteerd.

2. Pouvez-vous communiquer combien d'infractions ont été enregistrées au cours des cinq dernières années (sur une base annuelle) en ce qui concerne l'interdiction de la burqa? Merci de fournir, si possible, un aperçu du nombre d'infractions au règlement de police local enregistrées par commune.

DO 2016201714781

Question n° 1973 de monsieur le député Philippe Pivin du 15 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Bouclier de caméras dans le périmètre de Brussels Airport.

Vous avez pu annoncer il y a plusieurs mois déjà la mise en place de systèmes technologiques nouveaux permettant de se protéger, mais aussi d'assurer une réactivité dans le cas de menaces ou d'attaques de nos points de communication tel que Brussels Airport.

1. Combien de caméras détectant les plaques d'immatriculation et permettant de déclencher une alarme en cas de véhicule suspect sont aujourd'hui installées dans le périmètre de Brussels Airport? Pouvez-vous indiquer si ce type de caméras se trouve dans d'autres zones et périmètres de notre pays?

2. Combien de caméras de ce type sont prévues au total par votre plan global? Dans quel délai l'ensemble de ces caméras seront-elles toutes installées?

3. Qui gère ces caméras aux nouvelles technologies?

4. Que est le coût d'achat et d'installation de ces caméras? Qui en réalisera l'entretien et à quel coût?

DO 2016201714782

Question n° 1974 de monsieur le député Philippe Pivin du 15 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Encadrement psychologique de nos policiers.

Nous savons que les statistiques des actes de suicide parmi les policiers ne sont pas bonnes et ce depuis un certain temps déjà. Alors que nos policiers font face à des menaces inédites depuis maintenant plus de deux ans, cette problématique reste primordiale.

1. Hoe zijn de zelfmoordcijfers bij de federale en lokale politie sinds 2012 geëvolueerd?
2. Welke procedure passen de politiediensten toe om hun personeel in het veld te ondersteunen?
3. Hoeveel personeelsleden telt de dienst ter ondersteuning van politieagenten die tijdens de uitoefening van hun functie het slachtoffer zijn van agressie? Hoe is hun aantal sinds 2012 geëvolueerd?
4. Worden politieagenten die veel meer uren werken dan het gemiddelde aantal arbeidsuren van politiemensen in het veld, specifiek in het oog gehouden?

DO 2016201714783

Vraag nr. 1975 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Pivin van 15 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Terreure dreiging in scholen.

De lockdown in november 2015 en de beslissing om de kleuter-, lagere en soms ook middelbare scholen in het Brusselse Gewest te sluiten heeft aangetoond dat het absoluut noodzakelijk is om de scholen beter tegen de terreure dreiging te beveiligen.

1. Welke procedure heeft men ingesteld opdat de schooldirecteurs de door de politiediensten verstrekte opleiding kunnen volgen voor het versterken van de preventiestrategieën tegen bedreigingen of personen die met kwaadwillige bedoelingen binnendringen?
2. Promoten de politiediensten deze opleiding bij de schooldirecteurs of moet de schooldirectie zelf een aanvraag indienen bij de bevoegde politiediensten?
3. Welke specifieke politiedienst verstrekt deze opleidingen? Hoeveel personen telt deze dienst? Hoeveel bezoeken aan Belgische kleuter-, lagere, middelbare scholen, hogescholen en universiteiten staan er voor het school- of academiejahr 2016-2017 gepland? Hoeveel opleidingen werden er in 2015 en tijdens het kalenderjaar 2016 aan directies gegeven?
4. Op welke manier werken de politiediensten en de deskundigen van de mobiele teams van de gemeenschapsdiensten samen? Hebben de leden van deze mobiele teams van de Gemeenschappen een specifieke opleiding van de politiediensten gekregen?

1. Quelle est l'évolution du nombre de suicides parmi la police fédérale et locale depuis l'année 2012?
2. Quelle procédure de soutien au personnel de terrain est effective au sein des services de police?
3. Combien de personnes travaillent au sein du service d'assistance aux policiers victimes de faits d'agression dans le cadre de leur travail et quelle est l'évolution de cet effectif depuis 2012?
4. Existe-t-il une veille spécifique pour les policiers effectuant un nombre d'heures de travail dépassant significativement la moyenne de prestation des policiers de terrain?

DO 2016201714783

Question n° 1975 de monsieur le député Philippe Pivin du 15 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Menaces terroristes au sein des établissements scolaires.

L'exemple du *lockdown* en novembre 2015 et du choix de la fermeture des écoles maternelles, primaires et parfois secondaires en Région bruxelloise a démontré l'indispensable nécessité de se prémunir davantage contre les menaces terroristes au sein des établissements scolaires.

1. Quelle procédure est mise en place afin que les directeurs d'établissements scolaires puissent suivre la formation donnée par les services de police dans l'objectif de renforcer la stratégie de prévention et de menaces ou d'intrusions offensives?
2. Cette formation est-elle promue par les services de police auprès des directeurs d'établissements d'initiative ou la direction de l'établissement doit elle en faire une demande spécifique auprès des services de police compétents?
3. Quel service spécifique de la police réalise ces formations? Ce service compte combien de personnes en son sein? Combien de visites sont planifiées pour l'année académique 2016-2017 au sein des établissements maternelles, primaires, secondaires, supérieurs et de nos universités belges? Combien de formations auprès des directions ont été réalisées en 2015 et durant l'année civile 2016?
4. Quelle collaboration est en place entre les services de police et les spécialistes des équipes mobiles des services communautaires? Les membres de ces équipes mobiles des communautés ont-ils reçu une formation spécifique des services de police?

DO 2016201714787

Vraag nr. 1977 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Thiébaud van 15 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Bouw van een gevangenis in Sambreville.

De federale regering wil de plannen voor de bouw van een gevangenis in Sambreville klaarblijkelijk begraven. Dat roept heel wat vragen op bij het stadsbestuur.

De burgemeester en de schepenen ijveren al jaren voor een gevangenis in hun gemeente; die zou immers voor heel wat werkgelegenheid zorgen.

De regering-Di Rupo had zich voor de strafinrichting in Sambreville uitgesproken. In de eerste voorstelling van uw masterplan was er echter geen sprake meer van dat project: dat was een regelrechte koude douche voor de betrokkenen.

Ter rechtvaardiging van haar houding verwijst de regering thans vooral naar de toestand van de bodem, die zo vervuild zou zijn dat de sanering ervan te hoge investeringen zou vergen. In een brief aan de burgemeester van Sambreville heeft de minister van Binnenlandse Zaken het over een studie van de federale overheidsdiensten waarin er gesteld wordt dat er inderdaad vervuilende stoffen aanwezig zijn, maar dat de Europese tolerantiedrempels niet overschreden worden.

De teleurstelling is des te groter daar er uit de resultaten van analyses door de geraadpleegde adviesbureaus blijkt dat de site uitermate geschikt is voor de bouw van een gevangenis, en zeer goed bereikbaar is met het openbaar vervoer en ook met de wagen.

1. Uit de resultaten van de bodemonderzoeken blijkt dat de investeringen die aan de eigenlijke bouw moeten voorafgaan niet als een majeur obstakel kunnen worden beschouwd. Heeft de regering dan ook alle gegevens waarover ze beschikt afgewogen om zich uit te spreken over de bouw van een gevangenis in Sambreville?

2. Behoort een gunstige beslissing, gelet op de positieve analyses in het kader van dat project, nog steeds tot de mogelijkheden?

DO 2016201714787

Question n° 1977 de monsieur le député Eric Thiébaud du 15 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'implantation d'une prison à Sambreville.

L'intention du gouvernement fédéral d'abandonner l'implantation d'une prison à Sambreville suscite de nombreuses interrogations auprès des autorités de la ville.

Cela fait des années que le bourgmestre et ses échevins se battent pour implanter dans leur commune un établissement pénitentiaire avec, à la clé, la perspective de nombreux emplois.

Alors que le gouvernement Di Rupo avait statué en faveur de pareille implantation, le fait que le projet n'ait pas été repris dans le *masterplan* présenté par le ministre de la Justice a été vécu comme une véritable douche froide.

Aujourd'hui, le gouvernement motive essentiellement sa position en raison de la nature des sols dont l'état de pollution aurait nécessité de trop importants investissements. Or, dans un courrier que vous adressez au bourgmestre de Sambreville, vous mentionnez une étude réalisée par les services fédéraux qui confirme une présence de polluants certes, mais en deçà des seuils de tolérance fixés par l'Europe.

La déception est d'autant plus grande que les résultats d'analyses des bureaux d'études sollicités vont jusqu'à rappeler la bonne localisation du lieu d'implantation, sa parfaite desserte pour les transports publics et sa facile accessibilité par voie automobile.

1. Les résultats des études de sols faisant la preuve que les investissements préalables à toute construction ne peuvent être considérés comme un obstacle, est-ce que le gouvernement a bien évalué tous les éléments en sa possession pour statuer sur l'implantation d'une prison à Sambreville?

2. Au vu des analyses positives réalisées dans le cadre de ce projet, est-ce qu'une décision en faveur d'une prison à Sambreville est encore envisagée?

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen

DO 2016201714659

Vraag nr. 959 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Russisch inreisverbod voor Europese politici.

Een aantal Noorse politici vernamen onlangs dat ze op een zwarte lijst staan van personen tegen wie Rusland een inreisverbod heeft ingesteld. Volgens de internationale pers staan er sinds juni 2015 89 Europese prominenten op deze lijst.

1. Staan er ook Belgen op deze lijst?
2. Zo ja, welke maatregelen hebt u in dat verband getroffen?

DO 2016201714715

Vraag nr. 961 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 13 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Betrekkingen tussen de EU en Gambia. - Evolutie.

Eurocommissaris voor Internationale Samenwerking en Ontwikkeling Neven Mimica bracht begin februari 2017 een bezoek aan Gambia.

1. Hoe is de politieke dialoog tussen de Europese Unie en Gambia na het verkiezingsproces en de democratische transitie geëvolueerd?
2. Welke balans kan men van het partnerschap tussen de EU en Gambia opmaken?
3. Zal de EU bijkomende hulp uittrekken voor Gambia? Zo ja, welke hulp, en voor welk bedrag?

Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

DO 2016201714659

Question n° 959 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Responsables européens interdits d'entrée sur le territoire russe.

Des responsables politiques norvégiens ont été informés récemment qu'ils figuraient sur une liste noire leur bloquant l'accès au territoire russe. D'après la presse internationale, 89 responsables européens figureraient sur cette fameuse liste depuis juin 2015.

1. Cette liste concerne-t-elle des ressortissants belges?
2. Le cas échéant, quelles mesures avez-vous prises à ce niveau?

DO 2016201714715

Question n° 961 de monsieur le député Olivier Chastel du 13 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Relations UE-Gambie. - Évolution.

Neven Mimica, Commissaire européen chargé de la coopération internationale et du développement, s'est rendu début février 2017 en Gambie.

1. Quelle est l'évolution du dialogue politique entre l'Union européenne et la Gambie notamment suite au processus électoral et à la transition démocratique?
2. Quel bilan peut-on tirer du partenariat UE-Gambie?
3. De nouvelles aides vont-elles être débloquées par l'UE à destination de ce pays? Si oui, de quelle nature et pour quels montants?

Minister van Justitie**DO 2016201714634**

Vraag nr. 1721 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 09 februari 2017 (N.) aan de minister van Justitie:

Seksueel misbruik 2016.

Een week voor Valentijnsdag komt uw collega, staatssecretaris Elke Sleurs met een campagne met de harde boodschap dat ook op Valentijn 100 mensen zullen verkracht worden. Deze harde boodschap en campagne heeft als doel meer slachtoffers aangifte te laten doen.

Om een duidelijk en geactualiseerd beeld te krijgen van de huidige gevallen van verkrachting, seksueel misbruik en pedofilie is er nood aan recent cijfermateriaal. Het college van procureurs-generaal beschikt sedert 2004 digitaal over deze cijfers.

Zij maken daarbij een onderscheid tussen volgende categorieën: verkrachting, aanranding van de eerbaarheid, schenden van zeden, voyeurisme, pedofilie, kinderpornografie, incest en ongewenste intimiteiten.

De voorbije jaren vroeg ik reeds de cijfers en de onderverdeling ervan per type tenlastelegging op tot en met 2015. Het college van procureurs-generaal houdt ook de afsluitende beslissingen bij.

1. Hoeveel zaken van seksueel misbruik en pedofilie werden ingesteld bij de verschillende correctionele parketten in ons land in 2016?

2. Kan u daarbij een opsplitsing maken in functie van de tenlastelegging (verkrachting, aanranding van de eerbaarheid, schenden van zeden, voyeurisme, pedofilie, kinderpornografie, incest, ongewenste intimiteiten)?

3. Kan u tevens een overzicht geven van de gevolgen die door de parketten aan deze zaken werd gegeven?

4. Kunnen gelijkaardige cijfers voor 2016 ook bekomen worden voor wat instroom van zaken "familie en publieke moraal" betreft voor de jeugdparketten volgens type tenlastelegging?

Ministre de la Justice**DO 2016201714634**

Question n° 1721 de madame la députée Carina Van Cauter du 09 février 2017 (N.) au ministre de la Justice:

Les abus sexuels en 2016.

Une semaine avant la Saint-Valentin, votre collègue, la secrétaire d'État Elke Sleurs, lance une campagne diffusant le message choc que le jour de la Saint-Valentin également, 100 personnes seront victimes d'un viol. Ce message choc a pour objectif d'inciter davantage de victimes à porter plainte.

Pour que nous puissions nous faire une idée précise et mise à jour des cas actuels de viol, d'abus sexuels et de pédophilie, nous devons disposer de chiffres récents. Depuis 2014, le collège des procureurs généraux dispose de ces chiffres sous une forme numérique.

Ces chiffres établissent une distinction entre les catégories suivantes: viol, attentat à la pudeur, violation des mœurs, voyeurisme, pédophilie, pornographie infantile, inceste et harcèlement sexuel.

Ces dernières années, j'ai déjà demandé des chiffres et leur ventilation par type d'inculpation jusqu'en 2015 inclus. Le collège des procureurs généraux conserve également les décisions clôturant les dossiers.

1. Combien d'affaires d'abus sexuel et de pédophilie ont été introduites auprès des différents parquets correctionnels de notre pays en 2016?

2. Pouvez-vous fournir une ventilation en fonction des chefs d'inculpation (viol, attentat à la pudeur, violation des mœurs, voyeurisme, pédophilie, pornographie infantile, inceste et harcèlement sexuel)?

3. Pouvez-vous également fournir un aperçu des suites réservées par les parquets à ces affaires?

4. Des chiffres analogues peuvent-ils également être obtenus pour ce qui concerne l'afflux de dossiers "famille et politique morale" aux parquets de la jeunesse selon les mêmes chefs d'inculpation?

DO 2016201714655

Vraag nr. 1722 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Voorlopige hechtenis.

1. Wat is het percentage verdachten ten opzichte van de totale gevangenisbevolking?
2. Hoe zijn die cijfers de jongste vijf (zo mogelijk tien) jaar geëvolueerd per strafinrichting?
3. Welke politieke analyse maakt u van die cijfers?
4. Welke maatregelen hebt u genomen om het aantal personen in voorlopige hechtenis te verminderen?

DO 2016201714680

Vraag nr. 1723 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 10 februari 2017 (N.) aan de minister van Justitie:

Schuldig verzuim.

De discussie over het al dan niet versoepelen van de regeling van het beroepsgeheim en het invoeren van een gedeeld beroepsgeheim is momenteel brandend actueel. In het kader daarvan denk ik dat het nuttig kan zijn enkele cijfers te kennen met betrekking tot een aantal artikelen uit het Strafwetboek die enigszins verband houden met elkaar.

Enerzijds is er de bepaling aangaande schuldig verzuim, terug te vinden in artikel 422*bis* van het Strafwetboek en anderzijds zijn er de artikelen 458 en 458*bis* van hetzelfde wetboek, die handelen over het beroepsgeheim en het spreekrecht.

1. Hoeveel vervolgingen zijn er sinds 2011, per jaar en per gerechtelijk arrondissement, geweest op grond van artikel 422*bis* van het Strafwetboek?
2. Hoeveel vervolgingen zijn er sinds 2011, per jaar en per gerechtelijk arrondissement, geweest op grond van artikel 458 van het Strafwetboek?
3. Hoeveel meldingen zijn er sinds de inwerkingtreding van artikel 458*bis* van het Strafwetboek op 30 januari 2012 geweest, onderverdeeld per jaar en per gerechtelijk arrondissement?
4. Is er enig verband tussen deze cijfers op te merken?

DO 2016201714655

Question n° 1722 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 février 2017 (Fr.) au ministre de la Justice:

La détention provisoire.

1. Quelle est la proportion de prévenus dans la population carcérale?
2. Pourriez-vous fournir le détail de l'évolution de ces chiffres sur les cinq dernières années (si possible sur les dix dernières années) pour chaque établissement pénitentiaire?
3. Quelle analyse politique faites-vous de ces chiffres?
4. Quelles mesures avez-vous prises afin de diminuer le nombre de ces détentions provisoires?

DO 2016201714680

Question n° 1723 de madame la députée Carina Van Cauter du 10 février 2017 (N.) au ministre de la Justice:

L'abstention coupable.

Le débat sur l'assouplissement éventuel de la réglementation du secret professionnel et l'instauration du secret professionnel partagé est d'une actualité brûlante. Dans ce contexte, j'estime qu'il peut être utile de connaître certains chiffres relatifs à une série d'articles du Code de procédure pénale entre lesquels il existe certains liens.

Il y a, d'une part, la disposition relative à l'abstention coupable, qui figure à l'article 422*bis* du Code pénal et d'autre part, les articles 458 et 458*bis* du même Code, qui traitent du secret professionnel et du droit de parole.

1. Combien de poursuites ont-elles eu lieu depuis 2011, par an et par arrondissement judiciaire, sur la base de l'article 422*bis* du Code pénal?
2. Combien de poursuites ont-elles eu lieu depuis 2011, par an et par arrondissement judiciaire, sur la base de l'article 458 du Code pénal?
3. Combien de signalements a-t-on dénombrés depuis l'entrée en vigueur de l'article 458*bis* du Code pénal au 30 janvier 2012, par an et par arrondissement judiciaire?
4. Observe-t-on une corrélation quelconque entre ces chiffres?

DO 2016201714685

Vraag nr. 1725 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Vanden Burre van 10 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Bijstand aan de slachtoffers van de aanslagen van 22 maart 2016. (MV 16087)

De onderzoekscommissie die zich buigt over de aanslagen van 22 maart 2016 heeft op woensdag 18 januari 2017 de vereniging van de slachtoffers ontvangen.

Het getuigenis van de slachtoffers was een zeer emotioneel moment, niet alleen wegens de tragische beproeving die ze hebben moeten doorstaan, maar ook omdat ze het gevoel hebben dat ze met name door de overheid in de steek worden gelaten.

Er moeten dus maatregelen genomen worden om daar iets aan te doen. Ik zou u echter eerst enkele vragen willen stellen over de reeds bestaande procedures.

1. Mijn eerste vragen gaan over het uniek loket (met één centraal telefoonnummer) voor de slachtoffers van de aanslagen in Brussel dat werd opgericht door de Commissie voor Financiële Hulp aan Slachtoffers van Opzettelijke Gewelddaden en aan de Occasionele Redders (FOD Justitie). Volgens persberichten van 19 januari 2017 zou dat unieke contactpunt 700 telefoontjes en 1.500 e-mails ontvangen hebben en zou het Fonds voor Financiële Hulp aan Slachtoffers van Opzettelijke Gewelddaden in 150 dossiers reeds 1 miljoen euro gealloceerd hebben.

a) Kunt u die eind januari geactualiseerde cijfers bevestigen?

b) Welke specifieke diensten voor slachtofferhulp worden er door het uniek loket geleverd? Behoort daartoe ook de ondersteuning voor de administratieve dossiers?

c) Krijgen de slachtoffers een vaste contactpersoon toegewezen, en hoe lang wordt hun dossier door die commissie opgevolgd?

d) Heeft die cel proactief contact opgenomen met de familie van de slachtoffers?

e) Heeft het uniek loket volgens u goed gewerkt? Heeft er een interne evaluatie plaatsgevonden?

2. Met betrekking tot de voorgeschoten financiële noodhulp, die in mei 2016 van 15.000 tot 30.000 euro per slachtoffer werd opgetrokken, heb ik de volgende vragen.

a) Welk bedrag werd er tot op heden uitgegeven en over hoeveel mensen gaat het daarbij?

b) Zult u het plafond van 30.000 euro, dat in veel gevallen wellicht niet volstaat, verhogen?

DO 2016201714685

Question n° 1725 de monsieur le député Gilles Vanden Burre du 10 février 2017 (Fr.) au ministre de la Justice:

L'assistance aux victimes des attentats du 22 mars 2016 (QO 16087).

La commission d'enquête sur les attentats du 22 mars 2016 a reçu l'association des victimes le mercredi 18 janvier 2017.

Leurs témoignages représentèrent un moment d'émotion intense, non seulement par rapport à l'épreuve dramatique qu'ils ont vécue mais aussi au sentiment d'abandon, notamment de la part des autorités publiques, qu'ils éprouvent.

Des mesures s'imposent donc afin de remédier à cette situation mais, tout d'abord, j'aimerais vous interroger sur ce qui existe déjà.

1. Concernant le guichet unique (avec numéro de téléphone unique) pour les victimes des attentats de Bruxelles qui a été mis en place par la commission d'aide financière aux victimes d'actes intentionnels (SPF Justice). Selon la presse du 19 janvier 2017, ce point de contact unique aurait reçu 700 coups de téléphone et 1.500 e-mails et le Fonds d'aide aux victimes aurait déjà alloué un million d'euros pour quelque 150 dossiers.

a) Est-ce que vous pouvez confirmer ces chiffres mis à jour à fin janvier?

b) Quels sont les services spécifiques d'aide aux victimes pris en charge par ce guichet unique? Est-ce que le soutien pour les dossiers administratifs est compris?

c) Les victimes reçoivent-elles une personne de contact fixe et pendant combien de temps leur dossier est-il suivi par cette commission?

d) Y a-t-il eu des contacts proactifs de cette cellule par rapport aux familles des victimes?

e) Ce guichet unique a-t-il bien fonctionné à vos yeux? Une évaluation interne a-t-elle eu lieu?

2. Au niveau de l'aide financière d'urgence octroyée en avance, qui a été augmentée de 15.000 à 30.000 euros par victime en mai 2016:

a) Quel montant a été dépensé à ce jour et combien de personnes sont concernées?

b) Avez-vous l'intention d'augmenter le plafond de 30.000 euros qui, dans de nombreux cas, peut ne pas suffire?

3. Bij de wet van 1 april 2007 wordt de verplichte waarborg terrorisme in bepaalde verzekeringsovereenkomsten geregeld voor zover ze betrekking hebben op risico's in België en wordt er een solidariteitsregeling ingevoerd via een rechtspersoon, de vzw TRIP (Terrorism Reinsurance Insurance Pool), die op 1 februari 2008 opgericht werd door de verzekeraars en de herverzekeraars om de verbintenissen die de deelnemers ten gevolge van een terreurdaad dienen uit te voeren, over alle deelnemers te verdelen. Als het Comité een gebeurtenis als terreurdaad erkent, wordt het totaalbedrag van de schadevergoeding beperkt tot een miljard euro per kalenderjaar en valt de betaalde schadevergoeding ten laste van de vzw TRIP.

a) Hoe staat het met het overleg tussen de verzekeraars in het kader van dat mechanisme?

b) Hoeveel personen werden er in dat kader als slachtoffer van een terreurdaad erkend?

c) Wanneer zullen de eerste schadevergoedingen en terugbetalingen uitgekeerd worden?

4. U hebt onlangs aangekondigd dat er een wetsontwerp in de maak is waarbij de slachtoffers van terreurdaaden een bijzondere status verleend zou worden. Die slachtoffers zouden voortaan ook aanspraak kunnen maken op een vergoedingspensioen en levenslange gratis gezondheidszorg.

a) Aan welke erkenningsvoorwaarden moet men voldoen om de status van terreurslachtoffer te kunnen krijgen?

b) Hoe zullen de bij die wet bepaalde vergoedingen (pensioen en levenslange gezondheidszorg) gefinancierd worden?

c) Zal die wet terugwerkende kracht hebben en dus ook van toepassing zijn op de slachtoffers van de aanslagen van 22 maart 2016?

DO 2016201714722

Vraag nr. 1730 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 13 februari 2017 (N.) aan de minister van Justitie:

Aanslagen van 22 maart. - Schadevergoedingen slachtoffers (MV 16358).

In de onderzoekscommissie naar de aanslagen van 22 maart kregen we recentelijk de nabestaanden van slachtoffers te horen. Hun getuigenis deed eenieder nogmaals beseffen welk leed en verdriet de aanslagen teweeg hebben gebracht.

3. Comme vous le savez, la loi du 1^{er} avril 2007 organise la couverture obligatoire du terrorisme pour certains types de contrat d'assurance dans la mesure où ils concernent des risques situés en Belgique, et met en place un régime de solidarité via une personne morale, l'ASBL TRIP (*Terrorism Reinsurance Insurance Pool*), constituée le 1^{er} février 2008 par les assureurs et les réassureurs afin de répartir entre les participants les engagements en cas de terrorisme. Si un événement est reconnu comme du terrorisme par le Comité, le total des dommages à indemniser sera limité au montant d'un milliard d'euros par année civile et les indemnités versées seront supportées par l'ASBL TRIP.

a) Où en sont les discussions entre assureurs dans le cadre de ce mécanisme?

b) Combien de personnes ont été, dans ce cadre, reconnues comme victimes d'un acte terroriste?

c) Quand sont prévues les premières indemnisations et remboursements?

4. Dans votre récente annonce concernant un projet de loi à venir qui accorde un statut particulier aux victimes d'actes terroristes, le texte prévoit que ces victimes reçoivent une pension de réparation et des soins gratuits tout au long de leur vie.

a) Pourriez-vous préciser les conditions de reconnaissance pour l'octroi du statut de victime du terrorisme?

b) Comment seront financées les indemnités (pension et soins de santé à vie) prévues par cette loi?

c) Est-ce que cette loi sera rétroactive et donc applicable aux victimes des attentats du 22 mars 2016?

DO 2016201714722

Question n° 1730 de madame la députée Carina Van Cauter du 13 février 2017 (N.) au ministre de la Justice:

Attentats du 22 mars. - Indemnisation des victimes (QO 16358)

Nous avons entendu récemment, au sein de la commission d'enquête sur les attentats du 22 mars, les descendants des victimes. Leur témoignage a une fois de plus fait comprendre à chacun l'immensité de la souffrance et du chagrin provoqués par les attentats.

De nabestaanden werden in de nasleep van de aanslagen daarnaast ook geconfronteerd met een hele administratieve rompslomp met verzekeraars, overheidsdiensten en tal van andere instanties om de voor hen noodzakelijke begeleiding en hulp te kunnen krijgen.

De Commissie voor Financiële Hulp aan Slachtoffers van Opzettelijke Gewelddaden en aan de Occasionele Redders onderzoekt de aanvragen voor financiële bijstand van slachtoffers van een opzettelijke gewelddaad of hun naasten. Daarnaast behandelt ze ook de aanvragen voor financiële bijstand van personen die vrijwillig hulp bieden aan slachtoffers of in geval van overlijden, hun rechthebbenden.

In mei stemden we in de commissie Justitie nog een wetsvoorstel van de meerderheidspartijen die de financiële hulp verhoogde en de procedure om deze te bekomen aanzienlijk verbeterde. In de pers konden we lezen dat ongeveer 1 miljoen euro reeds werd uitgekeerd in een 150-tal dossiers.

1. Hoeveel aanvragen werden gericht aan de Commissie voor Financiële Hulp aan Slachtoffers van Opzettelijke Gewelddaden als gevolg van de aanslagen van 22 maart? Hoeveel daarvan werden er afgewezen? Wat zijn de redenen waarom deze dossiers werden afgewezen?

2. Werd in alle dossiers tot op heden de noodhulp betaald?

3. Werd in bepaalde dossiers reeds hoofdhulp toegekend? Zo niet, wat zijn hier desgevallend de redenen voor?

DO 2016201714735

Vraag nr. 1731 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 14 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Aanwerving en toewijzing van cipers.

De FOD Justitie heeft een nieuwe aanwervingsprocedure voor 245 cipers opgestart voor heel België.

De FOD zou op zoek zijn naar 105 Franstalige en 140 Nederlandstalige penitentiair beampten.

1. Wanneer zou het nieuw aangeworven personeel in dienst treden?

2. Waar zullen de nieuw aangenomen personeelsleden worden tewerkgesteld?

3. Hoeveel geld wordt er uitgetrokken voor deze personeelsuitbreiding?

De plus, dans le prolongement des attentats et pour obtenir l'accompagnement et l'aide nécessaires, les victimes sont confrontées à d'importantes tracasseries administratives dans leurs contacts avec les assurances, les services publics et bon nombre d'autres instances.

La Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels examine les demandes d'aide financière de victimes d'actes intentionnels de violence ou de leurs proches. Elle examine également les demandes d'aide financière de personnes qui portent volontairement secours à des victimes ou, en cas de décès, de leurs ayants droit.

En commission de la Justice, les partis de la majorité ont voté une proposition de loi augmentant l'aide financière et améliorant sensiblement la procédure pour l'obtenir. Nous avons pu lire dans la presse qu'1 million d'euros environ avaient déjà été versés dans quelque 150 dossiers.

1. Combien de demandes ont été adressées à la Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels à la suite des attentats du 22 mars? Combien de ces demandes ont été rejetées? Quelles sont les raisons de ces rejets?

2. L'aide urgente a-t-elle été versée à ce jour dans l'ensemble des dossiers?

3. L'aide à titre principal a-t-elle déjà été octroyée dans certains dossiers? Dans la négative, quelles sont, le cas échéant, les raisons de cette situation?

DO 2016201714735

Question n° 1731 de monsieur le député Gautier Calomne du 14 février 2017 (Fr.) au ministre de la Justice:

Le recrutement et l'affectation de gardiens de prison.

Le SPF Justice a lancé une nouvelle procédure de recrutement de 245 postes de gardiens de prison, à pourvoir dans toute la Belgique.

L'administration fédérale serait à la recherche de 105 agents francophones et de 140 agents néerlandophones.

1. Quel est le calendrier prévu pour l'entrée en fonction de ces nouvelles ressources humaines?

2. Quelles sont les affectations déjà prévues pour ces recrutements?

3. Quel est le budget consacré à cette augmentation de personnel?

DO 2016201714745

Vraag nr. 1732 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sonja Becq van 14 februari 2017 (N.) aan de minister van Justitie:

Aantal verzoeken tot voornaamswijziging door transseksuelen.

Sedert de wet van 10 mei 2007 betreffende de transsexualiteit, die in werking is getreden op 1 september 2007, maakt artikel 2 van de wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen het specifiek mogelijk voor transgenders om hun voornaam te wijzigen in een voornaam die meer passend is.

De wet vereist dat de personen die de voortdurende en onomkeerbare innerlijke overtuiging hebben tot het andere geslacht te behoren dan datgene dat is vermeld in de akte van geboorte en de daarmee overeenstemmende geslachtsrol hebben aangenomen, bij hun verzoek een verklaring van de psychiater en de endocrinoloog te voegen, waaruit blijkt:

- dat betrokkene de voortdurende en onomkeerbare innerlijke overtuiging heeft tot het andere geslacht te behoren dan datgene dat is vermeld in de akte van geboorte;

- dat betrokkene een hormonale substitutietherapie ondergaat of heeft ondergaan, teneinde de lichamelijke geslachtskenmerken van het geslacht waartoe de betrokkene overtuigd is te behoren te induceren;

- dat de voornaamsverandering een essentieel gegeven is bij de rolomkering. Ook minderjarigen kunnen een voornaamswijziging verzoeken, mits instemming van hun ouders.

1. Hoeveel verzoeken tot voornaamswijziging door transseksuelen vonden de laatste vijf jaar plaats in de verschillende Gewesten?

2. Kan u hierbij ook een overzicht voegen van het aantal aanvragen met betrekking tot minderjarige transgenders?

3. Zijn er u gevallen bekend waarbij de aanvraag tot voornaamswijziging werd geweigerd wegens het niet voldoen aan de door de wet gestelde voorwaarden?

4. In hoeveel gevallen wordt een voornaamswijziging gevolgd door een aanvraag tot geslachtsverandering?

DO 2016201714745

Question n° 1732 de madame la députée Sonja Becq du 14 février 2017 (N.) au ministre de la Justice:

Nombre de demandes de changement de prénom introduites par des transsexuels.

Depuis la loi du 10 mai 2007 relative à la transsexualité, entrée en vigueur le 1er septembre 2007, l'article 2 de la loi du 15 mai 1987 relative aux noms et aux prénoms permet spécifiquement aux transsexuels de changer leur prénom en un prénom plus approprié.

La loi exige que les personnes qui ont la conviction intime, constante et irréversible d'appartenir au sexe opposé à celui indiqué sur leur acte de naissance et qui ont adopté le rôle correspondant joignent à leur demande une déclaration du psychiatre et de l'endocrinologue, qui atteste:

- que l'intéressé a la conviction intime, constante et irréversible d'appartenir au sexe opposé à celui qui est indiqué dans l'acte de naissance;

- que l'intéressé suit ou a suivi un traitement hormonal de substitution visant à induire les caractéristiques sexuelles physiques du sexe auquel l'intéressé a la conviction d'appartenir;

- que le changement de prénom constitue une donnée essentielle lors du changement de rôle. Les mineurs peuvent également demander le changement de leur prénom, avec l'assentiment de leurs parents.

1. Combien de demandes de modification de prénom ont été introduites par des transsexuels au cours des dernières années dans les différentes Régions?

2. Pouvez-vous à cet égard également fournir un aperçu du nombre de demandes concernant des transgenres mineurs?

3. Connaissez-vous des cas dans lesquels la demande de changement de prénom a été refusée parce qu'elle ne satisfaisait pas aux conditions posées par la loi?

4. Dans combien de cas un changement de prénom est-il suivi d'une demande de changement de sexe?

DO 2016201714760

Vraag nr. 1734 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 15 februari 2017 (N.) aan de minister van Justitie:

Vakbondsmanifestatie. - Vandalisme kabinet Justitie.

Medio mei 2016 werd er in uw kabinet binnengedrongen door betogende cipiers. Hierbij werden tal van vernielingen aangebracht: papieren en documenten belandden op de grond, computers werden vernield, kasten stukgeslagen en omvergegooid, deuren en ramen sneuvelden.

1. Wat was het bedrag van het schadebestek dat werd opgemaakt?
2. Graag vernam ik of en op wie de kosten voor deze materiële schade zijn verhaald?
3. Indien de schade niet werd verhaald op degenen die de schade berokkenden, wie draait dan wel op voor het kostenplaatje?
4. Heeft u klacht ingediend (tegen onbekenden)?

DO 2016201714780

Vraag nr. 1735 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Pivin van 15 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Beheer en controle van gebedshuizen.

We weten dat de dreiging op het vlak van indoctrinatie en religieuze radicalisering een grote uitdaging blijft in de strijd tegen het terrorisme, en vooral nu de evolutie van de Syrische conflicten een opvolging van de *returnees* noodzakelijk maakt.

1. Hoeveel gebedshuizen en culturele instellingen werden er sinds januari 2015 in het kader van de waakzaamheid inzake indoctrinatie en religieuze radicalisering gecontroleerd? Hoeveel van die controles kregen een gerechtelijk gevolg en hoeveel van die controles hebben tot sancties geleid?
2. Op welke religies waren de verschillende controles en onderzoeken gericht?

DO 2016201714760

Question n° 1734 de madame la députée Barbara Pas du 15 février 2017 (N.) au ministre de la Justice:

Le cabinet de la Justice vandalisé au cours d'une manifestation syndicale.

Vers le milieu du mois de mai 2016, des gardiens de prisons ont fait irruption dans votre cabinet au cours d'une manifestation. Des destructions diverses ont été commises à cette occasion: des papiers et des documents ont volé au sol, des ordinateurs ont été détruits, des armoires ont été réduites en morceaux et lancées au loin, des portes et des fenêtres ont été brisées.

1. À combien s'élevait l'estimation des dommages qui a été réalisée?
2. J'aimerais savoir sur qui les coûts pour ces dégâts matériels seront répercutés et s'ils le seront.
3. Si les dégâts n'étaient pas répercutés sur les personnes qui les ont causés, qui devra essayer l'ardoise?
4. Avez-vous introduit une plainte (contre X)?

DO 2016201714780

Question n° 1735 de monsieur le député Philippe Pivin du 15 février 2017 (Fr.) au ministre de la Justice:

Gestion et contrôle des lieux de cultes.

Nous savons que les menaces en matière d'endoctrinement et de radicalisation religieuse restent un enjeu majeur dans la lutte contre le terrorisme et ce d'autant que l'évolution des conflits en Syrie impose une gestion des *returnees*.

1. Combien de lieux de cultes et culturels ont été contrôlés depuis janvier 2015 dans le cadre de la vigilance contre l'endoctrinement et la radicalisation religieuse? Parmi ces contrôles combien ont fait l'objet de suites judiciaires et combien ont fait l'objet de sanctions?
2. Pourriez-vous indiquer, dans ce cadre, les cultes visés par ces différents contrôles et enquêtes?

DO 2016201714785

Vraag nr. 1736 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Pivin van 15 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie. - Gevolgen van de brandstichting.

Bij een aanslag op het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie (NICC) op 29 augustus 2016 liepen een aantal laboratoria zware brandschade op. Onder meer het laboratorium voor microsporen zou grotendeels zijn vernield.

1. a) Verloopt de interne werking van de teams van het NICC intussen weer normaal?

b) Hoeveel analyses van microsporen zijn er verloren gegaan?

c) Hoeveel dossiers in lopende onderzoeken vertegenwoordigen ze?

2. Welke veiligheidsmaatregelen heeft de beheerscommissie genomen om dat gebouw te beschermen? Welke nieuwe beleidskeuzes worden er door de commissie voor 2017 gemaakt en gepland?

3. Hoever staat de procedure van offerteaanvraag voor de beveiliging van de omgeving, die door de Regie der Gebouwen werd gestart? Welke keuzes werden er reeds gemaakt en welke maatregelen werden er reeds genomen in het kader van die offerteaanvraag?

4. Werd het NICC intussen opgenomen op de lijst van zogenaamde 'belangrijkste' gebouwen, waarvoor 24 uur op 24 en 7 dagen op 7 bewaking en materieel beheer door ad-hocpersoneel wordt gegarandeerd?

DO 2016201714785

Question n° 1736 de monsieur le député Philippe Pivin du 15 février 2017 (Fr.) au ministre de la Justice:

Institut National de Criminalistique et de Criminologie. - Suites de l'incendie criminelle.

Le 29 août 2016 l'Institut National de Criminalistique et de Criminologie était victime d'une attaque criminelle et d'un incendie ayant endommagé considérablement un certain nombre de ses laboratoires. Notamment le laboratoire des microtraces avait été, me semble-t-il, en grande partie détruit.

1. a) Le fonctionnement interne des équipes de l'Institut est-il aujourd'hui à nouveau normal?

b) Pourriez-vous indiquer combien d'analyses de microtraces ont été détruites?

c) Celles-ci représentent combien de dossier en cours d'enquêtes?

2. Quelles mesures de sécurisation ont été décidées par la commission de gestion permettant la protection de ce bâtiment? Quels sont les choix stratégiques nouveaux pour 2017 qui sont décidés et planifiés par la commission de gestion?

3. Pouvez-vous indiquer où en est la procédure d'appel d'offre pour la sécurisation du périmètre lancée par la Régie des Bâtiments à ce sujet? Quels choix et quelles mesures ont déjà été pris dans le cadre de cet appel d'offre?

4. Pouvez-vous indiquer si l'Institut a intégré la liste des bâtiments dit "les plus importants" garantissant une présence 24h/24 et 7 jours/7 d'un accompagnement de surveillance et d'une gestion matérielle par un personnel ad hoc?

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid**DO 2016201714640****Vraag nr. 1387 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 09 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:***'Salt and ice challenge'.*

Al jaren stellen we vast dat kinderen en jongeren aan allerlei gevaarlijke spelletjeshypes meedoen. Met de intrede van internet en sociale netwerken grijpt dat gegeven uiteraard om zich heen. Jongeren kunnen op die manier hun 'krachttoeren' delen. Het slechte voorbeeld wordt gevolgd en die praktijken verspreiden zich dan razendsnel.

De laatste nieuwigheid op dat vlak is de *salt and ice challenge*. Jongeren filmen zichzelf terwijl ze zout op hun huid doen en proberen er zo lang mogelijk ijsblokjes tegen te houden. Die uitdaging zou in Groot-Brittannië een heuse tienerrage zijn.

Dat spel is evenwel niet zonder gevaren, omdat het ernstige brandwonden veroorzaakt. Zout doet het vriespunt van water dalen. Als er een ijsblokje op de huid wordt geplaatst, wordt er een laagje water tussen het ijs en de huid gevormd, dat een temperatuur aanneemt die het midden houdt tussen de lichaamstemperatuur en de temperatuur van het ijs. Het duurt even voordat de temperatuur van het waterlaagje daalt tot 0°C, maar ze mag niet nog lager zakken. Wanneer er zout wordt toegevoegd, kan de temperatuur echter negatief worden, en dat veroorzaakt brandwonden.

Jongeren delen dus filmpjes waarin er te zien is hoe hun armen en handen vol brandblaren en/of rode strepen staan. Een jonge Brit moest zelfs met derdegraadsbrandwonden in het ziekenhuis worden opgenomen.

1. Hoe wijdverbreid is het verschijnsel in België?
2. Werden er slachtoffers van die uitdaging in onze ziekenhuizen behandeld?
3. Er zijn steeds meer spelletjes die de gezondheid van onze jongeren in gevaar brengen. Hoe kunnen we de preventie op dat gebied verbeteren?
4. Moeten jongeren niet bewust worden gemaakt van de gevaren? Kunnen er sancties worden opgelegd?
5. Wat ondernemen onze buurlanden op dit vlak?

Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique**DO 2016201714640****Question n° 1387 de monsieur le député Benoît Friart du 09 février 2017 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:***Le "salt and ice challenge".*

Depuis plusieurs années maintenant, on a pu constater que enfants et adolescents se sont lancés dans diverses modes de jeux dangereux. Ce phénomène a bien entendu été accentué par l'arrivée de l'Internet et des réseaux sociaux. Les jeunes peuvent ainsi partager leurs "exploits". Les mauvais exemples sont alors imités et se répandent comme une trainée de poudre.

La dernière trouvaille en la matière est le *salt and ice challenge*. Les adolescents se filment en train d'appliquer sur la peau du sel et des glaçons et tentent de tenir le plus longtemps possible. Il semblerait que ce défi fasse fureur en Grande-Bretagne.

Cependant, ce jeu n'est pas anodin car il provoque de graves brûlures. Le sel a pour effet de faire baisser la température de solidification de l'eau. Si l'on place un glaçon sur la peau, un film, qui prend une température intermédiaire, se crée entre les deux. Un laps de temps est nécessaire pour que l'eau atteigne 0°C mais elle ne peut être inférieure à cette température. En revanche, si l'on ajoute du sel, la température peut être négative, ce qui provoque ces brûlures.

Les adolescents partagent donc ces vidéos où on les voit les bras et les mains couverts de cloques et/ou de traces rouges. Un jeune britannique a même été hospitalisé à la suite d'une brûlure au 3e degré.

1. Quelle est l'ampleur du phénomène en Belgique?
2. A-t-on recensé des cas dans nos hôpitaux?
3. Les jeux qui mettent en danger la santé des jeunes se multiplient. Comment peut-on améliorer la prévention liée à ces pratiques?
4. Ne faudrait-il pas les conscientiser? Des sanctions sont-elles envisageables?
5. Qu'est-il fait en la matière chez nos voisins?

DO 2016201714641

Vraag nr. 1388 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Frisdrankmachines.

Op 27 januari 2017 besloot de Franse regering frisdrankmachines met zelfbediening te verbieden. Met de gratis *refill* bieden verschillende ketens hun klanten de mogelijkheid om hun beker of glas à volonté bij te vullen, ook in ons land.

Het verbod strekt ertoe het frisdrankgebruik van jongeren terug te dringen en moet bijdragen tot de strijd tegen obesitas.

1. Welke politieke analyse maakt u van dat voorstel?

2. Welke maatregelen hebt u genomen om de negatieve gezondheidseffecten van die machines in ons land te beperken?

DO 2016201714645

Vraag nr. 1390 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Griepsurveillancesysteem.

1. Kunt u toelichten hoe het griepsurveillancesysteem werkt in ons land?

2. Hoe worden de epidemiologische en virologische gegevens ingezameld en geanalyseerd?

3. Hoe organiseren artsen en ziekenhuizen zich om die gegevens te verzamelen?

4. Welke maatregelen hebt u genomen om het griepsurveillancesysteem in België te verbeteren?

DO 2016201714646

Vraag nr. 1391 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Medisch-economische kosten van de griep.

Elk jaar worden duizenden mensen in ons land getroffen door griep. De situatie is dit jaar bijzonder erg gezien de heersende griep epidemie in België.

DO 2016201714641

Question n° 1388 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 février 2017 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Fontaines à sodas.

Depuis le 27 janvier 2017, le gouvernement français a décidé d'interdire les fontaines à sodas. Plusieurs enseignes proposent en effet à leurs clients de remplir leur gobelet de soda à volonté, en libre-service. C'est le cas également dans notre pays.

L'objectif de cette mesure est de restreindre la consommation de sodas chez les jeunes et de contribuer à la lutte contre l'obésité.

1. Quelle analyse politique faites-vous de cette proposition?

2. Quelles sont les mesures que vous avez prises afin de diminuer l'impact négatif pour la santé de ces fontaines dans notre pays?

DO 2016201714645

Question n° 1390 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 février 2017 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Système de surveillance de la grippe.

1. Pourriez-vous préciser comment fonctionne le système de surveillance de la grippe dans notre pays?

2. Comment se déroule la collecte et l'analyse des données épidémiologiques et virologiques?

3. Comment les médecins et les hôpitaux sont-ils organisés afin de récolter ces informations?

4. Quelles sont les mesures que vous avez prises afin d'améliorer le dispositif de surveillance de la grippe dans notre pays?

DO 2016201714646

Question n° 1391 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 février 2017 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le coût médico-économique de la grippe.

La grippe touche chaque année des milliers de personnes dans notre pays. Cette situation est particulièrement criante cette année en raison de l'épidémie qui touche notre pays.

1. a) Wat zijn de medisch-economische kosten van de griep?
- b) Wat is de impact op het ziekteverzuim in onze bedrijven?
- c) Wat zijn de financiële gevolgen voor de sociale zekerheid?
- d) Beschikt u over een raming van de kosten voor ambulante medische verzorging?
2. Welke maatregelen hebt u in overleg met de deelgebieden genomen om de medisch-economische impact van de griep in ons land in te perken?

DO 2016201714649

Vraag nr. 1392 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ine Somers van 09 februari 2017 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Het sociaal voordeel voor artsen die de forfaitgeneeskunde uitoefenen.

Volgens het koninklijk besluit van 16 augustus 2016 tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 maart 2007 tot instelling van een regeling van sociale voordelen voor sommige geneesheren wordt het sociaal voordeel voor artsen toegekend indien wordt voldaan aan een aantal voorwaarden.

Eén van deze voorwaarden is dat de arts in het jaar waarop de aanvraag voor de sociale voordelen betrekking heeft, geneeskundige verstrekkingen heeft verleend, opgenomen in de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen en in het tweede jaar voorafgaand aan het jaar waarop de aanvraag voor de sociale voordelen betrekking heeft (= referentiejaar) een activiteitsdrempel heeft bereikt.

Met activiteitsdrempel bereiken bedoelt men dat voor een arts een minimumbedrag aan terugbetalingen van verstrekkingen, opgenomen in de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen, is geboekt in het kader van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging. Voor huisartsen gaat het om een minimumbedrag van 25.000 euro.

1. a) Quel est le coût médico-économique de cette maladie?
- b) Quel est son impact sur le taux d'absentéisme dans nos entreprises?
- c) Quel est l'impact financier pour la sécurité sociale?
- d) Possédez-vous une estimation des coûts en médecine ambulatoire?
2. Quelles mesures avez-vous prises afin de diminuer, en concertation avec les entités fédérées, l'impact médico-économique de cette maladie dans notre pays?

DO 2016201714649

Question n° 1392 de madame la députée Ine Somers du 09 février 2017 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'avantage social pour les médecins exerçant la médecine forfaitaire.

En application de l'arrêté royal du 16 août 2016 modifiant l'arrêté royal du 6 mars 2007 instituant un régime d'avantages sociaux pour certains médecins, l'avantage social pour les médecins est accordé s'il est satisfait à une série de conditions.

L'une de ces conditions est que le médecin ait accompli, au cours de l'année sur laquelle porte la demande des avantages sociaux, des prestations médicales figurant dans la nomenclature des prestations médicales et ait atteint un seuil d'activité au cours de la deuxième année précédant l'année sur laquelle porte la demande des avantages sociaux (= l'année de référence).

Par "seuil d'activité", on entend qu'un montant minimum de remboursements de prestations figurant dans la nomenclature des prestations médicales soit enregistré dans le cadre de l'assurance obligatoire pour les soins de santé. Pour les médecins généralistes, il s'agit d'un montant minimum de 25.000 d'euros.

Aangezien voor artsen die de forfaitgeneeskunde uitoefenen geen terugbetalingen van vertrekkingen opgenomen in de nomenclatuur kunnen worden geregistreerd, worden deze artsen geacht te voldoen aan de vastgelegde voorwaarde inzake activiteitsdrempel, op voorwaarde dat ze een schriftelijke verklaring op erewoord leveren dat ze in het referentiejaar een activiteitsdrempel hebben bereikt equivalent aan de drempel zoals die geldt voor de andere artsen.

Deze verklaring kan a posteriori gecontroleerd worden aan de hand van de gegevens verzameld in het kader van de profielen door de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering en/of aan de hand van de registratie van de gegevens, zoals bepaald in de regels betreffende het sluiten van de akkoorden met het oog op de forfaitaire betaling van de verstrekkingen. Wanneer uit de controle zou blijken dat niet voldaan zou zijn aan die activiteitsdrempel dan kan deze Dienst onrechtmatig toegekende sociale voordelen terugvragen.

1. Werd de verklaring van de artsen die de forfaitgeneeskunde uitoefening gecontroleerd in 2013, 2014, 2015 en 2016, opgesplitst per jaar?

2. a) Zo ja, werden onregelmatigheden met betrekking tot deze verklaringen vastgesteld in 2013, 2014, 2015 en 2016, opgesplitst per jaar?

b) Indien dat het geval is, werden de middelen van het sociaal voordeel teruggevorderd en voor welk bedrag, telkens opgesplitst, opgesplitst per jaar?

3. Indien niet, waarom niet?

DO 2016201714652

Vraag nr. 1393 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Sterfte als gevolg van het griepvirus.

1. Hoe functioneert het griepsurveillancestelsel in ons land op het vlak van de monitoring van de sterftecijfers?

2. Hoe worden de gemeenten bij dat proces betrokken?

3. Wanneer worden de griepgerelateerde sterftecijfers gemonitord?

4. Welke maatregelen hebt u genomen om die monitoring te verbeteren?

Étant donné que pour les médecins utilisant le système du forfait, aucun remboursement de prestations figurant dans la nomenclature ne peut être enregistré, ces médecins sont censés satisfaire à la condition fixée en matière de seuil d'activité, à la condition qu'ils fournissent une déclaration écrite sur l'honneur attestant du fait qu'au cours de l'année de référence, ils ont atteint un seuil d'activité équivalent au seuil applicable aux autres médecins.

Cette déclaration peut être contrôlée a posteriori sur la base des données collectées dans le cadre des profils établis par le Service des soins de santé de l'Institut National d'Assurance Maladie-Invalidité et/ou sur la base de l'enregistrement des données, comme prévu par les règles relatives à la conclusion d'accords en vue du paiement forfaitaire des prestations. S'il devait ressortir de ce contrôle qu'il n'est pas satisfait à ce seuil d'activité, ce Service peut réclamer le remboursement d'avantages sociaux indûment octroyés.

1. La déclaration des médecins utilisant le système du forfait a-t-elle été contrôlée en 2013, 2014, 2015 et en 2016? Merci de ventiler les chiffres par année.

2. a) Dans l'affirmative, des irrégularités relatives à ces déclarations ont-elles été constatées en 2013, 2014, 2015 et en 2016? Merci de ventiler les chiffres par année.

b) Si tel est le cas, les moyens de l'avantage social ont-ils été récupérés et à concurrence de quel montant, en ventilant chaque fois les chiffres par année.

3. Dans la négative, pourquoi?

DO 2016201714652

Question n° 1393 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 février 2017 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La mortalité liée au virus de la grippe.

1. Pourriez-vous préciser comment fonctionne le système de surveillance de la grippe dans notre pays au niveau spécifique du suivi de la mortalité?

2. De quelle manière les communes sont-elles associées à ce processus?

3. Dans quel délai le suivi de la mortalité lié au virus de la grippe s'effectue-t-il?

4. Quelles sont les mesures que vous avez prises afin d'améliorer ce suivi?

DO 2016201714661

Vraag nr. 1394 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Dimethyldicarbonaat in fruitsalades.

Volgens een onderzoek door de Franse krant *Le Monde* dat op 27 januari 2017 werd gepubliceerd, bevatten fruitsalades die naar ons land zouden zijn uitgevoerd dimethyldicarbonaat. Dimethyldicarbonaat is een verboden additief, dat de uiterste houdbaarheidstermijn van dit product "zonder bewaarmiddelen" volgens de auteurs van het onderzoek met 14 dagen zou kunnen verlengen.

1. Wat is uw analyse van dit onderzoek?
2. Welke maatregelen hebt u na de publicatie van dat onderzoek genomen om de gezondheid van de bevolking te beschermen?
3. Komen er mogelijk nog andere, soortgelijke producten in het vizier?

DO 2016201714699

Vraag nr. 1395 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 10 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

'Happy to chat'-campagne.

In het Verenigd Koninkrijk heeft men de Jo Cox Commission on Loneliness opgericht, genoemd naar het op 16 juni 2016 vermoorde Labourparlementslid Jo Cox. Deze commissie wil de strijd aangaan met wat Jo Cox de 'stille epidemie' van de eenzaamheid noemde.

Onlangs werd de eerste maatregel gelanceerd: er werden 'happy to chat'-badges uitgedeeld in de Londense metro. Wie een badge opspeldt, geeft aan dat hij openstaat voor een gesprek.

Verschillende politieke partijen en 13 organisaties scharen zich achter dit initiatief. De commissie hoopt op deze manier de mensen te tonen hoe ze eenzaamheid kunnen tegengaan en mensen met elkaar in contact kunnen brengen. De commissie denkt dat een nationale discussie over de omvang en de impact van het probleem noodzakelijk is.

1. Wat vindt u van dit initiatief? Denkt u dat dit bij ons ook uitvoerbaar is?
2. Bestaan er studies die de impact aantonen van eenzaamheid op de gezondheid en het gedrag van eenzame mensen?

DO 2016201714661

Question n° 1394 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 février 2017 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La présence de dicarbonate de diméthyle dans des salades de fruits.

Une enquête menée par le journal *Le Monde* publiée le 27 janvier 2017 fait état de la présence de dicarbonate de diméthyle dans des salades de fruits qui auraient été exportées vers notre pays. Il faut rappeler que cet additif alimentaire est interdit. Il permettrait, d'après les auteurs de l'enquête, de repousser la date limite de consommation de ce produit "sans conservateurs" de 14 jours.

1. Quelle analyse faites-vous de cette enquête?
2. Quelles sont les mesures que vous avez prises suite à la parution de celle-ci afin de protéger la santé de nos concitoyens?
3. D'autres produits du même type sont-ils potentiellement concernés?

DO 2016201714699

Question n° 1395 de monsieur le député Benoît Friart du 10 février 2017 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La campagne "Happy to chat".

En Grande-Bretagne, la Commission Jo Cox, du nom de la députée du parti travailliste britannique assassinée le 16 juin 2016, a été mise en place. Cette commission vise à combattre ce que la députée appelait "l'épidémie silencieuse" de la solitude.

La première mesure a été lancée dernièrement. Il s'agit d'une distribution de badges *Happy to chat* dans le métro londonien. En l'accrochant à leur veste, les navetteurs peuvent ainsi indiquer qu'ils sont ouverts au dialogue.

Cette initiative a reçu le soutien des partis politiques et de 13 organisations. La Commission espère de cette manière montrer aux gens comment ils peuvent lutter contre la solitude et se connecter les uns aux autres. Elle estime qu'une discussion nationale sur l'importance et l'impact de ce problème est nécessaire.

1. Que pensez-vous de cette initiative et pensez-vous qu'elle soit réalisable chez nous?
2. Disposons-nous d'études qui démontrent l'impact de la solitude sur la santé et les comportements des personnes en souffrance?

3. Hoe gaat men te werk om dit complexe en onzichtbare lijden te herkennen en te behandelen?

4. Zijn er veel instanties in België die hierrond werken? Wat zijn de belangrijkste?

5. Denkt u dat er in België een nationale denkoefening moet plaatsvinden, naar het voorbeeld van het Britse initiatief?

DO 2016201714713

Vraag nr. 1396 van mevrouw de volksvertegenwoordiger An Capoen van 13 februari 2017 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

MUG-helikopter.

Ondanks het palmares van de MUG-helikopter van het Instituut voor Medische Dringende Hulpverlening (IMDH) in Brugge weigert de Oost-Vlaamse deputatie om nog een financiële bijdrage te leveren en stelt ze vragen bij de efficiëntie van de helikopter. De helikopter heeft nochtans een actieradius van ongeveer 1,5 miljoen mensen en dekt een groot deel van het Meetjesland. De provincie West-Vlaanderen wil de financiering wel behouden.

Volgens studierapporten bewijst de helikopter jaar na jaar zijn nut en meerwaarde. De starttijd van de tweemotorige Ecureuil AS 355-F2 ligt rond de 4 minuten na oproep en vliegt aan 3 km per minuut. De gemiddelde snelheid van een MUG-voertuig wordt geschat op 1 km per minuut. Een helikopter kan in vogelvlucht dus logischerwijs sneller grote afstanden overbruggen. Dat maakt het verschil tussen leven en dood voor de patiënt.

Momenteel kost de uitbating van de helikopter 500.000 euro. De financiering kwam tot nu toe van de West-Vlaamse provincie, de meeste West-Vlaamse gemeentebesturen, een tiental Oost-Vlaamse gemeenten en de Oost-Vlaamse provincie. Heden kan de helikopter ook nog rekenen op particuliere sponsors. Dat is hartverwarmend maar we hebben een permanente oplossing nodig voor deze cruciale hulpverlening. Een MUG-helikopter is geen luxe.

1. Wat is uw standpunt in deze zaak? Beschouwt u de helikopter als een effectief en efficiënt ambulancevervoersmiddel?

2. Hoe zit het concreet met de financiering van de MUG-helikopter? Kunt u een specifiek overzicht geven wie wat financiert?

3. Quelle est l'approche pour identifier et prendre en charge cette souffrance complexe et invisible?

4. Les organismes qui luttent contre ce mal en Belgique sont-ils nombreux et quels sont les principaux?

5. Pensez-vous qu'une réflexion nationale doive avoir lieu en Belgique, à l'instar de la Grande-Bretagne?

DO 2016201714713

Question n° 1396 de madame la députée An Capoen du 13 février 2017 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'hélicoptère GUM.

En dépit du palmarès de l'hélicoptère GUM de l'*Instituut voor Medische Dringende Hulpverlening* (IMDH - l'institut pour l'aide médicale urgente) à Bruges, la députation de Flandre orientale refuse de contribuer encore à son financement et s'interroge sur son efficacité. L'hélicoptère couvre pourtant un rayon d'action correspondant à 1,5 million de personnes, dont une grande partie du Meetjesland. La province de Flandre occidentale est disposée, quant à elle, à maintenir son financement.

Selon des rapports d'études, l'hélicoptère apporte année après année la preuve de son utilité et de sa plus-value. La durée de démarrage de l'Écureuil bimoteur AS 355-F2 est de quelque 4 minutes après l'appel et sa vitesse est de trois kilomètres/minute. La vitesse moyenne d'un véhicule GUM est estimée à 1 kilomètre/minute. Un hélicoptère peut dès lors accomplir à vol d'oiseau des distances plus grandes, ce qui peut faire pour le patient la différence entre la vie et la mort.

L'exploitation de l'hélicoptère représente actuellement un coût de 500.000 euros. Le financement est pris en charge, à ce jour, par la province de Flandre occidentale, la majorité des administrations communales de Flandre occidentale, une dizaine de communes de Flandre orientale et la province de Flandre orientale. L'hélicoptère peut aussi compter actuellement sur des sponsors privés. Voilà qui est réjouissant mais nous avons besoin d'une solution permanente pour cette aide d'urgence cruciale. Un hélicoptère GUM ne constitue pas un luxe.

1. Quel est votre point de vue en la matière? Considérez-vous l'hélicoptère comme un moyen de transport ambulancier effectif et efficient?

2. Qu'en est-il concrètement du financement de l'hélicoptère GUM? Pouvez-vous fournir un aperçu spécifique des contributeurs et de la hauteur de leur contribution?

3. Ziet u een oplossing voor dit probleem?

DO 2016201714720

Vraag nr. 1397 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 13 februari 2017 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Chronische ziekten. - Pilootprojecten.

In uw beleidsnota DOC 54 2111/005 komt het onderdeel over het plan geïntegreerde zorg aan bod. Daarin deelt u mee dat de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid het gemeenschappelijk plan voor chronisch zieken "Geïntegreerde zorg voor een betere gezondheid" heeft goedgekeurd.

Doel van het plan is om te streven naar een verbetering van de levenskwaliteit van de hele bevolking, met specifieke aandacht voor personen met één (of meerdere) chronische aandoening(en) zodat deze personen en hun omgeving in de best mogelijke omstandigheden kunnen leven en werken. De concrete uitvoering van het plan gebeurt onder meer door pilootprojecten.

In februari 2016 deed u samen met de deelstaten een oproep voor pilootprojecten, en 20 kandidaat-projecten zijn gestart met de uitwerking van een locoregionaal actieplan voor de ontwikkeling van geïntegreerde zorg in hun regio. Midden juni 2017 zouden deze projecten van start kunnen gaan met de uitvoeringsfase voor een periode van vier jaar.

Tijdens de bespreking haalde u aan dat er gewerkt wordt aan een federaal financieel kader voor de projecten. In januari/februari zal de evaluatie van de actieplannen worden ontwikkeld.

De projecten worden geëvalueerd door "Faith", die halfjaarlijkse en jaarlijkse rapporten zullen opstellen waaruit blijkt in welke mate de projecten hun doelstellingen halen.

1. Wat is de stand van zaken met betrekking tot het federaal financieel kader voor de pilootprojecten? Kan u dit kader reeds verduidelijken? Wanneer mogen we dit kader verwachten?

2. In januari/februari 2017 zou de evaluatie van de actieplannen worden ontwikkeld. Kan u hierbij een stand van zaken meegeven?

3. Voyez-vous une solution à ce problème?

DO 2016201714720

Question n° 1397 de madame la députée Nathalie Muylle du 13 février 2017 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Malades chroniques. - Projets pilotes.

Votre note d'orientation politique DOC 54 2111/005 évoque abondamment le volet consacré au plan pour les soins intégrés. Vous y communiquez que la conférence interministérielle pour la Santé publique a approuvé le plan commun pour les malades chroniques intitulé "Soins intégrés pour une meilleure santé".

Ce plan a pour objectif d'œuvrer à une amélioration de la qualité de vie de l'ensemble de la population, avec une attention particulière pour les personnes souffrant d'une (ou de plusieurs) maladie(s) chronique(s) afin que ces personnes et leur entourage puissent vivre et travailler dans les meilleures conditions possibles. La mise en oeuvre concrète du plan s'effectue notamment par des projets pilotes.

En février 2016, vous avez lancé, avec les entités fédérées, un appel aux projets pilotes et 20 projets candidats ont démarré par l'élaboration d'un plan d'action locoregionale pour le développement des soins intégrés dans leur région. La phase d'exécution de ces projets pourrait effectivement être lancée à la mi-juin 2017 pour une période de quatre ans.

Lors de notre discussion, vous avez évoqué le fait que l'on travaillait à un cadre financier fédéral pour les projets. L'évaluation des plans d'action sera développée en janvier/février.

Les projets seront évalués par "Faith", qui établira des rapports semestriels et annuels d'où il ressortira dans quelle mesure les projets réalisent les objectifs qu'ils se sont fixés.

1. Quel est l'état d'avancement du cadre financier fédéral pour les projets pilotes? Pouvez-vous déjà préciser ce cadre? Quand pouvons-nous attendre sa mise en place?

2. En janvier/février 2017, l'évaluation des plans d'action serait développée. Pouvez-vous fournir à cet égard un état d'avancement?

3. Tijdens de bespreking gaf u een idee mee met betrekking tot de integratie van pathologie-specifieke plannen in de pilootprojecten. Eventueel zouden een aantal gezondheidsdoelstellingen worden vastgelegd die men wil behalen met een bevolking met diabetes (bijvoorbeeld zoveel percentage minder patiënten met een te hoge Hbq1c). Zal dit er komen? Indien ja, hoe zal dit geïntegreerd worden en wat is de stand van zaken? Indien niet, waarom niet?

4. Zal de datum van juni 2017 behouden kunnen worden voor de start van de uitvoeringsfase van de projecten? Mocht dit niet het geval zijn, waarom is dit uitgesteld?

DO 2016201714721

Vraag nr. 1398 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 13 februari 2017 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Proefprojecten inzake nieuwe zorgmodaliteiten.

Op 26 mei 2016 werd de oproep voor pilootprojecten thuishospitalisatie gelanceerd. Het is de tweede oproep voor pilootprojecten in het kader van de hervorming van de ziekenhuisfinanciering en het ziekenhuislandschap.

Die moeten dienen als proeftuinen om transmurale samenwerking uit te testen, waarbij het de bedoeling is om de kwaliteit van zorg minstens op het huidige niveau te behouden, maar het gebruik van de ziekenhuisaccommodatie voor te behouden voor patiënten die deze medische en verpleegkundige zorg echt nodig hebben.

De oproep voor pilootprojecten rond thuishospitalisatie zoekt twee soorten voorstellen. Enerzijds wilt u in ieder geval een aantal projecten testen waar patiënten thuis intraveneus antibiotica toegediend krijgen. Daarnaast zijn er andere voorstellen waar de patiënt voor andere gezondheidsproblemen thuis verzorgd wordt in de plaats van in het ziekenhuis. Dat kan bijvoorbeeld gaan om slaaptesten zonder ziekenhuisverblijf.

In uw beleidsnota geeft u mee dat deze reeks projecten begin 2017 zouden van start gaan.

1. Wat is de stand van zaken met betrekking tot de proefprojecten die begin 2017 van start zouden gaan? Kan u meegeven welke proefprojecten kunnen starten en wat het desbetreffende proefproject juist inhoudt?

3. Lors de la discussion, vous avez présenté une idée concernant l'intégration de projets pour des pathologies spécifiques à l'intérieur des projets pilotes. Une série d'objectifs de santé seraient éventuellement fixés, objectifs que l'on souhaiterait réaliser avec une population souffrant du diabète (par exemple, tel pourcentage de patients présentant un Hbq1c trop élevé en moins). Cette idée sera-t-elle concrétisée? Dans l'affirmative, comment cette initiative éventuelle sera-t-elle intégrée dans le projet pilote et quel est l'état d'avancement de ce dossier? Dans la négative, pourquoi?

4. La date de juin 2017 pourra-t-elle être maintenue pour le lancement de la phase d'exécution des projets? Si tel ne devait pas être le cas, pourquoi ce lancement est-il reporté?

DO 2016201714721

Question n° 1398 de madame la députée Nathalie Muylle du 13 février 2017 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Projets pilotes en matière de nouvelles modalités de soins.

L'appel aux projets pilotes pour l'hospitalisation à domicile a été lancé le 26 mai 2016. Il s'agit du deuxième appel aux projets pilotes dans le cadre de la réforme des financement et paysage hospitaliers.

Ces projets pilotes doivent servir de laboratoire pour tester la collaboration transmurale, l'objectif étant de maintenir la qualité des soins au moins au niveau actuel mais de réserver l'utilisation des infrastructures hospitalières aux patients qui ont véritablement besoin de ces soins médicaux et infirmiers.

L'appel aux projets pilotes concernant l'hospitalisation à domicile recherche deux types de propositions. D'une part, vous souhaitez en tout état de cause tester une série de projets dans le cadre desquels les patients se voient administrer des antibiotiques par injection intraveineuse. D'autre part, dans le cadre d'autres propositions, le patient est soigné à domicile plutôt qu'à l'hôpital. Il peut s'agir, par exemple, de tests du sommeil sans séjour hospitalier.

Dans votre note d'orientation, vous indiquez que cette série de projets serait lancée début 2017.

1. Quel est l'état d'avancement des projets pilotes qui devaient démarrer début 2017? Pouvez-vous indiquer quels projets pilotes peuvent démarrer et ce qu'implique précisément chacun d'entre eux?

2. Nu zit de kost van het materiaal in het Budget van Financiële Middelen (BFM) (bijvoorbeeld handschoenen, verbandmateriaal van katheter, garanderen veiligheid zorgverstrekker). Heeft u zicht op de kostenverschuiving binnen het BFM?

3. Bij thuishospitalisatie zullen er ook acute problemen opduiken bijvoorbeeld 's nachts. Wie zal dat opvangen (bijvoorbeeld bij een verstopte katheter)?

DO 2016201714723

Vraag nr. 1399 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 13 februari 2017 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Zorgverleners. - Telematicapremie.

Huisartsen, kinesitherapeuten, verpleegkundigen en sinds kort ook tandartsen, kunnen een beroep doen op een telematicapremie. Het doel van deze telematicapremies is zorgverleners aan te moedigen tot het meer digitaliseren van patiëntgegevens. Dit zou op termijn moeten resulteren in een betere en efficiëntere zorg omdat de zorg- en hulpverleners zullen beschikken over meer en betere informatie.

1. Kan u een overzicht bezorgen van het aantal, opgesplitst per specialisme, telematicapremies die werden uitgereikt, voor welk softwarepakket en dit voor de periode tussen 1 januari 2015 en 31 december 2015, alsook de periode tussen 1 januari 2016 en 31 december 2016? Graag deze cijfers zowel nationaal als opgesplitst per deelstaat.

2. Wat is het totaalbedrag dat, opgesplitst per specialisme, aan telematicapremies dat werd uitbetaald aan zorgverleners en dit voor de periode tussen 1 januari 2015 en 31 december 2015, alsook de periode tussen 1 januari 2016 en 31 december 2016? Graag deze cijfers zowel nationaal als opgesplitst per deelstaat.

DO 2016201714724

Vraag nr. 1400 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 13 februari 2017 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Goedkoopst voorschrijven.

In een persbericht van 3 februari 2017 meldt u dat van de 12.733 actieve huisartsen drie vierde in meer dan 50 % van de gevallen de goedkoopste geneesmiddelen voorschrijft en al één vijfde zou al over de 60 % zitten.

2. Le coût du matériel est actuellement imputé au Budget des moyens financiers (BFM) (par exemple, les gants, le matériel pour la fixation des cathéters, les garanties de sécurité pour le prestataire de soins). Avez-vous une idée du glissement des coûts dans le cadre du BFM?

3. En cas d'hospitalisation à domicile, des problèmes aigus se poseront également par exemple la nuit. Par qui seront-ils pris en charge (par exemple, en cas de cathéter obstrué)?

DO 2016201714723

Question n° 1399 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 13 février 2017 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Prestataires de soins. - Prime de télémédecine.

Les généralistes, kinésithérapeutes, infirmiers, et également depuis peu, dentistes peuvent prétendre à une prime de télémédecine. L'objectif de ces primes est d'encourager les prestataires de soins à numériser davantage les données des patients. À terme, cette initiative devrait déboucher sur des soins meilleurs et plus efficaces parce que les prestataires de soins et de secours seront davantage et mieux informés.

1. Pouvez-vous fournir un aperçu du nombre, ventilé par spécialité, de primes de télémédecine octroyées, préciser les logiciels concernés et ce, pour la période entre le 1er janvier et le 31 décembre 2015, ainsi que pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2016? Merci de fournir ces chiffres pour l'ensemble du pays et de les ventiler également par Région.

2. Quel montant total, ventilé par spécialité, a été versé aux prestataires de soins pour des primes de télémédecine et ce, pour la période entre le 1er janvier et le 31 décembre 2015, ainsi que pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2016? Merci de fournir ces chiffres pour l'ensemble du pays et de les ventiler également par Région.

DO 2016201714724

Question n° 1400 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 13 février 2017 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Prescrire le moins cher.

Dans un communiqué de presse du 3 février 2017, vous indiquez que plus de trois quarts des 12.733 médecins actifs prescrivent les médicaments les moins chers aux patients dans plus de 50 % des cas. Près d'un cinquième des médecins généralistes sont déjà au-dessus de 60 %.

1. Wanneer hield u de campagne "goedkoopst voorschrijven" en wat hield die in?

2. Kunt u van de voorbije vijf jaar, voor het totaal en opgesplitst per deelstaat, de volgende cijfers aanleveren en graag voor het laatste jaar uitgesplitst per maand, zodat de impact van de campagne op zich beoordeeld kan worden:

- a) totaal aantal actieve huisartsen;
- b) aantal voorgeschreven medicatie en top drie van de voorgeschreven middelen;
- c) van hoeveel % wordt de goedkoopste variant voorgeschreven;
- d) hoeveel artsen schrijven voor meer dan helft van de gevallen de goedkoopste variant voor;
- e) hoeveel artsen zijn minimaal of niet vatbaar voor de campagne en schrijven niet meer goedkoopste varianten voor, na ten opzichte van voor de campagne;
- f) hoeveel artsen schrijven (nagenoeg) altijd de goedkoopste variant voor? Worden die artsen daarvoor beloond;
- g) hoeveel artsen schrijven, op basis van de vergelijking in voorschrijfgedrag na de campagne versus eenzelfde periode voor de campagne, effectief meer goedkoopste varianten voor? Om welke stijging gaat het gemiddeld?

DO 2016201714766

Vraag nr. 1401 van de heer volksvertegenwoordiger André Frédéric van 15 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Samenstelling van het kabinet.

Op de portaalsite van de regering, www.belgium.be, vindt men onder meer informatie over de samenstelling van de federale regering en de bevoegdheden van de federale ministers en staatssecretarissen.

Wie meer wil weten over de samenstelling van de verschillende kabinetten kan doorklikken op de naam van een minister of staatssecretaris - u staat er ook bij. Alleen verschijnt er dan momenteel slechts een beperkte lijst van de medewerkers van de beleidsorganen en het secretariaat.

1. Kunt u de volledige lijst van de medewerkers van uw kabinet meedelen, dus niet alleen de namen van de medewerkers van uw beleidscel?

1. Quand avez-vous organisé la campagne "Prescrire le moins cher" et en quoi consistait-elle?

2. Pouvez-vous, pour les cinq dernières années et en ventilant les chiffres par Région, fournir les statistiques suivantes, en les ventilant également, pour la dernière année, par mois, pour que l'impact de la campagne puisse être évalué. Merci donc d'indiquer:

- a) le nombre total de médecins généralistes actifs;
- b) le nombre de médicaments prescrits et, par ordre d'importance, les trois médicaments les plus prescrits;
- c) de quel pourcentage de médicaments la variante la moins chère est prescrite;
- d) combien de médecins prescrivent dans plus de 50 % des cas la variante la moins chère;
- e) combien de médecins ne sont que peu ou pas du tout sensibles à la campagne et ne prescrivent pas la variante la moins chère, après la campagne par rapport à avant cette dernière;
- f) combien de médecins prescrivent (presque) toujours la variante la moins chère? Ces médecins sont-ils récompensés;
- g) sur la base du comportement prescripteur après la campagne, par rapport à la même période avant la campagne, combien de médecins prescrivent effectivement la variante la moins chère? De quelle augmentation s'agit-il en moyenne?

DO 2016201714766

Question n° 1401 de monsieur le député André Frédéric du 15 février 2017 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Composition du cabinet.

Sur le site internet du gouvernement, www.belgium.be, il est possible de consulter la composition du gouvernement fédéral et la répartition des compétences des ministres et secrétaires d'État fédéraux.

Lorsque l'on souhaite s'intéresser à la composition des différents cabinets, en cliquant sur le nom des ministres - dont le vôtre - force est de constater qu'il n'est possible à l'heure actuelle que de consulter une liste restreinte des collaborateurs appartenant aux organes stratégiques et au secrétariat.

1. Pouvez-vous fournir la liste exhaustive des membres de votre cabinet, et non uniquement ceux appartenant à votre "cellule stratégique"?

2. Kunt u die lijst bezorgen in de vorm van een tabel, en van elke medewerker de bevoegdheid en graad bij uw kabinet vermelden?

3. Zult u die informatie integraal op de website van de regering plaatsen? Zo ja, wanneer?

DO 2016201714155

Vraag nr. 1402 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 15 februari 2017 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De verhoogde verzekeringstegemoetkoming.

Overeenkomstig artikel 37, § 19 van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging, genieten gezinnen met een bescheiden inkomen een verhoogde verzekeringstegemoetkoming.

Kan u voor de jongste vijf jaar, op jaarbasis en per Gewest, meedelen:

1. hoeveel gezinnen deze verhoogde verzekeringstegemoetkoming kregen;
2. om welke bedragen het ging?

Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude

DO 2016201714658

Vraag nr. 1482 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Spaargeld van de Belgen.

Eind vorig jaar bedroeg de gemiddelde rente op de bank-deposito's bijna nul procent. Om te achterhalen welke rentevoet men werkelijk ontvangt, moet men rekening houden met de hoge inflatie. Wanneer de prijzen stijgen, daalt de koopkracht immers navenant. Het is een ingewikkelde berekening, maar op het geld dat men in een jaar tijd bijeenspaart, verliest men netto ongeveer 2%.

2. Pouvez-vous présenter cette liste sous la forme d'un tableau reprenant pour chacun de vos collaborateurs leur compétence et grade au sein de votre cabinet?

3. Comptez-vous publier ces informations complètes sur le site internet du gouvernement? Si oui, dans quel délai?

DO 2016201714155

Question n° 1402 de madame la députée Barbara Pas du 15 février 2017 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'intervention majorée de l'assurance.

Conformément à l'article 37, § 19, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, les ménages qui disposent de revenus modestes bénéficient d'une intervention majorée de l'assurance.

Pourriez-vous répondre aux questions suivantes pour les cinq dernières années, en ventilant votre réponse par année et par Région:

1. Combien de familles ont-elles bénéficié de cette intervention majorée de l'assurance?
2. À concurrence de quels montants?

Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale

DO 2016201714658

Question n° 1482 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 février 2017 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'épargne de nos concitoyens.

À la fin de l'année dernière, le taux d'intérêt moyen sur les dépôts bancaires était proche de zéro. Pour obtenir le taux réellement perçu, il faut tenir compte de l'inflation qui est élevée. En effet quand les prix montent, cela veut dire que votre pouvoir d'achat diminue d'autant. Le calcul est complexe, mais sur un an d'épargne, la perte nette est d'environ 2 %.

Eric Dor, directeur economische studies aan de handelshogeschool in Rijsel, opperde een verklaring voor die situatie. Hij stelt dat er in België geen spaarproducten zijn die door de Staat worden aangeboden en waarvoor de overheid een minimumrente kan vastleggen. In Frankrijk bijvoorbeeld heeft men het *livret A*, een soort van spaarboekje waarvoor de Franse Staat een minimumrente bepaalt. Een andere verklaring ligt volgens Dor in het feit dat er in België zeer veel geld op de spaarboekjes en -rekeningen staat, waardoor de banken er niet om hoeven te vechten. Ze hebben er haast te veel van, en daarom staat de rente zo laag.

1. Welke analyse maakt u van de Franse situatie?
2. Welke maatregelen hebt u genomen om het vertrouwen van de spaarders te herstellen en de bestaande situatie te veranderen?

DO 2016201714662

Vraag nr. 1483 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 09 februari 2017 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Het uitbesteden van wetsontwerpen.

Graag had ik met betrekking tot het uitbesteden van wetsontwerpen een aantal gegevens van u bekomen.

1. Hoeveel overheidsopdrachten heeft de FOD Financiën sinds de start van deze regering uitbesteed waarbij de technische fiche voorziet dat wetteksten moeten worden opgesteld?
2. Over welke wetsontwerpen gaat het, kan u per overheidsopdracht aangeven wat het referentienummer is en aan wie de opdracht werd gegund?

DO 2016201714663

Vraag nr. 1484 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 09 februari 2017 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De belasting van intercommunales.

De regering besliste intercommunales aan de vennootschapsbelasting te onderwerpen. Voor intercommunales die een boekjaar hebben dat gelijkloopt met een kalenderjaar, is het jaar 2015 het eerste boekjaar in de vennootschapsbelasting.

Eric Dor, le directeur des études économiques de l'école de commerce post bac à Lille, avançait une explication à cette situation: "Il n'y a pas en Belgique de produit d'épargne institutionnel pour lequel l'État fixe un taux plancher. Chez nos voisins français par exemple, il y a une sorte de carnet d'épargne qui s'appelle le Livret A et pour lequel l'État français met un taux d'intérêt limite. Une autre explication est qu'en Belgique l'épargne est très abondante ce qui fait que les banques n'ont pas besoin de sa battre pour l'attirer. Elles en ont même trop à la limite et voilà pourquoi les taux sont si bas."

1. Quelle analyse faites-vous de la situation française?
2. Quelles mesures avez-vous prises afin de rendre la confiance aux épargnants et modifier cette situation?

DO 2016201714662

Question n° 1483 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 09 février 2017 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'externalisation de projets de loi.

Je souhaiterais obtenir de votre part une série de données concernant l'externalisation de projets de loi.

1. Depuis la constitution de ce gouvernement, combien de marchés publics dont la fiche technique prévoit la nécessité de rédiger des textes de loi ont-ils été attribués?
2. De quels projets de loi s'agit-il? Pouvez-vous indiquer par marché public quel en est le numéro de référence et à qui le marché a été attribué?

DO 2016201714663

Question n° 1484 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 09 février 2017 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'assujettissement des intercommunales à l'impôt des sociétés.

Le gouvernement a décidé de soumettre les intercommunales à l'impôt des sociétés. Pour les intercommunales dont l'exercice comptable correspond à l'année calendrier, l'année 2015 constitue la première année d'assujettissement à l'impôt des sociétés.

Hoeveel heeft de onderwerping van intercommunales aan bijkomende fiscale ontvangsten opgeleverd?

DO 2016201714664

Vraag nr. 1485 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 09 februari 2017 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De door de BBI geïnde bedragen.

U communiceerde dat de Bijzondere Belastinginspectie (BBI) in 2016 een bedrag van 254,6 miljoen euro effectief heeft geïnd.

1. De dossiers die aan de basis liggen van die effectief geïnde bedragen, in welke jaren werden deze ingekohierd?
2. Kan u per jaar van inkohiering (2015, 2014, 2013 en ouder) aangeven welk bedrag in 2016 werd geïnd?

DO 2016201714666

Vraag nr. 1486 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 09 februari 2017 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Inbeslagname namaakgoederen.

Elk jaar worden namaakgoederen of andere illegale goederen door de douane in beslag genomen. De meeste van deze goederen worden verbeurd verklaard en vernietigd door de douane, maar sommige van deze verbeurd verklaarde goederen worden daarna opnieuw verkocht door de douane.

1. Kunt u een top tien geven van de meest in beslag genomen goederen voor 2016 (graag het volume en de waarde van deze goederen ook vermelden)?
2. Kunt u ons een top tien geven van de meest nagemaakte goederen voor 2016 (graag het volume en de waarde van deze goederen ook vermelden)?
3. Welke van de in beslag genomen goederen worden opnieuw verkocht door de douane en welke procedure gaat hieraan vooraf?

Quelles ont été les recettes complémentaires perçues à la suite de l'assujettissement des intercommunales à l'impôt des sociétés?

DO 2016201714664

Question n° 1485 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 09 février 2017 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les montants perçus par l'ISI.

Vous avez communiqué que l'Inspection Spéciale des Impôts (l'ISI) avait effectivement perçu en 2016 un montant de 254,6 millions d'euros.

1. En quelle année les dossiers ayant généré ces montants effectivement perçus ont-ils été enrôlés?
2. Pouvez-vous indiquer le montant perçu en 2016 par année d'enrôlement (2015, 2014, 2013 et avant)?

DO 2016201714666

Question n° 1486 de monsieur le député Luk Van Biesen du 09 février 2017 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La saisie de marchandises de contrefaçon.

Des marchandises de contrefaçon ou d'autres marchandises illégales sont saisies chaque année par les douanes. La plupart de ces marchandises sont confisquées ou détruites par les douanes mais certaines de ces marchandises confisquées sont ensuite vendues par ces mêmes services.

1. Pouvez-vous nous donner un classement des dix marchandises les plus fréquemment saisies en 2016 (merci de préciser également le volume et la valeur de ces marchandises)?
2. Pouvez-vous nous donner un classement des marchandises les plus fréquemment contrefaites en 2016 (merci de préciser également le volume et la valeur de ces marchandises)?
3. Parmi les marchandises saisies, lesquelles sont ensuite vendues par les services de la douane et par quelle procédure cette vente est-elle précédée?

4. De douane heeft reeds meermaals meegemaakt dat éézelfde partij goederen, die eerst verbeurd verklaard was, daarna verkocht door de douane, opnieuw in beslag werd genomen door de douane. Was dit ook het geval in 2016, en zo ja, hoe vaak werd de douane met dit feit geconfronteerd?

5. Wat bedroeg de financiële opbrengst wat betreft de verkoop van de in beslag genomen goederen voor 2016?

6. Waar in België worden de meeste goederen in beslag genomen en hoe komen deze ons land binnen (graag ook de volumes vermelden voor 2016)?

DO 2016201714671

Vraag nr. 1487 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 10 februari 2017 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Herfinancieringen hypothecaire kredieten.

Natuurlijk heeft de lage rente op spaarboekjes er iets mee te maken, maar hoe dan ook lijken de burgers met hun zuurverdiende centen vooral in onroerend goed te vluchten. Vorig jaar blijkt op het vlak van aankopen van onroerend goed en het afsluiten van hypothecaire leningen een écht topjaar te zijn geweest.

Maar ik verneem bij banken dat het in niet onbelangrijke mate ook gaat om herfinancieringen van bestaande contracten, herfinanciering in het kader van die lage hypothecaire rente. Daarover krijgt men minder gemakkelijk cijfergegevens bijeen, vandaar deze vraag.

1. Hoeveel hypothecaire leningen werden de afgelopen jaren afgesloten door particulieren? Hebt u cijfergegevens voor de jaren 2012 tot en met 2016, per jaar?

2. Hoeveel herfinancieringen werden in de betrokken jaren afgesloten bij de verschillende bank- en financieeringsinstellingen?

3. Graag een opdeling van de cijfers naargelang het gaat om hypothecaire leningen voor herfinanciering in het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

4. Il est déjà arrivé à plusieurs reprises qu'un lot de marchandises confisqué puis vendu par les douanes soit ensuite à nouveau saisi par ces services. Ce type de situation s'est-il également produit en 2016 et, dans l'affirmative, à combien de reprises les douanes y ont-elles été confrontées?

5. Quelle a été, pour 2016, la recette financière de la vente des marchandises saisies?

6. Où en Belgique la plupart des marchandises sont-elles saisies et comment rentrent-elles dans notre pays (merci de préciser ici aussi les volumes pour 2016)?

DO 2016201714671

Question n° 1487 de madame la députée Barbara Pas du 10 février 2017 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La renégociation des crédits hypothécaires.

Les faibles taux d'intérêt octroyés sur les carnets d'épargne ne sont évidemment pas étrangers à cette évolution, mais il semble en tout cas que les Belges privilégient principalement l'immobilier pour investir leur épargne laborieusement constituée. Il semble que l'année dernière ait été une année record pour les achats de biens immobiliers et la souscription d'emprunts hypothécaires.

Les banques me signalent néanmoins qu'il s'agit, dans un nombre non négligeable de cas, de la renégociation de contrats existants dans le contexte de ces faibles taux d'intérêt. Il est dès lors plus difficile de collecter des chiffres précis et je me permets dès lors de vous interroger à ce propos.

1. Pourriez-vous fournir des statistiques relatives au nombre d'emprunts hypothécaires souscrits annuellement par des particuliers entre 2012 et 2016?

2. Combien de crédits hypothécaires ont-ils été renégo-ciés au cours de la période concernée auprès des différentes banques et institutions financières?

3. Pourriez-vous répartir ces chiffres selon qu'il s'agit de renégociation d'emprunts hypothécaires dans les Régions flamande, wallonne et de Bruxelles-Capitale?

DO 2016201714672

Vraag nr. 1488 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 10 februari 2017 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Achterstallige bedragen bij kredieten.

Dat de lage rente aanzet tot meer leningen voor vastgoed en andere meer consumptieve goederen, heeft ook een keerzijde, schrijven verschillende kranten. Het achterstallige bedrag dat wanbetalers van een woonkrediet hebben, is bijvoorbeeld vorig jaar opgelopen tot gemiddeld 41.373 euro.

Het zou de enige kredietvorm zijn waar het bedrag is opgelopen. Maar tegelijkertijd merk ik in de communicatie van de Centrale voor Kredieten aan Particulieren (CKP) op dat het aantal kredietopeningen nog steeds historisch hoog blijft: in totaal 6.241.985 kredietopeningen. Nochtans gingen banken er alles aan doen om het aantal terug te schroeven.

1. Kan u een overzicht bezorgen van het jaarlijks aantal kredietopeningen in dit land opgesplitst per Gewest voor de jaren 2012 tot en met 2016?

2. Wat is het gemiddeld achterstallig bedrag op deze kredietopeningen? Is er sprake van een verbetering of juist niet?

3. Hoe zit dat met het jaarlijks aantal opnulstellingen? Ook hier graag de cijfers van 2012 tot en met eind 2016, opgesplitst per Gewest.

4. Waar en hoe worden deze kredietopeningen opge maakt? Hoeveel in de bankinstelling van de klant? Hoeveel bij externen, bij leveranciers en dergelijke? Graag de evolutie hiervan op basis van cijfers van 2012 tot en met eind 2016, opgesplitst per Gewest.

DO 2016201714672

Question n° 1488 de madame la députée Barbara Pas du 10 février 2017 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Arriérés de crédits.

Les faibles taux d'intérêt donnent lieu à un accroissement des prêts immobiliers et d'autres dépenses liées à l'achat de biens destinés à la consommation, mais cette médaille a aussi son revers, comme le rapportent différents journaux. L'arriéré dû par les mauvais payeurs de crédits d'habitation a par exemple atteint une moyenne de 41 373 euros l'année dernière.

Il s'agirait de la seule forme de crédit dont le montant de l'arriéré aurait augmenté. J'observe néanmoins dans la communication de la Centrale des crédits aux particuliers (CCP) que le nombre d'ouvertures de crédit reste encore historiquement élevé: 6 241 985 au total. Les banques allaient toutefois tout mettre en oeuvre pour réduire ce nombre.

1. Pourriez-vous fournir un aperçu du nombre d'ouvertures de crédit effectuées en Belgique au cours de la période 2012-2016, en ventilant votre réponse par Région et par année?

2. Quel est l'arriéré moyen de ces crédits? Une amélioration peut-elle être observée ou pas?

3. Qu'en est-il du nombre annuel de zérotages? Pourriez-vous également fournir les chiffres pour la période 2012-2016, en ventilant votre réponse par Région?

4. Où et comment ces ouvertures de crédit ont-elles été réalisées? Combien d'ouvertures de crédit ont-elles été effectuées dans l'institution bancaire du client? Combien ont-elles été effectuées auprès d'institutions externes, de fournisseurs, etc.? Pourriez-vous indiquer l'évolution de ces chiffres sur la base des données récoltées pour la période de 2012 à fin 2016, en ventilant votre réponse par Région?

DO 2016201714676

Vraag nr. 1489 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 10 februari 2017 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Het fiscaal systeem voor profvoetballers.

Na het antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 880 van 24 maart 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2016-2017, nr. 103) heb ik nog een aantal bijkomende vragen.

1. Wat bedoelt u concreet in uw antwoord op mijn vraag nr. 880, punt 3, met "De regering bekijkt de bepaling "fiscaal gunstige opnameleeftijd van de aanvullende pensioenen" in zijn globaliteit" voor topvoetballers die hun aanvullend pensioenkapitaal tijdig afkopen?

2. Op mijn vraag nr. 880, punt 4, antwoordt u dat u geen tabel heeft met de gegevens over de motivatie van deze gunstregeling, namelijk een verminderde instroom van buitenlandse spelers naar hier en een verminderde uitstroom van Belgische sporters naar het buitenland.

a) Waarom blijft dit gunststelsel behouden als men geen enkel zicht heeft op de noodzakelijke kleinere instroom en kleinere uitstroom, wat is het argument voor deze gunstmaatregel?

b) Wanneer kunt u de gevraagde gegevens over de instroom en uitstroom verstrekken?

c) Indien blijkt dat de instroom en de uitstroom niet verminderden zal u deze gunstmaatregel dan afschaffen?

3. Prof. Blanpain noemde de actuele voetbaltransfers mensenhandel: spelers kopen en verkopen als koopwaar, waarop liefst winst gemaakt wordt. Een speler die voor 15.000.000 euro getransfereerd wordt brengt voor de makelaar tot 4.000.000 euro op.

a) Kent u alle dure transfersommen (vanaf 1.000.000 euro) van spelers die de laatste vijf jaar naar of van Belgische clubs verkocht/aangekocht werden?

b) Indien deze transfersommen niet bekend zijn: welke inspanningen doet u om deze transferbedragen te verzamelen?

c) Betalen binnenlandse makelaars belastingen op deze inkomsten? Zo ja, hoe en met welke aanslagvoet?

d) Betalen buitenlandse makelaars hier belastingen op deze inkomsten? Zo ja, hoe en met welke aanslagvoet?

DO 2016201714676

Question n° 1489 de madame la députée Barbara Pas du 10 février 2017 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le régime fiscal des footballeurs professionnels.

La réponse à ma question écrite n° 880 du 24 mars 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2016-2017, n° 103) appelle de nouvelles questions.

1. Qu'entendez-vous concrètement lorsque vous déclarez, au point 3 de votre réponse à ma question n° 880, "Le gouvernement examine dans sa globalité la disposition relative au moment de "paiement fiscalement favorable" des pensions complémentaires" en ce qui concerne les footballeurs professionnels qui rachètent leur capital de pension complémentaire dans les temps?

2. Au point 4 de votre réponse, vous indiquez que vous ne disposez d'aucun tableau démontrant la motivation qui sous-tend l'application de ce régime préférentiel, à savoir la réduction de l'afflux de joueurs étrangers en Belgique et de l'exode de sportifs belges vers l'étranger.

a) Pourquoi conserver ce régime préférentiel en l'absence totale d'informations sur la réduction nécessaire de l'exode de sportifs belges et de l'afflux de sportifs étrangers? Sur quel argument cette mesure repose-t-elle?

b) Quand pourrez-vous fournir les informations demandées concernant l'exode et l'afflux de footballeurs?

c) S'il apparaît que l'afflux et l'exode de joueurs n'ont pas diminué, supprimerez-vous cette mesure?

3. Le professeur Blanpain a qualifié les transferts actuels de footballeurs de "traite d'êtres humains": les joueurs sont achetés et vendus comme des marchandises, de préférence pour en tirer des bénéfices. Un joueur transféré pour un montant de 15 000 000 euros rapporte à l'agent jusqu'à 4 000 000 euros.

a) Avez-vous connaissance de tous les montants des transferts onéreux (à partir de 1 000 000 euros) de joueurs vendus ou achetés à des clubs belges au cours des cinq dernières années?

b) Dans la négative, quels efforts fournissez-vous en vue de recueillir ces informations?

c) Les agents nationaux payent-ils des impôts sur ces revenus? Dans l'affirmative, comment et à quel taux?

d) Les agents étrangers payent-ils des impôts sur ces revenus en Belgique? Dans l'affirmative, comment et à quel taux?

e) Worden investeringsfondsen die gespecialiseerd zijn in het opkopen van transferrechten belast op hun inkomsten uit transfers?

DO 2016201714683

Vraag nr. 1490 van de heer volksvertegenwoordiger Stéphane Crusnière van 10 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Beheer van de FOD Financiën.

Ik heb u onlangs vragen gesteld over de verdeling van het Franstalige en Nederlandstalige personeel bij de FOD Financiën.

Ik zou aanvullende informatie willen krijgen over de verdeling van de Franstalige en Nederlandstalige dossiers bij de drie centra ('Particulieren', 'Kleine en Middelgrote Ondernemingen' en 'Grote Ondernemingen').

Hoe zijn de Franstalige en Nederlandstalige dossiers bij de drie centra ('Particulieren', 'Kleine en Middelgrote Ondernemingen' en 'Grote Ondernemingen') verdeeld?

DO 2016201714686

Vraag nr. 1491 van de heer volksvertegenwoordiger Stéphane Crusnière van 10 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

FOD Financiën. - Aantal voor ambtenaren van niveau A gereserveerde vacatures.

Een groot aantal ambtenaren van niveau B zouden dankzij hun anciënniteit of ervaring ook in staat zijn om bepaalde taken uit te voeren.

1. Waarom zou een ambtenaar van niveau B die tot niveau A is toegelaten en twee of drie brevetten heeft behaald niet mogen solliciteren op bepaalde vacatures van niveau A, met hetzelfde loonniveau?

2. Klopt het dat een pas aangeworven universitair die twee brevetten heeft behaald meteen in klasse A22 kan worden aangesteld?

3. Overweegt uw departement om ambtenaren van niveau B die een brevet hebben behaald, toe te staan te solliciteren op vacatures die 'gereserveerd' zijn voor ambtenaren van niveau A, als de jobvereisten van de vacature in kwestie overeenkomen met de inhoud van het behaalde brevet?

e) Les fonds d'investissement spécialisés dans l'achat de droits de transfert sont-ils taxés sur les revenus qu'ils retirent des transferts?

DO 2016201714683

Question n° 1490 de monsieur le député Stéphane Crusnière du 10 février 2017 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La gestion du département des Finances.

Je vous ai récemment interpellé sur la répartition du personnel francophone et néerlandophone au sein du département des Finances.

Je souhaiterais obtenir un complément d'informations concernant la répartition des dossiers francophones et néerlandophones au sein des piliers "Particuliers", "PME" et "Grandes entreprises".

Pouvez-vous donner la répartition des dossiers francophones et néerlandophones au sein des piliers "Particuliers", "PME" et "Grandes entreprises"?

DO 2016201714686

Question n° 1491 de monsieur le député Stéphane Crusnière du 10 février 2017 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Département Finances. - Nombre de postes à pourvoir réservés à des fonctionnaires niveau A.

Force est de constater qu'avec l'ancienneté et l'expérience, bon nombre d'agents du niveau B seraient également compétents pour effectuer certaines tâches.

1. Pourquoi un agent du niveau B qui a réussi l'accession au niveau A, ainsi que deux à trois brevets, ne pourrait-il postuler à certains emplois du niveau A, et cela au même niveau de rémunérations?

2. Est-il exact qu'un universitaire récemment recruté et qui a réussi deux brevets peut accéder directement au grade A.22?

3. Votre département envisage-t-il d'accorder aux agents du niveau B qui ont réussi l'un ou l'autre brevet de postuler aux emplois "réservés" au niveau A, si le poste en question correspond aux matières du ou des brevet(s) réussi(s)?

4. Kan de FOD Financiën de incompetentiestelling van bepaalde betrekkingen uitbreiden tot ambtenaren van niveau B met een bepaalde anciënniteit en die over bepaalde competenties en ervaring beschikken?

DO 2016201714727

Vraag nr. 1492 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 14 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Opheldering over de fiscale situatie van de lesgevers in de Belgische scholen in Congo.

Verschillende lesgevers die in Belgische scholen in Congo lesgeven hebben tot hun verrassing een aanslagbiljet in de personenbelasting met betrekking tot de gestorte lonen ontvangen.

Artikel 14 van de overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Democratische Republiek Congo tot het vermijden van dubbele belasting is wegens de elementen van vreemdelingschap die op hun situatie betrekking hebben op hen van toepassing en heeft voorrang op de nationale rechten.

Dat artikel bepaalt dat "onder voorbehoud van de bepalingen van de artikelen 15, 17 en 18 lonen, salarissen en andere soortgelijke beloningen, verkregen door een inwoner van een overeenkomstsluitende Staat ter zake van een dienstbetrekking, slechts in die Staat belastbaar zijn, tenzij de dienstbetrekking in de andere overeenkomstsluitende Staat wordt uitgeoefend. Indien de dienstbetrekking aldaar wordt uitgeoefend, mogen de ter zake daarvan verkregen beloningen in die andere Staat worden belast."

In dit geval is dus het belastingstelsel van de DRC van toepassing.

Paragraaf 2 van het Memorandum van Overeenstemming dat de Belgische minister van Buitenlandse Zaken en de minister van Buitenlandse Zaken van de DRC op 16 november over de scholen met Belgische programma's gesloten hebben voorziet in een uitzondering op de algemene belastingregeling van de DRC voor personeelsleden die door scholen met Belgische programma's naar het buitenland gezonden worden. In paragraaf 3 wordt er zelfs gesteld dat het een voordeel betreft dat van elke rechthebbende die er misbruik van zou maken kan worden afgenomen.

4. Le SPF Finances peut-il étendre la mise en compétition de certains postes aux agents du niveau B qui justifient d'une certaine ancienneté et qui ont des compétences et de l'expérience dans telle ou telle matière?

DO 2016201714727

Question n° 1492 de monsieur le député Georges Dallemagne du 14 février 2017 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Clarification de la situation fiscale des enseignants des écoles belges situées au Congo.

Plusieurs enseignants engagés par les écoles belges situées au Congo sont surpris de recevoir un avertissement-extrait de rôle à l'impôt des personnes physiques relatif aux salaires versés.

En effet, il est important de rappeler que l'article 14 de la convention préventive de double imposition conclue entre le Congo et la Belgique leur est applicable en raison des éléments d'extranéité qui touchent leur situation et prime sur les droits nationaux.

Cet article précise que "sous réserve des dispositions des articles 15, 17 et 18 les salaires, traitements et autres rémunérations similaires qu'un résident d'un État contractant reçoit au titre d'un emploi salarié ne sont imposables que dans cet État, à moins que l'emploi ne soit exercé dans l'autre État contractant. Si l'emploi y est exercé, les rémunérations reçues à ce titre sont imposables dans cet autre État".

C'est donc le système d'imposition de la RDC qui s'applique dans ce cas.

Or, le Memorandum d'accord conclu le 16 novembre entre le ministre des Affaires étrangères belge et le ministre des Affaires étrangères de la RDC concernant les écoles à programmes belges accorde au § 2 une exception au régime général d'imposition de la RDC pour le personnel expatrié par les écoles à programmes belges. Il est même précisé au § 3 qu'il s'agit d'un "avantage" qui peut être retiré "à tout bénéficiaire qui en abuserait l'usage".

Paragraaf 4 bepaalt dat de begunstigen van die regeling, met name het personeel van die scholen, de Congolese wetten moeten naleven en zich moeten onthouden van elke andere activiteit waartoe de toekenning van de voordelen geen aanleiding geeft.

In lijn met dat beginsel van uitzonderlijke belastingvrijstelling door Congo is er zelfs bepaald dat de Belgische overheid zich ertoe verbindt de Belgische scholen het statuut van consulaire scholen toe te kennen omdat die laatste volgens de vermelde overeenkomst tussen Congo en België per definitie vrijgesteld zijn van belasting, waardoor er in onderhavig geval geen bijkomend memorandum moet worden opgesteld voor een belastingvrijstelling door de DRC voor inkomsten uit arbeid.

Het verbaast ons dan ook dat de FOD Financiën van oordeel is:

- dat de leerkrachten hun belastingen in Congo hadden moeten betalen;
- dat, aangezien dat niet gebeurd is, ze in België aan de personenbelasting onderworpen zijn.

Men lijkt dus van oordeel te zijn dat de vrijstelling, die in de vorm van gerichte voordelen aan de leden van het onderwijzend personeel wordt toegekend, door het feit dat ze in de DRC geen belastingen moeten betalen de facto tot een automatische belasting in België leidt.

Die redenering lijkt compleet mank te lopen.

Niemand kan immers betwisten dat op basis van de hierboven vermelde teksten met betrekking tot de belasting van personeelsleden met arbeidsinkomsten in Congo de regelgeving van de DRC hier van toepassing is.

In het memorandum heeft dat land in het kader van zijn juridische orde beslist uitzonderlijk een beperkt aantal personen van de belasting vrij te stellen, in dit geval het personeel van de Belgische scholen. Daaruit volgt dat die personen onder het Congolese juridische kader inzake arbeidsfiscaliteit blijven vallen en dat ze op basis van de uitzondering waar België in het memorandum mee heeft ingestemd vrijwillig vrijgesteld zijn van het betalen van die belasting.

Dat betekent niet dat de betrokkenen hun fiscale verplichtingen niet zouden zijn nagekomen en de verschuldigde belastingen niet betaald zouden hebben, wat in dat geval volgens de administratie tot een verplichte belasting in België zou leiden.

Le § 4 prévoit que "les bénéficiaires du présent arrangement", à savoir le personnel des écoles, "sont tenus de respecter les lois congolaises et de s'abstenir de toute autre activité à laquelle ne donne pas lieu l'octroi des avantages prévus".

Il est même prévu, par cohérence avec ce principe d'exemption fiscale exceptionnelle par le Congo, que l'autorité belge s'engage à mettre les écoles belges sous statut d'écoles consulaires car ces dernières sont exemptées par définition d'imposition selon la convention entre le Congo et la Belgique prévue ci-dessus, ce qui dans ce cas, ne rendrait plus nécessaire le besoin d'un memorandum additionnel organisant l'exemption par la RDC du paiement de l'impôt sur les revenus du travail.

Il est donc étonnant que le SPF Finances estime:

- que les enseignants auraient dû payer leurs impôts au Congo;
- que, comme cela n'a pas été fait, ils sont assujettis à l'impôt des personnes physiques en Belgique.

On semble considérer dès lors que l'exemption accordée sous forme d'avantages ciblés au personnel des écoles entraîne de facto, par le fait que ces derniers ne doivent pas payer leurs impôts en RDC, la taxation automatique en Belgique.

Ce raisonnement semble profondément incorrect.

En effet, personne ne peut contester le fait que les règles applicables sur base des textes évoqués ci-dessus en matière d'imposition pour le personnel ayant des revenus du travail au Congo sont celles de la RDC.

Si cette dernière, dans le cadre de son ordre juridique, décide d'exonérer exceptionnellement un nombre limité de personnes de l'impôt, en l'espèce le personnel des écoles belges, comme elle le décide dans le memorandum, cela signifie que ces personnes restent dans le cadre juridique congolais qui leur est applicable en matière de fiscalité sur le travail mais qu'elles sont volontairement exemptées de tout paiement de l'impôt par exception cautionnée dans le memorandum par la Belgique.

Cela ne signifie nullement que les personnes concernées n'auraient pas rempli leurs obligations fiscales et payé les impôts dus, ce qui entraînerait dans ce cas, selon l'administration, l'obligation de taxation en Belgique.

Als het personeel overeenkomstig het memorandum door Congo vrijgesteld wordt van de belasting op inkomsten uit arbeid en volgens de door beide landen afgesloten overeenkomst tot het voorkomen van dubbele belasting de Congolese fiscale regels van toepassing zijn, vervalt elke fiscale verplichting voor het personeel door het feit dat het in het Congolese juridische kader uitzonderlijk door de DRC vrijgesteld werd.

In dat geval ontbreekt elke juridische grond ter rechtvaardiging van een Belgische belastingheffing waarin het memorandum niet voorziet en die in strijd is met de overeenkomst inzake de dubbele belasting.

Als een persoon vrijgesteld is van de betaling van een belasting door een land dat bevoegd is ter zake belastingen te heffen, wordt die geacht aan zijn fiscale verplichtingen ten aanzien van die Staat te hebben voldaan en belast te zijn geweest en niet het tegendeel, zoals de administratie beweert.

Het is verkeerd te stellen dat het kwestieuze inkomen niet onderworpen werd aan het Congolese belastingstelsel omdat het wel degelijk aan het belastingstelsel onderworpen werd. Dat stelsel voorziet echter, als gevolg van het memorandum, in een vrijstelling, wat niet betekent dat het niet op de kwestieuze inkomsten werd toegepast.

Als dat het geval was, had er in de overeenkomst inzake dubbele belasting een duidelijke bepaling moeten zijn opgenomen, wat niet het geval is. Artikel 22, b) voorziet nochtans wel degelijk in de situatie waarin 'het inkomen dat een inwoner van de Democratische Republiek Congo verkrijgt, of het vermogen dat hij bezit, in die Staat vrijgesteld is van belasting', zij het dat in dat geval 'de Democratische Republiek Congo niettemin, om het bedrag van de belasting op het overige inkomen of het overige vermogen van die inwoner te berekenen, rekening mag houden met het vrijgestelde inkomen of het vrijgestelde vermogen'. De overeenkomst voorziet in dat geval niet in andere regels.

Wat houdt de toepassing van het vermelde memorandum in het kader van de voornoemde overeenkomst concreet voor het personeel van de Belgische scholen in?

À partir du moment où le personnel est exempté par le Congo de l'impôt sur les revenus du travail selon le mémorandum et que ce sont bien les règles d'imposition du Congo qui s'appliquent selon la convention de prévention de double imposition conclue entre les deux États, le fait d'avoir été exonéré exceptionnellement dans le cadre juridique congolais par la RDC éteint toute obligation fiscale dans le chef du personnel.

Il n'y a, dans ce cas, aucune raison juridique de justifier une imposition en Belgique non prévue par le mémorandum et contraire à la convention de double imposition.

Quand une personne est exonérée du paiement d'un impôt par un pays compétent en matière d'imposition, elle est censée avoir respecté ses obligations fiscales au regard de cet État et avoir été imposée et non le contraire comme l'affirme l'administration.

Il est faux de dire que le revenu en cause n'a pas été "soumis au régime d'imposition congolais" car il a bien été "soumis au régime d'imposition" mais ce régime, via le mémorandum, a prévu une exemption, ce qui ne signifie pas qu'il ne s'est pas appliqué aux revenus concernés.

Si tel avait été le cas, une disposition aurait dû être prévue clairement dans la convention de double imposition, ce qui n'est pas le cas. Pourtant, l'article 22, b) prévoit bien le cas où "les revenus qu'un résident de la République démocratique du Congo reçoit ou la fortune qu'il possède sont exempts d'impôts dans cet État" mais bien pour dire que, dans ce cas, la RDC "peut néanmoins, pour calculer le montant de l'impôt sur le reste des revenus ou de la fortune de ce résident, tenir compte des revenus ou de la fortune exemptés". La convention ne prévoit pas d'autres règles dans ce cas.

Pouvez-vous préciser la signification concrète pour le personnel des écoles belges au Congo de l'application du mémorandum précité dans le cadre de la convention précitée?

DO 2016201714736

Vraag nr. 1493 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 14 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

FOD Financiën - Te koop aangeboden computers. - Verwijderen van persoonlijke gegevens.

Via Fin Shop zou de FOD Financiën verouderde computers te koop hebben aangeboden waarop nog persoonlijke gegevens opgeslagen waren. Deze computers werden aan-geleverd door andere FOD's, die van dit verkooppunt voor het grote publiek gebruikmaken.

Zo zou er iemand een computer hebben gekocht die afkomstig was van het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen en waarop nog persoonlijke gegevens en foto's stonden.

1. Wat zijn de geldende procedures om van de FOD's die van Fin Shop gebruikmaken, te eisen dat ze de inhoud van de te koop aangeboden computers volledig wissen?

2. Welke corrigerende maatregelen werden er genomen om de vastgestelde tekortkomingen te verhelpen wat betreft de neutralisatie van de harde schijven van de te koop aangeboden artikelen?

DO 2016201714743

Vraag nr. 1494 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 14 februari 2017 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Auteursrechten. - Aftrek sociale zekerheid van fiscale berekeningsbasis.

De vergoedingen voor de overdracht van auteursrechten worden tot een bedrag van (niet-geïndexeerd) 37.500 euro (geïndexeerd voor inkomstenjaar 2017: 57.270 euro) gekwalificeerd als een roerend inkomen.

Indien de auteursrechten worden toegekend aan een werknemer in het kader van de arbeidsrelatie, is de vergoeding voor de overdracht in principe onderworpen aan sociale zekerheidsbijdragen (RSZ-bijdragen). Dit principe wordt bevestigd door een Cassatiearrest van 15 september 2014 (S.12.006.N).

In de praktijk heerst er onduidelijkheid over de gevolgen van deze RSZ-onderwerping op de fiscale berekeningsbasis.

DO 2016201714736

Question n° 1493 de monsieur le député Gautier Calomne du 14 février 2017 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

SPF Finances. - Ordinateurs mis en vente. - Suppression des données privées.

Par l'intermédiaire du service Fin Shop, le SPF Finances aurait mis en vente des ordinateurs déclassés qui contiennent des données privées. Ces machines sont fournies par d'autres SPF, qui profitent de ce point de revente à destination du grand public.

À cet égard, il semblerait qu'une personne ait acquis un ordinateur issu du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides qui contenait des informations personnelles et des photos.

1. Quelles procédures sont actuellement en vigueur pour exiger des SPF, qui recourent au point de revente Fin Shop, qu'ils effacent complètement le contenu des ordinateurs soumis à la vente?

2. Quelles mesures correctrices ont déjà été retenues pour remédier aux carences observées au point de vue de la neutralisation des disques durs des articles mis en vente?

DO 2016201714743

Question n° 1494 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 14 février 2017 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Droits d'auteur. - Déduction des cotisations de sécurité sociale de la base de calcul fiscale.

Les indemnités pour le transfert de droits d'auteur sont qualifiés jusqu'à hauteur d'un montant (non indexé) de 37.500 euros (ou un montant indexé pour l'année de revenus 2017 de 57.270 euros) de revenus mobiliers.

Si les droits d'auteur sont octroyés à un travailleur salarié dans le cadre de la relation de travail, l'indemnité pour le transfert est en principe soumise à des cotisations de sécurité sociale (les cotisations ONSS). Ce principe est confirmé par un arrêt de la Cour de cassation du 15 septembre 2014 (S.12.006.N).

Dans la pratique, les conséquences de cet assujettissement à l'ONSS pour la base de calcul fiscale n'est pas clair.

1. Zijn de RSZ-werknemersbijdragen aftrekbaar van de fiscale berekeningsbasis vóór de berekening van de forfaitaire beroepskosten en roerende voorheffing/personenbelasting?

2. Indien het antwoord op de eerste vraag negatief is, zijn deze bijdragen dan:

a) aftrekbaar van de overige beroepsinkomsten verdiend bij de werkgever;

b) aftrekbaar als werkelijke beroepskost indien de werknemer niet opteert voor de forfaitaire beroepskosten in zijn aangifte?

DO 2016201714118

Vraag nr. 1495 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 14 februari 2017 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Nieuwe btw-regeling.

De federale regering heeft groen licht gegeven voor nieuwe btw-regels die in werking traden op 1 januari 2016. Voor transacties tussen bedrijven zal de factuur bepalen wanneer de btw moet worden doorgestort aan de staat.

Ondernemingen zullen ook niet langer de btw van te laat betalende overheidsinstanties moeten voorschieten. Sedert 2016 moet de btw pas worden doorgestort op het moment dat de overheidsinstelling effectief betaalt.

1. Hoe verloopt deze nieuwe wetgeving? Deze aanpassingen hadden tot doel een aanzienlijke administratieve vereenvoudiging voor zowat alle bedrijven te realiseren. Is dit verwezenlijkt? Zijn er nog knelpunten of verbeterpunten? Zo ja, welke?

2. Wat zijn de reacties uit de bedrijfswereld sinds de invoering van de nieuwe regels tussen ondernemingen onderling?

3. Hoeveel ondernemingen stortten hun btw door vanaf het moment dat de overheidsinstelling de factuur betaalde? Voor welk bedrag werd er reeds aan btw gestort?

1. Les cotisations ONSS du travailleur salarié sont-elles déductibles de la base de calcul fiscale avant le calcul des frais professionnels forfaitaires et le précompte mobilier/impôt des personnes physiques?

2. En cas de réponse négative à la première question, ces cotisations sont-elles :

a) déductibles des autres revenus professionnels perçus chez l'employeur;

b) déductibles au titre de frais professionnels réels si le travailleur salarié n'opte pas pour les frais professionnels forfaitaires dans sa déclaration fiscale?

DO 2016201714118

Question n° 1495 de madame la députée Leen Dierick du 14 février 2017 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La nouvelle réglementation en matière de TVA.

Le gouvernement fédéral a approuvé la nouvelle réglementation en matière de TVA entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2016. Pour les transactions entre entreprises, c'est la date de facturation qui déterminera le moment où la TVA doit être versée au Trésor.

De même, les entreprises victimes des retards de paiement des autorités publiques ne devront plus avancer la TVA. Depuis 2016, celle-ci n'est exigible qu'au moment où les entreprises reçoivent effectivement le paiement de la part des autorités.

1. Comment se déroule l'application de cette nouvelle législation? Son ambition était de simplifier considérablement les formalités administratives de quasiment toutes les entreprises. Le but est-il atteint? Reste-t-il des difficultés à surmonter ou des améliorations à apporter? Dans l'affirmative, lesquelles?

2. Quelles ont été les réactions des entreprises depuis l'instauration des nouvelles règles relatives aux transactions entre entreprises?

3. Combien d'entreprises ont-elles acquitté la TVA au moment où l'autorité publique a payé la facture? Quel est le montant des recettes TVA déjà enregistrées?

DO 2016201714768

Vraag nr. 1496 van de heer volksvertegenwoordiger Ahmed Laaouej van 15 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Samenstelling van het kabinet.

Op de portaalsite van de regering, www.belgium.be, vindt men onder meer informatie over de samenstelling van de federale regering en de bevoegdheden van de federale ministers en staatssecretarissen.

Wie meer wil weten over de samenstelling van de verschillende kabinetten kan doorklikken op de naam van een minister of staatssecretaris - u staat er ook bij. Alleen verschijnt er dan momenteel slechts een beperkte lijst van de medewerkers van de beleidsorganen en het secretariaat.

1. Kunt u de volledige lijst van de medewerkers van uw kabinet meedelen, dus niet alleen de namen van de medewerkers van uw beleidscel?

2. Kunt u die lijst bezorgen in de vorm van een tabel, en van elke medewerker de bevoegdheid en graad bij uw kabinet vermelden?

3. Zult u die informatie integraal op de website van de regering plaatsen? Zo ja, wanneer?

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen

DO 2016201714636

Vraag nr. 2135 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedelee Uyttersprot van 09 februari 2017 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Spoorlijn 53. - Onderbreking overwegen.

De mobiliteit op overwegen is een belangrijk gegeven voor de werking van Infrabel. Regelmatig worden spoorovergangen tijdelijk gesloten voor het verkeer, naar aanleiding van onderhoudswerken, gebeurlijke ongevallen en dergelijke.

DO 2016201714768

Question n° 1496 de monsieur le député Ahmed Laaouej du 15 février 2017 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Composition du cabinet.

Sur le site internet du gouvernement, www.belgium.be, il est possible de consulter la composition du gouvernement fédéral et la répartition des compétences des ministres et secrétaires d'État fédéraux.

Lorsque l'on souhaite s'intéresser à la composition des différents cabinets, en cliquant sur le nom des ministres - dont le vôtre - force est de constater qu'il n'est possible à l'heure actuelle que de consulter une liste restreinte des collaborateurs appartenant aux organes stratégiques et au secrétariat.

1. Pouvez-vous fournir la liste exhaustive des membres de votre cabinet, et non uniquement ceux appartenant à votre "cellule stratégique"?

2. Pouvez-vous présenter cette liste sous la forme d'un tableau reprenant pour chacun de vos collaborateurs leur compétence et grade au sein de votre cabinet?

3. Comptez-vous publier ces informations complètes sur le site internet du gouvernement? Si oui, dans quel délai?

Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

DO 2016201714636

Question n° 2135 de madame la députée Goedelee Uyttersprot du 09 février 2017 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Ligne ferroviaire 53. - Mise hors service des passages à niveau.

La mobilité sur les passages à niveau constitue une donnée importante pour le fonctionnement d'Infrabel. Il arrive fréquemment que des passages à niveau soient temporairement fermés à la circulation à la suite de travaux d'entretien, d'accidents éventuels et autres.

De impact op het wegverkeer is des te groter naarmate belangrijkere verkeersassen gekruist worden door gelijkvloerse overwegen. Ook voor lokale wegbeheerders is dit een belangrijk aandachtspunt, bijvoorbeeld bij de opmaak van een mobiliteitsplan.

Gedurende hoeveel dagen per jaar werden op de spoorlijn 53 in Dendermonde de volgende overwegen afgesloten:

1. Brukkelen (69);
2. Moleneinde (68);
3. Constabelstraat/Opstalstraat (67);
4. Eegene (66);
5. Bosstraat/Paalstraat (65);
6. Hofstraat (64);
7. Oudegemsebaan N406 (63);
8. Gasthuisstraat/Meersstraat (62);
9. Paardentrapstraat/Boonwijkstraat (61);
10. Hullekensstraat/Bareelstraat (59);
11. Spoorwegstraat (54);
12. Winningstraat (52)?

Graag een overzicht voor tenminste de voorbije vijf jaar, en indien mogelijk voor de voorbije tien jaar, met vermelding van de aanleiding voor de respectieve sluitingen.

DO 2016201714647

Vraag nr. 2136 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 09 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Winterplan van de spoorwegen.

Wanneer er een koudegolf wordt aangekondigd, treedt er bij de spoorwegen ook een winterplan, een reeks maatregelen om de treinen te doen rijden, in werking. Bij nachtvorst moeten de locomotieven immers onder spanning blijven om het eerste vertrek van de treinen te garanderen. Bij temperaturen onder 0°C wordt het tractiematerieel verwarmd zodat het een temperatuur van meer dan 5°C behoudt.

L'impact sur la circulation routière est d'autant plus grand que les croisements entre passages à niveau et axes de circulation concernent des routes importantes. Ces problèmes retiennent particulièrement l'attention des gestionnaires de réseau locaux, notamment lors de la confection d'un plan de mobilité.

Pendant combien de jours les passages à niveau suivants ont-ils été mis hors service à Termonde sur la ligne de chemin de fer 53.

Merci de fournir un aperçu pour les cinq et, si possible, dix dernières années au moins, en mentionnant la cause des fermetures respectives.

1. Brukkelen (69);
2. Moleneinde (68);
3. Constabelstraat/Opstalstraat (67);
4. Eegene (66);
5. Bosstraat/Paalstraat (65);
6. Hofstraat (64);
7. Oudegemsebaan N406 (63);
8. Gasthuisstraat/Meersstraat (62);
9. Paardentrapstraat/Boonwijkstraat (61);
10. Hullekensstraat/Bareelstraat (59);
11. Spoorwegstraat (54);
12. Winningstraat (52)?

DO 2016201714647

Question n° 2136 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 09 février 2017 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le "Plan hiver" des chemins de fer.

Lorsqu'une vague de froid est annoncée, les chemins de fer ont aussi un "plan hiver", c'est-à-dire une série de mesures pour faire rouler les trains. En effet, lorsqu'il gèle la nuit, il faut veiller à garder les locomotives sous tension afin de garantir le départ des premiers trains. En dessous de 0°C, les voitures sont chauffées afin de conserver une température supérieure à 5°C.

De wissels worden door een weerstandssysteem verwarmd om de sneeuw en het ijs eromheen te doen smelten, maar voor de bovenleidingen is er een rit met speciaal uitgerust materieel nodig om ze ijsvrij te maken (aangezien metaal niet verwarmd mag worden): voordat de eerste treinen uitrijden, rijden er daarom locomotieven met een speciale glijder (een stalen sleepstuk) om de rijm van de bovenleidingen te schrapen.

Tot slot moet Infrabel, wanneer er een strooiwagen over een overweg rijdt, naar verluidt alles in het werk stellen om het zout weg te vegen en door zand te vervangen.

1. Als er bij vorst een temperatuur van meer dan 5°C moet worden gehandhaafd, houdt dat in dat de treinstellen moeten worden verwarmd. Geldt die maatregel voor alle treinen, of enkel voor de eerste treinen van de dag?

2. Op hoeveel locomotieven met een stalen sleepstuk kan de NMBS rekenen voor de ritten waarbij de bovenleidingen wordt ontijzeld?

3. Zou het geen goed idee zijn om de betrokken gemeenten (waar er overwogen zijn) te sensibiliseren voor het negatieve effect van zout op de sporen, om te voorkomen dat Infrabel na de passage van een strooiwagen het zout moet verwijderen en in de plaats zand moet strooien?

DO 2016201714665

Vraag nr. 2137 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 09 februari 2017 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Vandalisme aan treinstellen.

De NMBS dient de treinstellen in zijn bezit goed te onderhouden zodat deze kunnen ingezet worden voor het vervoer van reizigers. Hierbij is de netheid van de treinstellen belangrijk, maar ook de technische werking en de veiligheid. De meeste kosten voor het onderhoud betreffen slijtage of kosten als goede huisvader.

Echter wordt er soms door derden schade aangebracht aan treinstellen (graffiti, vernielen van stoelen of tafels, enz.). Indien de dader niet gekend is, dient de kost gedragen te worden door de NMBS. Er zijn echter ook gevolgen voor de reizigers, zoals een kortere samenstelling van rijtuigen, vertragingen, afschaffingen, enz.

1. Hoeveel gevallen van vandalisme werden jaarlijks geregistreerd aan treinstellen en locomotieven in de jaren 2015 en 2016?

De plus, les aiguillages sont chauffés par un système de résistance afin de faire fondre la neige et la glace autour mais, pour les caténaires, il faut un parcours de dégivrage (un métal ne peut être chauffé), c'est-à-dire qu'avant que les premiers trains ne prennent du service, des locomotives équipées de frotteurs spéciaux roulent pour débarrasser les caténaires du givre.

Enfin, il semblerait que, si un camion d'épandage passe sur un passage à niveau, Infrabel doit tout mettre en oeuvre pour enlever le sel et épandre du sable à la place.

1. Conserver une température supérieure à 5°C en cas de gel implique de devoir chauffer les voitures. Cette mesure s'applique-t-elle à l'ensemble des trains ou uniquement à ceux partant en premier lieu?

2. Concernant le parcours de dégivrage, pouvez-vous indiquer sur combien de locomotives équipées de frotteurs spéciaux la SNCB peut compter?

3. Afin d'éviter à Infrabel de repasser après un camion d'épandage, ne serait-il pas intéressant de sensibiliser les communes concernées (c'est-à-dire possédant des passages à niveau) à l'effet négatif du sel sur les rails?

DO 2016201714665

Question n° 2137 de monsieur le député Luk Van Biesen du 09 février 2017 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Actes de vandalisme concernant les rames.

La SNCB est tenue de veiller au bon entretien des rames en sa possession pour qu'elles puissent être mises en service pour le transport de voyageurs. La propreté des rames est importante à cet égard, mais aussi leur fonctionnement technique et leur sécurité. La plupart des frais d'entretien concernent l'usure ou des frais dans le cadre de la gestion en bon père de famille.

Toutefois, des dégâts (graffitis, sièges ou tables détruits, etc.) sont causés aux rames par des tiers. Si l'auteur est inconnu, le coût doit en être supporté par la SNCB. Les voyageurs s'en trouvent également affectés - trains comportant moins de rames, ralentissements, suppressions, etc.

1. Combien de cas d'actes de vandalisme concernant des rames et des locomotives ont été enregistrés annuellement au cours des années 2015 et 2016?

2. Over welke soort vandalisme (graffiti, afbraak, enz.) gaat het meestal?

3. Wat is de jaarlijkse kostprijs voor het herstellen van vandalenstreken voor de jaren 2015 en 2016?

4. a) Welke maatregelen werden genomen om het vandalisme aan treinstellen te doen afnemen?

b) Wat is de jaarlijkse kostprijs van de genomen maatregelen tijdens de voornoemde jaren?

c) In welke mate hebben deze maatregelen het aantal vandalismegevallen echt doen afnemen?

5. Welke nog bijkomende maatregelen overweegt u te nemen om het vandalisme aan treinstellen te doen afnemen?

6. Hoeveel treinen werden jaarlijks afgeschaft door vandalenstreken in 2015 en 2016?

7. Hoeveel treinen hadden een kortere samenstelling van rijtuigen door vandalenstreken in 2015 en 2016?

DO 2016201714667

Vraag nr. 2138 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 09 februari 2017 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Zemst. - Bereikbaarheid stations.

In het Mobiliteitsplan van de gemeente Zemst zijn een aantal actiepunten opgenomen voor een betere bereikbaarheid van de stations in Eppegem, Weerde en Hofstade, die allen op het grondgebied van de gemeente Zemst vallen. In uw antwoord op mijn vraag nr. 229 van 16 februari 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 17, blz. 72) werden wij geïnformeerd dat er al enkele gesprekken waren geweest tussen de NMBS en de gemeente Zemst. Maar tot op heden is er nog niet veel gewijzigd.

1. Kunt u mij informeren wanneer de laatste gesprekken hebben plaatsgevonden tussen de NMBS en de gemeente Zemst?

2. In de stations van Weerde en Eppegem werden de perrons 1 en 2 volledig vernieuwd, maar is er geen enkele stoptrein die halt houdt aan deze perrons. Aan de perrons 3 en 4 van beide stations werden nog geen renovaties gedaan ondanks het feit dat sinds de ondertunneling van Antwerpen Centraal al de stoptreinen op lijn 27 stoppen (dus aan perrons 3 en 4).

2. De quel type d'actes de vandalisme (graffitis, détériorations, etc.) s'agit-il généralement?

3. Quel a été le coût annuel des réparations consécutives à des actes de vandalisme pour les années 2015 et 2016?

4. a) Quelles mesures ont été prises afin de réduire les actes de vandalisme concernant les rames?

b) Quel a été le coût annuel des mesures prises au cours des années précitées?

c) Dans quelle mesure ces dispositions ont-elles effectivement fait baisser le nombre de cas de vandalisme?

5. Quelles mesures complémentaires envisagez-vous encore de prendre pour réduire le nombre d'actes de vandalisme concernant les rames?

6. Combien de trains ont été supprimés annuellement pour cause de vandalisme en 2015 et en 2016?

7. Combien de trains ont vu leur composition réduite pour cause de vandalisme en 2015 et en 2016?

DO 2016201714667

Question n° 2138 de monsieur le député Luk Van Biesen du 09 février 2017 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Zemst. - Accessibilité des gares.

Le Plan Mobilité de la commune de Zemst comporte une série de points d'actions pour une meilleure accessibilité des gares à Eppegem, Weerde et Hofstade, toutes situées sur le territoire de la commune de Zemst. Dans votre réponse à ma question n° 229 du 16 février 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 17, p. 72), vous nous apprenez qu'il y a déjà eu plusieurs contacts entre la SNCB et la commune de Zemst. Pourtant, à ce jour, aucun changement majeur n'a encore pu être observé.

1. Pouvez-vous m'indiquer quand ont eu lieu les derniers contacts entre la SNCB et la commune de Zemst?

2. Dans les gares de Weerde et d'Eppegem, les quais 1 et 2 ont été entièrement rénovés, mais aucun train n'y fait arrêt. Les quais 3 et 4 des deux gares n'ont pas encore fait l'objet de travaux de rénovation, en dépit du fait que, depuis la mise sous tunnel d'Anvers-Central, tous les omnibus de la ligne 27 y font arrêt.

U informeerde mij dat er in 2015 nog geen plannen waren voor de vernieuwing van deze perrons, maar de reizigers dienen daardoor in slecht onderhouden en te kleine wachthuisjes te schuilen als het regent. Ook zijn beide perrons in beide stations bedekt met grint terwijl de overige perrons in klinkers heraangelegd werden. Zijn er ondertussen reeds plannen om de perrons 3 en 4 van de stations in Weerde en Eppegem te vernieuwen?

3. Aan het station van Eppegem werd de parking uitgebreid met een nieuwe parking. In Weerde bestaat reeds een grote parking, maar deze is nog te klein om de reizigers hun wagen op een veilige manier te laten parkeren. Er zijn reeds briefwisselingen tussen de gemeente Zemst en de NMBS geweest, maar echte werken met betrekking tot het vergroten van de parking zijn tot op heden nog niet gebeurd. Zijn hier ondertussen al meer specifieke plannen voor? Met welke timing?

4. Werden de plannen om in het station van Hofstade de perrons te verhogen reeds uitgevoerd? Zo neen, wanneer zal dit gebeuren?

DO 2016201714692

Vraag nr. 2139 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 10 februari 2017 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Defecte installaties.

De werkzaamheden van de NMBS en het rijden van de treinen zijn afhankelijk van verschillende factoren, zoals de werking van de seinen, wissels, spooroverwegen, enz. Het is dan ook niet abnormaal dat er soms technische defecten of storingen zijn van deze installaties. Hierdoor is het soms noodzakelijk het treinverkeer om te leiden of eventueel enkele treinen af te schaffen op de desbetreffende spoorlijn.

1. Hoeveel defecten werden geregistreerd in 2014, 2015 en 2016 (graag een overzicht per spoorlijn)? Wat waren de meest voorkomende defecten?

2. Wat was de voornaamste oorzaak van de defecten? Werden er in 2014, 2015 en 2016 defecten geregistreerd door slecht onderhoud van de installaties?

3. Welke gevolgen hadden deze defecten met betrekking tot het treinverkeer? Hoeveel treinen werden er in 2014, 2015 en 2016 afgeschaft of hadden vertraging door een defect dat hersteld diende te worden (opgedeeld per spoorlijn)?

Vous m'avez informé du fait qu'en 2015, il n'y avait encore aucun projet de rénovation de ces quais mais, pour cette raison, les voyageurs doivent se réfugier, en cas de pluie, dans des abris mal entretenus et trop exigus. Dans les deux gares, les deux quais sont recouverts de gravier alors que les autres quais sont recouverts d'un revêtement en briques. Dans l'intervalle, des projets ont-ils déjà été conçus pour la rénovation des quais 3 et 4 des gares de Weerde et d'Eppegem?

3. Á la gare d'Eppegem, le parking a été agrandi par un nouveau parking. Le site de Weerde est déjà doté d'un vaste parking mais celui-ci est trop exigü pour permettre aux voyageurs de garer leur véhicule en toute sécurité. Des échanges de correspondances entre la commune de Zemst et la SNCB ont déjà eu lieu mais de véritables travaux d'agrandissement du parking n'ont pas encore été effectués à ce jour. Des projets plus spécifiques ont-ils déjà été conçus dans l'intervalle? Quel en est le calendrier?

4. Les projets de rehaussement des quais de la gare de Hofstade ont-ils déjà été mis en oeuvre? Dans la négative, quand le seront-ils?

DO 2016201714692

Question n° 2139 de monsieur le député Luk Van Biesen du 10 février 2017 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Installations en panne.

Les travaux de la SNCB et la circulation des trains dépendent de plusieurs facteurs, comme le fonctionnement des signaux, des aiguillages, des passages à niveau, etc. Rien d'anormal dès lors à ce que ces installations présentent parfois des pannes techniques ou des perturbations. De ce fait, il s'impose parfois de détourner le trafic ferroviaire ou éventuellement de supprimer des trains sur la ligne concernée.

1. Combien de pannes ont été enregistrées en 2014, 2015 et 2016 (merci de fournir un aperçu par ligne ferroviaire)? Quelles étaient les pannes les plus fréquentes?

2. Quelle était la cause principale des pannes? A-t-on enregistré en 2014, 2015 et 2016 des pannes dues au mauvais entretien des installations?

3. Quelles ont été les conséquences de ces pannes sur le trafic ferroviaire? Combien de trains ont été supprimés ou retardés en 2014, 2015 et 2016 en raison d'une panne qui devait être réparée (en ventilant les chiffres par ligne ferroviaire)?

DO 2016201714697

Vraag nr. 2140 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 10 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Vermindering van het autoverkeer.

De Europese Commissie heeft er onlangs op gewezen dat België de files moet aanpakken en het gebruik van de auto moet ontmoedigen, als ons land de Europese normen inzake de luchtkwaliteit (PM10-concentraties) wil blijven naleven.

België moet zich volgens de Commissie onder meer over een groene fiscaliteit buigen, en bijvoorbeeld een verschuiving doorvoeren van belastingen op arbeid naar milieubelastingen.

Toch is waakzaamheid geboden en moet men rekening houden met een mogelijke kettingreactie van sociale gevolgen die dergelijke groene belastingen kunnen veroorzaken.

In een streven naar een intelligenter autogebruik en dus een vermindering van het autoverkeer verschijnen er steeds meer carpoolingformules en intussen bieden er vele private actoren zulke diensten aan op de Belgische markt.

1. Verscheidene carpooldiensten doen hun intrede in ons land. Sommige van die diensten zijn nog maar net op de markt. Welke diensten zijn dat en in welke opzichten verschillen ze van elkaar?

2. In welke mate dragen deze diensten bij tot de vermindering van het autoverkeer? Hebt u daar cijfers over?

3. Wat zijn de prognoses op korte, middellange en lange termijn?

4. Welke maatregelen kan de federale regering nemen om een intelligenter gebruik van de auto aan te moedigen?

5. Wat kunt u in dit verband zeggen over een gedragsverandering in de bedrijven?

6. Welke meer concrete maatregelen zult u nemen met betrekking tot de aanwijzingen van de Europese Unie over de vermindering van het autoverkeer?

DO 2016201714697

Question n° 2140 de monsieur le député Benoît Friart du 10 février 2017 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La réduction du trafic.

La Commission Européenne a récemment indiqué que la Belgique devait réduire son trafic et "décourager l'usage de la voiture" si elle veut continuer à respecter les normes sur la qualité de l'air (PM10).

La Commission enjoint notamment la Belgique à se pencher sur une fiscalité verte. Par exemple, en réorientant la charge fiscale pesant sur le travail vers les taxes environnementales.

Cependant, il y a lieu d'être vigilant et de tenir compte des effets que produiront des mesures en termes de fiscalité verte. Il peut, en effet, y avoir des répercussions sociales en cascade.

Concernant une utilisation plus intelligente de la voiture et donc, la réduction du trafic, des solutions de carpooling ne cessent d'émerger et de nombreux acteurs privés proposant de tels services s'installent sur le marché Belge.

1. Des acteurs proposant des services de carpooling émergent dans le paysage belge. Certains se sont lancés sur le marché tout récemment. Quels sont-ils et quelles sont leurs différences?

2. Quels chiffres pouvez-vous fournir quant à la réduction du trafic qu'ils engendrent aujourd'hui?

3. Quelles sont les prévisions à court, moyen et long terme?

4. Quelles actions le gouvernement fédéral peut-il prendre pour inciter davantage cette utilisation intelligente de la voiture?

5. Que pouvez-vous dire au sujet du changement de comportement dans les entreprises en la matière?

6. À propos des indications de la Commission européenne concernant la réduction du trafic, quelles mesures plus particulières comptez-vous prendre?

DO 2016201714711

Vraag nr. 2141 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 13 februari 2017 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Beheer van het luchtruim.

Wanneer een vliegtuig continu daalt kan zowel de geluidshinder, het brandstofverbruik als de uitstoot van broeikasgassen verminderd worden.

1. Hoeveel van de landingen maakten gebruik van een *Continuous Descent Operation* in 2016?
2. Wat was de geraamde impact op het verbruik van brandstof, de CO₂ en de verminderde geluidsoverlast?
3. Hoeveel incidenten van het type A (ernstig), type B (belangrijk) en type C (betekenisvol) waren er in 2016?

DO 2016201714731

Vraag nr. 2142 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 14 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS.- Aankoop van onroerende goederen.-

1. Kunt u de precieze lijst bezorgen van de onroerende goederen die in 2015 en 2016 door de NMBS werden aangekocht?
2. Over wat voor eigendommen ging het concreet (gebouwde onroerende goederen, gronden, enz.) en waar zijn ze gelegen?
3. Welke onroerende goederen staan er op de aankooplijst van de NMBS voor 2017 en de daaropvolgende jaren?

DO 2016201714711

Question n° 2141 de monsieur le député Veli Yüksel du 13 février 2017 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La gestion de l'espace aérien.

La technique de descente en continu (CDO, *continuous descent operation*) permet à la fois une diminution du bruit et une réduction de la consommation de carburant, donc des émissions de gaz à effet de serre.

1. Combien d'atterrissages ont-ils été effectués selon la technique CDO en 2016?
2. Quels effets le recours à cette technique a-t-il eus en matière de consommation de carburant, d'émissions de CO₂ et de réduction du bruit?
3. Combien d'incidents de type A (grave), de type B (important) et de type C (significatif) a-t-on dénombrés en 2016?

DO 2016201714731

Question n° 2142 de monsieur le député Gautier Calomne du 14 février 2017 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Achat de biens immobiliers.

1. Pourriez-vous communiquer la liste exacte des biens immobiliers acquis par la SNCB en 2015 et en 2016?
2. Pourriez-vous étayer votre réponse en précisant le type des biens concernés (immeubles bâtis, terrains, *etc.*) ainsi que leur localisation?
3. Pourriez-vous également communiquer la liste des biens immobiliers identifiés en vue d'un achat en 2017 et dans les années suivantes?

DO 2016201714733

Vraag nr. 2143 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 14 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS.- Verkoop van onroerende goederen.

Net als andere overheidsbedrijven is de NMBS over het hele land eigenaar van een aantal onroerende goederen.

1. Kunt u de precieze lijst bezorgen van de eigendommen die in 2015 en 2016 verkocht werden?
2. Over wat voor goederen ging het concreet (gebouwde onroerende goederen, gronden, enz.) en waar zijn ze gelegen?
3. Welke onroerende goederen zijn er aangewezen voor verkoop in 2017 en in de daaropvolgende jaren?

DO 2016201714773

Vraag nr. 2144 van de heer volksvertegenwoordiger Laurent Devin van 15 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Samenstelling van het kabinet.

Op de portaalsite van de regering, www.belgium.be, vindt men onder meer informatie over de samenstelling van de federale regering en de bevoegdheden van de federale ministers en staatssecretarissen.

Wie meer wil weten over de samenstelling van de verschillende kabinetten kan doorklikken op de naam van een minister of staatssecretaris - u staat er ook bij. Alleen verschijnt er dan momenteel slechts een beperkte lijst van de medewerkers van de beleidsorganen en het secretariaat.

1. Kunt u de volledige lijst van de medewerkers van uw kabinet meedelen, dus niet alleen de namen van de medewerkers van uw beleidscel?
2. Kunt u die lijst bezorgen in de vorm van een tabel, en van elke medewerker de bevoegdheid en graad bij uw kabinet vermelden?
3. Zult u die informatie integraal op de website van de regering plaatsen? Zo ja, wanneer?

DO 2016201714733

Question n° 2143 de monsieur le député Gautier Calomne du 14 février 2017 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Vente de biens immobiliers.

Comme d'autres entreprises publiques, la SNCB dispose d'un certain nombre de biens immobiliers répartis sur l'ensemble du territoire.

1. Pourriez-vous communiquer la liste exacte des propriétés qui ont été vendues en 2015 et en 2016?
2. Pourriez-vous étayer votre réponse en précisant le type des biens concernés (immeubles bâtis, terrains, etc.) ainsi que leur localisation?
3. Pourriez-vous également communiquer la liste des biens immobiliers identifiés en vue d'une vente en 2017 et dans les années suivantes?

DO 2016201714773

Question n° 2144 de monsieur le député Laurent Devin du 15 février 2017 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Composition du cabinet.

Sur le site internet du gouvernement, www.belgium.be, il est possible de consulter la composition du gouvernement fédéral et la répartition des compétences des ministres et secrétaires d'État fédéraux.

Lorsque l'on souhaite s'intéresser à la composition des différents cabinets, en cliquant sur le nom des ministres - dont le vôtre - force est de constater qu'il n'est possible à l'heure actuelle que de consulter une liste restreinte des collaborateurs appartenant aux organes stratégiques et au secrétariat.

1. Pouvez-vous fournir la liste exhaustive des membres de votre cabinet, et non uniquement ceux appartenant à votre "cellule stratégique"?
2. Pouvez-vous présenter cette liste sous la forme d'un tableau reprenant pour chacun de vos collaborateurs leur compétence et grade au sein de votre cabinet?
3. Comptez-vous publier ces informations complètes sur le site internet du gouvernement? Si oui, dans quel délai?

DO 2016201714778

Vraag nr. 2145 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 15 februari 2017 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Lening één miljard euro.

In de pers stond dat u de komende jaren alles samen één miljard euro wil gaan lenen. Met dit bedrag wil u enkele grote investeringen doen.

1. Zou u kunnen oplijsten welke projecten er allemaal in aanmerking komen om gerealiseerd te worden dankzij deze lening van één miljard euro?

2. U weet dat wij ook in de Kempen al lang zitten te wachten op een aantal uiterst noodzakelijke investeringen, denk onder andere maar aan de ondertunneling aan de overwegen in de Belgiëlaan en de Poederleeseweg in Herentals.

Zal een deel van deze lening gebruikt worden om investeringen in de Kempen te financieren? En indien zo, welke?

DO 2016201714779

Vraag nr. 2146 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 15 februari 2017 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Treinramp Izegem.

Op 26 april 2007, bijna tien jaar geleden, botsten twee treinen in het station van Izegem. Dat leidde tot heel wat schade. Gelukkig waren er geen doden bij de treinramp, maar er waren wel veel gewonden.

1. Hoeveel schade was er uiteindelijk aan de infrastructuur en het rollend materieel?

2. Hoeveel schadedossiers waren er voor de gewonde passagiers en NMBS-personeel en wat was de uiteindelijke kostprijs van deze schadedossiers?

3. Zijn alle schadedossiers afgehandeld?

4. Het ongeval was te wijten aan een menselijke fout bij het verplaatsen van een seinpaal en de aansluiting van de stroomkringen. Welke maatregelen zijn getroffen om dergelijke fouten te vermijden?

DO 2016201714778

Question n° 2145 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 15 février 2017 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Emprunt d'un milliard d'euros.

La presse a annoncé que vous entendiez emprunter un montant total d'un milliard d'euros dans les années à venir et réaliser sur cette base plusieurs investissements importants.

1. Pouvez-vous énumérer les projets dont il est prévu de financer la mise en oeuvre grâce à cet emprunt?

2. Vous n'êtes pas sans savoir qu'en Campine, nous attendons également de longue date la réalisation de plusieurs investissements essentiels, notamment dans la construction d'un passage sous voies sous le passage à niveau de la Belgiëlaan et du Poederleeseweg, à Herentals.

Une partie de cet emprunt servira-t-elle à financer des investissements en Campine? Dans l'affirmative, quels investissements?

DO 2016201714779

Question n° 2146 de monsieur le député Koenraad Degroote du 15 février 2017 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Catastrophe ferroviaire d'Izegem.

Il y a près de dix ans, le 26 avril 2007, deux trains entraient en collision à Izegem, provoquant de nombreux dégâts. Si l'accident n'a heureusement fait aucune victime mortelle, de nombreux blessés ont toutefois été à déplorer.

1. Quelle a été finalement l'ampleur des dégâts à l'infrastructure et au matériel roulant?

2. Combien de dossiers d'indemnisation ont été constitués pour les blessés parmi les passagers et le personnel de la SNCB et quel a finalement été le coût de ces dossiers d'indemnisation?

3. Tous les dossiers d'indemnisation sont-ils clôturés?

4. L'accident était dû à une erreur humaine à l'occasion du déplacement d'un poteau de signalisation et du raccordement des circuits électriques. Quelles mesures ont été prises pour éviter de telles erreurs?

DO 2016201714791

Vraag nr. 2147 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 15 februari 2017 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Helling aan trappen station Herentals.

Wie in het station van Herentals op spoor 2, 3 of 4 de trein moet nemen, moet noodgedwongen de ondergrondse trappen nemen. Voor mensen met rolstoelen, buggy's of (zware) bagage vormt dit een vervelend obstakel.

Omzeilen kan alleen door een beroep te doen op een NMBS-medewerker om de oversteek bovengronds te begeleiden als de sporen vrij zijn. Weinig klantvriendelijk, noch veilig. Komt daar nog de rompslomp bij, want de stationschef is verplicht om telkens met Infrabel af te stemmen of en wanneer men iemand de sporen mag laten oversteken.

Een mogelijke oplossing zou kunnen zijn om op een deel van de trappen een helling te installeren. Op die manier kunnen mensen met hun zware bagage via de helling vlot naar boven en beneden, en kunnen ook mensen met buggy's en rolstoelen vlot naar de juiste perrons. De gevaarlijke bovengrondse overgang wordt dan overbodig. Hoger gebruiksgemak voor onze pendelaars, veiliger en minder last voor het personeel van de NMBS en Infrabel

1. Is het aanleggen van deze hellingen een optie volgens u? De NMBS liet weten dat men een te groot stuk van het perron zou nodig hebben om die helling niet te steil te maken, maar dit kan toch geen probleem zijn. Men kan de helling gerust al vanop het perron laten beginnen zakken en daar rond een afsluiting plaatsen zodat de rest van het perron nog gewoon gebruikt kan worden.

2. Indien de helling geen optie zou zijn, welke andere oplossingen ziet u dan, wetende dat de renovatie van het station van Herentals nog niet voor meteen zal zijn, ongeacht of deze zou opgenomen worden in het meerjareninvesteringplan?

DO 2016201714791

Question n° 2147 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 15 février 2017 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Escaliers de la gare de Herentals. - Installation d'un plan incliné.

Quiconque doit prendre le train aux voies 2, 3 ou 4 de la gare de Herentals doit impérativement passer par les escaliers souterrains. Pour les usagers en chaise roulante, voyageant avec une poussette ou lourdement chargés en bagages, ces escaliers constituent un obstacle désagréable.

On ne peut y échapper qu'en sollicitant l'aide d'un collaborateur de la SNCB pour traverser avec lui les voies en surface lorsque celles-ci sont dégagées. Cette manière de procéder est peu conviviale pour l'usager et ne le met pas à l'abri du danger. À cela s'ajoutent encore des tracasseries, dans la mesure où le chef de gare est obligé de s'accorder avec Infrabel sur la possibilité de traverser les voies et sur le moment où l'on peut laisser quelqu'un le faire.

L'installation d'un plan incliné sur une partie des escaliers pourrait offrir une solution au problème. De cette façon, les usagers lourdement chargés en bagages pourraient rapidement monter et descendre la rampe d'accès, et les usagers voyageant avec une poussette ou dans une chaise roulante accéder rapidement aux bons quais. La dangereuse traversée des voies en surface ne serait alors plus nécessaire. Nos navetteurs pourraient bénéficier d'un confort accru, la sécurité serait renforcée et le personnel de la SNCB et d'Infrabel moins sollicité.

1. La pose de ces plans inclinés constitue-t-elle selon vous une option? La SNCB a fait savoir que, si l'on veut éviter que la pente ne soit trop raide, une trop grande partie du quai sera occupée par les plans inclinés, mais cette contrainte ne peut tout de même pas constituer un problème. On peut aisément faire démarrer la pente doucement sur le quai déjà et placer à cet endroit une barrière afin que le reste du quai puisse continuer à être utilisé normalement.

2. Dans le cas où la rampe d'accès ne serait pas une option, quelles autres solutions envisagez-vous, sachant que, qu'elle soit reprise dans le plan pluriannuel d'investissement ou non, la rénovation de la gare de Herentals ne sera pas pour tout de suite?

3. Bent u het met mij eens dat het niet meer van deze tijd is dat mensen met een rolstoel, zware bagage of een buggy de sporen moeten oversteken om aan het juiste perron te geraken, en al zeker omdat dit dan eerst nog eens moet afgestemd worden met Infrabel?

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken

DO 2016201714679

Vraag nr. 1068 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 10 februari 2017 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Leugens tijdens de asielprocedure.

Afgelopen zomer vernamen we dat u werkt aan een wet-
telijk kader waardoor asielzoekers voortaan hun gsm en
laptop zouden moeten laten screenen op zoek naar infor-
matie over hun identiteit.

Naar aanleiding daarvan stelde u: "Tussen 60 en 70 %
van de asielzoekers liegt over een aspect van de identiteit,
of het nu gaat over de naam, land van herkomst, leeftijd,
reistract of levensloop."

1. Wat begrijpt u hier onder "liegen"? Omvat "liegen"
hier een intentioneel element? Wordt bijvoorbeeld "een
element dat niet klopt" sowieso begrepen als "liegen"?
Indien u niet langer achter het woord "liegen" zou staan,
wat bedoelt u dan wel? Bevat dit een intentioneel element?

2. Over welke fase gaat uw uitspraak? Over de hele asielprocedure? Of bijvoorbeeld alleen de fases (registratie/Dublin) bij de dienst Vreemdelingenzaken (DVZ)?

3. Hoe komt u tot het cijfer van 60 % tot 70 % van de
asielzoekers? Waarop is dit gebaseerd? Bestaat er een studie? Wordt, om aan die 60 % à 70 % te komen, elke eventuele onregelmatigheid, hoe klein ook, meegeteld?

3. Êtes-vous d'accord avec moi pour estimer qu'il ne convient pas à notre époque que des usagers en chaise roulante, lourdement chargés en bagages ou voyageant avec une poussette doivent traverser les voies pour accéder au bon quai, surtout lorsqu'on sait que cette traversée doit d'abord être réglée avec Infrabel?

Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

DO 2016201714679

Question n° 1068 de madame la députée Monica De Coninck du 10 février 2017 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les mensonges au cours de la procédure de demande d'asile.

Nous avons appris au cours du dernier été que vous planchez sur un cadre juridique qui contraindrait à l'avenir les demandeurs d'asile à autoriser le *screening* de leurs téléphones et ordinateurs portables afin qu'on puisse y chercher des informations sur leur identité.

À cette occasion, vous avez déclaré que 60 à 70 % des demandeurs d'asile mentent sur un aspect de leur identité, qu'il s'agisse de leur nom, de leur pays d'origine, de leur âge, de leur itinéraire de voyage ou de leur trajet de vie.

1. Qu'entendez-vous ici par "mentir"? Le terme "mentir" revêt-il une dimension intentionnelle? Doit-on par exemple considérer "un élément qui ne cadre pas avec le reste" comme relevant du mensonge? Si vous ne tenez plus au terme "mentir", à quoi, dans ce cas, faites-vous référence? Ce que vous évoquez contient-il un élément intentionnel?

2. À quelle phase de la procédure vos propos se rapportent-ils? À la totalité de celle-ci? Ou bien, par exemple, aux seules phases d'enregistrement et de règlement de Dublin auprès de l'Office des étrangers (OE)?

3. Comment parvenez-vous au chiffre de 60 à 70 % des demandeurs d'asile? Sur quoi ce chiffre se base-t-il? Existe-t-il une étude? A-t-on comptabilisé toutes les irrégularités éventuelles, aussi petites soient-elles, pour parvenir à ces 60 à 70 %?

4. Kan u een verdere opdeling maken van deze 60 % tot 70 % naargelang bijvoorbeeld de elementen waarop deze leugens betrekking hebben?

DO 2016201714751

Vraag nr. 1069 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 14 februari 2017 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Fonds om de illegale migratiestroom in te dijken.

De Italiaanse regering stelde op 1 februari 2017 de oprichting van een fonds van 200 miljoen euro in het vooruitzicht, dat verscheidene Afrikaanse landen moet helpen bij het indammen van de illegale migratiestroom naar Italië.

1. Dit fonds staat los van de gewone enveloppe voor ontwikkelingssamenwerking, en moet dienen voor de strijd tegen mensensmokkel en illegale immigratie. Behoort de oprichting van zo een fonds ook in ons land tot de mogelijkheden?

2. Hebben andere Europese landen een gelijkaardig beleid uitgebouwd?

DO 2016201714753

Vraag nr. 1070 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 14 februari 2017 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Europese fondsenwerving voor Syrische vluchtelingen in Turkije.

Op 6 februari 2017 hebben de Verenigde Naties een oproep gedaan om zo'n 3,5 miljard dollar bijeen te brengen ter financiering van het VN-plan voor hulp aan de Syrische vluchtelingen in Turkije in 2017 en 2018.

1. Hebt u meer informatie over de uitvoering van dat VN-plan? Wat zijn de voornaamste donorlanden?

2. Hoe sluit dat plan aan bij de bestaande plannen van Turkije en de Europese Unie?

4. Pourriez-vous spécifier ce chiffre de 60 à 70 % en le ventilant en différentes catégories, par exemple selon les éléments auxquels ces mensonges se rapportent?

DO 2016201714751

Question n° 1069 de monsieur le député Denis Ducarme du 14 février 2017 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Fonds destiné à réduire les flux de migrations clandestines.

Le gouvernement italien a annoncé le 1^{er} février 2017 la création d'un fonds de 200 millions d'euros destiné à aider plusieurs pays d'Afrique à réduire les flux de migrations clandestines à destination de la péninsule italienne.

1. Distinct de l'enveloppe habituellement consacrée à la coopération au développement, ce nouveau fonds est dédié à la lutte contre le trafic d'êtres humains et l'immigration clandestine. La création de ce type de fonds est-elle envisageable au niveau belge?

2. D'autres pays européens ont-ils développé des politiques similaires?

DO 2016201714753

Question n° 1070 de monsieur le député Denis Ducarme du 14 février 2017 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Levée de fonds de l'UE pour les réfugiés syriens en Turquie.

L'Organisation des Nations Unies a lancé le 6 février 2017 un appel aux dons pour lever quelque 3,5 milliards de dollars destinés à financer son plan d'aide aux réfugiés syriens en Turquie pour les années 2017 et 2018.

1. Disposez-vous de plus amples informations quant à la mise en place de ce plan onusien? Quels sont les principaux pays donateurs de ce plan?

2. Comment s'articule-t-il avec les plans mis en place par la Turquie et par l'Union européenne?

3. Willen de VN met dat plan de Syrische vluchtelingen in de kampen helpen, of de vluchtelingen die te midden van de Turkse bevolking leven? Zo ja, hoe? Wat zijn de krachtlijnen van die steun?

DO 2016201714754

Vraag nr. 1071 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 14 februari 2017 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Station Brussel-Noord. - Contrôle.

De Dienst Vreemdelingenzaken heeft met de steun van de politiezone Brussel-Noord eind januari 2017 een controleactie uitgevoerd in het station Brussel-Noord

1. Welke balans maakt u op van deze actie? Wat waren de doelstellingen?

2. Er zouden 81 personen gearresteerd zijn. Op welke manier zal er verder gevolg gegeven worden aan deze arrestaties?

3. Zijn er binnenkort gelijkaardige acties gepland?

DO 2016201714776

Vraag nr. 1072 van de heer volksvertegenwoordiger Stéphane Crusnière van 15 februari 2017 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Samenstelling van het kabinet.

Op de portaalsite van de regering, www.belgium.be, vindt men onder meer informatie over de samenstelling van de federale regering en de bevoegdheden van de federale ministers en staatssecretarissen.

Wie meer wil weten over de samenstelling van de verschillende kabinetten kan doorklikken op de naam van een minister of staatssecretaris - u staat er ook bij. Alleen verschijnt er dan momenteel slechts een beperkte lijst van de medewerkers van de beleidsorganen en het secretariaat.

1. Kunt u de volledige lijst van de medewerkers van uw kabinet meedelen, dus niet alleen de namen van de medewerkers van uw beleidscel?

3. Ce plan vise-t-il à aider les réfugiés syriens vivant dans les camps ou ceux vivant au sein de la population turque? Et si oui, de quelle manière? Quels sont ses axes principaux en matière d'aide?

DO 2016201714754

Question n° 1071 de monsieur le député Denis Ducarme du 14 février 2017 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Gare du Nord. - Contrôle.

L'Office des étrangers, épaulé par la zone de police Bruxelles-Nord, a mené fin janvier 2017 une action de contrôle à la gare de Bruxelles-Nord.

1. Quel bilan tirez-vous de cette opération? Quels étaient les objectifs?

2. 81 personnes auraient été arrêtées, quel suivi leur sera-t-il réservé?

3. Des opérations similaires sont-elles prochainement prévues?

DO 2016201714776

Question n° 1072 de monsieur le député Stéphane Crusnière du 15 février 2017 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Composition du cabinet.

Sur le site internet du gouvernement, www.belgium.be, il est possible de consulter la composition du gouvernement fédéral et la répartition des compétences des ministres et secrétaires d'État fédéraux.

Lorsque l'on souhaite s'intéresser à la composition des différents cabinets, en cliquant sur le nom des ministres - dont le vôtre - force est de constater qu'il n'est possible à l'heure actuelle que de consulter une liste restreinte des collaborateurs appartenant aux organes stratégiques et au secrétariat.

1. Pouvez-vous fournir la liste exhaustive des membres de votre cabinet, et non uniquement ceux appartenant à votre "cellule stratégique"?

2. Kunt u die lijst bezorgen in de vorm van een tabel, en van elke medewerker de bevoegdheid en graad bij uw kabinet vermelden?

3. Zult u die informatie integraal op de website van de regering plaatsen? Zo ja, wanneer?

DO 2016201714788

Vraag nr. 1073 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 15 februari 2017 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Fedasil. - Vaccinatieprogramma.

Volgens het verslag (punt 51) van de contactvergadering Asiel in het Federaal Migratiecentrum Myria op 16 februari 2016 past Fedasil een vaccinatieprogramma toe.

Sommige vaccins worden toegediend door de dispatching (die als eerste contact heeft met de asielzoeker) op basis van profiel en herkomst van de asielzoekers. De vaccinatiekaart wordt in dat geval overhandigd aan de medische dienst van de toegewezen opvangstructuur en bewaard in het medische dossier van de betrokken asielzoeker.

1. Welke vaccins worden in elk geval aan de asielzoekers toegediend?

2. Welke specifieke vaccins worden op basis van hun profiel of herkomst toegediend? Over welke nationaliteiten en profielen gaat het?

3. Wordt in elk van die gevallen de toestemming van de asielzoeker gevraagd?

2. Pouvez-vous présenter cette liste sous la forme d'un tableau reprenant pour chacun de vos collaborateurs leur compétence et grade au sein de votre cabinet?

3. Comptez-vous publier ces informations complètes sur le site internet du gouvernement? Si oui, dans quel délai?

DO 2016201714788

Question n° 1073 de monsieur le député Benoit Hellings du 15 février 2017 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Fedasil. - Plan de vaccination.

Selon le procès-verbal de la réunion de contact "Asile" organisé au centre MYRIA le 16 février 2016 (point 51) un plan de vaccination est appliqué par Fedasil.

Certains vaccins sont administrés par le dispatching (qui est en première ligne lors du premier contact avec le demandeur d'asile) en fonction du profil et de la provenance des personnes. La fiche de vaccination est alors transmise au service médical de la structure d'accueil désignée et mise dans le dossier médical du demandeur d'asile.

1. Quels sont les vaccins qui sont/seraient d'office administrés aux demandeurs d'asile?

2. Quels sont les vaccins spécifiques qui sont administrés en fonction de la provenance/du profil des personnes? De quelles nationalités et de quels profils s'agit-il?

3. Le consentement est-il demandé aux demandeurs d'asile dans tous les cas?

DO 2016201714789

Vraag nr. 1074 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 15 februari 2017 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Repatriëring van afgewezen Afghaanse asielzoekers.

België stuurt afgewezen Afghaanse asielzoekers per vliegtuig terug naar hun land. Dat is nochtans problematisch, gelet op de onstabiele en gevaarlijke situatie in vele Afghaanse provincies en aangezien de talibanrebellens op een aantal plaatsen in het land opnieuw actief zijn.

1. Hoeveel Afghansen heeft ons land in 2015 en 2016 teruggestuurd naar Afghanistan (opdeling tussen begeleide vrijwillige terugkeer en gedwongen terugkeer)?

2. In welke Afghaanse luchthavens komen de afgewezen asielzoekers aan en hoe kunnen ze vervolgens concreet hun provincie van herkomst in alle veiligheid bereiken?

3. Indien het geen rechtstreekse vluchten vanuit België naar Afghanistan betreft, in welke landen wordt er dan gewoonlijk een tussenlanding gemaakt en hoe verloopt die tussenlanding logistiek gezien (samenwerking met de autoriteiten van het betrokken land, vereiste visa, enz.)?

4. Op welk niveau wordt er met de Afghaanse autoriteiten en meer bepaald met de Afghaanse consulaire autoriteiten in België samengewerkt om de terugname en de terugkeer van Afghansen te vergemakkelijken?

DO 2016201714789

Question n° 1074 de monsieur le député Benoit Hellings du 15 février 2017 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le rapatriement des demandeurs d'asile afghans déboutés.

La Belgique procède à des retours, par voie aérienne, de demandeurs d'asile Afghans déboutés. Ceci est pourtant problématique au vu de la situation instable et dangereuse dans de nombreuses provinces afghanes et au vu de la résurgence de la rébellion des Talibans dans certains endroits du pays.

1. Combien d'Afghans sont retournés en Afghanistan par la Belgique (déclinaison des chiffres entre les retours volontaires avec assistance et les retours forcés) pour les années 2015 et 2016?

2. Quels sont les aéroports de destination en Afghanistan et comment les personnes déboutées peuvent-elles ensuite - concrètement - rejoindre leur province d'origine en toute sécurité?

3. Dans le cas où les vols de Bruxelles ne seraient pas des vols directs vers l'Afghanistan, quels sont les pays habituels d'escale et comment se déroule l'escale sur un plan logistique (coopération des autorités du pays d'escale, type de visa requis, etc.)?

4. Quel est le niveau de coopération avec les autorités afghanes et particulièrement ses autorités consulaires en Belgique pour faciliter la reprise et le retour des Afghans?

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

**Vice-eersteminister en minister van Werk,
Economie en Consumenten, belast met
Buitenlandse Handel**

**Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de
l'Économie et des Consommateurs, chargé du
Commerce extérieur**

DO 2016201712919

**Vraag nr. 1122 van de heer volksvertegenwoordiger
Jean-Marc Nollet van 07 november 2016 (Fr.) aan
de vice-eersteminister en minister van Werk,
Economie en Consumenten, belast met
Buitenlandse Handel:**

Telemarketing.

De Bel-me-niet-meer-lijst zorgt ervoor dat burgers geen ongewenste telefoontjes met reclame meer ontvangen. Bedrijven en organisaties halen het telefoonnummer en de naam van burgers die op de lijst staan uit hun belbestanden en zullen deze mensen niet meer bellen om hun producten, diensten of speciale promoties aan te prijzen.

1. Hoeveel personen hebben er zich op de lijst ingeschreven sinds die werd aangelegd en hoe is dat aantal in de loop der jaren geëvolueerd? Beschikt u over statistieken per arrondissement van het land?

2. Op welke juridische gronden zijn bedrijven verplicht om dergelijke verzoeken van particulieren te eerbiedigen? Wat zijn de mogelijke sancties? Kunt u, in voorkomend geval, de sancties die werden getroffen tegen bedrijven die hun verplichtingen in dat verband niet nakomen, in detail uiteenzetten?

3. Welke maatregelen hebt u genomen opdat de telemarketingbedrijven zich ervan zouden vergewissen dat er geen nummers in hun prospectbestanden op de verzetslijst staan? Welke sancties kunnen er aan die bedrijven worden opgelegd? Kunt u, in voorkomend geval, de sancties die werden getroffen tegen bedrijven die hun verplichtingen in dat verband niet nakomen, in detail uiteenzetten?

4. Op de site *www.bel-me-niet-meer.be* kunnen personen die op de lijst staan en telefonische oproepen blijven ontvangen, een klacht indienen. Hoeveel klachten worden er op dat stuk jaarlijks ontvangen en hoe is dat aantal sinds de invoering van de lijst geëvolueerd? Hoe wordt er gevolg gegeven aan die klachten? Wat is het percentage ongegronde klachten? Welke politieke lessen trekt u uit die cijfers?

DO 2016201712919

**Question n° 1122 de monsieur le député Jean-Marc
Nollet du 07 novembre 2016 (Fr.) au vice-premier
ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et
des Consommateurs, chargé du Commerce
extérieur:**

Démarchage téléphonique.

La liste "Ne m'appellez plus" permet à nos concitoyens de ne plus recevoir des appels téléphoniques publicitaires. S'ils sont inscrits, les entreprises et organisations enlèvent leur numéro de téléphone et leur nom de leur liste et ne les appelleront donc plus pour promouvoir leurs produits, services ou promotions spéciales.

1. Quel est le nombre de personnes inscrites sur la liste depuis sa création et quelle est l'évolution de ce nombre au fil des années? Possédez-vous des statistiques pour chacun des arrondissements du pays?

2. Quelles sont les contraintes juridiques qui obligent les entreprises à respecter ce type de demandes émanant de particuliers? Quelles sont les sanctions potentielles? Le cas échéant, pourriez-vous communiquer le détail des sanctions qui ont été prises à l'égard d'entreprises ne respectant pas leurs obligations en la matière?

3. Quelles sont les mesures que vous avez prises afin que les entreprises spécialisées dans le démarchage s'assurent qu'aucun des numéros présents dans leurs fichiers de prospection ne figure sur la liste d'opposition? Quelles sont les sanctions potentielles à l'égard de ces sociétés? Le cas échéant, pourriez-vous communiquer le détail des sanctions qui ont été prises à l'égard d'entreprises ne respectant pas leurs obligations en la matière?

4. Le site "Ne m'appellez plus" prévoit également qu'un dépôt de plaintes puisse être introduit si des personnes sont inscrites et continuent à recevoir des appels. Quel est le nombre de plaintes reçues chaque année à ce sujet et quelle est l'évolution de ce nombre depuis la création de la liste? Quel est le suivi qui est donné à ces plaintes? Quelle est la part de plaintes non-fondées? Quelles leçons politiques tirez-vous de ces chiffres?

5. Welke maatregelen hebt u genomen om die site bij het grote publiek bekend te maken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1122 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 07 november 2016 (Fr.):

1. De onderstaande tabellen geven enerzijds het aantal inschrijvingen per jaar terug en het aantal inschrijvingen per provincie op het einde van vorig jaar. Een meer gedetailleerde opsplitsing per arrondissement kan niet worden gegeven.

5. Quelles mesures avez-vous prises afin de faire connaître ce site au grand public?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 mars 2017, à la question n° 1122 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 07 novembre 2016 (Fr.):

1. Les tableaux ci-dessous donnent le nombre d'inscriptions par année, d'une part, et le nombre d'inscriptions par province, d'autre part. Une subdivision plus détaillée par arrondissement ne peut pas être donnée.

Evolutie per jaar/ <i>Total général</i>		Per provincie/ <i>Par province</i>	
Jaar/ <i>Année</i>	Totaal/ <i>Total</i>	Provincie/ <i>Province</i>	Totaal/ <i>Total</i>
2003	6 059	Antwerpen/ <i>Anvers</i>	148 502
2004	1 657	Brussels Hoofdstedelijk Gewest/ <i>Région de Bruxelles-capitale</i>	71 794
2005	4 506	Oost-Vlaanderen/ <i>Flandre orientale</i>	125 183
2006	3 845	Vlaams-Brabant/ <i>Brabant flamand</i>	95 057
2007	5 878	Henegouwen/ <i>Hainaut</i>	154 371
2008	16 159	Luik/ <i>Liège</i>	135 360
2009	16 917	Limburg/ <i>Limbourg</i>	69 848
2010	15 397	Luxemburg/ <i>Luxembourg</i>	31 396
2011	22 012	Namen/ <i>Namur</i>	73 618
2012	25 635	Onbekend/ <i>Inconnu</i>	31 647
2013	174 301	Waals-Brabant/ <i>Brabant wallon</i>	61 134
2014	109 419	West-Vlaanderen/ <i>Flandre occidentale</i>	104 483
2015	418 684	Algemeen totaal/ <i>Total général</i>	1 102 393
2016	281 924		
Algemeen totaal/ <i>Total général</i>	1 102 393		

2 en 3. De artikelen VI.111 tot en met VI.115 van het Wetboek van economisch recht en hun uitvoeringsbesluiten, regelen het recht van verzet van de telefoonabonnee tegen het ontvangen van telefonische oproepen om redenen van direct marketing. Ze verbieden ondernemingen dergelijke oproepen te doen naar abonnees die hun verzet hebben kenbaar gemaakt. Daartoe is de "bel-me-niet-meer-lijst" opgezet waarvan het beheer is toegewezen aan de vzw *Do Not Call Me* (DNCM). Het komt aan de ondernemingen toe te bewijzen dat zij de rechtsregels naleven en geen nummers oproepen die op de genoemde lijst staan.

2 et 3. Les articles VI.111 jusqu'à VI.115 du Code de droit économique et leurs arrêtés d'exécution règlent le droit d'opposition de l'abonné téléphonique à la réception d'appels téléphoniques pour des raisons de marketing direct. Elles interdisent aux entreprises de faire de tels appels à des abonnés qui ont fait connaître leur opposition. À cette fin, la liste ne m'appellez plus a été mise sur pied, liste dont la gestion a été attribuée à l'ASBL *Do Not Call Me* (DNCM). Il incombe aux entreprises d'apporter la preuve du fait qu'elles respectent les règles de droit et qu'elles n'appellent pas des numéros figurant sur la liste.

Daarnaast verbiedt boek VI WER eveneens oneerlijke handelspraktijken van ondernemingen jegens de consument. Artikel VI.103 WER legt een zwarte lijst vast van agressieve handelspraktijken die onder alle omstandigheden verboden zijn. Het "hardnekkig en ongewenst aandringen per telefoon, fax, e-mail of andere afstandsmedia" is één van de praktijken die op deze lijst voorkomt.

Voor de volledigheid voeg ik eraan toe dat boek XIV WER, dat betrekking heeft op de beoefenaars van vrije beroepen, overeenstemmende bepalingen bevat.

De strafsancities bij inbreuken op de genoemde bepalingen zijn de sancties van niveau 2, namelijk een strafrechtelijke geldboete van 26 tot 10.000 euro (te vermenigvuldigen met acht).

4. De centrale "bel-me-niet-meer-lijst" is officieel van start gegaan in augustus 2015. Sinds deze datum en tot eind vorig jaar heeft mijn administratie in totaal 6.993 meldingen ontvangen betreffende niet gewenste oproepen. Er waren 3.735 meldingen in 2015 en 3.258 in 2016.

Deze meldingen hebben aanleiding gegeven tot de opstelling van 79 processen-verbaal en 17 processen-verbaal van waarschuwing tijdens de periode 2015-2016.

Sinds februari 2016 was een voortdurende stijging waar te nemen van het aantal meldingen, meer bepaald van 59 in februari naar 191 in maart, 339 in augustus en 516 in september. In oktober 2016 is het aantal teruggevallen naar 419. De meldingen die de Economische Inspectie ontvangt, zijn mede bepalend om risico's te analyseren en onderzoeksprioriteiten vast te leggen. In dit kader wordt er naderhand geen verband meer gelegd tussen het resultaat van een onderzoek en de meldingen in verband met de onderneming die het voorwerp heeft uitgemaakt van dit onderzoek. Zodoende kan het aantal meldingen niet worden opgesplitst in gegronde en ongegronde meldingen.

5. Het groot aantal telefoonnummers dat ingeschreven is in de bel-me-niet-meer-lijst en de voortdurende aangroei vormen naar mijn mening het bewijs dat het initiatief gekend is. De communicatie, door de FOD Economie en door mezelf, bij de lancering van de centrale lijst en naar aanleiding van het algemeen onderzoek van de Economische Inspectie, zal daar zeker toe hebben bijgedragen. Via de sociale media en via het contactcenter blijft de FOD ook verder informatie verstrekken.

Zoals reeds gezegd, is het beheer van de "bel-me-niet-meer" lijst toevertrouwd aan de vzw *Do not call me*, die daartoe erkend is. Er mag dus ook worden verwacht dat deze vereniging communiceert naar de gebruikers toe.

En outre, le livre VI CDE interdit les pratiques commerciales déloyales des entreprises envers les consommateurs. L'article VI.103 CDE fixe une liste noire des pratiques commerciales agressives interdites en toutes circonstances. "Se livrer à des sollicitations répétées et non souhaitées par téléphone, télécopieur, courrier électronique ou tout autre outil de communication à distance" est une des pratiques figurant sur cette liste.

Afin d'être complet, j'y ajoute que le livre XIV CDE, ayant trait aux personnes exerçant une profession libérale, contient des dispositions concordantes.

Les sanctions pénales en cas de violation des dispositions citées sont les sanctions de niveau 2, à savoir une amende pénale pouvant aller de 26 à 10.000 euros (à multiplier par huit).

4. La liste centrale "ne m'appellez plus" a été mise en place officiellement en août 2015. Depuis cette date, mon administration a reçu au total 6.993 signalements concernant les appels non sollicités. Il y avait 3.735 signalements en 2015 et 3.258 en 2016.

Durant la période 2015-2016, ces signalements ont donné lieu à l'établissement de 79 procès-verbaux et 17 procès-verbaux d'avertissement.

Depuis février 2016, le nombre de signalements est en augmentation constante: de 59 en février, il est passé à 191 en mars, 339 en août et 516 en septembre, pour redescendre à 419 en octobre. Les signalements que reçoit l'Inspection Économique font partie des éléments déterminants pour l'analyse des risques et pour la fixation des priorités d'enquête. Dans ce cadre, il n'est plus établi de lien ultérieurement entre les résultats d'une enquête et les signalements qui avaient trait à l'entreprise ayant fait l'objet de l'enquête. Ainsi, il n'est pas possible de faire une subdivision entre les signalements fondés et non-fondés.

5. J'estime que le grand nombre de numéros de téléphone inscrits sur la liste ne m'appellez plus et sa croissance continue démontrent que l'initiative est bien connue. La communication du SPF Économie et de moi-même lors du lancement de la liste centrale et suite à l'enquête générale de l'Inspection économique y a certainement contribué. Le SPF Économie continue à donner de l'information via les médias sociaux et via son contact center.

Comme il a déjà été signalé, la gestion de la liste "ne m'appellez plus" a été confiée à l'ASBL *Do Not Call Me*, qui a été agréée à cet effet. On peut donc s'attendre à ce que cette association communique également envers les utilisateurs.

Ik wil hier nog aan toevoegen dat het essentieel is dat de ondernemingen die aan telefonische marketing doen, bewust zouden zijn van hun verplichting om de lijst te consulteren alvorens een nummer op te roepen. Dit lijkt nog onvoldoende het geval voor de niet-professionele telemarketeers, in het bijzonder de kmo's en zelfstandigen.

Daarom is de Dienst Communicatie van de FOD Economie sinds enige tijd in contact met de vzw DNCM teneinde haar communicatie te begeleiden, te ondersteunen en te optimaliseren. Een informatie- en sensibiliseringscampagne voor de ondernemingen wordt weldra gelanceerd door de vereniging.

DO 2016201713226

Vraag nr. 1149 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 24 november 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Steun aan de Belgische wijnbouwsector.

Naar verluidt was 2015 een recordjaar voor de Belgische wijnbouw, met een productiestijging met 46 % ten opzichte van 2014. Dat blijkt althans uit een studie die uw diensten in samenwerking met de Universiteit Hasselt hebben uitgevoerd.

Heeft de regering dat aangegrepen om de producenten constructief te steunen? Welke concrete maatregelen zult u, in het licht van de bevindingen van de studie, nemen om de Belgische wijnbouw te stimuleren, in aanvulling op de maatregelen die de deelgebieden al hebben genomen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1149 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 24 november 2016 (Fr.):

De wijnbouw, inclusief de steun aan de producenten en de promotie, wordt gereguleerd in het kader van de Europese landbouwpolitiek.

Je tiens à ajouter qu'il est essentiel que les entreprises qui font du marketing téléphonique soient conscientes de leur obligation de consulter la liste, avant de passer un coup de téléphone. Il me semble que ce n'est pas encore suffisamment le cas pour les non professionnels du télémarketing, en particulier les PME et les indépendants.

Depuis un certain temps, le Service Communication du SPF Économie est en contact avec l'ASBL DNCM afin d'optimiser, d'accompagner et de soutenir sa communication sur ce point. Une campagne d'information et de sensibilisation des entreprises sera bientôt lancée par l'association.

DO 2016201713226

Question n° 1149 de monsieur le député Gautier Calomne du 24 novembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le soutien au secteur vinicole belge.

Il me revient que le secteur vinicole belge aurait progressé de façon record, en atteignant une hausse de production de 46 % entre 2014 et 2015. C'est du moins les conclusions d'une étude réalisée par vos services, en collaboration avec l'université d'Hasselt.

Quelles suites ont été retenues au niveau du gouvernement pour apporter un soutien constructif aux producteurs sectoriels? Concrètement, à l'aune des résultats de ladite étude, quelles mesures ont été retenues pour promouvoir le secteur vinicole belge, et ce en complément des mesures déjà prises au niveau des entités fédérées?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 mars 2017, à la question n° 1149 de monsieur le député Gautier Calomne du 24 novembre 2016 (Fr.):

La viticulture, y compris le soutien aux producteurs et sa promotion, est réglementée dans le cadre de la politique agricole européenne.

Hiervoor kan er naast de basisverordening 1308/2013 tot vaststelling van een gemeenschappelijke ordening van de markten voor landbouwproducten onder meer verwezen worden naar verordening 1307/2013 tot vaststelling van voorschriften voor rechtstreekse betalingen aan landbouwers in het kader van de steunregelingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en naar de Europees geregelde kwaliteitsaanduidingen beschermde oorsprongsbenaming (BOB) en beschermde geografische aanduiding (BGA) waar de Belgische wijnen in toenemende mate beroep op doen.

Genoemde maatregelen maken onderdeel uit van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en behoren bijgevolg tot de gewestelijke bevoegdheden.

Met het oog op de verdere economische ontplooiing van de sector staat de FOD Economie op federaal niveau in voor het goed functioneren van de op communautair niveau geordende markten, in casu het algemeen markttoezicht op wijn.

In dit kader voert de Economische Inspectie van de FOD controles uit op onder andere de productie, botteling en de etikettering van wijn; de productie en het in de handel brengen van de Belgische wijnen, de invoer van wijn uit derde landen alsook op de officieel erkende Belgische wijnwedstrijden.

DO 2016201713666

Vraag nr. 1214 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 13 december 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Wetgeving betreffende de studentenarbeid. (MV 14066)

Eind september 2016 kondigde u aan dat u een koninklijk besluit tot herziening van de wetgeving betreffende de studentenarbeid voorbereidde. U wil meer bepaald de leerlingen en studenten in een systeem van alternerend leren de mogelijkheid bieden tijdens de zomermaanden als jobstudent te werken.

Dat besluit zou op 1 januari 2017 in werking moeten treden.

À ce propos, il faut se référer non seulement au règlement de base 1308/2013 portant organisation commune des marchés des produits agricoles mais aussi, notamment, au règlement 1307/2013 établissant les règles relatives aux paiements directs en faveur des agriculteurs au titre des régimes de soutien relevant de la politique agricole commune ainsi qu'au régime européen des indications de qualité comme les appellations d'origine protégées (AOP) et les indications géographiques protégées (IGP) auxquelles les vins belges recourent de plus en plus.

Les mesures citées font partie de la politique agricole commune, et en conséquence relèvent des compétences régionales.

Dans l'optique d'amplifier le déploiement économique du secteur, le SPF Économie assure au niveau fédéral le bon fonctionnement des marchés organisés au niveau européen, en l'occurrence la surveillance globale du marché du vin.

Dans ce cadre, l'Inspection économique du SPF effectue des contrôles, notamment sur la production, l'emballage et l'étiquetage du vin, la production et la mise dans le commerce du vin, l'importation de vin des pays tiers ainsi que sur les concours de vins officiels belges reconnus.

DO 2016201713666

Question n° 1214 de madame la députée Catherine Fonck du 13 décembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Législation sur le travail étudiant (QO 14066).

Fin septembre 2016, vous avez annoncé que vous travailliez à la rédaction d'un arrêté royal révisant la législation sur le travail étudiant notamment afin de permettre aux élèves et étudiants qui suivent l'enseignement en alternance d'exercer un job d'étudiant l'été.

Ce texte devrait entrer en vigueur le 1^{er} janvier 2017.

In dat verband verklaarde u dat de wetgeving betreffende de studentenarbeid achterhaald is. In de huidige definitie van studentenarbeid wordt er geen rekening gehouden met de leerlingen die een alternerende opleiding volgen (een opleidingssysteem waarbij de cursisten afwisselend op school en op de werkplek, soms tegen betaling, professionele vaardigheden aanleren). Leerlingen die hun beroep in een bedrijf leren hebben net zo goed het recht een studentenjob uit te oefenen als leerlingen in het voltijds onderwijs.

U heeft ook aangekondigd dat er met de Gemeenschappen over de precieze definitie van alternerend leren overleg gepleegd zou worden.

1. Wat zijn de contouren van de geplande wijziging?
2. Wanneer zal het voornoemde overleg plaatsvinden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1214 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 13 december 2016 (Fr.):

In antwoord op uw vraag kan ik u meedelen dat het dossier aangaande alternerend leren en studentenarbeid bij schrijven van 5 december 2016 aan de Nationale Arbeidsraad voor advies (voorstel) werd voorgelegd.

Ondertussen hebben de sociale partners in de Nationale Arbeidsraad hun werkzaamheden in dit dossier aangevat. De verschillende Gemeenschappen en instanties bevoegd op vlak van onderwijs en alternerend leren worden in dit kader inderdaad geraadpleegd.

DO 2016201713881

Vraag nr. 1238 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 28 december 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Schulden bij kredietopeningen.

In opvolging van mijn schriftelijke vraag nr. 649 van 29 januari 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 65) over schulden bij kredietopeningen, stel ik graag enkele bijkomende vragen.

Vous avez, à cet égard, déclaré: "La législation sur le travail étudiant est datée. La définition actuelle des jobs étudiants ne prend aujourd'hui pas en compte les élèves qui suivent une formation en alternance (une partie du cursus en classe, l'autre en entreprise, parfois contre rémunération). Ce n'est pas parce que ces élèves apprennent leur métier en entreprise qu'ils ne peuvent pas avoir un job étudiant, comme ceux de l'enseignement de plein exercice."

Vous avez par ailleurs annoncé une concertation avec les Communautés sur la définition exacte de l'enseignement en alternance.

1. Quels sont les contours de la modification envisagée?
2. Quand aura lieu la concertation précitée?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 mars 2017, à la question n° 1214 de madame la députée Catherine Fonck du 13 décembre 2016 (Fr.):

En réponse à votre question, je peux vous informer que le dossier concernant la formation en alternances et le travail des étudiants a été soumis au Conseil national du travail pour avis (proposition) par lettre du 5 décembre 2016.

Pendant ce temps, les partenaires sociaux, au sein du Conseil national du travail, ont entamé leurs travaux dans ce dossier. Dans ce cadre, les différentes communautés et instances, compétentes en ce domaine de l'éducation et de la formation en alternance, sont effectivement consultées.

DO 2016201713881

Question n° 1238 de madame la députée Leen Dierick du 28 décembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les dettes liées aux ouvertures de crédit.

Je souhaiterais vous poser quelques questions additionnelles dans le prolongement de ma question écrite n° 649 du 29 janvier 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 65) relative aux dettes liées aux ouvertures de crédit.

1. In verband met de verplichte "nulstellingstermijn" antwoordde u dat de kredietgever gehouden is om jaarlijks de kredietwaardigheid van de kredietnemer na te gaan als de nulstellingstermijn langer dan een jaar is. Werden hierop controles gehouden sinds de inwerkingtreding? Zo ja, hoeveel en wat zijn de bevindingen? Graag een overzicht per jaar.

2. Hoeveel inbreuken werden vastgesteld sinds de inwerkingtreding? Graag een overzicht per jaar.

3. U antwoordde eveneens dat u het een betere oplossing zou vinden dat er op elk maandelijks rekeninguitreksel staat hoeveel er nog moet betaald worden tegen de datum van de nulstellingstermijn. Nu moet ieder rekeningafschrift al het totaal verschuldigd blijvend bedrag alsook het nieuw totaal verschuldigd bedrag bevatten. Wat zal volgens u de meerwaarde zijn van het vermelden van het totaal te betalen bedrag tegen datum van de nulstellingstermijn?

4. Hoeveel nieuwe kredietopeningen werden afgesloten in 2016 ten opzichte van het totaal aantal nieuwe kredieten? Wat is de evolutie met de vorige jaren?

5. Hoeveel lopende kredietopeningen zijn er in 2016 ten opzichte van het aantal lopende kredieten? Wat is de evolutie?

6. Over welk bedrag gaat dit in totaal voor 2016?

7. a) Hoeveel wanbetalingen werden geregistreerd in 2016? Wat is de evolutie ten opzichte van de vorige jaren?

b) Hoeveel van deze wanbetalingen zijn er bij kredietopeningen? Wat is de evolutie?

8. a) Hoeveel controles vonden er het afgelopen jaar plaats op het gebied van het verkopen van dergelijke kredietopeningen?

b) Hoeveel inbreuken werden vastgesteld en welke gevolgen werden er aan gegeven?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1238 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 28 december 2016 (N.):

1. Concernant le "délai de zéro tage obligatoire", vous avez répondu que le prêteur était tenu de vérifier chaque année la solvabilité de l'emprunteur lorsque le délai de zéro tage était supérieur à un an. Des contrôles ont-ils été organisés depuis l'entrée en vigueur de la proposition de loi en question? Dans l'affirmative, combien et à quelles conclusions ont-ils abouti? Pourriez-vous en fournir le relevé annuel?

2. Combien d'infractions ont-elles été constatées depuis l'entrée en vigueur de la proposition de loi en question? Pourriez-vous en fournir le relevé annuel?

3. Vous avez également répondu qu'une meilleure solution serait que chaque extrait de compte mensuel mentionne combien il reste à payer à la date du délai de zéro tage. Actuellement, chaque relevé de compte doit déjà mentionner le montant total restant dû ainsi que le nouveau montant total dû. En quoi l'indication du montant total à payer à la date du délai de zéro tage représente-t-elle un progrès à vos yeux?

4. Combien de nouvelles ouvertures de crédit ont-elles été contractées en 2016 par rapport au nombre total de nouveaux crédits? Quelle évolution observe-t-on par rapport aux années précédentes?

5. Combien d'ouvertures de crédit recense-t-on en 2016 par rapport au nombre total d'ouvertures de crédit? Comment ce nombre a-t-il évolué?

6. Quel est le montant total de ces ouvertures de crédit en 2016?

7. a) Combien de défauts de paiement ont-ils été recensés en 2016? Comment leur nombre a-t-il évolué par rapport aux années précédentes?

b) Combien de ces défauts de paiement étaient-ils liés à des ouvertures de crédit? Comment leur nombre a-t-il évolué?

8. a) Combien de contrôles ont-il été menés dans le domaine de la vente de telles ouvertures de crédit durant l'année écoulée?

b) Combien d'infractions ont-elles été constatées et quelles suites y ont-elles été réservées?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 mars 2017, à la question n° 1238 de madame la députée Leen Dierick du 28 décembre 2016 (N.):

1 en 2. De verplichting voor de kredietgever om jaarlijks en voor de kredietovereenkomsten van onbepaalde duur de kredietwaardigheid van de consument te herbeoordelen, op basis van een nieuwe raadpleging van de Centrale voor Kredieten aan Particulieren, is voorzien in artikel VII.77, § 1, laatste lid, van het Wetboek van Economisch Recht. Evenwel wordt deze bepaling niet strafrechtelijk gesanctioneerd en kan zij bijgevolg niet gericht opgevolgd worden in de onderzoeken van de Algemene Directie Economische Inspectie. Er zijn derhalve geen cijfers beschikbaar.

3. De meerwaarde zou kunnen zijn dat er aan de consument een soort "deadline" wordt aangekondigd waardoor hij verwittigd wordt dat hij zijn rekening tijdig moet aanzuiveren en hiervoor ook een bedrag wordt meegedeeld.

4. Wat het gevraagde overzicht betreft van het aantal nieuw afgesloten kredieten in 2016 en het aantal nieuwe kredietopeningen, alsmede de evolutie in de afgelopen jaren, kan ik het geachte lid volgende cijfers mededelen overgemaakt door de Centrale voor Kredieten aan Particulieren:

	Nieuwe kredieten/ <i>Nouveaux crédits</i>	... waarvan nieuwe kredietopeningen/ ... <i>dont nouvelles ouvertures de crédit</i>
2012	1 424 406	522 277
2013	1 432 154	538 038
2014	1 449 299	409 067
2015	1 671 074	379 870
2016	1 627 006	356 593

5. Wat het gevraagde overzicht betreft van de in 2016 lopende kredietopeningen ten opzichte van de lopende kredietovereenkomsten, alsmede de evolutie in de afgelopen jaren, kan ik de volgende cijfers mededelen overgemaakt door de Centrale voor Kredieten aan Particulieren:

1 et 2. L'obligation du prêteur de réexaminer annuellement, sur la base d'une nouvelle consultation de la Centrale des Crédits aux Particuliers, la solvabilité du consommateur pour les contrats de crédit à durée indéterminée est prévue à l'article VII.77, § 1^{er}, dernier alinéa, du Code de droit économique. Toutefois, cette disposition n'est pas sanctionnée pénalement et ne peut, dès lors, pas être suivie de manière ciblée dans les enquêtes de la Direction générale de l'Inspection économique. Des chiffres ne sont par conséquent pas disponibles.

3. La valeur ajoutée pourrait être d'annoncer une sorte de "date limite" au consommateur, en lui indiquant qu'il doit apurer à temps son compte et en lui communiquant également un montant à cet effet.

4. En ce qui concerne l'aperçu demandé du nombre de nouveaux crédits conclus en 2016 et du nombre de nouvelles ouvertures de crédit, ainsi que de l'évolution au cours des dernières années, je peux communiquer à l'honorable membre les chiffres suivants transmis par la Centrale des Crédits aux Particuliers:

5. En ce qui concerne l'aperçu demandé des ouvertures de crédit en cours en 2016 par rapport aux contrats de crédit en cours, ainsi que de l'évolution de ces dernières au cours des dernières années, je peux communiquer les chiffres suivants transmis par la Centrale des Crédits aux Particuliers:

	Lopende kredieten/ <i>Crédits en cours</i>	... waarvan lopende kredietopeningen/ <i>dont les ouvertures de crédit en cours</i>
12/31/2012	11 437 787	6 715 572
12/31/2013	11 465 814	6 717 806
12/31/2014	11 325 503	6 542 169
12/31/2015	11 248 748	6 376 235
12/31/2016	11 299 140	6 241 985

6. De CKP registreert enkel het maximale bedrag van de toegestane kredietlijn, niet het werkelijk opgenomen bedrag. Het totaalbedrag van de maximale kredietlijnen voor de nieuwe kredietopeningen die in 2016 werden gesloten, bedraagt 321.608.000 euro. Het totaalbedrag voor de lopende kredietopeningen op 31 december 2016, bedraagt 17.046.306.000 euro.

7. a) en b) Wat het gevraagde overzicht betreft van de wanbetalingen in 2016 en de wanbetalingen bij kredietopeningen, alsmede van hun evolutie in de afgelopen jaren, kan ik de volgende cijfers mededelen overgemaakt door de Centrale voor Kredieten aan Particulieren:

6. La CCP enregistre uniquement le montant maximal de la ligne de crédit autorisée, pas le montant réellement prélevé. Le montant total des lignes de crédit maximales pour les nouvelles ouvertures de crédit conclues en 2016 s'élève à 321.608.000 euros. Le montant total des ouvertures de crédit en cours au 31 décembre 2016 s'élève à 17.046.306.000 euros.

7. a) et b) En ce qui concerne l'aperçu demandé des défauts de paiement en 2016 et des défauts de paiement lors des ouvertures de crédit, ainsi que leur évolution au cours des dernières années, je peux communiquer les chiffres suivants transmis par la Centrale des Crédits aux Particuliers:

	Nieuwe wanbetalingen/ <i>Nouveaux défauts de paiement</i>	... waarvan wanbetalingen voor kredietopeningen/ <i>... dont les défauts de paiement pour les ouvertures de crédit</i>
2012	154 926	94 953
2013	155 696	93 937
2014	155 102	97 809
2015	161 930	107 084
2016	155 519	99 236

8. a) en b) Indien de Algemene Directie Economische Inspectie een klacht ontvangt vanwege een consument, een schuldbemiddelaar of een andere tussenpersoon via het meldpunt en de daartoe opgestelde scenario's inzake de problematiek van betalingsproblemen, negatieve registraties op de Centrale voor de Kredieten aan Particulieren en incassoproblemen voor consumentenkrediet, wordt een onderzoek ingesteld naar de kredietverstrekking in het algemeen. In 2016 werden via het Meldpunt 16 controledossiers opgestart met betrekking tot dit type meldingen. Drie dossiers werden op eigen initiatief opgestart.

In de cijfers wordt echter geen onderscheid gemaakt of het om een kredietopening of een andere kredietvorm gaat. In geen enkele van de negen dossiers die zijn afgesloten werd een inbreuk vastgesteld met betrekking tot onvoorzichtige kredietverstrekking.

8. a) et b) Lorsque la Direction générale de l'Inspection économique reçoit une plainte d'un consommateur, d'un médiateur de dettes ou d'un autre intermédiaire via le Point de contact, par le biais des scénarios rédigés au sujet des difficultés de paiement, des enregistrements négatifs à la Centrale des Crédits aux Particuliers et des problèmes de recouvrement en matière de crédit à la consommation, une enquête relative à la fourniture de crédit en général est diligentée. En 2016, 16 dossiers de contrôle portant sur ce type de signalements ont été ouverts via le Point de contact. Trois dossiers ont été lancés sur initiative propre.

Ces chiffres ne font toutefois pas de différence entre les ouvertures de crédit et les autres formes de crédit. Aucune infraction relative à un octroi imprudent de crédit n'a été constatée dans les neuf dossiers déjà clôturés.

DO 2016201714233

Vraag nr. 1258 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 19 januari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Universele tentoonstelling in Dubai. - Belgische deelname. - Oprichting van een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie.

Volgens de pers heeft de Ministerraad ingestemd met de deelname van België aan de universele tentoonstelling in Dubai alsook met de oprichting van een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie die de Belgische vertegenwoordiging moet regelen en organiseren.

1. Wat is het tijdpad voor dit project en welke termijnen moeten er daarbij worden nageleefd?

2. Welk budget wordt ervoor uitgetrokken?

3. Welke synergieën zullen er worden opgezet met de gewestelijke overheden over dit dossier?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1258 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 19 januari 2017 (Fr.):

1. Op het overlegcomité van oktober 2015 toonden zowel de federale overheid als de Gewesten en Gemeenschappen hun belangstelling voor een deelname aan de wereldtentoonstelling van Dubai. Op 1 april 2016 ontving de eerste minister per brief een uitnodiging in verband met de deelname van ons land aan de wereldtentoonstelling van Dubai. Tot slot gaf de Ministerraad van 16 december zijn principeakkoord over de Belgische deelname aan deze tentoonstelling (oktober 2020 - april 2021).

2. Op 16 december gaf de Ministerraad tevens zijn principeakkoord voor de oprichting van een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie (ADBA) die de Belgische deelname aan tentoonstellingen moet regelen die georganiseerd worden door het *Bureau international des Expositions*. Voor Dubai worden de bijdragen van de federale overheid geraamd op zes miljoen euro.

Aangezien over de structuur en het beheer van de interfederale samenwerking geen akkoord bereikt kon worden met de vertegenwoordigers van respectievelijk het Waalse Gewest en de *Fédération Wallonie-Bruxelles* (de vertegenwoordigers van het Brussels Gewest waren verdeeld), is het dossier nog niet afgesloten en is het nog in onderhandeling.

DO 2016201714233

Question n° 1258 de monsieur le député Gautier Calomne du 19 janvier 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Exposition universelle de Dubaï. - Participation belge. - Création d'un service administratif à comptabilité autonome.

La presse a rapporté l'information selon laquelle le Conseil des ministres a approuvé la participation de la Belgique à l'Exposition universelle de Dubaï et la création d'un service administratif, destiné à régler et organiser cette représentation nationale.

1. Quels sont le calendrier et l'échéancier de travail qui ont été retenus pour mener à bien ce projet de représentation?

2. Quel est le budget mobilisé?

3. Quelles sont les synergies déjà prévues avec les pouvoirs régionaux sur ce dossier?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 mars 2017, à la question n° 1258 de monsieur le député Gautier Calomne du 19 janvier 2017 (Fr.):

1. Au Comité de concertation d'octobre 2015, tant l'autorité fédérale que les Régions et les Communautés ont témoigné leur intérêt pour une participation à l'exposition universelle de Dubaï. En date du 1^{er} avril 2016, le premier ministre a reçu une lettre d'invitation relative à la participation de notre pays à l'exposition universelle de Dubaï. Finalement, le Conseil des ministres du 16 décembre 2016 a donné son accord de principe pour la participation belge à cette exposition (octobre 2020 - avril 2021).

2. Le 16 décembre 2016, le Conseil des ministres a également donné son accord de principe pour la création d'un Service Administratif à Comptabilité Autonome (SACA) pour régler la participation de la Belgique aux expositions organisées par le Bureau international des Expositions. Pour Dubaï, les contributions de l'autorité fédérale sont estimées à six millions d'euros.

Étant donné le fait qu'un accord sur la structure et la gestion de la coopération interfédérale n'ait pas pu être atteint avec les représentants respectivement de la Région Wallonne et de la Fédération Wallonie-Bruxelles (les représentants de la Région Bruxelles capitale étaient partagés), le dossier n'est pas clôturé et est toujours en négociation.

Het ontwerp van een samenwerkingsprotocol met betrekking tot de deelname van België aan tentoonstellingen die georganiseerd worden in het kader van het *Bureau international des expositions* alsook het ontwerpprotocol voor deelname aan de wereldtentoonstelling van Dubai zullen worden voorgelegd aan het volgende overlegcomité.

3. De leden van het beheerscomité van de ADBA worden zowel door de federale overheid als door de instanties van de deelstaten benoemd. Het comité zal bestaan uit zes vaste leden uit de federale overheid en zes facultatieve leden uit de deelstaten.

DO 2016201714245

Vraag nr. 1259 van de heer volksvertegenwoordiger Christoph D'Haese van 19 januari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De nieuwe binnenluchtkwaliteitseisen.

Op 14 april 2016 verscheen in het *Belgisch Staatsblad* een wijziging van artikel 36 (luchtverversing) van het koninklijk besluit tot vaststelling van de algemene basiseisen waaraan arbeidsplaatsen moeten beantwoorden.

De nieuwe binnenluchtkwaliteitseisen in het koninklijk besluit van 25 maart 2016 gaan veel verder dan de huidige binnenluchtkwaliteitseisen, dan de huidige Europese en dan de internationale basishnormen. De nieuwe eisen resulteren typisch in een verdubbeling van het verse luchtdebiet per persoon tegenover de huidige situatie.

Deze strengere eis heeft een grote impact op de architectuur van gebouwen waarin gewerkt wordt, op de investeringskost van deze gebouwen, maar ook op de onderhouds- en energiekosten ervan.

Ik meen dat het nieuwe eisenniveau te streng is. Graag doe ik een voorstel om de eisenniveau af te zwakken, en om het koninklijk besluit van 25 maart 2016 door een strakkere toelichting beter toepasbaar en effectiever te maken. Ik pleit ook voor een overgangsperiode.

1. Is er een overgangsregeling voorzien voor projecten die opgestart waren vóór de publicatie van het koninklijk besluit van 25 maart 2016?

2. Kan in de formulering afgestapt worden van een absolute eis aan de CO₂-concentratie, naar een relatieve eis tegenover de buitenconcentratie?

Le projet de protocole de coopération relatif à la participation de la Belgique aux expositions organisées par le Bureau international des expositions, ainsi que le projet de protocole de participation à l'Exposition universelle à Dubaï seront soumis au prochain Comité de concertation.

3. Les membres du comité de gestion du SACA seront nommés tant par l'autorité fédérale que par les autorités des entités fédérées. Le comité sera composé de six membres permanents issus de l'autorité fédérale et de six membres facultatifs issus des entités fédérées.

DO 2016201714245

Question n° 1259 de monsieur le député Christoph D'Haese du 19 janvier 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les nouvelles normes relatives à la qualité de l'air intérieur.

Une modification à l'article 36 (aération) de l'arrêté royal fixant les normes de base générales auxquelles les lieux de travail doivent répondre a été publiée le 14 avril 2016 au *Moniteur belge*.

Les nouvelles normes relatives à l'air intérieur fixées par l'arrêté royal du 25 mars 2016 sont nettement plus sévères que les actuelles prescriptions nationales, européennes et internationales. Elles doublent le débit d'air neuf par personne par rapport aux prescriptions actuelles.

Ce renforcement des normes a un impact considérable sur l'architecture des bâtiments où des travailleurs sont occupés, sur les coûts d'investissement de ces bâtiments, ainsi que sur leurs factures d'entretien et d'énergie.

Je considère que les nouvelles normes sont trop sévères. Je suggère d'en abaisser le niveau et de rendre l'application de l'arrêté royal du 25 mars 2016 plus facile et plus efficace en fournissant des explications excluant toute possibilité d'interprétation. Je préconise en outre l'instauration d'une période de transition.

1. Une période transition est-elle prévue pour les projets initiés avant la publication de l'arrêté royal du 25 mars 2016?

2. Est-il possible de remplacer un taux de concentration de CO₂ en valeur absolue par une norme relative par rapport à la concentration extérieure?

3. Is het zinvol als basiseis voor een zeer strenge eis te opteren? Is het niet belangrijker een meer realistische eis naar voor te schuiven waardoor het risico dat de wet dode letter blijft, sterk daalt?

4. Wordt er een nota van toelichting voorbereid die de praktische toepassing van het koninklijk besluit van 25 maart 2016 verduidelijkt?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1259 van de heer volksvertegenwoordiger Christoph D'Haese van 19 januari 2017 (N.):

1. Het koninklijk besluit van 25 maart 2016 tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 oktober 2012 tot vaststelling van de algemene basiseisen waaraan arbeidsplaatsen moeten beantwoorden, voorziet niet in overgangsmaatregelen. Bij projecten die werden opgestart voor de publicatie van dit koninklijk besluit (14 april 2016) waarbij het niet mogelijk is de CO₂-concentratie in de werklokalen lager te houden dan 800 ppm, kan de werkgever zich beroepen op artikel 36, tweede en derde lid van het koninklijk besluit van 10 oktober 2012: de grens van 800 ppm mag overschreden worden als de werkgever aantoont dat het respecteren van deze grens om objectieve en gegronde redenen niet mogelijk is, op voorwaarde dat de CO₂-concentratie in de werklokalen nooit hoger is dan 1200 ppm.

2. De grenzen aan de CO₂-concentratie op de arbeidsplaats zijn absolute waarden omdat de gezondheidseffecten van een slechte luchtkwaliteit niet afhangen van de oorsprong van de verontreiniging (binnen of buiten). Wanneer de buitenlucht reeds verontreinigd is met CO₂, moet deze verontreiniging meegenomen worden bij de evaluatie van de kwaliteit van de lucht die door de werknemers wordt ingeademd. Doet men dit niet, dan wordt het risico voor de gezondheid van de werknemer onderschat. Het is de kwaliteit van de binnenlucht die als uitgangspunt genomen wordt voor de evaluatie van de kwaliteit van de ingeademde lucht. Het doel van artikel 36 van het koninklijk besluit van 10 oktober 2012 is immers ervoor te zorgen dat de werknemers bij de uitvoering van hun werk gezonde lucht inademen.

3. Le choix d'une norme de base très stricte est-il opportun? N'importe-t-il pas plutôt de fixer une norme plus réaliste, de sorte à réduire fortement le risque de voir la loi rester lettre morte?

4. Une note explicative précisant les modalités d'application de l'arrêté royal du 25 mars 2016 sera-t-elle rédigée?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 mars 2017, à la question n° 1259 de monsieur le député Christoph D'Haese du 19 janvier 2017 (N.):

1. L'arrêté royal du 25 mars 2016 modifiant l'arrêté royal du 10 octobre 2012 fixant les exigences de base générales auxquelles les lieux de travail doivent répondre ne prévoit pas de disposition transitoire. Pour les projets entamés avant la publication de cet arrêté royal (le 14 avril 2016), pour lesquels il n'est pas possible de maintenir une concentration de CO₂ inférieure à 800 ppm dans les locaux de travail, l'employeur peut invoquer l'article 36, alinéas 2 et 3 de l'arrêté royal du 10 octobre 2012: la limite de 800 ppm peut être dépassée si l'employeur démontre que pour des motifs objectifs et dûment justifiés, le respect de cette limite est impossible, à condition toutefois que la concentration de CO₂ dans les locaux de travail ne dépasse jamais 1200 ppm.

2. Les limites à la concentration de CO₂ sur les lieux de travail sont des valeurs absolues car les effets sur la santé d'une mauvaise qualité d'air ne dépendent pas de l'origine de la pollution (intérieure ou extérieure). Quand de l'air extérieur est déjà pollué par du CO₂, cette pollution doit être prise en compte lors de l'évaluation de la qualité de l'air respiré par les travailleurs. Sinon, le risque pour la santé des travailleurs est sous-estimé. C'est la qualité de l'air intérieur qui est utilisée comme point de départ de l'évaluation de la qualité de l'air respiré. L'objectif de l'article 36 de l'arrêté royal du 10 octobre 2012 est en effet de veiller à ce que les travailleurs respirent un air sain lors de l'exécution de leur travail.

3. De basiseis is gebaseerd op wetenschappelijke studies die aantonen dat bij een overschrijding van de grens van 800 ppm CO₂ de klachten en symptomen (irritatie van de ogen en luchtwegen, hoofdpijn, vermoeidheid, concentratiestoornissen, slaperigheid, enz.) toenemen bij personen die langdurig in deze atmosfeer verblijven. Tevens heeft men bij deze personen een toename van respiratoire virale infecties vastgesteld. Daarnaast tonen studies ook aan dat de kosten ten gevolge van absentisme en verminderde productiviteit bij een overschrijding van de grens van 800 ppm CO₂ groter zijn dan de kosten voor het installeren van extra ventilatie om deze grens te respecteren. Het is bijgevolg zowel in het voordeel van de werknemer als van de werkgever om de CO₂-concentratie lager te houden dan 800 ppm.

Bij bedrijven die praktische problemen ondervinden om de verluchting van de arbeidsplaatsen te verbeteren tot de grens van 800 ppm CO₂, kan de werkgever bovendien objectieve en gegronde redenen inroepen die aantonen dat het respecteren van deze grens niet mogelijk is (artikel 36, tweede en derde lid van het koninklijk besluit van 10 oktober 2012). In dat geval mag de grens van 1200 ppm CO₂ gehanteerd worden, wat een minder strenge en realistisch haalbare eis is.

4. Er werd een werkgroep opgericht die is samengesteld uit personen van de betrokken sectoren en ambtenaren van de betrokken diensten van mijn administratie. Deze werkgroep is ermee belast een toelichting op te maken bij deze regelgeving die als goede praktijk kan worden gehanteerd door alle betrokken actoren.

5. De door u toegevoegde documentatie zal overgemaakt worden aan de hierboven vermelde werkgroep die ermee rekening zal houden bij het opstellen van de toelichting.

DO 2016201714247

Vraag nr. 1260 van de heer volksvertegenwoordiger Robert Van de Velde van 19 januari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De jobcreatie in de Gewesten.

Dankzij de taxshift kwamen er in ons land heel wat jobs bij.

Volgens de Nationale Bank van België (NBB) waren er dat in 2015 47.900 en in 2016 zelfs 57.000. 63.900 daarvan werden gecreëerd in de privésector.

3. L'exigence de base est basée sur des études scientifiques démontrant qu'un dépassement de la limite de 800 ppm de CO₂ augmente les plaintes et les symptômes auprès des personnes qui demeurent longtemps dans cette atmosphère (irritation des yeux et des voies respiratoires, mal de tête, fatigue, troubles de la concentration, somnolence, etc.). Une augmentation des infections respiratoires virales a aussi été constatée chez ces personnes. De plus, des études ont indiqué que les coûts liés à l'absentisme et à la baisse de productivité en cas de dépassement de la limite de 800 ppm de CO₂ sont supérieurs aux coûts de l'installation d'une ventilation supplémentaire pour respecter cette limite. Il est donc dans l'intérêt tant du travailleur que de l'employeur de maintenir la concentration de CO₂ en-dessous de 800 ppm.

Pour les entreprises qui rencontrent des problèmes pratiques pour améliorer l'aération des lieux de travail en vue du respect de la limite de 800 ppm de CO₂, l'employeur peut également invoquer des motifs objectifs et dûment justifiés démontrant que le respect de cette limite est impossible (article 36, alinéas 2 et 3 de l'arrêté royal du 10 octobre 2012). Dans ce cas, la limite de 1.200 ppm de CO₂ peut être appliquée, ce qui constitue une exigence moins rigoureuse et plus réalisable.

4. Un groupe de travail a été constitué, composé de personnes des secteurs concernés et de fonctionnaires des services concernés de mon administration. Ce groupe de travail est chargé d'établir une note explicative de cette réglementation qui peut servir de bonne pratique pour tous les acteurs concernés.

5. La documentation jointe à votre question sera transmise au groupe de travail visé ci-dessus, lequel en tiendra compte lors de la rédaction de la note explicative.

DO 2016201714247

Question n° 1260 de monsieur le député Robert Van de Velde du 19 janvier 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La création d'emplois dans les Régions.

Le tax shift a été le moteur de la création de nombreux nouveaux emplois en Belgique.

La Banque nationale de Belgique (BNB) estime que 47.900 nouveaux emplois ont été créés en 2015 et que ce chiffre aurait même grimpé à 57.000 en 2016. Le secteur privé est à l'origine de 63.900 de ces nouveaux emplois.

1. Hoeveel jobs kwamen er zowel in de privésector als in de publieke sector bij, in 2015 en in 2016, per jaar, en verder uitgesplitst per Gewest, Vlaanderen, Wallonië en het Brussels Gewest?

2. Kan u vragen aan de NBB om in de toekomst deze cijfers steeds uitgesplitst mede te delen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1260 van de heer volksvertegenwoordiger Robert Van de Velde van 19 januari 2017 (N.):

1. De Nationale Bank van België publiceerde in december 2016 haar laatste werkgelegenheidsvooruitzichten tot en met 2019 (zie Nationale Bank van België - Economische projecties voor België - Najaar 2016, Economisch Tijdschrift, december 2016: <https://www.nbb.be/nl/artikels/economische-projecties-voor-belgie-najaar-2016>). Daarin wordt een toename van de werkgelegenheid in 2015 voorzien van 42.100 personen (41.000 in de privé-sector) en in 2016 van 55.000 personen (54.300 in de privé-sector). De impact van de tax shift wordt daarbij niet afgezonderd.

Het is belangrijk om op te merken dat de modellen van de Nationale Bank enkel toelaten om vooruitzichten te maken voor het hele land. De regionale uitsplitsing van de gegevens is dan ook enkel mogelijk voor het verleden. Tot en met het jaar 2014 kunnen de gegevens teruggevonden worden via <http://stat.nbb.be/Index.aspx?lang=nlSubSessionId=c091d568-e73f-4464-a337-e95e39f9fbddthemetreeid=54>.

In de statistische tabellen bij het recente jaarverslag van de Nationale Bank vindt daarnaast enkele gegevens op regionale basis voor 2015 en de eerste kwartalen van 2016 (https://www.nbb.be/doc/ts/publications/nbbreport/2016/nl/t1/verslag2016_bijlagen.pdf).

2. Het lijkt mij aangewezen om de autonomie van de Nationale Bank zoals die ook in de Europese verdragen is verankerd ten volle te respecteren.

1. Combien d'emplois ont-ils été créés respectivement en 2015 et 2016 dans les secteurs public et privé? Comment se répartissent ces chiffres par Région (Flandre, Wallonie et Région de Bruxelles-Capitale)?

2. Pourriez-vous demander à la BNB si elle est en mesure de communiquer à l'avenir ces chiffres toujours répartis par Région?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 mars 2017, à la question n° 1260 de monsieur le député Robert Van de Velde du 19 janvier 2017 (N.):

1. La Banque Nationale de Belgique a publié en décembre 2016 ses dernières prévisions de l'emploi jusqu'en 2019 (voir Banque Nationale de Belgique - Projections économiques pour la Belgique - Automne 2016, Revue économique, décembre 2016: <https://www.nbb.be/fr/articles/projections-economiques-pour-la-belgique-automne-2016>). Ces prévisions indiquent une augmentation de l'emploi en 2015 de 42.100 personnes (41.000 dans le secteur privé) et en 2016 de 55.000 personnes (54.300 dans le secteur privé). L'impact du tax shift n'est pas isolé dans ces prévisions.

Il est important de noter que les modèles de la Banque Nationale ne permettent de faire des prévisions que pour l'ensemble du pays. La répartition régionale des données n'est donc possible que pour le passé. Jusqu'en 2014, les données sont accessibles via le lien <http://stat.nbb.be/Index.aspx?lang=frSubSessionId=themetreeid=54>

Dans les tableaux statistiques du dernier rapport annuel de la Banque Nationale, quelques informations sur une base régionale pour 2015 et les premiers trimestres de 2016 sont disponibles (https://www.nbb.be/doc/ts/publications/nbbreport/2016/fr/t1/rapport2016_annexes.pdf).

2. Il me semble approprié, comme c'est également inscrit dans les traités européens, de pleinement respecter l'autonomie de la Banque Nationale.

DO 2016201714417

Vraag nr. 1263 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 27 januari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Afgedwongen aankopen.

Het aantal afgedwongen aankopen op het internet neemt toe. De onlineverkoop is immers in opmars en er duiken alsmear meer websites op waar de gebruiker zijn persoonsgegevens moet invullen om de aankoop van een product te kunnen afronden.

Weinig scrupuleuze bedrijven hebben evenwel strategieën ontwikkeld om de gebruiker ertoe te krijgen dat hij tegen zijn zin producten koopt.

Wanneer men bijvoorbeeld op een reclameboodschap klikt, wordt men verzocht zijn adres en bankgegevens in te vullen zodat de verkoper staaltjes of andere gratis producten kan opsturen. Alleen de verzendkosten worden aangerekend.

Dan kan men in een straatje zonder eind terechtkomen, waarbij het bedrijf andere pakjes begint op te sturen die men niet heeft besteld maar waarvoor men wel de rekening gepresenteerd krijgt.

1. Wat is de stand van zaken? Kunt u me cijfers bezorgen over die afgedwongen aankopen?

2. Beschikt u over cijfers die een vergelijking met de situatie in andere landen mogelijk maken?

3. Wat zegt de Belgische wetgeving daarover? Is ze soepel in vergelijking met die van andere landen zoals de VS?

4. Hoe zult u dat fenomeen bestrijden?

5. Wat hangt er mensen die zich van zulke methodes bedienen boven het hoofd?

6. Hebt u een lijst opgemaakt van de bedrijven die op dat vlak problemen doen rijzen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1263 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 27 januari 2017 (Fr.):

DO 2016201714417

Question n° 1263 de monsieur le député Benoît Friart du 27 janvier 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les ventes forcées.

Les ventes forcées sur Internet sont en augmentation. En effet, la vente en ligne connaît un succès grandissant. Les sites où des coordonnées personnelles sont exigées pour finaliser l'achat d'un produit sont de plus en plus nombreux.

Dès lors, des sociétés peu scrupuleuses mettent en place des stratégies afin de pousser l'utilisateur à acheter des produits contre son gré.

Par exemple, en cliquant sur l'une de leurs publicités, des vendeurs demandent d'encoder adresses et données bancaires afin d'envoyer des échantillons ou autre produit gratuit. Seuls les frais de port sont demandés.

C'est alors que l'on peut tomber dans un engrenage où la firme en question enverra d'autres colis non commandés, accompagnés d'une facture.

1. Quel est l'état de la situation? Pouvez-vous fournir des chiffres quant à ces ventes forcées?

2. Avons-nous un comparatif du nombre de ces pratiques avec les autres pays?

3. Que dit précisément la législation belge à ce sujet? Est-elle souple par rapport à d'autres pays comme les États-Unis?

4. Que comptez-vous faire pour lutter contre cette tendance?

5. Que risquent les personnes qui usent de ces méthodes?

6. Avez-vous dressé une liste des entreprises qui posent problème en la matière?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 mars 2017, à la question n° 1263 de monsieur le député Benoît Friart du 27 janvier 2017 (Fr.):

1. In 2016 heeft mijn administratie 90 meldingen ontvangen die handelen over afgedwongen aankopen. Het statistisch systeem laat echter niet toe te bepalen welke van deze meldingen betrekking hebben op de klassieke verkoopsmethoden dan wel op online verkopen. Evenmin wordt geregistreerd of deze meldingen betrekking hebben op de praktijk van het opsturen van pakjes ingevolge de aanvaarding van een staal of een gratis product.

2. Mijn administratie beschikt niet over exacte cijfers betreffende de bestaande praktijken per land, maar een studie hierover die op vraag van de Europese Commissie werd uitgevoerd, heeft uitgewezen dat in de 28 lidstaten van de Europese Unie 66 % van de consumenten die op internet kopen in de loop van 2015 online een gratis proefpakket heeft besteld.

Volgens diezelfde studie zijn cosmetica- en verzorgingsproducten de populairste categorie. 45 % van de consumenten heeft in 2015 een gratis staaltje besteld in deze productcategorie, en iets meer dan een derde van de consumenten heeft datzelfde jaar een gratis staal besteld in de categorieën "Voedings- en gezondheidssupplementen" en "Opslagdiensten in de cloud". Van de categorieën die in het kader van die studie aan bod kwamen, zijn ontmoetingsdiensten de minst populaire, aangezien slechts 20 % van de consumenten in 2015 in die sector een gratis proefaanbod heeft besteld.

Het aantal respondenten dat een of meerdere problemen heeft gehad met een gratis proefpakket, is het hoogst in de Scandinavische landen (meer dan 25 %). De volledige studie, getiteld *Les pièges des offres d'essai gratuites et abonnements trompeurs pour les consommateurs au sein de l'Union européenne*, zou binnenkort gepubliceerd moeten worden.

3. De beschreven praktijken kunnen niet worden beschouwd als afgedwongen aankoop in de strikte zin van de wetgeving. De consument is immers ingegaan op een uitnodiging tot aankoop. Het betreft dus een oneerlijke handelspraktijk, want de consument werd geniepig misleid over de omvang van zijn toestemming.

1. Mon administration a reçu 90 signalements en 2016 dénonçant des pratiques d'achat forcé. Toutefois, le système statistique ne permet pas de distinguer si il s'agit de vente classique ou de vente en ligne, ni si ces signalements se réfèrent à la pratique consistant à envoyer des colis non demandés suite à l'acceptation de la réception d'un échantillon ou d'un produit gratuit.

2. Mon administration ne dispose pas de chiffres exacts des pratiques existantes par pays mais une étude faite à la demande de la Commission européenne à ce sujet a révélé que dans les 28 pays membres de l'Union européenne, 66 % des consommateurs achetant sur Internet ont commandé une offre d'essai gratuite en ligne au cours de l'année 2015.

Selon cette même étude, les cosmétiques et les produits de soin constituent la catégorie la plus populaire. 45 % des consommateurs ont commandé un essai gratuit dans cette catégorie de produits en 2015 et un peu plus d'un tiers des consommateurs ont commandé un essai gratuit dans les catégories "Compléments alimentaires et de santé" et "Services de sauvegarde sur le cloud" la même année. Parmi les catégories passées en revue dans le cadre de cette étude, les services de rencontre constituent la moins populaire puisque seulement 20 % des consommateurs ont commandé une offre d'essai gratuite dans ce secteur en 2015.

Le nombre de répondants ayant rencontré un ou plusieurs problèmes avec une offre d'essai gratuite, est le plus élevé dans les pays nordiques (plus que 25 %). L'étude complète titrée *"Les pièges des offres d'essai gratuites et abonnements trompeurs pour les consommateurs au sein de l'Union européenne"* devrait être publiée bientôt.

3. Les pratiques décrites ne peuvent pas être considérées comme des ventes forcées au sens strict de la législation. En effet, le consommateur a répondu favorablement à une invitation à l'achat. Il s'agit donc d'une pratique commerciale déloyale car le consommateur a été insidieusement trompé sur l'étendue de son consentement.

De Belgische wetgeving hierover lijkt niet soepeler te zijn dan die van de Verenigde Staten, die algemeen stelt dat de consument duidelijk moet worden ingelicht over de voorwaarden die van toepassing zijn op het aanbod in kwestie. Voor de *Federal Trade Commission* (autoriteit bevoegd voor die materie) moeten er periodes worden gerespecteerd door de verkoper alvorens hij de goederen verstuurt, en hij moet duidelijke instructies verschaffen voor het terugsturen van de goederen. De verkoper moet annuleringsaanvragen van de consumenten ook onmiddellijk behandelen.

4. De beste aanpak in dit dossier is een globale aanpak. Want alle geïdentificeerde ondernemingen aan de bron van deze praktijken zijn gevestigd in het buitenland. Deze handelspraktijken worden gekaderd door een Europese regelgeving. De Economische Inspectie is betrokken bij een werkgroep die de beste manier om het fenomeen in te dijken of uit te roeien onderzoekt.

De FOD Economie heeft de consument op verschillende manieren geïnformeerd over de gevaren van afgedwongen aankoop. Zo bevat de website van de FOD Economie informatie over afgedwongen aankoop waarbij ook wordt uitgelegd wat de consument kan ondernemen indien hij er slachtoffer is van geworden. De Economische Inspectie heeft vorig jaar een kort YouTube-filmpje gemaakt over afgedwongen aankoop. Dit filmpje is verspreid via Facebook en Twitter en werd meer dan 36.000 keer daadwerkelijk bekeken. Het filmpje maakte deel uit van een ruimere campagne "stop bedrog" waarin voor diverse vormen van afgedwongen aankoop werd gewaarschuwd.

Via de Facebookpagina "Pasoplichting" van de Economische Inspectie werd ook gewaarschuwd voor concrete voorbeelden van afgedwongen aankoop; de laatste keer gebeurde dit op 12 januari 2017 toen een waarschuwing van het Europees Centrum voor de Consument tegen het Letse bedrijf Alliaz Cooperation werd gedeeld. Ook in 2017 is een campagne rond afgedwongen aankoop in de vorm van *subscription traps* gepland.

5. Personen schuldig aan oneerlijke handelspraktijken riskeren een strafsanctie van niveau 2, bestaande uit een strafrechtelijke geldboete van 208 tot 80.000 euro.

6. Nee. De Economische Inspectie beschikt over geen enkele lijst van ondernemingen die op dat vlak problemen opleveren.

La législation belge à ce sujet ne semble pas plus souple que celle des États-Unis qui prévoit de manière générale que le consommateur doit être clairement informé des conditions applicables à l'offre en question. Pour la *Federal Trade Commission* (autorité compétente en la matière), des périodes doivent être respectées par le vendeur avant qu'il n'envoie la marchandise et celui-ci doit fournir des instructions bien claires pour le renvoi des biens. Le vendeur doit également traiter directement les demandes d'annulation reçues de la part des consommateurs.

4. La meilleure approche dans ce dossier est une approche globale. En effet, toutes les sociétés identifiées à l'origine de ces pratiques sont établies à l'étranger. Ces pratiques commerciales sont encadrées par une réglementation européenne. L'Inspection économique est impliquée dans un groupe de travail qui étudie la meilleure manière d'éradiquer voire de diminuer le phénomène.

Le SPF Économie a informé le consommateur des dangers de l'achat forcé de différentes manières. Le site web du SPF Économie reprend des informations sur l'achat forcé, mais explique aussi ce que le consommateur peut entreprendre lorsqu'il en a été la victime. L'année dernière, l'Inspection économique a réalisé un petit film Youtube concernant les achats forcés, qui a été diffusé via Facebook et Twitter et visionné plus de 36.000 fois. Il faisait partie d'une campagne plus large intitulée "Stop aux arnaques", qui mettait en garde contre diverses formes d'achat forcé.

La page Facebook "Marnaque" de l'Inspection économique a également donné l'alerte contre des exemples concrets d'achat forcé; cela a eu lieu pour la dernière fois le 12 janvier 2017 via le partage d'un avertissement du Centre européen des Consommateurs contre l'entreprise lettone Alliaz Cooperation. Une campagne est également prévue en 2017 concernant les achats forcés sous la forme de "subscription traps".

5. Les personnes coupables de pratiques commerciales déloyales encourent une sanction pénale de niveau 2 constituée d'une amende pénale de 208 à 80.000 euros.

6. Non. L'Inspection économique ne dispose d'aucune liste des entreprises qui posent problème en la matière.

DO 2016201714497

Vraag nr. 1272 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Stéphanie Thoron van 01 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Zonnecentra - Inbreuken op de veiligheidsregels.

We vernamen onlangs uit de pers dat u de zonnecentra in België beter wilt controleren opdat deze centra (eindelijk) de regels inzake consumentenbescherming naleven en vooral ook de gezondheid van de consumenten in acht nemen.

In de loop van vorig jaar zou men een nieuwe inspectiemethode hebben toegepast, waarmee men niet alleen het aantal controles kon opvoeren, maar die controles ook gericht kon uitvoeren, op centra waar er potentieel meer inbreuken konden worden vastgesteld.

De resultaten van deze controles zijn jammer genoeg ontbutsend. Slechts 12 van de 197 gecontroleerde ondernemingen waren in orde met de in een koninklijk besluit van 2002 vastgelegde regels. Erger nog: er werden 185 inbreuken vastgesteld, en daarvoor werden er 173 processen-verbaal opgemaakt en 14 verwittigingen gegeven.

Uit deze cijfers blijkt enerzijds dat de nieuwe methode efficiënt is, maar anderzijds helaas ook dat men in de sector de regels aan zijn laars lapt.

1. Welke controles zijn er gepland in 2017?

2. Welke follow-up wordt er verzekerd ten aanzien van de overtreders om na te gaan of ze zich alsnog aan de geldende regelgeving hebben aangepast?

3. Welke volgende maatregelen ter bescherming van de consument zult u in de loop van dit jaar nemen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1272 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Stéphanie Thoron van 01 februari 2017 (Fr.):

1. Op mijn verzoek voert de Economische Inspectie in 2017 opnieuw een controlecampagne bij de zonnecentra. Er is een vergelijkbaar aantal controles gepland als in 2016.

2. Zoals de voorbije jaren ziet de Economische Inspectie er systematisch op toe dat de gecontroleerde centra zich in overeenstemming hebben gebracht met de regelgeving.

DO 2016201714497

Question n° 1272 de madame la députée Stéphanie Thoron du 01 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Centres de bronzage. - Infractions aux règles de sécurité.

La presse vient de faire écho de votre intention de mieux contrôler les centres de bronzage de notre pays afin que ceux-ci respectent (enfin) les règles de protection des consommateurs et, surtout, la santé de ceux-ci.

Une nouvelle méthode d'inspection aurait été utilisée au cours de l'année passée et il apparaîtrait que celle-ci a permis d'intensifier non seulement le nombre de contrôles, mais également de mieux cibler les centres où des infractions ont potentiellement plus de chance d'être constatées.

Et les chiffres de ces inspections sont, malheureusement, consternants: sur 197 entreprises visées seules 12 étaient en conformité avec des règles mises en place dans un arrêté royal de 2002. Plus grave encore: sur les 185 infractions, 173 procès-verbaux ont été dressés et 14 avertissements ont été donnés.

Ces chiffres relatent d'une part l'efficacité de la nouvelle méthode et, malheureusement, ils révèlent encore une fois l'anarchie qui règne dans ce secteur.

1. Disposez-vous de projections quant aux inspections prévues en 2017?

2. Quel suivi sera donné aux centres en infraction afin de savoir s'ils se sont conformés aux réglementations en vigueur?

3. Quelles seront les prochaines actions que vous comptez mettre en oeuvre au cours de cette année pour mieux protéger le consommateur?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 mars 2017, à la question n° 1272 de madame la députée Stéphanie Thoron du 01 février 2017 (Fr.):

1. À ma demande, en 2017, l'Inspection économique procède à une nouvelle campagne de contrôle des centres de bronzage. Il est prévu un nombre d'enquêtes équivalent à 2016.

2. Comme durant les années précédentes, l'Inspection économique veille systématiquement à ce que les centres contrôlés se mettent en ordre par rapport à la réglementation.

3. Op grond van het koninklijk besluit van 22 december 2016 tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juni 2002 houdende voorwaarden betreffende de exploitatie van zonnecentra, worden de zonnecentra verplicht hun activiteit te registreren onder een specifieke NACE-BEL-code. Zo zal er een beter zicht zijn op deze sector, wat een efficiënter toezicht mogelijk maakt.

Naar aanleiding van de inwerkingtreding van dit besluit zal de FOD Economie een informatiecampaagne opzetten naar de consumenten.

Bij de Hoge Raad voor de Gezondheid is al heel geruime tijd een advies over het gebruik van zonnebanken in voorbereiding. Ik heb er bij mijn collega van Volksgezondheid op aangedrongen dat dit advies op korte termijn zou worden bekendgemaakt. In het licht daarvan kan dan worden beslist of en welke aanvullende maatregelen kunnen worden genomen.

DO 2016201714524

Vraag nr. 1277 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 02 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Vergoeding enquêteurs.

Er kwam mij ter ore dat enquêteurs voor de Algemene Directie Financiële en Economische Informatie (vroeger NIS) met een probleem kampen dat al zes jaar zou aanslepen. Hun vergoeding is namelijk steeds belastbaar geweest en er werd een voorheffing ingehouden.

Tijdens een vergadering in maart 2010 zouden de enquêteurs te horen gekregen hebben dat hun vergoedingen onderhevig waren aan de inhoudingen voor de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ), omdat zij worden beschouwd als contractuele ambtenaren met wisselende prestaties. Uit deze maatregel vloeit automatisch voort dat er een recht ontstaat op een vakantievergoeding op basis van 1/12e van het jaarlijks bruto alsmede een pro rata eindejaarspremie.

Naar men hen verteld had, zouden hiervoor budgetten zijn uitgetrokken. Het zou nu echter blijken dat er een speciale wet moet gestemd worden en dat de enquêteurs een ander contract ter ondertekening krijgen.

We zijn nu ruim zes jaar verder en deze maatregel zou nog steeds niet geregeld zijn.

1. Wat is de stand van zaken van deze maatregel?
2. Welke timing wordt vooropgesteld om deze maatregel te concretiseren?

3. Sur base de l'arrêté royal du 22 décembre 2016 modifiant l'arrêté royal du 20 juin 2002 relatif aux conditions d'exploitation des centres de bronzage, les centres de bronzage ont l'obligation d'enregistrer leur activité sous un code NACE-BEL spécifique. Ainsi, on aura une meilleure vue sur ce secteur, ce qui permettra une surveillance plus efficace.

Suite à l'entrée en vigueur de cet arrêté, le SPF Économie organisera une campagne d'information au consommateur.

Depuis assez longtemps déjà, le Conseil Supérieur de la Santé prépare un avis relatif à l'utilisation de bancs solaires. J'ai insisté auprès de ma collègue de la Santé publique pour que cet avis soit rendu à brève échéance. Au vu de cet avis, il pourra être décidé si des mesures complémentaires s'imposent et quelles devraient être ces mesures.

DO 2016201714524

Question n° 1277 de madame la députée Leen Dierick du 02 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Rémunération des enquêteurs.

Il me revient que des enquêteurs de la Direction générale Statistique et Information économique (anciennement INS) sont confrontés à un problème qui serait sans solution depuis déjà six ans. Depuis toujours, leur rémunération est en effet imposable et soumise à un précompte.

À l'occasion d'une réunion qui s'est tenue en mars 2010, les enquêteurs auraient appris que comme ils sont considérés comme des agents contractuels à prestations variables, leurs rémunérations sont soumises à des retenues pour l'Office national de sécurité sociale. De ce fait, ils ont droit automatiquement à un pécule de vacances égal à 1/12ième de leur rémunération annuelle brute ainsi qu'à une prime de fin d'année annuelle proportionnelle.

On leur aurait indiqué que des budgets ont été dégagés à cet effet. Or, il semble à présent que cette mesure nécessite le vote d'une loi spéciale et que l'on demande aux enquêteurs de signer un contrat.

Plus de six ans se sont écoulés mais cette mesure n'aurait toujours pas été mise en oeuvre.

1. Où en est la mise en place de cette mesure?
2. Quel est le calendrier prévu à cet effet?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1277 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 02 februari 2017 (N.):

1. Er hebben contacten plaatsgevonden tussen de diensten van de FOD Economie en die van de FOD's Werkgelegenheid en Beleid en Ondersteuning met het oog op het zoeken naar de beste oplossing voor het probleem van de vergoedingen voor enquêteurs.

Vervolgens hebben de diensten van de FOD Economie een ontwerp van koninklijk besluit opgesteld.

Dit ontwerp verwijst naar de regelgeving inzake toelagen en vergoedingen, die momenteel wijzigingen ondergaat. Het wijzigingsproces zit in zijn laatste fase. De FOD BOSA (Beleid en Ondersteuning) heeft dan ook aangeraden om de effectieve wijziging van deze regelgeving af te wachten.

2. Zodra de regelgeving waarvan hierboven sprake gewijzigd is, kan het ontwerp van koninklijk besluit dat het probleem van de vergoedingen voor enquêteurs regelt, de administratieve en budgettaire procedure (Inspecteur van financiën, ministers van Ambtenarenzaken en Begroting, vakbondsonderhandeling, Raad van State) volgen.

DO 2016201714574

Vraag nr. 1282 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 06 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Ikea. - Tewerkstelling.

Op 3 januari 2016 opende Ikea Hasselt de deuren. Er werd bij aanvang gesteld dat het project een rechtstreekse tewerkstelling voor 350 mensen zou opleveren.

Hoeveel voltijdse werknemers en hoeveel deeltijdse werknemers zijn er heden tewerkgesteld in de verschillende Ikea-vestigingen, namelijk in Hasselt, Anderlecht, Arlon, Gent, Hognoul, Wilrijk, Zaventem en Bergen?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 mars 2017, à la question n° 1277 de madame la députée Leen Dierick du 02 février 2017 (N.):

1. Des contacts ont eu lieu entre les services du SPF Économie et du SPF Emploi et Stratégie et Appui en vue de trouver la meilleure solution à la problématique des indemnités des enquêteurs.

Un projet d'arrêté royal a ensuite été rédigé par les services du SPF Économie.

Ce projet se réfère à la réglementation concernant les allocations et indemnités de la fonction publique fédérale qui est elle-même en cours de modification. La procédure de modification entre dans sa dernière phase. Le SPF Stratégie et Appui a donc conseillé d'attendre la modification effective de cette réglementation.

2. Dès que les modifications à la réglementation dont question ci-dessus auront été concrétisées, le projet d'arrêté royal réglant la question des indemnités des enquêteurs pourra entamer le cycle administratif et budgétaire (Inspecteur des finances, ministres de la Fonction publique et du Budget, négociation syndicale, Conseil d'État).

DO 2016201714574

Question n° 1282 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 06 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'emploi chez Ikea.

Un magasin Ikea a ouvert ses portes à Hasselt le 3 janvier 2016. Dès le départ, il avait été annoncé que le projet permettrait d'occuper directement 350 personnes.

Combien de travailleurs à temps plein et combien de travailleurs à temps partiel sont-ils actuellement employés au sein des différentes implantations de la chaîne Ikea en Belgique, à savoir les magasins de Hasselt, Anderlecht, Arlon, Gand, Hognoul, Wilrijk, Zaventem et Mons?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1282 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 06 februari 2017 (N.):

Volgens de sociale balans van het bedrijf werken in ons land 1.226 mensen voltijds en 5.529 mensen deeltijds voor Ikea Belgium. Meer gedetailleerde gegevens zijn niet openbaar en het komt het bedrijf zelf toe om daar al dan niet over te communiceren.

DO 2016201714604

Vraag nr. 1285 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 07 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Handelsverkeer en biodiversiteit.

In een op 4 januari 2017 in het wetenschappelijke vakblad *Nature Ecology and Evolution* verschenen studie wordt precies aangegeven welke consumenten in een bepaald land een bedreiging vormen voor welke dier- en plantensoorten in een ander land. Zo worden de gebieden waar de biodiversiteit het meest aangetast wordt door de wereldhandel, in kaart gebracht.

De auteurs pleiten voor een etikettering van de producten in functie van het risico dat ze inhouden voor de biodiversiteit.

Welke politieke analyse verbindt u aan die studie en aan dat voorstel?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1285 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 07 februari 2017 (Fr.):

De bevoegde instantie die dit label beheert is de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

Ik verwijs u dan ook door naar mijn collega, de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling die ter zake bevoegd is (vraag nr. 430 van 7 februari 2017, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2016-2017, nr. 108).

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 mars 2017, à la question n° 1282 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 06 février 2017 (N.):

Selon le bilan social de l'entreprise 1.226 personnes travaillent dans notre pays à temps plein et 5.529 personnes à temps partiel pour Ikea Belgium. Des données plus détaillées ne sont pas publiques et il appartient à l'entreprise même de communiquer ou non à ce sujet.

DO 2016201714604

Question n° 1285 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 07 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Échanges commerciaux et vie sauvage.

Une étude parue le 4 janvier 2017 dans la revue *Nature Ecology and Evolution* permet d'identifier précisément quels consommateurs, dans un pays, menacent quelles espèces dans un autre. Elle dresse un atlas mondial des zones de biodiversité les plus affectées par le commerce mondial.

Les auteurs appellent à un étiquetage des produits en fonction des risques qu'ils entraînent pour la biodiversité.

Quelle analyse politique faites-vous de cette étude et de cette proposition?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 mars 2017, à la question n° 1285 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 07 février 2017 (Fr.):

L'instance qui gère ce label est le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.

Je vous invite donc à interroger ma collègue, la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable compétent en la matière (question n° 430 du 7 février 2017, *Questions et Réponses*, Chambre, 2016-2017, n° 108).

DO 2016201714630

Vraag nr. 1287 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 08 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Websites voor de verkoop van vliegtickets.

De Franse staatssecretaris voor handel deelde onlangs mee dat de Franse concurrentiewaakhond DGCCRF een twintigtal websites voor de verkoop van vliegtickets in het vizier had wegens frauduleuze praktijken. Alle onlinereisbureaus werden in het kader van een langdurig onderzoek gecontroleerd.

Die frauduleuze praktijken omvatten onder meer de toevoeging van niet-vermelde kosten waardoor de rekening veel hoger uitvalt, misleidende reclame en aangekondigde, maar niet-beschikbare tarieven: allemaal kunstgrepen om bezoekers naar de website te lokken en het aantal "kliks" te verhogen.

Na afloop van het onderzoek heeft de DGCCRF de betrokken websites gevraagd om zich te voegen naar de vigerende regelgeving, hoewel sommige al tot een boete werden veroordeeld. Naar verluidt zouden sommige websites buitengewoon creatief zijn in het bedenken van misleidingstactieken en zeer snel op nieuwe tactieken kunnen overstappen.

1. Wat kunt u hierover zeggen?

2. Kunt u uw licht laten schijnen op de complexe situatie met betrekking tot de websites? Het gaat hier meer bepaald over Franse platformen, maar ik veronderstel dat ook Belgische consumenten er soms gebruik van maken. Beschikt u over cijfers in verband met klachten in ons land? Kunnen degenen die achter die misleidende praktijken zitten gemakkelijk worden geïdentificeerd? En wat kan er ondernomen worden als het over een in het buitenland gevestigde dienstverlener gaat?

3. Bestaan er Belgische platformen voor de onlineverkoop van vliegtickets en zo ja, hoeveel?

4. Welke praktijken stelt men in ons land vast?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1287 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 08 februari 2017 (Fr.):

1. Ik kan mij niet uitspreken over het onderzoek van de DGCCRF zonder kennis te hebben genomen van de details ervan. Mijn diensten hebben contact opgenomen met de Franse administratie om meer informatie te verkrijgen.

DO 2016201714630

Question n° 1287 de monsieur le député Benoît Friart du 08 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les sites de vente en ligne de billets d'avion.

La secrétaire d'État française chargée du commerce a récemment annoncé qu'une vingtaine de sites de vente en ligne de billets d'avion avaient été épinglés par la direction générale de la concurrence (DGCCRF) pour des pratiques frauduleuses. Toutes les agences de ventes en ligne ont été contrôlées au moyen d'une longue enquête.

Parmi ces pratiques, l'on retrouve des additions subrepticement corsées, de la publicité mensongère et des tarifs inaccessibles. Ce sont là des moyens trompeurs pour drainer du trafic et générer du "clic".

À l'issue de ses investigations, la DGCCRF a demandé aux sites de se mettre en conformité avec la réglementation en vigueur, bien que certains aient déjà été condamnés à des amendes. Il semblerait que certains sites fassent preuve de beaucoup d'imagination en termes de tromperie et mettent en place de nouveaux stratagèmes très rapidement.

1. Que pouvez-vous nous dire quant à cette situation?

2. Pouvez-vous nous éclairer quant à la complexité liée aux sites en ligne? Il s'agit bien ici de plate-formes françaises mais je présume que les consommateurs peuvent très bien être Belges dans certains cas. Avez-vous des chiffres concernant des plaintes chez nous? Est-il possible d'identifier facilement les auteurs de tromperie concernés? Et comment intervenir si le prestataire est étranger?

3. Existe-t-il des plate-formes belges et combien sont-elles?

4. Quelles sont les pratiques chez nous?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 mars 2017, à la question n° 1287 de monsieur le député Benoît Friart du 08 février 2017 (Fr.):

1. Je ne peux me prononcer sur l'enquête de la DGCCRF sans avoir pris connaissance de ses détails. Mes services ont pris contact avec l'administration française afin d'obtenir plus d'informations.

2. De Economische Inspectie neemt jaarlijks deel aan de Internet Sweep Days met haar Europese collega's. Het betreft een gezamenlijke actie die wordt gecoördineerd door de Europese Commissie en uitgevoerd door de toezichtsautoriteiten van de lidstaten. In het kader daarvan werden door de Economische Inspectie al meerdere controles verricht in deze sector.

In 2013 heeft mijn administratie in het kader van een Sweep Day 28 sites gecontroleerd die online vliegtickets verkopen (Belgische sites of sites gevestigd in een andere lidstaat van de Europese Unie, maar die hun diensten met name richten op de Belgische consumenten). Zeven van de 28 gecontroleerde sites betroffen Belgische ondernemingen. De ondernemingen waarvoor er inbreuken werden vastgesteld (dat waren er vier), hebben zich na controle in regel gesteld.

Recenter, in 2016, werd een Sweep Day georganiseerd rond het thema "Comparative Tools in the travel sector". In het kader daarvan werden acht sites gecontroleerd die prijzen vergelijken, met inbegrip van informatie over vliegtickets. Vier daarvan betroffen Belgische ondernemingen. Er zijn nog tegensprekelijke onderzoeken lopende, zodat de dossiers nog niet zijn afgesloten en er nog geen resultaten kunnen worden meegedeeld.

Naast deze gezamenlijke acties stelt mijn administratie ook controles in naargelang van de ontvangen meldingen.

De Belgische consumenten kunnen inderdaad aankopen verrichten op Franse platformen. Als de Economische Inspectie inbreuken vaststelt op een website of een platform waarvan de aanbieder niet in België gevestigd is, kan ze, hoewel ze niet in staat is rechtstreeks op te treden, ofwel om medewerking verzoeken van de controle-authoriteit van het land van de overtreder die gevestigd is in een andere lidstaat van de Europese Unie, ofwel om informele medewerking verzoeken van de bevoegde controle-authoriteit binnen het International Consumer Protection and Enforcement Network (ICPEN), als de overtreder gevestigd is in een land buiten de Europese Unie.

Het statistisch systeem van mijn administratie laat niet toe het aantal meldingen mee te delen met betrekking tot deze ondernemingen, aangezien de problemen verschillend van aard kunnen zijn.

Volgens artikel 5 van de Richtlijn 2000/31/EG inzake elektronische handel zijn de ondernemingen verplicht zich correct te identificeren op de websites of platformen die zij beheren. Als ze die verplichtingen nakomen, zijn ze gemakkelijk te identificeren.

2. Chaque année, l'Inspection économique participe aux Internet Sweep Days avec ses homologues européens. Il s'agit d'une action commune coordonnée par la Commission européenne et exécutée par les autorités de contrôle des États membres. Dans ce cadre, plusieurs contrôles dans ce secteur ont déjà été menés par l'Inspection économique.

En 2013, 28 sites de vente de billets d'avion en ligne (belges ou établis dans un autre État de l'Union européenne mais qui leurs services vers les consommateurs belges notamment) ont été contrôlés par mon administration dans le cadre d'un Sweep Day. Sur les 28 sites contrôlés, sept concernaient des entreprises belges. Les entreprises pour lesquelles des infractions ont été constatées, au nombre de quatre, se sont mises en ordre après contrôle.

Plus récemment, en 2016, un autre Sweep Day a été organisé sur le thème "Comparative Tools In the travel sector". Dans ce cadre, huit sites de comparaison de prix incluant des informations relatives à des billets d'avion ont été contrôlés. Quatre d'entre eux concernaient des entreprises belges. Il y a encore des enquêtes contradictoires en cours et, dès lors, les dossiers ne sont pas encore clôturés et des résultats ne peuvent être communiqués.

En dehors de ces actions communes, mon administration procède également à des contrôles en fonction des signalements reçus.

Les consommateurs belges peuvent effectivement effectuer des achats sur des plates-formes françaises. Dans ce cas, si l'Inspection économique constate des infractions sur un site web ou une plate-forme dont le prestataire n'est pas établi en Belgique, bien qu'elle ne soit pas en mesure d'intervenir directement, elle peut soit demander la collaboration de l'autorité de contrôle du pays du contrevenant établi dans un autre État de l'Union européenne, soit demander la collaboration informelle de l'autorité de contrôle compétente au sein du Réseau International de Contrôle et de Protection des Consommateurs (ICPEN), si le contrevenant est établi dans un État en dehors de l'Union européenne.

Le système statistique de mon administration ne permet pas de fournir le nombre de signalements concernant ces sociétés, les problèmes pouvant être de natures diverses.

Selon l'article 5 de la Directive 2000/31/CE sur le commerce électronique, les entreprises ont l'obligation de s'identifier correctement sur les sites web ou plates-formes qu'elles exploitent. Si elles respectent ces obligations, elles sont facilement identifiables.

3. Mijn administratie heeft weet van vier Belgische platformen die werden gecontroleerd in het kader van de Sweep Day 2016, maar het zou kunnen dat die lijst niet volledig is.

4. Tijdens de twee Sweep Days waaraan de Economische Inspectie heeft meegewerkt, hadden de tekortkomingen voornamelijk betrekking op de informatie betreffende de prijs en het gedeeltelijk ontbreken van verplichte informatie over de identiteit van de onderneming (bijvoorbeeld het ontbreken van het ondernemingsnummer).

DO 2016201714650

Vraag nr. 1290 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Vergeten bankrekeningen.

1. Wat gebeurt er in ons land met vergeten bankrekeningen?

2. Welke bedragen werden er sinds 2008 van die slapende rekeningen aan de Deposito- en Consignatiekas overgemaakt? Kunt u per jaar de balans opmaken?

3. Welke maatregelen hebt u genomen opdat de banken actief de houders van die slapende rekeningen zouden identificeren en opsporen?

4. Hoe zit het met de levensverzekeringscontracten waarbij er geen erfgenamen zijn?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1290 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 februari 2017 (Fr.):

De antwoorden op de vragen 1, 2 en 3 behoren tot bevoegdheid van mijn collega de minister van Financiën.

4. De slapende levensverzekeringscontracten worden geregeld door de wet houdende diverse bepalingen van 24 juli 2008, Titel II, Hoofdstuk V.

Een slapende verzekeringsovereenkomst is een overeenkomst waarbij de begunstigde niet is tussengekomen binnen de zes maand nadat de verzekeringsonderneming kennis heeft gekregen van het feit dat het risico zich heeft voorgedaan.

Voor verzekeraars bestaan een aantal verplichtingen:

3. Mon administration a connaissance de quatre plateformes belges qui ont fait l'objet d'un contrôle dans le cadre du Sweep Day 2016, mais cette liste pourrait ne pas être exhaustive.

4. Lors des deux Sweep Days auxquels l'Inspection économique a participé, les manquements concernaient principalement des informations relatives au prix ainsi que des défauts partiels d'obligation d'information sur l'identité de l'entreprise (par exemple, absence de numéro d'entreprise).

DO 2016201714650

Question n° 1290 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les comptes bancaires oubliés.

1. Qu'advient-il des comptes bancaires inactifs dans notre pays?

2. Quels sont les montants qui ont été transférés depuis ces comptes dormants vers la Caisse des Dépôts et Consignations depuis 2008? Pourriez-vous faire le bilan pour chaque année?

3. Quelles sont les mesures que vous avez mises en place afin que les banques recensent et recherchent activement les titulaires de cet argent dormant?

4. Qu'en est-il pour les contrats d'assurances-vie en déshérence?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 mars 2017, à la question n° 1290 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 février 2017 (Fr.):

Les réponses aux questions 1, 2 et 3 relèvent des compétences de mon collègue le ministre des Finances.

4. Les contrats d'assurance vie en déshérence sont réglés par la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses, Titre II, chapitre V.

Un contrat d'assurances dormant est un contrat d'assurances qui n'a pas fait l'objet de la part du bénéficiaire d'une intervention dans les six mois de la prise de connaissance de la survenance du risque par l'entreprise d'assurances.

Certaines obligations incombent aux assureurs:

- wanneer een levensverzekering met overlijdensdekking ten einde loopt dient de verzekeraar binnen de zes maanden nadat de einddatum van het contract is bereikt na te gaan of de verzekerde nog in leven is. Indien het contract geen einddatum bevat dan dient dit te gebeuren wanneer de verzekerde de leeftijd van 90 nadert. Is de verzekerde bij deze laatste controle nog in leven dan dient binnen de vijf jaar een nieuwe controle te worden uitgevoerd;

- wanneer de verzekeraar kennis heeft genomen van het plaatsvinden van een verzekerde gebeurtenis, dan heeft deze 18 maanden de tijd om te controleren of deze gebeurtenis recht geeft op de uitbetaling van de verzekerde bedragen en om de begunstigde op te sporen;

- wanneer de begunstigde niet gevonden wordt binnen de 18 maanden dan dient de verzekeraar de gegevens omtrent het contract te communiceren aan de Deposito- en Consignatiekas alsook de verzekerde bedragen aan diezelfde kas te storten. Hier blijft het verzekerde bedrag gedurende lange periode beschikbaar. Nadat de verzekeringsonderneming het verzekerde bedrag heeft overgedragen aan de Depositokas, kan de begunstigde van het verzekeringscontract zich namelijk nog tot 30 jaar na de overdracht wenden tot de Depositokas om het verzekerde bedrag in ontvangst te nemen. Daarna wordt het bedrag eigendom van de staat.

Deze regels zijn evenwel niet van toepassing op de levensverzekeringen van de tweede pijler en de lopende renteverzekeringen. Ook slapende tegoeden waarover discussie bestaat of de begunstigde er wel recht op heeft vallen niet onder de regeling (bijvoorbeeld indien men vermoedt dat de verzekerde zelfmoord pleegde).

DO 2016201714660

Vraag nr. 1292 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Dimethyldicarbonaat in fruitsalades.-

Volgens een onderzoek door de Franse krant *Le Monde* dat op 27 januari 2017 werd gepubliceerd, bevatten fruitsalades die naar ons land zouden zijn uitgevoerd dimethyldicarbonaat. Dimethyldicarbonaat is een verboden additief, dat de uiterste houdbaarheidstermijn van dit product "zonder bewaarmiddelen" volgens de auteurs van het onderzoek met 14 dagen zou kunnen verlengen.

1. Wat is uw analyse van dit onderzoek?

- lorsqu'une assurance-vie prévoyant une couverture décès arrive à terme, l'assureur est tenu de vérifier dans les six mois qui suivent le terme du contrat, si l'assuré est toujours en vie. Si le contrat ne comporte pas de terme, la vérification doit se faire avant que l'assuré n'atteigne l'âge de 90 ans. Si l'assuré est toujours en vie au moment de la vérification, l'entreprise d'assurances procédera à une nouvelle vérification dans les cinq ans;

- dès que l'assureur a pris connaissance de la survenance d'un événement assuré, il dispose d'un délai de 18 mois pour vérifier si cet événement donne droit au paiement des montants assurés et pour rechercher le bénéficiaire;

- lorsque le bénéficiaire n'a pas été trouvé durant cette période de 18 mois, l'assureur doit communiquer les données relatives au contrat à la Caisse des Dépôts et Consignations et verser les montants assurés à cette même Caisse des Dépôts. Le montant assuré reste encore disponible pendant une longue période. En effet, après le transfert du montant assuré à la Caisse des Dépôts par l'entreprise d'assurances, le bénéficiaire peut s'adresser à la Caisse des Dépôts pendant les 30 ans qui suivent le transfert pour retirer le montant assuré. Ensuite, ce montant devient propriété de l'État.

Ces règles ne s'appliquent cependant pas aux assurances vie du deuxième pilier et aux assurances de rentes. Sont exclus également, les avoirs dormants pour lesquels il n'est pas sûr que le bénéficiaire y ait droit (par exemple, parce que l'on soupçonne que l'assuré s'est suicidé).

DO 2016201714660

Question n° 1292 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La présence de dicarbonate de diméthyle dans des salades de fruits.

Une enquête menée par le journal *Le Monde* publiée le 27 janvier 2017 fait état de la présence de dicarbonate de diméthyle dans des salades de fruits qui auraient été exportées vers notre pays. Il faut rappeler que cet additif alimentaire est interdit. Il permettrait, d'après les auteurs de l'enquête, de repousser la date limite de consommation de ce produit "sans conservateurs" de 14 jours.

1. Quelle analyse faites-vous de cette enquête?

2. Welke maatregelen hebt u genomen in verband met de verkoop van dat product in ons land?

3. Hebt u hierover overleg gepleegd met uw Europese ambtgenoten?

4. Komen er mogelijk nog andere, soortgelijke producten in het vizier?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1292 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 februari 2017 (Fr.):

De controles op de voedingssupplementen zoals dime-thyldicarbonaat behoren tot de bevoegdheid van het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV).

Bijgevolg nodig ik u uit zich te wenden tot mijn collega, Willy Borsus, voogdijminister van deze instantie (vraag nr. 711 van 30 maart 2017).

DO 2016201714682

Vraag nr. 1296 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 10 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Controles brandstofpompen.

De FOD Economie staat in voor het garanderen dat de consument een juiste hoeveelheid brandstof kan tanken aan brandstofpompen zodat bijvoorbeeld 50 liter wel werkelijk 50 liter is. Dit wordt gegarandeerd door jaarlijkse controles die de juistheid van de metingen van volumes brandstof die de consument tankt nagaat.

Ter plaatse worden staalnames uitgevoerd om na te gaan of de fout van een meetinstrument kleiner is dan de maximaal toelaatbare foutmarge van 1 % meer of minder voor de lpg-pompen en van 0,5 % meer of minder voor andere pompen en dit bij elk debiet (van 5 tot 50 liter per minuut). Ook de temperatuur van brandstofpompen wordt herleid om zo te voorkomen dat het volume zou worden beïnvloed door de temperatuur. Zo betaalt de consument steeds het volume, herleid naar dezelfde referentietemperatuur namelijk 15°C.

Sedert 1 januari 2014 wordt de herijk van meetinstallaties uitgevoerd door erkende keuringsinstellingen en niet meer door de afdeling Metrologie van de FOD Economie.

2. Quelles sont les mesures que vous avez prises par rapport à la commercialisation de ce produit dans notre pays?

3. Quelles concertations avez-vous entamées avec vos homologues européens sur la question?

4. D'autres produits du même type sont-ils potentiellement concernés?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 mars 2017, à la question n° 1292 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 février 2017 (Fr.):

Les contrôles sur les compléments alimentaires comme notamment le dicarbonate de diméthyle relèvent de la compétence de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA).

Je vous invite par conséquent à vous adresser à mon collègue, Willy Borsus, ministre qui exerce la tutelle sur cette instance (question n° 711 du 30 mars 2017).

DO 2016201714682

Question n° 1296 de madame la députée Leen Dierick du 10 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le contrôle des pompes distributrices de carburant.

Le SPF Économie doit veiller à ce que la juste quantité de carburant soit délivrée au consommateur par les pompes routières et que, par exemple, les 50 litres affichés arrivent effectivement dans le réservoir. L'exactitude des mesures de volumes de carburants délivrés par les pompes routières est garantie par des contrôles annuels.

Des essais pratiques sont effectués sur site afin de contrôler que l'erreur de l'instrument est inférieure à l'erreur maximale tolérée qui est de 1 % en plus ou en moins pour les pompes LPG et de 0,5 % en plus ou en moins pour les autres, sur toute la gamme de débit (de 5 à 50 litres par minute). Afin d'éviter que le volume du carburant délivré à la pompe ne soit influencé par sa température, les pompes distributrices sont compensées en température. Le consommateur paie donc toujours le volume ramené à une même température de référence, soit 15°C.

Depuis le 1^{er} janvier 2014, l'ajustage de l'étalonnage n'est plus effectué par le service Métrologie du SPF Économie, mais par des organismes agréés.

1. Hoeveel staalcontroles vonden plaats in 2015 en 2016 voor wat betreft de kwaliteit van de brandstoffen, een correcte prijsaanduiding en de ijking van de brandstofpompen en laadstations? Graag cijfers per jaar.

2. Hoeveel stalen bleken niet te voldoen aan de normen? Graag cijfers van 2015 en 2016, per jaar.

3. Werd tijdens de controles een verschil vastgesteld tussen de kwaliteit van dure en goedkope pompen? Zo ja, welk verschil en hoe vaak?

4. Wat is de top vijf van de inbreuken? Welke en hoeveel sancties werden hier aan gekoppeld?

5. Heeft de FOD Economie klachten ontvangen over onregelmatigheden bij tankstations of over de kwaliteit van pompstations? Indien ja, hoeveel? Wat is de top vijf van de klachten?

6. Tegen 1 januari 2015 moesten alle bestaande brandstofpompen uitgerust zijn met een herleidingsinrichting voor temperatuur. Heeft u er zicht op of dit bij alle brandstofpompen gebeurd is? Hoeveel controles werden uitgevoerd? Wat zijn de resultaten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1296 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 10 februari 2017 (N.):

1. De dienst kwaliteit van aardolieproducten heeft in de tankstations in 2015 en in 2016 respectievelijk 5.247 en 8.610 stalen genomen. Bij elke controle van een benzine-station werden de prijzen genoteerd.

2. In 2015 waren 242 op 5.247 stalen niet conform. In 2016 waren 296 op 8.610 stalen niet conform.

3. Er werden geen verschillen in kwaliteit vastgesteld tussen de goedkope en de duurste olieproducten.

4. De top 5 van de benzine- en dieselinbreuken in 2015 en 2016 waren hoofdzakelijk parameters met betrekking tot problemen met verontreiniging of met seizoensveranderingen.

5. De Metrologische Dienst (FOD Economie) heeft tien klachten betreffende onjuiste hoeveelheid ontvangen in verband met de brandstofpompen, inclusief lpg-pompen, in benzinestations. Alle klachten waren ongegrond. De pompen leverden telkens de correcte (kleiner dan de maximaal toelaatbare fouten van plus of min 0,5 %) hoeveelheid af.

1. Combien de contrôles de la qualité des carburants délivrés, de l'affichage correct des prix et de l'étalonnage des pompes distributrices et des stations de rechargement ont-ils été réalisés respectivement en 2015 et en 2016?

2. Combien d'échantillons ne satisfaisaient-ils pas aux normes? Je souhaite recevoir les chiffres annuels pour 2015 et 2016.

3. Une différence qualitative a-t-elle été constatée, lors des contrôles, entre les pompes distributrices à bas prix et les autres? Dans l'affirmative, de quelle différence s'agissait-il et à quelle fréquence ce constat a-t-il été fait?

4. Quelles sont les cinq infractions les plus récurrentes? Quelles sont les sanctions y afférentes et combien de sanctions ont-elles été infligées?

5. Le SPF Économie a-t-il enregistré des plaintes concernant des irrégularités constatées dans des stations-service ou concernant la qualité de celles-ci? Dans l'affirmative, combien et quelles sont les cinq plaintes les plus récurrentes?

6. Depuis le 1^{er} janvier 2015, toutes les pompes de carburant doivent être équipées d'un compensateur de température. Savez-vous si toutes les pompes distributrices sont en règle? Combien de contrôles ont-ils déjà été effectués? Quels en ont été les résultats?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 mars 2017, à la question n° 1296 de madame la députée Leen Dierick du 10 février 2017 (N.):

1. Le service de la qualité des produits pétroliers a prélevé, en 2015, 5.247 échantillons et, en 2016, 8.610 échantillons dans les stations-services. À chaque contrôle de station-service, les prix ont été relevés.

2. En 2015, 242 échantillons étaient non conformes sur les 5.247 échantillons prélevés. En 2016, 296 échantillons étaient non conformes sur les 8.610 échantillons prélevés.

3. Aucune différence n'a été constatée en terme de qualité entre les produits pétroliers bon marchés et les plus chers.

4. Le top 5 des infractions du diesel et des essences en 2015 et 2016 sont plutôt des paramètres liés à des problèmes de contamination ou de changement de saison.

5. La Division Métrologie (SPF Économie) a reçu dix plaintes liées aux pompes à carburant, y compris aux pompes GPL, dans les stations-service, en ce qui concerne des quantités incorrectes. Toutes les plaintes étaient non fondées. À chaque occasion, les pompes ont délivré la quantité correcte (inférieure à l'erreur maximale tolérée de plus ou moins 0,5 %).

6. In 2015 zijn 11.723 brandstofpompen gecontroleerd door de Metrologische Dienst. Voor 1.244 brandstofpompen is een waarschuwing opgesteld / minnelijke schikking voorgesteld / pro justitia opgesteld omdat ze niet uitgerust waren met een (geijkte) herleidingsinrichting voor temperatuur of omdat de herleidingsinrichting niet was ingeschakeld.

In 2016 zijn 7.644 brandstofpompen gecontroleerd door de Metrologische Dienst. Voor 912 brandstofpompen is een waarschuwing opgesteld / minnelijke schikking voorgesteld / pro justitia opgesteld omdat ze niet uitgerust waren met een (geijkte) herleidingsinrichting voor temperatuur of omdat de herleidingsinrichting niet was ingeschakeld.

DO 2016201714688

Vraag nr. 1297 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 10 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Gedragscode opticiens.

De Algemene Professionele Opticiens- en Optometristenbond (APOOB) heeft op uw initiatief een gedragscode ondertekend rond het correct informeren van klanten over prijs- en kwaliteitsverschillen van brilglazen.

De code komt er als reactie op een onderzoek van Test-Aankoop uit 2015. De consumentenorganisatie kwam bij een steekproef onder 89 optiekzaken tot de conclusie dat alle onderzochte opticiens weliswaar brilglazen verkochten die het zicht van de klant accuraat corrigeren, maar dat het niet evident was om modellen en prijzen met elkaar te vergelijken.

De gedragscode bepaalt dat opticiens voortaan steeds de mogelijkheden op het vlak van glazen zullen bespreken met de klant, zoals ontspiegeling, kraswerende lagen of het verschil tussen een enkelvoudige en multifocale bril. Daarnaast krijgt de consument altijd een gratis offerte en prijsvergelijking aangeboden en de nodige info over de garantie.

1. Hoeveel opticiens zijn er in ons land?
2. Hoeveel opticiens onderschreven de gedragscode? Beschikt u over cijfers per maand sinds de invoering van de gedragscode?

6. En 2015, 11.723 pompes à carburant ont été contrôlées par la Division Métrologie. Pour 1.244 pompes à essence, un avertissement a été rédigé / un règlement transactionnel proposé / un pro justitia rédigé, parce qu'elles n'étaient pas équipées d'un dispositif de conversion (étalonné) pour la température ou parce que le dispositif de conversion n'était pas activé.

En 2016, 7.644 pompes à carburant ont été contrôlées par la Division Métrologie. Pour 912 pompes à essence, un avertissement a été rédigé / un règlement transactionnel proposé / un pro justitia rédigé, parce qu'elles n'étaient pas équipées d'un dispositif de conversion (étalonné) pour la température ou parce que le dispositif de conversion n'était pas activé.

DO 2016201714688

Question n° 1297 de madame la députée Leen Dierick du 10 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Code de conduite des opticiens.

En réponse à votre initiative, l'Association Professionnelle des Opticiens et Optométristes de la Belgique (APOOB) a signé un code de conduite relatif à l'information correcte des clients par rapport au prix et aux différences de qualité des verres de lunettes.

Ce code de conduite vient en réponse à une enquête de Test-Achat de 2015. L'organisation de protection des consommateurs est parvenue à la conclusion, après une enquête auprès d'un échantillon de 89 opticiens, que tous les professionnels soumis à l'enquête ont, il est vrai, vendu des verres de lunettes qui corrigeaient précisément la vue des clients, mais qu'il n'était pas évident pour ces derniers de comparer les modèles et les prix entre eux.

Le code de conduite stipule qu'à l'avenir les opticiens s'entretiendront toujours avec leurs clients des options disponibles en rapport aux verres, comme par exemple le traitement antireflet, le traitement antirayures ou la différence entre un verre unifocal et multifocal. Outre cela, le consommateur se voit toujours présenter un devis gratuit et une comparaison de prix, ainsi que l'information nécessaire au sujet de la garantie.

1. Combien d'opticiens compte notre pays?
2. Combien d'opticiens ont-ils signé le code de conduite? Disposez-vous de chiffres mensuels à dater de l'introduction du code de conduite?

3. Blikvanger bij de gedragscode is dat de betrokken opticiens zich ertoe verbinden om steeds gratis een offerte te maken met een prijsvergelijking van de mogelijke glazen, na "op een objectieve manier" alle mogelijkheden te hebben besproken. Heeft u er zicht op hoeveel consumenten reeds een offerte vroegen?

4. De opticiens zouden ook meedelen of ze geconventioneerd zijn. Hoeveel opticiens hebben dit reeds gemeld?

5. U hoopte dat ook andere organisaties en ketens zouden aansluiten. Heeft u reeds reacties van hen ontvangen? Zo ja, welke?

6. Een heikel punt was blijkbaar de houding van de glasleveranciers, die tot dusver "weinig openheid" zouden getoond hebben. Hoe verlopen de gesprekken momenteel?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1297 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 10 februari 2017 (N.):

1. België telt 3.828 erkende opticiens die in aanmerking komen voor (gedeeltelijke) terugbetaling via het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV).

2. Op 6 maart 2017 heeft de Economische Inspectie 38 toetredingsformulieren voor de gedragscode ontvangen, hiervan werden er vijf ondertekend in december 2016, 24 in januari en negen in februari 2017.

3. Ik heb geen zicht op de gevraagde cijfers.

4. Overeenkomstig de gedragscode moet de opticien in zijn zaak op een zichtbare en laagdrempelige manier aangeven of hij al dan niet geconventioneerd is, en wat hiervan de impact is op de terugbetaling door het RIZIV. De opticien die toetreedt, dient dit niet uitdrukkelijk mee te delen in het toetredingsformulier, maar moet de verbintenis uiteraard naleven.

5. Ik heb van andere organisaties geen verdere reactie ontvangen. Wel heeft een keten van optiekzaken mij bevestigd dat ze de gedragscode zal ondertekenen. De implementatie van de diverse verbintenissen wordt nu voorbereid.

6. Ik heb geen gesprekken gevoerd met de glasleveranciers zelf. Van de toetredende opticiens heb ik ook geen signalen ontvangen, dat zij op dit vlak met problemen zouden worden geconfronteerd.

3. Ce qui retient l'attention dans ce code de conduite, c'est que les opticiens concernés s'engagent à présenter chaque fois un devis gratuit et une comparaison de prix entre les différents verres, après avoir présenté "en toute objectivité" les différentes possibilités. Avez-vous connaissance du nombre de consommateurs qui ont déjà demandé un devis?

4. Les opticiens sont également supposés indiquer s'ils sont, ou non, conventionnés. Combien d'opticiens l'ont-ils déjà indiqué?

5. Vous espériez que d'autres organisations et d'autres chaînes se joindraient également à l'initiative. Avez-vous déjà obtenu un retour de celles-ci? Dans l'affirmative, lequel?

6. L'attitude des fournisseurs en verres constituait apparemment un point délicat, ces derniers ayant montré jusqu'ici peu d'ouverture. Comment se déroulent les discussions à présent?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 mars 2017, à la question n° 1297 de madame la députée Leen Dierick du 10 février 2017 (N.):

1. La Belgique compte 3.828 opticiens qui entrent en ligne de compte pour un remboursement (partiel) via l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI).

2. Au 6 mars 2017, l'Inspection économique a reçu 38 formulaires d'adhésion au code de conduite, cinq d'entre eux ont été signés en décembre 2016, 24 en janvier et neuf en février 2017.

3. Je n'ai pas de vue sur les chiffres demandés.

4. Conformément au code de conduite, l'opticien doit indiquer de manière visible et accessible dans son magasin s'il est conventionné ou non, et préciser l'impact de ce statut sur le remboursement par l'INAMI. L'opticien qui adhère ne doit pas expressément communiquer cette information dans le formulaire d'adhésion, mais est évidemment tenu de respecter l'engagement.

5. Je n'ai pas reçu plus de réactions de la part d'autres organisations. Par contre, une chaîne de magasins d'optique m'a confirmé qu'elle signera le code de conduite. L'implémentation des différents engagements est actuellement en cours de préparation.

6. Je n'ai pas mené de discussions avec les fournisseurs de verres. Je n'ai pas non plus obtenu de la part des opticiens adhérents des signaux qu'ils seraient confrontés à des problèmes sur ce plan.

DO 2016201714690

Vraag nr. 1298 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 10 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Gedragscode fitnesscentra.

De Nederlandse fitnessketen Basic-Fit is zeer actief op de Belgische markt. Het bedrijf wil in België nog meer groeien, naar 200 clubs, 50 meer dan er vandaag al zijn. Naast Basic-Fit zijn er in België nauwelijks nog fitnessketens actief. Het merendeel van de fitnesszaken in België zijn immers kleine ondernemingen.

In de pers zijn de voorbije maanden verschillende artikels verschenen over de machtspositie die Basic-Fit zou hebben op de Belgische fitnessmarkt. Basic-Fit zou die positie gebruiken door te werken met lage prijzen of zelfs met verlies en enorme kortingen af te dwingen bij leveranciers van fitnessstoestellen. Hierdoor wordt het zeer moeilijk voor de kleine fitnesszaken, die uit de markt geprijsd worden, waardoor zij noodgedwongen hun zaak moeten sluiten.

In opvolging van mijn mondelinge vraag nr. 11976 (*Integraal Verslag*, Kamer, 2015-2016, CRIV 54 COM 446) over de machtspositie van Basic-Fit, stel ik graag enkele vragen. U antwoordde toen, tijdens de commissiezitting van 15 juni 2016, dat, uit de informatie waarover u beschikte, de Belgische Mededingingsautoriteit verschillende informele klachten heeft ontvangen over de manier waarop Basic-Fit zijn activiteiten uitbouwt op de Belgische fitnessmarkt. In reactie op de informele klachten heeft de Belgische Mededingingsautoriteit dan een sectoronderzoek verricht. De autoriteit zou vervolgens in volledige onafhankelijkheid moeten bepalen of zij al dan niet een formeel onderzoek naar de praktijken van Basic-Fit zal openen.

1. Weet u of de Belgische Mededingingsautoriteit al een onderzoek heeft geopend naar het eventuele misbruik van machtspositie van Basic-Fit?

2. Wat is, in voorkomend geval, de stand van zaken van dit onderzoek?

3. Zijn er nog andere fitnesscentra waarover klachten binnenkomen? Zo ja, welke centra en hoeveel klachten?

DO 2016201714690

Question n° 1298 de madame la députée Leen Dierick du 10 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Code de conduite pour l'exploitation de salles de fitness.

La chaîne néerlandaise de salles de fitness Basic-Fit est très active sur le marché belge. L'entreprise souhaite continuer à croître en Belgique, jusqu'à atteindre 200 clubs, soit 50 de plus qu'aujourd'hui. Hormis Basic-Fit, il n'y a quasiment aucune autre chaîne qui soit encore active en Belgique. La plupart des entreprises de fitness en Belgique sont en effet de taille réduite.

Au cours des derniers mois, divers articles ayant trait à la position dominante qu'occuperait Basic-Fit sur le marché belge du fitness ont paru dans la presse. Basic-Fit profiterait de cette position pour pratiquer des prix au rabais, voire même inférieurs au coût réel, et pour extorquer d'énormes réductions auprès des fournisseurs d'appareils de fitness. Cette façon de procéder rend la vie très difficile aux petites entreprises de fitness qui deviennent trop chères et sont forcées de fermer boutique.

À la suite de ma question orale n° 11976 (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2015-2016, CRIV 54 COM 446) relative à la position dominante de Basic-Fit, j'aimerais poser quelques questions. Lors de la réunion de commission du 15 juin 2016, vous aviez répondu sur la base des informations à votre disposition que l'Autorité belge de la concurrence avait reçu plusieurs plaintes informelles relatives à la façon dont Basic-Fit développe ses activités sur le marché belge du fitness. En réaction aux plaintes informelles, l'Autorité belge de la concurrence avait réalisé une étude sectorielle. Elle devait ensuite décider en toute indépendance d'ouvrir, ou non, une enquête formelle au sujet des pratiques de Basic-Fit.

1. Savez-vous si l'Autorité belge de la concurrence a déjà ouvert une enquête au sujet d'un éventuel abus de position dominante par Basic-Fit?

2. S'il en est ainsi, quel est l'état d'avancement de l'enquête?

3. D'autres salles de fitness font-elles également l'objet de plaintes? Dans l'affirmative, de quelles salles s'agit-il et quel est le nombre de plaintes?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1298 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 10 februari 2017 (N.):

1 en 2. Ik heb het advies van de Belgische Mededingingsautoriteit (BMA) ingewonnen over de studie die ze uitvoert met betrekking tot de fitnesscentra waaronder Basic-Fit. Ze gaf aan dat deze studie nog steeds in uitvoering is. Op basis van de resultaten zal de Belgische Mededingingsautoriteit kunnen beoordelen of het opportuun is om een formeel onderzoek te openen. Tot nu toe werd dus nog geen enkele beslissing genomen.

3. Informatie over eventuele andere fitnesscentra of over enige klachten moet vertrouwelijk blijven om het goede verloop van de door de BMA uitgevoerde studie niet te schaden.

DO 2016201714730

Vraag nr. 1304 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 14 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Safer Internet Day.

Tijdens de *Safer Internet Day* worden tal van initiatieven opgezet om het belang van een veilig gebruik van internet in de kijker te zetten. Een online misdrijf kan je aangeven bij verschillende instanties, bij de politie in het lokale politiekantoor, via www.eCops.be en ook bij het nieuwe meldpunt van de FOD Economie.

Dat laatste behandelt vragen over massafraude in al haar vormen, ook online. Zo kunnen consumenten en ondernemingen er onder meer melding maken van phishing (een praktijk waarbij criminelen hun slachtoffers naar een valse website lokken), ongewenste e-mails, spam, *spoofing* (waarbij personen zich online voordoen als iemand anders), scams van Microsoft of fraude van online kopen en verkopen.

Aan de hand van een vragenlijst kunnen slachtoffers hun probleem schetsen. Het meldpunt geeft dan gericht advies en nuttige contactgegevens. Indien nodig stellen de bevoegde instanties een onderzoek in.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 mars 2017, à la question n° 1298 de madame la députée Leen Dierick du 10 février 2017 (N.):

1 et 2. J'ai demandé l'avis de l'Autorité belge de la Concurrence (ABC) au sujet de l'étude qu'elle mène sur les pratiques des centres de fitness, dont Basic-Fit. Il m'a été indiqué que cette étude était toujours en cours. Les résultats qui en découleront permettront à l'Autorité belge de la concurrence d'apprécier s'il est opportun d'ouvrir une instruction formelle. À ce jour, aucune décision n'a donc été prise.

3. Les informations relatives à d'éventuels autres centres de fitness ou plaintes doivent rester confidentiels afin de ne pas nuire au bon déroulement de l'étude menée par l'ABC.

DO 2016201714730

Question n° 1304 de madame la députée Leen Dierick du 14 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La Journée pour un Internet plus sûr.

Pendant la Journée pour un Internet plus sûr, de nombreuses initiatives sont mises sur pied pour mettre en lumière l'importance d'une utilisation sûre de l'internet. Une plainte contre un délit en ligne peut être déposée auprès de plusieurs instances: auprès de la police dans le bureau de police local, via www.eCops.be et également auprès du nouveau guichet du SPF Économie.

Ce dernier traite des questions concernant la fraude à grande échelle sous toutes ses formes, et donc également en ligne. Les consommateurs et les entreprises peuvent ainsi signaler notamment les cas de hammeçonnage (une pratique par laquelle les criminels attirent leurs victimes sur un faux site internet), les courriels non désirés, les pourriels, l'usurpation en ligne ou *spoofing* (une pratique par laquelle un personne se fait passer en ligne pour une autre), les escroqueries en ligne via Microsoft ou *scams* ou les cas de fraude dans le cadre de l'achat et de la vente en ligne.

Les victimes sont invitées à présenter leur problème sur la base d'un questionnaire. Le guichet donne ensuite un avis ciblé et des données de contact utiles. Si nécessaire, les autorités compétentes ouvrent une enquête.

1. Hoeveel klachten over internetfraude kwamen bij het meldpunt binnen sinds de invoering ervan? Graag een opsplitsing, indien mogelijk, tussen privépersonen en ondernemingen/zelfstandigen.

2. Hoeveel klachten werden gemeld specifiek over ongewenste e-mails, spam, *spoofing*, scams van Microsoft en fraude van online kopen en verkopen? Graag gedetailleerde cijfers per categorie sinds de invoering van het meldpunt.

3. Hoeveel meldingen kwamen in totaal binnen sinds de invoering van het meldpunt?

4. Hoe vaak heeft het meldpunt gericht advies en nuttige contactgegevens doorgegeven?

5. Hoe vaak heeft het meldpunt een onderzoek ingesteld?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1304 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 14 februari 2017 (N.):

1. Tussen 22 februari 2016 en 31 december 2016 heeft de Economische Inspectie via het Meldpunt 5.997 meldingen over internetfraude ontvangen.

Voor 5.122 van die meldingen was de tegenpartij een natuurlijke persoon, terwijl het voor de 875 andere meldingen een onderneming betrof.

2. Tussen 22 februari 2016 en 21 februari 2017 heeft het Meldpunt voor elk van de vermelde scenario's het volgende aantal meldingen genoteerd:

- Scenario "Ongewenste e-mails, spam, phishing, spoofing": 1.918 meldingen
- Scenario "Windows scam": 212 meldingen
- Scenario "Fraude bij online kopen en verkopen": 3.826 meldingen

3. Tussen 22 februari 2016 en 21 februari 2017 heeft het Meldpunt 28.487 meldingen ontvangen.

4. Het Meldpunt werd zodanig ontwikkeld dat elke melder in realtime een antwoord ontvangt dat is aangepast aan zijn probleem, in functie van de antwoorden die hij heeft gegeven op de gestelde vragen.

1. Combien de plaintes concernant la fraude sur internet ont été déposées auprès du guichet depuis sa création? Merci de ventiler les chiffres, si possible, selon que les plaintes ont été déposées par une personne privée et une entreprise/un indépendant.

2. Combien de plaintes ont été déposées concernant spécifiquement les courriels non désirés, les pourriels, l'usurpation en ligne, les escroqueries en ligne via Microsoft et la fraude dans le cadre de l'achat et de la vente en ligne? Merci de fournir des chiffres détaillés par catégorie depuis la création du guichet.

3. Combien de plaintes le guichet a-t-il enregistrées depuis sa création?

4. À combien de reprises le guichet a-t-il donné un avis ciblé et fourni des données de contact utiles?

5. À combien de reprises le guichet a-t-il ouvert une enquête?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 mars 2017, à la question n° 1304 de madame la députée Leen Dierick du 14 février 2017 (N.):

1. Entre le 22 février 2016 et le 31 décembre 2016, l'Inspection économique a reçu via le Point de Contact 5.997 signalements concernant de la fraude liée à internet.

Pour 5.122 de ces signalements, la partie adverse était une personne physique, tandis que pour les 875 autres signalements, il s'agissait d'une entreprise.

2. Entre le 22 février 2016 et le 21 février 2017, le Point de Contact a comptabilisé pour chacun des scénarios mentionnés le nombre de signalements suivant:

- Scénario "Mails non sollicités, spam, phishing, spoofing": 1.918 signalements
- Scénario "Arnaque Windows": 212 signalements
- Scénario "Fraude lors d'achats et de ventes en ligne": 3.826 signalements

3. Entre le 22 février 2016 et le 21 février 2017, le Point de contact a reçu 28.487 signalements.

4. Le Point de Contact a été conçu de telle manière que chaque signaleur reçoive en temps réel une réponse adaptée à son problème, en fonction des réponses qu'il a données aux questions posées.

De dienst "Meldpunt" van de Economische Inspectie gaat vervolgens na of elke melder het gepaste antwoord heeft ontvangen voor zijn probleem (voor de meldingen die werden toegewezen aan de Economische Inspectie). Het gebeurt immers dat de melder zich vergist van scenario of dat hij het scenario "Ander probleem" kiest. In dat geval wordt een nieuw, gepersonaliseerd antwoord naar de melder gestuurd.

5. Tussen 22 februari 2016 en 21 februari 2017 werden bijna 12.500 meldingen geselecteerd na de risicoanalyse die werd ingesteld door de Economische Inspectie (de andere werd niet als risicovol beoordeeld of vielen onder de bevoegdheid van een van de partners).

Deze 12.500 meldingen werden opgedeeld in bijna 2.800 aparte dossiers (een dossier groepeert alle meldingen over een (handels)praktijk die wordt toegeschreven aan één onderneming of één persoon). Die dossiers werden vervolgens onderworpen aan een grondigere analyse betreffende de opportuniteit van een onderzoek. Van deze 2.800 dossiers, zijn 1.950 behandeld of in behandeling door de controleagenten van de Economische Inspectie.

DO 2016201714808

Vraag nr. 1306 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 16 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Internetfraude.

Op vrijdag 3 februari 2017, hoorde ik op Radio 1 in het programma "Hautiekiet" dat het *meldpunt.belgie.be* van de FOD Economie sinds het éénjarig bestaan reeds meer dan 20.000 klachten heeft ontvangen over internetfraude.

Elke dag worden mensen geconfronteerd met oplichters die steeds inventiever worden. De slachtoffers van dit soort oplichting hadden geen weet van het bestaan van het meldpunt. Ondanks de media-aandacht rond de oprichting van het meldpunt, blijkt dit nog onvoldoende gekend.

Daarnaast werden ook een aantal kinderziektes vastgesteld, die ondertussen zijn aangepakt.

1. Wat is de omvang van de bedragen ten nadele van de consument die op één jaar tijd zijn vastgesteld?

2. Hoe is de verhouding tussen bedrijven en particulieren die klacht indienen?

Le Service "Point de contact" de l'Inspection économique se charge ensuite de vérifier que chaque signaleur a eu la réponse adaptée à son problème (pour les signalements attribués à l'Inspection économique). Il arrive en effet que le signaleur se trompe de scénario ou qu'il choisisse le scénario "Autre problème". Dans ce cas, une nouvelle réponse personnalisée est envoyée au signaleur.

5. Entre le 22 février 2016 et le 21 février 2017, près de 12.500 signalements ont été sélectionnés par l'analyse de risque mise en place par l'Inspection économique (les autres n'étant pas jugés à risque ou bien étant la compétence de l'un des partenaires).

Ces 12.500 signalements ont été répartis dans près de 2.800 dossiers distincts (un dossier regroupant tous les signalements concernant une pratique (commerciale) imputée à une entreprise ou une personne). Ces dossiers ont ensuite été soumis à une analyse plus approfondie portant sur l'opportunité d'une enquête. De ces 2.800 dossiers, 1.950 ont été traités ou sont en cours de traitement par les agents de contrôle de l'Inspection Economique.

DO 2016201714808

Question n° 1306 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 16 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La fraude sur internet.

Le vendredi 3 février 2017, en écoutant l'émission "Hautiekiet" sur Radio 1, j'ai appris que le point de contact *meldpunt.belgie.be* du SPF Économie avait déjà reçu, en un an d'existence, plus de 20.000 plaintes au sujet de la fraude sur internet.

Chaque jour, des citoyens sont confrontés à des escrocs qui font preuve de toujours plus d'inventivité. Les victimes de ce type d'escroquerie ignoraient l'existence du point de contact. En dépit de l'attention consacrée à sa création par les médias, il semble encore insuffisamment connu.

Par ailleurs, une série de maladies de jeunesse ont également été constatées, auxquelles il a été entre-temps remédié.

1. Quelle est l'ampleur des sommes dont on a constaté, sur une durée d'un an, la perte pour les consommateurs?

2. Quelle est la proportion respective des entreprises et des particuliers qui introduisent une plainte?

3. Is er een evaluatie voorzien van het meldpunt, alsook van de gebruiksvriendelijkheid? Zo ja, wanneer?

4. Is er een mogelijkheid om de bekendheid van het meldpunt nog meer te promoten, door bijvoorbeeld bedrijven te verplichten om dit duidelijk op hun website te vermelden? Of op een andere manier?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1306 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 16 februari 2017 (N.):

1. De totale door de melders tot nu toe in het Meldpunt opgegeven financiële schade bedraagt 3.050.599 euro. Voor de consumenten gaat het om een totaal bedrag van 1.922.443 euro. Er moet echter opgemerkt worden dat niet in alle scenario's wordt gevraagd naar de geleden schade en dat de melders soms ook nalaten om hun schadebedrag te vermelden.

2. Er werden in totaal 6.808 meldingen geregistreerd aangaande fraude op het internet, waarvan er 944 (of 13,87 %) door de melders werden ingevoerd in naam van een onderneming en 5.864 (of 86,13 %) in naam van een particulier.

3. Het *meldpunt.belgie.be* is zodanig geconcipieerd dat het steeds evolueert en er een voortdurende evaluatie is voorzien.

4. Er werd en wordt regelmatig gecommuniceerd over het Meldpunt in de pers, onder meer op mijn initiatief, zodanig dat de nood aan een nog ruimere bekendmaking zich niet laat voelen.

3. Une évaluation du point de contact et de la convivialité pour l'utilisateur est-elle prévue? Dans l'affirmative, pour quand?

4. Existe-t-il une possibilité de promouvoir davantage encore le point de contact, en obligeant par exemple les entreprises à le signaler clairement sur leur site web? Ou d'une autre façon?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 mars 2017, à la question n° 1306 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 16 février 2017 (N.):

1. Le préjudice financier total indiqué jusqu'à présent par les plaignants dans le Point de contact s'élève à 3.050.599 euros. Pour les consommateurs, il s'agit d'un montant total de 1.922.443 euros. Il convient toutefois de signaler que tous les scénarios ne demandent pas le préjudice subi et qu'il arrive également que les plaignants omettent de le mentionner.

2. Au total, 6.808 signalements ont été enregistrés au sujet de la fraude sur internet: 944 (ou 13,87 %) ont été introduits par les plaignants au nom d'une entreprise, et 5.864 (ou 86,13 %) au nom d'un particulier.

3. Le *pointdecontact.belgique.be* a été conçu de telle sorte qu'il évolue constamment et prévoit une évaluation permanente.

4. La presse a communiqué et communique encore régulièrement au sujet du Point de contact, entre autre sur mon initiative, de sorte que le besoin d'une plus grande publicité ne se fait pas sentir.

DO 2016201714811

Vraag nr. 1307 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 16 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Wederbeleggingsvergoeding.

Sinds 2014 wordt de wederbeleggingsvergoeding beperkt tot zes maanden interest voor de kleine en middelgrote ondernemingen die een lening voor een bedrag van minder dan 1 miljoen euro sloten. Volgens een door de krant *L'Echo* geciteerde advocaat hielden de banken echter geen rekening met die bepaling, die volgens hen alleen toepasbaar zou zijn wanneer de lening uitdrukkelijk voorziet in de optie van een vervroegde terugbetaling. Daarnaast stelden de banken dat de gevorderde bedragen geen wederbeleggingsvergoedingen zijn, maar een vergoeding van de door hen geleden financiële schade.

Op 24 november 2016 velde het Hof van Cassatie een arrest waarin die interpretatie wordt weerlegd. Die rechtspraak is uiterst belangrijk voor de kmo's die hun lening al vervroegd hebben terugbetaald of die dat zouden willen doen.

1. Hebben uw diensten de toepassing van de in 2014 in werking getreden wet geanalyseerd? Wat was het resultaat van die analyse?

2. Draagt u kennis van dat arrest van het Hof van Cassatie?

3. Wat is de impact ervan?

4. Hoe zult u aan dat arrest gevolg geven?

5. Zult u de wettelijke bepalingen aanpassen om de wederbeleggingsvergoeding voor kmo's bij een vervroegde terugbetaling van een lening te beperken tot zes maanden interest?

6. Hoeveel klachten werden er bij uw diensten ingediend met betrekking tot het niet toepassen van de in 2014 in werking getreden wet? Op hoeveel kmo's heeft de nieuwe rechtspraak betrekking?

7. Kunnen kmo's die verplicht werden een wederbeleggingsvergoeding van meer dan zes maanden interest te betalen, dat bedrag terugvorderen? Zal die terugbetaling automatisch gebeuren of zullen ze daartoe bepaalde stappen moeten doen? Welke?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1307 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 16 februari 2017 (Fr.):

DO 2016201714811

Question n° 1307 de monsieur le député Georges Gilkinet du 16 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les indemnités de emploi.

Depuis 2014, une loi limite à six mois d'intérêts les indemnités de emploi pour les petites et moyennes entreprises qui auraient contracté un emprunt d'un montant inférieur à 1 million d'euros. D'après un avocat cité par *L'Echo*, les banques passaient pourtant outre cette disposition en arguant qu'elle ne serait applicable que lorsque "le prêt prévoit expressément la possibilité d'un remboursement anticipé, soit que les montants réclamés ne constituent pas une indemnité de emploi mais bien l'indemnisation d'un préjudice financier dans leur chef".

Le 24 novembre 2016, la Cour de cassation a rendu un arrêt qui dément cette interprétation. Cette jurisprudence est extrêmement importante tant pour les PME qui ont déjà remboursé leur prêt avant son terme que pour celles qui seraient tentées de le faire.

1. Vos services ont-ils déjà analysé l'application de la loi de 2014? Quel a été le résultat de cette analyse?

2. Avez-vous pris connaissance de cet arrêt de la Cour de cassation?

3. Quel en est son impact?

4. Quelles suites allez-vous donner à cet arrêt?

5. Comptez-vous adapter les dispositions légales pour limiter à six mois les indemnités de emploi applicables aux PME en cas de remboursement anticipé d'un prêt?

6. Combien de plaintes ont été déposées auprès de vos services par rapport à la non-application de la loi de 2014? Combien de PME sont concernées par cette nouvelle jurisprudence?

7. Les PME qui auraient été contraintes de payer une indemnité de emploi supérieure à six mois sont-elles en état de réclamer celle-ci? Ce remboursement sera-t-il automatique ou devront-elles entamer une démarche quelconque? Laquelle?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 mars 2017, à la question n° 1307 de monsieur le député Georges Gilkinet du 16 février 2017 (Fr.):

Ik heb de eer het geachte lid mee te delen dat het antwoord op deze vraag tot de bevoegdheden van de heer minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie behoort (Vraag nr. 716 van 3 april 2017).

DO 2016201714819

Vraag nr. 1308 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 17 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Overboeking door de luchtvaartmaatschappijen. - Bescherming van de consumenten. (MV 14901)

Overboeking is een handelspraktijk waarbij er meer plaatsen (voor verblijf, vervoer, enz.) op voorhand verkocht worden dan er werkelijk beschikbaar zijn.

Die techniek is gebaseerd op het feit dat een aantal plaatsen zeer vaak niet bezet worden. Op die wijze kunnen de luchtvaartmaatschappijen en hotelgroepen de oorspronkelijk overtallige consumenten toch nog een plaatsje bieden en meer inkomsten voor dezelfde bezetting genereren.

Helaas verloopt in de praktijk een en ander echter dikwijls helemaal anders. Vaak volgen er geen annuleringen en bieden alle consumenten zich bij de incheck- en/of hotelbalie aan.

Er bestaan uiteraard schadeloosstellingen voor de klanten die door die praktijk niet kunnen inchecken. Ze zijn echter niet altijd op de hoogte van hun rechten en dat kan soms tot ongelukkige situaties leiden.

1. Hoeveel gevallen van overboeking werden er de afgelopen drie jaar gemeld? Hebben die klachten iets opgeleverd?

2. Hoe kunnen we de consumenten in dergelijke situaties het best beschermen?

3. Over welke rechten beschikken de reizigers in geval van overboeking?

4. Evolueert op Europees niveau een en ander in de goede richting? Zouden we onze eisen ten aanzien van de Europese Unie niet proactiever kunnen formuleren?

J'ai l'honneur d'informer l'honorable membre que la réponse à cette question relève des compétences de monsieur le ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale (Question n° 716 du 3 avril 2017).

DO 2016201714819

Question n° 1308 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 17 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Overbooking des compagnies aériennes. - Protection des consommateurs (QO 14901).

L'overbooking, c'est-à-dire la surréservation, est une pratique commerciale qui consiste à vendre en réservation un nombre de places (d'hébergement, de transport, etc.) supérieur à la quantité réellement disponible.

Cette technique tient compte du fait que, très souvent, un certain nombre de places ne sont pas occupées. Cela permet donc aux compagnies aériennes ou à un groupe hôtelier de prendre en charge les consommateurs initialement en surnombre et dégager des revenus plus importants, à capacité identique.

Malheureusement, dans la pratique, cela ne se déroule pas souvent comme cela. En effet, il arrive souvent qu'aucune annulation ne soit enregistrée et que l'ensemble des consommateurs se présentent au comptoir d'embarquement et/ou à l'accueil de l'hôtel.

Évidemment, il existe des indemnités de dédommagement pour les clients que cette pratique prive de place mais ces derniers ne sont pas toujours informés de leurs droits et cela mène parfois à des situations désastreuses.

1. Combien de cas d'overbooking ont été recensés sur les trois dernières années? Ces plaintes ont-elles abouties?

2. Comment pouvons-nous assurer au mieux la protection des consommateurs dans ces situations-là?

3. Quels sont les droits du voyageur en cas d'overbooking?

4. Au niveau européen, les choses évoluent-elles dans le bon sens? Ne pourrions-nous pas être plus proactifs dans nos revendications vis-à-vis de l'Union européenne?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1308 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 17 februari 2017 (Fr.):

De overboeking bij luchtvaartmaatschappijen wordt geregeld door de Europese Verordening (EG) nr. 261/2004 van 11 februari 2004 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels inzake compensatie en bijstand aan luchtreizigers bij instapweigering en annulering of langdurige vertraging van vluchten. De toepassing van deze verordening die onder meer voorziet in schadevergoedingen, valt onder de bevoegdheid van de minister van Mobiliteit, naar wie ik dus verwijs.

Wanneer de vlucht deel uitmaakt van een pakketreis, is de reisorganisator op grond van de wet van 16 februari 1994 tot regeling van het contract tot reisorganisatie en reisbemiddeling gehouden bijstand te verlenen aan de reiziger. Dit is ook zo bij overboeking van een andere reisdienst die deel uitmaakt van een pakketreis, bijvoorbeeld het hotel.

Wanneer de reiziger deze andere reisdienst rechtstreeks heeft gereserveerd bij de dienstverstrekker, kan deze laatste gehouden zijn tot vergoeding van de schade die de reiziger ondergaat bij niet uitvoering van de dienst.

DO 2016201714871

Vraag nr. 1310 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 20 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Websites voor onlineverkoop van vliegtuigtickets.

In Frankrijk is de dienst die zich bezighoudt met mededinging, verbruik en fraudebestrijding eind 2015 een onderzoek gestart naar de praktijken van websites die online vliegtickets verkopen. De overheidsdienst heeft bij een twintigtal websites misleidende prijsaanduidingen vastgesteld.

1. Zijn er in ons land websites die dergelijke praktijken toepassen? Zijn er websites die meer specifiek een ongeoorloofde hogere prijs voor extra bagage vragen?

2. Welke maatregelen hebt u genomen om dergelijke frauduleuze praktijken te verbieden?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 mars 2017, à la question n° 1308 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 17 février 2017 (Fr.):

L'overbooking des compagnies aériennes est réglé par le Règlement européen (CE) n° 261/2004 du 11 février 2004 établissant des règles communes en matière d'indemnisation et d'assistance des passagers en cas de refus d'embarquement et d'annulation ou de retard important d'un vol. L'application de ce règlement qui prévoit entre autres des dédommagements, tombe sous la compétence du ministre de la Mobilité à qui je vous renvoie.

Lorsqu'un vol fait partie d'un voyage à forfait, l'organisateur est tenu de donner de l'assistance au voyageur sur base de la loi du 16 février 1994 régissant le contrat d'organisation de voyages et le contrat d'intermédiaire de voyages. Ceci est également le cas lors d'un overbooking d'un autre service de voyage, par exemple un hôtel.

Lorsque le voyageur a réservé un autre service de voyage directement chez le prestataire du service, ce dernier peut être tenu à des dédommagements pour les dommages subis par le voyageur en cas de non exécution du service.

DO 2016201714871

Question n° 1310 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 20 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Sites de vente en ligne de billets d'avion.

En France, la Direction générale de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes a démarré fin 2015 une enquête portant sur les sites de vente en ligne de billets d'avion. L'organisme public a épinglé une vingtaine de sites pointés du doigt pour leurs pratiques trompeuses en matière d'affichage des prix.

1. Qu'en est-il de la pratique dans notre pays? Qu'en est-il plus spécifiquement des pratiques qui consistent à augmenter frauduleusement le prix des excédents de bagages?

2. Quelles mesures avez-vous prises afin que les agissements frauduleux de ce type puissent être interdits?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1310 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 20 februari 2017 (Fr.):

1. en 2. De Economische Inspectie neemt elk jaar met haar Europese collega's deel aan de *Internet Sweep Days*. Het betreft een gezamenlijke actie die wordt gecoördineerd door de Europese Commissie en uitgevoerd door de toezichtsautoriteiten van de lidstaten. In het kader daarvan werden door de Economische Inspectie al meerdere controles verricht in deze sector.

In 2013 heeft mijn administratie in het kader van een *Sweep Day* 28 sites gecontroleerd die online vliegtickets verkopen (Belgische sites of sites gevestigd in een andere lidstaat van de Europese Unie, maar die hun diensten met name richten op de Belgische consumenten). Zeven van de 28 gecontroleerde sites betroffen Belgische ondernemingen. De ondernemingen waarvoor er inbreuken werden vastgesteld (dat waren er vier), hebben zich na controle in regel gesteld.

Recent, in 2016, werd een *Sweep Day* georganiseerd rond het thema *Comparative Tools in the travel sector*. In het kader daarvan werden acht sites gecontroleerd die prijzen vergelijken, met inbegrip van informatie over vliegtickets. Vier daarvan betroffen Belgische ondernemingen. De resultaten van de controles zijn nog niet bekend. Er zijn immers nog tegensprekelijke onderzoeken lopende.

Tijdens de twee *Sweep Days* waaraan de Economische Inspectie heeft meegewerkt, hadden de tekortkomingen voornamelijk betrekking op de informatie betreffende de prijs en het gedeeltelijk ontbreken van verplichte informatie over de identiteit van de onderneming (bijvoorbeeld het ontbreken van het ondernemingsnummer). Tijdens die controles werd geen enkele vaststelling gedaan betreffende de frauduleuze verhoging van de prijs voor overgewicht aan bagage.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 mars 2017, à la question n° 1310 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 20 février 2017 (Fr.):

Chaque année, l'Inspection économique participe aux *Internet Sweep Days* avec ses homologues européens. Il s'agit d'une action commune coordonnée par la Commission européenne et exécutée par les autorités de contrôle des États membres. Dans ce cadre, plusieurs contrôles dans ce secteur ont déjà été menés par l'Inspection économique.

En 2013, 28 sites de vente de billets d'avion en ligne (belges ou établis dans un autre État de l'Union européenne mais qui dirigent leurs services vers les consommateurs belges notamment) ont été contrôlés par mon administration dans le cadre d'un *Sweep Day*. Sur les 28 sites contrôlés, sept concernaient des entreprises belges. Les entreprises pour lesquelles des infractions ont été constatées, au nombre de quatre, se sont mises en ordre après contrôle.

Plus récemment, en 2016, un autre *Sweep Day* a été organisé sur le thème *Comparative Tools in the travel sector*. Dans ce cadre, huit sites de comparaison de prix incluant des informations relatives à des billets d'avion ont été contrôlés. Quatre d'entre eux concernaient des entreprises belges. Les résultats des contrôles ne sont pas encore connus. En effet, des enquêtes contradictoires sont encore en cours.

Lors des deux *Sweep Days* auxquels l'Inspection économique a participé les manquements concernaient principalement des informations relatives au prix ainsi que des défauts partiels d'obligation d'information sur l'identité de l'entreprise (par exemple, absence de numéro d'entreprise). Lors de ces contrôles, aucune constatation n'a été faite concernant l'augmentation frauduleuse du prix des excédents des bagages.

DO 2016201714875

Vraag nr. 1311 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 20 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Bedrog met domeinnamen.

De laatste jaren waarschuwde de Economische Inspectie ervoor dat Belgische websites steeds vaker gekaapt werden door verkopers van namaak om hun waren verkocht te krijgen aan zoveel mogelijk Belgische consumenten.

1. Hoeveel .be- en .eu-domeinnamen heeft de Economische Inspectie ingetrokken gedurende de laatste vijf jaar? Graag cijfers per jaar.

2. Hoeveel websites heeft de douane aangepakt? Graag cijfers van de afgelopen vijf jaar, per jaar.

3. Een belangrijke tendens is dat steeds meer domeinnamen gekaapt worden van websitehouders die vergeten hun domeinnaam te verlengen. Zo komt er plots een webshop met namaakgoederen te staan op de domeinnaam van een restaurant, notaris of nagelstudio. Op die manier wordt meegelif met de reeds bestaande populariteit van de vroegere reguliere website op een domeinnaam. Welke maatregelen heeft u genomen om deze fraude in te dijken?

4. Wat is de top vijf van de producten die deze frauduleuze websites verkopen?

5. Hoeveel klachten heeft de Economische Inspectie op het meldpunt ontvangen over namaakwebsites gedurende de laatste vijf jaar? Graag cijfers per jaar.

6. Hoeveel van deze klachten heeft betrekking op buitenlandse websites?

7. Ons land neemt deel aan een grootschalige, internationale actie van Europol om websites die namaakproducten verkopen, ontoegankelijk te maken. Werd deze samenwerking en de *modus operandi* reeds geëvalueerd? Zo ja, wat zijn de bevindingen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1311 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 20 februari 2017 (N.):

DO 2016201714875

Question n° 1311 de madame la députée Leen Dierick du 20 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'escroquerie au nom de domaine.

Ces dernières années, l'Inspection économique a mis en garde contre le piratage de plus en plus fréquent de sites web belges par des vendeurs de contrefaçon en vue de vendre leurs marchandises au plus grand nombre possible de consommateurs belges.

1. Combien de noms de domaine .be ou .eu l'Inspection économique a-t-elle retirés au cours des cinq dernières années? Merci de fournir des chiffres annuels.

2. À l'encontre de combien de sites web la douane est-elle intervenue? Merci de fournir des chiffres annuels pour les cinq dernières années.

3. Le piratage ciblant des noms de domaine que le titulaire a omis de renouveler représente une tendance importante et croissante. Ainsi, du jour au lendemain, une boutique en ligne proposant des articles de contrefaçon apparaît sur le nom de domaine d'un restaurant, d'un notaire ou d'un salon de manucure. Ce procédé permet de tirer parti de la popularité déjà établie du site web légitime qui employait le nom de domaine précédemment. Quelles mesures avez-vous prises pour endiguer ce type de fraude?

4. Quels sont les cinq produits les plus couramment vendus par ces sites web frauduleux?

5. Combien de plaintes concernant des sites web de contrefaçon l'Inspection économique a-t-elles reçues via son point de contact au cours des cinq dernières années? Merci de fournir des chiffres annuels.

6. Parmi ces plaintes, combien concernent-elles des sites web étrangers?

7. Notre pays participe à une action internationale de grande envergure menée par Europol et visant à bloquer l'accès de sites web vendant des produits de contrefaçon. Cette collaboration et la méthode mise en oeuvre ont-elles déjà fait l'objet d'une évaluation? Dans l'affirmative, quels constats ont-ils été établis?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 mars 2017, à la question n° 1311 de madame la députée Leen Dierick du 20 février 2017 (N.):

1. De Algemene Directie Economische Inspectie neemt hiervoor sinds 2013, samen met de Douane, deel aan de Europol-actie "*In Our Sites*". Aldus kunnen slechts van de afgelopen vier jaar statistieken gegeven worden.

Er werden door de Economische Inspectie van 2013 tot 2016 respectievelijk 54, 53, 328 en 2.599 domeinnamen met de extensie *.be* of *.eu* geblokkeerd.

2. Door de Douane werden van 2013 tot 2016 respectievelijk 286, 172, 83 en 396 domeinnamen met de extensie *.be* of *.eu* geblokkeerd binnen de gezamenlijke actie "*In Our Sites*". Voor eventuele verdere informatie wat betreft de cijfers van de Douane, dien ik u door te verwijzen naar mijn collega de minister van Financiën.

3. Er werd door de Economische Inspectie hoofdzakelijk proactief opgetreden. In plaats van meldingen af te wachten over *.be*- en *.eu*-domeinnamen, werden namaaksites op deze domeinen actief opgespoord. Dit is zichtbaar in de forse stijging van het aantal domeinnamen die in 2016 werden ingetrokken. Ook werden zo minder meldingen over *.be*- en *.eu*-domeinnamen ontvangen.

Buitenlandse domeinnamen waartegen meldingen werden ontvangen, werden via Europol doorgegeven aan de andere deelnemende autoriteiten. Waar mogelijk werden via notice action ook buitenlandse domeinnamen gesloten door de Economische Inspectie zelf. De effectiviteit van de notice action procedure hangt echter af van de medewerking en de goodwill van buitenlandse internetondernemingen. Op deze manier werden in 2016 205 buitenlandse domeinnamen gesloten.

4. De Economische Inspectie ontving in 2016 via het Meldpunt vooral meldingen over 1) schoenen, 2) kleding en textiel, 3) lederwaren, 4) juwelen, horloges en accessoires en 5) medische en andere fysieke hulpmiddelen (vooral zonnebrillen). Schoenen zijn hierbij de duidelijke nummer één met bijna de helft van alle meldingen.

5. Het Meldpunt werd slechts actief op 22 februari 2016. Voor die datum werden meldingen ontvangen via het klachtenformulier van de FOD Economie. De Economische Inspectie ontving de afgelopen vijf jaar 1.004 meldingen over namaaksites. Van 2012 tot 2016 werden respectievelijk 127, 104, 63, 75 en 635 meldingen hierover ontvangen. De stijging van het aantal meldingen kan verklaard worden door het stopzetten van de website *ecops.be*, de oprichting van het Meldpunt en de persaandacht voor het onderwerp.

1. La Direction Générale de l'Inspection Economique participe depuis 2013 à l'action d'Europol "*In Our Sites*" en collaboration avec les Douanes. C'est pourquoi, seules les statistiques des quatre dernières années peuvent vous être transmises.

De l'année 2013 à l'année 2016, respectivement 54, 53, 328 et 2.599 noms de domaine avec une extension *.be* ou *.eu* ont été bloqués par l'Inspection économique.

2. De l'année 2013 à l'année 2016, respectivement 286, 172, 83 et 396 noms de domaine avec une extension *.be* ou *.eu* ont été bloqués par les Douanes au sein l'action "*In Our sites*". Pour d'éventuelles informations complémentaires en ce qui concerne les chiffres des Douanes, je vous invite à vous adresser à mon collègue le ministre des Finances.

3. L'Inspection économique a essentiellement agi de manière proactive. A la place d'attendre les signalements relatifs aux noms de domaine *.be* et *.eu*, les sites de contrefaçon sur ces domaines ont été recherchés activement. Cela se reflète dans la forte augmentation du nombre de noms de domaine qui ont été suspendus en 2016. Moins de signalements en *.be* et *.eu* ont également été reçus.

Les noms de domaine étrangers contre lesquels des signalements ont été reçus, ont été transmis aux autres autorités participantes via Europol. Lorsque cela était possible, des noms de domaine étrangers ont également été fermés via notice action par l'Inspection économique. L'efficacité de la procédure de notice action dépend cependant de la collaboration et du bon vouloir des entreprises internet étrangères. De cette manière, 205 noms de domaine étrangers ont été fermés en 2016.

4. L'Inspection Economique a reçu en 2016 via le Point de contact essentiellement des signalements concernant 1) chaussures, 2) vêtements et textile, 3) articles de maroquinerie 4) bijoux, montres et accessoires et 5) moyens médicaux et autres moyens physiques (surtout des lunettes de soleil). Les chaussures sont ici clairement le numéro un avec presque la moitié des signalements.

5. Le Point de contact est actif depuis le 22 février 2016. Avant cette date, les signalements étaient reçus via le formulaire de plainte du SPF Economie. L'Inspection Economique a reçu 1.004 signalements relatifs à la contrefaçon ces cinq dernières années. De 2012 à 2016, 127, 104, 63, 75 et 635 signalements ont été respectivement reçus. L'augmentation du nombre de signalements peut être expliquée par la fermeture du site web *ecops.be*, la création du Point de contact et l'intérêt de la presse pour ce sujet.

6. Via het Meldpunt ontving de Economische Inspectie in 2016, sinds de lancering op 22 februari 2016, 577 meldingen over buitenlandse domeinnamen en 58 over .be- en .eu-domeinnamen. De databank van het vroegere klachtenformulier van de FOD Economie laat niet toe om hierover exacte statistieken te geven betreffende de voorgaande jaren.

7. De deelname aan de Europol-actie "*In Our Sites*" blijkt succesvol wat betreft de .be- en .eu-extensies die in België beheerd worden. Voor deze extensies zien we blijvend een laag aantal meldingen. Ook kunnen via de Europol-actie buitenlandse domeinnamen doorgegeven worden aan andere deelnemende landen.

Verder worden op de jaarlijkse "*In Our Sites*"-meeting ook alternatieve methodes bestudeerd. Veelbelovend is bijvoorbeeld de piste om de betaalmiddelen van namaaksites af te sluiten en deze zo financieel droog te leggen. Via het Meldpunt raadt de Economische Inspectie consumenten reeds aan om ook steeds een betwisting in te dienen via www.mijnkaart.be wanneer op een namaaksite betaald werd via Visa of MasterCard. De kredietkaartaanbieders kunnen zo bij misbruik een buitenlandse handelaar afsluiten van het betaalnetwerk.

Ten slotte heeft Europol in 2016 samen met het EUIPO (*European Union Intellectual Property Office*) de "*Intellectual Property Crime Coordinated Coalition*" (IPC3) opgericht die ondersteuning biedt aan handhavingsautoriteiten. Een "*Don't Fake Up*" sensibiliseringscampagne gericht op de Europese consument werd eveneens gelanceerd.

6. A travers le Point de contact, l'Inspection économique a reçu en 2016, depuis le lancement le 22 février 2016, 577 signalements relatifs à des noms de domaine étrangers et 58 relatifs à des noms de domaine .be et .eu. La base de données reprenant les données récoltées précédemment via le formulaire de plainte du SPF Economie ne permet pas de déterminer les chiffres exacts des années précédentes.

7. La participation à l'action Europol "*In Our Sites*" reste fructueuse en ce qui concerne les extensions .be et .eu qui sont gérées en Belgique. Pour ces extensions, on remarque un faible nombre permanent de signalements. Via l'action Europol, nous pouvons également transmettre des noms de domaine étrangers aux autres pays participants.

Ensuite, des méthodes alternatives ont été étudiées lors du "*In Our Sites*" meeting annuel. Par exemple, la piste prometteuse de faire fermer les moyens de paiement des sites de contrefaçon et ainsi les mettre à sec financièrement. Via le Point de contact, l'Inspection économique conseille déjà les consommateurs d'introduire une contestation via www.macarte.be quand un site de contrefaçon a été payé via Visa ou Mastercard. Les fournisseurs de carte de crédit peuvent ainsi bloquer l'accès au réseau de paiement à un commerçant étranger pour abus.

Finalement, Europol a fondé en 2016, en collaboration avec l'EUIPO (*European Union Intellectual Property Office*), l' "*Intellectual Property Crime Coordinated Coalition*" (IPC3) qui offre un soutien aux autorités de contrôle. Une campagne de sensibilisation "*Don't Fake Up*" dirigée vers les consommateurs européens a également été lancée.

**Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en
Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der
Gebouwen**

DO 2016201712577

**Vraag nr. 1742 van mevrouw de
volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans
van 20 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-
eersteminister en minister van Veiligheid en
Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der
Gebouwen:**

Bewakingsagenten. - Afgifte van de identificatiekaarten.

Wegens de verhoogde dreiging in Europa willen steeds meer bedrijven en instellingen meer investeren in private veiligheid. Om aan die vraag tegemoet te komen moeten de bewakingsfirma's extra agenten in dienst nemen.

Volgens de meest recente cijfers hebben bepaalde beveiligings- en bewakingsfirma's in 2016 25 % meer agenten gerecruteerd dan in de loop van de voorbije jaren.

De directie Private Veiligheid van de FOD Binnenlandse Zaken is belast met de afgifte van de identificatiekaarten aan de bewakingsagenten, die hun beroepsactiviteit zonder die kaart niet mogen uitvoeren. Die kaart is vijf jaar geldig en er zijn een aantal strikte voorwaarden aan verbonden (zo mag men niet zijn veroordeeld, zelfs niet voorwaardelijk, tot een gevangenisstraf wegens opzettelijke slagen en verwondingen). De FOD Binnenlandse Zaken kan eveneens een procedure instellen om die kaart in te trekken of te schorsen wanneer de agent handelingen verricht die niet verenigbaar zijn met zijn functie.

1. Hoeveel geldige identificatiekaarten zijn er op dit moment in omloop in de beveiligings- en bewakingssector? Hoe is dat aantal uitgesplitst per Gewest?

2. Hoeveel aanvragen voor identificatiekaarten werden er in 2016 ingediend? Kunt u bevestigen dat er in 2016 meer aanvragen werden ingediend dan de voorbije jaren?

3. Zo ja, heeft die toename tot een hoge bijkomende werklast geleid bij de directie Private Veiligheid van de FOD Binnenlandse Zaken? Duurt het daardoor gemiddeld langer voordat de identificatiekaarten worden afgeleverd?

**Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et
de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments**

DO 2016201712577

**Question n° 1742 de madame la députée Françoise
Schepmans du 20 octobre 2016 (Fr.) au vice-
premier ministre et ministre de la Sécurité et de
l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:**

Agents de gardiennage. - Délivrance des cartes d'identification.

Du fait de la menace élevée en Europe, la demande des entreprises et institutions souhaitant investir dans la sécurité privée est en forte croissance. Pour faire face à cette demande, les entreprises de gardiennage doivent engager des agents supplémentaires.

D'après les derniers chiffres disponibles, certaines entreprises spécialisées dans la sécurité et le gardiennage ont engagés en 2016, 25 % d'agents en plus qu'au cours des années précédentes.

La Direction Sécurité privée du SPF Intérieur, est chargée de délivrer les cartes d'identification aux agents de gardiennage, sans cette carte ils ne peuvent exercer leur activité professionnelle. Cette carte valide cinq ans est assortie de conditions d'attribution strictes (dont une des conditions est de ne pas avoir été condamné, même avec sursis, à une peine d'emprisonnement du chef de coups et blessures volontaires). Il est également prévu qu'une procédure de retrait/suspension de cette carte peut être initiée par le SPF Intérieur à partir du moment où un agent commet des actes incompatibles avec sa fonction.

1. En ce moment, dans le secteur de la sécurité et du gardiennage, combien de cartes d'identification valables sont en circulation? Quelle est la ventilation pour les trois Régions du pays?

2. Combien de demandes de cartes d'identification ont été introduites en 2016? Est-ce que vous confirmez l'augmentation du nombre de demandes introduites en 2016 en comparaison avec les années précédentes?

3. Dans l'affirmative, est-ce que cette augmentation a entraîné une surcharge de travail pour la Direction Sécurité privée du SPF Intérieur? Est-ce que le délai moyen de délivrance des cartes d'identification en est allongé?

4. Hoeveel procedures voor de intrekking of schorsing van identificatiekaarten heeft de FOD Binnenlandse Zaken in 2016 ingesteld? Wat waren de redenen daarvoor?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 24 maart 2017, op de vraag nr. 1742 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 20 oktober 2016 (Fr.):

1. Momenteel zijn er in België 18.960 vergunde bewakingsagenten. Zij hebben een totaal van 27.828 geldige identificatiekaarten. Een agent kan meerdere identificatiekaarten in bezit hebben als hij voor meerdere bewakingsondernemingen werkt.

Cijfers per Gewest worden niet berekend.

2. Er werden in 2016 door de bewakingsondernemingen 9.062 aanvragen ingediend. Dit aantal ligt een stuk hoger dan het totaal van de aanvragen in 2015, 2014 en 2013 door deze ondernemingen:

In concreto:

4. Combien de procédures de retrait/suspension ont été initiées par le SPF Intérieur en 2016? Quelles en étaient les raisons?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 24 mars 2017, à la question n° 1742 de madame la députée Françoise Schepmans du 20 octobre 2016 (Fr.):

1. Actuellement il y a 18.960 agents de gardiennage autorisés en Belgique. Ils possèdent un total de 27.828 cartes d'identification valables. Un agent de gardiennage peut posséder plusieurs cartes d'identification quand il travaille pour plusieurs entreprises de gardiennage.

Les chiffres par Région ne sont pas calculés.

2. En 2016 les entreprises de gardiennage ont introduit 9.062 demandes. Ce nombre dépasse fortement le total des demandes de ces entreprises en 2015, 2014 et 2013.

Concrètement:

Aanvragen Bewakingsondernemingen/ Demandes entreprises de gardiennage	
2016	9 062
2015	7 639
2014	7 013
2013	7 687

3. De interne doelstelling van de Directie Private Veiligheid bestaat erin om de aflevering van identificatiekaarten voor bewakingsagenten waarvan het dossier volledig en correct is, te realiseren binnen de drie weken na ontvangst van de aanvraag. Uit de maandelijkse metingen blijkt dat de administratie hierin grotendeels slaagt.

4. Aantal geweigerde en ingetrokken identificatiekaarten in 2016:

3. L'objectif interne de la Direction Sécurité privée consiste à effectuer, dans les trois semaines suivant la réception de la demande, la délivrance de cartes d'identification pour des agents de gardiennage dont le dossier est complet et correct. Il ressort des statistiques mensuelles que l'administration parvient en grande partie à son objectif.

4. Nombre des cartes d'identification refusées et retirées en 2016.

Aantal geweigerde identificatiekaarten in 2016/Nombre de cartes d'identification refusées en 2016	
Weigering op basis van de objectieve voorwaarden/Refus sur la base des conditions objectives	45
Weigering op basis van de veiligheidsvoorwaarden/Refus sur la base des conditions de sécurité	54
Intrekking op basis van de objectieve voorwaarden/Retrait sur la base des conditions objectives	3
Intrekking op basis van de veiligheidsvoorwaarden/Retrait sur la base des conditions de sécurité	6

DO 2016201712586

Vraag nr. 1744 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 20 oktober 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Samenwerkingsprotocol met Brussel - Preventie en Veiligheid.

Met de zesde staatshervorming werden de bevoegdheden van de Gewesten op het stuk van veiligheid en preventie uitgebreid. In die context werd in 2015 de nieuwe instelling van openbaar nut (ION) Brussel - Preventie en Veiligheid opgericht, die voornamelijk belast is met de coördinatie van het preventie- en veiligheidsbeleid op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, een opdracht die volgens mij een optimale coördinatie tussen de verschillende stakeholders vergt.

Vorig jaar stelde u, in antwoord op mijn vraag over de verticale coördinatie tussen het federale niveau en Brussel - Preventie en Veiligheid, dat uw administratie een samenwerkingsprotocol wilde opstellen voor een efficiënte samenwerking tussen de federale overheid en de Gewesten in dat domein, dat ondanks de wijziging door de zesde staatshervorming in hoofdzaak een federale bevoegdheid blijft.

1. Wat is concreet de stand van zaken voor het samenwerkingsprotocol betreffende de samenwerking tussen de federale overheid en de Gewesten op het stuk van veiligheid en preventie?

2. Hebt u samen met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een optimale werkwijze voor de twee administraties uitgewerkt, met inachtneming van de prerogatieven van elke partij inzake veiligheid en preventie? Hoe zullen de betrekkingen tussen de twee administraties concreet in elkaar gepast worden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 22 maart 2017, op de vraag nr. 1744 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 20 oktober 2016 (Fr.):

1. Mijn administratie heeft een ontwerp van protocolakkoord met betrekking tot de samenwerking tussen de Brusselsse agglomeratie, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken inzake preventie en veiligheid op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voorbereid.

DO 2016201712586

Question n° 1744 de madame la députée Françoise Schepmans du 20 octobre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le protocole de coopération avec Bruxelles-Prévention et Sécurité.

Depuis la Sixième réforme de l'État, les compétences des Régions en matière de sécurité et de prévention sont renforcées. C'est dans ce contexte que s'est inscrit en 2015 la création du nouvel organisme d'intérêt public (OIP) Bruxelles-Prévention et Sécurité, dont la mission principale est de coordonner les politiques de prévention et de sécurité sur le territoire de la région de Bruxelles-Capitale, mission qui nécessite selon moi une coordination optimale entre les différents acteurs concernés.

L'an dernier, dans une réponse à une question relative à la coordination verticale entre le niveau fédéral et Bruxelles-Prévention et Sécurité vous m'avez répondu que votre administration souhaitait établir un protocole de coopération afin de garantir une collaboration efficace entre le fédéral et les Régions dans ce domaine, qui bien que modifié par la Sixième réforme de l'État, reste principalement une compétence fédérale.

1. Où en est concrètement le protocole de collaboration relatif à la collaboration entre le fédéral et les Régions dans le domaine de la sécurité et de la prévention?

2. Est-ce qu'avec la Région de Bruxelles-Capitale vous avez abouti à un mode de fonctionnement optimal entre les deux administrations, dans le respect des prérogatives de chacune des parties en matière de sécurité et de prévention? Quels sont les détails relatifs au mode de fonctionnement des relations entre les deux administrations?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 22 mars 2017, à la question n° 1744 de madame la députée Françoise Schepmans du 20 octobre 2016 (Fr.):

1. Mon administration a préparé un projet de protocole d'accord relatif à la collaboration entre l'agglomération Bruxelloise, la Région de Bruxelles-Capitale et le Service Public Fédéral Intérieur en matière de prévention et de sécurité sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale.

Begin december werd dit protocol voor advies voorgelegd aan de Brusselse agglomeratie en aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Op dit ogenblik heb ik hun opmerkingen nog niet ontvangen.

2. De samenwerking tussen onze administraties is constructief. Zij ontmoeten elkaar overigens regelmatig.

DO 2016201713076

Vraag nr. 1782 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Wollants van 18 november 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Regie der Gebouwen. - Milieuverklaring.

Ik heb in 2013 uw voorganger aangesproken op het initiatief uit 2002 om een EMAS-label te verkrijgen. In november 2014 is er dan een milieuverklaring 2014 gekomen met de gegevens van 2012 en 2013. Hierin is een doelstellingenprogramma opgenomen om tot verbeteringen te komen, allereerst voor het eigen gebouw. Bij de publicatie op de webstek werd voorzien dat er een jaarlijkse opvolging zou gebeuren van dit rapport op volgende wijze:

"(...) Onze doelstellingen en ons programma zullen jaarlijks geëvalueerd worden en aan alle personeelsleden, onze partners en het publiek meegedeeld worden (...)"

1. Werd er effectief een jaarlijkse evaluatie gedaan van deze doelstellingen en het programma?

2. Op welke wijze werd dit aan personeelsleden, partners en het publiek meegedeeld?

3. Kan deze informatie ook worden aangevuld via de webstek van de Regie der Gebouwen zodat de uitvoering van het programma kan worden opgevolgd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 22 maart 2017, op de vraag nr. 1782 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Wollants van 18 november 2016 (N.):

Début décembre, ce protocole a été soumis pour avis à l'agglomération Bruxelloises et à la Région de Bruxelles-Capitale.

Actuellement, leurs remarques ne me sont pas encore parvenues.

2. La collaboration entre nos administrations est constructive. Par ailleurs, elles se rencontrent régulièrement.

DO 2016201713076

Question n° 1782 de monsieur le député Bert Wollants du 18 novembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Régie des Bâtiments. - Déclaration environnementale.

En 2013, j'avais interpellé votre prédécesseur au sujet de l'initiative prise en 2002 en vue d'obtenir le label EMAS. En novembre 2014, une déclaration environnementale reprenant les données de 2012 et 2013 a été publiée. Il y figure un programme des objectifs à atteindre pour améliorer la situation, avant tout au niveau du bâtiment de la Régie elle-même. Lors de la publication de la déclaration sur le site internet de la Régie des Bâtiments, il était prévu qu'un suivi annuel de ce rapport soit assuré de la manière suivante:

"(...) Nos objectifs et notre programme feront l'objet d'une évaluation annuelle et seront communiqués à tous les membres de notre personnel, à tous nos partenaires et au public (...)"

1. Est-il effectivement procédé à une évaluation annuelle de ces objectifs et du programme?

2. Comment les résultats de cette évaluation sont-ils communiqués aux membres du personnel, aux partenaires et au grand public?

3. Ces informations peuvent-elles également être complétées par le biais du site internet de la Régie des Bâtiments de sorte que l'on puisse suivre la mise en oeuvre du programme?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 22 mars 2017, à la question n° 1782 de monsieur le député Bert Wollants du 18 novembre 2016 (N.):

Op 10 november 2016 werd de Regie der Gebouwen door het BIM (Leefmilieu Brussel) op de hoogte gesteld van het behalen van haar EMAS-registratie, met ingang van 9 maart 2015. De procedure om het EMAS-label te behalen duurde langer dan voorzien: de externe audit vond plaats eind 2014, het dossier werd eind 2015 door de EMAS-verantwoordelijke ingediend bij de externe auditeur en in 2016 ontvingen we de ondertekende milieuverklaring (gedateerd op 9 maart 2015).

Onze diensten moeten nog onderzoeken op welke manier we gevolg moeten geven aan de aanbevelingen en verzoeken van het BIM. Daarvoor moet in de eerste plaats het auditrapport bestudeerd worden dat we nog moeten ontvangen, dit document is immers onmisbaar om over te gaan tot de evaluatie van de doelstellingen en tot de interne en externe audits. Verschillende brieven (brieven, mails en aangetekende brieven) werden verstuurd om dit verslag te bekomen. Een nieuw aangetekend schrijven, met inbegrip van de EMAS-registratie en de voorwaarden van het BIM, zal verstuurd worden naar onze auditeur tegen het einde van het eerste trimester 2017.

De milieuverklaring 2014 van de Regie der Gebouwen is beschikbaar op onze website en is raadpleegbaar voor iedereen. Eens de gegevens van het auditverslag beschikbaar zijn, zouden alle gegevens moeten beschikbaar en toegankelijk zijn op onze website en zullen deze eveneens meegedeeld worden aan al onze partners en ons personeel.

DO 2016201714080

Vraag nr. 1994 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 21 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De VCT en openbare vervoersmaatschappijen.

De lijnen van openbaarvervoermaatschappijen die verschillende gemeenten bedienen, moeten worden beschouwd als gewestelijke diensten. Als ze ook naar Brussel-Hoofdstad rijden, dan moet de dienstverlening op deze bussen volledig in de twee landstalen geschieden, zo schrijft de taalwetgeving het voor (zie artikel 35, § 1, b). Uiteraard geldt dit niet voor onder andere het aanbrengen van boodschappen aan bijvoorbeeld bushaltes in éentalige gebieden waar lijnen doorkomen die ook Brussel-Hoofdstad aandoen.

La Régie des Bâtiments a reçu de l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement (IBGE) le 10 novembre 2016 la notification de son enregistrement prenant cours le 9 mars 2015. La procédure pour l'obtention de la labélisation EMAS a pris plus de temps que prévu: l'audit externe a été réalisé fin 2014, le dossier a été introduit auprès de l'auditeur externe début 2015 par le Responsable EMAS et nous avons obtenu la déclaration environnementale signée (et datée du 9 mars 2015) en 2016.

Nos services doivent encore examiner de quelle manière nous devons donner suite aux recommandations et demandes de l'IBGE. Cela nécessitera avant tout l'examen du rapport d'audit que nous devons encore recevoir, document indispensable à la mise en place de l'évaluation des objectifs et des audits internes et externes. Plusieurs courriers (courriers, mails et courriers recommandés) ont été adressés afin de disposer de ce rapport. Un nouveau courrier recommandé, reprenant l'enregistrement EMAS et les conditions émises par l'IBGE, sera adressé à notre auditeur d'ici la fin du premier trimestre 2017.

La déclaration environnementale de 2014 de la Régie des Bâtiments est quant à elle disponible sur notre site web et y est consultable par tous. Une fois les données du rapport d'audit disponibles, l'ensemble des données devrait être disponible et accessible sur notre site web et seront également communiquées à l'ensemble de nos partenaires et de notre personnel.

DO 2016201714080

Question n° 1994 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 21 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La CPCL et les sociétés de transport public.

Les lignes des sociétés de transport public qui desservent diverses communes doivent être considérées comme des services régionaux. Si elles desservent aussi Bruxelles-Capitale, le service doit, dans ces bus, être assuré dans les deux langues nationales, conformément à la législation linguistique (voir article 35, § 1^{er}, b). Bien entendu, cela ne s'applique pas à l'apposition de messages, par exemple, aux arrêts de bus de territoires unilingues traversés par des lignes qui desservent également Bruxelles-Capitale.

1. Hoeveel klachten kreeg de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) in 2014, 2015 en 2016 in verband met het niet naleven van de taalwetgeving door openbaarvervoersmaatschappijen?

Graag een opsplitsing per jaar, per vervoersmaatschappij en per gemeente waar de klacht werd ingediend.

2. Hoeveel klachten werd gegrond verklaard?

3. Welke gevolgen werden aan deze klachten gegeven?

4. Hoe gebeurt de controle van de mededeling van een openbaarvervoersmaatschappij dat ze gevolg zal geven aan het advies dat door de Vaste Commissie voor Taaltoezicht werd uitgebracht?

5. Wat gebeurt er indien de betrokken vervoersmaatschappij de uitspraak van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht naast zich neerlegt?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 24 maart 2017, op de vraag nr. 1994 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 21 februari 2017 (N.):

1. en 2.

1. Combien de plaintes la Commission permanente de contrôle linguistique (CPCL) a-t-elle reçues en 2014, en 2015 et en 2016 concernant le non-respect de la législation linguistique par les sociétés de transport public?

J'aimerais obtenir une ventilation par année, par société de transport et par commune réceptrice de la plainte.

2. Combien de plaintes ont-elles été déclarées fondées?

3. Quelles suites ont-elles été données à ces plaintes?

4. Comment s'assurer qu'une société de transport public se conforme, comme elle l'annonce, à l'avis rendu par la Commission permanente de contrôle linguistique?

5. Qu'arrive-t-il si la société de transport concernée dédaigne la décision de la Commission permanente de contrôle linguistique?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 24 mars 2017, à la question n° 1994 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 21 février 2017 (N.):

1. en 2.

	NMBS/SNCB	TEC	DE LIJN	MIVB-STIB
2014	0	0	2	2
2015	0	0	0	23
2016	0	0	0	0

a) 2014:

- De Lijn:

o 1 klacht tegen de website - ongegrond;

o 1 klacht in Voeren - ongegrond.

- MIVB-STIB:

o 1 klacht in Brussel - gegrond;

o 1 klacht in Sint-Agatha-Berchem - ongegrond.

b) 2015:

- MIVB-STIB: 23 klachten gegrond:

o Netplan (7 klachten);

o Kraainem (6 klachten);

o Brussel (2 klachten);

o Sint-Stevens Woluwe;

o Tervuren;

o Wezembeek-Oppeem (3 klachten);

o Machelen (2 klachten);

o Drogenbos.

a) 2014:

- De Lijn:

o 1 plainte contre le site Internet - non-fondée;

o 1 plainte à Fourons - non-fondée.

- MIVB-STIB:

o 1 plainte à Bruxelles - fondée;

o 1 plainte à Berchem-Sainte-Agathe - non-fondée.

b) 2015:

- MIVB-STIB: 23 plaintes fondées:

o Plan du réseau (7 plaintes);

o Crainhem (6 plaintes);

o Bruxelles (2 plaintes);

o Woluwe-Saint-Etienne;

o Tervueren;

o Wezembeek-Oppeem (3 plaintes);

o Machelen (2 plaintes);

o Drogenbos.

3. De uitspraken van de VCT, die een hoog moreel gezag genieten, zijn niet bindend en de uitvoerende macht en haar organen behouden na een uitspraak hun volledige beslissingsbevoegdheid. De VCT is immers een onafhankelijk orgaan dat los optreedt van de uitvoerende, wetgevende en rechterlijke macht. Iedere minister is binnen zijn bevoegdheid verantwoordelijk voor de correcte toepassing van de bestuursstaalwet.

4. In zoverre een openbare vervoersmaatschappij de Vaste Commissie voor Taaltoezicht meedeelt dat ze zich conformeert aan een advies van laatst bedoelde, dan neemt de Commissie akte van deze informatie.

5. De Vaste Commissie voor Taaltoezicht zal al dan opnieuw een schrijven sturen naar betrokken vervoersmaatschappij. In dat schrijven zal er al dan niet een verwijzing worden gedaan naar een mogelijks optreden bij de Raad van State. Ook derden kunnen opnieuw een klacht indienen bij de Vaste Commissie voor Taaltoezicht.

DO 2016201714109

Vraag nr. 1999 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 22 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

VCT. - Indienen van klachten.

Artikel 11 van het koninklijk besluit van 4 augustus 1969 tot regeling van de rechtstoestand van de voorzitter en van de leden van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) en tot regeling van dezer werking, bepaalt het volgende: "Een klacht kan bij de verenigde vergadering van de afdelingen der Commissie alleen aanhangig worden gemaakt door middel van een ondertekend verzoekschrift, dat bij een ter post aangetekende brief aan de voorzitter van de Commissie wordt gezonden."

In haar jaarverslag 2015 laat de VCT evenwel weten dat er sinds 2014, ingevolge de aanwezigheid van moderne communicatiemiddelen en de aanwezigheid van de VCT op het internet, het gebruik is ontstaan waarbij klachten evenzeer per e-mail kunnen worden ingediend.

1. Op welke rechtsgrond baseert de VCT zich om ook klachten per e-mail toe te laten?

2. Zijn er sedert 2014 klachten geweigerd voor behandeling, omdat ze per fax of gewone brief werden ingediend?

3. Les décisions de la CPCL, qui jouissent d'une grande autorité morale, ne sont pas contraignantes et, après une décision, le pouvoir exécutif et ses organes conservent leurs pleines compétences décisionnelles. La CPCL est en effet un organe indépendant qui agit indépendamment des pouvoirs exécutif, législatif et judiciaire. Chaque ministre est responsable, au sein de ses compétences, de la bonne application de la loi sur l'emploi des langues en matière administrative.

4. Dans la mesure où une société de transport public signale à la Commission permanente de Contrôle linguistique qu'elle se conforme à un avis de la dernière citée, alors la Commission prend acte de cette information.

5. La Commission permanente de Contrôle linguistique enverra à nouveau un courrier à la société de transport concerné. Dans ce courrier, il sera fait référence ou non à une éventuelle action devant le Conseil d'État. Des tiers peuvent à nouveau introduire une plainte auprès de la Commission permanente de Contrôle linguistique.

DO 2016201714109

Question n° 1999 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 22 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Dépôt de plaintes auprès de la CPCL.

L'article 11 de l'arrêté royal du 4 août 1969 fixant le statut du président et des membres de la Commission permanente de Contrôle linguistique (CPCL) et organisant le fonctionnement de celle-ci, statue ce qui suit: "La commission, siégeant sections réunies, n'est valablement saisie d'une plainte que par une requête signée, adressée par pli recommandé à la poste au président de la commission."

Dans son rapport annuel 2015, la CPCL fait néanmoins savoir que depuis 2014, du fait de l'existence de moyens de communication modernes et de la présence de la CPCL sur internet, l'usage d'envoyer également des plaintes par e-mail est apparu.

1. Sur quelle base légale la CPCL se fonde-t-elle pour autoriser également les plaintes par e-mail?

2. Depuis 2014, a-t-on refusé de traiter des plaintes parce qu'elles avaient été introduites par fax ou par courrier ordinaire?

3. Zal u een wijziging aan het artikel 11 van het koninklijk besluit van 1969 uitwerken waarbij klachten voortaan ook op een andere manier dan per aangetekende brief zullen kunnen worden ingediend?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 24 maart 2017, op de vraag nr. 1999 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 22 februari 2017 (N.):

1. Het handvest voor een klantvriendelijke overheid van 23 juni 2006 stelt gemeenschappelijke principes voor alle overheidsdiensten opdat de overheid dienstvaardiger en toegankelijker wordt voor de burger en de ondernemingen.

Dit handvest voorziet onder meer in het volgende principe:

"Elke overheidsdienst zal het mogelijk maken dat de communicatie met de burger of de ondernemingen gebeurt via de verscheidene kanalen zoals elektronische post, de post, de telefoon en de fax. Alle (elektronische) briefwisseling zal de naam, de titel, het telefoonnummer en het elektronisch adres dragen van de ambtenaar die het dossier behandelt".

Teneinde gevolg te geven aan dit voorschrift, en gezien het gewijzigd ambtelijk landschap in relatie tot de burger heeft de VCT haar administratie toegelaten om ook klachten te onderzoeken die bij haar zijn ingediend via elektronische post of een eenvoudig schrijven.

Deze vereenvoudiging van de procedure zorgt niet enkel voor een meer klantgerichte aanpak van de VCT, maar versterkt daarnaast ook de controle van de VCT op de naleving van de bestuursaalwet. Door de mogelijkheid om een inbreuk te melden bij elektronische post krijgt de VCT sneller en meer informatie over de naleving door de overheidsdiensten van de bestuursaalwet. Hierdoor is zij beter in staat haar wettelijke toezichthoudende rol te vervullen.

2. Neen.

3. De administratie van de VCT redigeert in die zin een ontwerp van koninklijk besluit.

3. Allez-vous élaborer une modification de l'article 11 de l'arrêté royal de 1969 afin de permettre à l'avenir d'introduire les plaintes autrement que par lettre recommandée?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 24 mars 2017, à la question n° 1999 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 22 février 2017 (N.):

1. La charte pour une administration à l'écoute des usagers du 23 juin 2006 fixe des principes communs pour tous les services publics afin que l'administration soit plus serviable et plus accessible pour le citoyen et les entreprises.

Cette charte prévoit notamment le principe suivant:

"Tout service public autorisera que la communication avec les citoyens ou les entreprises se fasse par le biais de différents canaux tels que le courrier électronique, le courrier, le téléphone et le fax. Toute communication des autorités mentionnera le nom, la qualité, le numéro de téléphone et l'adresse électronique du fonctionnaire chargé du dossier".

Afin de donner suite à cette prescription, et tenant compte du cadre administratif qui a fait évoluer sa relation avec le citoyen, la CPCL a autorisé son administration à également examiner les plaintes qui lui ont été déposées par la voie électronique ou par simple courrier.

Cette simplification de la procédure permet non seulement une approche plus axée sur le client de la CPCL mais renforce en outre le contrôle de la CPCL sur le respect de la loi sur l'emploi des langues en matière administrative. Grâce à la possibilité de signaler une infraction par courrier électronique, la CPCL obtient plus rapidement plus d'informations relatives au respect de la loi sur l'emploi des langues en matière administrative par les services publics. Elle est de ce fait plus à même de jouer son rôle de tutelle conféré par la loi.

2. Non.

3. L'administration de la CPCL rédige un projet d'arrêté royal en ce sens.

DO 2016201714116

Vraag nr. 1881 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 17 januari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Agressie en criminaliteit in Kempense ziekenhuizen.

Diefstal en agressie komen overal voor, ook in ziekenhuizen.

1. Hoeveel processen-verbaal werden in totaal door de politiediensten (lokaal en federaal) opgemaakt in de afgelopen vijf jaar voor agressie in Kempense ziekenhuizen (Turnhout, Geel, Herentals, Mol)? Kan u dit opsplitsen per jaar en per ziekenhuis?

2. Hoeveel processen-verbaal werden in totaal door de politiediensten (lokaal en federaal) opgemaakt in de afgelopen vijf jaar voor criminaliteit in Kempense ziekenhuizen (Turnhout, Geel, Herentals, Mol)? Kan u dit opsplitsen per jaar, per crimineel feit en per ziekenhuis?

3. Welke bijkomende maatregelen kunnen genomen worden om de agressie in ziekenhuizen te verminderen? Welke maatregelen heeft u hier al rond genomen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 24 maart 2017, op de vraag nr. 1881 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 17 januari 2017 (N.):

1. en 2. De Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de modi operandi, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de bestemmingen-plaats, enz.

Op basis van bovenstaande definitie van de ANG is het mogelijk om, op basis van de processen-verbaal, te rapporteren over het aantal door de politie geregistreerde criminele feiten met als bestemming-plaats "ziekenhuis/polykliniek".

Tabel 1 bevat het aantal door de politiediensten geregistreerde criminele feiten per hoofdcategorie met als bestemming-plaats "ziekenhuis/polykliniek", zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, voor de periode 2012-2015 en het eerste trimester van 2016 voor de gemeenten Geel, Herentals, Mol en Turnhout.

DO 2016201714116

Question n° 1881 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 17 janvier 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Agressions et criminalité dans les hôpitaux campinois.

Les vols et les agressions ont lieu partout, y compris dans les hôpitaux.

1. Combien de procès-verbaux pour agression ont-ils été dressés au total par les services de police (locale et fédérale) au cours des cinq dernières années dans les hôpitaux campinois (Turnhout, Geel, Herentals, Mol)? Pouvez-vous ventiler les résultats par année et par hôpital?

2. Combien de procès-verbaux pour d'autres faits de criminalité ont-ils été dressés au total par les services de police (locale et fédérale) au cours des cinq dernières années dans les hôpitaux campinois (Turnhout, Geel, Herentals, Mol)? Pouvez-vous ventiler les résultats par année, par type de fait criminel et par hôpital?

3. Quelles mesures complémentaires peuvent-elles être prises afin de réduire le nombre d'agressions dans les hôpitaux? Quelles mesures avez-vous déjà prises en la matière?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 24 mars 2017, à la question n° 1881 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 17 janvier 2017 (N.):

1. et 2. La Banque de données nationale générale (BNG) est une base de données policières où sont enregistrés les faits sur la base de procès-verbaux résultant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques telles que le nombre de faits enregistrés, les *modi operandi*, les objets liés à l'infraction, les moyens de transport utilisés, les destinations de lieu, *etc.*

En vertu de cette définition de la BNG, il est possible, sur la base des procès-verbaux, de réaliser des rapports sur le nombre de faits criminels enregistrés par la police avec destination de lieu "hôpital/polyclinique".

Le tableau 1 reprend le nombre de faits criminels enregistrés par les services de police par catégorie principale avec destination de lieu "hôpital/polyclinique", tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG sur la base des procès-verbaux pour la période 2012-2015 et le premier trimestre de 2016 pour les communes de Geel, Herentals, Mol et Turnhout.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

3. Sinds 1 januari 2011 is een agressieprotocol dat werd afgesloten met het St. Elisabeth ziekenhuis in Herentals in voege. Ondertekenaars van dit protocol zijn de algemeen directeur van het Algemeen Ziekenhuis St.-Elisabeth te Herentals, de burgemeester van de stad Herentals, de korpschef van de lokale politie Neteland en de procureur des Konings van het gerechtelijk arrondissement Turnhout.

Dit protocol dient om de veiligheid en de bescherming van de medewerkers, bezoekers en patiënten van het ziekenhuis te bevorderen. In de eerste plaats willen de ondertekenaars voorkomen dat er in het ziekenhuis strafbare feiten worden gepleegd. In de tweede plaats willen ze de slachtoffers van strafbare feiten opvangen en hen tegen represailles beschermen. Ten slotte willen ze gepaste maatregelen nemen tegen daders om de agressie te doen ophouden.

In de regio Turnhout wordt er systematisch overleg gepleegd met het ziekenhuis wanneer één van de partijen dit nodig acht. Op dat overleg worden de nodige afspraken gemaakt. Zo krijgt de lokale politie Turnhout, waar nodig, tijdig meldingen binnen om problemen van beginnende agressie snel op te lossen en dus erger te voorkomen. Er werd geen protocol afgesloten, maar er wordt overleg gepleegd wanneer nodig om afspraken aan te scherpen.

Tussen het politiekorps van de politiezone Balen-Dessel-Mol en het H. Hartziekenhuis te Mol werd onder andere inzake agressie in het ziekenhuis eveneens een protocol afgesloten. Ook de samenwerking bij vermiste personen, communicatie bij rampen en ongevallen, communicatie bij vermiste personen, werkwijze bij gedwongen collocaties vanuit het ziekenhuis, identificatie van medewerkers bij terreurdreiging en aantreffen van drugs en wapens op de spoeddienst, werd concreet afgesproken.

Samengevat komt het erop neer dat in geval van agressie op de spoeddienst (en bij uitbreiding ook op andere diensten) de (interventie)ploegen deze oproepen als "dringend en prioritair" beschouwen. Een snelle tussenkomst moet dan gegarandeerd worden.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

3. Depuis le 1^{er} janvier 2011, un protocole anti-agression, qui a été conclu avec l'Hôpital Sint-Elisabeth à Herentals, est en vigueur. Les signataires dudit protocole sont le Directeur général du Centre hospitalier St.-Elisabeth à Herentals, le Bourgmestre de la Ville de Herentals, le chef de corps de la police locale Neteland et le procureur du roi de l'arrondissement judiciaire de Turnhout.

Ce protocole sert à privilégier la sécurité et la protection des travailleurs, des visiteurs et des patients à l'hôpital. Dans un premier temps, les signataires souhaitent éviter que des faits punissables soient commis dans l'hôpital. Deuxièmement, lesdits signataires veulent s'occuper des victimes de faits punissables et protéger celles-ci contre des représailles. Enfin, ils entendent adopter des mesures adéquates contre les auteurs afin de mettre un terme aux agressions.

Dans la région de Turnhout, il y a concertation systématique avec l'hôpital lorsqu'une des parties l'estime nécessaire. Les engagements nécessaires sont pris lors d'une concertation. Ainsi, le cas échéant, la Police locale de Turnhout reçoit à temps des messages demandant à résoudre rapidement des problèmes d'agression naissante et donc à éviter l'escalade. Aucun protocole n'a été conclu, mais on se concerta quand nécessaire pour renforcer les accords.

Entre le corps de police de la zone de police Balen-Dessel-Mol et l'Hôpital du H. Hart à Mol, un protocole a également été conclu concernant entre autres les agressions à l'hôpital. Des engagements concrets ont par ailleurs été pris en ce qui concerne la collaboration lorsque des personnes sont portées disparues, la communication en cas de catastrophes et d'accidents, la communication lorsque des personnes sont portées disparues, la manière d'agir en cas de collocactions forcées depuis l'hôpital, l'identification de collègues en cas de menace terroriste et la découverte de drogue et d'armes aux urgences.

En résumé, cela revient à dire qu'en cas d'agression au service des urgences (et, par extension, aux autres services aussi), les équipes (d'intervention) considèrent de tels appels comme "urgents et prioritaires". Une intervention rapide doit donc être garantie.

Tijdens een overleg ziekenhuis - politie begin 2016 - werden de politionele tussenkomsten naar aanleiding van agressie als zeer positief beoordeeld.

In de regio Geel-Laakdal-Meerhout zijn er geen gevallen van agressie in het ziekenhuis van Geel geweest, met uitzondering van twee gevallen vorig jaar, waar lokale politiepatrouilles in de onmiddellijke omgeving waren en mensen naar de spoeddienst hebben gebracht.

Er bestaat een protocol met het ziekenhuis over de manier van tussenkomen bij agressie. Dit is echter geen protocol ter voorkoming van agressie. Gelet op het beperkte aantal gevallen zijn er geen bijkomende maatregelen te nemen ter voorkoming van agressie in het ziekenhuis.

DO 2016201714142

Vraag nr. 1884 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 17 januari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De protocollaire rangorde.

Ik verwijs naar mijn mondelinge vraag nr. 12960 van 13 juli 2016 (*Integraal Verslag*, Kamer, 2015-2016, CRIV 54 COM 478) en voorgaande vragen betreffende de hervorming van de protocollaire rangorde.

1. Waar liggen de knelpunten in dit dossier?
2. Werd er inmiddels vooruitgang geboekt? Zo ja, op welke vlakken?
3. Wanneer denkt u dit ter goedkeuring op de Minister-raad te kunnen brengen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 24 maart 2017, op de vraag nr. 1884 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 17 januari 2017 (N.):

1. De voorrangslijst werd tot op heden nog altijd niet grondig herwerkt.
2. en 3. In april 2016 werd een puur technische aanpassing uitgevoerd die niets ten gronde veranderd (in die zin dat er geen enkel amendement waarbij een autoriteit naar een hogere of lagere positie evolueert, opgenomen is). Deze aanpassing bestond er enkel in titels en functies te wijzigen die niet meer overeenstemden met de huidige context.

Au cours d'une concertation hôpital-police début 2016, les interventions policières lors d'agressions ont été jugées fort positives.

Dans la région de Geel-Laakdal-Meerhout, il n'y a pas eu de cas d'agression à l'hôpital de Geel, à l'exception de deux cas l'année dernière, où des patrouilles de police locale se trouvaient aux environs immédiats et ont amené des personnes au service des urgences.

Il existe un protocole avec l'hôpital au sujet de la manière d'intervenir en cas d'agression. Il ne s'agit toutefois pas d'un protocole visant à prévenir les agressions. Vu le nombre limité de cas, il n'y a pas de mesures complémentaires à prendre pour prévenir les agressions à l'hôpital.

DO 2016201714142

Question n° 1884 de madame la députée Barbara Pas du 17 janvier 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'ordre de préséance protocolaire.

Je renvoie à ma question orale n° 12960 du 13 juillet 2016 (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2015-2016, CRIV 54 COM 478) et aux questions précédentes concernant la réforme de l'ordre de préséance protocolaire.

1. Où se situent les problèmes dans ce dossier?
2. Des progrès ont-ils entre-temps été réalisés? Dans l'affirmative, sur quels plans?
3. Quand pensez-vous pouvoir soumettre ce dossier pour approbation au Conseil des ministres?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 24 mars 2017, à la question n° 1884 de madame la députée Barbara Pas du 17 janvier 2017 (N.):

1. La liste des préséances n'a, à ce jour, toujours pas été fondamentalement remaniée.
2. et 3. Une adaptation purement technique ne touchant en rien aux questions de fond (dans le sens où aucun amendement visant à faire évoluer une autorité vers une position supérieure ou inférieure n'est reprise) a été réalisée en avril 2016. Celle-ci n'a consisté qu'à adapter des titres et des fonctions qui ne correspondaient plus au contexte actuel.

Over de voorstellen tot aanpassen van de protocollaire rangorde wordt er momenteel naar consensus gezocht binnen de meerderheid.

DO 2016201714268

Vraag nr. 1901 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van Mechelen van 20 januari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Verlies of diefstal van rijbewijs.

Verlies of diefstal van een portefeuille is vaak confronterend, vervelend en gaat altijd gepaard met heel wat administratieve verplichtingen.

Wanneer melding wordt gemaakt van verlies of diefstal van een identiteitskaart wordt een tijdelijke identiteitskaart meegegeven in afwachting van de aanvraag en de aflevering van een nieuwe kaart.

Bij aangifte van verlies of diefstal van een rijbewijs wordt daar vaststelling van gedaan, maar krijgt de betrokkene geen tijdelijk document waarmee diefstal of verlies kan worden gestaafd.

De betrokkene kan juridisch in de periode tussen de vaststelling van verlies of diefstal van het rijbewijs en de aflevering van een nieuw rijbewijs geen (gemotoriseerd) voertuig besturen. Het afleveren van een tijdelijk document (eventueel in tijd beperkt), zoals dat ook voor de identiteitskaart bestaat, zou heel wat negatieve praktische gevolgen van verlies of diefstal van het rijbewijs kunnen verhelpen.

1. Hoe komt het dat, naar analogie met de identiteitskaart, bij verlies of diefstal van het rijbewijs, geen document van verlies wordt meegegeven bij aangifte, dat kan fungeren als tijdelijk geldig document voor de duur van de aanvraag en het afleveren van een nieuw rijbewijs?

2. Wat zijn de eventuele praktische en juridische obstakels om dit te kunnen doen?

3. Bent u bereid de nodige maatregelen te nemen zodat dergelijk tijdelijk document kan worden uitgereikt? Binnen welke termijn zal dit gebeuren?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 22 maart 2017, op de vraag nr. 1901 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van Mechelen van 20 januari 2017 (N.):

En ce qui concerne les propositions de modification de l'ordre protocolaire, un consensus est actuellement recherché au sein de la majorité.

DO 2016201714268

Question n° 1901 de monsieur le député Dirk Van Mechelen du 20 janvier 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La perte ou le vol du permis de conduire.

La perte ou le vol d'un portefeuille est souvent désagréable, contrariante et s'accompagne toujours de beaucoup d'obligations administratives.

Lorsque la perte ou le vol d'une carte d'identité est signalée, une carte d'identité provisoire est fournie jusqu'à ce qu'une nouvelle carte soit demandée et délivrée.

Lors d'une déclaration de perte ou de vol d'un permis de conduire, un constat est dressé, mais l'intéressé ne reçoit pas de document provisoire qui atteste du vol ou de la perte.

L'intéressé ne peut pas, juridiquement, conduire de véhicule (motorisé) dans la période qui s'écoule entre le constat de perte ou de vol du permis de conduire et la délivrance d'un nouveau permis. La délivrance d'un document provisoire (dont la validité peut être limitée dans le temps), comme c'est le cas pour la carte d'identité, pourrait remédier à toute une série de conséquences pratiques négatives de la perte ou du vol du permis.

1. Comment se fait-il que pour la perte ou le vol du permis de conduire, aucune attestation de perte qui puisse servir de document provisoire valable pour la durée de la demande et de la délivrance d'un nouveau permis n'est donnée au moment de la déclaration, alors qu'il en va ainsi pour la perte de la carte d'identité?

2. Quels sont les éventuels obstacles pratiques et juridiques qui empêchent de délivrer cette attestation?

3. Êtes-vous prêt à prendre les mesures nécessaires afin qu'un tel document provisoire puisse être remis? Dans quel délai ceci se fera-t-il?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 22 mars 2017, à la question n° 1901 de monsieur le député Dirk Van Mechelen du 20 janvier 2017 (N.):

1. en 2. Het afleveren van een tijdelijk document dat geldt als rijbewijs naar aanleiding van een aangifte is niet bij wet voorzien teneinde elke frauduleuze aangifte van verlies of diefstal van rijbewijs, met als doel een tijdelijk attest te krijgen, te vermijden.

De wegverkeerswet van 16 maart 1968 voorziet voor het rijbewijs dat een modelformulier kan overhandigd worden bij aangifte van verlies of diefstal, met het oog op het bekomen van een nieuw rijbewijs dat wordt afgeleverd door de gemeenteverheid.

Maar, het koninklijk besluit van 23 maart 1998 op het rijbewijs bepaalt uitdrukkelijk: "Dit attest, waarvan het model is vastgesteld door de minister, mag niet gebruikt worden ter vervanging van het rijbewijs"

Inderdaad, zou een frauduleuze aangifte, op die manier, heel wat mogelijkheden bieden om een voertuig te besturen ondanks een (tijdelijk) opgelegde maatregel. Zo creëert men de mogelijkheid om toch te sturen met een document ondanks een verval van het recht tot sturen, een onmiddellijke intrekking of een rijverbod dat opgelegd werd als gevolg van een administratieve of gerechtelijk maatregel.

3. Wat deze vraag betreft, verwijs ik u naar mijn collega François Bellot, minister van Mobiliteit.

De wetgeving met betrekking tot het afleveren van het rijbewijs, met uitzondering van de opleiding, valt immers onder zijn bevoegdheid.

DO 2016201714526

Vraag nr. 1942 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 02 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Missies naar niet-Europese landen.

Als minister legde u reeds meerdere bezoeken af aan niet-Europese landen in het kader van uw bevoegdheden.

Kan u per missie waaraan u in het jaar 2016 deelnam volgende gegevens meedelen?

1. Welk land betrof het, wanneer vond deze plaats, wie vergezelde u en wat kostte ze?

2. Met welke officiële personaliteiten en/of instanties had u daar contact?

1. et 2. La délivrance d'un document temporaire qui tient lieu de permis de conduire à la suite d'une déclaration n'est pas prévue par la loi, ceci afin d'éviter toute déclaration frauduleuse de perte ou de vol de permis de conduire dans le but de se voir remettre une attestation temporaire.

La loi de circulation routière du 16 mars 1968 prévoit qu'un modèle de formulaire pour le permis de conduire peut être transmis en cas de déclaration de perte ou de vol, en vue d'obtenir un nouveau permis délivré par l'autorité communale.

Mais, l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire prescrit expressément: "Cette attestation, dont le modèle est fixé par le ministre, ne peut être utilisée en remplacement du permis de conduire".

En effet, une déclaration frauduleuse pourrait, de cette manière, offrir de nombreuses possibilités de conduire un véhicule en dépit d'une mesure (temporaire) imposée. On crée ainsi une possibilité de pouvoir néanmoins conduire avec un document malgré une déchéance du droit de conduire, un retrait immédiat, ou une interdiction de conduire ayant été imposée comme conséquence d'une mesure administrative ou judiciaire.

3. En ce qui concerne cette question, je vous renvoie vers mon collègue François Bellot, ministre de la Mobilité.

En effet, la législation relative à la délivrance du permis de conduire, à l'exception de la formation, relève de sa compétence.

DO 2016201714526

Question n° 1942 de madame la députée Barbara Pas du 02 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les missions dans les États hors UE.

En votre qualité de ministre et dans le cadre de vos attributions, vous avez déjà visité plusieurs États hors UE.

Pourriez-vous me fournir, pour chacune des missions auxquelles vous avez participé en 2016, les données suivantes:

1. Quel était le pays visité, à quelle date la mission a-t-elle eu lieu, qui vous a accompagné et quel a été le coût de la mission?

2. Quelles sont les personnalités et/ou autorités officielles que vous avez rencontrées?

3. Welke punten en/of knelpunten in de relaties tussen België en dit land had u op uw agenda staan om te bespreken met de autoriteiten van dat land? Graag een volledig overzicht.

4. a) Wat waren de resultaten van deze besprekingen?

b) Welke concrete maatregelen werden er desgevallend overeengekomen om hieraan uitvoering te geven?

c) Wat is momenteel de stand van zaken?

5. Welke elementen van discussie werden u door de verschillende autoriteiten van dat land waarmee contacten waren voorgelegd voor wat de relaties van dat land met België betreft?

6. a) Hoe heeft u daarop gereageerd?

b) Welke concrete maatregelen heeft dit desgevallend tot gevolg gehad?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 22 maart 2017, op de vraag nr. 1942 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 02 februari 2017 (N.):

1. tot 6. Van 14 tot 17 november 2016 heb ik, samen met vier kabinetsmedewerkers, een officieel bezoek gebracht aan Israël en de Palestijnse gebieden.

De focus lag op allerlei nationale veiligheidskwesties. De bezoeken en contacten die ik gehad heb waren bijzonder leerrijk en constructief.

In Israël heb ik een ontmoeting gehad met mijn Israëlische ambtgenoot. Ik heb ook een bezoek gebracht aan de Yad Vashem, de officiële staatsinstelling van Israël voor het herdenken van de Joodse slachtoffers van de Holocaust. Verder heb ik ook briefings gekregen over de beveiliging van kritieke infrastructuur (luchthavens, spoorwegen, ...) en heb ik deelgenomen aan een evenement over cybersecurity en een paneldiscussie tijdens een internationale conferentie over de organisatie van grote evenementen in tijden van terreurdreiging.

In de Palestijnse gebieden heb ik een bezoek kunnen brengen aan de politieacademie te Jericho en het vluchtelingenkamp Aida, dat ondersteund wordt door de Verenigde Naties.

De kostprijs van de missie bedroeg 13.622,64 euro.

Voor de andere missies in 2016 verwijs ik naar het antwoord van 16 september 2016 dat ik reeds op uw vraag n° 1191 van 13 april 2016 gegeven heb (*Bulletin van Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 89 van 23 september 2016).

3. Quels ont été les points et/ou problèmes dans les relations avec le pays concerné inscrits à l'ordre du jour des discussions avec les autorités? Pourriez-vous m'en fournir une liste exhaustive?

4. a) Quels ont été les résultats de ces discussions?

b) Quelles ont été, le cas échéant, les mesures convenues concrètement dans l'optique de la mise en oeuvre des décisions prises?

c) Quel est l'état des lieux actuel de cette mise en oeuvre?

5. Quels ont été les points concernant leurs relations avec la Belgique soulevés par les différentes autorités du pays visité?

6. a) Quelle a été votre réaction?

b) Quelles sont, le cas échéant, les mesures concrètes issues de ces discussions?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 22 mars 2017, à la question n° 1942 de madame la députée Barbara Pas du 02 février 2017 (N.):

1. à 6. Du 14 au 17 novembre 2016, j'ai rendu, avec quatre collaborateurs du Cabinet, une visite officielle à Israël et aux territoires palestiniens.

L'accent se trouvait sur toutes sortes de questions de sécurité nationale. Les visites et les contacts que j'ai eu furent particulièrement instructifs et constructifs.

En Israël, j'ai eu une rencontre avec mon homologue israélien. J'ai également rendu visite au Yad Vashem, l'institution officielle d'Israël en mémoire des victimes juives de l'Holocauste. En outre, j'ai également reçu des briefings sur la sécurisation d'infrastructures critiques (aéroports, chemins de fer, ...) et j'ai participé à un événement sur la cybersécurité ainsi qu'à une réunion-débat lors d'une conférence internationale sur l'organisation de grands événements en temps de menace terroriste.

Dans les territoires palestiniens, j'ai pu rendre visite à l'académie de police de Jéricho et au camp de réfugiés Aida qui est soutenu par les Nations Unies.

Le coût de la mission se chiffrait à 13.622,64 euros.

Pour les autres missions en 2016, je me réfère à la réponse du 16 septembre 2016 que j'ai déjà donnée à votre question n° 1191 du 13 avril 2016 (*Bulletin des Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 89 du 23 septembre 2016).

DO 2016201714568

Vraag nr. 1947 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 06 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Provincie Limburg. - Geregistreerde feiten ten aanzien van politieagenten.

Kan u voor de periode 2011 tot en met 2016 een overzicht geven van het aantal geregistreerde feiten inzake "opzettelijke slagen en/of verwondingen jegens een agent of officier" voor de provincie Limburg, zoals geregistreerd op de Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) op basis van de processen-verbaal? Graag met vermelding van de gemeente van de provincie Limburg, evenals de politiezone van de provincie Limburg.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 24 maart 2017, op de vraag nr. 1947 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 06 februari 2017 (N.):

De Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de modi operandi, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de bestemmingen-plaats, enz.

Onderstaande tabel bevat het aantal door de politie geregistreerde feiten inzake "Opzettelijke slagen en/of verwondingen jegens een agent of officier", zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, voor de jaren 2011-2015 en het eerste trimester van 2016 in de provincie Limburg met opsplitsing per politiezone en per gemeente. Deze gegevens zijn afkomstig uit de databankafsluiting van 20 juli 2016.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2016201714568

Question n° 1947 de madame la députée Karolien Grosemans du 06 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Province du Limbourg. - Faits commis sur des policiers.

Pourriez-vous fournir, pour la période située entre 2011 et 2016 inclus, un aperçu du nombre de "faits de coups et blessures volontaires commis sur des agents ou officiers" en province du Limbourg, tels qu'ils sont enregistrés dans la Banque de données nationale générale sur la base des procès-verbaux? Pourriez-vous à chaque fois mentionner la commune et la zone de police concernée?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 24 mars 2017, à la question n° 1947 de madame la députée Karolien Grosemans du 06 février 2017 (N.):

La Banque de données nationale générale (BNG) est une base de données policières où sont enregistrés les faits sur base de procès-verbaux résultant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques telles que le nombre de faits enregistrés, les *modi operandi*, les objets liés à l'infraction, les moyens de transport utilisés, les destinations de lieu, *etc.*

Le tableau ci-dessous reprend le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de "Coups et/ou blessures volontaires envers un agent ou officier", tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, pour les années 2011-2015 et le premier trimestre de 2016 dans la province du Limbourg avec une distinction par zone de police et par commune. Les données proviennent de la banque de données clôturée à la date du 20 juillet 2016.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2016201714651

Vraag nr. 1956 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Terrorisme. - Identificatie van politieagenten.

In verscheidene Europese landen vragen politieagenten dat hun naam niet langer vermeld wordt in bepaalde administratieve stukken in het kader van terrorisme gerelateerde dossiers. De angst voor represailles wordt een gevoelige kwestie.

1. Wat bepaalt het wettelijke kader in ons land hierover?
2. Welke analyse maakt u van de Franse wetgeving die het mogelijk maakt om politieagenten via een registratienummer te identificeren in administratieve stukken?
3. Welke maatregelen hebt u genomen om de veiligheid van de politieagenten in dergelijke procedures te garanderen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 24 maart 2017, op de vraag nr. 1956 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 februari 2017 (Fr.):

1. In België neemt de bescherming van de identiteit van politieambtenaren in het raam van de uitoefening van hun functie vier verschillende vormen aan.

Enerzijds geeft artikel 41 van de wet op het politieambt de mogelijkheid aan de bevoegde overheid (al naargelang het geval, de korpschef, de commissaris-generaal, de directeur-generaal of hun afgevaardigde) om toestemming te geven om bij bepaalde interventies het naamplaatje te vervangen door het interventienummer.

Anderzijds voorziet artikel 75ter van het Wetboek van Strafvordering dat de personen die in de uitoefening van hun beroepsactiviteit belast zijn met de vaststelling van en het onderzoek naar een misdrijf of diegenen die naar aanleiding van de toepassing van de wet kennis nemen van de omstandigheden waarin het misdrijf werd gepleegd en die in die hoedanigheid als getuigen worden gehoord, in het raam van hun verhoor, hun dienstadres of het adres waarop zij gewoonlijk hun beroep uitoefenen, kunnen opgeven in de plaats van hun woonplaats.

DO 2016201714651

Question n° 1956 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Terrorisme. - Identification des policiers.

Dans plusieurs pays d'Europe, des policiers demandent que leur nom ne soit plus cité dans le cadre de certains actes administratifs touchant à des affaires de terrorisme. La peur des représailles éventuelles devient, en effet, un sujet sensible.

1. Que prévoit le cadre légal dans notre pays à ce sujet?
2. Quelle analyse faites-vous de la législation française qui permet d'identifier les policiers par un numéro de matricule dans les actes administratifs?
3. Quelles mesures avez-vous prises afin que la sécurité des policiers soit garantie dans ce genre de procédures?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 24 mars 2017, à la question n° 1956 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 février 2017 (Fr.):

1. En Belgique, la protection de l'identité des fonctionnaires de police dans le cadre de l'exercice de leur fonction prend quatre formes différentes.

D'une part, l'article 41 de la loi sur la fonction de police donne la possibilité à l'autorité compétente (selon le cas, le chef de corps, la Commissaire générale, le directeur général ou leur délégué) d'autoriser le remplacement de la plaque nominative par un numéro d'intervention pour certaines interventions.

D'autre part, l'article 75ter du Code d'instruction criminelle prévoit que les personnes qui dans l'exercice de leurs activités professionnelles, sont chargées de la constatation et de l'instruction d'une infraction ou qui, à l'occasion de l'application de la loi, prennent connaissance des circonstances dans lesquelles l'infraction a été commise, et qui sont en cette qualité entendues comme témoins peuvent indiquer, à l'occasion de leur audition, leur adresse de service ou l'adresse à laquelle ils exercent habituellement leur profession en lieu et place de leur domicile.

Bovendien heeft de wet van 25 december 2016 in het Wetboek van Strafvordering, nieuwe bepalingen ingevoegd betreffende de afscherming van de identiteit van de leden van de politiediensten, behorende tot de speciale eenheden of die onderzoek doen naar of interveniëren bij bijzonder zware misdrijven (112*quater* tot 112*undecies* Sv.)

Zo voorziet artikel 112*quinquies* in de mogelijkheid om in het raam van het onderzoek naar bepaalde misdrijven, zijnde de terroristische misdrijven alsook bepaalde misdrijven gepleegd in het raam van criminele organisaties of bendevoorming, de identiteit van de leden van de politiediensten die met het onderzoek belast zijn, af te schermen door een code toe te kennen. Enkel de procureur des Konings of de onderzoeksrechter kan in het kader van een onderzoek kennis nemen van de volledige identiteit van de leden van de politiediensten waaraan een code is toegekend. De processen-verbaal opgesteld door om het even welke politie- of opsporingsdienst mogen geen enkel element weergeven dat de veiligheid en de anonimiteit van de onder code handelende leden van de politiediensten in het gedrang kan brengen. De betreffende leden van de politiediensten die als getuigen gehoord worden, geven enkel hun hoedanigheid en de hun toegekende code op. Artikel 112*undecies* sanctioneert het kenbaar maken van de afgeschermd identiteit van het lid van de politiediensten, met een gevangenisstraf van één jaar tot twee jaar en/of met een geldboete van driehonderd euro tot drieduizend euro.

Tenslotte voorziet artikel 75*quater* van het Wetboek van Strafvordering dat wanneer een klacht wordt neergelegd tegen of door een persoon die krachtens de artikelen 112*quater* of 112*quinquies* onder een code onderzoek verricht of die, in de uitoefening van zijn beroepsactiviteiten, belast is met de opsporing, het vaststellen, het onderzoeken, de vervolging, het vonnissen van misdrijven of de uitvoering van de straf, de processen-verbaal of de andere stukken van het dossier geen melding maken van zijn woon- of verblijfplaats. De betrokken persoon deelt mee op welk adres hij woont kiest waarop hem nadien de voor het onderzoek en het strafproces vereiste oproepingen en betekeningen kunnen worden gedaan.

Par ailleurs, la loi du 25 décembre 2016 a inséré dans le Code d'instruction criminelle de nouvelles dispositions relatives à la protection de l'identité des membres des services de police appartenant à des unités spéciales ou chargés d'enquêter ou d'intervenir sur des infractions particulièrement graves (art. 112*quater* à 112*undecies* C.I.Cr.).

Ainsi, dans le cadre d'enquêtes relatives à certaines infractions déterminées, à savoir les infractions terroristes ainsi que certaines infractions commises dans le cadre d'organisations criminelles ou d'associations de malfaiteurs, le nouvel article 112*quinquies* prévoit la possibilité de protéger l'identité des fonctionnaires de police chargés de l'enquête par l'attribution d'un code. Seul le procureur du Roi ou le juge d'instruction dans le cadre d'une instruction peut prendre connaissance de l'identité complète du membre des services de police auquel a été attribué un code. Les procès-verbaux rédigés par quelque service de police ou d'enquête que ce soit ne peuvent mentionner aucun élément susceptible de compromettre la sécurité et l'anonymat des membres des services de police intervenant sous code. Les membres des services de police concernés qui sont entendus comme témoin indiquent uniquement leur qualité et le code qui leur a été attribué. L'article 112*undecies* sanctionne la divulgation de l'identité du membre des services de police qui est protégée d'une peine d'emprisonnement d'un an à deux ans et/ou d'une amende de trois cents euros à trois mille euros.

Enfin, l'article 75*quater* du Code d'instruction criminelle prévoit que si une plainte est déposée contre ou par une personne qui enquête sous code en vertu des articles 112*quater* ou 112*quinquies* ou qui, dans l'exercice de ses activités professionnelles, est chargée de la recherche, de la constatation, de l'instruction, de la poursuite, du jugement d'infractions ou de l'exécution de la peine, les procès-verbaux et autres pièces du dossier ne font pas état de son domicile ou de sa résidence, mais la personne concernée communique à quelle adresse elle élit domicile et à laquelle les significations ultérieures dans le cadre de l'enquête et de la procédure pénale peuvent être faites.

2. Een vergelijkende analyse met de Franse wetgeving is niet mogelijk daar deze niet steeds identiek is aan de Belgische wetgeving. Zo bestaat er bijvoorbeeld in Frankrijk, in tegenstelling tot in België, een "bestuurlijke huiszoeking" waarbij er intern door de directeur-generaal van de nationale politie een regeling is uitgewerkt waarbij Franse politieambtenaren de mogelijkheid hebben hun identificatienummer en niet hun persoonlijke gegevens te gebruiken.

3. Het aannemen van voornoemde wet van 25 december 2016 is een antwoord op deze eis tot bescherming en is, naar mijn mening, dan ook afdoende

DO 2016201714653

Vraag nr. 1957 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Cyberaanvallen in het kader van verkiezingen.

In een interview in de krant *Le Monde* van 26 januari 2017 wees Louis Gautier, hoofd van het Franse Secrétariat général de la défense et de la sécurité nationale, op enkele grote uitdagingen na de cyberaanvallen tijdens de jongste verkiezingscampagne in de Verenigde Staten:

- het stemrecht van nationale kiezers in het buitenland;
- de samenvoeging van tussentijdse gegevens uit de verschillende kieskringen via gegevensoverdracht op de avond van de verkiezingen;
- campagnes om de stemming te beïnvloeden op sociale media.

Welke maatregelen hebt u in ons land op deze drie punten getroffen na de incidenten in de Verenigde Staten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 24 maart 2017, op de vraag nr. 1957 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 februari 2017 (Fr.):

1. De organisatie van de stemming van de Belgen in het buitenland behoort tot de bevoegdheid van de heer minister van Buitenlandse Zaken.

Ik verzoek mijnheer de volksvertegenwoordiger dan ook om deze vraag te stellen aan mijn collega, de heer Reynnders.

2. Une analyse comparative avec la législation française n'est pas possible car cette dernière n'est pas toujours identique à la législation belge. Ainsi il existe par exemple en France, contrairement à la réalité Belge, "une perquisition administrative" où le Directeur général de la police nationale a rédigé un règlement interne octroyant la possibilité aux fonctionnaires de police français d'utiliser leur numéro d'identification et non leurs données personnelles.

3. L'adoption de la loi du 25 décembre 2016 précitée répondait à cette exigence de protection laquelle est, à mon sens, désormais suffisante.

DO 2016201714653

Question n° 1957 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Cyberattaques dans le cadre de l'organisation des élections.

Dans une interview accordée au journal *Le Monde* le 26 janvier 2017, Louis Gautier, secrétaire général pour la Défense et la Sécurité nationale, pointait quelques enjeux importants suite aux cyberattaques qui ont émaillé la dernière campagne électorale aux États-Unis:

- le vote des électeurs nationaux à l'étranger;
- l'agrégation, le soir des élections, des données intermédiaires en provenance des différentes circonscriptions du pays via la transmission des données;
- les campagnes d'influence sur les réseaux sociaux.

Quelles sont les mesures que vous avez prises dans notre pays sur ces trois volets suite aux incidents survenus aux États-Unis?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 24 mars 2017, à la question n° 1957 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 février 2017 (Fr.):

1. En ce qui concerne le vote des Belges résidant à l'étranger, l'organisation de ce scrutin particulier dépend de la compétence du ministre des Affaires étrangères.

J'invite dès lors monsieur le Député à soumettre cette question à mon collègue monsieur Reynnders.

2. Wat de beveiliging van de software voor het doorsturen van de verkiezingsuitslagen op de avond van de verkiezingen betreft, heeft de FOD Binnenlandse Zaken, samen met de voor de verkiezingen bevoegde deelstaten (het Vlaams Gewest, het Waals Gewest, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Duitstalige Gemeenschap), een overheidsopdracht uitgeschreven voor de ontwikkeling van een nieuw systeem. De desbetreffende gunning is momenteel aan de gang.

Voor deze overheidsopdracht werden hoge veiligheidsnormen gehanteerd voor de ontwikkeling en de programmering van dit nieuwe systeem, in het licht van de technologische evoluties en de ervaringen over de hele wereld.

In dit opzicht heb ik tevens aan het "*Center for Cybersecurity Belgium*" (CCB) gevraagd een evaluatie uit te voeren van de veiligheid van dit nieuwe overdrachtsysteem, zodra de ontwikkeling ervan afgerond is, hetzij begin 2018.

In verband met de bevoegdheden van het CCB kan dit nieuwe systeem dus uitgetest worden voor externe aanvallen alvorens het in reële omstandigheden gebruikt zal worden; gezien de gezamenlijke opdracht met de deelstaten zal het systeem reeds gebruikt worden bij de lokale verkiezingen van oktober 2018.

Zoals reeds geformuleerd in een vorig antwoord, heb ik het Parlement ook verzocht om, indien het dat wenst, een identieke opdracht inzake veiligheidscontrole toe te vertrouwen aan het Permanent College van Deskundigen, opgericht door de wet van 7 februari 2014 tot organisatie van de elektronische stemming met papieren bewijsstuk, dat bestaat uit informaticaspecialisten en - ter herinnering - gedeeltelijk aangewezen wordt door het federaal Parlement.

3. De campagnes om de stemming te beïnvloeden op de sociale media, staan op zichzelf volledig los van de organisatie van de verkiezingen.

Indien dergelijke campagnes plaatsvinden, moeten de slachtoffers ervan de gerechtelijke en politieke overheden daarvan op de hoogte brengen, zodat zij de nodige maatregelen kunnen treffen.

Ik verzoek de kandidaten voor de verkiezingen en de politieke formaties eveneens om proactief contact op te nemen met het *Center for Cybersecurity Belgium* (CCB), dat instaat voor de verspreiding van de informatie en de aanbevelingen op het vlak van preventie van en bescherming tegen cyberaanvallen. Dit zal de veiligheid van de webpropaganda van die kandidaten en politieke formaties alleen maar ten goede komen.

2. En ce qui concerne la sécurisation des logiciels de transmission des résultats électoraux le soir des élections, un marché public en cours d'attribution a été lancé pour le développement d'un nouveau système en la matière, ceci conjointement par le SPF Intérieur et les entités fédérées compétentes en matière électorale (soit la Région flamande, la Région wallonne, la Région de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone).

Ce marché public a veillé à intégrer de hauts standards de sécurité pour le développement et la programmation de ce nouveau système; ceci à la lumière notamment des évolutions technologiques et des expériences connues ailleurs dans le monde.

A cet égard, j'ai également demandé au "*Center for Cybersecurity Belgium*" (CCB) de procéder à une évaluation de la sécurité de ce nouveau système de transmission dès que le développement de celui-ci sera terminé; soit début 2018.

En relation avec les compétences du CCB, ce nouveau système pourra donc être mis à l'épreuve d'attaques extérieures avant son utilisation en conditions réelles; système qui - vu le marché conjoint avec les entités fédérées - sera utilisé dès les élections locales d'octobre 2018.

Comme déjà formulé également lors d'une précédente réponse, j'invite également le Parlement à confier, si il le souhaite, une mission identique de contrôle de sécurité au Collège permanent des experts - institué par la loi du 7 février 2014 organisant le vote électronique avec preuve papier - qui regroupe des spécialistes en informatique et qui est désigné - pour rappel - en partie par le Parlement fédéral.

3. En ce qui concerne les campagnes d'influence sur les réseaux sociaux, il ne s'agit pas à proprement parler de l'organisation même des élections.

Si de telles campagnes ont lieu, j'invite les personnes qui en sont victimes à en informer les autorités judiciaires et policières qui prendront les mesures qu'elles jugeront nécessaires en la matière.

J'invite également les candidats aux élections et les formations politiques à prendre proactivement contact avec le "*Center for Cybersecurity Belgium*" (CCB) qui est compétent pour diffuser les informations et recommandations en matière de prévention et de protection des cyberattaques. Ceci ne pourra que renforcer la sécurité de la propagande web de ces candidats et formations politiques.

DO 2016201714674

Vraag nr. 1959 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 10 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Gewapende overvallen.

1. Hoeveel gewapende overvallen worden in dit land jaarlijks en per Gewest geregistreerd? Heeft u cijfers van 2012, 2013, 2014, 2015 en 2016?

2. Hoeveel slachtoffers vielen jaarlijks bij dit soort gewapende overvallen? Hoeveel doden? Hoeveel zwaargewonden?

3. Graag een opdeling van de overvallen naargelang de soort vestiging die werd overvallen. Hoeveel winkels en supermarkten? Hoeveel apotheken? Hoeveel banken en andere financiële instellingen? Andere?

4. In hoeveel van de gevallen werden de daders gevat en vervolgd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 22 maart 2017, op de vraag nr. 1959 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 10 februari 2017 (N.):

De Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de modi operandi, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de bestemmingen-plaats, ...

De onderstaande gegevens zijn afkomstig uit de databankafsluiting van 20 juli 2016.

1. Tabel 1 bevat het aantal door de politie geregistreerde feiten inzake "diefstal gewapenderhand", zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, voor de jaren 2012-2015 en het eerste trimester van 2016 op nationaal en gewestelijk niveau.

DO 2016201714674

Question n° 1959 de madame la députée Barbara Pas du 10 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Attaques à main armée.

1. Combien d'attaques à main armée sont enregistrées dans ce pays chaque année et par Région. Disposez-vous de chiffres pour 2012, 2013, 2014, 2015 et 2016?

2. Combien de victimes ce genre d'agression a-t-il faites chaque année? Combien de morts? Combien de blessés graves?

3. Merci de ventiler les chiffres selon le type d'établissement attaqué. Combien de magasins et de supermarchés? Combien de pharmacies? Combien de banques et autres institutions financières? Autres?

4. Dans combien de cas les auteurs ont-ils été interceptés et poursuivis?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 22 mars 2017, à la question n° 1959 de madame la députée Barbara Pas du 10 février 2017 (N.):

La Banque de données nationale générale (BNG) est une base de données policières où sont enregistrés les faits sur base de procès-verbaux résultant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques telles que le nombre de faits enregistrés, les *modi operandi*, les objets liés à l'infraction, les moyens de transport utilisés, les destinations de lieu, *etc.*

Les données ci-dessous proviennent de la banque de données clôturée à la date du 20 juillet 2016.

1. Le tableau 1 reprend le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de "vol à main armée", tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, pour les années 2012-2015 et le premier trimestre 2016 aux niveaux national et régional.

Tabel 1: aantal geregistreerde feiten inzake “diefstal gewapenderhand”/
Tableau 1: nombre de faits enregistrés en matière de “vol à main armée”

	2012	2013	2014	2015	Trim 1 2016
Waals Gewest/ <i>Région wallonne</i>	2 002	1 822	1 854	1 800	471
Vlaams Gewest/ <i>Région flamande</i>	1 646	1 461	1 290	1 195	314
Brussels Hoofdstedelijk Gewest/ <i>Région de Bruxelles-Capitale</i>	1 323	1 126	911	1 041	232
Totaal/ <i>Total</i> :	4 971	4 409	4 055	4 036	1 017

(Bron: federale politie / *Source: police fédérale*)

2. Ik deel het geachte lid mee dat het op basis van de informatie aanwezig in de ANG het niet mogelijk is betrouwbare slachtoffergegevens te verstrekken.

De problematiek stelt zich namelijk dat de slachtofferinformatie aanwezig in de ANG te onvolledig is om hiervoor bruikbare gegevens te kunnen verlenen.

3. De tweede tabel toont het aantal door de politie geregistreerde feiten inzake "Diefstal gewapenderhand" per bestemming-plaats, zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, voor de jaren 2012-2015 en het eerste trimester van 2016 op nationaal niveau.

2. J'informe l'honorable membre que, sur base des informations présentes dans la BNG, il n'est pas possible de fournir des données fiables relatives aux victimes.

La problématique tient au fait que les informations relatives aux victimes enregistrées dans la BNG sont trop incomplètes pour pouvoir diffuser des données utilisables.

3. Le deuxième tableau comprend le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de "vol à main armée" par destination de lieu, tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, pour les années 2012-2015 et le premier trimestre 2016 au niveau national.

Tabel 2: aantal geregistreerde feiten inzake “diefstal gewapenderhand” per bestemming-plaats/*Tableau 2: nombre de faits enregistrés en matière de “vol à main armée” par destination de lieu*

	2012	2013	2014	2015	Trim 1 2016
Openbare weg/ <i>Voie publique</i>	2 021	1 833	1 633	1 587	368
Winkel/ <i>Magasin</i>	808	684	702	780	217
Woning: huis/ <i>Habitation: maison</i>	479	455	481	382	98
Woning: appartement/ <i>Habitation: appartement</i>	243	240	238	228	64
Horeca	253	222	190	218	49
Dokter - tandarts - apotheker/ <i>Médecin - dentiste - pharmacien</i>	197	122	101	118	56
Parking	113	115	93	85	21
Spoorwegstation - busstation - metrostation/ <i>Station de bus - métro et gare de chemin de fer</i>	101	84	53	72	12
Dienst/ <i>Service</i>	77	64	61	85	16
Benzinestation/ <i>Station essence</i>	77	85	53	62	19
Woning: onbepaald/ <i>Habitation: non précisée</i>	68	64	48	66	14
Bank - financiële instelling/ <i>Banque - institution financière</i>	103	56	58	33	9
Bedrijf/ <i>Entreprise</i>	60	52	43	39	11
Recreatie en cultuur/ <i>Culture et loisirs</i>	53	30	32	38	4
Onbekend/ <i>Inconnue</i>	38	41	28	30	11
Terrein/ <i>Terrain</i>	22	31	28	22	5
Vervoermiddel: trein -tram-metrotrein/ <i>Moyen de transport: train-tram-métro</i>	27	31	15	16	3
Andere/ <i>Autre</i>	25	17	15	22	3
Openbare dienst/ <i>Service public</i>	16	25	18	19	4
Bushalte / tramhalte- <i>Arrêt de bus / tram</i>	24	15	19	17	5
Vervoermiddel: auto/ <i>Moyen de transport: voiture</i>	23	18	12	11	5
Woning: oprit/ <i>Habitation: allée</i>	15	18	20	10	4
Onderwijsinstelling/ <i>Institution d'enseignement</i>	15	16	10	17	4
Woning: andere/ <i>Habitation: autre</i>	20	5	15	10	3
Woning: garage/ <i>Habitation: garage</i>	14	13	12	9	2
Sportinfrastructuur/ <i>Infrastructure sportive</i>	9	12	18	7	3
Ontuchthuis/ <i>Maison de débauche</i>	14	13	4	8	1
Luchthaven/ <i>Aéroport</i>	7	11	11	8	2
Vervoermiddel: autobus / autocar-	7	6	10	4	1
Woning: aanhorigheid/ <i>Habitation: dépendances</i>	6	6	8	7	
Rusthuis/ <i>Maison de repos</i>	4	3	6	6	
Ziekenhuis/ <i>Hôpital</i>	6	5	3	5	
Werf/ <i>Chantier</i>	6	3	2	4	1
Vervoermiddel: andere/ <i>Moyen de transport: autre</i>	6	5	2	2	
Religieus gebouw-Edifice religieux / lieu du culte	4	3	2	3	
Voetbalstadion/ <i>Stade de football</i>	2	3	4		1
Begraafplaats/ <i>Cimetière</i>	3		2	3	
Vervoermiddel: vrachtwagen/ <i>Moyen de transport: camion</i>	3	2		1	1
Bankautomaat/ <i>Guichet automatique</i>	1		3	1	
Militaire installatie/ <i>Installation militaire</i>	1		1		
Bestuurlijk gebouw/ <i>Bâtiment administratif</i>		1			
Fietsenstandplaats/ <i>Emplacement de vélo</i>			1		
Waterlopen en zeeën/ <i>Eaux intérieures et maritimes</i>				1	

(Bron: federale politie / *Source: police fédérale*)

4. Tabel 3 bevat het aantal unieke door de politie geregistreerde verdachten inzake "Diefstal gewapenderhand", zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, op nationaal niveau voor de jaren 2012-2015 en het eerste trimester van 2016.

4. Le tableau 3 reprend le nombre de suspects "uniques" enregistrés par les services de police en matière de "vol à main armée", tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, pour les années 2012-2015 et le premier trimestre 2016 au niveau national.

Tabel 3: aantal geregistreerde verdachten inzake “diefstal gewapenderhand”/
Tableau 3 : nombre de suspects enregistrés en matière de “vol à main armée”

	2012	2013	2014	2015	Trim 1 2016
Aantal verdachten/ <i>Nombre de suspects</i>	1 603	1 375	1 412	1 315	365

(Bron: federale politie / *Source: police fédérale*)

Het antwoord op uw vraag 4 valt onder de bevoegdheid van de minister van Justitie. Ik verwijs u dus naar mijn collega Koen Geens.

Hierbij dient opgemerkt te worden dat de ANG geen uitspraak doet over het al dan niet schuldig karakter van de verdachte.

DO 2016201714700

Vraag nr. 1983 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie De Wit van 17 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Vervolging via GAS op basis van telefoonnummers.

Tegenwoordig is het in België een plaag dat handelaars in tweedehandsvoertuigen hun kaartjes ongevraagd achterlaten bij het raam van geparkeerde wagens op parkings of in straten. De kaartjes vallen ook vaak op straat, al dan niet door de eigenaar van de wagen die het ongevraagde kaartje aan zijn raam ziet hangen. De kaartjes zorgen op die manier voor vervuiling.

De bestrijding voor gemeenten via een GAS-PV blijkt echter niet eenvoudig. Indien de persoon die de kaartjes verdeelt wordt aangetroffen, blijkt het vaak te gaan om mensen met een problematische verblijfssituatie. De kaartjes worden dan wel achtergehouden, maar een GAS-PV heeft weinig zin omdat de betrokkene achteraf niet meer kan worden aangetroffen.

Ook de bestrijding via een GAS-reglement op flyer kan niet eenvoudig. Vaak staat er geen adres op de kaartjes, maar enkel een telefoonnummer. Een GAS-ambtenaar kan op basis van een telefoonnummer de houder van het nummer niet achterhalen, omdat die daarvoor niet de bevoegdheid heeft. Indien de GAS-ambtenaar een adres heeft kan dat wel, op die manier wordt bijvoorbeeld sluikstorten aangepakt.

La réponse à votre question 4 tombe sous la compétence du ministre de la Justice. Je vous renvoie donc vers mon collègue monsieur Koen Geens.

À cet égard, il convient de prendre en considération que la BNG ne fournit aucune information sur le caractère coupable ou non du suspect.

DO 2016201714700

Question n° 1983 de madame la députée Sophie De Wit du 17 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Poursuites engagées au moyen de SAC sur la base de numéros de téléphone.

L'usage chez les vendeurs de voiture d'occasion d'apposer, sans y avoir été invités, leur carte de visite sur les vitres de voitures garées dans les rues ou dans les parkings constitue actuellement en Belgique une véritable plaie. Ces cartes finissent souvent sur la chaussée, jetées ou non par l'automobiliste qui a trouvé sur son véhicule une carte non désirée. Ces cartes sont dès lors une source de pollution.

Pour les communes, il n'est pas aisé de lutter contre ce phénomène par le biais d'un procès-verbal de type SAC. Lorsque la personne qui distribue les cartes, est interpellée, il s'avère souvent qu'elle n'est pas en règle au regard des droits de séjour. Les cartes sont alors confisquées mais dresser un procès-verbal de type SAC n'aurait guère de sens puisque l'intéressé ne pourra pas être retrouvé ultérieurement.

Il n'est pas facile non plus de combattre le phénomène sur la base d'un règlement de type SAC applicable aux dépliantes. Les cartes ne mentionnent souvent qu'un numéro de téléphone mais pas d'adresse. Un agent compétent en matière de SAC ne peut poursuivre le titulaire d'un numéro de téléphone sur cette seule base parce qu'il n'en a pas la compétence. Les poursuites sont toutefois envisageables si l'agent dispose d'une adresse, comme cela se fait par exemple pour les dépôts clandestins d'ordures.

De kaartjes van handelaars in tweedehandsvoertuigen zijn al langer een doorn in het oog van beleidsmakers. In Wallonië wil men het verbieden, in Vlaanderen is daarover een debat bezig.

1. Over welke middelen beschikken steden en gemeenten momenteel om dergelijke praktijken aan te pakken?

2. Overweegt u om GAS-ambtenaren ook de bevoegdheid te geven om op basis van een telefoonnummer een GAS-PV te laten uitschrijven?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 24 maart 2017, op de vraag nr. 1983 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie De Wit van 17 februari 2017 (N.):

1. Ik ben mij ervan bewust dat het flyeren door handelaars in tweedehandsvoertuigen waarbij ongevraagd kaartjes achtergelaten worden onder de ruitenwissers van geparkeerde voertuigen, hinderlijk kan zijn.

Sommige gemeenten hebben hiervoor een bepaling in hun gemeentereglement opgenomen die voor het aanbrengen van flyers op oa. voertuigen een voorafgaande toelating van de burgemeester vereist. Een inbreuk op deze regel kan dan gesanctioneerd worden met een GAS-boete. Een administratieve schorsing of intrekking van een eerder afgeleverde toelating behoort ook tot de mogelijkheden.

Ik besef dat het niet altijd makkelijk is om de identiteit van de overtreder te achterhalen wanneer op de flyer of het kaartje dat onder de ruitenwischer achtergelaten wordt, enkel een telefoonnummer vermeld is; in sommige gemeenten worden hiervoor dan ook gerichte acties gepland zodat de vaststelling op heterdaad kan gebeuren. Soms kan de betrokken persoon ook geïdentificeerd worden aan de hand van het voertuig waarin deze zich verplaatst.

Een gemeente kan ook gemeenschapswachten inzetten om het ongewenst achterlaten van dergelijke kaartjes tegen te gaan. Dit past binnen hun algemene opdracht als zijnde het verhogen van het veiligheidsgevoel van de burgers en kan onder de activiteit "het informeren en signaleren aan de bevoegde diensten van problemen op het vlak van veiligheid, milieu en wegennet" worden ondergebracht.

Les cartes déposées par les vendeurs de voitures d'occasion constituent depuis longtemps déjà une épine dans le pied des décideurs politiques. La Wallonie veut interdire la pratique et le sujet fait débat en Flandre.

1. De quels moyens disposent actuellement les villes et les communes pour lutter contre de telles pratiques?

2. Envisagez-vous d'habiliter les agents compétents pour les SAC à dresser un procès-verbal en matière de SAC sur la base d'un numéro de téléphone?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 24 mars 2017, à la question n° 1983 de madame la députée Sophie De Wit du 17 février 2017 (N.):

1. Je suis conscient du fait que la distribution de flyers par des revendeurs de voitures d'occasion, qui consiste à glisser spontanément de petites cartes sur le pare-brise de véhicules garés, peut être source de nuisances.

Face à ce phénomène, certaines communes ont inséré dans leur règlement une disposition qui requiert l'autorisation préalable du bourgmestre pour pouvoir apposer des flyers entre autres sur des véhicules. Une infraction à ce règlement peut ainsi être sanctionnée d'une amende SAC. La suspension ou le retrait administratif d'une autorisation délivrée précédemment est également une possibilité.

Je me rends compte qu'il n'est pas toujours évident de recueillir l'identité du contrevenant quand seul un numéro de téléphone est indiqué sur le flyer ou la carte glissée sur le pare-brise; dans certaines communes, des actions ciblées sont dès lors organisées pour pouvoir effectuer des constats de flagrant délit. Dans certains cas, l'intéressé peut être identifié au moyen du véhicule à bord duquel il se déplace.

Une commune peut aussi mobiliser des gardiens de la paix pour lutter contre le phénomène non souhaité des revendeurs qui déposent leur carte de visite sur les pare-brise. Cette mobilisation s'inscrit dans le cadre de leur mission générale qui consiste à renforcer le sentiment de sécurité du citoyen et elle peut être intégrée dans l'activité "Information des citoyens en vue de garantir le sentiment de sécurité et signalement aux services compétents des problèmes de sécurité, d'environnement et de voirie".

Gebeurlijke problemen kunnen dan door de gemeenschapswacht gemeld worden aan de bevoegde diensten. De gemeenschapswacht dient zich uiteraard wel aan de op hem toepasselijke regelgeving te houden; zo dient rekening te worden gehouden met het feit dat de gemeenschapswacht enkel kan ingezet worden op de openbare weg en openbare plaatsen die deel uitmaken van het grondgebied van de organiserende gemeente en dat de gemeenschapswacht de kaartjes niet mag verwijderen van het voertuig aangezien hij het voertuig niet mag aanraken.

Wanneer de gemeente melding krijgt van dergelijke praktijken, zou zij ook de Economische inspectie kunnen verwittigen doch dit laatste behoort tot de bevoegdheid van mijn collega, de minister van Economische Zaken.

2. GAS-ambtenaren hebben nu al de bevoegdheid om een GAS-pv uit te schrijven ook al gebeurt de vaststelling op basis van een telefoonnummer. Dit zal dan wel een proces-verbaal tegen een onbekende persoon zijn aangezien GAS-vaststellers geen opsporingsdaden kunnen stellen en dus niet de identiteit van de persoon aan wie het telefoonnummer toebehoort, kunnen achterhalen.

Momenteel hebben enkel een beperkt aantal personen de bevoegdheid om de persoon "achter" een telefoonnummer te (laten) identificeren (zie bvb. artikel 46*bis* wetboek strafvordering).

Het is niet mijn bedoeling om ook de GAS-vaststellers deze bevoegdheid te geven aangezien dit een delicate opdracht is, die nauw verbonden is met de eerbiediging van het privé-leven van iedere burger zodat de toegang tot deze gegevens slechts in uitzonderlijke gevallen kan toegelaten worden en voorbehouden is voor een limitatief aantal in de wet opgesomde personen die opsporingsbevoegdheid hebben. Ik meen dat er andere middelen bestaan om tegen malafide verkopers op te treden (bvb. via de Economische Inspectie zie hoger).

Les éventuels problèmes peuvent alors être signalés par les gardiens de la paix aux services compétents. Bien entendu, les gardiens de la paix doivent respecter la réglementation qui s'applique à eux; ainsi, il convient de tenir compte du fait qu'ils ne peuvent être mobilisés que sur la voie publique et dans des lieux publics qui font partie du territoire de la commune organisatrice et qu'ils ne sont pas autorisés à retirer les cartes apposées sur les véhicules puisqu'ils ne peuvent pas toucher le véhicule.

Au cas où la commune reçoit un signalement de telles pratiques, elle pourrait également avertir l'Inspection économique, même si cet aspect relève de la compétence de mon collègue, le ministre des Affaires économiques.

2. Actuellement, les fonctionnaires SAC sont déjà compétents pour dresser un PV SAC, bien que le constat soit effectué sur la base d'un numéro de téléphone. Il s'agira cependant d'un procès-verbal à charge d'une personne inconnue étant donné que les constatateurs SAC ne peuvent pas poser d'acte d'information et ne peuvent donc connaître l'identité de la personne à laquelle appartient le numéro de téléphone.

Pour l'heure, seule une minorité de personnes sont compétentes pour (faire) identifier la personne qui se cache "derrière" un numéro de téléphone (voir p. ex. l'article 46*bis* Code d'instruction criminelle).

Je n'ai pas l'intention de confier cette compétence aux constatateurs SAC, dans la mesure où il s'agit d'une mission délicate qui est étroitement liée au respect de la vie privée de tout citoyen et que, de ce fait, l'accès à ces données peut uniquement être autorisé dans des cas exceptionnels et qu'il est réservé à un nombre limitatif de personnes énumérées dans la loi qui disposent d'une compétence d'information. Je suis d'avis qu'il existe d'autres moyens pour intervenir contre les revendeurs malintentionnés (p. ex. par l'intermédiaire de l'Inspection économique, voir supra).

DO 2016201714728

Vraag nr. 1966 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 14 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Diefstal zonnepanelen.

De energiefacturen lopen de laatste jaren op. Het gebruik van zonnepanelen kan de energiekosten doen dalen, maar het plaatsen van deze panelen is niet goedkoop. We lezen dan ook regelmatig berichten over zonnepanelen die gestolen worden.

1. Hoeveel diefstallen van zonnepanelen werden in ons land aangegeven bij de politie voor de jaren 2013, 2014, 2015 en 2016? Graag een opsplitsing per provincie en per politiekezone.

2. Wat is de geschatte waarde van deze diefstallen?

3. In hoeveel gevallen gaat het om diefstal bij bedrijven en in hoeveel gevallen gaat het om diefstal bij particulieren? Indien mogelijk graag een overzicht per provincie en politiekezone.

4. Hoeveel van deze diefstallen werden opgelost? Graag een overzicht per politiekezone.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 24 maart 2017, op de vraag nr. 1966 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 14 februari 2017 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2016201714763

Vraag nr. 1972 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 15 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Samenstelling van het kabinet.

Op de portaalsite van de regering, www.belgium.be, vindt men onder meer informatie over de samenstelling van de federale regering en de bevoegdheden van de federale ministers en staatssecretarissen.

DO 2016201714728

Question n° 1966 de monsieur le député Franky Demon du 14 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Vols de panneaux solaires.

Ces dernières années, les factures d'énergie sont en constante augmentation. L'utilisation de panneaux solaires pourrait faire baisser le coût de l'énergie mais l'installation de ces panneaux n'est pas bon marché. Nous lisons dès lors régulièrement des informations concernant des panneaux solaires volés.

1. Combien de vols de panneaux solaires ont été signalés à la police dans notre pays pour les années 2013, 2014, 2015 et 2016? Merci de ventiler les chiffres par province et par zone de police.

2. Quelle est la valeur estimée de ces vols?

3. Dans combien de cas ces vols concernent-ils des entreprises et dans combien de cas des particuliers? Si possible, merci de fournir un aperçu par province et par zone de police.

4. Combien de ces vols ont été élucidés? Merci de fournir un aperçu par zone de police.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 24 mars 2017, à la question n° 1966 de monsieur le député Franky Demon du 14 février 2017 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2016201714763

Question n° 1972 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 15 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Composition du cabinet.

Sur le site internet du gouvernement, www.belgium.be, il est possible de consulter la composition du gouvernement fédéral et la répartition des compétences des ministres et secrétaires d'État fédéraux.

Wie meer wil weten over de samenstelling van de verschillende kabinetten kan doorklikken op de naam van een minister of staatssecretaris - u staat er ook bij. Alleen verschijnt er dan momenteel slechts een beperkte lijst van de medewerkers van de beleidsorganen en het secretariaat.

1. Kunt u de volledige lijst van de medewerkers van uw kabinet meedelen, dus niet alleen de namen van de medewerkers van uw beleidscel?

2. Kunt u die lijst bezorgen in de vorm van een tabel, en van elke medewerker de bevoegdheid en graad bij uw kabinet vermelden?

3. Zult u die informatie integraal op de website van de regering plaatsen? Zo ja, wanneer?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 24 maart 2017, op de vraag nr. 1972 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 15 februari 2017 (Fr.):

De voornaamste functies binnen mijn beleidsorganen zijn reeds gepubliceerd op de website van de regering, www.belgium.be. De volledige lijst van de leden van mijn beleidsorganen zal binnenkort op dezelfde site gepubliceerd worden.

DO 2016201714800

Vraag nr. 1979 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 16 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Cyberpesten.

Van 17 tot 24 februari 2017 wordt opnieuw de "Vlaamse week tegen pesten" georganiseerd. Dat deze campagne jaarlijks herhaald wordt betekent dat het helaas nodig blijft mensen hiervan bewust te maken.

Waar vroeger het pesten stopte als je de schoolpoort uitliep of naar huis ging van je werk, gaat het nu verder. Cyberpesten is een fenomeen dat niet stopt en gebeurt zowel bij en door kinderen, tieners en volwassenen.

1. Hoeveel gevallen van cyberpesten werden in 2012, 2013, 2014, 2015 en 2016 geregistreerd door de politie? Kan een overzicht per provincie gegeven worden? Kan u voor West-Vlaanderen ook een overzicht per zone geven?

Lorsque l'on souhaite s'intéresser à la composition des différents cabinets, en cliquant sur le nom des ministres - dont le vôtre - force est de constater qu'il n'est possible à l'heure actuelle que de consulter une liste restreinte des collaborateurs appartenant aux organes stratégiques et au secrétariat.

1. Pouvez-vous fournir la liste exhaustive des membres de votre cabinet, et non uniquement ceux appartenant à votre "cellule stratégique"?

2. Pouvez-vous présenter cette liste sous la forme d'un tableau reprenant pour chacun de vos collaborateurs leur compétence et grade au sein de votre cabinet?

3. Comptez-vous publier ces informations complètes sur le site internet du gouvernement? Si oui, dans quel délai?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 24 mars 2017, à la question n° 1972 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 15 février 2017 (Fr.):

Les principales fonctions occupées au sein de mes organes stratégiques sont d'ores et déjà publiées sur le site web du gouvernement, www.belgium.be. La liste complète des membres de mes organes stratégiques sera publiée sur le même site dans les prochains jours.

DO 2016201714800

Question n° 1979 de monsieur le député Franky Demon du 16 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Cyberharcèlement.

Du 17 au 24 février 2017 sera à nouveau organisée la semaine flamande de lutte contre le harcèlement ou "Vlaamse week tegen pesten". Le caractère annuel de cette campagne témoigne hélas de l'utilité de sensibiliser les citoyens à ce phénomène.

Si auparavant, le harcèlement cessait au-delà des grilles de l'école ou du lieu de travail, à présent, il est devenu permanent. Le cyberharcèlement est un phénomène continu et les harceleurs comme les victimes se trouvent tant parmi les enfants que parmi les adolescents et les adultes.

1. Combien de cas de cyberharcèlement ont été enregistrés par la police en 2012, 2013, 2014, 2015 et 2016? Je souhaiterais obtenir un aperçu par province et, pour la Flandre occidentale, également par zone.

2. Zijn er tendensen qua leeftijd of geslacht van de daders? Zijn deze gegevens ook van de slachtoffers bekend? Graag een overzicht per jaar en per provincie.

3. In 2016 werd in samenwerking met Childfocus de opleiding Icoach gestart, die doelgroepen moet sensibiliseren voor een verantwoord gebruik van het internet en van de sociale netwerken, die aan de basis liggen van talrijke feiten van pesterijen. Deze opleiding werd in een aantal pilootprovincies getest. Hoe werd dit geëvalueerd, kan u een aantal zaken meedelen? Zal dit project uitgebreid worden in de rest van het land? Binnen welke termijn?

4. Gemeenten kunnen subsidies krijgen voor hun strategisch veiligheids- en preventieplan (SVPP), daarin kunnen ze er onder andere voor kiezen bepaalde zaken rond (cyber)pesten op te nemen. Hoeveel gemeenten hebben dit opgenomen in hun SVPP? Graag een overzicht per provincie.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 24 maart 2017, op de vraag nr. 1979 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 16 februari 2017 (N.):

De Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de modi operandi, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de bestemmingen-plaats, enz.

De onderstaande gegevens zijn afkomstig uit de databankafsluiting van 20 juli 2016.

Zoals reeds gesteld in het antwoord op de parlementaire vraag nr. 1646 van 15 september 2016 van mevrouw Schepmans (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2016-2017, nr. 97), is cyberpesten geen strafrechtelijke inbreuk en wordt om die reden niet als dusdanig geregistreerd in de ANG. Wel kan er - ter benadering - een telling worden gedaan op basis van geregistreerde feiten van "belaging", gecombineerd met de modus operandi "internet". Er moet echter rekening mee gehouden worden dat de modus geen verplicht in te vullen veld is.

2. Observe-t-on des tendances sur le plan de l'âge ou du sexe respectivement des auteurs et des victimes? Je souhaiterais obtenir un aperçu par année et par province.

3. Lancée en 2016 en collaboration avec Childfocus et testée dans plusieurs provinces pilotes, la formation Icoach est destinée à sensibiliser les groupes cibles à une utilisation responsable de l'internet et des réseaux sociaux, qui sont à la base de nombreux faits de harcèlement. Comment cette initiative a-t-elle été évaluée? Pourriez-vous fournir des précisions à ce sujet? Ce projet sera-t-il élargi au reste du pays? Dans quel délai?

4. Les communes peuvent recevoir des subventions pour leurs plans stratégiques de sécurité et de prévention (PSSP). Elles peuvent notamment choisir d'intégrer dans ces derniers certains éléments relatifs au (cyber)harcèlement. Combien de communes ont fait figurer cette thématique dans leur PSSP? Je souhaiterais obtenir un aperçu par province.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 24 mars 2017, à la question n° 1979 de monsieur le député Franky Demon du 16 février 2017 (N.):

La Banque de données nationale générale (BNG) est une banque de données de la police enregistrant des faits sur la base de procès-verbaux découlant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques comme le nombre de faits enregistrés, le mode opératoire, les objets liés au délit, les moyens de transport utilisés, les destinations-lieu, etc.

Les données ci-dessous proviennent de la banque de données clôturée à la date du 20 juillet 2016.

Comme déjà mentionné dans la réponse de la question parlementaire n° 1646 du 15 septembre 2016 de madame Schepmans (*Questions et Réponses*, Chambre, 2016-2017, n° 97), le cyberharcèlement n'est pas une infraction pénale et n'est donc pas enregistré en tant que tel dans la BNG. Il est toutefois possible d'obtenir une approximation en faisant une délimitation sur base de faits de "harcèlement" enregistrés avec utilisation d'un *modus operandi* "Internet". Il faut tenir compte du fait que le *modus* n'est pas un champ à remplir obligatoirement et n'est donc pas toujours complété.

1. De eerste tabel bevat het aantal door de politie geregistreerde feiten inzake "belaging" met modus operandi "internet", zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, op het niveau van de provincie voor de periode 2012-2015 en het eerste trimester van 2016.

1. Le premier tableau reprend le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de "harcèlement" avec *modus operandi* "internet", tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, au niveau des provinces pour la période 2012-2015 et le premier trimestre de 2016.

Tabel 1: aantal geregistreerde feiten inzake "belaging" met modus operandi "internet"/
Tableau 1: nombre de faits enregistrés en matière de "harcèlement" avec modus operandi "internet"

	2012	2013	2014	2015	TRIM 1 2016
Antwerpen/ <i>Anvers</i>	208	246	292	249	89
Brabant wallon/ <i>Waals Brabant</i>	57	68	93	115	28
Brussel-Hoofdstad/ <i>Bruxelles-Capitale</i>	153	205	203	275	91
Henegouwen/ <i>Hainaut</i>	155	223	274	289	68
Liège/ <i>luik</i>	99	196	207	255	69
Limburg/ <i>Limbourg</i>	131	141	126	210	44
Luxemburg/ <i>Luxembourg</i>	42	30	38	31	11
Namur/ <i>Namen</i>	39	56	77	73	17
Oost-Vlaanderen/ <i>Flandre Orient.</i>	130	126	139	152	36
Vlaams Brabant/ <i>Brabant Flamand</i>	147	137	150	150	45
West-Vlaanderen/ <i>Flandre Occident.</i>	240	180	272	238	52
Totaal/ <i>Total:</i>	1 401	1 608	1 871	2 037	550

(Bron: federale politie / *Source: police fédérale*)

De tweede tabel toont dezelfde gegevens voor de provincie West-Vlaanderen per politiezone.

Le deuxième tableau reprend les mêmes données pour la province de Flandre occidentale par zone de police.

Tabel 2: aantal geregistreerde feiten inzake “belaging” met modus operandi “internet”
voor de provincie West-Vlaanderen per politiekezone/
*Tableau 2: nombre de faits enregistrés en matière de “harcèlement” avec modus operandi
«internet» pour la province de Flandre occidentale par zone de police*

	2012	2013	2014	2015	TRIM 1 2016
PZ BRUGGE	36	29	27	35	8
PZ BLANKENBERGE/ ZUIENKERKE	17	8	11	13	3
PZ DAMME/KNOKKE-HEIST	3	1	3	3	
POLITIEZONE HET HOUTSCHE	20	18	47	6	1
REGIO TIELT	7	5	14	11	3
PZ OOSTENDE	21	16	23	19	6
PZ BREDENE/DE HAAN	7	6	14	11	1
POLITIEZONE MIDDELKERKE	9	6	13	12	5
POLITIEZONE KOUTER	19	18	16	17	2
POLITIEZONE RIHO	5	2	4	1	1
MIDOW	2	3	2	1	
GRENSLEIE	11	9	13	7	
VLAS	14	5	4	7	5
MIRA	10	9	31	32	4
GAVERS	2	2	1	1	1
POLITIEZONE SPOORKIN	9	5	6	6	1
POLDER	10	4	7	15	3
WESTKUST	28	21	21	31	4
POLITIEZONE ARRO IEPER	10	13	15	10	4
Totaal/Total:	240	180	272	238	52

(Bron: federale politie / Source: police fédérale)

2. De derde tabel bevat het aantal unieke door de politie geregistreerde verdachten inzake "Belaging" met modus operandi "internet" met een opsplitsing naar geslacht en leeftijdsgroep, zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, op het nationale niveau voor de periode 2012-2015 en het eerste trimester van 2016.

2. Le troisième tableau reprend le nombre de suspects "uniques" enregistrés par les services de police en matière de "harcèlement" avec *modus operandi* "internet", répartis par genre et par catégorie d'âge, tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, au niveau national pour la période 2012-2015 et le premier trimestre de 2016.

Tabel 3: aantal unieke geregistreerde verdachten inzake “Belaging” met modus operandi “internet”/
Tableau 3: nombre de suspects “uniques” enregistrés en matière de “harcèlement” avec modus operandi “internet”

	2012		2013		2014		2015		TRIM 1 2016	
	Mannen/ Hommes	Vrouwen/ Femmes	Mannen/ Hommes	Vrouwen/ Femmes	Mannen/ Hommes	Vrouwen/ Femmes	Mannen/ Hommes	Vrouwen/ Femmes	Mannen/ Hommes	Vrouwen/ Femmes
-14 jaar/ans					1					1
14-17 jaar/ans	13	7	10	9	17	15	16	8	6	3
18-25 jaar/ans	50	12	62	17	65	8	65	18	13	3
26-30 jaar/ans	38	6	36	10	49	18	50	16	8	2
31-35 jaar/ans	50	11	42	15	45	18	40	14	11	3
36-40 jaar/ans	51	11	54	8	51	9	45	15	9	2
41-45 jaar/ans	57	9	53	17	47	17	58	13	19	5
46-50 jaar/ans	32	3	34	7	53	13	47	14	9	8
51-55 jaar/ans	23	6	21	5	21	10	39	11	5	3
56-60 jaar/ans	9	2	15	4	20	5	22	3		2
61-65 jaar/ans	2	1	5		9	2	11	3	2	
+65 jaar/ans	4	1	5		8	2	8		3	

(Bron: federale politie / Source: police fédérale)

Om het geheel overzichtelijk te houden is gekozen om de cijfers op nationaal niveau te presenteren.

De ANG doet geen uitspraak over het al dan niet schuldig karakter van de verdachte. Daarnaast dient opgemerkt te worden dat de -14-jarigen enkel mits toestemming van de bevoegde magistraat zijn opgenomen in de ANG.

Met betrekking tot de slachtoffers moet ik het geachte lid meedelen dat het op basis van de informatie aanwezig in de ANG niet mogelijk is betrouwbare slachtoffergegevens te verstrekken.

3. iCoach is een opleidingsprogramma van Child Focus aangeboden door de FOD Binnenlandse Zaken aan politie en preventiediensten van steden en gemeenten met de bedoeling om iedereen op te leiden die zich wil inzetten voor de "online" veiligheid van minderjarigen. In 2016 werd gestart met pilootsessies voor de Provincies Luik en Vlaams-Brabant en voor het Gewest Brussel-Hoofdstad. In totaal namen 67 personen deel aan de pilootsessies van deze opleiding.

Afin de fournir une vue d'ensemble, le choix a été pris de présenter les chiffres au niveau national.

La BNG ne fournit aucune information sur le caractère coupable ou non du suspect. En outre, on doit prendre en compte que les suspects de moins de 14 ans ne sont enregistrés dans la BNG que sur autorisation du magistrat compétent.

En ce qui concerne les victimes, l'honorable membre doit être informé que, sur base des informations présentes dans la BNG, il n'est pas possible de transmettre des données fiables sur les victimes.

3. iCoach est un programme de formation de Child Focus proposé par le SPF Intérieur à la police et aux services de prévention des villes et communes dans le but de former toute personne qui souhaite s'engager dans la sécurité "online" des mineurs. En 2016, des sessions pilotes ont démarré pour les provinces de Liège et du Brabant flamand et pour la Région de Bruxelles-Capitale. Au total, 67 personnes ont pris part aux sessions pilotes de cette formation.

In opvolging van de evaluatie van deze pilootsessies werd beslist om de opleiding te verlengen van een halve dag naar een volledige dag, teneinde de vorming inhoudelijk te versterken. Rekening houdend met deze bijsturing werden de sessies voor de andere provincies georganiseerd. De laatste sessie is voorzien in april, en hiermee zal elke provincie de kans gehad hebben om de vorming te genieten. Momenteel wordt een verlenging van de samenwerkingsovereenkomst met Child Focus onderhandeld, waarmee de toekomst van het project dient te worden veiliggesteld.

4. Binnen het kader van hun strategisch veiligheids- en preventieplan werken in 2017 16 steden en gemeenten rond het fenomeen cybercriminaliteit, waarbinnen eveneens cyberpesten aangepakt kan worden. Meer concreet betreft het voor Brussel twee gemeenten, voor West-Vlaanderen vijf, voor Oost-Vlaanderen twee, voor Limburg twee, voor Henegouwen vier en voor Luxemburg één gemeente.

In het kader van de eindevaluatie van de strategische veiligheids- en preventieplannen, die vanaf april 2017 van start gaat, zal ook specifiek gepolst worden naar projecten in het kader van cybercriminaliteit. Uit de resultaten van deze evaluatie dient een duidelijker zicht op de lokale aanpak van het fenomeen verkregen te worden, evenals op de noden en verwachtingen van het terrein op dit vlak.

DO 2016201714842

Vraag nr. 1984 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Janssens van 17 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Overtredingen verkeersbord C3.

Het plaatsen en wegnemen van verkeersborden behoort tot de bevoegdheid van de wegbeheerders, *in casu* dus het Vlaams Gewest en de andere Gewesten, de gemeente of in uitzonderlijke gevallen de provincie.

De handhaving dient te gebeuren door de politie.

Hoeveel processen-verbaal bij overtredingen inzake de borden C3 + "uitgezonderd plaatselijk verkeer" werden opgemaakt per gemeente in Vlaams-Brabant voor de jaren 2014, 2015 en 2016 en welk gevolg werd daaraan gegeven?

Suite à l'évaluation de ces sessions pilotes, il a été décidé de prolonger la formation d'une demi-journée à une journée complète afin de renforcer le contenu de la formation. Compte tenu de cette adaptation, des sessions ont été organisées pour les autres Provinces. La dernière session est prévue en avril et ainsi, chaque province aura eu l'opportunité de suivre la formation. Actuellement, une prolongation de l'accord de collaboration avec Child Focus est négociée, ce qui permettra de garantir l'avenir du projet.

4. Dans le cadre de leur plan stratégique de sécurité et de prévention en 2017, 16 villes et communes travaillent autour du phénomène de la cybercriminalité. Le phénomène du harcèlement sur Internet est également appréhendé à cet égard. Plus concrètement, il s'agit pour Bruxelles de deux communes, pour la Flandre occidentale de cinq communes, pour la Flandre Orientale de deux communes, pour le Limbourg de deux communes, pour le Hainaut de quatre et pour le Luxembourg d'une commune.

Dans le cadre de l'évaluation finale des plans stratégiques de sécurité et de prévention qui débutera à partir d'avril 2017, un sondage spécifique sera organisé concernant les projets de cybercriminalité. Cette évaluation permettra d'avoir une vue plus claire de l'approche locale du phénomène, ainsi que des besoins et des attentes des acteurs de terrain en la matière.

DO 2016201714842

Question n° 1984 de monsieur le député Dirk Janssens du 17 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Infractions relatives au signal routier C3.

Le placement et l'enlèvement de panneaux de signalisation est du ressort des gestionnaires de la voirie, en l'espèce, de la Région flamande et des autres Régions, de la commune ou, exceptionnellement, de la province.

C'est la police qui veille au respect de ces panneaux.

Combien de procès-verbaux pour des infractions relatives aux signaux C3 complétés d'un panneau additionnel "excepté circulation locale" ont-ils été dressés dans le Brabant flamand, par commune, pour les années 2014, 2015 et 2016, et quelle suite y a-t-elle été réservée?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 24 maart 2017, op de vraag nr. 1984 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Janssens van 17 februari 2017 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2016201714929

Vraag nr. 2002 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 22 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Evolutie van het aantal diefstallen op bouwerven.

Heel wat ondernemers in België krijgen af te rekenen met diefstal op bouwerven, waardoor ze vaak forse verliezen lijden. De Confederatie Bouw had het in 2013 over verliezen van om en nabij 80 miljoen euro per jaar.

Om het risico op werfdiefstal terug te dringen, blijken de preventiecampagnes van politiediensten in samenwerking met de Confederatie Bouw essentieel te zijn. In het kader van deze preventie bestaat er een brochure met antwoorden op de voornaamste vragen die ondernemers zich stellen.

De politie wijst ook op het registratieformulier waarmee het gestolen materiaal opgelijst en in detail beschreven kan worden, wat de politiediensten helpt bij het spoorwerk.

1. Beschikt u over cijfers (van de voorbije vijf jaar) met betrekking tot werfdiefstal? Kunt u de cijfers opsplitsen per Brusselse gemeente?

2. Welke initiatieven hebben uw diensten genomen om dit fenomeen tegen te gaan? Zijn er bepaalde politiezones waar werfdiefstal bijzonder vaak voorkomt en die specifieke initiatieven nemen?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 24 mars 2017, à la question n° 1984 de monsieur le député Dirk Janssens du 17 février 2017 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2016201714929

Question n° 2002 de madame la députée Françoise Schepmans du 22 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'évolution du nombre de vols sur les chantiers.

Les vols sur les chantiers font partie de la criminalité à laquelle doivent faire face un nombre important d'entrepreneurs en Belgique. Les pertes pour ces derniers peuvent s'avérer importantes. En effet, la Confédération de la construction indiquait en 2013 des pertes proches des 80 millions d'euros par an.

La prévention menée notamment par les services de police en collaboration avec la Confédération de la construction s'avère essentielle afin de diminuer les risques de vols sur les chantiers. Pour mener à bien cette prévention une brochure existe afin de répondre aux principales questions que se posent les entrepreneurs.

La police met également l'accent sur le formulaire d'enregistrement qui permet un inventaire et une description suffisamment détaillée du matériel volé, ce qui permet aux services de police de mieux orienter les recherches.

1. Disposez-vous de chiffres relatifs au phénomène du vol sur les chantiers (pour les cinq dernières années)? Pourriez-vous répartir ces chiffres pour chacune des communes bruxelloises?

2. Quelles sont les initiatives prises par vos services pour contrer ce phénomène? Est-ce que certaines zones de police particulièrement touchées prennent des initiatives spécifiques?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 24 maart 2017, op de vraag nr. 2002 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 22 februari 2017 (Fr.):

De Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de modi operandi, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de bestemmingen-plaats, enz.

1. De eerste tabel geeft het aantal door de politiediensten geregistreerde feiten inzake werfdiefstal weer, zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, voor de jaren 2012-2015 en het eerste trimester van 2016 op niveau van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest per politiezone en per gemeente. De gegevens zijn afkomstig van de databankafsluiting van 20 juli 2016.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 24 mars 2017, à la question n° 2002 de madame la députée Françoise Schepmans du 22 février 2017 (Fr.):

La banque de données nationale générale (BNG) est une base de données policières où sont enregistrés les faits sur base de procès-verbaux résultant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques telles que le nombre de faits enregistrés, les *modi operandi*, les objets liés à l'infraction, les moyens de transport utilisés, les destinations de lieu, *etc.*

1. Le premier tableau reprend le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de vol sur les chantiers, tels qu'enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, pour les années 2012-2015 et le premier trimestre 2016 au niveau de la Région de Bruxelles-Capitale par zone de police et par commune. Les données proviennent de la banque de données clôturée à la date du 20 juillet 2016.

Tabel 1: aantal geregistreerde feiten inzake werfdiefstal in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest/
 Tableau 1: nombre de faits enregistrés en matière de vol sur les chantiers dans la Région de Bruxelles-Capitale

		2012	2013	2014	2015	TRIM 1 2016
BRUSSEL- HOOFDSTAD – ELSENE/ BRUXELLES- CAPITALE – IXELLES	Brussel/ <i>Bruxelles</i>	162	177	143	128	25
	Elsene/ <i>Ixelles</i>	39	46	29	17	6
	Subtotaal/ <i>Sous-total:</i>	201	223	172	145	31
BRUSSEL WEST/ BRUXELLES OUEST	Sint-Agatha-Berchem/ <i>Berchem-Sainte-Agathe</i>	9	15	18	16	1
	Ganshoren	4	3	2	2	2
	Jette	9	13	11	14	4
	Koekelberg	3	4	3	3	1
	Sint-Jans-Molenbeek/ <i>Molenbeek-Saint-Jean</i>	45	37	34	34	9
	Subtotaal/ <i>Sous-total:</i>	70	72	68	69	17
Niet van toepassing/ <i>Pas d'application</i>	Zaventem Luchthaven/ <i>Aéroport de Zaventem</i>		1	2	1	
	Subtotaal/ <i>Sous-total:</i>		1	2	1	
PZ POLBRUNO/ ZP POLBRUNO	Evere	10	7	20	5	4
	Sint-Joost-ten-Node/ <i>Saint-Josse-ten-Noode</i>	8	2	13	7	1
	Schaarbeek/ <i>Schaerbeek</i>	11	14	12	26	5
	Subtotaal/ <i>Sous-total:</i>	29	23	45	38	10
UKKEL – W-B – OUDERGEM/ UCCLE – W-B – AUDERGHEM	Oudergem/ <i>Auderghem</i>	8	11	8	8	
	Ukkel/ <i>Uccle</i>	30	36	31	39	8
	Watermaal-Bosvoorde/ <i>Watermael-Boitsfort</i>	9	9	5	3	1
	Subtotaal/ <i>Sous-total:</i>	47	56	44	50	9
ZONE MONTGOMERY	Etterbeek	7	8	10	5	2
	Sint-Lambrechts- Woluwe/ <i>Woluwe- Saint-Lambert</i>	6	7	18	14	1
	Sint-Pieters-Woluwe/ <i>Woluwe-Saint-Pierre</i>	1	3	6	8	
	Subtotaal/ <i>Sous-total:</i>	14	18	34	27	3
ZONE ZUID/ ZONE MIDI	Anderlecht	43	47	39	40	6
	Vorst/ <i>Forest</i>	17	14	22	7	1
	Sint-Gillis/ <i>Saint-Gilles</i>	17	10	8	6	1
	Subtotaal/ <i>Sous-total:</i>	77	71	69	53	8
Totaal Brussels Hoofdstedelijk Gewest:/ <i>Total Région de Bruxelles-Capitale:</i>		438	464	434	383	78

(Bron: federale politie / *Source: police fédérale*)

2. a) In het algemeen kan gesteld worden dat het fenomeen geïntegreerd en integraal wordt aangepakt. De aanpak omvat alle schakels van de veiligheidsketen: beeldvorming, preventief bestuurlijke aanpak, repressieve aanpak, nazorg ter attentie van de slachtoffers en de opvolging van veroordeelde personen.

2. a) De façon générale, le phénomène est abordé de manière intégrée et intégrale. L'approche comprend tous les maillons de la chaîne de sécurité: formation d'image, approche administrative préventive, assistance aux victimes et suivi des personnes préjudiciées.

Binnen de federale politie heeft de dienst DJSOC/NVP/eigendomsriminaliteit een bijzondere aandacht voor diefstallen op werven en diefstallen van werf(voer)tuigen in het kader van de aanpak van de rondtrekkende dadergroepen (cf. Regeringsverklaring van de eerste minister, minister van Justitie, minister van Binnenlandse Zaken, "De aanpak van rondtrekkende dadergroepen - vernieuwde uitdagingen", 28 mei 2010, KIV 2016, NVP 2016-2019).

Voor wat betreft de gerechtelijke aanpak heeft DJSOC een rol inzake het uitwisselen van informatie en overleg met de gerechtelijke diensten die belast zijn met de onderzoeken inzake diefstallen van werf(voer)tuigen.

Sedert 2010 is België de trekker voor het Europese EMPACT-OPC-project (voorheen EMPACT MOCG) dat de optimalisatie van een internationale aanpak van de rondtrekkende dadergroepen nastreeft.

Ook binnen de huidige Europese beleidscyclus 2013-2017 werd een integrale en geïntegreerde aanpak van rondtrekkende dadergroepen opgenomen als één van de prioriteiten onder het project EMPACT-OPC. Een nieuw strategisch meerjarig actieplan werd opgesteld en een operationeel actieplan 2017 zorgt voor de continuïteit van het project.

Resultaten werden bereikt: stijging van de internationale informatie-uitwisseling en politionele en justitiële samenwerking, dadergroepen worden aangehouden, buit wordt teruggegeven, gemeenschappelijke Europese actiedagen worden uitgevoerd. De samenwerking met de meeste buitenlandse instanties verloopt over het algemeen goed.

b) Uit de cijfers voor de zes Brusselse zones blijkt dat de trend met betrekking tot dit fenomeen dalend tot eerder stabiel is.

Ik heb geen zicht op alle maatregelen die genomen worden op het niveau van de lokale politie. In geen van de Zonale veiligheidsplannen (2014-2017) van de zes Brusselse politiezones wordt dit fenomeen expliciet vermeld.

DO 2016201714939

Vraag nr. 2007 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 23 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Onderzoeken vermiste personen.

1. Hoeveel onderzoeken naar vermiste personen werden in 2016 geopend naar onrustwekkende verdwijningen, opgesplitst volgens provincie, woonplaats, leeftijd en geslacht?

Au sein de la police fédérale, le service DJSOC/PNS/criminalité contre les biens est particulièrement attentif aux vols sur les chantiers et aux vols d'outils/engins de chantier dans le cadre de l'approche des groupes d'auteurs itinérants (cf. Déclaration gouvernementale du premier ministre, du ministre de la Justice, du ministre de l'Intérieur, "L'approche des groupes d'auteurs- nouveaux défis", 28 mai 2010, NCSI 2016, PNS 2016-2019).

Concernant l'approche judiciaire, DJSOC a un rôle en matière d'échange d'informations et de concertation avec les services judiciaires chargés des enquêtes sur les vols d'outils/engins de chantier.

Depuis 2010, la Belgique pilote le projet européen EMPACT-OPC (auparavant EMPACT MOCG) qui vise l'optimisation de l'approche internationale des groupes d'auteurs itinérants.

Dans le cycle politique européen 2013-2017 actuel, l'approche intégrale et intégrée des groupes d'auteurs itinérants est également reprise parmi les priorités sous le projet EMPACT-OPC. Un nouveau plan d'action stratégique pluriannuel a été élaboré et un plan d'action opérationnel 2017 veille à la continuité du projet.

Des résultats ont été atteints: augmentation de l'échange d'informations et de la coopération policière et judiciaire, des groupes d'auteurs ont été arrêtés, les butins restitués, des journées d'action européennes communes ont été menées. La coopération avec la plupart des instances étrangères se déroule généralement bien.

b) Il ressort des chiffres pour les six zones bruxelloises que la tendance concernant ce phénomène est à la baisse, voire stable.

Je ne suis pas informés de toutes les mesures qui sont prises au niveau de la police locale. Ce phénomène n'est explicitement mentionné dans aucun des Plans zonaux de sécurité (2014-2017) des six zones de police bruxelloises.

DO 2016201714939

Question n° 2007 de monsieur le député Franky Demon du 23 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les enquêtes menées sur des personnes disparues.

1. Pouvez-vous fournir le nombre d'enquêtes qui ont été ouvertes pour disparitions inquiétantes en 2016, ventilé par province, domicile, âge et sexe?

2. Hoeveel van deze onderzoeken werden ondertussen afgesloten omdat de persoon werd teruggevonden? In hoeveel gevallen werd de persoon levend teruggevonden?

3. Kan u een overzicht geven van het aantal personeelsleden bij de cel vermiste personen voor de laatste vijf jaar?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 24 maart 2017, op de vraag nr. 2007 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 23 februari 2017 (N.):

1. In 2016 werden bij de Cel Vermiste Personen van de Federale Gerechtelijke Politie 1.172 dossiers geopend naar aanleiding van de aangifte van een onrustwekkende verdwijning.

Het ging om 452 dossiers voor vermiste vrouwen en 720 dossiers voor vermiste mannen.

Verdeling per provincie:

2. Combien d'entre elles ont été clôturées en raison du fait que les personnes concernées ont été retrouvées? Dans combien de cas ces personnes ont-elles été retrouvées vivantes?

3. Pouvez-vous fournir un aperçu du nombre de membres du personnel employés au sein de la Cellule des personnes disparues au cours des cinq dernières années?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 24 mars 2017, à la question n° 2007 de monsieur le député Franky Demon du 23 février 2017 (N.):

1. En 2016, la Cellule Personnes Disparues de la Police Judiciaire Fédérale a ouvert 1.172 dossiers suite à la déclaration d'une disparition inquiétante.

Il s'agissait de 452 dossiers pour des femmes disparues et 720 dossiers pour des hommes disparus.

Répartition par province:

	Totaal/ <i>Total</i>	Man/ <i>Hommes</i>	Vrouw/ <i>Femmes</i>	<13j/ <i>< 13a</i>
Oost-VL/ <i>Flandre Orient.</i>	139	83	56	9
West-VL/ <i>Flandre Occident.</i>	98	67	31	5
Antwerpen/ <i>Anvers</i>	181	116	65	8
Limburg/ <i>Limbourg</i>	54	39	15	1
Vlaams-Brabant/ <i>Brabant flamand</i>	79	44	35	5
Brussel/ <i>Bruxelles</i>	146	86	60	12
Waals-Brabant/ <i>Brabant Wallon</i>	31	20	11	--
Luxemburg/ <i>Luxembourg</i>	39	22	17	1
Luik/ <i>Liège</i>	164	101	63	10
Namen/ <i>Namur</i>	76	45	31	5
Henegouwen/ <i>Hainaut</i>	163	96	67	10
Federaal Parket/ <i>Parquet federal</i>	2	1	1	--

2. Intussen konden 1.127 dossiers worden afgesloten.

In 983 gevallen kon de vermiste levend worden aange troffen.

In 144 van de behandelde dossiers was de vermiste reeds overleden op het moment van aantreffen. Het ging hierbij om 41 Vrouwen en 103 mannen.

66 vermisten waren minder dan 13 jaar oud. Hiervan werden er drie dood teruggevonden.

3. De voorbije vijf jaar schommelde het personeelsbestand van de Cel Vermiste Personen rond de 14 à 15 personen.

2. Entre temps, 1.127 dossiers ont été clôturés.

Dans 983 cas, le/la disparu(e) a pu être retrouvé(e) vivant(e).

Dans 144 des dossiers traités, la personne disparue était déjà décédée au moment de sa découverte. Il s'agissait ici de 41 femmes et 103 hommes.

66 Personnes disparues avaient moins de 13 ans. Trois d'entre eux ont été retrouvés morts.

3. Les cinq dernières années, l'effectif en personnel de la Cellule Personnes Disparues fluctuait entre 14 et 15 personnes.

Momenteel bestaat de Cel Vermiste Personen uit 18 personeelsleden. Het gaat om 16 operationele politiemensen en twee administratieve krachten.

DO 2016201714947

Vraag nr. 2009 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 23 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Mededeling van de gegevens van het Rijksregister aan privéondernemingen.

Het Rijksregister is een informatieverwerkingssysteem dat alle identificatiegegevens van natuurlijke personen bevat. Het gaat om informatie waarmee voorzichtig moet worden omgesprongen, zoals de naam, de hoofdverblijfplaats en het beroep van de burgers.

Er geldt een beperkte toegang tot die gegevens. Belgische openbare overheden hebben toegang voor de informatiegegevens die zij gemachtigd zijn te kennen uit hoofde van een wet, een decreet of een ordonnantie. De openbare en private instellingen van Belgisch recht krijgen enkel toegang tot de informatie die zij nodig hebben voor het vervullen van taken van algemeen belang. De wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen bevat nog een aantal uitzonderingen.

Volgens een artikel in *Le Vif* van 19 januari 2017 bent u van plan het Rijksregister open te stellen voor bepaalde privéondernemingen, onder meer banken, verzekeringsmaatschappijen en telecombedrijven. Door het vrijgeven van die gegevens zouden die bedrijven de gegevens van hun cliënteel beter kunnen beheren. Nog volgens het weekblad zouden 17 verschillende informatiegegevens, onderverdeeld in 213 subcategorieën, vrijgegeven kunnen worden.

1. Hoeveel natuurlijke personen zijn er geregistreerd in het Rijksregister?

2. Hoe wordt de in het Rijksregister opgenomen informatie gecategoriseerd?

3. Klopt het dat 17 verschillende informatiegegevens onderverdeeld in 213 subcategorieën mogelijk aan privéondernemingen kunnen worden meegedeeld?

4. a) Met welk doel worden die gegevens meegedeeld?

b) Wie zal daarover beslissen?

c) Op grond waarvan zal men kunnen beslissen die gegevens mee te delen?

Actuellement, la Cellule Personnes Disparues se compose de 18 membres du personnel. Il s'agit de 16 policiers opérationnels et de deux effectifs administratifs.

DO 2016201714947

Question n° 2009 de monsieur le député Philippe Goffin du 23 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Communication des données du Registre national aux entreprises du secteur privé.

Le Registre national est un système d'information regroupant l'ensemble des données relatives à l'identification des personnes physiques. Ces données sensibles concernent entre autres le nom, la résidence principale ou encore la profession des citoyens.

L'accès à ces données revêt un caractère limité. Les administrations publiques ou services ont besoin d'une habilitation en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance. Des organismes publics et privés de droit belge y ont seulement accès pour les informations nécessaires à l'accomplissement de tâches d'intérêt général. D'autres exceptions sont également mentionnées dans la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

Un article du *Vif* du 19 janvier 2017 fait état de votre intention d'ouvrir le Registre national à certaines entreprises privées dont les banques, les fournisseurs de produits d'assurance et les entreprises de télécommunications. Le décloisonnement de ces données permettrait à ces entreprises de mieux gérer les données de leur clientèle. Toujours selon le même hebdomadaire, 17 informations, sous-catégorisées en 213 types d'informations, pourraient être livrées à ces entreprises.

1. Pouvez-vous donner le nombre de personnes physiques enregistrées au Registre national?

2. Pouvez-vous expliquer comment sont catégorisées les informations inscrites au Registre national?

3. Attestez-vous du fait que 17 informations sous-catégorisées en 213 types d'informations pourraient potentiellement être communiquées à des entreprises?

4. a) Quel est le but recherché de la communication de ces données?

b) Qui décidera de leur communication?

c) Sur quelle base cette décision de communication sera-t-elle prise?

d) Hoe zal men bepalen welke soort informatie kan worden meegedeeld?

5. Welke procedure zou er in voorkomend geval worden ingevoerd om de mededeling van die gegevens mogelijk te maken?

6. Zouden ze gratis of tegen betaling aan privéondernemingen worden meegedeeld?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 24 maart 2017, op de vraag nr. 2009 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 23 februari 2017 (Fr.):

1. Op 1 januari 2017 waren 11.368.841 natuurlijke personen opgenomen in het Rijksregister, van wie 56.058 personen in het wachtregister.

2. De 17 wettelijke informatiegegevens zijn opgesomd in artikel 3, eerste lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, waaraan nog moeten worden toegevoegd de vermeldingen van de akten van de burgerlijke stand betreffende het uur van de geboorte en het uur van het overlijden (artikel 3, derde lid).

De opeenvolgende wijzigingen die aangebracht worden aan die informatiegegevens, worden eveneens geregistreerd.

Deze wettelijke informatiegegevens zijn opgebouwd uit één of meerdere elementen, "informatietype" genoemd.

Zo bestaat het wettelijk informatiegeven betreffende de naam en voornamen bijvoorbeeld uit de familienaam en de voornaam (-namen) (IT010), maar ook uit, in voorkomend geval, het pseudoniem (IT011), de adellijke titel (IT012) en/of de vermelding van de wijziging van de naam, voornamen en adellijke titel (IT013).

De lijst van al die elementen of "informatietypes", die samen de inhoud van een wettelijk informatiegeven vormen, is vastgelegd in een specifiek koninklijk besluit, namelijk het koninklijk besluit van 8 januari 2006 "tot bepaling van de informatietypes, verbonden met de informatiegegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen".

Wanneer een nieuw wettelijk informatiegeven gecreëerd wordt en opgenomen wordt in het Rijksregister, wordt dat koninklijk besluit dan ook aangevuld.

d) Comment seraient sélectionnées les catégories d'informations communiquées?

5. Quelle procédure serait le cas échéant mise en place pour permettre la communication de ces données?

6. Cette communication des données à des entreprises privées se ferait-elle à titre gratuit ou payant?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 24 mars 2017, à la question n° 2009 de monsieur le député Philippe Goffin du 23 février 2017 (Fr.):

1. Au 1^{er} janvier 2017, étaient enregistrées au Registre national 11.368.841 personnes physiques, parmi lesquelles, 56.058 personnes inscrites au registre d'attente.

2. Les 17 informations légales sont énumérées à l'article 3, alinéa 1^{er}, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, auxquelles il convient d'ajouter les énonciations des actes d'état civil relatives à l'heure de la naissance et à l'heure du décès (article 3, alinéa 3).

Les modifications successives apportées à chacune de ces informations sont également enregistrées.

Ces informations légales sont constituées d'un ou plusieurs éléments, appelés "type d'information".

Par exemple, l'information légale relative aux nom et prénoms est constituée du nom patronymique et du ou des prénom(s) (TI 010) mais également, le cas échéant, du pseudonyme (TI 011), du titre de noblesse (TI 012) et/ou de la mention de la modification du nom, des prénoms et du titre de noblesse (TI 013).

La liste de tous ces éléments ou "types d'information" qui constituent le contenu d'une information légale est déterminée dans un arrêté royal spécifique, l'arrêté royal du 8 janvier 2006 "déterminant les types d'information associés aux informations visées à l'article 3, alinéa 1^{er}, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques".

Ainsi, lorsqu'une nouvelle information légale est créée et enregistrée au Registre national, cet arrêté royal est complété en conséquence.

Momenteel zijn er 64 informatietypes die verbonden zijn met een wettelijk informatiegegeven. Sommige informatietypes worden aangeduid met een codenummer. Het hoogste nummer dat toegekend is aan een informatietype, is het IT252 - de vermelding dat het adres niet meegedeeld kan worden - verbonden met het informatiegegeven betreffende de hoofdverblijfplaats. Dat betekent evenwel niet dat er 252 informatietypes zijn. Deze nummering behoort exclusief tot de interne administratieve werking van de informaticadiensten van het Rijksregister.

3. tot 6. Momenteel is er een denkoefening aan de gang met betrekking tot de mogelijkheid om wijzigingen van gegevens afkomstig uit het Rijksregister mee te delen, opdat de partners van de private sector de gegevens waarover zij reeds zouden beschikken, zouden kunnen actualiseren.

Aangezien dit project slechts in zijn kinderschoenen staat en nog besproken wordt met de Regeringspartners, lijkt het mij voorbarig om de eventuele richtlijnen van dit project nu al te ontwikkelen.

DO 2016201714953

Vraag nr. 2011 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 23 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De financiering van hulpverleningszone Noord-Limburg.

Vanaf 1 januari 2015 telt Limburg drie hulpverleningszones: Zuid-West Limburg, Noord-Limburg en Oost-Limburg. 11 steden en gemeenten vallen onder de hulpverleningszone Noord-Limburg met korpsen in Bree, Leopoldsburg, Lommel en een voorpost in Neerpelt. Een hulpverleningszone wordt op vier manieren gefinancierd: gemeentelijke, federale en provinciale dotaties en retributies.

1. Kunt u een overzicht geven van de financiële inkomsten van de hulpverleningszone Noord-Limburg sinds de oprichting ervan? Graag met onderverdeling volgens financieringstype.

2. Werd dit budget naast het garanderen van de veiligheid ook gebruikt om te investeren in de hulpverleningszone Noord-Limburg? Zo ja, welke investeringen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 22 maart 2017, op de vraag nr. 2011 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 23 februari 2017 (N.):

À ce jour, il existe 64 types d'information associés à une information légale. Parmi ces types d'information, certains sont également désignés par un numéro de code et effectivement, le numéro le plus élevé attribué à un type d'information est le TI 252 - adresse non communicable, associé à l'information relative à la résidence principale. Ce qui ne signifie cependant pas qu'il existe 252 types d'information. Cette numérotation relève uniquement de la pratique administrative interne aux services informatiques du Registre national.

3. à 6. À l'heure actuelle, une réflexion est effectivement entamée quant à la possibilité de communiquer des modifications de données issues du Registre national afin de permettre aux acteurs du secteur privé d'actualiser les données dont ils disposeraient déjà par ailleurs.

Dans la mesure où ce projet n'en est qu'au stade des discussions préliminaires avec mes partenaires du gouvernement, il me semble cependant prématuré de développer davantage les éventuelles lignes directrices de ce projet.

DO 2016201714953

Question n° 2011 de madame la députée Karolien Grosemans du 23 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le financement de la zone de secours Noord-Limburg.

Depuis le 1er janvier 2015, le Limbourg compte trois zones de secours: *Zuid-West Limburg*, *Noord-Limburg* et *Oost-Limburg*. Onze villes et communes ressortissent à la zone de secours *Noord-Limburg*, avec des corps à Bree, Leopoldsburg, Lommel et un avant-poste à Neerpelt. Une zone de secours dépend de quatre sources de financement: des dotations communale, fédérale et provinciale et des rétributions.

1. Pouvez-vous fournir un aperçu des revenus financiers de la zone de secours *Noord-Limburg* depuis sa création? Merci de ventiler les chiffres selon le type de financement.

2. Outre le fait de garantir la sécurité, ce budget a-t-il également été utilisé pour des investissements dans la zone? Dans l'affirmative, lesquels?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 22 mars 2017, à la question n° 2011 de madame la députée Karolien Grosemans du 23 février 2017 (N.):

1. Ik verzoek u om kennis te nemen van het overzicht betreffende de inkomsten van de zone Noord-Limburg in bijlage 1.

2. Er werden inderdaad investeringen uitgevoerd met dit budget. Gelieve hiervoor kennis te willen nemen van de bijlage 2.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2016201715065

Vraag nr. 2025 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 28 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Dringende medische hulp illegalen.

De OCMW-wet van 8 juli 1976 draagt de OCMW's op om dringende medische hulp te verlenen aan behoeftige illegalen die niet over voldoende financiële middelen beschikken om hun gezondheidszorg te betalen (tenzij zij aanspraak kunnen maken op de hulp in een bepaalde opvangstructuur).

Het bevoegde OCMW neemt een beslissing over een eventuele tenlasteneming en geeft kennis van die steunverlening aan de Staat, met het oog op een terugvordering. Enkel medische prestaties, medicijnen en behandelingen die zijn opgenomen in de nomenclatuur van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV), komen in aanmerking voor terugbetaling.

Het koninklijk besluit van 12 december 1996 geeft een zeer rudimentaire invulling van het begrip "dringende medische hulp", die zowel ambulante als in een verplegingsinstelling kan worden verstrekt, en die van preventieve en curatieve aard kan zijn. De dringendheid moet met een medisch getuigschrift worden aangetoond en de behoeftigheid van de aanvrager moet worden onderzocht. Wat onder dringende medische zorgverlening moet worden verstaan wordt door elke arts afzonderlijk geïnterpreteerd.

1. Je vous invite à prendre connaissance de l'aperçu relatif aux revenus de la zone Noord-Limburg joint à l'annexe 1.

2. Des investissements ont effectivement été consentis grâce à ce budget. Veuillez pour ce faire prendre connaissance de l'annexe 2.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2016201715065

Question n° 2025 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 28 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'aide médicale urgente accordée aux illégaux.

La loi du 8 juillet 1976 des centres publics d'action sociale charge les CPAS d'octroyer une aide médicale urgente aux étrangers indigents en séjour illégal qui ne disposent pas de moyens financiers suffisants (sauf si ceux-ci peuvent bénéficier de l'aide dans une structure d'accueil déterminée).

Le CPAS compétent décide d'une éventuelle prise en charge et informe l'État de cette aide en vue d'un remboursement. Seuls les prestations médicales, les médicaments et les traitements figurant dans la nomenclature de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) entrent en ligne de compte pour un remboursement.

L'arrêté royal du 12 décembre 1996 définit la notion d'"aide médicale urgente" de manière très rudimentaire comme pouvant être prestée de manière ambulatoire ou dans un établissement de soins et pouvant être tant de nature préventive que curative. Le caractère urgent doit être démontré avec un certificat médical et l'état de besoin du demandeur doit faire l'objet d'un examen. Chaque médecin interprète individuellement ce qu'il faut entendre par soins médicaux urgents.

In de vorige legislaturen stelde ik hierover verscheidene vragen en diende ik een voorstel van resolutie in (DOC 53 1740) met de vraag aan de regering om enkele maatregelen te nemen om de stijgende kosten onder controle te houden. Sinds 2003 was er immers een verdubbeling tot meer dan 40 miljoen euro in 2008. Uit de cijfers, die de minister van Maatschappelijke Integratie tijdens de Kamercommissie Volksgezondheid van 27 januari 2016 gaf, blijkt dat de kosten ook tussen 2010 en 2015 jaarlijks tussen de 36 à 48 miljoen euro bedroegen.

In die resolutie wordt onder andere gevraagd om de gegevens met betrekking tot de garanten rechtstreeks toegankelijk te maken voor OCMW's. In zijn antwoord van 13 juli 2016 op mijn vraag nr. 11005 in de Kamercommissie Volksgezondheid stelde de minister van Maatschappelijke Integratie "dat de gegevens over de garanten momenteel niet worden opgenomen in een gemeenschappelijke database en dat de mogelijkheid voor de OCMW's om elektronische toegang te verkrijgen tot die informatie reeds werd besproken met de dienst Vreemdelingenzaken en Binnenlandse Zaken". Hij verwees mij door naar u voor een stand van zaken (*Integraal Verslag*, Kamer, 2015-2016, CRIV 54 COM 477).

Bent u het voorstel genegen om de gegevens met betrekking tot de garanten rechtstreeks toegankelijk te maken voor OCMW's? Zo ja, welk initiatief overweegt u dienaangaande? Zo niet, wat zijn uw overwegingen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 22 maart 2017, op de vraag nr. 2025 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 28 februari 2017 (N.):

Deze parlementaire vraag valt niet onder mijn bevoegdheden, maar behoort tot die van mijn collega, de heer Willy Borsus, minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie (Vraag nr. 710 van 29 maart 2017).

DO 2016201715086

Vraag nr. 2029 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 01 maart 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Politie. - Nieuwe graden (MV 15541).

Onlangs werd beslist om nieuwe graden in het leven te roepen voor de politie. Volgens anciënniteit zou het woord "eerste" aan de graad worden toegevoegd.

Lors des dernières législatures, j'ai posé plusieurs questions et déposé une proposition de résolution à ce sujet demandant au gouvernement de prendre des mesures en vue de maîtriser l'augmentation des coûts (DOC 53 1740). Depuis 2003, les coûts ont, en effet, doublé pour atteindre plus de 40 millions d'euros en 2008. Les chiffres fournis par le ministre de l'Intégration sociale lors de la commission Santé de la Chambre du 27 janvier 2016 révèlent qu'entre 2010 et 2015, les coûts annuels étaient également de 36 à 48 millions.

Il est notamment demandé dans la résolution de permettre aux CPAS d'accéder directement aux données relatives aux garants. Dans sa réponse du 13 juillet 2016 à la question n° 11005 que j'ai posée lors de la commission Santé publique de la Chambre, le ministre de l'Intégration sociale a déclaré que "Les données relatives aux garants ne sont actuellement pas enregistrées dans une base de données commune. L'idée de permettre aux CPAS d'accéder à ces informations par la voie électronique a déjà été évoquée avec l'Office des Étrangers et le département de l'Intérieur". Le ministre m'a renvoyée vers vous pour obtenir un état des lieux en la matière (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2015-2016, CRIV 54 COM 477).

Êtes-vous favorable à une proposition autorisant les CPAS à accéder directement aux données relatives aux garants? Dans l'affirmative, quelle initiative envisagez-vous à cet égard? Dans la négative, pourquoi pas?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 22 mars 2017, à la question n° 2025 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 28 février 2017 (N.):

Cette question parlementaire ne relève pas de mes compétences mais de la compétence de mon collègue, monsieur Willy Borsus, ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale (Question n° 710 du 29 mars 2017).

DO 2016201715086

Question n° 2029 de monsieur le député Franky Demon du 01 mars 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Police. - Nouveaux grades (QO 15541).

L'instauration de nouveaux grades dans la police a été décidée récemment. En fonction de l'ancienneté, le grade serait ainsi précédé du qualificatif "premier".

Volgens artikel 63 van de wet van 21 april 2016 houdende diverse bepalingen Binnenlandse Zaken moet een koninklijk besluit opgemaakt worden. Tot op heden zou dat koninklijk besluit met betrekking tot de invoering van de nieuwe graden er echter nog niet zijn.

1. Is er al een ontwerptekst omtrent het koninklijk besluit met betrekking tot de nieuwe graden? Had u al overleg met de vakbonden met betrekking tot de uitvoering van dit koninklijk besluit?

2. Binnen welke termijn zal dit koninklijk besluit er zijn zodat de nieuwe graden effectief kunnen toegekend worden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 22 maart 2017, op de vraag nr. 2029 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 01 maart 2017 (N.):

1. Op grond van artikel 11*bis* van de wet van 26 april 2002 houdende de essentiële elementen van het statuut van de personeelsleden van de politiediensten en houdende diverse andere bepalingen met betrekking tot de politiediensten, ingevoegd door artikel 62 van de wet van 21 april 2016 houdende diverse bepalingen Binnenlandse Zaken. - Geïntegreerde politie, wordt na het opbouwen van 13 jaar graadanciënniteit het kwalificatief "eerste" toegevoegd aan de graad.

Het betreft hier aldus geen nieuwe graad, maar een valorisatie en visualisering van de opgebouwde ervaring. Volledigheidshalve weze opgemerkt dat die maatregel geen geldelijke valorisering genereert.

De door de wet van 21 april 2016 aangebrachte wijziging volstaat op zich om het kwalificatief "eerste" te mogen gebruiken. De Koning dient evenwel de nadere regels van het overgangsrecht en van de veruitwendiging van het kwalificatief op het uniform nader te bepalen. Deze ontwerpteksten zijn reeds opgesteld en zullen eerstdaags aan de voorziene pleegvormen onderworpen worden.

2. Ik verwacht medio 2017 de publicatie van de koninklijke besluiten in het *Belgisch Staatsblad*.

L'article 63 de la loi du 21 avril 2016 portant des dispositions diverses Intérieur prévoit que l'instauration des nouveaux grades doit faire l'objet d'un arrêté royal. Cet arrêté royal ne serait cependant pas encore prêt.

1. Existe-t-il déjà un projet d'arrêté royal relatif aux nouveaux grades? Vous êtes-vous déjà concerté avec les syndicats à propos de la mise en oeuvre de cet arrêté royal?

2. Dans quel délai cet arrêté royal sera-t-il prêt de manière à ce que les nouveaux grades puissent effectivement être attribués?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 22 mars 2017, à la question n° 2029 de monsieur le député Franky Demon du 01 mars 2017 (N.):

1. Sur la base de l'article 11*bis* de la loi du 26 avril 2002 Loi relative aux éléments essentiels du statut des membres du personnel des services de police et portant diverses autres dispositions relatives aux services de police, insérée par l'article 62 de la loi du 21 avril 2016 portant diverses dispositions Intérieur - Police intégrée, le qualificatif "premier" est ajouté au grade après l'acquisition de 13 ans d'ancienneté de grade.

Il ne s'agit donc pas de nouveau grade, mais d'une valorisation et visualisation de l'expérience acquise. Pour être complet, il a été remarqué que cette mesure ne génère pas de valorisation pécuniaire.

La modification apportée par la loi du 21 avril 2016 suffit en soi pour pouvoir utiliser le qualificatif "premier". Le Roi doit toutefois déterminer les modalités du droit transitoire et de l'extériorisation du qualificatif sur l'uniforme. Ces projets de loi sont déjà rédigés et seront soumis prochainement aux formalités prévues.

2. J'attends mi 2017 la publication des arrêtés royaux dans le *Moniteur belge*.

DO 2016201715087

Vraag nr. 2030 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katja Gabriëls van 01 maart 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Kostprijs brandweershervorming voor de lokale besturen (MV 15568).

De organisatie van de brandweer ging op 1 januari 2015 volledig over van een gemeentelijke organisatie naar een zonaal systeem. Het koninklijk besluit over de hulpverleningszones verdeelde België in 34 hulpverleningszones.

Voorheen telde België 251 intergemeentelijke brandweerdiensten. Doel van de hervorming was deels dat deze zou leiden tot schaalvoordelen door het samenvoegen van de hulpdiensten van de gemeenten.

De wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid stelt dat de kosten voor 50 % door de steden en gemeenten zouden worden betaald en voor 50 % door de federale overheid. In het regeerakkoord werd de belofte opgenomen dat de inspanningen voor de financiering van de hervorming zullen worden voortgezet.

U heeft het engagement genomen om de budgettaire lijn van uw voorganger, minister Milquet, aan te houden. De regering volgt dan ook het groeipad dat in 2014 over de kwestie werd vastgelegd. Dat betekent dat het bedrag van de federale dotaties aan de hulpverleningszones meer dan 2,5 keer zo groot zou worden.

In 2014 bedroegen de dotaties bijna 52 miljoen euro en tegen 2018 zullen ze meer dan 133 miljoen euro bedragen. De beoogde kostenverdeling van 50/50 werd echter nog niet bereikt.

1. We zijn nu twee jaar na de brandweershervorming. Wat is de evolutie inzake de kostprijs voor de lokale besturen sedert 1 januari 2015 (periode 2013-2014 ten opzichte van 2015-2016)?

2. Kan u tevens meer algemeen de financiële impact van de hervorming schetsen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 22 maart 2017, op de vraag nr. 2030 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katja Gabriëls van 01 maart 2017 (N.):

DO 2016201715087

Question n° 2030 de madame la députée Katja Gabriëls du 01 mars 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le coût de la réforme des services d'incendie pour les pouvoirs locaux (QO 15568).

Le 1er janvier 2015, toute l'organisation des services d'incendie est passée d'un système communal à un système zonal. L'arrêté royal relatif aux zones de secours a divisé la Belgique en 34 zones de secours.

Auparavant, la Belgique comptait 251 services d'incendie intercommunaux. L'objectif de la réforme était notamment de fusionner les services de secours communaux pour réaliser des économies d'échelle.

La loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile prévoit que 50 % des coûts doivent être payés par les villes et les communes et 50 % des coûts par l'autorité fédérale. L'accord de gouvernement promet que les efforts déployés en vue de financer la réforme seront poursuivis.

Vous avez pris l'engagement de maintenir la ligne budgétaire de votre prédécesseur, la ministre Milquet. Le gouvernement suit ainsi la trajectoire de croissance qui a été établie en la matière en 2014. Cela signifie que le montant des dotations fédérales consacré aux zones de secours deviendrait plus de deux fois et demi plus élevé.

En 2014, les dotations s'élevaient à près de 52 millions d'euros et d'ici à 2018, elles s'élèveront à plus de 133 millions d'euros. La répartition 50/50 des coûts n'a toutefois pas encore été atteinte.

1. Deux ans après la réforme des services d'incendie, quelle est l'évolution des coûts pour les pouvoirs locaux depuis le 1er janvier 2015 (période 2013-2014 par rapport à la période 2015-2016)?

2. Plus généralement, pouvez-vous indiquer dans les grandes lignes l'incidence financière de la réforme?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 22 mars 2017, à la question n° 2030 de madame la députée Katja Gabriëls du 01 mars 2017 (N.):

1. Uit de vergelijking van de bijdragen van de gemeenten over de periodes 2013-2014 en 2015-2016 blijkt dat de globale bijdrage van de gemeenten aan de hulpverleningszones over het algemeen stabiel blijft in het beste geval. Ik heb echter wel de indruk dat er significante verschillen zijn, zowel interzonaal als intrazonaal. De brandweerspectie is momenteel bezig om deze details uit te klaren. In de loop van 2017 kunnen we een stand-van-zaken opmaken per zone en per gemeente.

2. De werkzaamheden van de begeleidingscommissie met betrekking tot de financiële impact van de overgang naar hulpverleningszones zijn nog bezig. De commissie heeft een werkgroep belast met de voorbereiding van het dossier. De eerste resultaten van die werkzaamheden, met betrekking tot de evaluatie harmonisatie van het nieuwe administratieve en geldelijke statuut van het brandweerpersoneel, zullen in de loop van 2017 bekendgemaakt worden.

In een volgende fase zal ook de meerkost van de einde-loopbaanmaatregelen berekend worden. Tot slot wil ik ook natrekken in welke mate er meerkosten zijn in functie van de verzelfstandiging van de brandweer. De totale financiële impact van de hervorming zal ik helaas niet kunnen berekenen. Dat vergt immers ook een analyse van de investeringen, hetgeen minstens één maar eigenlijk meerdere lokale bestuursperiodes omvat. Het is nochtans het facet waar de schaalvoordelen het meest zullen spelen en waar ik dus potentiële minkosten verwacht.

DO 2016201715323

Vraag nr. 2063 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Gwenaëlle Grovonius van 15 maart 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Gerechtsgebouw van Namen (MV 15435).

Op 12 november 2016 trok een persartikel mijn aandacht. Het handelde over de aanvang van de werken voor het nieuwe gerechtsgebouw van Namen.

Volgens het artikel hadden de werken eigenlijk in 2013 afgerond moeten worden. Wat de financiering betreft, heeft het project nog steeds geen groen licht gekregen van de federale regering, aangezien de Ministerraad de promotie-opdracht nog moet goedkeuren.

1. Kunt u die informatie over de financiering bevestigen?

1. La comparaison des montants des communes sur les périodes 2013-2014 et 2015-2016 révèle que la contribution globale des communes aux zones de secours reste généralement stable dans le meilleur des cas. J'ai néanmoins l'impression que des différences significatives existent, tant au niveau interzonal qu'intrazonal. L'inspection des services d'incendie clarifie actuellement ces détails. Dans le courant de 2017, nous pourrions dresser l'état des lieux par zone et par commune.

2. Les travaux de la commission d'accompagnement relatifs à l'impact financier du passage aux zones de secours sont encore en cours. La commission a confié la préparation du dossier à un groupe de travail. Les premiers résultats de ces travaux, relatifs à l'évaluation de l'harmonisation des nouveaux statuts administratif et pécuniaire du personnel des services d'incendie, seront communiqués dans le courant de 2017.

Le surcoût des mesures de fin de carrière sera également calculé à une étape ultérieure. Enfin, je tiens également à vérifier dans quelle mesure des surcoûts existent en fonction de l'autonomie des services d'incendie. Je ne pourrai hélas pas calculer l'impact financier global de la réforme, puisque ce calcul exige également une analyse des investissements, ce qui couvre au moins une mais en réalité plusieurs mandatures locales. Il s'agit pourtant là du volet sur lequel les économies d'échelle auront le plus d'impact et où je prévois donc des économies budgétaires potentielles.

DO 2016201715323

Question n° 2063 de madame la députée Gwenaëlle Grovonius du 15 mars 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le palais de justice de Namur (QO 15435).

Le 12 novembre 2016, un article de presse a attiré mon attention. Celui-ci portait sur le commencement des travaux du palais de justice de Namur.

Cet article indiquait que le chantier aurait initialement dû finir en 2013. Le projet n'a toujours pas reçu le feu vert financier de la part du gouvernement fédéral, le Conseil des ministres devant encore donner son aval au marché de promotion.

1. Confirmez-vous cette information sur le financement?

2. Hoe valt te verklaren dat in deze fase de financiering nog moet worden goedgekeurd, terwijl het project al lang geleden was aangekondigd en de Ministerraad hier wellicht al eerder een beslissing over heeft genomen?

3. Wat is het precieze tijdpad voor de bouw van het nieuwe gerechtsgebouw te Namen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 22 maart 2017, op de vraag nr. 2063 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Gwenaëlle Grovonius van 15 maart 2017 (Fr.):

1. De federale regering heeft haar goedkeuring gegeven voor het lanceren van een promotieopdracht van werken voor de bouw van het gerechtsgebouw van Namen en dus de financiering ervan op 20 juli 2005, 14 maart 2014 en 23 december 2016.

2. De eerste passage in de Ministerraad (MR) had als doel een principeakkoord te verkrijgen voor het lanceren van de studies, en de financiering van de hele operatie mogelijk te maken.

Er waren evenwel twee andere passages in MR nodig wegens wijzigingen, tijdens het planningsproject, van de Europese neutrale ESR-regelgeving alsook het opleggen van nieuwe normen inzake bezetting van federale gebouwen.

3. In november 2016 is gestart met de afbraakwerken, de verplaatsing van de rioolcollector en de ontmanteling van de monumentale poort. De werken voor de bouw van het eigenlijke gerechtsgebouw zullen het voorwerp uitmaken van een afzonderlijke promotieopdracht van werken. Het bestek is bijna gefinaliseerd en wij hopen de opdracht te kunnen publiceren in de loop van het tweede trimester 2017. Dit bestek moet vóór publicatie ter ondertekening worden voorgelegd aan de minister. Wij hopen kennis te kunnen geven van de opdracht voor het einde van het jaar, om dan begin 2018 te starten met de bouw en eind 2020 de werkzaamheden te voltooien.

2. Ce projet ayant été annoncé de longue date et ayant fait, j'imagine, antérieurement l'objet de décision en Conseil des ministres, comment expliquer que le financement doive encore être avalisé à ce stade?

3. Pouvez-vous donner un calendrier précis pour la réalisation de ce projet de nouveau palais de justice à Namur?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 22 mars 2017, à la question n° 2063 de madame la députée Gwenaëlle Grovonius du 15 mars 2017 (Fr.):

1. Le gouvernement fédéral a donné son aval pour lancer un marché de promotion de travaux pour la construction du palais de justice de Namur et donc son financement en date du 20 juillet 2005, du 14 mars 2014 et du 23 décembre 2016.

2. Le premier passage en Conseil des ministres (CM) avait pour objectif de recevoir un accord de principe de lancer les études et permettre le financement de toute l'opération.

Néanmoins, deux autres passages en CM furent nécessaires étant donné des modifications en cours de projet de planification, de la réglementation européenne SEC neutre ainsi que l'imposition de nouvelles normes en matière d'occupation des bâtiments fédéraux.

3. En novembre 2016, les travaux de démolition, de déplacement de l'ovoïde ainsi que du démontage de la porte monumentale ont commencé. Les travaux pour la construction du palais de justice proprement dit feront l'objet d'un marché séparé de promotion de travaux. Le cahier spécial des charges (CDC) est en cours de finalisation et nous espérons pouvoir publier le marché dans le courant du second trimestre 2017. Ce CDC doit être soumis à la signature du ministre avant publication. Nous espérons pouvoir notifier le marché avant la fin de l'année pour débiter la construction du palais début 2018 et pour se terminer fin 2020.

DO 2016201715329

Vraag nr. 2069 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 15 maart 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Aanpassing van de classificatie van hoogbouw (MV 16504).

In het koninklijk besluit van 7 juli 1994 tot vaststelling van de basisnormen voor de preventie van brand en ontploffing voor gebouwen is een classificatie van laagbouw, over middelhoogbouw, naar hoogbouw opgenomen. Hoogbouw ontstaat vanaf 25 meter boven evacuatieniveau. Bij de opmaak van dit koninklijk besluit waren deze aangenomen hoogtes actueel.

Vandaag hebben brandweerzones, waarbinnen grote centrumsteden en gemeentes liggen, hun wagenpark in de afgelopen jaren vernieuwd. Ze bezitten ladderwagens die dankzij vernieuwing en innovatie nu minimaal een reikwijdte van 35 meter hebben.

Op basis van deze vaststelling en evolutie, stelt zich de vraag of een aanpassing van de classificatie in het koninklijk besluit is aangewezen. Kan de hoogte voor hoogbouw bijvoorbeeld worden opgetrokken (van 25 naar 30 of 35 m)?

Argumenten hiervoor: bouwen wordt goedkoper en meer betaalbaar, bouwen kan eenvoudiger in de hoogte, de brandweerdiensten werden aangepast en uitgerust om er aan tegemoet te komen, het is een ondersteuning voor het standpunt van de Vlaamse bouwmeester om meer in de hoogte te gaan bouwen, het is een motivatie om naar aanleiding van alle andere wijzigende voorschriften en richtlijnen (EPB), waardoor vloerpakketten dikker worden, een blijvende garantie te kunnen bieden naar minimale vrije hoogte op een verdieping, zonder in hoogbouw volgens het koninklijk besluit te komen en de voorziene aantal bouwlagen, volgens BPA's, kunnen aangehouden worden zonder bijkomende randvoorwaarden van het koninklijk besluit.

Acht u een aanpassing van de classificatie in het koninklijk besluit aangewezen waarbij de hoogte voor hoogbouw wordt opgetrokken? Tot welke hoogte? Kan u uw standpunt motiveren?

DO 2016201715329

Question n° 2069 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 15 mars 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Un ajustement de la classification des bâtiments élevés (QO 16504).

Dans l'arrêté royal du 7 juillet 1994 fixant les normes de base pour les bâtiments en matière de prévention contre l'incendie et l'explosion, les bâtiments sont rangés en trois catégories allant de bas à élevés, en passant par la catégorie moyenne. On parle de bâtiment élevé à partir de 25 mètres au-dessus du niveau d'évacuation. Lors de la confection de cet arrêté royal, les hauteurs indiquées étaient actuelles.

À présent que les zones de services d'incendie, au sein desquelles se trouvent de grands centres urbains et de grandes communes, ont renouvelé leur parc automobile au cours des dernières années, elles possèdent des auto-échelles qui, grâce aux modernisations et à l'innovation, ont désormais une portée de 35 mètres au minimum.

Sur la base de cette constatation et de l'évolution en cours, la question se pose de la pertinence d'un ajustement de la classification de l'arrêté royal. Peut-on par exemple relever la hauteur des bâtiments dits élevés (de 25 mètres à 30 ou 35 mètres)?

Les arguments qui plaident en faveur d'un tel ajustement sont que cela rendra la construction meilleur marché et plus abordable, qu'elle pourra plus facilement s'élever en hauteur, que les services d'incendie ont été adaptés et équipés pour faire face à un tel ajustement, que cet ajustement appuie le point de vue du Maître-architecte flamand en faveur d'une construction davantage orientée en hauteur, qu'il incite, au vu de toutes les autres prescriptions et directives (PEB) qui rendent le sol et les différents éléments qui le composent plus épais, à pouvoir offrir une garantie durable de hauteur libre sur un étage sans tomber dans la catégorie de bâtiment élevé selon l'arrêté royal, et enfin, que le nombre de niveaux prévus selon les PPA peuvent être maintenus sans conditions supplémentaires de l'arrêté royal.

Estimez-vous qu'un ajustement de la classification de l'arrêté royal qui relève la hauteur des bâtiments dits élevés soit indiquée? Jusqu'à quelle hauteur? Pouvez-vous motiver votre point de vue?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 22 maart 2017, op de vraag nr. 2069 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 15 maart 2017 (N.):

Het koninklijk besluit van 7 juli 1994 tot vaststelling van de basismethoden voor de preventie van brand en ontplofing waaraan de nieuwe gebouwen moeten voldoen bepaalt de brandveiligheidsvoorschriften die zowel voor lage, middel-hoge als hoge gebouwen gelden (alsook de industriegebouwen).

De voorschriften voor de hoge gebouwen, zijnde diegene die hoger zijn dan 25 m, zijn opgenomen in de bijlagen 4 en 4/1 bij het koninklijk besluit van 7 juli 1994. Deze voorschriften werden opgesteld door de Hoge Raad voor de Beveiliging tegen Brand en Ontploffing die als opdracht heeft om dergelijke maatregelen inzake brandveiligheid aan mij voor te stellen alsook mij advies te geven inzake de preventie van brand.

Een aanpassing van de indeling, zoals u die vraagt, is een ingrijpende maatregel die verstekkende gevolgen kan hebben voor het veiligheidsniveau in de gebouwen. Een dergelijke aanpassing kan niet los gezien worden van het huidige veiligheidsniveau van de voorschriften in bijlage 4 en 4/1 en deze van bijlage 3 en 3/1. Ik vind het daarom belangrijk om het advies van de Hoge Raad voor de Beveiliging tegen Brand en Ontploffing hierover te kennen en heb uw vraag dan ook voor advies aan deze Hoge Raad overgemaakt.

Ik zal u verder inlichtingen over het advies van de Hoge Raad zodra ik dit ontvangen hebben. De eerstvolgende vergadering wordt op donderdag 16 maart 2017 gehouden.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 22 mars 2017, à la question n° 2069 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 15 mars 2017 (N.):

L'arrêté royal du 7 juillet 1994 fixant les normes de base en matière de prévention contre l'incendie et l'explosion, auxquelles les bâtiments doivent satisfaire précise les prescriptions de sécurité incendie applicables tant aux bâtiments bas, moyens et élevés (ainsi qu'aux bâtiments industriels).

Les prescriptions relatives aux bâtiments élevés, à savoir ceux dont la hauteur dépasse 25 m, figurent aux annexes 4 et 4/1 de l'arrêté royal du 7 juillet 1994. Ces prescriptions ont été rédigées par le Conseil supérieur de la Sécurité contre l'incendie et l'explosion qui est chargé de me présenter de telles mesures de sécurité incendie et de me formuler des avis relatifs à la prévention incendie.

Une adaptation de la répartition, telle que vous la demandez, constitue une mesure drastique qui peut être lourde de conséquences pour le niveau de sécurité des bâtiments. Une telle adaptation doit être vue comme liée au niveau de sécurité actuel des prescriptions de l'annexe 4 et 4/1 et celle de l'annexe 3 et 3/1. J'estime qu'il importe dès lors de connaître l'avis du Conseil supérieur de la Sécurité contre l'incendie et l'explosion en la matière et j'ai donc soumis votre question à ce Conseil supérieur pour avis.

Je vous tiendrai informée de l'avis du Conseil supérieur dès sa réception. La prochaine réunion est organisée le jeudi 16 mars 2017.

**Vice-eersteminister en minister van
Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda,
Telecommunicatie en Post**

DO 2016201714191

Vraag nr. 837 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 22 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Stralingswaarden voor draadloze telefoontoestellen.

De maximaal toegestane stralingswaarde (SAR of *specific absorption rate*) voor gsm-toestellen bedraagt in Europa 2 W/kg lichaamsweefsel voor blootstelling van het hoofd en de romp en 4 W/kg voor de ledematen. De industrie moet certificeringstests uitvoeren met metingen op enkele millimeters van het oor of de romp.

Het Franse Agence nationale des fréquences (ANFR) heeft in 2015 een aantal gsm's laten testen. De stralingswaarde bij contact met het lichaam werd gemeten, en bij 25 % van de geteste gsm's lag de SAR hoger dan 4 W/kg.

Met die resultaten in de hand heeft het ANFR de Franse overheid gealarmeerd.

1. Wat doet de controle-instantie in ons land?

2. Welke maatregelen hebt u genomen om ervoor te zorgen dat alleen gsm's die aan de Europese normen voldoen in ons land verkocht mogen worden?

3. Wat zijn de mogelijke gevolgen voor de volksgezondheid? Welke maatregelen hebt u genomen om de gezondheid van de bevolking op dit specifieke punt te beschermen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 20 maart 2017, op de vraag nr. 837 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 22 februari 2017 (Fr.):

1. Ik verwijs het geachte lid naar mijn antwoord op zijn schriftelijke vraag nummer 783 van 18 januari 2017 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2016-2017, nr. 105).

2. Ik verwijs het geachte lid naar mijn antwoord op zijn schriftelijke vraag nummer 783 van 18 januari 2017.

3. Het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (BIPT) treedt op indien de meetwaarde van het product niet aan de limiet voldoet.

**Vice-premier ministre et ministre de la
Coopération au développement, de l'Agenda
numérique, des Télécommunications et de la Poste**

DO 2016201714191

Question n° 837 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 22 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Les ondes des téléphones portables.

En Europe, pour les téléphones portables, une réglementation a fixé la valeur de débit d'absorption spécifique (DAS) à ne pas dépasser à 2 W/kg pour l'exposition de la tête et du tronc et à 4 W/kg pour les membres. La réglementation impose aux industriels que les tests de certification soient réalisés à quelques millimètres de l'oreille ou du tronc.

En France, l'Agence nationale des fréquences (ANFR) a fait réaliser des tests en 2015 sur une série de portables au contact du corps. 25 % des téléphones mesurés au contact présentaient un DAS supérieur à 4 W/kg.

Sur la base de ces résultats, l'ANFR a alerté les autorités françaises.

1. Qu'en est-il dans notre pays au niveau de l'autorité de contrôle?

2. Quelles mesures avez-vous prises afin que seuls des GSM répondant aux normes européennes soient commercialisées dans le pays?

3. Quelles sont les potentielles conséquences pour la santé publique? Quelles mesures avez-vous prises afin que la santé de nos concitoyens soient protégées concernant cet aspect spécifique?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 20 mars 2017, à la question n° 837 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 22 février 2017 (Fr.):

1. Je renvoie l'honorable membre à ma réponse à sa question écrite numéro 783 du 18 janvier 2017 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2016-2017, n° 105).

2. Je renvoie l'honorable membre à ma réponse à sa question écrite numéro 783 du 18 janvier 2017.

3. L'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT) intervient si la valeur mesurée sur l'appareil ne respecte pas la limite.

Als voorzorgsmaatregel is er bij het bepalen van de limieten en de meetmethode een ruime veiligheidsmarge genomen om met allerhande effecten en niet enkel met alle beoogde gebruiksomstandigheden rekening te houden zodat de gezondheid voldoende beschermd wordt.

DO 2016201714796

Vraag nr. 826 van de heer volksvertegenwoordiger Raoul Hedebouw van 16 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Programma voor ontwikkelingssamenwerking 2017-2021.
- Begrotingsbesparingen.

Ik wil de aanstootgevende manier waarop u onlangs een nieuwe besparing op het budget voor de programma's van de ngo's voor de periode 2017-2021 heeft opgelegd, aan de kaak stellen.

De ngo's hadden er in augustus 2015 mee ingestemd dat het voor hen geormerkte budget vanaf januari 2017 zou worden gekort met 8,5 %. Als tegenprestatie had u zich er persoonlijk toe verbonden dat het bij een eenmalige besparing zou blijven en dat er dus niet getornd zou worden aan het budget 2017-2021 van die ngo's gedurende de looptijd van het vijfjarenprogramma.

Voorts hebben de ngo's alles gedaan wat u van hen had gevraagd: ze hebben zich laten screenen (met als gevolg dat een op de vijf ngo's van de lijst van subsidiegerechtigde organisaties werd geschrapt), en hebben de GCA's (gemeenschappelijke contextanalyses) en de GSK's (gemeenschappelijke strategische kaders) uitgewerkt. Ze hebben daar de voorbije 18 maanden heel veel tijd in gestoken.

Terwijl die ngo's (waarvan er enkele in financiële moeilijkheden verkeren en personeel hebben moeten ontslaan) op een beslissing uwerzijds wachtten in verband met de financiering van de programma's die op 1 januari 2017 van start hadden moeten gaan, hebt u op 1 februari 2017 een nieuwe besparing van 30 miljoen euro voor 2017 aangekondigd, die zagezegd was opgelegd door de federale regering.

À titre de mesure préventive, une marge de sécurité large a été prévue, au moment de fixer la limite et la méthode de mesure, pour tenir compte de toutes sortes d'effets et pas uniquement des conditions d'utilisation visées, de manière à suffisamment protéger la santé publique.

DO 2016201714796

Question n° 826 de monsieur le député Raoul Hedebouw du 16 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Programme 2017-2021 de coopération au développement.
- Coupes budgétaires.

Je tiens à dénoncer la manière scandaleuse avec laquelle vous avez imposé récemment une nouvelle coupe dans les budgets alloués aux programmes des ONG pour les années 2017-2021.

Les ONG avaient accepté en août 2015 une réduction de 8,5 % du budget qui leur serait alloué à partir de janvier 2017. En contrepartie, vous vous étiez engagé personnellement à ce que cette réduction soit unique et que dès lors, le budget 2017-2021 de ces ONG serait garanti dans son intégralité pendant les cinq années du programme.

Par ailleurs, les ONG se sont pliées à vos multiples exigences: le screening (qui a éliminé une ONG sur cinq de la liste des organisations subsidiées), les ACC (analyses contextuelles communes) et les CSC (cadres stratégiques communs). Tout cela leur a pris énormément de temps au cours des 18 derniers mois.

En ce mois de février 2017, alors que ces ONG (dont certaines sont en difficulté financière et ont dû licencier du personnel) étaient en attente d'une décision de votre part pour le financement des programmes censés avoir commencé le 1^{er} janvier, vous avez annoncé le 1^{er} février une nouvelle coupe budgétaire de 30 millions d'euros pour 2017, soi-disant "imposée" par le gouvernement fédéral.

Na onderhandelingen met de vertegenwoordigers van de sector werd die bijkomende besparing van 30 miljoen teruggebracht tot 17 miljoen euro, wat nog altijd een gigantisch bedrag is. Dat bijkomende bedrag van 17 miljoen komt neer op een extra besparing van 7 %, en bovendien moeten tal van ngo's het zonder steun uit het Belgisch Fonds voor de Voedselzekerheid stellen, dat werd afgeschaft. Mocht het uw bedoeling zijn geweest om een einde te maken aan de ontwikkelingssamenwerking door de ngo's, dan zou u op het goede spoor zitten.

Het spreekt vanzelf dat de bevolkingsgroepen uit het Zuiden in de eerste plaats getroffen worden door die besparingen. De regering kiest er enerzijds bewust voor om het mes te zetten in de internationale solidariteit en anderzijds wil ze miljarden investeren in nieuwe jachtvliegtuigen.

Terwijl verscheidene ngo's zich opmaken om personeelsleden te ontslaan - eveneens slachtoffers van uw rücksichtslose besparingsbeleid - wilt u bovendien ook drastisch snoeien in het budget voor de bilaterale samenwerking. Alles wijst erop dat de programma's inzake wereldburgerschapeducatie, zoals de infocycli van BTC en *Kleur Bekennen* geen vervolg zullen krijgen.

Alleen al in het kader van de infocycli van BTC werden er de voorbije 15 jaar niet minder dan 16.000 jonge en minder jonge mensen gevormd om, zoals op de website vermeld staat, burgers te worden die voldoende onderlegd zijn om met betrekking tot de grote wereldwijde uitdagingen en de internationale solidariteit een degelijk onderbouwd standpunt in te nemen en die zich ervan bewust zijn dat ze het streven naar een meer rechtvaardige wereld kracht kunnen bijzetten.

1. Hoe kunt u zulke drastische besparingen verantwoorden die tot gevolg hebben dat België steeds verder verwijderd raakt van de doelstelling om 0,7 % van het bbp te besteden aan ontwikkelingssamenwerking?

2. Hoe kunnen de ngo's hun programma voor de komende vijf jaar ongestoord uitvoeren als er in de brief die uw administratie op vrijdag 3 februari 2017 aan de ngo's heeft gericht om het slechte nieuws in verband met de bijkomende begrotingsbesparingen voor 2017 aan te kondigen, al wordt gewaarschuwd voor eventuele nieuwe begrotingsbesparingen in 2018 en 2019?

3. Waarom hebt u tot februari 2017 gewacht om die bijkomende drastische besparingen mee te delen?

Après négociations avec les représentants du secteur, cette nouvelle coupe a été abaissée de 30 à 17 millions d'euros, ce qui reste énorme. Ces 17 millions supplémentaires correspondent à une coupe additionnelle de 7 % à laquelle il faut ajouter, pour de nombreuses ONG, la suppression pure et simple du Fonds belge pour la Sécurité alimentaire dont elles bénéficiaient. Si votre intention était de mettre un terme à la coopération au développement mise en oeuvre par les ONG, vous ne vous y prendriez pas autrement.

Bien entendu, ce sont les populations du sud qui sont les premières victimes de ces coupes budgétaires. Le gouvernement fait d'un côté le choix conscient de couper dans la solidarité internationale et de l'autre, il veut investir des milliards dans de nouveaux avions de chasse.

Qui plus est, alors que plusieurs ONG se préparent à licencier certains de leurs employés, victimes de votre sombre politique d'austérité, la coopération bilatérale est elle aussi la cible de coupes drastiques. Tout porte à croire que les programmes d'éducation à la citoyenneté mondiale et solidaire tels que "l'infocycle de la CTB" et "Annoncer la couleur" ne seront pas reconduits.

Rien que pour l'infocycle de la CTB, ce ne sont pas moins de 16.000 jeunes et moins jeunes qui se sont formés au cours des 15 dernières années pour devenir, comme cela apparaît sur leur site internet: "Des citoyens responsables, capables de prises de position éclairées sur les grands enjeux mondiaux et la solidarité internationale, mais aussi conscients de leur capacité à influencer le changement vers un monde plus juste".

1. Comment pouvez-vous justifier de telles coupes alors qu'elles ont pour conséquence que la Belgique s'éloigne chaque fois plus de l'objectif s'élevant à 0,7 % du PIB consacré à l'aide au développement?

2. Comment les ONG peuvent-elles mettre en oeuvre sereinement leur programme sur cinq ans si le courrier de votre administration adressé aux ONG le vendredi 3 février 2017 pour leur annoncer les mauvaises nouvelles budgétaires pour 2017 les met en garde contre d'éventuelles nouvelles coupes budgétaires en 2018 et 2019?

3. Pourquoi avoir attendu février 2017 pour mettre sur la table de nouvelles coupes budgétaires drastiques?

4. U wist heel goed dat de ngo's op dat moment in een zwakke positie zouden verkeren. Voelen ze zich niet terecht opzijgezet, om niet te zeggen in de luren gelegd, door een minister die zijn toezeggingen niet gestand doet en die kennelijk geen enkel respect heeft voor of belang stelt in het werk dat ze verrichten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 20 maart 2017, op de vraag nr. 826 van de heer volksvertegenwoordiger Raoul Hedebouw van 16 februari 2017 (Fr.):

1. Ik heb reeds het objectief van 0,7 % uitgelegd in mijn beleidsnota: dit cijfer is voor mij geen fetisj: ik bekijk de doelstelling en de nodige middelen om de doelstelling te bereiken op een efficiënte wijze. Er staat overigens niet in vermeld dat de budgetten meer moeten gegarandeerd worden aan de NGO's dan aan andere categorieën actoren.

2. Het zou totaal onverantwoordelijk zijn om de actoren te laten geloven dat de budgetten van ontwikkelingssamenwerking gespaard zullen blijven in geval van budgetverminderingen tot 2021. Zelfs als mijn wil duidelijk is om aan de Belgische ontwikkelingssamenwerking genoeg manoeuvre marge te laten behouden om ambitieuze resultaten te bekomen en het verschil te maken, bestaat het risico toch dat de budgetten voor 2018 en 2019 getroffen kunnen worden door nieuwe budgetbesparingen. De brief van mijn administratie heeft tot doel dat de gesubsidieerde actoren hierop kunnen anticiperen.

3. Het budget werd gestemd eind december. Begin februari heb ik de niet gouvernementele sector verwittigd dat er bijkomende inspanningen gevraagd zouden worden. Deze budgettaire verminderingen kwamen op het moment dat de organisaties hun programma moesten herwerken op basis van de beoordeling van hun dossier. De nieuwe dossiers houden rekening met de nieuwe budgetmogelijkheden.

4. Vous saviez bien que les ONG allaient être en position de faiblesse à ce moment-là. N'est-il pas légitime qu'elles se sentent à tout le moins méprisées, pour ne pas dire bernées, par un ministre qui ne tient pas ses engagements et qui ne semble porter aucun respect ni intérêt au travail qu'elles fournissent?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 20 mars 2017, à la question n° 826 de monsieur le député Raoul Hedebouw du 16 février 2017 (Fr.):

1. Je me suis déjà exprimé sur l'objectif des 0,7 % dans ma note de politique générale: je n'ai pas le fétichisme des chiffres; je regarde l'objectif et les moyens nécessaires pour l'atteindre dans un esprit d'économie. Rien ne dit en outre que les budgets doivent être davantage garantis aux ONG qu'à d'autres catégories d'acteurs.

2. Il serait totalement irresponsable de laisser croire aux acteurs que les budgets de la coopération seront totalement épargnés en cas de diminutions d'ici 2021. Même si ma volonté est clairement de veiller à conserver à la coopération belge une marge de manoeuvre suffisante pour obtenir des résultats ambitieux et faire la différence, un risque existe néanmoins que les budgets 2018 et 2019 soient impactés par de nouvelles diminutions budgétaires. La lettre de mon administration a pour but de permettre aux acteurs subventionnés d'anticiper.

3. Le budget est voté fin décembre, début février j'ai averti le secteur non gouvernemental que des efforts supplémentaires allaient lui être demandés. Ces diminutions budgétaires sont arrivées au moment où les organisations devaient retravailler leur programme sur base de l'appréciation de leur dossier. Les nouveaux dossiers tiennent donc compte des nouvelles réalités du budget.

4. Ik heb een vergadering aangevraagd met de sector zodra de nieuwe besparingen een feit waren. In budgettair recht is een subsidie geen verplichting, noch een gift. Omdat ik het werk van de NGO's essentieel vind, heb ik er aan gehouden om de sector te ontmoeten om samen met hen de uit te voeren mechanismes uit te werken om de budgettaire inspanningen op te vangen met minimale negatieve impact. We zijn overeengekomen dat een afschrijvingsmethode van deze besparing rationalisering is, nl. een aantal procedures vereenvoudigen, nl. door verminderde rapporteringen. Ik heb bovendien een meervoudig financiering van vijf jaar en een uitbetaling van de subsidies per basis van één betaling aan het begin van het jaar, in werking gezet, wat reeds een eerste element van vereenvoudiging is en een bewijs van mijn vertrouwen in de sector.

DO 2016201714802

Vraag nr. 827 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 16 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Gebouw van de post aan de Boondaalsesteenweg in Elsene.

Naar aanleiding van een schriftelijke vraag over de toekomst van het voormalige postkantoor aan de Boondaalsesteenweg in Elsene hebt u mij geantwoord, en ik citeer: "Het gebouw aan de Boondaalsesteenweg te Elsene wordt nog steeds gebruikt door de brievenpost- en pakjesdienst van bpost. Deze activiteiten vinden plaats in heel het gebouw met uitzondering van de derde verdieping. De totale oppervlakte van het gebouw is 8.256 m². Dit gebouw is eigendom van bpost en zal worden verkocht wanneer de brievenpost- en pakjesdienst ondergebracht kan worden in een logistiek centrum dat het zuidelijk gedeelte van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zal bedienen. Verschillende partijen hebben reeds hun interesse laten blijken. bpost kan geen informatie geven over de plannen en projecten van mogelijke kopers".

1. Welk tijdspad wordt er gevolgd voor de oprichting en de ingebruikname van het geplande logistieke centrum in het zuidelijke gedeelte van het Brusselse Gewest? Welk tijdspad werd er meer bepaald vastgesteld voor de verhuizing van de brievenpost- en pakjesdienst in Elsene naar dat nieuwe centrum?

2. Beschikken uw diensten over een waardeschatting voor het gebouw in Elsene?

4. J'ai demandé une réunion avec le secteur dès que l'évidence de nouvelles économies s'est imposée. En droit budgétaire, un subside n'est ni un dû, ni une dotation. Parce que j'estime essentiel le travail mené par les ONG, j'ai néanmoins tenu à rencontrer le secteur pour envisager avec lui les mécanismes à mettre en oeuvre pour que les efforts budgétaires puissent être absorbés avec le minimum d'impact négatif. Nous sommes convenus qu'une des façons d'amortir cette coupure est de rationaliser, voire simplifier un certain nombre de procédures, notamment grâce à des reportages allégés. J'ai d'ailleurs mis en place un financement pluriannuel de cinq ans et un décaissement des subides sur base d'un seul paiement en début d'année, ce qui est déjà un premier élément de simplification et une preuve de ma confiance dans le secteur.

DO 2016201714802

Question n° 827 de monsieur le député Gautier Calomne du 16 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Le bâtiment occupé par les services postaux sur la chaussée de Boondael à Ixelles.

Suite à une question écrite introduite sur l'avenir du bâtiment des services postaux chaussée de Boondael à Ixelles, vous m'avez répondu, et je vous cite: "Le bâtiment situé sur la chaussée de Boondael à Ixelles est encore utilisé par le service de courrier et de colis de bpost. Ces activités se déroulent dans tout le bâtiment à l'exception du troisième étage. La superficie totale du bâtiment est 8.256 m². Ce bâtiment est la propriété de bpost et sera mis à la vente lorsque le service de courrier et de colis pourra être transféré à un centre logistique qui servira la partie sud de la Région de Bruxelles-Capitale. Plusieurs parties ont déjà exprimé leur intérêt. bpost ne peut donner aucune information sur les plans et les projets d'acheteurs potentiels".

1. Quel est le calendrier prévu pour l'implantation et l'entrée en fonction du centre logistique en projet dans la partie sud de la Région bruxelloise? Plus précisément, quel est le calendrier établi pour le déménagement des services postaux d'Ixelles au sein de ce nouveau centre?

2. Vos services disposent-ils d'une estimation de la valeur du bâtiment situé à Ixelles?

3. Werden er al onderhandelingsprocedures opgestart voor de verkoop van dat gebouw?

4. Hoeveel personeelsleden werken er momenteel op de site aan de Boondaalsesteenweg?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 21 maart 2017, op de vraag nr. 827 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 16 februari 2017 (Fr.):

1. De creatie van het mailcenter Brussel Zuid kadert in het strategisch plan Visie 2020. Hoewel dit plan volop in uitvoering is, zijn de concrete data voor de inwerkingtreding van dit mailcenter en de verhuis van het uitreikingskantoor Elsene nog niet gekend.

2. Zoals voor al haar gebouwen beschikt de onderneming over een raming van de waarde van het gebouw aan de Boondaalsesteenweg.

3. Neen.

4. Een 90-tal medewerkers.

DO 2016201714809

Vraag nr. 828 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 16 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Oprichting van postcentra in het Brussels Gewest.

In een antwoord op een eerdere schriftelijke vraag deelde u mee dat er in het zuiden van het Brussels Gewest een postcentrum zou worden opgericht.

1. a) Wat wordt de exacte locatie van dat centrum en welke opdrachten krijgt het?

b) Hoeveel personeelsleden zouden er op termijn aan de slag kunnen?

c) Werd er al in parkeerplaatsen voor vrachtwagens voorzien, en zo ja, met welke capaciteit?

d) Hoeveel wordt er globaal uitgetrokken voor de uitvoering van dat project?

e) Op welke gemeenten en postkantoren zijn de activiteiten van dat nieuwe centrum gericht?

2. Bestaan er nog plannen voor nieuwe postcentra in het Brussels Gewest of zijn er sluitingen gepland? Zo ja, kunt u ze oplijsten, telkens met het bijbehorende tijdspad?

3. Des procédures de négociation pour la vente de cet immeuble ont-elles déjà été initiées?

4. Quel est le nombre d'agents actuellement employés sur le site de la chaussée de Boondael?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 21 mars 2017, à la question n° 827 de monsieur le député Gautier Calomne du 16 février 2017 (Fr.):

1. La création du centre mail Bruxelles Sud fait partie du plan stratégique Vision 2020. Bien que ce plan est en plein exécution, les dates concrètes pour la mise en service de ce centre mail et le déménagement du bureau de distribution Ixelles ne sont pas encore connus.

2. Comme pour tous ses bâtiments l'entreprise dispose d'une estimation de la valeur du bâtiment situé Chaussée de Boondael.

3. Non.

4. Quelques 90 employés.

DO 2016201714809

Question n° 828 de monsieur le député Gautier Calomne du 16 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Le développement de centres postaux en Région bruxelloise.

À l'occasion d'une réponse à une question écrite, vous avez annoncé le projet de création d'un centre postal dans le sud de Bruxelles.

1. a) Pourriez-vous communiquer la localisation exacte et les missions qui seront celles de ce pôle d'activités?

b) Par ailleurs, combien d'agents pourraient y être employés à terme?

c) Des espaces de parking pour les camions sont-ils déjà prévus, et ce avec quelle capacité d'accueil?

d) Quels sont les budgets globaux prévus pour la mise en oeuvre de ce projet?

e) Quels sont les communes et les bureaux de postes concernés par les activités de ce nouveau pôle?

2. Existe-t-il d'autres projets d'implantation de nouveaux centres postaux en Région bruxelloise ou certains scénarios de fermeture? Le cas échéant, pourriez-vous en communiquer la liste, ainsi que les calendriers prévus à ces fins?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 21 maart 2017, op de vraag nr. 828 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 16 februari 2017 (Fr.):

1. a) Een mailcenter is een logistiek platform van waaruit de uitreiking van briefwisseling en pakjes voor een aantal gemeenten wordt georganiseerd. Op dit moment ziet het er naar uit dat de Delta-site het grootste potentieel heeft.

b) Een 200-tal.

c) Deze site zal onder meer voorzien in parkeerplaatsen (bestelwagens) en laadkaaien voor vrachtwagens voorzien zijn.

d) De realisatie van dit mailcenter is onderdeel van het globaal investeringsprogramma van bpost (dat in 2017 ongeveer 90 miljoen euro zal bedragen). Verdere details worden niet bekendgemaakt.

e) Zie 2.

2. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt bediend door vier Mailcenters waarvan er drie reeds operationeel zijn:

- Anderlecht MC: bedient de gemeenten Brussel, Sint-Gillis, Anderlecht en Vorst;

- Brussel Noord MC: bedient de gemeenten Brussel (Laken en Neder-over-Heembeek), Sint-Jans-Molenbeek, Koekelberg, Sint-Agatha-Berchem, Ganshoren en Jette);

- Schaarbeek MC: bedient de gemeenten Brussel (Haren) Schaarbeek, Etterbeek, Evere, Sint-Pieters-Woluwe, Sint-Lambrechts-Woluwe en Sint-Joost-ten-Node.

Brussel Zuid MC is nog niet operationeel (datum van ingebruikname is nog niet gekend). Het zal de gemeenten Brussel (Louisawijk, Elsene, Oudergem, Watermaal-Bosvoorde en Ukkel bedienen).

DO 2016201714834

Vraag nr. 829 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 17 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Eindapparatuur.

Apparatuur die voldoet aan de wettelijke voorwaarden mag worden aangesloten op de daartoe geschikte interfaces. Een operator van een openbaar elektronisch communicatienetwerk mag een dergelijke aansluiting niet om technische redenen weigeren.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 21 mars 2017, à la question n° 828 de monsieur le député Gautier Calomne du 16 février 2017 (Fr.):

1. a) Un mailcenter est une plate-forme logistique à partir de laquelle la distribution du courrier et des paquets est organisée pour un certain nombre de communes. À l'heure actuelle, le site Delta semble avoir le plus grand potentiel.

b) Quelque 200.

c) Ce site comprendra entre autres des places de stationnement (camionnettes) et des quais de chargement (camions).

d) La réalisation de ce mailcenter fait partie du plan d'investissement global de bpost (qui pour l'année 2017 devrait s' élever à environ 90 millions d'euros). Plus de détails ne sont pas divulgués.

e) Voir 2.

2. La Région de Bruxelles-Capitale est desservie par quatre mailcenter dont trois sont déjà opérationnels:

- Anderlecht MC pour les communes de Bruxelles, Saint-Gilles, Anderlecht et Forest;

- Bruxelles Nord MC pour les communes de Bruxelles (Laeken et Neder-over-Heembeek), Molenbeek Saint-Jean, Koekelberg, Berchem-Saint-Agathe, Ganshoren et Jette;

- Schaarbeek MC pour les communes de Bruxelles (Haren) Schaarbeek, Etterbeek, Evere, Woluwe-Saint-Pierre, Woluwe-Saint-Lambert et Saint-Josse-ten-Noode.

Bruxelles Sud MC n'est pas encore opérationnel (la date de mise en service n'est pas encore connue). Ce mailcenter servira comme plaque tournante pour les communes de Bruxelles (quartier Louise) Ixelles, Auderghem, Watermael-Boitsfort et Uccle.

DO 2016201714834

Question n° 829 de monsieur le député Roel Deseyn du 17 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

L'équipement terminal.

Les équipements qui satisfont aux conditions légales peuvent être raccordés aux interfaces appropriées. Un opérateur de réseau public de communications électroniques ne peut pas refuser un tel raccordement pour des raisons techniques.

Graag had ik inzicht bekomen in de keuzevrijheid op het vlak van eindapparatuur, waar relevant graag uitgesplitst per technologie (xDSL, VDSL Vectoring, kabelnetwerk, glasvezelnetwerk).

1. Kunnen abonnees en eindgebruikers vrij hun eindapparatuur kiezen zoals modem, router of wifi?

2. Eindigt een openbaar elektronisch communicatienetwerk aan een passief netwerkaansluitpunt?

3. Op welke wijze wordt de kwaliteit en integriteit van de netwerken bewaakt? Is er een voorafgaandelijke test of certificering door de operator, de leverancier of het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (BIPT) vereist?

4. Wordt de keuze van de modem in sommige gevallen beperkt door de operator?

5. Welke en hoeveel inbreuken stelde het BIPT vast in respectievelijk 2012, 2013, 2014, 2015 en 2016?

6. Op welke wijze pakt het BIPT deze praktijken aan? Hoeveel boetes werden hiervoor uitgeschreven? Voor welk bedrag?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 20 maart 2017, op de vraag nr. 829 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 17 februari 2017 (N.):

1. Ja, het principe van deze keuzevrijheid staat in artikel 36, § 1 van de telecom wet: "Apparatuur die voldoet aan de wettelijke voorwaarden, mag worden aangesloten op de daartoe geschikte interfaces.

Een operator van een openbaar elektronische-communicatienetwerk mag een dergelijke aansluiting niet om technische redenen weigeren."

2. Niet noodzakelijk. De definitie van netwerkaansluitpunt in artikel 2, 16° van de telecom wet stelt dat het netwerk eindigt op een actief element. Doch, overeenkomstig de verordening aangaande Net Neutraliteit en de bijhorende BEREC richtlijnen, kan de regulator beoordelen of er een objectieve, technologische noodzakelijkheid is om de verplicht opgelegde eindapparatuur te beschouwen als een onderdeel van het telecommunicatienetwerk (Zie §§ 25-27 van de BEREC Richtlijnen aangaande de implementatie door nationale regulatoren van de Europese net neutraliteit regels, BoR (16) 127).

J'aurais aimé obtenir des éclaircissements sur la liberté de choix en matière d'équipements terminaux, en ventilant les résultats là où c'est pertinent selon les différentes technologies (xDSL, VDSL, Vectoring, réseau câblé, réseau en fibre optique).

1. Les abonnés et les utilisateurs finaux peuvent-ils librement choisir leurs équipements terminaux tels que leur modem, leur routeur ou leur wifi?

2. Un réseau public de communications électroniques se termine-t-il à un point de terminaison du réseau passif?

3. De quelle façon veille-t-on à la qualité et à l'intégrité des réseaux? Exige-t-on de l'opérateur, du fournisseur ou de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT) qu'ils effectuent un test ou une certification préalable?

4. Le choix du modem est-il limité dans certains cas par l'opérateur?

5. Quelles infractions et combien d'infractions l'IBPT a-t-elle constatées en 2012, 2013, 2014, 2015 et 2016 respectivement?

6. De quelle façon l'IBPT s'attaque-t-elle à ces pratiques? Combien d'amendes ont-elles été infligées à cette fin? Pour quel montant?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 20 mars 2017, à la question n° 829 de monsieur le député Roel Deseyn du 17 février 2017 (N.):

1. Oui, le principe de liberté de choix est fixé dans l'article 36, § 1er, de la loi télécoms: "Les équipements qui satisfont aux conditions légales peuvent être raccordés aux interfaces appropriées.

Un opérateur de réseau public de communications électroniques ne peut pas refuser un tel raccordement pour des raisons techniques."

2. Pas nécessairement. La définition d'un "point de terminaison du réseau", reprise à l'article 2, 16° de la loi télécoms, stipule que le réseau se termine sur un élément actif. Toutefois, conformément au règlement relatif à la neutralité du Net et aux lignes directrices de l'ORECE en la matière, le régulateur peut juger s'il y a une nécessité objective et technologique de considérer l'équipement terminal imposé comme un élément du réseau de télécommunications (Voir §§ 25-27 des lignes directrices de l'ORECE relatives à la mise en oeuvre par les régulateurs nationaux des règles européennes en matière de neutralité du Net, BoR (16) 127).

3. Het BIPT is van mening dat een redelijke voorafgaande certificatie voor sommige technologieën noodzakelijk kan zijn om een modem/router-paar aan te sluiten. Enerzijds omdat niet alle technologie voldoende matuur is om probleemloos eindapparatuur aan te sluiten en anderzijds omdat de impact van eventuele storingen op het netwerk verschilt afhankelijk van de gebruikte technologie.

Artikel 3 van de Richtlijn 2008/63/EG van de Commissie van 20 juni 2008 betreffende de mededinging op de markten van telecommunicatie-eindapparatuur geeft ook deze bevoegdheid aan de lidstaten: "De lidstaten zorgen ervoor dat economische subjecten het recht hebben eindapparatuur in te voeren, in de handel te brengen, aan te sluiten, op te starten en te onderhouden.

De lidstaten mogen evenwel: [...]

c) van de economische subjecten de noodzakelijke technische kennis eisen voor het aansluiten, opstarten en onderhouden van eindapparatuur, vastgesteld volgens objectieve, niet-discriminerende en openbaar gemaakte criteria."

Voor de volgende technologieën is een certificatie door de regulator voorzien:

* Aangaande het kopernetwerk van Proximus, werd in het Besluit van de Raad van het BIPT van 23 december 2011 betreffende de interoperabiliteit van de CPE's in het kader van het WBA VDSL2 referentieaanbod beslist om een bepaalde certificering te accepteren voor CPE's die aangesloten worden op het netwerk van Proximus voor het gebruik van een wholesale VDSL2 dienst.

De certificatie van deze CPE's wordt verzorgd door Proximus zelf. De tarieven en voorwaarden voor deze procedure werden vastgelegd in de referentieaanbiedingen en staan dus onder toezicht van het BIPT. Na overleg met het BIPT, is deze procedure recentelijk vereenvoudigd om rekening te houden met de toegenomen maturiteit van deze technologie, wat ook een lagere kost voor deze procedure tot gevolg heeft.

* Aangaande de kabelnetwerken, werd in de Beslissing van de conferentie van de regulatoren voor de elektronische communicatiesector (CRC) van 3 september 2013 betreffende de wholesalereferentieaanbieding van de kabeloperatoren eveneens beslist om een verplichte certificering in te voeren voor CPE's die aangesloten worden op de kabelnetwerken.

Volgens het bovenvermelde CRC Besluit, moet de certificatie van deze CPE's wordt verzorgd door een onafhankelijke derde partij. De tarieven voor deze procedure worden op een commerciële basis onderhandeld.

4. De situatie verschilt per netwerktechnologie:

3. L'IBPT est d'avis qu'une certification préalable raisonnable peut s'avérer nécessaire pour certaines technologies afin de raccorder un modem/routeur. D'une part parce que pas toutes les technologies ne sont suffisamment matures pour raccorder facilement de l'équipement terminal et d'autre part parce que l'impact de perturbations éventuelles sur le réseau diffère selon la technologie utilisée.

L'article 3 de la Directive 2008/63/CE de la Commission du 20 juin 2008 relative à la concurrence dans les marchés des équipements terminaux de télécommunications confie également cette compétence aux États membres: "Les États membres assurent que les opérateurs économiques ont le droit d'importer, de commercialiser, de raccorder, de mettre en service et d'entretenir les équipements terminaux.

Les États membres peuvent toutefois: [...]

c) exiger des opérateurs économiques une qualification technique appropriée pour le raccordement, la mise en service et l'entretien d'équipements terminaux, établie selon des critères objectifs non discriminatoires et rendus publics."

Pour les prochaines technologies, une certification est prévue par le régulateur:

* Concernant le réseau de cuivre de Proximus, l'IBPT, dans la Décision du Conseil de l'IBPT du 23 décembre 2011 concernant l'interopérabilité des CPE dans le cadre de l'offre de référence WBA VDSL2, accepte une certification particulière pour les CPE qui sont raccordés au réseau de Proximus pour l'utilisation d'un service VDSL2 de gros.

C'est Proximus qui se charge de la certification de ces CPE. Les tarifs et conditions de cette procédure ont été fixés dans les offres de référence et sont donc sous le contrôle de l'IBPT. Après concertation avec l'IBPT, cette procédure a été récemment simplifiée afin de tenir compte de l'augmentation de la maturité de cette technologie, ce qui entraîne également une diminution du coût de cette procédure.

* Concernant les réseaux câblés, la Décision de la Conférence des régulateurs du secteur des communications électroniques (CRC) du 3 septembre 2013 concernant l'offre de référence de gros des câblo-opérateurs impose l'introduction d'une certification obligatoire pour les CPE qui sont raccordés aux réseaux câblés.

Selon la décision précitée de la CRC, la certification de ces CPE doit être réalisée par un tiers indépendant. Les tarifs de cette procédure sont négociés sur une base commerciale.

4. La situation diffère par technologie de réseau:

* Aangaande het kopernetwerk van Proximus, beperkt de operator niet de keuze van CPE. Doch wanneer een niet-gecertificeerde modem wordt gebruikt op een VDSL2 dienst, zal de klant niet kunnen genieten van de volledige functionaliteit van deze dienst.

* De situatie op de kabelnetwerken is anders: hier wordt elk MAC adres van de individuele CPE toegevoegd aan een lijst die toegang geeft tot het netwerk. CPEs die niet op deze lijst staan, kunnen geen gebruik maken van deze dienst. De kabeloperatoren beperken dus wel de keuze van de CPE.

5. en 6. Het BIPT volgt op de voet de door de operatoren gehanteerde certificatieprocedures en zal op gepaste tijd onderzoeken of deze procedures kunnen vereenvoudigd worden naar gelang de maturiteit van de gebruikte netwerktechnologie.

Tot op heden zijn hieromtrent geen boetes uitgeschreven door het BIPT.

DO 2016201714863

Vraag nr. 830 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 20 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

BIPT. - Taalwetovertreiding.

Ik wens terug te komen op uw antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 781 van 17 januari 2017 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2016-2017, nr. 105).

U stelt daarin dat het personeel van het controlecentrum Anderlecht van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (BIPT) niet tweetalig zou moeten zijn. "De realiteit blijft echter dat de personeelsleden van het controlecentrum Anderlecht aangeworven zijn als eentaligen binnen hun taalrol en in die zin niet kunnen verplicht worden deel te nemen aan een tweetaligheidsexamen" stelt u. Dat antwoord verbaast mij.

Deze dienst is, zoals u zelf heeft aangegeven, onderworpen aan artikel 35, § 1 van de taalwet in bestuurszaken, die verwijst naar de regeling voor de plaatselijke diensten van Brussel-Hoofdstad. Deze personeelsleden dienen dus wel degelijk tweetalig te zijn voor hun aanwerving. Voor deze dienst bestaan er in principe ook geen taalkaders en dus ook geen taalrol.

1. Waarop baseert u zich om te stellen dat deze personeelsleden niet tweetalig hoeven te zijn?

* Concernant le réseau de cuivre de Proximus, l'opérateur n'impose aucune restriction dans le choix du CPE. Toutefois, dans le cas de l'utilisation d'un modem non certifié sur un service VDSL2, le client ne pourra pas bénéficier de la pleine fonctionnalité de ce service.

* La situation sur les réseaux câblés est différente: ici chaque adresse MAC du CPE individuel est ajoutée à une liste donnant accès au réseau. Les CPE qui ne figurent pas sur cette liste ne peuvent pas utiliser ce service. Les câblo-opérateurs limitent donc le choix du CPE.

5. et 6. L'IBPT suit de près les procédures de certification utilisées par les opérateurs et vérifiera en temps opportun si ces procédures peuvent être simplifiées en fonction de la maturité de la technologie de réseau utilisée.

Jusqu'à présent, aucune amende n'a été imputée par l'IBPT à cet égard.

DO 2016201714863

Question n° 830 de madame la députée Barbara Pas du 20 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

IBPT. - Infraction aux lois linguistiques.

Je souhaite revenir sur votre réponse à ma question écrite n° 781 du 17 janvier 2017 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2016-2017, n° 105).

Vous y indiquez que le personnel du centre de contrôle d'Anderlecht de l'Institut belge des services postaux et de télécommunications (IBPT) ne serait pas tenu d'être bilingue. Vous précisez que la réalité demeure toutefois que les membres du personnel du centre de contrôle d'Anderlecht sont recrutés en tant qu'unilingues dans leur rôle linguistique et qu'en ce sens, il ne peuvent être contraints de participer à un examen de bilinguisme. Cette réponse ne manque pas de me surprendre.

Comme vous l'avez indiqué, ce service est soumis à l'article 35, § premier des lois linguistiques en matière administrative, qui renvoie à la réglementation applicables aux services locaux de Bruxelles-Capitale. Ces membres du personnel sont donc bel et bien tenus d'être bilingues dans le cadre de leur recrutement. Pour ces services, il n'existe en principe pas de cadres linguistiques et donc pas davantage de rôle linguistique.

1. Sur quoi vous basez-vous pour affirmer que ces membres du personnel ne doivent pas être bilingues?

2. Wat is het werkingsgebied van deze dienst, voor welke gemeenten is deze met andere woorden bevoegd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 20 maart 2017, op de vraag nr. 830 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 20 februari 2017 (N.):

1. In tegenstelling tot wat in de vraag wordt gezegd, heeft het BIPT nooit gesteld dat het personeel van het centrum Anderlecht niet tweetalig moet zijn. Het BIPT heeft vervolgens uitgelegd dat het momenteel niet mogelijk is op de arbeidsmarkt tweetalige techniciens, want daar gaat het hier om, aan te werven. In werkelijkheid is het zelfs moeilijk voldoende eentalige techniciens te vinden, omdat in deze schaarste moet geconcurrereerd worden met de privé-sector.

2. Deze dienst behandelt hoofdzakelijk de dossiers die uitgaan van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, alsook vanuit de gemeenten van het arrondissement Halle-Vilvoorde.

Er moet worden gemeld dat in geval van een storing bijvoorbeeld het dossier wordt geïnitieerd daar waar men de storing ondervindt. Niettemin kan de storing voortkomen van een verder afgelegen plek en de oorsprong ervan in een andere gemeente liggen. Hetzelfde team is met de behandeling van de klacht belast van begin tot einde. Daarom wordt voorrang gegeven aan gemengde teams.

In geval van uitzonderlijke controles (grote evenementen, zoals de Ronde van Frankrijk of de Formule 1 bijvoorbeeld) moeten de ambtenaren van het centrum van Anderlecht assistentie verlenen.

DO 2016201714872

Vraag nr. 831 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 20 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Mediacensuur.

Momenteel wordt nieuwe wetgeving betreffende de audiovisuele mediadiensten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad voorbereid.

Bepaalde televisieprogramma's zouden verboden zijn, onder andere deze die een opinie bevorderen die vijandig staat tegenover de Grondwet, die gericht zijn tegen een democratisch beginsel en die aanzetten tot het schenden van een vigerende rechtsnorm.

2. Quelle est le domaine d'activités de ce service? En d'autres termes, à quelles communes s'étend sa compétence?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 20 mars 2017, à la question n° 830 de madame la députée Barbara Pas du 20 février 2017 (N.):

1. Contrairement à ce qui est dit dans la question, l'IBPT n'a jamais déterminé que le personnel du centre d'Anderlecht ne devait pas être bilingue. L'IBPT a ensuite expliqué qu'il n'était pas possible, en ce moment, de trouver des techniciens bilingues sur le marché du travail, car c'est de cela dont il s'agit, afin de les recruter. En réalité, il est même ardu de trouver suffisamment de techniciens unilingues en raison de la concurrence avec le secteur privé, dans le cadre de cette pénurie.

2. Ce service traite principalement les dossiers émanant de la Région Bruxelles Capitale, ainsi des communes de l'arrondissement Hal-Vilvorde.

Il est à signaler que dans le cas d'une perturbation par exemple, le dossier est initié là où la perturbation est ressentie. Néanmoins, la source de la perturbation peut provenir d'un endroit bien plus éloigné et trouver son origine dans une autre commune. La même équipe est chargée du traitement de la plainte de bout en bout. C'est pourquoi, on privilégie les équipes mixtes.

En cas de contrôles exceptionnels (grands événements, comme le Tour de France, ou la Formule 1 par exemple), les agents du centre d'Anderlecht sont amenés à prêter main forte.

DO 2016201714872

Question n° 831 de monsieur le député Roel Deseyn du 20 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Censure des médias.

Une nouvelle législation relative aux services de médias audiovisuels dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale est en préparation.

Certains programmes télévisés seraient interdits, notamment ceux qui favorisent une opinion hostile à la Constitution, qui ont pour objet de s'opposer à un principe démocratique et qui incitent à violer une norme juridique en vigueur.

1. Kan men de vrije meningsuiting beschermen door ze in te perken?

2. Hoe dienen voornoemde criteria geïnterpreteerd te worden?

3. Vallen opinies die oproepen om een staatshervorming door te voeren door buiten de Grondwet te treden onder deze criteria?

4. Welke regelgeving zal van toepassing zijn op internet-radio's die vanuit het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in een vreemde taal uitzenden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 22 maart 2017, op de vraag nr. 831 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 20 februari 2017 (N.):

1. Allereerst wens ik op te merken dat artikel 17 uit het ontwerp van wet betreffende de audiovisuele mediadiensten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad niet nieuw is, maar reeds voorkomt in de huidige wet van 30 maart 1995, met name artikel 28/4. Het is geïnspireerd op artikel 9 van de mediadecreet van de Franstalige Gemeenschap.

Ten gronde dient opgemerkt te worden dat de vrijheid van meningsuiting niet onbeperkt is. Beperkingen worden onder andere voorzien door artikel 19 van de Grondwet: "(...), de vrijheden om op elk gebied zijn mening te uiten, zijn gewaarborgd, behoudens bestraffing van de misdrijven die ter gelegenheid van het gebruikmaken van die vrijheden worden gepleegd". Dat is eveneens het geval in artikel 10.2 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden: "(...) (de uitoefening van deze vrijheden) (...), kan (...) worden onderworpen aan bepaalde formaliteiten, voorwaarden, beperkingen of sancties, die bij de wet zijn voorzien (...)". Een absolute vrijheid van meningsuiting zou onaanvaardbaar zijn. Dat is de reden waarom de vrijheid van meningsuiting niet alleen mag, maar moet worden beperkt opdat die kan bestaan. Het is de taak van de wetgever om die limieten in te stellen.

2. Omdat het gaat om een beperking die door de wetgever bepaald wordt op de vrije meningsuiting zoals door de Grondwet beschermd, moet de interpretatie strikt zijn. De twee criteria (vijandigheid tegenover een essentieel democratisch beginsel en aanmoediging tot schending van een vigerende norm) zijn dus cumulatief. Bijgevolg volstaat het niet om zich vijandig te verklaren tegen een vigerende rechtsnorm, maar daarnaast moet de rechtsnorm waarvan de schending wordt aangemoedigd een beginsel vormen dat essentieel is voor het democratische regime.

1. Peut-on protéger la liberté d'expression en la limitant?

2. Comment les critères susmentionnés doivent-ils être interprétés?

3. Les opinions qui appellent à mener une réforme de l'État en outrepassant la Constitution sont-elles visées par ces critères?

4. Quelle réglementation sera-t-elle d'application pour les radios internet qui émettent dans une langue étrangère à partir de la Région de Bruxelles-Capitale?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 22 mars 2017, à la question n° 831 de monsieur le député Roel Deseyn du 20 février 2017 (N.):

1. Je tiens tout d'abord à indiquer que l'article 17 du projet de loi relatif aux services de médias audiovisuels en Région bilingue de Bruxelles-Capitale n'est pas nouveau, mais est déjà présent dans la loi actuelle du 30 mars 1995, à l'article 28/4. Il s'inspire de l'article 9 du décret média de la Communauté française.

La liberté d'expression n'est pas sans limites. C'est le cas à l'article 19 de la Constitution: "(...) ainsi que la liberté de manifester ses opinions en toute matière, sont garanties, sauf la répression des délits commis à l'occasion de l'usage de ces libertés". C'est également le cas à l'article 10.2 de la Convention européenne de protection des droits de l'homme et des libertés fondamentales: "L'exercice de ces libertés (...) peut être soumis à certaines formalités, conditions, restrictions ou sanctions prévues par la loi (...)". Une liberté d'expression absolue serait inacceptable. C'est la raison pour laquelle la liberté d'expression non seulement peut, mais doit être limitée pour qu'elle puisse exister. C'est au législateur qu'il appartient d'établir ces limites.

2. S'agissant d'une restriction apportée par le législateur à la liberté d'expression protégée par la Constitution, l'interprétation doit être stricte. Les deux critères (hostilité à un principe démocratique essentiel et incitation à l'infraction d'une norme en vigueur) sont donc cumulatifs. Il ne suffit par conséquent pas de se déclarer hostile à une norme juridique en vigueur mais encore que la norme juridique dont la violation est encouragée constitue un principe essentiel du régime démocratique.

Voor een nauwkeuriger interpretatie verwijs ik naar het arrest van het Arbitragehof van 7 februari 2001, nr. 10/2001 (B.4.7.2.), aangehaald door de Raad van State. Daar kan men lezen dat een aanzetting tot schending van een rechtsnorm met name bestaat uit "het aanzetten tot het plegen van geweld en het verzet tegen de genoemde regels". Zo ook leest men daar als voorbeelden van beginsel dat essentieel is voor het democratische karakter van het regime "de veroordeling van racisme en vreemdelingenhaat".

3. Meningen die oproepen tot een staatshervorming beantwoorden als zodanig niet aan de bovenbedoelde criteria. Zich verzetten tegen de vigerende Grondwet valt uiteraard onder de vrije uitoefening van de vrijheid van meningsuiting. De Grondwet voorziet overigens zelf in het mechanisme om die te herzien.

4. Inzake vrije meningsuiting zullen de webradio's die vanuit Brussel in een vreemde taal uitzenden weliswaar niet onderworpen zijn aan een reglementering die specifiek is voor de audiovisuele media, maar wel nog altijd onderworpen zijn aan de wetgevingen van gemeen recht, zoals de wet van 30 juli 1981 (racisme - xenofobie), de wet van 23 maart 1995 tegen het negationisme, de "antidiscriminatiewet" van 10 mei 2007, alsook het Strafwetboek, inzonderheid de artikelen 443 (laster) en 448 (belediging).

DO 2016201714878

Vraag nr. 832 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Organisaties actief in de ontwikkelingssamenwerking als dekmantel voor islamextremisme en terrorisme.

In het Verenigd Koninkrijk zijn volgens de krant *The Telegraph* het aantal klachten tegen zogenaamde hulporganisaties op twee jaar tijd bijna verdrievoudigd. Het aantal klachten zou er gestegen zijn van 234 naar 632.

Het betreft in dat verband klachten tegen organisaties die zogenaamd aan humanitaire hulp of aan ontwikkelingshulp doen, maar die in werkelijkheid hand- en spandiensten verlenen aan terreur- of islamitische organisaties. Zo organiseerde een zekere Adeel Ul-Haq een geldinzameling voor humanitaire hulp aan Syrië, terwijl het ingezamelde geld uiteindelijk bleek te dienen om er nachtkijkers en laserpointers mee te kopen.

Pour une interprétation plus précise, je renvoie à l'arrêt de la Cour d'arbitrage du 7 février 2001, n° 10/2001 (B.4.7.2.), cité par le Conseil d'État. On peut y lire qu'une incitation à violer une norme juridique consiste notamment en "une incitation à commettre des violences et à s'opposer aux règles susdites". De même, on y lit comme exemples de principe essentiel au caractère démocratique du régime "la condamnation du racisme et la xénophobie".

3. Des opinions qui appellent à une réforme de l'État ne répondent pas en tant que telles aux critères susvisés. S'opposer à la Constitution en vigueur relève bien entendu du libre exercice de la liberté d'expression. La Constitution prévoit d'ailleurs elle-même le mécanisme pour la réviser.

4. En matière de liberté d'expression, les webradios émettant en langue étrangère depuis Bruxelles, si elles ne seront pas soumises à une réglementation spécifique à l'audiovisuel, n'en resteront pas moins soumises aux législations de droit commun, comme la loi du 30 juillet 1981 (racisme - xénophobie), la loi du 23 mars 1995 contre le négationnisme, la loi "anti-discrimination" du 10 mai 2007, ainsi que le Code pénal, spécialement les articles 443 (calomnie) et 448 (injure).

DO 2016201714878

Question n° 832 de madame la députée Barbara Pas du 21 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Les organisations qui se servent de la coopération au développement comme couverture à leurs activités d'extrémisme et de terrorisme.

D'après le quotidien britannique *The Telegraph*, le nombre de plaintes déposées au Royaume-Uni contre des organisations prétendument caritatives a presque triplé en deux ans, passant ainsi de 234 à 632.

Les plaintes portent sur des organisations prétendument actives dans le cadre de l'aide humanitaire ou de l'aide au développement, mais qui apportent leur soutien à des organisations terroristes ou islamistes. C'est ainsi qu'un certain Adeel Ul-Haq a organisé une collecte de fonds pour soutenir l'aide humanitaire en Syrie. Il s'est finalement avéré que l'argent récolté avait servi à acheter des lunettes de nuit et des pointeurs laser.

In Duitsland werd anderzijds in 2010 de Turkse organisatie "Internationale Humanitaire Hulporganisatie" verboden omdat ze een islamitische organisatie bleek te zijn. Ook in Nederland werd deze organisatie in 2011 op een terroristenlijst geplaatst. Deze organisatie zou overigens ook in België actief zijn.

1. Wordt in het Belgische beleid inzake ontwikkelingssamenwerking en de organisaties waaraan in dat verband steun wordt verleend aandacht besteed aan deze problematiek? Zo ja, hoe?

2. Heeft het zich reeds voorgedaan dat organisaties die zich in dat verband aandienden of waarmee werd samengewerkt uiteindelijk malafide bedoelingen hadden in de zin zoals in de vraag aangehaald? Zo ja, graag verdere concretisering? Welk gevolg werd daar dan aan gegeven?

3. Overweegt u meer aandacht te besteden aan deze problematiek? Zo neen, waarom niet?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 24 maart 2017, op de vraag nr. 832 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 februari 2017 (N.):

1. De Belgische humanitaire hulp is a priori relatief goed beschermd tegen dit soort problemen.

Sterker nog, het koninklijk besluit van 2014 inzake humanitaire hulp bepaalt dat de Belgische regering alleen samenwerkt met humanitaire partners die erkend zijn binnen het humanitaire systeem. Deze erkenning houdt het volgende in voor de ngo's:

- dat ze erkend zijn door de *European Commission's Humanitarian Aid and Civil Protection department* (ECHO) als een humanitaire partner via de ondertekening van een partnerschapskaderovereenkomst (waaraan een grondige audit van de NGO aan voorafgaat), of genieten van een of andere vorm van certificering die door de humanitaire gemeenschap wordt erkend;

- dat ze mede-ondertekenaar zijn van de "The Code of Conduct for International Red Cross and Red Crescent Movement and ngo's in Disaster Relief" waarin de humanitaire principes worden uiteengezet;

En Allemagne, l'organisation turque "Internationale Humanitaire Hilfsorganisation" (organisation internationale d'aide humanitaire) a été interdite en 2010, car il est apparu qu'il s'agissait d'une organisation islamiste. En 2011, les Pays-Bas ont eux aussi placé cette organisation sur une liste d'organisations terroristes. Par ailleurs, cette organisation serait également active en Belgique.

1. La politique belge en matière de coopération au développement et de soutien à des organisations accorde-t-elle une attention particulière à ce problème? Dans l'affirmative, comment?

2. Est-il déjà arrivé que des organisations qui se présentaient comme des organisations humanitaires ou avec lesquelles une collaboration avait été mise en place étaient en fait malintentionnées au sens indiqué ci-dessus? Dans l'affirmative, pourriez-vous fournir davantage de détails à cet égard? Quelles suites ont-elles été données à ces dossiers?

3. Envisagez-vous d'accorder davantage d'attention à ce problème? Dans la négative, pourquoi?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 24 mars 2017, à la question n° 832 de madame la députée Barbara Pas du 21 février 2017 (N.):

1. L'aide humanitaire belge est *a priori* relativement bien protégée de ce genre de problématique.

En effet, l'arrêté royal relatif à l'aide humanitaire de 2014 prévoit que l'État belge collabore uniquement avec des partenaires humanitaires appartenant au système humanitaire international et dont la qualité y est reconnue. Cette reconnaissance implique pour les ONG:

- de bénéficier de la reconnaissance du service de la Commission européenne à l'aide humanitaire et à la protection civile (ECHO) via la signature d'une Convention Cadre de Partenariat (qui implique un audit approfondi de l'ONG) ou jouir de toute autre forme de certification reconnue par la communauté humanitaire.

- d'être signataire des principes humanitaires du "Code de conduite pour le Mouvement International de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge et pour les Organisations non-gouvernementales (ONG) lors des opérations de secours en cas de catastrophe";

- dat ze ten minste reeds één kwaliteitsvolle humanitaire interventie hebben uitgevoerd, gefinancierd door een lidstaat van de Europese Unie, door ECHO of door een internationale humanitaire donorfonds, waarvan het succes via een onafhankelijke externe evaluatie werd aangetoond tijdens de drie jaar voorafgaand aan het jaar waarin de subsidie werd aangevraagd.

Wanneer een ngo samenwerkt met lokale partners of in een consortium (of beide), blijft de verantwoordelijkheid voor de humanitaire hulp bij de gesubsidieerde organisatie (de NGO). Die blijft verantwoordelijk ter attentie van de Belgische administratie voor wat betreft de naleving van de juridische en administratieve voorschriften opgelegd door België.

2. Neen.

3. Neen. Het hierboven beschreven systeem werkt afdoende.

DO 2016201714900

Vraag nr. 833 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 21 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Actieplan Digital Belgium 2015.

In april 2015 is het actieplan Digital Belgium op uw initiatief tot stand gekomen. Er werden vijf inhoudelijke prioriteiten vooropgesteld om een concrete impact te bewerkstelligen inzake economie, infrastructuur, vaardigheden, veiligheid, jobs en overheid.

Er werden meerdere missies gerealiseerd naar landen die aan de top staan inzake digitalisering, zoals Estland en Zweden, en het is dan ook heel paradoxaal dat bpost 200 banen van informatici naar Indië delocaliseert omdat er alleen al in Brussel een tekort is aan 3.000 IT-specialisten.

1. Kan u de balans opmaken van de acties die sinds 2015 in het kader van het plan Digital Belgium werden ondernomen en de resultaten van die acties in het juiste perspectief plaatsen?

2. Welke samenwerkingsakkoorden werden er ontwikkeld na de missies naar de Europese landen die aan de top staan inzake digitalisering? Kon men geen beroep op de in die landen ontwikkelde competenties om aan de behoeften van bpost te voldoen?

- d'avoir mis en oeuvre au moins une action humanitaire de qualité, financée par un État membre de l'Union européenne, ECHO ou un fonds humanitaire international de donateurs, dont la réussite ressort d'une évaluation externe indépendante, au cours des trois années précédant l'année pendant laquelle la subvention est demandée.

Lorsque le partenaire de la DGD travaille dans un consortium d'ONG ou avec des partenaires locaux (voire les deux), l'aide humanitaire est apportée sous la responsabilité de l'organisation subventionnée qui est in fine responsable devant l'administration belge du respect de la réglementation légale et administrative imposée par la Belgique, en ce compris par ses partenaires d'exécution (consortium d'ONG ou organisations locales).

2. Non

3. Non. Le système décrit ci-dessus fonctionne suffisamment.

DO 2016201714900

Question n° 833 de monsieur le député Vincent Scourneau du 21 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Plan d'action Digital Belgium 2015.

En avril 2015 le plan Digital Belgium était mis sur pied sous votre impulsion. Cinq priorités thématiques étaient mises en avant pour obtenir des impacts concrets en matière d'économie, d'infrastructures, de compétences, de sécurité, d'emplois et de gouvernance.

Plusieurs missions dans des pays à la pointe de la digitalisation comme l'Estonie et la Suède ont été effectuées, mais paradoxalement bpost vient de délocaliser 200 postes d'informaticiens en Inde car il manque 3.000 spécialistes IT rien que pour Bruxelles.

1. Pouvez-vous dresser un bilan des actions prises depuis 2015 dans le cadre du plan Digital Belgium et mettre en perspective les résultats de ces actions?

2. Quels sont les accords de collaboration qui ont été développés suite aux missions effectuées dans les pays européens leaders de la digitalisation? Les compétences de ces pays ne pouvaient-elles pas remplir les besoins de bpost?

3. Worden de inspanningen die moeten worden gedaan om een strategisch tekort weg te werken, niet voor een stuk tenietgedaan doordat er zoveel digitale plannen bestaan? Kunnen die plannen niet worden gecoördineerd?

4. De hightechbeurs CES 2017 in Las Vegas heeft net haar deuren gesloten, maar België sloeg er een slecht figuur met amper een tiental IT-start-ups. Welke middelen werden er ingezet om deze internationale beurs voor te bereiden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 24 maart 2017, op de vraag nr. 833 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 21 februari 2017 (Fr.):

1. Het plan *Digital Belgium* bepaalt dat ons land vóór 2020 de digitale top drie moet halen van de Europese *Digital Economy and Society Index*, een tool die de prestaties van de 28 lidstaten van de EU op vijf domeinen weergeeft: connectiviteit (vaste en mobiele), het menselijk kapitaal, internetgebruik (individueel), integratie van digitale technologie (ondernemingen), digitale overheidsdiensten.

België staat op de zesde plaats in de DESI 2017 en behoort tot de groep van landen die goede resultaten halen. De DESI 2017 van België ging vooruit vergeleken met de twee vorige jaren. Ons land daarentegen ging met één plaats achteruit. België boekte verder vooruitgang in de vijf luiken maar de vooruitgang was het zwakste op die gebieden waar België verder dan de tiende plaats gerangschikt stond, meer bepaald in de luiken menselijk kapitaal en digitale overheidsdiensten.

De connectiviteit van breedbandinternet is uitstekend in België, vooral op gebied van vast internet. Het zwakste punt blijft de penetratiegraad van mobiel internet die wel vooruitgaat maar niet snel genoeg om de achterstand ten aanzien van een meerderheid van de lidstaten van de EU in te halen.

De relatief hoge prijzen van de vaste breedband (18de plaats) kunnen ook een verklaring zijn voor de teruggang van België naar de 3de plaats in de rangschikking op gebied van connectiviteit. Wat het mobiel internet betreft, wijs ik erop dat in 2015 een surf mobile campagne werd gelanceerd om de achterstand van België in het gebruik van mobiel internet in te halen. Gezien het onvervalst succes van dit eerste initiatief zou het opportuun zijn om opnieuw deze inspanning te leveren om het publiek bewust te maken van de voordelen van mobiel internetgebruik.

3. La multiplication des plans digitaux ne risque-t-elle pas de diluer les efforts à entreprendre afin de combler un déficit stratégique? Ces plans ne peuvent-ils pas être coordonnés?

4. Le salon high-tech CES 2017 à Las Vegas vient de se terminer, mais la Belgique faisait pâle figure avec une dizaine de start-up IT. Quels ont été les moyens mis en oeuvre pour préparer ce salon international?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 24 mars 2017, à la question n° 833 de monsieur le député Vincent Scourneau du 21 février 2017 (Fr.):

1. Le plan *Digital Belgium* prévoit que notre pays atteigne, pour l'horizon 2020, le top trois du numérique dans le classement de l'indice relatif à l'économie et à la société numériques (DESI - *Digital Economy and Society Index*), un outil qui présente les performances des 28 États membres de l'UE dans cinq domaines: la connectivité (fixe et mobile), le capital humain, l'utilisation d'internet (individus), l'intégration des technologies numériques (entreprises), les services publics numériques.

La Belgique se classe sixième du DESI 2017 et appartient au groupe des pays obtenant de bons résultats. Le DESI 2017 de la Belgique a progressé par rapport aux deux années précédentes. Par contre, notre pays a rétrogradé d'un rang. La progression s'est poursuivie dans les cinq volets, mais ceux-ci ont été les plus faibles dans des domaines où la Belgique était classée au-delà de la dixième place, à savoir le capital humain et les services publics numériques.

La connectivité de l'internet à haut débit est excellente en Belgique, surtout au niveau de l'internet fixe. La principale faiblesse reste le taux de pénétration de l'internet mobile qui progresse mais à un rythme insuffisant pour combler le retard par rapport à une majorité d'États membres de l'UE.

Les prix relativement élevés de la large bande fixe (18e position) peuvent aussi expliquer la régression à la troisième place du classement de la Belgique en matière de connectivité. En ce qui concerne l'internet mobile, je signale qu'une campagne surfmobile a été lancée en 2015 pour rattraper le retard de la Belgique dans l'utilisation de l'internet mobile. Vu le franc succès de cette première initiative, il serait opportuun de renouveler cet effort de sensibilisation du public aux avantages procurés par l'utilisation de l'internet à partir d'équipements mobiles.

Het gering percentage STEM-diploma's (14 op de duizend) blijft de Achillespees van België in termen van menselijk kapitaal. Dit percentage moet naar omhoog omdat de ondernemingen steeds meer moeilijkheden ondervinden om ICT-deskundigen aan te trekken. In de nasleep van het Europees initiatief tot een grote coalitie voor tewerkstelling in informatie- en communicatietechnologie (ICT), stelde België een *Digital Champions.be*-plan op met als doel de verwerving en ontwikkeling van digitale vaardigheden bij kinderen, leerlingen, studenten en volwassenen te bevorderen.

Een van de concrete acties in het raam van de STEM-strategie is de oprichting van de STEM-academie waarin alle organisatoren van buitenschoolse activiteiten verenigd zijn. Wat volwassenen betreft die in ondernemingen tewerkgesteld zijn, kmo's inbegrepen, is het van fundamenteel belang dat ze in hun organisatie het gebruik van ITC integreren en beheersen. Om de burgers en ondernemingen bewust te maken van het belang om digitale vaardigheden te verwerven, heb ik mijn administratie de opdracht gegeven om een hulpmiddel te creëren dat tegelijkertijd interactief en didactisch is om de digitale kennis van de Belgen, waaronder ook de managers van kleine ondernemingen, in kaart te brengen.

Het is de bedoeling om te peilen naar het inzicht van onze burgers en ook van het personeel van de kmo's en de ondernemers in digitale vaardigheden en om ze ertoe aan te zetten hun kennis te verbeteren en waar nodig hun gebrek-kige kennis te verhelpen. Mijn administratie zal de aanbesteding van dit project dat zes maanden zou duren, lanceren en opvolgen.

Steeds meer Belgen gebruiken weliswaar internet om zich te informeren, om te luisteren naar muziek, en om films en televisieprogramma's te bekijken maar toch is in minstens de helft van de andere EU-landen het aantal internetgebruikers dat zich online informeert, muziek beluistert, video's bekijkt en games speelt veel groter. In 2016, verrichte 65 % van de Belgische internetgebruikers (dit wil zeggen bijna twee op drie) online aankopen, wat België op de 12de plaats rangschikt. Belgische internetgebruikers zijn gretige gebruikers van sociale netwerken en van e-banking waarbij ze respectievelijk op de derde en zevende plaats in de EU28 rangschikking staan.

Le faible taux de diplômes STEM (14 par millier) reste le talon d'Achille de la Belgique en terme de capital humain. Une hausse est d'autant plus impérative que les entreprises éprouvent de plus en plus de difficultés à recruter des experts TIC. Dans le sillage de l'initiative européenne portant sur la mise en place d'une grande coalition autour de l'emploi dans les technologies de l'information et de la communication (TIC), la Belgique a établi le plan *Digital Champions.be* visant à acquérir et développer les compétences numériques des enfants, des élèves, des étudiants et des adultes.

L'une des actions concrètes dans le cadre de la stratégie STEM est la création de l'académie STEM qui réunit les organisateurs d'activités extrascolaires. Au niveau des adultes, il est primordial que les personnes qui travaillent dans les entreprises, y compris les PME, intègrent et maîtrisent au sein de leur organisation l'utilisation des TIC. Dans l'optique de sensibiliser les citoyens et les entrepreneurs sur l'importance d'acquérir des compétences numériques, j'ai chargé mon administration de créer un outil à la fois interactif et didactique visant à identifier la connaissance des Belges, y compris les chefs de petites entreprises, dans le domaine numérique.

L'objectif sera d'évaluer le degré de compréhension des compétences numériques et le cas échéant, d'inciter nos citoyens ainsi que le personnel des PME et les entrepreneurs à améliorer leurs connaissances et à combler leurs lacunes. Mon administration se chargera du lancement et du suivi de l'appel d'offres de ce projet qui devrait durer six mois.

Les Belges qui utilisent internet sont de plus en plus nombreux à le faire pour s'informer, écouter de la musique, regarder des films et des émissions de télévision sur la toile. Pour autant, les internautes d'au moins la moitié des autres pays de l'UE sont beaucoup plus nombreux à s'informer, écouter de la musique, regarder des vidéos et jouer en ligne. En 2016, 65 % des internautes belges (soit quasi 2 sur 3) ont effectué des achats en ligne, ce qui positionne la Belgique en 12e position. Les internautes belges sont des utilisateurs friands des réseaux sociaux et de l'e-banking où ils se classent respectivement en troisième et en septième position dans le classement de l'UE28.

Algemeen beschouwd, zijn de Belgische ondernemingen goed geplaatst wat integratie van digitale technologieën betreft. Belgische ondernemingen (vanaf 10 personen) onderscheiden zich in het bijzonder (tweede plaats in de EU28) op het gebied van elektronische informatie-uitwisseling en de kmo's (15-249 personen) op het gebied van online verkoop in het buitenland. Het betreft hier waarden van 2015. Voorts is 19,6 % van het omzetcijfer van onze kmo's afkomstig van de elektronische handel (EDI + website), wat hen de derde plaats in de rangschikking oplevert.

België haalt in het luik digitale overheidsdiensten de minst goede score en de verleden jaar geboekte vooruitgang is gestagneerd.

Het *Digital Belgium*-plan streeft nog een andere doelstelling na: 1.000 nieuwe start-ups worden beoogd. Op grond van de cijfers van *startups.be*, de vereniging die meer dan 1.500 Belgische start-ups vertegenwoordigt, werden 66 technologische start-ups gecreëerd in België in 2016. Deze worden strikt gedefinieerd als ondernemingen die een zelf-ontwikkeld product creëren en commercialiseren dat snel opschaaft zonder menselijk kapitaal.

Het zou te voorbarig zijn om een verband te leggen tussen de invoering van het federaal start-up plan en het aantal opgerichte start-ups omdat dit plan nog in de startfase zit en de geplande maatregelen, noch van de kant van de investeerders, noch van de kant van de ondernemers, ten volle effect hebben gesorteerd.

2. Ik heb Estland en Zweden inderdaad bezocht, twee landen die zoals België kleine, open en sterk gedigitaliseerde economieën hebben. Uit een recent verslag van de *Boston Consulting Group* blijkt dat deze drie landen tot de negen *European digital frontrunners* behoren. Daarnaast heb ik ook Barcelona bezocht, één van de voorlopers op het vlak van *Smart Cities* en de gaststad van *Mobile World Congress*, de jaarlijkse hoogmis van mobiele innovatie.

Tijdens deze werkbezoeken hebben we ervaringen kunnen uitwisselen over de digitale transformatie van de regering. Ook belangrijke dossiers zoals de totstandbrenging van een eengemaakte digitale markt zijn aan bod gekomen. Dit is één van de prioriteiten van de Europese Commissie en brengt uiterst belangrijke uitdagingen met zich mee voor de evolutie van ons Belgisch digitaal ecosysteem. Deze gesprekken hebben aanleiding gegeven tot gemeenschappelijke en openbare posities over dossiers zoals het vrije verkeer van gegevens of de herziening van het telecomkader.

Globalement, les entreprises belges se classent bien en matière d'intégration des technologies numériques. Les entreprises belges (à partir dix personnes) se distinguent particulièrement (deuxième place de l'UE28) pour l'échange électronique d'information et les PME (15-249 personnes) pour les ventes en ligne à l'étranger. À noter qu'il s'agit des valeurs de l'année 2015. On peut aussi épingle que 19,6 % du chiffre d'affaires de nos PME provient du commerce électronique (EDI + site web), ce qui leur permet d'occuper la troisième place dans le classement.

Le volet portant sur les services publics numériques est celui dans lequel la Belgique obtient les moins bons résultats, relativement à son classement global, et les progrès accomplis l'année passée ont stagné.

Le plan *Digital Belgium* fixe un autre objectif: 1.000 nouvelles start-up devraient voir le jour. D'après les chiffres de *startups.be*, l'association qui représente plus de 1.500 start-up belges, 66 start-up technologiques ont été créées en Belgique en 2016. Celles-ci sont définies strictement comme des entreprises qui créent et commercialisent un produit propriétaire qui se développe rapidement indépendamment du capital humain.

Il serait prématuré d'établir une corrélation entre la mise en place du plan fédéral *Start-up* et le nombre de création de start-up vu que celui-ci est encore en phase de décollage et que les mesures prévues n'ont pas encore produit tous leurs effets tant du côté des investisseurs que du côté des entrepreneurs.

2. Je me suis effectivement rendu en Estonie et en Suède, deux pays qui comme la Belgique sont de petites économies ouvertes et fortement digitalisées. Un récent rapport du *Boston Consulting Group* épingle d'ailleurs ces trois pays parmi les neuf leaders européens du numérique (*European digital frontrunners*). Je me suis également rendu à Barcelone, l'une des villes phares en matière de *smart city*, qui accueillait le *Mobile World Congress*, la grand-messe de l'innovation mobile.

Au cours de ces voyages, nous avons pu partager des expériences sur la transformation numérique du gouvernement. Nous avons également abordé des dossiers importants du projet de marché unique numérique, qui constitue l'une des priorités de la Commission européenne et dont les enjeux sont très importants pour l'évolution de notre écosystème numérique belge. Ces contacts ont donné lieu à des prises de position conjointes et publiques sur des dossiers tels que la libre circulation des données ou la révision du cadre télécom.

3. Rekening houdend met het institutioneel systeem van België, kunnen de gefedereerde entiteiten rechtmatig digitale plannen opstellen in het raam van hun bevoegdheden. Voorheen waren deze bevoegdheden voor bepaalde thema-tieken echter goed omkaderd en afgebakend maar nu door-kruisen ze elkaar soms in een digitale, grensoverschrijdende wereld.

In dat verband is samenwerking tussen de entiteiten wen-selijk door uitwisselingen tussen regeringen of tussen de administraties. In 2010 publiceerde de Europese Commis-sie de Digitale Agenda voor de Europese Unie (DAE - *Digital Agenda for Europe*) waarbij de doelstellingen tegen 2020 werden vastgelegd. De meeste doelstellingen waren gepland voor 2015.

In dat kader werd op Belgisch niveau het Stuurcomité voor de Follow-up en de implementatie van de Europese Digitale Agenda opgericht. Dit Comité zorgt onder meer voor de coördinatie van de verschillende Belgische poli-tieke entiteiten die bevoegd zijn om de doelstellingen van de DAE te realiseren. In 2015 keurde de Europese Com-missie een strategie voor een eengemaakte digitale markt in de Europese Unie (DSM - *Digital Single Market Stra-tegy*) goed om de welvaart en de levenskwaliteit in de Europese Unie te vergroten.

Deze strategie is gestructureerd rond drie pijlers, zestien actiepunten en een roadmap voor wetgevingsvoorstellen voor de periode 2015-2016. Enkele maanden geleden heb ik te kennen gegeven dat dit Comité moest blijven bestaan om de DSM alsook het actieplan *Digital Belgium* op te vol-gen.

4. Buitenlandse handel is hoofdzakelijk een bevoegdheid van de Gewesten die beschikken over middelen om deel te nemen aan internationale technologische beurzen. Onlangs heb ik het *Mobile World Congress* bezocht in Barcelona en ik heb daar persoonlijk kunnen vaststellen dat België er heel zichtbaar vertegenwoordigd was, met name dankzij het werk en het dynamisme van *start-ups.be*. Ik heb tevens vernomen dat België ook sterk aanwezig was op andere grote technologische beurzen, zoals *Slush* in Helsinki of *South By Southwest* in Austin.

Ten slotte is het feit dat er maar een tiental start-ups aan-wezig waren op het CES op zich geen probleem. Kwaliteit is belangrijker dan kwantiteit. Er zijn veel technologische beurzen en ze zijn vrij duur voor jonge bedrijven. Het is dus logisch dat deze keuzes maken en enkel aan de meest relevante beurzen deelnemen.

3. Compte tenu du système institutionnel de la Belgique, les entités fédérées peuvent légitimement établir des plans digitaux dans le cadre de leurs compétences. Toutefois, pour certaines thématiques, les compétences qui étaient bien encadrées et délimitées dans le passé se recoupent parfois dans un monde numérique qui traverse les fron-tières.

À cet égard, la coopération entre les entités est souhai-table, que ce soit via des échanges entre les gouvernements ou entre les administrations. En 2010, la Commission euro-péenne a publié l'Agenda numérique pour l'Union euro-péenne (DAE - *Digital Agenda for Europe*) qui fixait des objectifs jusqu'en 2020. La plupart des objectifs étaient fixés à l'horizon 2015.

C'est dans ce cadre qu'a été créé, au niveau belge, le Comité de pilotage national du suivi et de l'exécution de l'Agenda numérique européen. Ce Comité permet en outre de coordonner les différentes entités politiques belges compétentes pour la réalisation des objectifs du DAE. En 2015, la Commission européenne a adopté une Stratégie pour un marché numérique unique au sein de l'Union euro-péenne (DSM - *Digital Single Market Strategy*) dans le but d'accroître la prospérité et la qualité de vie dans l'Union européenne.

Cette stratégie s'articule autour de trois piliers, seize points d'action et une feuille de route (*roadmap*) pour des propositions législatives pour la période 2015-2016. Il y a quelques mois, j'ai souhaité maintenir l'existence de ce Comité et le faire évoluer vers le suivi du DSM ainsi que du plan d'action *Digital Belgium*.

4. Le commerce extérieur est essentiellement une compé-tence des régions, qui disposent des moyens de finance-ment pour la participation aux salons technologiques internationaux. Toutefois, je voudrais préciser que, m'étant récemment rendu au *Mobile World Congress* de Barcelone, j'ai pu y constater personnellement que la Belgique y était représentée de manière très visible, grâce également au tra-vail et au dynamisme de *start-ups.be*. Il me revient que la Belgique est également bien présente à d'autres foires tech-nologiques de référence, telles que *Slush* à Helsinki ou *South By Southwest* à Austin.

Enfin, le fait que seule une dizaine de start-up n'étaient présentes au CES n'est pas un problème en soi; la qualité doit primer sur la quantité. Les foires technologiques sont nombreuses et coûteuses pour les jeunes entreprises, il est logique que ces dernières fassent des choix et ne sélectionnent que les plus pertinentes.

DO 2016201714911

Vraag nr. 834 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Regelgeving betreffende het vrije verkeer van gegevens.

Er is op Europees niveau een moeilijke discussie op gang gekomen over de vraag of het dataverkeer al dan niet moet worden geregeld en of de Commissie een specifieke regelgeving moet uitwerken.

De richtlijn inzake elektronische handel regelt het vrije verkeer van de diensten van de informatiemaatschappij tussen de lidstaten en voorziet in beperkingen in bepaalde omstandigheden. Er is sprake van een veertigtal beperkingen met betrekking tot de lokalisering van gegevens.

1. Deze gegevens zullen de komende jaren exponentieel toenemen. Moet er opnieuw bevestigd worden dat het vrije verkeer de regel blijft?

2. Hoe kunnen de cyberveiligheid en de veilige opslag van gegevens worden verzekerd? Hoe kan ervoor worden gezorgd dat er Europese ondernemingen van wereldformaat worden opgericht?

3. Welk standpunt verdedigt u namens België in dit dossier? Welke uitzonderingen zouden gerechtvaardigd zijn?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 20 maart 2017, op de vraag nr. 834 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 februari 2017 (Fr.):

DO 2016201714911

Question n° 834 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

La réglementation sur la libre circulation des données.

Une discussion difficile a débuté au niveau européen sur la nécessité ou non de réglementer la circulation des données et sur la nécessité ou non pour la Commission de présenter une législation spécifique.

La directive sur le commerce électronique consacre la libre circulation des services de la société de l'information entre les États membres avec des possibles restrictions dans certaines conditions. On parle d'une quarantaine de restrictions entraînant la localisation des données.

1. Ces données vont augmenter de manière exponentielle au cours des prochaines années. Faut-il réaffirmer que la libre circulation est la règle?

2. Comment garantir la cybersécurité, la nécessité de créer des entreprises européennes de taille mondiale et la sécurité de stockage?

3. Pouvez-vous expliquer la position que vous défendez au nom de la Belgique sur ce dossier? Quelle serait les exceptions justifiées?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 20 mars 2017, à la question n° 834 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 février 2017 (Fr.):

1. *Data Economy* maakt deel uit van de *Digital Single Market* (DSM) en de Commissie heeft in dat verband op 10 januari 2017 haar Mededeling "*Building a European Data Economy*" gepubliceerd. Volgens het voorstel van de Commissie zou het vrije verkeer van gegevens als algemene regel moeten gelden, waarbij een competitieve omgeving gestimuleerd wordt door virtuele belemmeringen tussen lidstaten weg te werken. Om volledig efficiënt te zijn, zouden op die algemene regel slechts enkele uitzonderingen mogen gelden, in het bijzonder gelinkt aan de bescherming van nationale belangen zoals bijvoorbeeld de nationale veiligheid, of het naleven van regelgeving die reeds van kracht is in de Europese Unie. Behalve in enkele specifieke gevallen, is het (a priori) immers van weinig belang in welk land van de EU de gegevens worden bewaard, aangezien de maatregelen voorzien bijvoorbeeld in de materie van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer of het respect voor bedrijfsgeheimen, een gemeenschappelijke basis hebben op Europees niveau.

De Commissie heeft verschillende obstakels geïdentificeerd voor de ontwikkeling van de *Free Flow of Data* (FFD), en meer specifiek 50 wetgevingen gevonden die een obstakel vormen. Ze lanceerde eveneens een openbare raadpleging over de *data economy*. Die is vooral bestemd voor de overheden en is bedoeld om na te gaan welke regelgevingen een rem op de *data economy* zouden kunnen zetten.

2. De Europese Commissie is zich bewust van de economische uitdagingen verbonden aan de digitale wereld en stimuleert effectief de oprichting van ondernemingen, zowel op nationaal als op Europees niveau, via diverse maatregelen die gericht zijn op het wegnemen van de barrières tussen de lidstaten. De *Free Flow of Data* is een van die maatregelen; bepaalde ondernemingen zouden effectief nieuwe opportuniteiten kunnen ontdekken om zich op Europees niveau te ontplooiën, en niet enkel meer op nationaal vlak.

België kreeg onlangs nieuwe middelen om de cyberveiligheid te garanderen. Op nationaal niveau werd het *CERT.be* overgenomen door het Centrum voor Cybersecurity België (CCB), dat rechtstreeks afhangt van de eerste minister, en op internationaal niveau wees België een cyberdiplomaat aan binnen Buitenlandse Zaken. Heel wat inspanningen werden geleverd door de verschillende betrokken besturen, en meer bepaald door de FOD Economie en het CCB, teneinde de ondernemingen en ook de consumenten te sensibiliseren voor de problematiek rond de cyberveiligheid.

1. Le *Data Economy* fait partie du *Digital Single Market* (DSM) et la Commission a publié le 10 janvier 2017 une Communication à cet égard "*Building a European Data Economy*". Selon la proposition de la Commission, la libre circulation des données, devrait être affirmée comme la règle générale en cette matière afin de favoriser un environnement compétitif en effaçant les barrières virtuelles entre États membres. Pour être pleinement efficace, cette règle générale ne saurait souffrir que certaines exceptions qui seraient notamment liées à la protection des intérêts nationaux, par exemple la sécurité nationale, ou le respect des règles obligatoires qui sont déjà en vigueur au niveau européen. Sauf quelques cas particuliers, il importe peu, a priori, de savoir dans quel pays de l'UE les données sont conservées puisque les mesures prévues par exemple en matière de protection de la vie privée ou de respect des secrets d'affaires, ont un socle commun au niveau européen.

La Commission a identifié plusieurs freins au développement du *Free Flow of Data* (FFD) et a identifié plus spécifiquement 50 législations qui constituent un frein au FFD. Elle a également lancé une consultation publique sur la "*data economy*". Cette consultation est destinée principalement aux pouvoirs publics; elle vise notamment à identifier quelles réglementations pourraient freiner la "*data economy*".

2. Consciente des enjeux économiques liés au numérique, la Commission européenne favorise effectivement la création d'entreprises que ce soit au niveau national ou au niveau européen en adoptant diverses mesures visant à supprimer les barrières entre États membres. Le *Free Flow of Data* étant l'une de ces mesures, certaines entreprises pourraient effectivement trouver de nouvelles opportunités pour se développer au niveau européen et non plus seulement au niveau national.

Afin de garantir la cybersécurité, la Belgique s'est récemment dotée de nouveaux moyens. Au niveau national, le Centre pour la Cybersécurité Belgique (CCB) qui dépend directement du premier ministre a repris la *CERT.be* et au niveau international, la Belgique a désigné un cyberdiplomate au sein des Affaires étrangères. De nombreux efforts sont consentis par les différentes administrations concernées, et, notamment, par le SPF Economie et le CCB afin de sensibiliser les entreprises et les consommateurs aux enjeux liés à la cybersécurité.

Wat de veiligheid en in ruimere zin de kwaliteit van de gegevensopslag betreft, verdient een Belgisch initiatief de aandacht. België is immers veel verder gegaan dan de Europese eIDAS-Verordening (Verordening (EU) nr. 910/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties in de interne markt en tot intrekking van Richtlijn 1999/93/EG) door een wettelijk kader te creëren in titel II van boek XII van het Wetboek van economisch recht [WER], waarin de elektronische archivering wordt geregeld. De bepalingen die ter zake van toepassing zijn, gesteund op de principes van de eIDAS-Verordening en deze bovendien aanvullen, stellen de vereisten vast voor de elektronische gekwalificeerde archiveringsdienst (zie artikel XII.N1 van het WER), met inachtneming van het beginsel van technologische neutraliteit.

Zo zijn er onder andere geen beperkingen verbonden aan de lokalisatie van gegevens. De gekwalificeerde elektronische archiveringsdienst is de dienst, die een onderneming, behoudens wettelijke of reglementaire bijzondere bepalingen, in staat stelt om in de digitale omgeving te voldoen aan haar verplichtingen van gegevens- of documentbewaring (zie artikel XII.25, § 5 van het WER). Wat de veiligheidsvereisten als dusdanig betreft, wordt in artikel 19 van de eIDAS-verordening (krachtens de artikelen XII.27 en XII.28 van het WER toepasselijk op de elektronische archiveringsdiensten) bepaald dat de dienstverlener passende technische en organisatorische maatregelen moet treffen om de risico's te beheeren in verband met de veiligheid van de door hen verleende vertrouwensdiensten. Deze maatregelen moeten een veiligheidsniveau waarborgen dat in verhouding staat tot de mate van risico, rekening houdend met de meest recente technologische ontwikkelingen.

3. Samen met 13 andere lidstaten van de EU ondersteunde België een non-paper over het *free flow of data* initiatief. Zoals al aangegeven in het antwoord op uw eerste vraag, is het, a priori, niet zozeer van belang te weten waar in de EU de gegevens bewaard worden, aangezien de regels gemeenschappelijk zijn: het principe van vrij verkeer moet hier ten volle worden toegepast als algemeen geldende regel. Er moeten uiteraard ook enkele uitzonderingen op het vrije verkeer van gegevens worden ingebouwd, met name voor redenen gelinkt aan de bescherming van nationale belangen of om rekening te houden met andere van kracht zijnde verplichte regels op Europees niveau.

Concernant la sécurité et plus largement, la qualité du stockage des données, une initiative belge mérite d'être évoquée. En effet, la Belgique est allée plus loin que le Règlement européen eIDAS (Règlement (UE) n° 910/2014 du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 sur l'identification électronique et les services de confiance pour les transactions électroniques au sein du marché intérieur et abrogeant la directive 1999/93/CE) en créant un cadre légal, dans le titre II du livre XII du Code de droit économique [CDE], régissant l'archivage électronique. Les dispositions applicables en la matière, qui s'appuient sur les principes du Règlement eIDAS et le complètent, déterminent les exigences concernant le service d'archivage électronique qualifié (voir l'article XII.N1 du CDE), dans le respect du principe de neutralité technologique.

Entre autres, celles-ci ne comportent pas de restrictions liées à la localisation des données. Le service d'archivage électronique qualifié est celui qui permettra à une entreprise, sauf disposition légale ou réglementaire particulière, d'être présumée satisfaire, dans l'environnement numérique, à ses obligations de conservation de données ou de documents (voir l'article XII.25, § 5, du CDE). Concernant les exigences de sécurité en tant que telles, l'article 19 du Règlement eIDAS (applicables aux services d'archivage électronique en vertu des articles XII.27 et XII.28 du CDE), prévoit notamment que le prestataire de service doit prendre les mesures techniques et organisationnelles adéquates pour gérer les risques liés à la sécurité des services de confiance qu'il fournit. Et ces mesures doivent garantir que le niveau de sécurité est proportionné au degré de risque, compte tenu des évolutions technologiques les plus récentes.

3. La Belgique a soutenu avec 13 autres États membres de l'UE un non-paper sur le *free flow of data* initiative. Comme déjà indiqué à la réponse à votre première question, il n'est, a priori, pas déterminant de savoir où dans quel pays de l'UE les données sont conservées puisque les règles sont communes: le principe de libre circulation doit ici recevoir sa pleine application en tant que règle générale. Cela étant dit, il va de soi que des exceptions à la libre circulation des données doivent être prévues, notamment pour des raisons liées à la protection des intérêts nationaux ou pour respecter d'autres règles obligatoires en vigueur au niveau européen.

DO 2016201714916

Vraag nr. 835 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Hulp aan Burundi.

De Verenigde Naties meldden op 7 februari 2017 dat het aantal Burundese vluchtelingen die als gevolg van de huidige politieke situatie naar de buurlanden vluchten, in 2017 naar schatting tot meer dan 500.000 zou oplopen.

Sinds het begin van de gewelddadigheden naar aanleiding van het verkiezingsproces in 2015 zijn reeds 390.000 mensen het land ontvlucht.

1. De humanitaire situatie van de Burundese vluchtelingen blijft dramatisch. Hoe is de humanitaire situatie sinds 2016 geëvolueerd? Welke hulp wordt er verleend? Zal de hulp gezien de situatie uitgebreid worden?

2. Worden er samen met Hoog Commissariaat voor de Vluchtelingen van de VN (UNHCR) hervestigingsprojecten uitgevoerd voor deze vluchtelingen? Overweegt de Europese Unie bijkomende financiële steun aan UNHCR?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 20 maart 2017, op de vraag nr. 835 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 februari 2017 (Fr.):

1. Burundi blijft kampen met een politieke en veiligheids crisis die wordt gekarakteriseerd door een verslechtering van de levensomstandigheden van de bevolking, onder andere de bescherming van fundamentele rechten, de toegang tot sociale basisdiensten en de bestaansmiddelen. De Burundese crisis is in essentie een beschermingscrisis, veroorzaakt door geweld en intimidatie ten aanzien van de burgerbevolking en de schending van mensenrechten.

Het humanitaire responsplan 2017 schat het aantal personen met humanitaire noden op 3 miljoen. 0,8 miljoen personen worden getroffen door hoge voedselonzeekerheid. De voorbije maanden bleven de regens uit, wat een zware impact heeft gehad op de familiale landbouwproductie, waarvan meer dan 85 % van de bevolking leeft, en op de voedselprijzen. Daarbij komt dat het land momenteel wordt getroffen door een opstoot van malaria. In 2016 is het aantal malariagevallen, net als het aantal sterfgevallen door malaria, met 60 % gestegen in vergelijking met 2015.

DO 2016201714916

Question n° 835 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

L'aide au Burundi.

L'Organisation des Nations Unies a estimé le 7 février 2017 que le nombre de Burundais réfugiés dans les pays limitrophes en raison de la situation politique devrait dépasser les 500.000 en 2017.

Depuis le début des violences liées au processus électoral en 2015, près de 390.000 personnes ont quitté le pays.

1. La situation humanitaire des réfugiés burundais reste dramatique. Quelle est l'évolution de la situation humanitaire depuis 2016? Qu'en est-il de l'aide apportée? Cette aide va-t-elle être encore renforcée vu la situation?

2. Des projets de réinstallation sont-ils menés avec le Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR) pour ces réfugiés? L'Union européenne envisage-t-elle une aide financière supplémentaire au HCR?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 20 mars 2017, à la question n° 835 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 février 2017 (Fr.):

1. Le Burundi continue de faire face à une crise politique et sécuritaire, caractérisé par une détérioration des conditions de vie des populations affectées, notamment dans la protection de leurs droits, leur accès aux services essentiels ainsi que leurs moyens de subsistance de base. Il s'agit essentiellement d'une crise sécuritaire liée à la violence sous tous ses aspects, en ce compris les menaces et l'intimidation envers la population civile, et les violations des droits humains.

Le plan de réponse humanitaire 2017 mentionne 3 millions de personnes dans le besoin et 0,8 million de personnes qui souffrent d'insécurité alimentaire sévère. De plus, les mois derniers ont été caractérisés par un déficit pluvial, ce qui a eu un impact très important sur la production agricole familiale, dont dépend plus de 85 % de la population, ainsi que sur les prix alimentaires pratiqués dans les marchés. De plus, dans le secteur de la santé, on constate que le pays connaît une forte hausse du paludisme. Le nombre de cas enregistré en 2016, ainsi que le nombre de décès, est en hausse de 60 % par rapport à 2015.

Het aantal Burundese vluchtelingen die aankomen in Tanzania groeit verder aan, momenteel zijn dat er ongeveer 700 per dag. Humanitaire organisaties maken zich grote zorgen, gezien de drie Burundese vluchtelingenkampen in Tanzania de limieten van hun opvangcapaciteit hebben bereikt. De basisnoden van de vluchtelingen, meer specifiek op het vlak van onderdak, water, sanitatie en hygiëne, worden ruim onvoldoende beantwoord.

Het Wereldvoedselprogramma van de VN (WFP), partnerorganisatie van België, ontfermt zich over de voedselbedeling in de vluchtelingenkampen. Momenteel kampt het WFP met een tekort in de bevoorrading van granen, maïsmeel en plantaardige olie. Het gevolg is dramatisch: het WFP heeft de voedselratio's in de vluchtelingenkampen met 53 % moeten reduceren voor de maanden maart en april.

In 2016 kende de Belgische humanitaire hulp 6,3 miljoen euro rechtstreeks toe voor hulp in Burundi en 2 miljoen euro voor hulp aan Burundese vluchtelingen in Tanzania en Rwanda.

België draagt ook onrechtstreeks bij aan de humanitaire hulp voor de Burundese crisis, via zijn bijdragen aan flexibele fondsen en aan de algemene middelen (core-financiering) van zijn internationale humanitaire partnerorganisaties actief in de regio.

Op basis van de globale analyse van de humanitaire noden en de beschikbare middelen, kunnen er in de loop van het jaar eventuele bijkomende financieringen worden overwogen.

2. UNHCR is een cruciale partner bij de hervestiging van vluchtelingen in derde landen. UNHCR is verantwoordelijk voor de registratie van de vluchtelingen in de regio als ook voor de voordracht van hervestigingsdossiers aan derde landen.

Sta mij toe het geachte lid te verwijzen naar de leden van het Europees Parlement die hem een nauwkeurig antwoord kunnen bezorgen op uw vraag over financiële hulp van de EU aan UNHCR.

Le nombre de réfugiés burundais qui rejoignent la Tanzanie continue d'augmenter et atteint actuellement le chiffre d'environ 700 par jour. Les organisations humanitaires sont très inquiètes, car les trois camps de réfugiés burundais en Tanzanie ont atteint les limites de leur capacité. Les besoins de base des réfugiés, en particulier dans les domaines de l'hébergement, de l'eau, de l'assainissement et de l'hygiène ne peuvent actuellement être couverts.

Le PAM (Programme alimentaire mondial), organisation partenaire de la Belgique, s'occupe de la distribution d'aliments dans les camps de réfugiés. Actuellement elle fait face à un ralentissement de l'approvisionnement des céréales, de maïs et de l'huile végétale. La conséquence est dramatique: le PAM a dû réduire les rations alimentaires dans les camps, de 53 % durant les mois de mars et d'avril.

En 2016, le montant que la Belgique octroyait directement au Burundi dans le cadre de l'aide humanitaire s'élevait à 6,3 millions, et 2 millions d'euros étaient destinés à l'aide aux réfugiés burundais en Tanzanie et au Rwanda.

La Belgique participe aussi indirectement à l'aide humanitaire pour la crise burundaise via ses contributions à des fonds flexibles et au financement des moyens généraux ("core funding") de ses organisations partenaires humanitaires internationales, travaillant dans la région.

Sur base de l'analyse globale des besoins humanitaires, et des ressources disponibles, une éventuelle augmentation des financements belges pourrait être envisagée dans le courant de l'année.

2. Le HCR est un partenaire crucial lors de la réinstallation des réfugiés dans des pays tiers. Le HCR est responsable pour leur enregistrement dans la région et la soumission de propositions de dossiers de réinstallation aux pays tiers.

Concernant l'aide financière de l'Union Européenne destinée au HCR, je me permets de renvoyer l'honorable membre vers ses homologues du Parlement européen qui seront en mesure de lui donner une réponse concernant ce volet spécifique.

DO 2016201714925

Vraag nr. 836 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 22 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Programmeren voor iedereen.

Ik kan uw maatregelen om de digitale ontwikkeling en e-inclusie te bevorderen alleen maar toejuichen. Vanaf 1 maart 2017 zullen de opleiders van MolenGeek, het starterscentrum in Molenbeek dat u financiert in het kader van uw digitale actieplan, een *coding school* (programmeerschool) opstarten.

Dat project is momenteel beperkt tot werkzoekenden in de leeftijdscategorie van 18 tot 25 jaar. De eerste opleidingsronde van dat programma is volledig gratis en duurt zes maanden. De deelnemers zullen leren werken met de programmeertalen HTML, CSS, JavaScript, PHP en SQL, zodat ze de nodige vaardigheden zullen verwerven om bijvoorbeeld als webdesigner of *mobile developer* aan de slag te kunnen gaan.

Een ander project, dat in de herfst van start zal gaan, is Be Central, een coworkingruimte en centrum voor digitale opleidingen in het station Brussel-Centraal. Het is de bedoeling om er een voor iedereen toegankelijke plaats van te maken.

Dit zijn maar enkele voorbeelden van projecten waaruit blijkt dat ons land goed op weg is om de uitdaging waarvoor de digitale revolutie ons plaatst, aan te gaan.

1. Denkt u dat het, om digitale opleidingen werkelijk voor iedereen toegankelijk te maken, mogelijk is om een voor iedereen toegankelijk platform te ontwikkelen waar men online een opleiding kan volgen?

2. Hebt u enig idee welk prijskaartje daaraan zou hangen?

3. Denkt u niet dat zo een platform nog veel meer zou renderen, nu er zoveel vraag is naar gekwalificeerde personen in alle domeinen van de digitale economie en die vraag de komende jaren nog zal stijgen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 24 maart 2017, op de vraag nr. 836 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 22 februari 2017 (Fr.):

1. Uw voorstel lijkt me technisch inderdaad mogelijk en er bestaan trouwens verschillende gratis online platformen (bijvoorbeeld: *The hour of code*, *code academy*, etc...) waar opleidingen in digitale vaardigheden en coderen kunnen worden gevolgd.

DO 2016201714925

Question n° 836 de monsieur le député Benoît Friart du 22 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Le code pour tous.

Je ne peux que saluer vos actions afin de favoriser le développement du numérique et ce, pour tous. À partir du 1^{er} mars 2017, les formateurs de MolenGeek, l'incubateur de start-up de Molenbeek-Saint-Jean que vous financez dans le cadre de votre programme numérique, lanceront une école de codage.

Ce projet est pour l'instant réservé à une tranche d'âge de 18 à 25 ans et demandeuse d'emploi. La première session de ce programme est entièrement gratuite et dure six mois. Les participants apprendront la maîtrise des langages HTML, CSS, Javascript, PHP et SQL, ce qui leur permettra d'acquérir les compétences nécessaires afin de pouvoir exercer une fonction de développeur web/mobile par exemple.

Un autre projet qui verra le jour à l'automne est celui de "Be Central", un espace de *coworking* et de formation dédié au numérique qui se situera à la gare centrale. L'objectif est d'en faire un endroit accessible à tous.

Ces quelques exemples de projets montrent à quel point notre pays est bien en marche pour relever le défi de la révolution numérique.

1. Afin que l'apprentissage du numérique soit réellement accessible à tous, pensez-vous qu'il sera possible de mettre en place une plate-forme ouverte à tous, proposant de se former en ligne?

2. Avez-vous une idée du coût que cela représenterait?

3. Ne pensez-vous pas cependant qu'elle pourrait rapporter bien plus, tant les personnes qualifiées dans tous les domaines du numérique sont demandées et le seront encore davantage dans les prochaines années?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 24 mars 2017, à la question n° 836 de monsieur le député Benoît Friart du 22 février 2017 (Fr.):

1. Votre proposition me paraît effectivement techniquement possible et il existe d'ailleurs différentes plates-formes gratuites en ligne (exemple: *The hour of code*, *code academy*, etc...) permettant de se former au numérique et au codage.

Ik deel u verder mee dat mijn administratie zich bewust is van het belang van sensibilisering voor het verwerven van deze vaardigheden en ze actief werkt aan een interactieve en tegelijk didactische tool om de kennis van de Belgen ter zake in kaart te brengen. De doelstelling is om onze burgers bewust te maken van hun eigen digitale vaardigheden en om ze desgevallend ertoe aan te zetten hun tekortkomingen bij te spijkeren.

2. Rekening houdend met het feit dat de kosten afhankelijk zijn van het type van platform en van de aangesneden thema's is het niet mogelijk in deze fase een kostenraming ter zake te geven. Mijn diensten blijven echter wel alert voor de ontwikkeling van gelijkaardige projecten.

3. Dit type platformen kan effectief bijdragen tot een goede ontwikkeling van de digitale vaardigheden van de burgers maar enkel als aanvulling op de "offline" opleidingen die ze niet in hun geheel kunnen vervangen. Er moet ook gedacht worden aan diegenen die over minder digitale uitrusting beschikken en er moet voor gezorgd worden dat zij ook van "offline" opleidingen kunnen genieten. Sommige personen hebben niet altijd de mogelijkheid om online opleidingen te volgen en daarom moet voor iedereen en in verschillende vormen een toegang worden gevrijwaard.

DO 2016201714935

Vraag nr. 838 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 22 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Start-ups. - Overheidsopdrachten.

Het innovatievriendelijk aanbesteden van overheidsopdrachten opent nieuwe afzetmarkten voor start-ups en draagt bij tot de ontwikkeling van aangepaste oplossingen voor de nieuwe behoeften van de administratie.

De federale overheid kan in al haar bevoegdheidsdomeinen werk maken van een innovatiegericht aankoopbeleid bij overheidsopdrachten, met een driedelige doelstelling:

- de groei van innovatieve bedrijven ondersteunen door de ontwikkeling van hun innovatietechnologie te financieren en hun toegang te verlenen tot nieuwe markten en tot een kwaliteitsreferentie;
- de overheidsuitgaven beheersen door performanter en efficiënter aan te kopen;
- de overheidssteun voor de financiering van innovatie ontwikkelen.

Je vous informe par ailleurs que, consciente de l'importance que revêt la sensibilisation à l'acquisition de ces compétences, mon administration travaille activement à la réalisation d'un outil à la fois interactif et didactique visant à identifier la connaissance des Belges dans cette matière. L'objectif est que nos citoyens auto-évaluent leurs compétences numériques et, le cas échéant, de les inciter à améliorer ces compétences et à combler leurs lacunes.

2. Compte tenu du fait que le coût dépendra du type de plate-forme et des thématiques abordées, il n'est pas possible à ce stade d'évaluer le coût que cela représenterait. Cependant, mes services restent attentifs aux développements de projets similaires.

3. Ce type de plateforme peut effectivement contribuer au bon développement des compétences numériques des citoyens mais elles restent un complément aux formations "offline" et ne peuvent les remplacer en totalité. Il faut également penser à ceux qui sont moins digitalisés et veiller à garantir qu'ils puissent aussi bénéficier de formations "offline". En effet, certaines personnes n'ont pas toujours la possibilité d'avoir accès aux formations en ligne et il faut donc préserver un accès pour tous et ce sous différentes formes.

DO 2016201714935

Question n° 838 de monsieur le député Gautier Calomne du 22 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Start-up. - Commande publique.

L'innovation dans la commande publique ouvre aux start-up de nouveaux marchés potentiels et contribue ainsi à stimuler le développement de solutions adaptées aux nouveaux besoins de l'administration.

L'État fédéral peut promouvoir, dans l'ensemble de son champ de compétences, le développement des achats innovants dans la commande publique selon un triple objectif:

- soutenir la croissance des entreprises innovantes en finançant le développement de leurs innovations et en leur offrant un accès à de nouveaux marchés ainsi qu'à une référence de qualité;
- maîtriser la dépense publique en améliorant la performance et l'efficacité des achats publics;
- développer le soutien public au financement des innovations.

Innovatiegerichte overheidsopdrachten kunnen ook een grote hefboom van innovatieondersteuning zijn, aanvullend op de klassieke directe steun, met als mogelijke voordelen voor de bedrijven:

- rechtstreekse financiering voor het ontwikkelen of vermarkten van een nieuw product of innovatieve dienst;
- toegang tot nieuwe markten;
- toegang tot referentiekanten, wat bijdraagt tot de bekendheid en reputatieopbouw.

Kunt u mij in het licht van het voorgaande meedelen of men bij alle diensten waarvoor u als minister bevoegd bent, in 2016 het initiatief genomen heeft tot een op start-ups gerichte strategie voor het aanbesteden van overheidsopdrachten? Zo ja, wat houdt die strategie in, en welke balans kunt u ervan opmaken? Wat zijn de prioriteiten voor 2017 in dat verband?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 24 maart 2017, op de vraag nr. 838 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 22 februari 2017 (Fr.):

1. Fedict

Vooreerst dient opgemerkt te worden dat, niettemin er een associatie kan bestaan, de onderwerpen "start-ups" en "innovatie" twee verschillende zaken betreffen.

Het gros van de opdrachten die Fedict - de Federale overheidsdienst Informatie- en Communicatietechnologie - in de markt plaatst omvatten innovatie als basis voor het onderzoeken en ontwikkelen van nieuwe dienstverlening.

Wat betreft start-ups was Fedict uiteraard gehouden om te handelen binnen de krijtlijnen van de wetgeving overheidsopdrachten.

Fedict vond het principe *Buy from Government* belangrijk en gaf kleinere ondernemingen kansen door enerzijds kleinere opdrachten in de markt te plaatsen en door anderzijds bij grotere opdrachten enkel het hoogstnodige te vragen inzake selectiecriteria, naar analogie met de bepalingen opgenomen in de omzendbrief van 16 mei 2014.

Hierbij diende Fedict weliswaar ook rekening te houden met de omvang van de opdracht als het optrad als opdrachtcentrale.

Voor wat 2017 betreft, biedt de nieuwe FOD Beleid en Ondersteuning, waarin de dienstverlening van Fedict is ondergebracht, als grotere entiteit de kans om ideeën uit te wisselen en samen met de nieuwe collega's een strategie uit te bouwen voor de hele FOD.

2. FOD Economie

Par ailleurs, la commande publique peut également représenter un levier majeur de soutien à l'innovation complémentaire aux aides directes classiques. À cet égard, les avantages pour les entreprises pourraient être:

- un financement direct pour développer ou commercialiser un nouveau produit ou un service innovant;
- un accès à de nouveaux marchés;
- un accès à des clients de référence, pour développer sa publicité et sa réputation.

À l'aune de ce qui précède, je souhaiterais savoir, pour l'ensemble des services qui dépendent de votre tutelle ministérielle, si une stratégie de commande publique aux start-up a été initiée en 2016. Le cas échéant, pourriez-vous en communiquer la teneur ainsi que le bilan? Par ailleurs, quelles sont les priorités fixées pour 2017 dans ce cadre?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 24 mars 2017, à la question n° 838 de monsieur le député Gautier Calomne du 22 février 2017 (Fr.):

1. Fedict

Avant tout, il convient de remarquer que, même si l'on peut établir un lien entre les notions de start-up et innovation, elles sont différentes.

La majorité des marchés passés par Fedict, le service public fédéral Technologie de l'Information et de la Communication, se basent sur l'innovation afin de rechercher et de développer de nouveaux services.

En ce qui concerne les start-up, Fedict était évidemment tenu de négocier selon les dispositions de la législation relative aux marchés publics.

Fedict accordait de l'importance au principe *Buy from Government* et a donné des chances à de plus petites entreprises, d'une part en passant des marchés de moindre envergure, et d'autre part, dans le cas de marchés plus volumineux, en ne demandant que les éléments indispensables en matière de critères de sélection, par analogie aux dispositions de la circulaire du 16 mai 2014.

Dans ce cadre, Fedict devait bien entendu aussi tenir compte de l'étendue du marché lorsqu'il agissait en tant que centrale de marchés.

Concernant l'année 2017, le nouveau SPF Stratégie et Appui, une entité plus grande qui reprend les services qui étaient offerts par Fedict, permettra d'échanger des idées et de développer une stratégie pour l'ensemble du SPF avec les nouveaux collègues.

2. SPF Économie

Wat de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie betreft, verwijs ik u naar het antwoord van mijn collega, de minister van Economie, op de vraag nr. 1314.

3. Proximus

We herinneren er eerst en vooral aan dat Proximus een autonoom overheidsbedrijf is, in de vorm van een naamloze vennootschap van publiek recht, dat zijn commerciële en operationele strategie vrij kan bepalen. Het komt mij niet toe om tussen te komen in het dagelijkse beleid van de onderneming.

Deze laatste evolueert trouwens in een uitermate concurrentiële omgeving.

In deze omstandigheden is het evident dat het aankoopbeleid van Proximus moet zijn ingegeven door technische en commerciële overwegingen. De bedoeling ervan is niet om deze of gene economische sector te steunen of een bepaalde speler te bevoordelen ten koste van een andere. Dit belet niet dat start-ups in zijn offerteaanvragen kunnen worden geïntegreerd. Begin 2016 heeft Proximus trouwens een aantal wijzigingen in zijn aankoopbeleid doorgevoerd om de samenwerking met deze ondernemingen te stimuleren.

Zo kan Proximus soepeler betalingstermijnen hanteren en minder strikte eisen stellen wat de financiële capaciteiten van deze leveranciers betreft.

Proximus bevestigt me dat het ook samenwerkingsprojecten heeft opgezet met een aantal start-ups, zoals:

- *Tessares*, een spin-off van de UCL, die een systeem heeft uitgewerkt waarmee de snelheid van het vaste netwerk kan worden opgevoerd door het te combineren met het mobiele 4G-netwerk;

- *Be-Mobile*, een start-up in volle groei die samenwerkt met UGent, en die innovatieve mobiliteitsoplossingen ontwikkelt om de veiligheid op de weg te verbeteren en de koolstofuitstoot te verminderen;

- *Real Impact Analytics*, dat de steun krijgt van Innoviris voor verschillende researchprojecten, is een specialist op het vlak van de analyse van telecomgegevens.

4. Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (BIPT)

En ce qui concerne le SPF Économie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, je vous renvoie vers la réponse apportée par mon collègue, le ministre de l'Économie, à la question n° 1314.

3. Proximus

Rappelons tout d'abord que Proximus est une entreprise publique autonome sous forme de société anonyme de droit public, libre de déterminer sa stratégie commerciale et opérationnelle. Il ne m'appartient pas d'interférer dans la gestion journalière de l'entreprise.

Cette dernière évolue par ailleurs dans un environnement extrêmement concurrentiel.

Dans ces circonstances, il est évident que la politique d'achats de Proximus doit être dictée par des impératifs techniques et commerciaux. Elle n'a pas pour mission de soutenir l'un ou l'autre secteur économique ou l'un ou l'autre acteur au détriment d'un autre, ce qui ne l'empêche pas d'intégrer les start-up dans ses appels d'offres. Début 2016, Proximus a d'ailleurs opéré, certains changements dans sa Policy relative aux achats afin de stimuler la coopération avec ces entreprises.

Ainsi, par exemple, Proximus est en mesure d'appliquer des délais de paiement plus souples et des exigences moins strictes en ce qui concerne les capacités financières de ces fournisseurs.

Proximus me confirme qu'elle s'est engagée également dans des projets de collaboration avec un certain nombre de start up, comme par exemple,

- *Tessares*, une spin-off de l'UCL, qui a développé un système permettant d'accroître la vitesse du réseau fixe en combinant celui-ci avec le réseau mobile 4G;

- *Be-Mobile*, une startup en pleine croissance collaborant avec UGent, qui développe des solutions de mobilité innovantes afin d'améliorer la sécurité routière et de réduire les émissions de carbone;

- *Real Impact Analytics*, soutenu par Innoviris sur plusieurs projets de recherche, est un spécialiste en analyse de données télécoms.

4. Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT)

Het BIPT past de wetgeving m.b.t. overheidsopdrachten strikt toe. De voorafgaande goedkeuring van aankoopprocedures door de Inspectie van Financiën wordt verkregen. Er is geen specifieke strategie voorzien voor startende ondernemingen. Iedere onderneming, met inbegrip van startende ondernemingen, kan deelnemen aan de algemene offerteaanvragen of de aanbestedingen die door het BIPT gepubliceerd worden.

5. Bpost

Bpost is een beursgenoteerde onderneming die haar activiteiten ontplooit in een concurrentiële omgeving. Het aankoopbeleid van de onderneming moet worden ingegeven door technische en commerciële overwegingen. Bpost waakt er evenwel over dat een aantal principes van corporate governance en maatschappelijk verantwoord ondernemen worden gerespecteerd door de leveranciers. Ondersteuning van specifieke sectoren of start-ups is niet voorzien.

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen

DO 2015201612273

Vraag nr. 866 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 29 november 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Adelbrieven. - Registratierechten.

De Koning heeft krachtens artikel 113 G.W. het recht adeldom te verlenen.

Na publicatie van een koninklijk besluit wordt men bevoelen open brieven van adeldom te lichten, de plechtige vorm van het koninklijk besluit.

Een registratierecht van 740 euro wordt geheven op deze open brieven. De Koning kan luidens artikel 248 van het wetboek der registratierechten vermindering van het recht verlenen

1. Hoeveel personen lieten een open brief van verlening van adeldom registreren voor de jaren 2013 tot 2015?
2. Hoeveel daarvan aan het verminderde tarief? Om welke redenen?

L'IBPT applique strictement la législation en matière de marchés publics. L'on obtient l'approbation préalable des procédures d'achat par l'Inspection des Finances. Aucune stratégie spécifique n'est prévue pour les entreprises qui débutent. Toute entreprise, y compris les entreprises qui débutent, peut participer aux appels d'offres généraux ou aux adjudications publiées par l'IBPT.

5. Bpost

Bpost est une entreprise cotée en bourse qui déploie ses activités dans un environnement concurrentiel. La politique d'achats doit être dictée par des impératifs techniques et commerciaux. Cependant Bpost assure que certains principes de gouvernance d'entreprise et de la responsabilité sociale des entreprises soient respectés par les fournisseurs. Le soutien à des secteurs spécifiques ou des start-up n'est pas prévu.

Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

DO 2015201612273

Question n° 866 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 29 novembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Lettres patentes. - Droits d'enregistrement.

En vertu de l'article 113 de la Constitution, le Roi peut conférer des titres de noblesse.

Après publication d'un arrêté royal, il est ordonné de lever les lettres patentes de noblesse, ce qui confère une forme solennelle à l'arrêté royal.

Un droit d'enregistrement de 740 euros est perçu sur ces lettres patentes. L'article 248 du Code des droits d'enregistrement autorise le Roi à accorder une réduction de ce droit.

1. Combien de personnes ont-elle fait enregistrer une lettre patente de concession de noblesse de 2013 à 2015?
2. Combien d'entre elles ont-elles bénéficié d'un tarif réduit? Pour quels motifs?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 20 maart 2017, op de vraag nr. 866 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 29 november 2016 (N.):

1. Tussen 2013 en 2015 hebben 61 personen een adelbrief gelicht en daarvoor registratierechten moeten betalen.
2. In 36 gevallen hebben de begunstigden een vermindering van de registratierechten bekomen, steeds omwille van hun grote verdiensten voor ons land.

DO 2016201712987

Vraag nr. 851 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 10 november 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

EU-steun aan Burkina Faso.

De Europese Unie heeft op 3 oktober 2016 besloten haar steun aan Burkina Faso op te drijven en een bedrag van 84 miljoen voor de bevolking van dat land uit te trekken.

1. Heeft u al meer informatie over de fasering van de toekenning van die bijkomende middelen?
2. Is al bekend voor wat voor projecten dat geld zal worden uitgetrokken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 23 maart 2017, op de vraag nr. 851 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 10 november 2016 (Fr.):

Ik informeer het geachte lid dat zijn vraag onder de bevoegdheid valt van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post, de heer Alexander De Croo (vraag nr. 876 van 30 maart 2017).

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 20 mars 2017, à la question n° 866 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 29 novembre 2016 (N.):

1. Entre 2013 et 2015 61 personnes ont levé des lettres patentes de noblesse et ont dû acquitter - dans ce contexte - des droits d'enregistrement.
2. Dans 36 cas, les bénéficiaires ont obtenu une réduction des droits d'enregistrement, toujours en raison de leurs grands mérites envers notre pays.

DO 2016201712987

Question n° 851 de monsieur le député Denis Ducarme du 10 novembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Le soutien de l'UE au Burkina Faso.

L'Union européenne a décidé de renforcer son soutien au Burkina Faso le 3 octobre 2016 avec l'octroi de 84 millions d'euros à la population du Burkina Faso.

1. Disposez-vous déjà de plus amples informations quant au phasage de l'octroi de ces sommes supplémentaires?
2. Sait-on déjà à quels types de projets elles seront distribuées?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 23 mars 2017, à la question n° 851 de monsieur le député Denis Ducarme du 10 novembre 2016 (Fr.):

J'informe l'honorable membre que sa question relève des compétences du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, monsieur Alexander De Croo (question n° 876 du 30 mars 2017).

DO 2016201713052

Vraag nr. 857 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 17 november 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Zuiveringen in Turkije.

Op 31 oktober 2016 werd de hoofdredacteur van een belangrijke Turkse krant aangehouden door de politie. Bij een aantal andere journalisten werden huiszoekingen verricht.

Sinds de mislukte putsch van 15 juli 2016 is in het land de noodtoestand van kracht. De zuiveringen hebben al tot de afzetting van bijna 4.000 magistraten geleid en ook 10.000 ambtenaren werden geschorst.

1. Wat is uw politieke analyse van de situatie ter plaatse?

2. Wat hebt u ondernomen om de naleving van de mensenrechten in Turkije te waarborgen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 20 maart 2017, op de vraag nr. 857 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 17 november 2016 (Fr.):

1. De noodtoestand werd op 21 juli 2016 uitgeroepen en tot januari 2017 verlengd. In dit kader kan de Ministerraad regeren per wetsdecreten. Naar schatting werden meer dan 120.000 ambtenaren via deze wetsdecreten ontslagen of geschorst wegens vermeende banden met de Gülenbeweging.

De media zijn ook zwaar geraakt, en de activa van verschillende ondernemingen zijn in beslag genomen.

Oorspronkelijk gericht op de vermeende aanhangers van de Gülenbeweging, breiden de genomen maatregelen in het kader van de noodtoestand zich meer en meer uit tot de onafhankelijke media, de intellectuele media en de Koerdische politici.

Tegelijkertijd gaat het gewapende conflict door in het zuidoosten en de terroristische aanslagen vermenigvuldigen zich in het hele land.

Deze ontwikkelingen baren de Belgische autoriteiten evenals de Europese Unie ernstige zorgen zoals blijkt uit het strenge vooruitgangsrapport van de Europese Commissie van 9 november 2016.

2. Om deze problematiek van de verslechtering van de mensenrechten en de rechtsstaat aan te pakken met de Turkse autoriteiten is het nodig om de communicatiekanalen open te houden.

DO 2016201713052

Question n° 857 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 17 novembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les purges en Turquie.

Le 31 octobre 2016, le rédacteur en chef d'un journal turc important a été arrêté par la police. Une série de perquisitions ont eu lieu dans le même temps chez d'autres journalistes.

Depuis le putsch manqué du 15 juillet 2016, l'état d'urgence est en vigueur dans le pays et des purges ont généré l'éviction de près de 4.000 magistrats. 10.000 fonctionnaires ont, en outre, été mis à pied.

1. Quelle est votre analyse politique de la situation sur place?

2. Quelles actions avez-vous entreprises afin de garantir le respect des droits de l'homme en Turquie?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 20 mars 2017, à la question n° 857 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 17 novembre 2016 (Fr.):

1. L'état d'urgence est entré en vigueur le 21 juillet 2016 et a été reconduit jusqu'en janvier 2017. Dans ce cadre, le conseil des ministres peut gouverner par décrets-lois. Selon des estimations, plus de 120.000 fonctionnaires ont été démis ou suspendus de leurs fonctions via ces décrets-lois, pour liens présumés avec le mouvement Gülen.

Les médias sont également fortement touchés, et les avoirs de nombreuses entreprises ont été saisis.

Dirigée initialement vers les partisans présumés du mouvement Gülen, les mesures entreprises dans le cadre de l'état d'urgence s'étendent de plus en plus aux media indépendants, ainsi qu'aux media, intellectuels et mandataires politiques kurdes.

Parallèlement, le conflit armé se poursuit dans le Sud-Est et les attentats terroristes se multiplient dans le pays.

Ces développements sont source d'une vive inquiétude, tant de la part des autorités belges que de l'Union européenne, comme en témoigne le sévère rapport de progrès publié par la Commission européenne le 9 novembre 2016.

2. Pour aborder cette problématique de la détérioration des droits de l'homme et de l'état de droit avec les autorités turques, il est nécessaire de garder les canaux de communication ouverts.

Op Europees vlak heeft België voor een diepgaande discussie gepleit over Turkije in de Raad Algemene Zaken van 14 november 2016.

Tijdens dit debat heb ik erop gewezen dat de dialoog met Turkije essentieel blijft maar dat onze relatie evenwichtiger moet zijn.

Daarom heb ik gevraagd dat de Europese Unie alle aspecten van onze betrekking bestudeert en gebruik maakt van alle hefboomen die we tot onze beschikking hebben om de situatie in een meer positieve richting trachten te beïnvloeden.

Deze discussie werd vervolgd tijdens de Raad Algemene Zaken van 13 december waar, en ik betreur dat ten eerste, er geen consensus kon worden bereikt over ontwerpconclusies.

Ook op bilateraal vlak is het belangrijk om de contacten in stand te houden met de Turkse autoriteiten.

Daarom heb ik met mijn tegenhanger minister Çavuşoğlu gesproken in de marge van de ministeriële bijeenkomst van de Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (OVSE) op 8 december (Hamburg).

Dit gesprek verliep in een oprechte maar open en constructieve sfeer en heeft me toegelaten om een krachtige boodschap over te brengen in verband met de verslechtering van de mensenrechten, de rule of law, de vrijheid van meningsuiting en de democratie in Turkije.

Op Belgisch vlak gaan we ook door met het onderhouden van betrekkingen met alle politieke partijen, de oppositiepartijen inbegrepen, met vertegenwoordigers van het middenveld en met verdedigers van de mensenrechten.

Het stelt ons in staat om beter geïnformeerd te zijn en om onze steun te betuigen, bv. wanneer onze diplomaten in Ankara of Istanbul open processen ten aanzien van deze personen bijwonen.

DO 2016201713063

Vraag nr. 912 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 21 december 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Overeenkomst tussen de Europese Unie en Oekraïne.

Op 28 oktober 2016 verklaarde de Nederlandse eerste minister na afloop van de Ministerraad dat hij toegevingen probeert los te weken bij zijn Europese partners met betrekking tot het associatieverdrag tussen de Europese Unie en Oekraïne.

Au niveau européen, la Belgique a plaidé pour une discussion approfondie sur la Turquie lors du Conseil affaires étrangères du 14 novembre 2016.

Lors de ce débat, j'ai fait valoir que le dialogue avec la Turquie restait essentiel mais que notre relation devait être marquée d'un plus grand équilibre.

J'ai dès lors demandé que l'Union européenne se penche sur tous les aspects de notre relation et utilise tous les leviers dont nous disposons pour tenter d'influencer la situation dans un sens plus positif.

Cette discussion s'est poursuivie lors du Conseil Affaires générales du 13 décembre, au terme duquel, et je le regrette vivement, un consensus n'a pu être dégagé sur un projet de conclusions.

Au niveau bilatéral également, il est important que les contacts soient maintenus avec les autorités turques.

C'est ainsi que je me suis entretenu avec mon homologue le ministre Çavuşoğlu en marge de la réunion ministérielle de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE), ce 8 décembre (Hambourg).

Cet entretien s'est déroulé dans un climat franc mais ouvert et constructif et m'a permis de faire passer des messages fermes sur la détérioration des droits de l'homme, de l'état de droit, de la liberté d'expression et de la démocratie en Turquie.

Au niveau belge, nous continuons aussi d'entretenir des relations avec l'ensemble de la classe politique turque, y compris des partis d'opposition, et des représentants de la société civile et des défenseurs des droits de l'homme.

Cela nous permet d'être mieux informés et aussi de témoigner concrètement de notre soutien, par exemple lorsque nos diplomates à Ankara ou Istanbul assistent à des procès ouverts à l'encontre de ces personnes.

DO 2016201713063

Question n° 912 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 21 décembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'accord entre l'Union européenne et l'Ukraine.

Lors de son intervention du 28 octobre 2016 à l'issue d'une réunion de son gouvernement, le premier ministre néerlandais a signifié qu'il tentait d'obtenir des concessions de ses partenaires européens quant au traité entre l'Union européenne et l'Ukraine.

Nederland wil dat in het verdrag op een duidelijke en juridisch bindende manier wordt vermeld dat de tekst geen opstapje is naar EU-lidmaatschap. Bovendien stellen onze noorderburen het hoofdstuk betreffende de militaire samenwerking en dat betreffende de aanvullende financiële steun opnieuw ter discussie.

Wat is het Belgische standpunt over die drie punten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 20 maart 2017, op de vraag nr. 912 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 21 december 2016 (Fr.):

Tijdens de Europese Raad van 15 december 2016 hebben de Europese staatshoofden en regeringsleiders een besluit goedgekeurd dat tot doel heeft de bezorgdheden geuit bij het referendum in Nederland over de associatieovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Oekraïne, anderzijds, te beantwoorden.

Deze beslissing van juridisch bindende karakter herinnert ten gronde: ten eerste, dat de associatieovereenkomst, Oekraïne de status van kandidaat-lidstaat voor toetreding tot de EU niet toekent, dat de associatieovereenkomst geen vereiste bevat dat de EU of haar lidstaten Oekraïne veiligheidsgaranties en militaire bijstand moeten aanbieden, en ten slotte dat de associatieovereenkomst geen aanvullende financiële steun van de EU-lidstaten aan Oekraïne impliceert.

België heeft de Europese consensus over deze kwesties kunnen aanvaarden want de waarborgen die de beslissing voorziet komen in overeenstemming met onze eigen interpretatie van de associatieovereenkomst.

België hoopt dat het Nederlandse Parlement op basis hiervan de associatieovereenkomst tussen de Europese Unie en Oekraïne zal kunnen goedkeuren.

DO 2016201713167

Vraag nr. 862 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 november 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Toetreding van Albanië tot de Europese Unie.

De Europese Raad van december 2016 zal zich moeten uitspreken over de start van de toetredingsonderhandelingen met Albanië.

La volonté néerlandaise est d'insérer une mention claire et juridiquement contraignante précisant que ce texte n'anticipe en rien une future adhésion de l'Ukraine à l'Union européenne. En outre, nos voisins remettent en question le volet de l'accord concernant la coopération militaire ainsi que celui qui concerne les aides financières complémentaires.

Quelle est la position de notre pays sur ces trois volets?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 20 mars 2017, à la question n° 912 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 21 décembre 2016 (Fr.):

Lors du Conseil européen du 15 décembre 2016, les chefs d'État et de gouvernement de l'UE ont adopté une décision qui entend répondre aux préoccupations exprimées à l'occasion du référendum organisé aux Pays-Bas sur l'accord d'association entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part et l'Ukraine, d'autre part.

Cette décision de nature juridiquement contraignante rappelle en substance ceci: tout d'abord l'Accord d'Association ne confère pas à l'Ukraine le statut de pays candidat à l'adhésion à l'UE, ensuite l'Accord d'Association ne contient pas d'obligation pour l'UE ou ses États membres de fournir à l'Ukraine des garanties de sécurité ou de l'assistance militaire, et finalement l'Accord d'Association ne prévoit pas de soutien financier additionnel des États membres de l'UE à l'Ukraine.

La Belgique a pu souscrire au consensus européen sur ces questions. Les garanties prévues dans la décision correspondent en effet à notre propre interprétation de l'accord d'association.

La Belgique espère que le parlement néerlandais pourra, sur cette base, approuver l'accord d'association entre l'Union européenne et ses États membres et l'Ukraine.

DO 2016201713167

Question n° 862 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 novembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'élargissement de l'Union européenne à l'Albanie.

Le Conseil européen du mois de décembre 2016 devra se prononcer sur l'ouverture des négociations d'adhésion de l'Albanie à l'Union européenne.

In zijn advies van november jongstleden heeft de Europese Commissie erop gewezen dat de hervorming van Justitie, met name wat de herevaluatie van rechters en procureurs betreft, nog te wensen overlaat.

Er is ook sprake van een hervorming van het kiesstelsel vóór de verkiezingen van 2017, een omvangrijke administratieve hervorming en de voortzetting van de strijd tegen corruptie.

1. Zal België in het licht van die balans en de aanzienlijke inspanningen die er nog moeten worden geleverd zich in december voor de start van de toetredingsonderhandelingen uitspreken?

2. Moet er geen technische bijstand geboden worden om dat land bij zijn hervormingsbeleid te ondersteunen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 20 maart 2017, op de vraag nr. 862 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 november 2016 (Fr.):

1. Albanië verkreeg in 2014 de status van kandidaat lidstaat. De Raad besloot op dat moment dat de onderhandelingen zouden worden aangevat op vijf voorwaarden:

- hervorming van justitie;
- hervorming van het openbaar ambt;
- voldoende vooruitgang op het vlak van de strijd tegen corruptie en
- de strijd tegen de georganiseerde misdaad
- het respect voor fundamentele rechten.

Ik erken het belang van de stappen die Albanië ondertussen heeft gezet op het vlak van de hervorming van justitie, maar er is vooruitgang vereist in alle vijf prioritaire hervormingsdomeinen vooraleer de toetredingsonderhandelingen kunnen aanvangen. Ons land heeft zich dus niet geëngageerd voor een concrete kalender voor de opening van de onderhandelingen.

2. In het kader van het pre-toetredingsinstrument van de Europese Unie (IPA) werd in november van dit jaar tien miljoen euro vrijgemaakt met het oog op een specifiek Europees ondersteuningsprogramma voor de procedure van her-evaluatie van rechters en magistraten.

Dans son avis du mois de novembre, la Commission européenne souligne les lacunes de Tirana concernant la réforme de la Justice en particulier concernant la réévaluation des juges et des procureurs.

On parle aussi d'une réforme électorale avant les élections de 2017, une réforme administrative de grande ampleur et la poursuite de la lutte contre la corruption.

1. Devant ce bilan et l'ampleur des efforts à fournir, la Belgique appuiera-t-elle dès décembre l'ouverture des négociations d'adhésion?

2. La fourniture d'une aide technique n'est-elle pas encore nécessaire pour seconder ce pays sur la voie des réformes?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 20 mars 2017, à la question n° 862 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 novembre 2016 (Fr.):

1. L'Albanie a obtenu le statut de pays candidat en 2014. À ce moment-là, le Conseil a conclu que les négociations pourraient démarrer sous cinq conditions:

- réforme de la justice;
- réforme de la fonction publique;
- suffisamment de progrès en matière de lutte contre la corruption et de
- lutte contre le crime organisé;
- respect des droits fondamentaux.

Je reconnais l'importance des progrès réalisés en Albanie en matière de réforme de la Justice, mais des progrès sont nécessaires dans les cinq domaines prioritaires avant que les négociations d'adhésion puissent démarrer. Notre pays ne s'est donc pas engagé pour un calendrier concret en vue de l'ouverture des négociations.

2. Dans le cadre de l'Instrument de Pré-Adhésion de l'Union européenne (IPA), dix millions d'euros ont été libérés en novembre dernier dans le cadre d'un programme européen spécifique en soutien de la réévaluation des juges et magistrats.

DO 2016201713553

Vraag nr. 892 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 06 december 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Toetreding van Turkije tot de Europese Unie.

In reactie op de autoritaire uitwassen van de huidige Turkse regering heeft het Europees Parlement op 22 november 2016 een resolutie aangenomen waarin er tot de bevrozing van de toetredingsonderhandelingen tussen de EU en Turkije wordt opgeroepen. Dat is een belangrijk politiek signaal.

Welk standpunt neemt België in dat dossier in? Over dergelijke aangelegenheden moet de Raad van Europa zich uitspreken.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 20 maart 2017, op de vraag nr. 892 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 06 december 2016 (Fr.):

Terwijl de Raad van Europa in Straatsburg inderdaad toeziet op het respect voor democratie en mensenrechten bij haar verdragspartijen, waaronder Turkije, is het de Raad van ministers van de Europese Unie die het kader schept waarbinnen de Europese Commissie de toetredingsonderhandelingen met de kandidaat lidstaten voert.

Het onderhandelingskader met Turkije, dat werd aangenomen op 3 oktober 2005, bepaalt dat inderdaad hetzij de Europese Commissie, hetzij één derde van de lidstaten kunnen aanbevelen om de onderhandelingen op te schorten in geval van ernstige en hardnekkige inbreuken op de fundamentele waarden van de Europese Unie, met name vrijheid, democratie, respect voor de mensenrechten en fundamentele vrijheden en de rechtsstaat.

De Raad van ministers van de Europese Unie kan daarop met gekwalificeerde meerderheid beslissen om de onderhandelingen op te schorten.

Dit is momenteel niet aan de orde: het overgrote deel van de lidstaten wenst de onderhandelingen immers niet te bevroren en alle kanalen van dialoog open te houden.

Er wordt wel algemeen erkend dat er sedert de poging tot staatsgreep van deze zomer een duidelijke regressie is ten aanzien van de fundamentele waarden van de Unie in Turkije.

Ons land heeft er dan ook tijdens de Raad Algemene Zaken van 13 december op gewezen dat de uitkomst van de toetredingsonderhandelingen open blijft.

DO 2016201713553

Question n° 892 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 06 décembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'adhésion de la Turquie à l'Union européenne.

Le 22 novembre 2016, le Parlement européen a voté une résolution appelant au gel des négociations d'adhésion entre l'Union européenne et la Turquie suite aux dérives autoritaires du régime en place. Il s'agit d'un signal politique important.

Quelle est la position de notre pays dans ce dossier sachant que c'est au Conseil de l'Europe qu'il revient de statuer en la matière?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 20 mars 2017, à la question n° 892 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 06 décembre 2016 (Fr.):

Bien que le Conseil de l'Europe supervise le respect de la démocratie et les droits de l'homme au sein de ces États parties, dont la Turquie, c'est le Conseil des ministres de l'Union européenne qui fournit le cadre dans lequel la Commission européenne mène les négociations d'adhésion avec les pays candidats.

Le cadre de négociations avec la Turquie, qui a été accepté le 3 octobre 2005, stipule que soit la Commission européenne, soit un tiers des États membres qui peuvent appeler à la suspension des négociations en cas de violations sérieuses et persistantes des valeurs fondamentales de l'Union européenne comme la liberté, la démocratie, le respect des droits de l'homme et les libertés fondamentales et l'état de droit.

Le Conseil des ministres de l'Union peut ensuite décider de suspendre les négociations sur base d'une majorité qualifiée.

Nous n'en sommes pas là: la plus grande parties des États membres ne veut pas geler les négociations et souhaite préserver tous les canaux de dialogue.

Les États membres reconnaissent tous que la Turquie a régressé depuis la tentative de coup d'état cet été en ce qui concerne le respect des valeurs fondamentales de l'Union.

Lors du Conseil Affaires Générales du 13 décembre, notre pays a souligné que le processus d'élargissement est un processus dont l'issue n'est pas prédéterminée.

Het is aan Turkije om aan alle criteria te voldoen. Momenteel wordt van geen enkel onderhandelingshoofdstuk nog de opening overwogen, de onderhandelingen liggen de facto nagenoeg stil.

Ons land stelt ook voor om de financiële bijstand voor Turkije in het kader van de pre-toetredingsfondsen te heroriënteren naar de versterking van de rechtsstaat, vrijheid van meningsuiting en het maatschappelijk middenveld.

België heeft op die basis voorstellen gedaan voor Raadsconclusies. De Raad was helaas niet unaniem over deze kwestie.

DO 2016201713630

Vraag nr. 897 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van Mechelen van 09 december 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Nationale orden. - Omzendbrief.

De toekenning van burgerlijke eretekens is een complexe procedure, maar voor de betrokkenen zijn deze decoraties een belangrijk symbool van erkentelijkheid vanwege de samenleving.

Onder meer brandweerlieden komen voor een ereteken in aanmerking wanneer zij aan de voorwaarden voldoen. Er bereiken mij signalen dat er thans enkel brandweerlieden in de nationale orden kunnen worden gedecoreerd tot en met de promotie van 15 november 2014. Diegenen die in aanmerking komen vanaf de promotie van 8 april 2015 zouden moeten wachten tot de nieuwe barema's zijn goedgekeurd door de FOD Buitenlandse Zaken.

De instructies en barema's blijven echter uit, waardoor heel wat dossiers wachten op behandeling en er geen decoraties kunnen worden uitgereikt op de gebruikelijke momenten.

1. Kan u toelichting geven wanneer de omzendbrief met de nieuwe instructies en barema's klaar zal zijn?

2. Vanaf wanneer zullen de instructies in deze omzendbrief van kracht zijn?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 20 maart 2017, op de vraag nr. 897 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van Mechelen van 09 december 2016 (N.):

C'est à la Turquie de respecter tous les critères. Pour l'instant aucun chapitre des négociations d'adhésion n'est considéré pour ouverture. Les négociations sont pratiquement à l'arrêt.

Notre pays propose également de réorienter l'aide financière à la Turquie dans le cadre des fonds de préadhésion vers le renforcement de l'état de droit, la liberté d'expression et la société civile.

La Belgique a fait des propositions pour des Conclusions du Conseil dans ce sens. Le Conseil n'était malheureusement pas unanime sur la question.

DO 2016201713630

Question n° 897 de monsieur le député Dirk Van Mechelen du 09 décembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Ordres nationaux. - Circulaire.

L'octroi des décorations civiles est une procédure complexe, mais pour les agents intéressés, celles-ci revêtent une valeur symbolique importante dans la mesure où elles traduisent la gratitude de la société à leur égard.

Une décoration peut notamment être accordée aux pompiers qui remplissent les conditions. Il m'est revenu que seuls les pompiers appartenant aux promotions du 15 novembre 2014 et antérieures peuvent prétendre à une telle décoration, les pompiers entrant en ligne de compte mais appartenant aux promotions ultérieures (à partir de celle du 8 avril 2015) étant amenés à attendre l'adoption des nouveaux barèmes par le SPF Affaires étrangères.

Or les instructions et barèmes se font attendre, si bien que de nombreux dossiers restent en souffrance et que les décorations ne peuvent être accordées aux moments où elles devraient normalement l'être.

1. Quand la circulaire comprenant les nouveaux barèmes et instructions sera-t-elle finalisée?

2. Quand ces instructions entreront-elles en vigueur?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 20 mars 2017, à la question n° 897 de monsieur le député Dirk Van Mechelen du 09 décembre 2016 (N.):

Ik deel volledig Uw mening dat eervolle onderscheidingen in onze Nationale Orden voor de betrokkenen een belangrijk symbool van erkentelijkheid zijn vanwege onze samenleving.

Zowel het opstellen van de desbetreffende reglementen als ook de behandeling van de individuele dossiers behelzen complexe procedures.

De tekst van het reglement betreffende de toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden aan het operationeel personeel van de hulpverleningszones werd gefinaliseerd.

Zoals voor elk reglementair Koninklijk besluit dient het ontwerp voor advies voorgelegd te worden aan de Raad van State. Er werd om advies gevraagd binnen een termijn van dertig dagen. Van zodra mijn diensten dit advies ontvangen hebben en, voor zover er geen onoverkomelijke bezwaren blijken, kan het ontwerp-koninklijk besluit voor handtekening worden voorgelegd aan de koning. Nadien moet de tekst nog worden gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

DO 2016201713940

Vraag nr. 920 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita Bellens van 05 januari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

B-FAST.

Onlangs hebben wij van uw diensten het antwoord mogen ontvangen op onze vraag naar de onkosten die worden gemaakt in verband met B-FAST.

Graag hadden wij van de vermelde bedragen meer details geweten. Gelieve de gevraagde informatie ook digitaal aan te leveren in .xlsx-formaat.

1. Wat betreft de aangegeven post "buitenlandse operaties" van 519.992,95 euro, over welke operaties gaat dit exact en hoeveel kostte elke operatie? Gelieve per operatie op te delen in de specifieke uitgavenposten en per post het uitgegeven bedrag te vermelden.

2. Betreffende de aangegeven post "aankopen" van 79.923,68 euro, gelieve te specificeren over welke aankopen dit gaat en per aankoop het uitgegeven bedrag op te geven.

Je partage votre opinion que les distinctions honorifiques constituent pour les intéressés un symbole important de reconnaissance de la part de notre société.

Tant la rédaction des règlements y afférent que le traitement des dossiers individuels présupposent des procédures complexes.

Le texte du règlement relatif à l'octroi de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux au personnel opérationnel des zones de secours a été finalisé.

Comme pour chaque arrêté royal réglementaire ce projet doit être soumis, pour avis, au Conseil d'État. Un avis a été demandé dans un délai de trente jours. Dès que mes services disposeront de cet avis, et pour autant que n'apparaissent pas d'objections insurmontables, le projet d'arrêté royal pourra être soumis à la signature royale. Ensuite le texte devra encore faire l'objet d'une publication dans le *Moniteur belge*.

DO 2016201713940

Question n° 920 de madame la députée Rita Bellens du 05 janvier 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

B-FAST.

Récemment, vos services nous ont transmis la réponse à notre question relative aux frais généraux liés à B-FAST.

Nous souhaitons recevoir plus de détails concernant les montants mentionnés. Veuillez aussi fournir les informations demandées par voie numérique, sous forme de document .xlsx.

1. Concernant le poste "opérations à l'étranger" de 519 992,95 euros, de quelles opérations s'agit-il exactement et quel fut le coût de chaque opération? Veuillez préciser pour chaque opération la ventilation entre les postes de frais spécifiques et mentionner le montant dépensé pour chaque poste.

2. Concernant le poste "achats" de 79.923,68 euros, veuillez préciser de quels achats il s'agit et mentionner le montant dépensé pour chaque achat.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 31 maart 2017, op de vraag nr. 920 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita Bellens van 05 januari 2017 (N.):

In bijgevoegd tabel vindt u de gevraagde uitgavenposten van de operaties en aankopen gedaan in 2015.

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 31 mars 2017, à la question n° 920 de madame la députée Rita Bellens du 05 janvier 2017 (N.):

Dans le tableau ci-dessous vous trouverez les dépenses des opérations et des achats réalisés en 2015.

Uitgaven 2015/Dépenses 2015		
Operaties in het buitenland/ <i>Opérations à l'étranger</i>	B-FAST/B-Life Guinea /B-FAST/B-Life Guinée	295 503,31 €
	Nepal/Népal	218 478,02 €
	Albanië/Albanie	6 011,62 €
Tota(a)l:		519 992,15 €
Aankopen/Achats	uitrusting USAR/équipement USAR	13 256,39 €
	uitrusting MSU/équipement MSU	66 667,29 €
Tota(a)l:		79 923,68 €

DO 2016201714082

Vraag nr. 924 van de heer volksvertegenwoordiger Tim Vandemput van 16 januari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

FOD Buitenlandse Zaken. - Toegankelijkheid jongerenstages.

Professionele stages worden in toenemende mate een integraal en noodzakelijk aspect van de persoonlijke ontwikkeling van studenten in voorbereiding van hun instroom in een competitieve arbeidsmarkt.

Terwijl studenten werkervaring opdoen en een professioneel netwerk uitbouwen, krijgt de werkgever de kans om jong, hoogopgeleid en divers talent te rekruteren. Ondanks dit wederzijds voordeel, lijkt deze trend aan de publieke sector te zijn voorbij gegaan.

Ik verzoek u derhalve om een verduidelijking betreffende het stage/vrijwilligersprogramma van de FOD Buitenlandse Zaken.

1. a) Kunt u een overzicht geven van de regelgevende omkadering van het stage/vrijwilligers programma?
- b) Hoeveel van het totaal aantal stages werd voorafgegaan aan een publieke en toegankelijke vacature?

DO 2016201714082

Question n° 924 de monsieur le député Tim Vandemput du 16 janvier 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'accessibilité des stages professionnels au SPF Affaires étrangères.

Les stages professionnels deviennent un passage presque obligé et font partie intégrante du développement personnel des étudiants qui se préparent à entrer sur un marché du travail compétitif.

Tandis que les étudiants se familiarisent avec le monde du travail et se constituent un réseau professionnel, l'employeur a de son côté l'occasion de recruter de jeunes talents hautement qualifiés et issus de divers horizons. Cette évolution semble avoir échappé au secteur public, en dépit des avantages partagés de la formule.

Je souhaiterais dès lors vous demander des précisions sur le programme de stage/ de volontaire proposé par le SPF Affaires étrangères.

1. a) Pourriez-vous fournir un aperçu du cadre réglementaire qui régit le programme précité?
- b) Combien de ces stages ont-ils été précédés d'un appel public à candidatures?

2. Kunt u voor de jongste vijf jaar (2010-2015) een jaarlijks overzicht geven van het totaal aantal stages op het hoofdbestuur?

a) Binnen welke directoraten-generaal vonden deze plaats?

b) Welk percentage van stagiairs stroomde door naar tijdelijke of permanente functies binnen de FOD?

c) Welk percentage van het totaal aantal stages werd toegekend aan niet-staatsburgers?

3. Kunt u voor de jongste vijf jaar (2010-2015) een jaarlijks overzicht geven van het totaal aantal stages die plaatsvonden op de diplomatieke posten?

a) Welk percentage van stagiairs stroomde door naar tijdelijke of permanente functies binnen de FOD?

b) Welk percentage van het totaal aantal stages werd toegekend aan niet-staatsburgers?

4. a) Kunt u de relatie tussen de Bernheim stichting en de FOD verduidelijken? Bestaat hieromtrent enig schriftelijk akkoord?

b) Gebeurt de selectie van de laureaten uitsluitend door de stichting of heeft de FOD hier eveneens inspraak in? Indien zo, volgens welke procedures?

c) Worden vacatures voor DGE en Coreper I/II ook aangeboden aan niet-laureaten?

d) Hoeveel laureaten stroomden door naar tijdelijke of permanente functies binnen de FOD?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 20 maart 2017, op de vraag nr. 924 van de heer volksvertegenwoordiger Tim Vandenput van 16 januari 2017 (N.):

1. a) De stages in het kader van een opleiding worden omkaderd door de stagecontracten door de onderwijsinstellingen opgesteld. De stages buiten het kader van een opleiding worden omkaderd door de wet van 3 juli 2005. betreffende de rechten van vrijwilligers.

b) Regelmatig worden stageplaatsen aangeboden op de website van onze FOD. De meeste stages zijn echter het resultaat van spontane sollicitaties.

2. Pourriez-vous fournir pour les cinq dernières années (2010-2015) un récapitulatif annuel du nombre de stages effectués à l'administration centrale?

a) Quelles directions générales ont-elles accueilli des stagiaires?

b) Quel pourcentage de stagiaires a-t-il ensuite accédé à des fonctions temporaires ou permanentes au sein du SPF?

c) Quel pourcentage du nombre total de stages a-t-il été attribué à des ressortissants étrangers?

3. Pourriez-vous fournir pour les cinq dernières années (2010-2015) un récapitulatif annuel du nombre total de stages effectués dans des postes diplomatiques?

a) Quel pourcentage de stagiaires a-t-il ensuite accédé à des fonctions temporaires ou permanentes au sein du SPF?

b) Quel pourcentage du nombre total de stages a-t-il été attribué à des ressortissants étrangers?

4. a) Pourriez-vous préciser la nature des relations entre la fondation Bernheim et le SPF? Sont-elles régies par un quelconque accord écrit?

b) La sélection des lauréats est-elle exclusivement confiée à la fondation ou le SPF y est-il aussi associé? Dans l'affirmative, quelles procédures sont-elles appliquées?

c) Des emplois vacants à la DGE et au Coreper I/II sont-ils également proposés à des non-lauréats?

d) Combien de lauréats ont-ils accédé à des fonctions temporaires ou permanentes au sein du SPF?

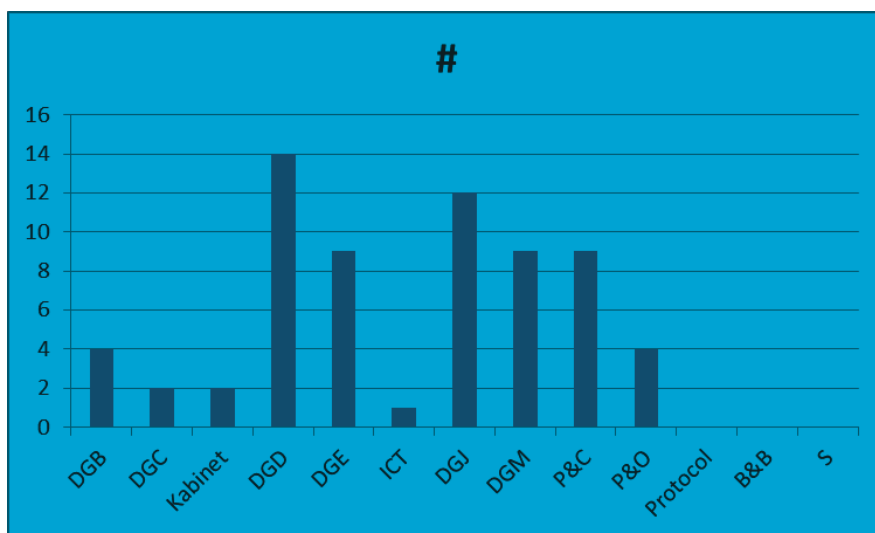
Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 20 mars 2017, à la question n° 924 de monsieur le député Tim Vandenput du 16 janvier 2017 (N.):

1. a) Les stages dans le cadre d'une formation sont encadrés par les contrats de stage fournis par les établissements d'enseignement. Les stages en dehors d'un cadre de formation sont encadrés par la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires.

b) Régulièrement des places de stages sont offertes sur le site du SPF. La majorité des stages cependant est le résultat d'une candidature spontanée.

2. Voor de periode 2010-2015 liepen jaarlijks een 80-tal personen stage op het hoofdbestuur. Ongeveer 50 % van deze stages kaderden in het opleidingsprogramma van de stagiair. De rest waren studenten of jonge afgestudeerden die als vrijwilliger een professionele ervaring bij de FOD wilden opdoen. In de loop van de voorbije jaren ziet men een lichte stijging in het aantal vrijwilligers.

a) Er zijn geen statistieken voor de verdeling over de directies voor de ganse periode maar onderstaande grafiek geeft de tendens op basis van de cijfers van 2016.



b) Het percentage doorstroming naar tijdelijke of permanente functies is zeer laag. Uitzondering hierop zijn de Bernheim stagiairs (zie hieronder).

c) Tot nog toe werden geen statistieken bijgehouden met betrekking tot de nationaliteit van de stagiair. De e-stage applicatie die in het najaar van 2016 in gebruik genomen werd zal dit voor de toekomst wel mogelijk maken.

Voor de periode 2010-2015 werden er jaarlijks gemiddeld zo'n 230 onbezoldigde stagiairs aangeworven in de verschillende diplomatieke en consulaire posten in het buitenland. Ongeveer 50 % van deze stages kaderden in het opleidingsprogramma van de stagiair. De rest waren jonge afgestudeerden die een eerste professionele ervaring binnen een diplomatieke post wilden opdoen.

2. Pour la période 2010-2015 en moyenne 80 personnes par an ont effectué un stage à l'administration centrale. Environ 50 % de ces stages s'inscrivaient dans le programme de formation du stagiaire. Les autres étaient des étudiants ou des jeunes diplômés qui voulaient, comme volontaire, acquérir une expérience professionnelle au SPF. Au cours des dernières années on voit une légère hausse dans le nombre des volontaires.

a) Nous n'avons pas de statistiques de la distribution par direction pour toute cette période mais la graphique sur la base des chiffres de 2016 donne la tendance générale:

b) Le pourcentage de stagiaires transitant vers des fonctions permanentes ou temporaires est très bas à l'exception des stagiaires Bernheim (voir ci-dessous).

c) Jusqu'à présent nous n'avons pas de statistiques à ce sujet. L'application e-stage que nous utilisons depuis l'automne 2016, nous permettra dans l'avenir de tirer ce genre de statistiques.

Pour la période 2010-2015 en moyenne 230 stagiaires non-rémunérés ont été recrutés par an dans les différents postes diplomatiques et consulaires à l'étranger. Environ 50 % de ces stages s'inscrivaient dans le programme de formation du stagiaire. Les autres étaient des jeunes diplômés qui voulaient acquérir une première expérience professionnelle dans un poste diplomatique.

3. a) De doorstroming naar functies binnen de diplomatieke posten zelf, als lokaal aangeworven personeelslid, is zeer beperkt. Dit komt omwille van het feit dat de stagiairs bijna steeds over een ander profiel beschikken dan het lokaal aangeworven personeel. Lokale personeelsleden hebben eerder ondersteunende profielen (administratieve en technische ondersteuning), daar waar stagiairs eerder een inhoudelijk of beleidsprofiel hebben (universitair of hogeschoolniveau). Dergelijke profielen worden lokaal nauwelijks of niet aangeworven.

b) Dergelijke statistieken worden niet bijgehouden, maar er kan worden vermeld dat het in overwegende mate om Belgen ging. In elk geval was het tot april 2015 voor de posten niet toegelaten om personen met een niet-EU nationaliteit te aanvaarden voor een onbezoldigde stage. Sinds april 2015 is dit wel toegelaten, mits voorafgaande toestemming van het Hoofdbestuur. Deze toestemming werd sindsdien slechts twee keer gevraagd, en ook verleend.

4. a) Sinds 2003 organiseert de Bernheimstichting stages van tien maanden op de FOD Buitenlandse Zaken. Opzet is jonge Belgische academici de kans te bieden werkervaring op te doen binnen een Europees kader. De stage bestaat uit vijf maanden werken op de Directie-Generaal Europese Zaken en Coördinatie en 5 maanden op de Permanente Vertegenwoordiging van België bij de Europese Unie. Deze samenwerking berust op een mondelinge overeenkomst.

b) De selectie gebeurt via een mondeling examen. In de door de Bernheim-stichting samengestelde jury, zetelen ook vertegenwoordigers van de FOD Buitenlandse Zaken.

c) De stage is jaarlijks voorbehouden aan de zes laureaten van dit examen. Niet-laureaten kunnen zich net zoals de laureaten, kandidaat stellen voor vacatures op de FOD Buitenlandse Zaken. Een aantal kandidaten werden in het verleden tijdelijk aangeworven met een Rosetta-contract (minimum 26 jaar).

d) Een tiental ex-laureaten slaagden in het diplomatiek examen en vervoegden zo de rangen van het departement buitenlandse zaken. Een paar kandidaten slaagden in een statutair examen voor de binnencarrière op het departement Buitenlandse Zaken.

3. a) La transition vers des fonctions d'agent recruté localement dans un poste diplomatique est très limitée. Ceci est dû au fait que les stagiaires disposent d'un autre profil que le personnel recruté localement. Le personnel local a plutôt des profils de soutien (soutien administratif et technique) tandis que les stagiaires ont davantage un profil substantiel ou politique (niveau universitaire ou école supérieure). De tels profils ne sont pas ou peu recrutés localement.

b) De telles statistiques ne sont pas enregistrées, mais on peut indiquer qu'il s'agit essentiellement de belges. En tous cas, il n'était pas autorisé d'accepter des personnes venant de pays non membres de l'UE pour un stage non-rémunéré jusqu'en avril 2015. Ceci est autorisé depuis avril 2015 sous réserve d'un accord préalable de l'Administration centrale. Cette autorisation a depuis été demandée deux fois et a été accordée.

4. a) La Fondation Bernheim organise depuis 2003 des stages de dix mois au SPF Affaires étrangères. L'objectif est d'offrir aux jeunes académiciens belges l'opportunité d'une expérience professionnelle dans un cadre européen. Le stage comprend une affectation de cinq mois à la Direction générale Affaires européennes et de la coordination et cinq mois à la Représentation permanente de la Belgique auprès de l'Union Européenne. Cette coopération repose sur une convention verbale.

b) La sélection s'effectue par le biais d'un examen oral. Dans les jurys sélectionnés par la Fondation Bernheim siègent aussi des représentants du SPF Affaires étrangères.

c) Le stage est réservé aux six lauréats de cet examen. Les non-lauréats - ainsi que les lauréats - peuvent se porter candidat pour les postes vacants au SPF Affaires étrangères. Un nombre de candidats a été recruté temporairement dans le temps avec un contrat Rosetta (minimum 26 ans).

d) Une dizaine d'ex-lauréats a réussi l'examen diplomatique et a rejoint les rangs du département des Affaires étrangères. Quelques candidats ont réussi l'examen statutaire de la carrière intérieure du SPF Affaires étrangères.

DO 2016201714145

Vraag nr. 972 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Veroordelingen van België door het Europees Hof voor de Rechten van de Mens en het Europees Hof voor Justitie.

1. Kan u een overzicht bezorgen van alle veroordelingen die België opliep in de periode van 2011 tot 2016 voor:

- a) het Europees Hof van Justitie;
- b) het Europees Hof voor de Rechten van de Mens?

2. Kan u hierbij een opsomming geven van de aard van de veroordelingen en dit opgesplitst per jaar en per soort rechtscollege?

3. Voor welk bedrag aan boetes of dwangsommen, opgesplitst per jaar en per rechtscollege, werd België telkens veroordeeld?

4. Welk gevolg werd er gegeven aan deze veroordelingen?

5. Wat was de jaarlijkse totale kostprijs die werd betaald aan erelonen voor de advocaten bij het opvolgen van deze procedurekwesties?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 23 maart 2017, op de vraag nr. 972 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 februari 2017 (N.):

Wat vraag 1. b) betreft, verzoeken wij vriendelijk om deze informatie bij de minister van Justitie op te vragen.

Wat vraag 5 betreft: het is het voor de materie van de procedure bevoegde departement dat, indien het beslist een advocaat aan te stellen, het ereloon van die advocaat betaalt.

Wat de andere vragen betreft, kunt u hieronder een samenvattend overzicht per jaar van de Belgische veroordelingen door het Hof van Justitie van de Europese Unie vinden.

- 2011

1. 9

2. 9 veroordelingen wegens niet-nakoming: 4 wegens laattijdige omzetting, 3 wegens onjuiste omzetting en 2 wegens onjuiste toepassing van het recht van de EU.

3. Nul.

4. Nationale recht in overeenstemming met het recht van de EU gebracht.

DO 2016201714145

Question n° 972 de madame la députée Barbara Pas du 21 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les condamnations de la Belgique par la Cour de justice de l'Union européenne et par la Cour européenne des droits de l'homme.

1. Pourriez-vous fournir un récapitulatif de toutes les condamnations infligées à la Belgique de 2011 à 2016 par:

- a) la Cour de justice de l'Union européenne;
- b) la Cour européenne des droits de l'homme?

2. Pourriez-vous pour chacune de ces juridictions, préciser pour chaque année la nature de ces condamnations?

3. Toujours par an et par juridiction, quel a été le montant des amendes ou des astreintes auxquelles notre pays a été condamné?

4. Quelles ont été les suites réservées à ces condamnations?

5. Quel a été le montant total annuel des honoraires payés aux avocats chargés de suivre ces procédures?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 23 mars 2017, à la question n° 972 de madame la députée Barbara Pas du 21 février 2017 (N.):

Concernant la question 1. b), je vous prie de vous informer auprès du ministre de la Justice.

Concernant la question 5 c'est le département technique, compétent pour la matière concernée par la procédure qui, s'il décide de s'adjoindre les services d'un avocat en acquitte les honoraires.

En ce qui concerne les autres questions, vous trouverez ci-infra un tableau récapitulatif par année des condamnations de la Belgique par la Cour de justice de l'Union européenne

- 2011

1. 9

2. 9 condamnations en manquement: 4 pour retard de transposition, 3 pour transposition incorrecte et 2 pour application incorrecte du droit de l'UE.

3. Zéro.

4. Mise en conformité avec le droit de l'UE.

- 2012

1. 5

2. 5 veroordelingen wegens niet-nakoming: 1 wegens laattijdige omzetting en 4 wegens onjuiste toepassing van het recht van de EU.

3. Nul.

4. Nationale recht in overeenstemming met het recht van de EU gebracht.

- 2013

1. 2

2. 2 veroordelingen wegens niet-nakoming: 1 wegens laattijdige omzetting en 1 wegens onjuiste toepassing van het recht van de EU.

3. Veroordeling tot betaling van een forfaitaire som van 10.000.00,00 € en tot een dwangsom van 859.404,00 € per semester vertraging bij het nemen van de nodige maatregelen ter uitvoering van het arrest Commissie/België, uitgesproken op 8 juli 2004 in de zaak C-27/03, te rekenen vanaf de datum van de uitspraak van het arrest, te weten: 17 oktober 2013, in de zaak C-533/11, en tot de volledige uitvoering van het arrest Commissie/België (C-27/03).

4. Nationale recht in overeenstemming met het recht van de EU gebracht.

- 2014

1. 4

2. 4 veroordelingen wegens niet-nakoming: 1 wegens laattijdige omzetting, 1 wegens onjuiste omzetting en 2 wegens onjuiste toepassing van het recht van de EU.

3. Nul.

4. Nationale recht in overeenstemming met het recht van de EU gebracht, met uitzondering van het arrest met betrekking tot de onjuiste omzetting, dit arrest is nog niet uitgevoerd.

- 2015

1. 2

2. 2 veroordelingen wegens niet-nakoming wegens onjuiste toepassing van het recht van de EU.

3. Nul.

4. Nationale recht in overeenstemming met het recht van de EU gebracht.

- 2016

1. 1

2. 1 veroordeling wegens niet-nakoming wegens onjuiste toepassing van het recht van de EU.

3. Nul.

4. Dit arrest is nog niet uitgevoerd.

- 2012

1. 5

2. 5 condamnations en manquement: 1 pour retard de transposition et 4 pour application incorrecte du droit de l'UE.

3. Zéro.

4. Mise en conformité avec le droit de l'UE.

- 2013

1. 2

2. 2 condamnations en manquement: 1 pour retard de transposition et 1 pour application incorrecte du droit de l'UE.

3. Condamnation au paiement d'une somme forfaitaire de 10.000.000,00 € et d'une astreinte de 859.404,00 € par semestre de retard dans la mise en oeuvre des mesures nécessaires pour se conformer à l'arrêt Commission/Belgique, rendu le 8 juillet 2004 dans l'affaire C-27/03, à compter de la date du prononcé de l'arrêt, du 17 octobre 2013 dans l'affaire C-533/11, et jusqu'à l'exécution complète de l'arrêt Commission/Belgique (C-27/03).

4. Mise en conformité avec le droit de l'UE.

- 2014

1. 4

2. 4 condamnations en manquement: 1 pour retard de transposition, 1 pour transposition incorrecte et 2 pour application incorrecte du droit de l'UE.

3. Zéro.

4. Mise en conformité avec le droit de l'UE à l'exception de l'arrêt relatif à la transposition incorrecte, celui-ci n'a pas encore été exécuté.

- 2015

1. 2

2. 2 condamnations en manquement pour application incorrecte du droit de l'UE.

3. Zéro.

4. Mise en conformité avec le droit de l'UE.

- 2016

1. 1

2. 1 condamnation en manquement pour application incorrecte du droit de l'UE.

3. Zéro.

4. Cet arrêt n'a pas encore été exécuté

DO 2016201714620

Vraag nr. 955 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 08 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Interview van Belgische journalisten met president Bashar al-Assad.

Journalisten van drie Belgische media hebben de kans gekregen om de Syrische president Bashar al-Assad in zijn paleis in Damascus te interviewen. Volgens de journalisten heeft het gesprek een twintigtal minuten geduurd en werd het niet gecensureerd. De Syrische president antwoordde op heel wat vragen over de situatie in Syrië en over de betrekkingen tussen de Syrische regering en andere landen, waaronder België.

Bashar al-Assad lijkt onverzettelijk vast te houden aan zijn standpunt over diegenen die hij als terroristen beschouwt, en daaronder vallen in zijn ogen ook de Syrische rebellen. Hij is van plan de strijd voort te zetten en beroemt zich zelfs op meerdere overwinningen op het terrein. Op een vraag over de verkiezing van Donald Trump tot president van de Verenigde Staten zou hij geantwoord hebben dat hij de uitspraken van Trump tijdens de verkiezingscampagne veelbelovend vond.

1. Hebt u het interview gehoord of gelezen? Zo ja, welke conclusies trekt u eruit? Wat is uw standpunt over de argumenten van de Syrische president met betrekking tot België en de Europese Unie?

2. Welke analyse maakt uw departement van de verklaring van Bashar al-Assad dat hij een stap opzij zou zetten als het Syrische volk dat eiste?

3. Welke analyse maakt uw departement van de uitspraken van de president over de verklaringen van president Trump tijdens diens verkiezingscampagne? Zou dit gevolgen kunnen hebben voor de huidige situatie en het vredesproces?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 20 maart 2017, op de vraag nr. 955 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 08 februari 2017 (Fr.):

DO 2016201714620

Question n° 955 de madame la députée Kattrin Jadin du 08 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'interview du président Bachar al-Assad par des journalistes belges.

Trois médias belges ont eu l'occasion d'interviewer le président syrien, Bachar al-Assad, dans son palais à Damas. D'après les journalistes l'entretien aurait duré une vingtaine de minutes et n'aurait subi aucun filtre. Dans cet entretien, le président syrien a répondu à de nombreuses questions sur la situation en Syrie et les rapports de son gouvernement avec les autres pays, dont la Belgique.

Bachar al-Assad ne semble pas infléchir sa position quant à ceux qu'il qualifie de terroristes, en ce compris les rebelles syriens et compte continuer le combat, ce targuant même de plusieurs victoires sur le terrain. Interrogé sur l'arrivée de Donald Trump à la Maison Blanche, il aurait qualifié les propos tenus lors de la campagne électorale de "prometteurs".

1. Avez-vous eu connaissance dudit interview? Dans l'affirmative, quelles conclusions en tirez-vous? Comment vous positionnez-vous quant aux arguments avancés par le président syrien quant à la Belgique et l'Union européenne?

2. Quelle analyse fait votre département sur les propos de Bachar al-Assad quant à une possible destitution si le peuple syrien le demande?

3. Quelle est l'analyse de votre département quant aux propos du président sur les déclarations du président Trump lors de sa campagne électorale? Cela pourrait-il avoir des conséquences sur la situation actuelle et le processus de paix?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 20 mars 2017, à la question n° 955 de madame la députée Kattrin Jadin du 08 février 2017 (Fr.):

1. Ja, ik heb hiervan kennis genomen. Zoals ik reeds in mijn persbericht naar aanleiding van het interview heb gemeld, zijn de militaire acties tegen Daesh het gevolg van de erkenning door de VN-Veiligheidsraad van Daesh als een bedreiging tegen internationale vrede en veiligheid (resolutie 2249/2015).

De militaire acties tegen Daesh zijn het gevolg van een vraag van de Iraakse regering naar bijstand bij de uitoefening door Irak van zijn recht op zelfverdediging tegen deze terreurorganisatie. Om Daesh efficiënt te kunnen bekampen zijn ook operaties boven Syrië noodzakelijk. Deze juridische analyse wordt door alle deelnemers aan de Internationale Coalitie tegen Daesh gedeeld.

Daarom keurde het Belgische parlement de uitbreiding goed van de Belgische operatie tot het deel van het Syrische grondgebied dat door Daesh wordt gecontroleerd. Bovendien hanteert België de hoogst mogelijke voorzorgsmaatregelen om tijdens zijn operaties burgerslachtoffers te vermijden.

President Assad en zijn regime hebben geen enkel respect voor de Verenigde Naties, de internationale rechtsorde en het internationaal humanitair recht in het bijzonder. Het recente rapport van Commission of Inquiry van de VN-Mensenrechtenraad en het rapport van Amnesty International over de gruwelijke mensenrechtenschendingen in de Syrische gevangenissen bewijzen opnieuw dat de internationale gemeenschap geen enkele toegeving kan en mag doen en dat de daders van deze barbaarse misdaden moeten worden gestraft.

2. België steunt ten volle het VN-geleide politieke proces voor een intra-Syrische dialoog die moet uitmonden in een democratische transitie met een inclusieve regering.

3. België is voorstander van een vooraanstaande rol van de Verenigde Staten in het conflict in Syrië, niet enkel in de belangrijke strijd tegen Daesh maar eveneens om het politieke proces te ondersteunen. Momenteel is het nog wachten op meer duidelijkheid over de Amerikaanse strategie van de nieuwe administratie ten aanzien van het conflict in Syrië.

1. Oui en effet, j'en ai pris connaissance. Comme je l'ai déjà indiqué dans mon communiqué de presse à l'occasion de cette interview, les actions militaires de Daech sont la conséquence de la reconnaissance par le Conseil de sécurité des Nations Unies du fait que Daech pose une menace contre la paix et la sécurité internationales (résolution 2249/2015).

Les actions militaires contre Daech sont le résultat d'une demande du gouvernement irakien pour assistance dans l'exercice de son droit à la légitime défense contre cette organisation terroriste. Pour pouvoir lutter efficacement contre Daech, des opérations également au-dessus de la Syrie sont indispensables. Cette analyse juridique est partagée par tous les membres de la Coalition internationale contre Daech.

C'est pourquoi l'extension de l'opération belge à la partie du territoire syrien contrôlée par Daech a été approuvée par le Parlement belge. De plus, la Belgique prend les plus grandes mesures de précaution possibles pour éviter les pertes civiles lors de ses opérations.

Le président Assad et son régime n'ont aucun respect pour les Nations unies, le droit international, ni le droit international humanitaire en particulier. Le récent rapport d'Amnesty International sur les horribles violations des droits de l'homme dans les prisons syriennes prouve encore une fois que la communauté internationale ne peut et ne doit faire aucune concession à cet égard et que les auteurs de ces crimes barbares doivent être punis.

2. La Belgique soutient pleinement le processus politique mené par les Nations Unies pour parvenir à un dialogue intra-syrien, qui doit déboucher vers une transition démocratique avec un gouvernement inclusif.

3. La Belgique plaide pour que les États-Unis jouent un rôle de premier plan dans le conflit en Syrie, c'est-à-dire non seulement dans l'important combat contre Daech mais également afin de soutenir le processus politique. Pour le moment, il nous faut encore attendre pour plus de clarté sur la stratégie de la nouvelle administration américaine par rapport au conflit en Syrie.

DO 2016201714657

Vraag nr. 958 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Rapport over de nederzettingen in Oost-Jeruzalem.

De krant *Le Monde* berichtte op 25 januari 2017 over een alarmerend intern rapport dat werd opgesteld door de EU-missiehoofden in Jeruzalem en in Ramallah. Het aantal Israëlische nederzettingen neemt toe, en volgens de auteurs brengt dat nederzettingenbeleid de haalbaarheid van een tweestatenoplossing ernstig in gevaar.

De auteurs van het rapport stellen de EU voor nieuwe interpretatieve mededelingen uit te werken om een onderscheid te maken tussen de nederzettingen en Israël, die verder gaan dan de interpretatieve mededeling inzake de vermelding van de oorsprong van goederen uit de sinds juni 1967 door Israël bezette gebieden.

1. Welke politieke analyse maakt u van dit voorstel?
2. Wat is het standpunt van België over de inhoud van dit document?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 20 maart 2017, op de vraag nr. 958 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 februari 2017 (Fr.):

1. Ongeacht de inhoud van dit verslag (cf. punt 2), wat de "differentiatie" betreft, moet er allereerst aan herinnerd worden dat de Europese Unie al een reeks maatregelen genomen heeft om een duidelijk onderscheid te kunnen maken tussen Israël en de nederzettingen: vermelding van de oorsprong van goederen uit de nederzettingen, territoriale clausule, EU-richtsnoeren betreffende de mogelijkheid van Israëlische entiteiten en hun activiteiten in de bezette gebieden om in aanmerking te komen voor subsidies, prijzen en financieringsinstrumenten, gezamenlijke boodschappen met het oog op de bewustmaking van EU-burgers en -ondernemingen aangaande hun betrokkenheid bij financiële en economische activiteiten in de Israëlische nederzettingen, enz.

DO 2016201714657

Question n° 958 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Rapport sur la colonisation à Jérusalem-Est.

L'édition du 25 janvier 2017 du journal *Le Monde* fait état d'un rapport interne alarmant rédigé par les chefs de mission de l'Union européenne à Jérusalem et à Ramallah. La colonisation israélienne est en hausse et selon les auteurs, elle compromet sérieusement la viabilité d'une solution à deux États.

Les auteurs du rapport proposent à l'Union de développer de nouvelles notices interprétatives pour différencier les colonies et Israël au-delà de l'étiquetage des produits fabriqués dans les premières citées.

1. Quelle analyse politique faites-vous de cette proposition?
2. Quelle est la position de la Belgique par rapport au contenu de ce document?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 20 mars 2017, à la question n° 958 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 février 2017 (Fr.):

1. Indépendamment du contenu du rapport (cf. point 2), en ce qui concerne la "différenciation", il convient avant tout de rappeler que l'Union européenne a déjà adopté, ces dernières années, toute une série de mesures visant à clairement faire la distinction entre Israël et les colonies: indication d'origine des produits des colonies, clause territoriale, lignes directrices de l'UE relatives à l'éligibilité des entités israéliennes établies dans les territoires occupés, messages communs visant à sensibiliser les entreprises et les citoyens de l'UE par rapport à la participation à des activités économiques et financières dans les colonies israéliennes, etc.

We zijn niet tegen bijkomende maatregelen in die richting, hetgeen in lijn zou liggen met artikel 4 van de resolutie nr. 1973 aangenomen door de Kamer op 24 november 2016, die aan de federale regering vraagt om "op Europees echelon en op bilateraal vlak de verdieping van het differentiatiebeleid tussen de Israëlische nederzettingen en Israël aan te moedigen, ter vrijwaring van de tweestatenoplossing" en "erop toe te zien dat de Israëlische nederzettingen niet het voordeel van de bilaterale betrekkingen tussen de EU en Israël genieten".

Wij menen echter dat het verkieslijk is om een Europees gemeenschappelijk standpunt hierover te bereiken, wat meer effect zou hebben. Wel moet worden opgemerkt dat er op dit moment in de Europese Unie geen echte wil bestaat om andere maatregelen te nemen in dit domein aangezien de "Interpretatieve communicatie" door de Europese partners over het algemeen voldoende duidelijk wordt geacht.

2. Wat de algemene inhoud van dit verslag betreft: het rapport van de EU HoM's in Jeruzalem en Ramallah is een intern werkdokument van de Europese Unie, samengesteld met de diplomatieke vertegenwoordigingen van de andere lidstaten ter attentie van de Europese instanties. Het is niet de bedoeling dat de inhoud buiten de Europese instanties, waarvoor het werd opgesteld, wordt besproken.

Onze basispositie over Oost-Jeruzalem blijft ongewijzigd: Oost-Jeruzalem is bezet gebied en wij verzetten ons dus tegen de kolonisatie ervan, alsook dat we in het algemeen de kolonisatiepolitiek veroordelen in de bezette gebieden die de leefbaarheid van de tweestatenoplossing in gevaar brengt. De situatie in Oost-Jeruzalem is in het bijzonder verontrustend want de aankondigingen vermenigvuldigen zich, waardoor de mogelijkheid dat Jeruzalem als hoofdstad van de twee staten zal fungeren, ernstig gehypothecerd wordt.

DO 2016201714698

Vraag nr. 960 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 10 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Legerrupsen in Afrika.

Het onderwerp van mijn vraag kan misschien triviaal lijken, maar volgens specialisten is er sprake van een heuse bedreiging voor de wereldhandel.

Nous ne sommes pas opposés à d'autres mesures en ce sens, dans la ligne de l'article 4 de la résolution n° 1973 adoptée par la Chambre le 24 novembre 2016, qui demande au gouvernement fédéral "d'encourager sur le plan européen et sur le plan bilatéral l'approfondissement de la politique de différenciation entre les colonies israéliennes et Israël pour sauvegarder la solution à deux États" et "de veiller au fait que les colonies israéliennes ne bénéficient pas des relations bilatérales entre l'UE et Israël".

Nous pensons cependant qu'il est préférable de privilégier l'adoption d'une position commune de l'Union européenne à ce sujet, qui a davantage d'impact. Il convient néanmoins de relever qu'il n'y a pas en ce moment, au niveau de l'UE, de réelle volonté d'adopter d'autres mesures dans ce domaine, étant donné que la "communication interprétative" est, de manière générale, jugée par les partenaires européens comme suffisamment claire.

2. En ce qui concerne le contenu général du rapport: le rapport établi par les chefs de mission à Jérusalem et à Ramallah est un document de travail interne à l'Union européenne, établi conjointement avec les représentations diplomatiques des autres États membres à l'attention des instances européennes. Son contenu n'est donc pas destiné à être discuté publiquement et en dehors de l'enceinte européenne pour laquelle il a été rédigé.

Notre position de base sur Jérusalem-Est reste quoi qu'il en soit inchangée: il s'agit d'un territoire occupé, et nous nous opposons donc à sa colonisation, tout comme nous condamnons de manière générale la politique de colonisation des territoires occupés, qui met en péril la viabilité de la solution des deux États. La situation à Jérusalem-Est est en particulier préoccupante, puisque les annonces de colonisation s'y multiplient, ce qui hypothèque gravement la possibilité que Jérusalem devienne la capitale des deux États.

DO 2016201714698

Question n° 960 de monsieur le député Benoît Friart du 10 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les chenilles d'automne.

Le sujet de ma question peut paraître bien léger et pourtant, selon les spécialistes, il pourrait menacer le commerce mondial.

Mijn vraag betreft de legerrups (*Spodoptera frugiperda*), die oorspronkelijk afkomstig is uit Amerika maar sinds kort ook in Afrika wordt waargenomen. De rups vreet maisvelden kaal, verspreidt zich razendsnel over het continent, en dreigt uit te groeien tot een ernstige bedreiging voor de wereldhandel in landbouwproducten.

Volgens een studie van het Centre for Agriculture and Biosciences International (CABI) zou de rups schade kunnen veroorzaken aan meer dan honderd verschillende plantensoorten, waaronder landbouwgewassen zoals rijst, soja, katoen, tomaten en aardappelen.

De rups werd al in Zimbabwe en Ghana gesignaleerd en momenteel wordt er onderzocht of deze rupsen zich ook elders in Afrika verspreid hebben.

Specialisten waarschuwen dat er dringend actie nodig is om de teelten en de bestaansmiddelen van de landbouwers te beschermen.

1. Hebt u meer informatie hierover?
2. Wat zullen de Afrikaanse autoriteiten ondernemen om deze invasie in te dammen? Zullen ze een beroep doen op ngo's?

3. Kan Europa of België op de ene of de andere manier ingrijpen en zal men dat in voorkomend geval ook doen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 23 maart 2017, op de vraag nr. 960 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 10 februari 2017 (Fr.):

Ik informeer het geachte lid dat zijn vraag onder de bevoegdheid valt van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post, de heer Alexander De Croo (Vraag nr. 879 van 3 april 2017).

DO 2016201714752

Vraag nr. 963 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 14 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Burkina Faso en Mauritanië. - Belgische steun voor terrorismebestrijding.

Op 31 januari 2017 deelde u mee dat België zijn steentje zou bijdragen aan de preventie van terrorisme in Burkina Faso en Mauritanië.

Il s'agit de la chenille baptisée chenille d'automne, légionnaire des Amériques et récemment introduite en Afrique. Celle-ci dévore les champs de maïs et se répand rapidement sur le continent, risquant de constituer une menace majeure pour le commerce agricole mondial.

Selon une étude réalisée par le Centre international pour l'agriculture et les biosciences, cette espèce pourrait aussi s'attaquer à plus de 100 espèces de plantes différentes comme le riz, le soja, le coton, la tomate ou la pomme-de-terre.

Si leur présence a été vérifiée au Zimbabwe et au Ghana, des tests sont actuellement effectués dans d'autres pays d'Afrique pour déterminer si ces chenilles se sont également propagées ailleurs.

Les spécialistes préviennent qu'une action urgente est nécessaire afin de protéger les cultures et les moyens de subsistance des agriculteurs.

1. Que pouvez-vous nous dire sur ce phénomène?
2. Savez-vous comment les autorités africaines comptent s'y prendre pour contenir cette invasion? Vont-elles faire appel à des ONG?

3. Est-ce que l'Europe ou la Belgique peuvent intervenir d'une quelconque façon et est-ce prévu?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 23 mars 2017, à la question n° 960 de monsieur le député Benoît Friart du 10 février 2017 (Fr.):

J'informe l'honorable membre que sa question relève des compétences du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, monsieur Alexander De Croo (Question n° 879 du 3 avril 2017).

DO 2016201714752

Question n° 963 de monsieur le député Denis Ducarme du 14 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Burkina Faso et Mauritanie. - L'aide de la Belgique pour prévenir le terrorisme.

Vous avez indiqué le 31 janvier 2017 que la Belgique allait contribuer à la prévention du terrorisme au Burkina Faso et en Mauritanie.

1. Hebt u al meer informatie over de verdeling van die steun onder de twee landen?

2. Voor wat voor projecten is die steun bestemd? Werd er een stappenplan vastgelegd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 20 maart 2017, op de vraag nr. 963 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 14 februari 2017 (Fr.):

1. België trekt daarvoor in totaal 250.000 euro uit. De verdeling daarvan zal in principe gelijkmatig gebeuren, dwz. in beide landen worden evenveel activiteiten als ook opleidingen gepland. De capaciteitsopbouw voorziet de vorming van in totaal 50 officials in wetshandhaving. Breed genomen kan men dus spreken van een verdeling geraamd op 125.000 euro per land.

2. Met die bijdrage kunnen in de twee landen opleidings-sessies worden gegeven over enerzijds onderzoeks- en opsporingstechnieken en gerechtelijke samenwerking en anderzijds over de strijd tegen financiering van terrorisme. Zo kan, op mensenrechtenconforme wijze, het strafrechtelijke kader worden verstrekt en kunnen de overheden beter inspelen op de dreiging van terroristische groeperingen en van buitenlandse strijders in West-Afrika.

In de periode januari-april 2017 worden er middels de Belgische bijdrage in totaal vier activiteiten voorzien, twee per land. Een vorming van twee keer vier dagen per land.

Een 1ste vorming voorziet een opleiding in onderzoeks-technieken, vervolging en het berechten van terroristen. Een 2de vorming zal toegespitst zijn op het tegengaan van de financiering van het terrorisme.

Ook Belgische expertise wordt ingebracht. Bovenop de financiële steun kunnen de landen een beroep doen op expertise van twee Federale magistraten gespecialiseerd in terrorismedossiers en één expert van de Cel Financiële Informatieverwerking.

De verdere opvolging zal gebeuren door het United Office on Drugs and Crime te Wenen en door het regionale UNODC hoofdkwartier voor West- en Centraal-Afrika te Dakar. De Belgische Ambassades in Ouagadougou en Rabat, inclusief hun verbindingsofficieren, zijn hierbij actief betrokken.

1. Disposez-vous déjà de plus amples informations quant à la répartition de cette aide entre les deux pays?

2. À quels types de projets cette aide sera-t-elle fournie? Avec quel phasage?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 20 mars 2017, à la question n° 963 de monsieur le député Denis Ducarme du 14 février 2017 (Fr.):

1. La Belgique y contribue pour 250.000 euros au total. En principe, la répartition se fera à parts égales, c'est-à-dire les mêmes activités et formations sont prévues dans les deux pays. Le renforcement de la capacité prévoit la formation de 50 fonctionnaires en application de la loi. En gros, la distribution peut être estimée à 125.000 euros par pays.

2. Grâce à cette contribution, des sessions de formation pourront être données dans ces deux pays, d'une part sur les techniques d'enquête et d'investigation et la coopération judiciaire et, d'autre part sur la lutte contre le financement du terrorisme. Ainsi, le cadre pénal sera renforcé et les autorités seront mieux à même de répondre à la menace des groupes terroristes et des combattants étrangers en Afrique de l'Ouest, et ceci de façon conforme aux droits de l'homme.

Pendant la période janvier-avril 2017, quatre activités sont prévues, deux par pays. Une formation de deux fois quatre jours par pays.

Une 1ère activité prévoit une formation en techniques d'enquête et d'investigation, la poursuite et le jugement de terroristes. Une 2ème formation sera concentrée sur la lutte contre le financement du terrorisme.

L'expertise belge sera également déployée. En plus du soutien financier, les pays seront en mesure de compter sur l'expertise de deux juges fédéraux, spécialisés dans les affaires de terrorisme, et un expert de la Cellule de Traitement des Informations Financières.

Un suivi continu sera assuré par le Bureau des Nations Unies contre la drogue et le crime à Vienne et le siège régional de l'ONUDC pour l'Afrique occidentale et centrale à Dakar. Les ambassades belges à Ouagadougou et à Rabat, ainsi que leurs officiers de liaison, sont impliqués activement dans la mise en oeuvre de ces activités

Ondertussen vonden al twee van de vier opleidingen plaats. De eerste in Nouakchot/Mauritanië, tussen 31 januari en 2 februari 2017. Daarbij kregen 18 officials (rechters, procureurs, politie, gendarmerie), die deels rechtstreeks verantwoordelijk zijn voor terrorismedossiers, een vorming over onderzoekstechnieken, vervolging en het berechten van terroristen. De Belgische liaison-magistraat en de liaison van de Belgische Politie van de Belgische Ambassade te Marokko werden hierbij betrokken. De 2de vorming vond plaats in Ouagadougou/Burkina Faso van 14 tot 16 februari 2017. Daarbij kregen 31 officials (rechters, procureurs, politie, gendarmerie, vertegenwoordigers financiële cel en douaniers), een vorming over

het tegengaan van de financiering van het terrorisme. Van Belgische zijde werden hierbij een magistraat van het Federaal parket en een expert van de Cel Financiële Informatieverwerking actief betrokken.

Van 14 tot 16 maart 2017 zal er nog een opleiding over het tegengaan van de financiering van het terrorisme plaatsvinden in Nouakchot/Mauritanië, gevolgd door een vorming over onderzoekstechnieken, vervolging en het berechten van terroristen in Ouagadougou/Burkina Faso van 28 tot 31 maart 2017.

De Permanente Vertegenwoordiging van België te Wenen, die belast is met de globale opvolging van de UNODC-dossiers, wordt door UNODC, middels regelmatige verslagen, op de hoogte gehouden van de verdere ontwikkelingen met betrekking tot de terrorismebestrijding in beide landen.

DO 2016201714904

Vraag nr. 973 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Verkeersovertredingen door buitenlandse diplomaten.

1. Hoeveel CD-autonummerplaten zijn er momenteel in omloop in België?
2. Hoeveel boetes werden in 2016 uitgeschreven die betrekking hebben op overtredingen vanwege bestuurders die rondreden met een CD-plaat?
3. Hoeveel dergelijke boetes belandden bij het parket in 2016? Hoeveel daarvan werden geseponeerd? Wat gebeurde er in de rest van de gevallen?

Entretemps, deux des quatre formations ont déjà eu lieu. Le première, du 31 janvier au 2 février 2017 à Nouakchot / Mauritanie. 18 fonctionnaires (juges, procureurs, police, gendarmerie), dont certains sont directement responsables de dossiers liés au terrorisme, y ont reçu une formation en techniques d'enquête et d'investigation, la poursuite et le jugement de terroristes. Le magistrat de liaison belge et l'officier de liaison de la Police fédérale auprès de l'ambassade de Belgique au Maroc étaient activement impliqués dans cette formation. Une deuxième formation a déjà eu lieu à Ouagadougou / Burkina Faso, du 14 au 16 février 2017. 31 fonctionnaires (juges, procureurs, police, gendarmerie, agents des douanes et représentants de la cellule financière) y ont reçu une formation sur

la lutte contre le financement du terrorisme. Côté belge, un magistrat du Parquet fédéral et un expert de la Cellule de Traitement des Informations Financières étaient impliqués de façon active dans cette formation.

Une formation sur la lutte contre le financement du terrorisme, du 14 au 16 mars 2017, à Nouakchot / Mauritanie, et une formation en techniques d'enquête et d'investigation, la poursuite et le jugement de terroristes, du 28 au 31 mars 2017, à Ouagadougou / Burkina Faso suivront.

Par le biais de rapports réguliers, l'ONUDC tiendra la Représentation permanente du Royaume de Belgique à Vienne, qui assure le suivi global des dossiers ONUDC, au courant des développements en ce qui concerne la lutte contre le terrorisme dans les deux pays.

DO 2016201714904

Question n° 973 de madame la députée Barbara Pas du 21 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Infractions de roulage commises par des diplomates étrangers.

1. Combien de plaques d'immatriculation CD sont actuellement en circulation en Belgique?
2. Combien d'amendes ont été infligées en 2016 pour des infractions commises par des conducteurs circulant à bord de véhicules munis d'une plaque CD?
3. Combien de ces amendes ont abouti au parquet en 2016? Combien ont été classées sans suite? Qu'est-il advenu dans les cas restants?

4. Hoeveel van de in vraag 2 uitgeschreven boetes werden voldaan en hoeveel staan nog altijd open, voor zover uw diensten daar weet van hebben?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 23 maart 2017, op de vraag nr. 973 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 februari 2017 (N.):

1. Er zijn 5.553 CD-nummerplaten in omloop in België waarvan 3.611 voor privé gebruik en waarvan 1.942 voor officieel gebruik.

2. en 3. Het is moeilijk een correct overzicht te geven met betrekking tot al de uitgeschreven verkeersovertredingen voor 2016. Vooral omdat de parkeer- en verkeersboetes door de verbaliserende overheid rechtstreeks gezonden worden naar de diplomatieke missie waar het voertuig of de betrokken diplomaat staat ingeschreven. Als de boetes via deze weg betaald worden, heeft de FOD Buitenlandse Zaken daar geen kennis van. Bovendien kan het parket zelf beslissen om boetes zonder gevolg te klasseren.

4. Tot op heden (23 februari 2017) heeft de Directie Protocol 230 boetes naar de houders van de CD-nummerplaten verstuurd waarvan ondertussen 76 betalingsbewijzen naar het Directie Protocol verstuurd werden. 12 verkeersovertredingen werden - mits toestemming van het parket - zonder gevolg geklasseerd. Het is mogelijk dat van de overige 142 boetes de betalingsbewijzen rechtstreeks aan het parket overgemaakt werden.

De correcte gegevens kunnen via de FOD Financiën opgevraagd worden. Het is ook best mogelijk dat er intussen nog meerdere andere boetes betaald werden, maar dit wordt ons niet altijd bevestigd noch door de parketten, noch door de diplomatieke missies. Het is in elk geval duidelijk dat de dalende trend van onbetaalde boetes zich ook in 2016 verder zet.

4. Combien des amendes visées à la question 2 ont été payées et combien doivent encore l'être, pour autant que vos services soient informés.

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 23 mars 2017, à la question n° 973 de madame la députée Barbara Pas du 21 février 2017 (N.):

1. 5.553 plaques d'immatriculation CD sont en circulation en Belgique dont 3.611 inscrites comme véhicules privés et dont 1.942 inscrites comme véhicules officiels.

2. et 3. Il est difficile de fournir un aperçu précis de l'ensemble des infractions routières enregistrées pour l'année 2016, principalement parce que les amendes de stationnement et de roulage sont envoyées directement par l'autorité verbalisante à la mission diplomatique dont relève le véhicule ou le diplomate concerné. Si les amendes sont payées via ce canal, le SPF Affaires étrangères n'en est pas informé. Le parquet décide également si des amendes sont à classer sans suite ou non.

4. Jusqu'à présent (23 février 2017), la direction du Protocole a envoyé par mail 230 amendes aux titulaires des plaques diplomatiques dont 76 preuves de paiement ont déjà été envoyées à la Direction du Protocole. Par accord du parquet, 12 amendes ont été classées sans suite. Il est possible que des 142 amendes restantes, ces preuves de paiement ont été envoyées immédiatement au parquet.

Les données précises peuvent cependant être demandées au SPF Finances. Il est possible que plusieurs autres amendes aient été payées entre-temps, mais le paiement ne nous est pas toujours confirmé, ni par les parquets, ni par les missions. En tout état de cause, il est manifeste que la tendance à la baisse en termes d'amendes impayées se poursuit en 2016.

DO 2016201714905

Vraag nr. 974 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Taksvrij tanken voor diplomatiek personeel.

Door de Administratie van Douane en Accijnzen wordt aan diplomatieke ambtenaren en aan andere personen met een diplomatiek statuut toelating verleend voor het taksvrij tanken van motorbrandstof.

De hoeveelheden motorbrandstof die met diplomatieke vrijstelling mogen worden aangekocht, worden jaarlijks vastgelegd door de Dienst Protocol van de FOD Buitenlandse Zaken en meegedeeld aan voornoemde administratie die erop toeziet dat de toegestane contingenten niet worden overschreden.

1. Kan u meedelen over welke hoeveelheden dit in 2016 ging en wat dit de schatkist kostte? Graag een onderverdeling per categorie en op basis van persoonlijk gebruik en dienstgebruik.

2. Per categorie had ik ook willen weten over hoeveel personen het telkens ging.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 23 maart 2017, op de vraag nr. 974 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 februari 2017 (N.):

1. Voor wat betreft het eerste punt verwijs ik naar de minister van Financiën die hiervoor bevoegd is.

2. België verleent aan alle diplomaten, administratieve en technische agenten, consulaire ambtenaren en consulaire bedienden een jaarlijks quotum voor aankoop van brandstof voor de persoonlijke wagens op voorwaarde dat de wederkerigheid is gewaarborgd.

De diplomaten van 34 landen verkrijgen om reden van wederkerigheid minder (of niets) dan het normale quotum.

Dat is ook het geval voor administratieve en technische agenten van 55 landen, voor de consulaire ambtenaren van zes landen en voor de consulaire bedienden van acht landen.

DO 2016201714905

Question n° 974 de madame la députée Barbara Pas du 21 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Carburant exonéré d'accises pour le personnel diplomatique.

L'Administration des Douanes et Accises octroie aux agents diplomatiques et autres personnes ayant un statut diplomatique une exonération des taxes sur le carburant.

Les quantités de carburant bénéficiant de l'exonération diplomatique sont fixées annuellement par le Service du Protocole du SPF Affaires étrangères et communiquées à l'administration précitée qui veille à ce que les contingents autorisés ne soient pas dépassés.

1. Pouvez-vous indiquer quelles étaient ces quantités en 2016 et ce qu'il en a coûté au Trésor? Merci de ventiler les chiffres par catégorie de carburant et selon l'usage - privé ou de service - qui en a été fait.

2. Par catégorie, je souhaiterais également savoir combien de personnes étaient à chaque fois concernées.

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 23 mars 2017, à la question n° 974 de madame la députée Barbara Pas du 21 février 2017 (N.):

1. En ce qui concerne le premier point, je vous réfère au ministre des Finances, qui est compétent pour ces matières.

2. La Belgique octroie à tous les diplomates, les agents administratifs et techniques, les fonctionnaires consulaires et les employés consulaires un quota annuel d'achat de carburant pour les voitures personnelles, si la réciprocité est garantie.

Pour des raisons de réciprocité les diplomates de 34 pays reçoivent moins (ou rien) que le quota normal.

Ceci est aussi le cas pour les agents administratifs et techniques de 55 pays; pour les fonctionnaires consulaires de six pays et les employés consulaires de huit pays.

DO 2016201714919

Vraag nr. 977 van mevrouw de volksvertegenwoordiger An Capoen van 22 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Taalkennis peutertuin FOD Buitenlandse Zaken.

De FOD Buitenlandse Zaken beheert een peutertuin voor zijn ambtenaren en diplomaten. De mogelijkheden om er in het Nederlands onthaald te worden en als kind begeleid te worden schijnen evenwel zeer beperkt.

1. Voldoet de leidende ambtenaar aan de voorgeschreven taalvereisten, zowel om de ouders en de kinderen op te vangen als om het personeel leiding te geven?

2. Voor het verzorgend personeel, hoeveel van de personeelsleden zijn:

a) Nederlandstalig zonder/met voldoende kennis van het Frans;

b) Franstalig zonder/met voldoende kennis van het Nederlands?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 20 maart 2017, op de vraag nr. 977 van mevrouw de volksvertegenwoordiger An Capoen van 22 februari 2017 (N.):

1. De directrice van het kinderdagverblijf is een Nederlandstalige maatschappelijk assistente en tweetalig. De beheerder is Franstalig met een goede kennis van het Nederlands en haar medewerkster is Nederlandstalig en ook tweetalig. De mondelinge communicatie gebeurt in de gewenste taal van de ouder en elke schriftelijke communicatie naar de ouders toe is opgesteld in beide landstalen.

2. a) Vijf kindbegeleidsters zijn Franstalig, twee ervan van niveau B1 en drie met schoolkennis Nederlands.

b) Drie kindbegeleidsters zijn Nederlandstalig, waarvan twee met een goede kennis van het Frans (een met niveau B1 Selor), één met enkele noties van het Frans op niveau van schoolkennis.

Er worden taallessen georganiseerd op de FOD die het personeel van het kinderdagverblijf in de mate van het mogelijke volgen.

DO 2016201714919

Question n° 977 de madame la députée An Capoen du 22 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Connaissance des langues au jardin d'enfants du SPF Affaires étrangères.

Le SPF Affaires étrangères gère un jardin d'enfants pour ses fonctionnaires et diplomates. Les possibilités d'y être accueilli et accompagné en tant qu'enfant en néerlandais semblent toutefois très limitées.

1. Le fonctionnaire dirigeant satisfait-il aux exigences linguistiques prescrites, tant pour accueillir les parents que pour diriger le personnel?

2. S'agissant du personnel soignant, combien de membres du personnel sont:

a) néerlandophones sans/avec une connaissance suffisante du français;

b) francophones sans/avec une connaissance suffisante du néerlandais?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 20 mars 2017, à la question n° 977 de madame la députée An Capoen du 22 février 2017 (N.):

1. La directrice de la maison d'enfants est une assistante sociale néerlandophone et bilingue. La gestionnaire est une francophone avec une bonne connaissance du néerlandais et sa collaboratrice est une néerlandophone et bilingue également. La communication orale se fait dans la langue souhaitée par le parent et toutes les communications écrites à l'ensemble des parents sont rédigées dans les deux langues.

2.a) Cinq puéricultrices francophones dont deux avec le niveau B1 et trois niveau scolaire.

b) Trois puéricultrices néerlandophones deux avec une bonne connaissance du français (dont une niveau B1 Selor) une avec quelques notions de français niveau scolaire.

Des cours de langues sont organisés au sein du SPF et le personnel de la crèche les suit dans la mesure du possible.

DO 2016201714943

Vraag nr. 981 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 23 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Budget voor de vertaaldienst.

Niet lang geleden heb ik een vraag gesteld over de vertalingen naar het Duits bij alle federale overheidsdiensten. Met deze vraag wil ik me toespitsen op het budget voor de vertaaldienst bij uw FOD, zowel voor de vertaling uit het Nederlands in het Frans en omgekeerd als voor de vertaling uit het Frans naar het Duits.

1. Wat is het jaarlijkse budget voor de vertaaldienst van uw FOD?

2. Hoeveel vertalers, terminologen en revisoren werken er bij uw vertaaldienst?

3. Welk bedrag wordt er gealloceerd voor externe vertaaldiensten, zoals bijvoorbeeld de Centrale dienst voor Duitse vertaling voor vertalingen naar het Duits?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 20 maart 2017, op de vraag nr. 981 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 23 februari 2017 (Fr.):

1. Het jaarlijks budget voor vertaalwerkzaamheden omvat:

a) de operationele kosten voor de vertaaldienst, die zowel naar als uit het Nederlands, Frans, Duits en Engels vertaalwerkzaamheden uitvoert;

b) het budget voor de uitbesteding van vertaalwerk dat niet intern kan worden verricht, dat in 2016 88.621,46 euro bedroeg.

2. De vertaaldienst telt vier vertalers-revisoren met Nederlands als moedertaal (3,4 voltijdsequivalenten - VTE), drie vertalers-revisoren met Frans als moedertaal (2,6 VTE) en een administratief assistente. Terminologie-werkzaamheden worden door de vertalers zelf verricht aangezien de dienst niet over terminologen beschikt.

3. De overgrote meerderheid van de vertalingen naar het Duits gebeuren intern. De vertaling van de koninklijke en ministeriële besluiten die onder de bevoegdheid van de FOD Buitenlandse Zaken vallen en die van belang zijn voor de Duitstalige Gemeenschap wordt toevertrouwd aan de Centrale dienst voor Duitse vertaling.

DO 2016201714943

Question n° 981 de madame la députée Kattrin Jadin du 23 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Le budget alloué au service de traduction.

Après avoir fait dernièrement le tour des différents Services publics fédéraux concernant les traductions en langue allemande, je m'intéresse actuellement au budget alloué au service de traduction au sein de votre SPF, que ce soit pour les traductions du Néerlandais vers le Français et vice-versa ou du Français vers l'Allemand.

1. Quel est le budget annuel alloué au service de traduction de votre SPF?

2. Combien de traducteurs, terminologues et réviseurs sont engagés au sein de votre service de traduction?

3. Quel est le montant alloué au service de traduction externe, tel que le service central de traduction allemande, pour les traductions vers l'Allemand par exemple?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 20 mars 2017, à la question n° 981 de madame la députée Kattrin Jadin du 23 février 2017 (Fr.):

1. Le budget annuel relatif aux prestations de traduction comprend:

a) les coûts opérationnels du service de traduction, qui livre des prestations vers le néerlandais, le français, l'allemand et l'anglais, ainsi qu'au départ de ces langues;

b) le budget d'externalisation des traductions qui ne peuvent être prises en charge en interne s'est élevé à 88.621,46 euros en 2016.

2. Le service de traduction compte quatre traducteurs-réviseurs de langue maternelle néerlandaise (3,4 équivalents temps plein -ETP), trois traducteurs-réviseurs de langue française (2,6 ETP) et une assistante administrative. Le travail de terminologie est accompli par les traducteurs car le service ne dispose pas de terminologues.

3. La toute grande majorité des traductions vers l'allemand sont effectuées en interne. La traduction des arrêtés royaux et ministériels qui relèvent de la compétence du SPF Affaires étrangères et présentent un intérêt pour la Communauté germanophone est confiée au Service central de langue allemande.

DO 2016201715190

Vraag nr. 993 van de heer volksvertegenwoordiger David Clarinval van 09 maart 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Veroordeling van Ahmad Montazeri (MV 16032).

In november 2016 meldde het Iraanse persagentschap ISNA dat de zoon van de Iraanse ayatollah Montazeri, een hoogwaardigheidsbekleder van het Iraanse regime in de jaren 80, tot 21 jaar gevangenisstraf was veroordeeld wegens het openbaar maken van geheime geluidsopnamen waarop te horen is dat zijn vader de in 1988 uitgevoerde executies hekelt (volgens de bronnen werden naar schatting 5.000 tot 30.000 gevangen geëxecuteerd, hoofdzakelijk leden van de Moedjahedien van het Iraanse Volk, opposanten van het regime).

Ahmad Montazeri werd door een religieuze rechtbank van Qom (stad in het noorden van Iran) veroordeeld tot tien jaar gevangenisstraf wegens ondermijning van de staatsveiligheid, tot nog eens tien jaar wegens het openbaar maken van geheime geluidsopnamen en tot één jaar wegens propaganda tegen het regime.

In het vonnis stelt de religieuze rechtbank evenwel dat hij om verscheidene redenen, onder meer zijn leeftijd en het feit dat hij geen strafblad heeft, slechts zes jaar van zijn straf zal moeten uitzitten. Ahmad Montazeri kreeg twintig dagen de tijd om hoger beroep aan te tekenen tegen het vonnis.

Die beslissing is buitengewoon onrechtvaardig, omdat er een zeer zware straf wordt opgelegd aan iemand die ondanks de bedreigingen aan zijn adres het Iraanse volk en de wereld heeft onthuld welke verschrikkelijke wandaden sommige leden van de huidige Iraanse regering op hun conto hebben staan.

Zult u officieel protesteren tegen die willekeurige aanhouding en die onrechtvaardige beslissing? Zult u een initiatief nemen in dat dossier?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 23 maart 2017, op de vraag nr. 993 van de heer volksvertegenwoordiger David Clarinval van 09 maart 2017 (Fr.):

Ik deel uw bezorgdheid inzake de mensenrechtensituatie in Iran, met inbegrip van de situatie van Ahmed Montazeri.

DO 2016201715190

Question n° 993 de monsieur le député David Clarinval du 09 mars 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La sentence prononcée à l'encontre d'Ahmed Montazeri (QO 16032).

En novembre 2016, l'agence de presse ISNA a rapporté que le fils de l'ayatollah Montazeri, haut dignitaire du régime iranien dans les années 1980, a été condamné à 21 ans de prison pour avoir divulgué des enregistrements secrets dans lesquels son père dénonçait des exécutions commises en 1988 (5.000 à 30.000 selon les sources, principalement des moudjahidines du peuple).

Ahmad Montazeri a été condamné par un tribunal religieux de Qom (au nord) à dix ans de prison pour "atteinte à la sécurité de l'État", dix autres années pour avoir rendu public "des renseignements audio classés secrets" et une autre année pour "propagande" contre le régime.

Dans son jugement, le tribunal religieux stipule cependant qu'en raison de différentes raisons tels que son âge et son casier judiciaire vierge, il ne devrait purger que six ans de prison. Ahmad Montazeri a 20 jours pour faire appel de ce jugement.

Cette décision est éminemment injuste car elle punit de manière très importante une personne qui a osé braver les menaces en révélant au peuple iranien et au monde les horribles exactions de certains membres actuels du gouvernement iranien.

Comptez-vous protester officiellement contre cette arrestation arbitraire et cette décision injuste? Allez-vous prendre une initiative dans ce dossier?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 23 mars 2017, à la question n° 993 de monsieur le député David Clarinval du 09 mars 2017 (Fr.):

Je partage votre préoccupation concernant la situation des droits de l'homme en Iran, y compris la situation d'Ahmed Montazeri.

Ik wens te benadrukken dat ons land elk jaar de resolutie over de mensenrechtensituatie in Iran steunt binnen de Mensenrechtenraad van de Verenigde Naties. Het hoofddoel van deze resolutie is de verlenging van het mandaat van de speciale Rapporteur voor de mensenrechtensituatie in Iran.

Met het oog op de volgende zitting van de Mensenrechtenraad is onze prioriteit deze mandaat te vrijwaren. Daarnaast heeft ons land de jaarlijkse resolutie gesteund die de Algemene Vergadering van de VN heeft aangenomen in december 2016 over de mensenrechtensituatie in Iran.

De vraagstukken in verband met de mensenrechten in Iran blijven een belangrijke reden tot bezorgdheid voor België en mijn bilaterale gesprekken bieden de gelegenheid om deze bezorgdheden alsook de individuele gevallen, die onder mijn aandacht werden gebracht en waarvoor een tussenkomst gerechtvaardigd is, ter sprake te brengen.

Een discrete aanpak is vaak productiever bij individuele gevallen.

DO 2016201715193

Vraag nr. 994 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Jacques Flahaux van 09 maart 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Standpunten van mevrouw May over de brexit (MV 16071).

Het Verenigd Koninkrijk heeft aangekondigd dat het voor een harde brexit gaat, dat wil zeggen dat het aanstuurt op een zo goed mogelijke toegang tot de Europese interne markt, zonder evenwel lid van de Europese Unie te blijven. Het geeft aan de brexit consequent te willen doorvoeren, maar wil tegelijkertijd zoveel mogelijk voordelen behouden.

Dat is overigens geen primeur voor Groot-Brittannië, dat altijd heeft gepleit voor een EU-lidmaatschap à la carte.

Premier May heeft gedreigd met fiscale dumping om de EU dwars te zitten, als laatstgenoemde niet aan haar eisen tegemoetkomt.

De Europese Unie heeft, bij monde van hoofdonderhandelaar voor de brexit Michel Barnier, dan weer een speciale deal met de Britse financiële sector aan de leden van het Europese Parlement voorgesteld om ervoor te zorgen dat de Europese economie zich nog altijd via de City kan financieren, en aldus financiële instabiliteit te voorkomen.

Je tiens à souligner que notre pays soutient chaque année la résolution sur la situation des droits de l'Homme en Iran au Conseil des droits de l'homme des Nations Unies. L'objectif principal de cette résolution est de prolonger le mandat du Rapporteur spécial sur la situation des droits de l'Homme en Iran.

En vue de la prochaine session du Conseil des droits de l'homme, notre priorité est de préserver ce mandat. En outre, notre pays a appuyé la résolution annuelle que l'Assemblée générale de l'ONU a adoptée en décembre 2016 sur la situation des droits de l'homme en Iran.

Les questions relatives aux droits de l'homme en Iran reste une grande préoccupation pour la Belgique et mes entretiens bilatéraux sont l'occasion d'aborder ces préoccupations ainsi que des cas individuels qui ont été apportés à mon attention et pour lesquels une intervention se justifie.

Souvent, une approche discrète est plus productive dans des cas individuels.

DO 2016201715193

Question n° 994 de monsieur le député Jean-Jacques Flahaux du 09 mars 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les positions de madame May au sujet du Brexit (QO 16071).

Le Royaume-Uni a annoncé vouloir un Brexit dur avec l'Union européenne, à savoir être très revendicatif sur un accès aisé au marché unique en revendiquant en même temps ne plus vouloir en être membre. Tout en affirmant mener la logique du Brexit dans toute sa rigueur, il veut en conserver le maximum d'avantages.

Ce n'est d'ailleurs pas une nouveauté avec la Grande-Bretagne qui a toujours milité pour une Europe à la carte.

Madame May a menacé, s'il elle n'obtenait pas satisfaction, de faire du dumping fiscal afin de nuire à l'Union européenne.

De son côté, l'Union Européenne par la voix de son négociateur en chef monsieur Barnier, a proposé aux parlementaires européens un accord spécial avec le secteur financier britannique afin de voir l'économie européenne continuer à être alimentée par la City et éviter ainsi une instabilité financière.

Dat er op korte termijn financiële instabiliteit dreigt te ontstaan werd trouwens bevestigd door de gouverneur van de Bank of England, Mark Carney, aangezien drie vierde van de valutahandel, de helft van leningen en de helft van de financiële transacties via het financiële hart van Londen lopen.

Hij wijst voorts op het gevaar voor een stijging van de kapitaalkosten en de daarmee samenhangende risico's voor de Europese banken, bedrijven en regeringen.

1. Hoe analyseren de Belgische brexitonderhandelaars die kwesties?

2. Bestaat er voor onze bedrijven een risico op financiële instabiliteit en wordt hun financieringscapaciteit daardoor bedreigd?

3. Zijn onze banken bestand tegen dat risico?

4. Is er een risico waarmee er rekening dient te worden gehouden in het kader van het financieringsbeleid van onze Staat, die vandaag goedkoop kan lenen om onze begroting en ons economische herstelbeleid te financieren?

5. Zal Groot-Brittannië naar aanleiding van de door Donald Trump voorgestelde versterking van de handelsrelaties veranderen in een voorpost van de Verenigde Staten, en niet langer een - zij het veeleisende - partner, maar een geduchte concurrent worden?

6. Mag men, dixit onze eerste minister, hopen op een "loyale en slimme brexit" waarbij de verwachtingen van de burgers vooropstaan en er een eerlijke en constructieve aanpak zal worden gevolgd, aangezien Groot-Brittannië de vierde handelspartner en de zesde leverancier van België is?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 23 maart 2017, op de vraag nr. 994 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Jacques Flahaux van 09 maart 2017 (Fr.):

De hoofdonderhandelaar, de heer Michel Barnier, heeft zelf verklaard dat "Europa speciale waakzaamheid ten aanzien van haar financiële stabiliteit nodig heeft, geen speciale deal om toegang tot de City te hebben". Wij zijn het eens met deze aanpak. Voor kleine en open economieën - zoals België - is het natuurlijk belangrijk om zo sterk mogelijke banden te behouden tussen de EU en het Verenigd Koninkrijk. Onze toekomstige betrekkingen met het Verenigd Koninkrijk zouden echter tot stand moeten komen via een algemene overeenkomst en niet via bijzondere regelingen voor specifieke sectoren.

Ce risque d'instabilité financière à court terme sur le continent a d'ailleurs été confirmé par monsieur Carney, gouverneur de la Banque d'Angleterre, dans la mesure où trois quarts des opérations de change, la moitié des prêts, la moitié des transactions financières se négocient à Londres.

Il évoque aussi le risque de renchérissement du coût du capital et des risques que cela ferait peser sur les banques, entreprises et gouvernements européens.

1. Quelle est l'analyse de nos délégués belges au Brexit sur ces sujets?

2. Un risque de déstabilisation financière existe-t-il pour nos entreprises et leur capacité de financement?

3. Nos banques peuvent-elles faire face à ce risque?

4. Y a-t-il un risque à prendre en compte dans nos politiques d'emprunt aujourd'hui favorables pour financer nos budgets et politiques de relance économique?

5. Les ouvertures faites par Donald Trump à la Grande-Bretagne sur le plan économique sont-elles susceptibles de transformer la Grande-Bretagne en base avancée des États-Unis, et devenir non plus un partenaire, certes difficile mais un concurrent redoutable?

6. Peut-on espérer comme l'a dit notre premier ministre, dans la mesure où la Grande-Bretagne est le quatrième client et le sixième fournisseur de la Belgique, un Brexit "loyal et intelligent", qui se concentrera sur les attentes des citoyens avec une approche juste et constructive?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 23 mars 2017, à la question n° 994 de monsieur le député Jean-Jacques Flahaux du 09 mars 2017 (Fr.):

Le négociateur en chef, monsieur Michel Barnier a lui-même affirmé que "l'UE aurait besoin d'une vigilance particulière en matière de risque pour la stabilité financière, pas d'un arrangement spécial pour accéder à la City". Nous sommes d'accord avec cette approche. Il est certain qu'il est dans l'intérêt des petites économies ouvertes - comme la Belgique - de maintenir des liens aussi forts que possible entre l'UE et le Royaume-Uni. Notre relation future avec le Royaume-Uni devrait cependant se faire à travers un accord global et non par le biais d'arrangements spéciaux pour des secteurs spécifiques.

Een brexit-High Level Group (groep Buysse) werd uitgewerkt om de private sector en de Belgische economische wereld te steunen in de analyse van de gevolgen van de brexit op de Belgische bedrijven, met als doel de Belgische economische belangen maximaal te beschermen. Deze groep heeft een tussentijds rapport ingediend bij de eerste minister op 30 januari.

Naar aanleiding van de financiële crisis van 2008 heeft de Europese Unie het Europees Comité voor systeemrisico's in het leven geroepen om te waken over de macrofinanciële stabiliteit. In ons land volgt de Nationale Bank van België deze zaak op de voet teneinde op risicosituaties te kunnen inspelen. De risico's op financiële instabiliteit in verband met de brexit zouden zorgvuldig gemonitord moeten worden. In ieder geval mag de brexit niet leiden tot een verlaging van de toezichtsstandaarden binnen het Europa van de 27.

Uit eerste analyses blijkt dat de brexit kosten voor ons land en het Verenigd Koninkrijk met zich zal meebrengen:

- er bestaat een risico op financiële destabilisatie, maar deze betreft voornamelijk de Britse operatoren met het verlies van het Europees paspoort voor de Londense City;
- een reëel risico op financiële destabilisatie voor onze bedrijven en hun financieringscapaciteit wordt momenteel nog niet overwogen. Men kan echter wel verwachten dat de brexit kosten zal veroorzaken voor onze economie. En men kan niet uitsluiten dat deze zich minstens deels zal leiden tot verhoogde financiële kosten voor de economie in de ruime zin. Veel hangt immers af van de vorm die onze betrekkingen met het Verenigd Koninkrijk in de toekomst zullen aannemen.

Tot op heden zijn de economische gevolgen van de brexit relatief beperkt gebleven. Buiten volatiele bewegingen die plaatvonden onmiddellijk na het referendum of na belangrijke politieke aankondigingen, hebben de beurskoersen en de rentevoeten op lange termijn grotendeels de gewoonlijke tendens gevolgd, ook na de Amerikaanse verkiezing.

Er lijkt inderdaad een toenadering plaats te vinden tussen de Verenigde Staten en het Verenigd Koninkrijk. Desondanks wil ik benadrukken dat het Verenigd Koninkrijk slechts akkoorden zal kunnen ondertekenen en vrijhandelsovereenkomsten zal kunnen starten met andere landen na zijn vertrek uit de Europese Unie. Ik denk dat we samen met de andere lidstaten van de Europese Unie moeten trachten deze cohesie te versterken binnen alle domeinen, ook inzake internationale betrekkingen.

Un Brexit-High Level Group (groupe Buysse) a été mis en place afin de soutenir le secteur privé et le monde économique belge dans l'analyse des conséquences du Brexit sur les entreprises belges, dans le but de préserver au maximum les intérêts économiques belges. Il a déposé un rapport intermédiaire au premier ministre le 30 janvier.

À la suite de la crise financière de 2008, l'Union européenne a créé le Comité européen du risque systémique pour surveiller la stabilité macro-financière. Dans notre pays, la Banque nationale de Belgique, suit la question de près afin d'anticiper les situations à risque. Les risques d'instabilité financière en lien avec le Brexit devraient être surveillés de près et, dans tous les cas, le Brexit ne devrait pas donner lieu à un abaissement des standards de supervision au sein de l'Europe des 27.

Il ressort de premières analyses que le Brexit aura un coût pour notre pays et pour le Royaume-Uni:

- le risque de déstabilisation financière existe, mais concerne surtout les opérateurs britanniques avec la perte du passeport européen pour la City de Londres;
- un véritable risque de déstabilisation financière pour nos entreprises et leur capacité de financement n'est pas envisagé pour le moment. Nous pouvons nous attendre toutefois à ce que le Brexit représente un coût pour notre économie. Et on ne peut pas exclure que celui-ci se manifeste partiellement du moins au travers de frais de financement accrus pour l'économie au sens large. En revanche, beaucoup de choses dépendent de la forme que prendront nos relations avec le Royaume-Uni dans le futur.

Jusqu'ici, les effets économiques liés au Brexit sont apparus relativement contenus. Au-delà de mouvements volatiles directement dans la foulée du referendum ou lors d'annonces politiques importantes, les cours boursiers et les taux d'intérêt à long terme ont dans une large mesure suivi les tendances observées de manière générale, y compris après l'élection américaine.

Je prends effectivement note du rapprochement qui semble être en cours entre les États-Unis et le Royaume-Uni. Permettez-moi toutefois de rappeler que le Royaume-Uni ne pourra signer d'accord ou entamer des négociations de libre-échange avec d'autres pays qu'une fois sorti de l'Union européenne. Je pense qu'ensemble avec les autres États membres de l'Union européenne, nous devrions essayer de renforcer notre cohésion, dans tous les domaines, y compris en matière de relations internationales.

DO 2016201715195

Vraag nr. 995 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 09 maart 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Humanitaire situatie in Afghanistan. - Mogelijke uitwegen uit het conflict (MV 16383).

De United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA) heeft recentelijk zijn humanitaire actieplan voor Afghanistan voorgesteld. Het is de bedoeling met strategische acties 5,7 miljoen mensen te bereiken. Er zouden zich echter meer dan 9 miljoen mensen in een humanitaire noodsituatie bevinden als gevolg van het aanhoudende en nog escalerende Afghaanse conflict.

Ontheemde bevolkingsgroepen en de terugkeer van vluchtelingen zijn kenmerkend voor de Afghaanse crisis, maar volgens het rapport blijft ondervoeding - bijna 2 miljoen personen kampen met voedselonzekeerheid - het grootste gevaar voor de bevolking.

De speciale vertegenwoordiger van de secretaris-generaal voor Afghanistan, de heer Tadamichi Yamamoto, wees er op 19 december 2016 al op dat enkel vrede een uitweg kan bieden uit die crisis en hij deed een oproep om rechtstreekse onderhandelingen op gang te brengen tussen de Afghaanse regering en de taliban.

1. Heeft uw departement kennisgenomen van het voormelde rapport van het OCHA? Bevestigen de deskundigen van uw departement de rampzalige situatie die daarin wordt beschreven? Op welke manier werkt ons land mee aan het actieplan?

2. Hebben uw diplomatieke diensten regelmatig contact met de Afghaanse autoriteiten? Welke acties ondernemen ze? Wat was de Belgische bijdrage voor de humanitaire hulp aan Afghanistan in 2016?

3. Bent u op de hoogte van de oproep van de speciale vertegenwoordiger, de heer Yamamoto? Hoe groot is de kans dat er onderhandelingen worden opgestart tussen de taliban en de Afghaanse regering? En wat zijn de slaagkansen daarvan?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 23 maart 2017, op de vraag nr. 995 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 09 maart 2017 (Fr.):

DO 2016201715195

Question n° 995 de madame la députée Kattrin Jadin du 09 mars 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Situation humanitaire en Afghanistan. - Perspectives de sortie du conflit (QO 16383).

Le Bureau des Nations Unies pour la coordination des affaires humanitaires (OCHA) a récemment présenté son plan d'action humanitaire pour l'Afghanistan dans lequel il souhaite atteindre 5,7 millions de personnes via des interventions stratégiques. Dans les faits, plus de neuf millions de personnes seraient en situation de détresse humanitaire due à la continuation et l'intensification du conflit afghan.

La crise afghane se caractérise aussi par les déplacements internes et le retour des réfugiés et rapatriés, mais le rapport précise que le plus grand danger pour la population reste la malnutrition, avec près de deux millions de personnes en insécurité alimentaire.

Comme l'a rappelé le représentant spécial du Secrétaire général pour l'Afghanistan, monsieur Tadamichi Yamamoto, le 19 décembre 2016, la solution à cette crise passe par la recherche de la paix et il a appelé à des pourparlers directs entre le gouvernement afghan et les talibans.

1. Votre département a-t-il eu connaissance dudit rapport de l'OCHA? Vos experts confirment-ils la situation dramatique qui y est décrite? Quelle est la participation belge à ce plan?

2. Vos services diplomatiques ont-ils des échanges fréquents avec les autorités afghanes? Quelles actions sont entreprises par nos services diplomatiques? Quelle est la participation belge à l'aide humanitaire en Afghanistan pour l'année 2016?

3. Avez-vous eu connaissance de l'appel du représentant spécial, monsieur Yamamoto? Quelles sont effectivement les chances d'arriver à des pourparlers entre les talibans et le gouvernement? Quelles sont les chances d'aboutissement de tels pourparlers?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 23 mars 2017, à la question n° 995 de madame la députée Kattrin Jadin du 09 mars 2017 (Fr.):

1. België is zich bewust van de humanitaire situatie waarin Afghanistan verkeert en volgt aandachtig de ontwikkelingen op het terrein. Het veiligheidsklimaat blijft op dit ogenblik zorgwekkend door de afwezigheid van een intern vredesproces. In combinatie met de massale terugkeer van Afghaanse vluchtelingen vanuit Pakistan en Iran, tast deze complexe situatie de levens- en bestaansomstandigheden van de meest kwetsbare bevolkingsgroepen ernstig aan. De strengheid van het winterklimaat maakt de situatie van de teruggekeerde Afghaanse vluchtelingen nog lastiger.

Mijn diensten zijn op de hoogte van het humanitaire actieplan waarnaar u verwijst. Elk jaar worden verschillende gelijkaardige plannen uitgewerkt om het hoofd te bieden aan humanitaire crisissen die zich overal ter wereld voordoen. Deze plannen worden gecoördineerd door het Bureau voor de Coördinatie van Humanitaire aangelegenheden (OCHA). Ze komen tot stand via een consultatieproces met de lokale autoriteiten en de belangrijke humanitaire actoren die aanwezig zijn in de betrokken landen. De Internationale Gemeenschap - en bijgevolg ook België - erkent het gezag van deze plannen. Ons land baseert zich op de prioriteiten die door de humanitaire actieplannen worden aangekaart om de oriëntatie van zijn financiële bijdragen te bepalen.

2. In 2016 heeft België een bijdrage geleverd van twee miljoen euro aan de activiteiten van de Internationaal Comité van het Rode Kruis (ICRK) in Afghanistan alsook een gelijk bedrag (van twee miljoen euro) aan de activiteiten van het Wereldvoedselprogramma in Afghanistan. België heeft eveneens een bijdrage geleverd aan de activiteiten van VN-Vrouwen in Afghanistan ten belope van drie miljoen euro over de periode 2014-2016.

Wat de diplomatische uitwisselingen betreft met de Afghaanse autoriteiten en hun vertegenwoordigers, zijn mijn diensten geregeld in contact met de Ambassade van Afghanistan in Brussel. Ter plaatse zijn we vooral vertegenwoordigd door de EU-Delegatie die een belangrijke rol speelt binnen sociale, economische en humanitaire ontwikkelingsprojecten (ECHO).

1. La Belgique est consciente de la situation humanitaire en Afghanistan et suit de près les développements sur le terrain. Dans l'absence, en ce moment, d'un processus de paix interne, le climat sécuritaire reste fort préoccupant. Couplée au retour massif des réfugiés afghans en provenance du Pakistan et d'Iran, cette situation complexe affecte considérablement les conditions d'existence et de subsistance des groupes de population les plus vulnérables. La rudesse du climat hivernal ajoute encore à la pénibilité de la situation des réfugiés afghans revenus au pays.

Mes services ont connaissance du plan d'action humanitaire auquel vous faites référence. Chaque année, divers de ces plans sont élaborés pour faire face aux crises humanitaires auxquelles est confrontée notre planète. Ces plans sont coordonnés par le bureau des Nations Unies pour la coordination des affaires humanitaires (OCHA). Ils naissent d'un processus de consultation avec les autorités locales et les acteurs humanitaires majeurs présents dans les pays concernés. La Communauté internationale, donc aussi la Belgique, reconnaît l'autorité de ces plans. Notre pays se base ainsi, pour déterminer l'orientation de ses contributions financières, également sur les priorités identifiées par les plans d'action humanitaire.

2. En 2016, la Belgique a contribué à hauteur de deux millions d'euros aux activités du Comité international de la Croix-Rouge (CICR) en Afghanistan ainsi que pour un montant similaire (de deux millions d'euros) à l'action du Programme Alimentaire Mondial en Afghanistan. La Belgique a également financé les activités d'ONU Femmes en Afghanistan pour un montant de trois millions d'euros sur la période 2014-2016.

S'agissant des échanges diplomatiques avec les autorités afghanes et leurs représentants, mes services sont régulièrement en contact avec l'Ambassade d'Afghanistan à Bruxelles. Sur place, nous sommes surtout représentés par la Délégation de l'UE qui joue un rôle très important dans des projets de développement social, économique et humanitaire (ECHO).

3. België neemt actief deel aan de vergaderingen over Afghanistan, zowel binnen de Verenigde Naties, de NAVO, de Europese Unie als via de Internationale Contactgroep voor Afghanistan. Binnen deze fora legt België de nadruk op de humanitaire aspecten, de vrouwen- en kinderrechten alsook op de noodzaak een duurzame vrede te bereiken via een inclusieve dialoog. Ons land roept met name alle regionale spelers op de Afghanen in staat te stellen hun eigen lot te bepalen en niet tussenbeide te komen in dit proces. Zolang deze externe tussenkomst voortduurt, is de kans op duurzame vrede slechts een illusie en zal de toekomst van het land en zijn populatie onzeker blijven.

DO 2016201715202

Vraag nr. 996 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 09 maart 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Syrië. - Rapport van Amnesty International (MV 16538).

Amnesty International heeft onlangs een rapport gepubliceerd, met als titel *Human slaughterhouse. Mass hangings and extermination at Saydnaya prison, Syria*. Het rapport is gebaseerd op een reeks getuigenissen van 84 personen, onder wie vroegere gevangenisverantwoordelijken en -bewakers. Er is sprake van massale ophangingen, folteringen en mishandelingen door het regime.

Volgens het rapport zouden meer dan 13.000 personen zijn geëxecuteerd door ophanging en zou het geweld tot op vandaag voortduren.

1. a) Heeft uw departement kennisgenomen van dat rapport?

b) Bevestigt het die misstanden in de gevangenis van Saydnaya?

c) Is het volgens u mogelijk dat er 13.000 personen werden geëxecuteerd?

d) Zijn er voor zover uw diensten weten nog andere plaatsen waar massaal mensen worden opgehangen?

2. Hadden uw diplomatieke diensten contact met de Syrische autoriteiten over de rechtsschendingen door het regime, meer bepaald in de gevangnissen?

3. Welke acties onderneemt ons land bij de internationale organisaties en bij Syrië om een eind te maken aan die wantoestanden?

3. La Belgique participe activement, aussi bien au sein des Nations Unies, de l'OTAN, de l'Union européenne que via le Groupe international de contact pour l'Afghanistan aux réunions sur l'Afghanistan. Dans ces fora, la Belgique met l'accent sur les aspects humanitaires, sur les droits des femmes et des enfants ainsi que sur la nécessité de parvenir à une paix durable à travers un dialogue inclusif. Elle appelle notamment tous les acteurs régionaux à permettre aux Afghans de prendre en main leur propre destin et à ne pas interférer dans ce processus. Aussi longtemps que cette interférence extérieure perdurera, les chances de paix durables seront illusoire et l'avenir du pays et de sa population demeurera incertain.

DO 2016201715202

Question n° 996 de madame la députée Kattrin Jadin du 09 mars 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Syrie. - Rapport d'Amnesty International (QO 16538).

Amnesty International a récemment rendu un rapport intitulé: *Pendaisons de masse et extermination à la prison de Saidnaya en Syrie*. Ledit rapport se base sur une série de témoignages issus de 84 personnes, dont d'anciens responsables ou gardiens de prison. Il fait état de pendaisons en masses, de tortures et d'exactions commises par le régime.

D'après le rapport ce serait plus de 13.000 personnes qui auraient été pendues par le régime et ces exactions seraient toujours en cours.

1. a) Votre département a-t-il eu connaissance dudit rapport?

b) Votre département confirme-t-il les exactions commises dans cette prison?

c) Le chiffre avancé de 13.000 personnes décédées vous semble-t-il possible?

d) Vos services ont-ils connaissance d'autres lieux où des pendaisons de masses seraient exécutées?

2. Votre diplomatie a-t-elle eu des échanges avec les autorités syriennes quant aux violations commises par le régime et plus particulièrement dans les prisons?

3. Quelles actions sont menées par la Belgique, auprès des organisations internationales et de la Syrie, pour mettre fin à ces exactions?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 20 maart 2017, op de vraag nr. 996 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katrin Jadin van 09 maart 2017 (Fr.):

Ik verwijs het geachte lid graag naar mijn antwoord op de gelijkaardige vraag n° 16482 die gesteld werd door de volksvertegenwoordiger Van Peteghem tijdens de Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen van 8 februari 2017 (*Integraal Verslag*, Kamer, 2016-2017, CRIV 54 COM 589, blz. 36)

DO 2016201715261

Vraag nr. 998 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katrin Jadin van 13 maart 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Situatie in de Democratische Republiek Congo. (MV 16386)

Het tweede ultimatum van de Congolese nationale bischoppenconferentie (CENCO) liep op 28 januari 2017 's avonds af zonder dat er een akkoord werd bereikt. De onderhandelingen volgen op het oudejaarsakkoord van 31 december 2016, dat de weg moet effenen voor een verlenging van het mandaat van president Kabila tot eind 2017 en de organisatie van de presidentsverkiezingen. In ruil heeft de oppositie een aantal waarborgen gekregen.

Ondanks de merkbare vooruitgang die werd geboekt, doet het oudejaarsakkoord tal van vragen rijzen. Daarom heeft de CENCO aangedrongen op 'bijzondere regelingen' die moeten verduidelijken met welke middelen het akkoord ten uitvoer zal worden gebracht. Sindsdien zitten de onderhandelingen tussen de presidentiële meerderheid en de verenigde oppositie in het slop.

1. Denkt uw departement dat de onderhandelingen zullen leiden tot een akkoord dat een democratische transitie in de hand zal werken? Welke analyse maakt uw departement van het oudejaarsakkoord? Was dat doorwrocht genoeg?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 20 mars 2017, à la question n° 996 de madame la députée Katrin Jadin du 09 mars 2017 (Fr.):

J'invite l'honorable membre de bien vouloir se référer à ma réponse à une question identique n° 16482 posée par le député Van Peteghem lors de la Commission des relations extérieures du 8 février 2017 (*Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2016-2017, CRIV 54 COM 589, p. 36.).

DO 2016201715261

Question n° 998 de madame la députée Katrin Jadin du 13 mars 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La situation en République démocratique du Congo (QO 16386).

Le 28 janvier 2017 dans la soirée, le second ultimatum fixé par la Cenco (la Conférence nationale des Évêques au Congo) a été dépassé sans aucun accord. Pour rappel, les négociations font suite à l'accord du 31 décembre visant l'accord pour la prolongation du mandat du président Kabila jusqu'à fin 2017 et la tenue de la présidentielle. En échange, plusieurs garanties ont été obtenues par l'opposition.

Malgré les avancées notables, l'accord du 31 décembre 2016 pose de nombreuses interrogations qui ont amené, de la part de la Cenco, à demander des "arrangements particuliers" dont l'objectif est de préciser les moyens de mise en oeuvre de l'accord. Depuis lors, les négociations entre la majorité présidentielle et le rassemblement d'opposition bloquent.

1. D'après l'analyse de votre département, est-il envisageable de voir les négociations aboutir à un accord qui favorisera une transition démocratique? Quelle analyse votre département fait-il de l'accord du 31 décembre? Ce dernier était-il suffisamment construit?

2. Hebben uw diplomatieke diensten met de leden van de presidentiële meerderheid van gedachten kunnen wisselen? Zo ja, staan die leden van de presidentiële meerderheid, onder wie president Kabila zelf, open voor een constructief debat? Welke conclusies trekt u uit die contacten? Hebben uw diensten ook met de verenigde oppositie gepraat? Zo ja, welke conclusies trekt u uit die contacten?

3. Een Congolees team dat met het luik 'ontspanningspolitiek' is belast, zal weldra ons land bezoeken. Kunt u me meer informatie geven over de aard van dat bezoek en over de gevolgen ervan voor de lopende onderhandelingen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 23 maart 2017, op de vraag nr. 998 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katrin Jadin van 13 maart 2017 (Fr.):

Ik verwijs het geachte lid graag naar mijn antwoord op de gelijkaardige vragen die gesteld werden door de volksvertegenwoordigers Luyx en Van Hoof tijdens de Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen van 8 februari 2017, (*Integraal Verslag*, Kamer, CRIV 54 COM 589, p. 30).

Minister van Justitie

DO 2014201503075

Vraag nr. 350 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 18 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Verdeling van de begroting voor de financiering van de erediensten en de niet-confessionele levensbeschouwelijke organisaties.

Het beginsel van de overheidsfinanciering van de erediensten werd in ons land in de oorspronkelijke versie van de Grondwet verankerd. De erkende erediensten kunnen bijgevolg overheidsfinanciering genieten overeenkomstig artikel 181 van de Grondwet.

De betaling van de wedden en pensioenen van de bedienaren der erediensten komen ten laste van de federale overheid, terwijl de deelgebieden en de lokale overheden bevoegd zijn voor andere aspecten.

2. Vos services diplomatiques ont-ils pu échanger avec les membres de la majorité présidentielle? Dans l'affirmative, les membres de la majorité présidentielle, dont le président Kabila, sont-ils ouverts à une discussion constructive? Quelles conclusions tirez-vous de ces échanges? De même, vos services ont-ils eu des échanges avec le rassemblement d'opposition? Dans l'affirmative, quelles conclusions tirez-vous de ces échanges?

3. Une équipe congolaise, chargée du volet "mesures de décrispation", se rendra bientôt en Belgique. Vous est-il possible de m'informer plus amplement sur la nature de la visite et ses conséquences sur les négociations en cours?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 23 mars 2017, à la question n° 998 de madame la députée Katrin Jadin du 13 mars 2017 (Fr.):

J'invite l'honorable membre de bien vouloir se référer à ma réponse à des questions identiques posées par les députés Luyx et Van Hoof lors de la Commission des relations extérieures du 8 février 2017, (*Compte Rendu Intégral*, Kamer, CRIV 54 COM 589, p. 30).

Ministre de la Justice

DO 2014201503075

Question n° 350 de monsieur le député Philippe Goffin du 18 mai 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

La répartition du financement des cultes et de la laïcité.

Le principe du financement public des cultes a été instauré dans notre pays dès la rédaction de la Constitution. Les cultes reconnus peuvent donc bénéficier d'un financement public en application de l'article 181 de la Constitution.

Le paiement des traitements et pensions des ministres du culte est pris en charge par l'autorité fédérale, alors que les entités fédérées et les pouvoirs locaux interviennent pour d'autres modalités.

Er zijn zes erkende erediensten: de katholieke, protestantse, orthodoxe, islamitische, israëlitische en anglicaanse eredienst. Daarnaast wordt de vrijzinnige beweging, die erkend werd als een niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschap, volledig gefinancierd door de federale overheid.

1. Hoe werd de totale begroting voor de financiering van de erediensten en de vrijzinnige beweging de voorbije vijf jaar verdeeld tussen de verschillende erkende erediensten en de organisaties die morele diensten verlenen op basis van een niet-confessionele levensbeschouwing? Gelieve een jaarlijks overzicht te verstrekken.

2. Welke criteria worden er voor de verdeling gehanteerd?

Antwoord van de minister van Justitie van 20 maart 2017, op de vraag nr. 350 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 18 mei 2015 (Fr.):

1. Er wordt verwezen naar het antwoord van 20 maart 2017 dat wordt gegeven op parlementaire vraag nr. 351 van 18 mei 2015, eveneens gesteld door het geachte lid (zie huidig bulletin).

2. De basis van het budget voor de toekenning van de wedden van de bedienaren van de erkende erediensten bestaat uit de koninklijke besluiten ter erkenning van de godsdienstige gemeenschappen, de koninklijke besluiten betreffende zekere leden van het personeel van het Executief van de Moslims van België, de koninklijke besluiten van 4 april 2003 betreffende de afgevaardigden van de Centraal Vrijzinnige Raad, de Instellingen voor niet-confessionele morele dienstverlening en de centra voor morele dienstverlening op lokaal niveau. Sedert de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de Gewesten en de Gemeenschappen zijn ook de besluiten en decreten van de bevoegde gewestelijke overheden van toepassing.

DO 2014201503100

Vraag nr. 351 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 18 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Financiering van de erediensten en de niet-confessionele levensbeschouwelijke organisaties.

Het beginsel van de overheidsfinanciering van de erediensten werd in ons land in de allereerste versie van de Grondwet verankerd. De erkende erediensten kunnen bijgevolg overheidsfinanciering genieten overeenkomstig artikel 181 van de Grondwet.

Les cultes reconnus sont au nombre de six: catholicisme, protestantisme, orthodoxie, islam, judaïsme et anglicanisme. À côté de ces cultes, le mouvement laïc, qui a été reconnu en tant que communauté philosophique non confessionnelle, est entièrement financé par l'autorité fédérale.

1. Au cours des cinq dernières années, comment a été réparti le budget total consacré au financement des cultes et de la laïcité entre les différents cultes reconnus et la laïcité organisée? Je désirerais une ventilation par année.

2. Sur la base de quels critères cette répartition est-elle organisée?

Réponse du ministre de la Justice du 20 mars 2017, à la question n° 350 de monsieur le député Philippe Goffin du 18 mai 2015 (Fr.):

1. Il est renvoyé à la réponse du 20 mars 2017 donnée à la question parlementaire 351 du 18 mai 2015, également posée par l'honorable membre (voir bulletin actuel).

2. La base du budget pour l'attribution des rémunérations des ministres des cultes reconnus est constituée des arrêtés royaux de reconnaissance des communautés religieuses, des arrêtés royaux relatifs à certains membres du personnel de l'Exécutif des Musulmans de Belgique, des arrêtés royaux du 4 avril 2003 relatifs aux délégués du Conseil central laïque, aux établissements pour l'assistance morale non confessionnelle et aux services d'assistance morale au niveau local. Depuis la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux Régions et Communautés, les arrêtés et décrets des autorités régionales compétentes sont également d'application.

DO 2014201503100

Question n° 351 de monsieur le député Philippe Goffin du 18 mai 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

Le financement des cultes et de la laïcité.

Le principe du financement public des cultes a été instauré dans notre pays dès la rédaction de la Constitution. Les cultes reconnus peuvent donc bénéficier d'un financement public en application de l'article 181 de la Constitution.

De betaling van de wedden en pensioenen van de bedienaren der erediensten komen ten laste van de federale overheid, terwijl de deelgebieden en de lokale overheden bevoegd zijn voor andere aspecten. De vrijzinnige beweging, die erkend werd als een niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschap, wordt volledig gefinancierd door de federale overheid.

De financiering van de erediensten en de niet-confessionele levensbeschouwelijke organisaties komt ten laste van de begroting van de FOD Justitie. Voor 2015 gaat het over een bedrag van ongeveer 100.000.000 euro, dit is bijna 6 % van de totale begroting van de FOD Justitie.

1. Hoe is de begroting voor de financiering van de erediensten en de niet-confessionele levensbeschouwelijke organisaties de voorbije vijf jaar per jaar geëvolueerd?

2. Welk percentage van de totale begroting van de FOD Justitie werd er de voorbije vijf jaar jaarlijks besteed aan de financiering van de erediensten en de niet-confessionele levensbeschouwelijke organisaties?

3. Waarom komt de financiering van de erediensten en de niet-confessionele levensbeschouwelijke organisaties ten laste van de begroting van de FOD Justitie?

4. Zal er even zwaar bespaard worden op de financiering van de erediensten en de niet-confessionele levensbeschouwelijke organisaties als op de begroting van Justitie en de andere federale departementen?

Antwoord van de minister van Justitie van 20 maart 2017, op de vraag nr. 351 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 18 mei 2015 (Fr.):

1. De evolutie van het budget voor de financiering van de erkende erediensten en de vrijzinnigheid over de afgelopen vijf jaar, uitgesplitst per jaar volgt als bijlage. Wat betreft de erkende erediensten, met uitzondering van de Islam, zijn er geen afzonderlijke bedragen beschikbaar, aangezien het één begrotingsartikel betreft in de wet.

Tabel 1 betreffende de vereffende bedragen bezoldiging bedienaars van de erediensten en afgevaardigden van de vrijzinnigheid.

Le paiement des traitements et pensions des ministres du culte est pris en charge par l'autorité fédérale, alors que les entités fédérées et les pouvoirs locaux interviennent pour d'autres modalités. Le mouvement laïc, qui a été reconnu en tant que communauté philosophique non confessionnelle, est quant à lui entièrement financé par l'autorité fédérale.

Le financement des cultes et de la laïcité est inscrit au budget du SPF Justice. Il représente, en 2015, environ 100.000.000 d'euros, soit près de 6 % du budget total du SPF Justice.

1. Comment a évolué le budget consacré au financement des cultes et de la laïcité au cours des cinq dernières années? Je désirerais une ventilation par année.

2. Au cours des cinq dernières années, quelle part du budget total du SPF Justice le financement des cultes et de la laïcité a-t-elle représenté? Je désirerais une ventilation par année.

3. Pour quelle(s) raison(s) le financement des cultes et de la laïcité est-il affecté au budget du SPF Justice?

4. Le financement des cultes et de la laïcité est-il soumis aux mêmes mesures d'économies que le budget de la Justice et des autres départements fédéraux?

Réponse du ministre de la Justice du 20 mars 2017, à la question n° 351 de monsieur le député Philippe Goffin du 18 mai 2015 (Fr.):

1. L'évolution du budget du financement des cultes reconnus et de la laïcité pour les cinq années écoulées, répartie par année, est présentée en annexe. En ce qui concerne les cultes reconnus, à l'exception de l'islam, on ne dispose pas de montants distincts puisqu'il s'agit d'un article budgétaire unique dans la loi.

Tableau 1 concernant les sommes liquidées pour rémunérer ces ministres des cultes et délégués de la laïcité.

	2011	2012	2013	2014	2015
katholieke, protestantse, anglicaanse, israëlitische en orthodoxe eredienst / <i>Cultes catholique, protestant, anglican, israélite et orthodoxe</i>	85.489.254 eur	90.876.580 eur	84.998.260 eur	83.768.044 eur	82.398.126 eur
vrijzinnigheid/laïcité	12.958.358 eur	14.680.937 eur	14.488.088 eur	14.897.925 eur	14.831.342 eur
islam	1.300.807 eur	1.789.418 eur	2.072.796 eur	2.564.248 eur	2.510.253 eur

2. De afgelopen vijf jaar vertegenwoordigde het budget van de erkende erediensten en de vrijzinnigheid ongeveer 5 % van het budget van de FOD Justitie. Een gedetailleerd overzicht per jaar gaat als bijlage.

Tabel 2 betreffende de vereffende bedragen bezoldiging bedienaars van de erediensten en afgevaardigden van de vrijzinnigheid

2. Au cours des cinq années écoulées, le budget des cultes reconnus et de la laïcité représentait environ 5 % du budget du SPF Justice. Un aperçu détaillé est donné en annexe.

Tableau 2 concernant les sommes liquidées pour rémunérer ces ministres des cultes et délégués de la laïcité.

AFDELING/ DIVISION	BENAMINGEN/ INTITULES	2013	2014	2015	2016	2017
	Erkende erediensten/ <i>Cultes reconnus</i>	89 050 000 €	88 357 000 €	83 767 000 €	82 062 000 €	87 411 000 €
	Laïciteit/ <i>Laïcité</i>	14 438 000 €	14 372 000 €	13 676 000 €	17 722 000 €	19 083 000 €
	Islamitische eredienst/ <i>Culte Islamique</i>	3 400 000 €	3 378 000 €	3 175 000 €	4 426 000 €	4 418 000 €
	Boeddhisme/ <i>Bouddhisme</i>	204 000 €	205 000 €	166 000 €	165 000 €	162 000 €
59		107 092 000 €	106 312 000 €	100 784 000 €	104 375 000 €	111 074 000 €

3. De financiering van de erkende erediensten ressorteert onder de FOD Justitie overeenkomstig het koninklijk besluit van 4 juni 1840 waarbij "de aangelegenheden betreffende de godsdiensten van het ministerie van Binnenlandse zaken afgescheiden en aan dat van de Justitie toegevoegd worden".

4. Uit de aangeleverde tabellen blijkt dat het "budget van organisatie afdeling 59, erediensten en laïciteit" in 2013 107,1 miljoen bedroeg en voor dit jaar 111,1 miljoen bedraagt.

In tegenstelling tot de rest van de FOD Justitie werden de bedienaars van de erediensten bij de aanvang van de legislatuur onderworpen aan de algemene personeelsbesparing van 4 %. De effecten van deze besparing zijn evenwel in 2016 gedeeltelijk en in 2017 volledig geneutraliseerd. De evolutie van deze uitgaven is in globo uiteindelijk parallel gebleven met deze van het gehele departement.

3. Le financement des cultes reconnus est du ressort du SPF Justice, conformément à l'arrêté royal du 4 juin 1840 "portant que les affaires concernant les cultes sont distraites du département de l'Intérieur et réunies à celui de la Justice".

4. Des tableaux fournis, il ressort que le "budget de la division organique 59, cultes et laïcité" s'élevait à 107,1 millions en 2013 et est de 111,1 millions pour cette année.

Contrairement au reste du SPF Justice, les ministres des cultes ont été soumis au début de la législature à une économie générale de personnel de 4 %. Toutefois, les effets de cette économie ont été partiellement neutralisés en 2016 et le seront totalement en 2017. L'évolution de ces dépenses est restée globalement parallèle à celle de l'ensemble du département.

DO 2015201605774**Vraag nr. 644 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 30 oktober 2015 (N.) aan de minister van Justitie:***Uitkeringen Syriëstrijders.*

Naar aanleiding van het wetsvoorstel in Nederland rond het mogelijk maken van het sneller stopzetten van sociale uitkeringen van personen die naar Syrië of Irak trekken om zich bij IS aan te sluiten, had ik volgende vragen aan minister Jan Jambon. Deze vragen wens ik echter ook aan u voor te leggen, gezien deze niet volledig tot de bevoegdheid van minister Jambon behoorden.

1. Hoeveel uitkeringen zijn er reeds ingetrokken van personen die naar Irak of Syrië trokken om zich bij IS of een andere terroristische organisatie aan te sluiten?

2. Zijn er momenteel nog personen die zich in Syrië of Irak bevinden die zich bij IS of een andere terroristische organisatie aangesloten hebben en die nog steeds een uitkering ontvangen?

Antwoord van de minister van Justitie van 22 maart 2017, op de vraag nr. 644 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 30 oktober 2015 (N.):

Het intrekken van sociale uitkeringen is geen bevoegdheid van de minister van Justitie. Het geachte lid wordt dan ook geadviseerd om hierover de minister van Sociale Zaken en de minister van Werk te bevragen.

De sociale uitkeringsinstellingen en -inspectiediensten ontvangen evenwel de nodige informatie om over te kunnen gaan tot onderzoek en intrekking van de uitkeringen. Het Orgaan voor de Coördinatie en Analyse van de Dreiging (OCAD) stuurt maandelijks de lijst met de *foreign terrorist fighters* (categorie 1 tot en met 5), die wordt opgenomen in de gemeenschappelijke gegevensbank *foreign terrorist fighters*, door naar de uitkeringsinstellingen (RIZIV, RVA en Famifed) via de Sociale Inlichtingen en Opsporingsdienst (SIOD). SIOD voert zelf geen onderzoeken, maar coördineert de gemeenschappelijke acties van federale diensten in de strijd tegen sociale fraude. De betrokken diensten geven rechtstreeks feedback aan het OCAD, die deze info desgevallend in de gemeenschappelijke gegevensbank opneemt. Er kan in dat verband opgemerkt worden dat volgens OCAD zich op dit moment 281 personen in de strijdzone in Syrië en Irak bevinden. Hiervan zijn er 120 vermoedelijk overleden.

DO 2015201605774**Question n° 644 de monsieur le député Koen Metsu du 30 octobre 2015 (N.) au ministre de la Justice:***Allocations perçues par les combattants partis en Syrie.*

À la suite de la proposition de loi introduite au Parlement néerlandais concernant une interruption accélérée du versement d'allocations sociales aux personnes qui partent en Syrie ou en Irak pour y combattre aux côtés de Daesh, j'ai posé les questions suivantes au ministre Jambon. Ces questions ne relevant pas exclusivement de ses compétences, je souhaiterais vous les soumettre également.

1. Combien de personnes parties en Irak ou en Syrie pour rejoindre les rangs de l'EI ou d'une autre organisation terroriste ont-elles déjà fait l'objet d'une suppression des allocations sociales?

2. Dénombre-t-on encore actuellement des personnes qui sont parties en Syrie ou en Irak pour adhérer à l'EI ou à une autre organisation terroriste et qui continuent à percevoir des allocations sociales?

Réponse du ministre de la Justice du 22 mars 2017, à la question n° 644 de monsieur le député Koen Metsu du 30 octobre 2015 (N.):

Le retrait des allocations sociales n'est pas une compétence du ministre de la Justice. Il est dès lors conseillé à l'honorable membre d'interroger à ce sujet la ministre des Affaires sociales et le ministre de l'Emploi.

Les organismes de prestations sociales et services d'inspection sociale reçoivent toutefois les informations nécessaires pour pouvoir investiguer et procéder au retrait des allocations. Chaque mois, l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (OCAM) envoie la liste des *foreign terrorist fighters* (catégories 1 à 5), reprise dans la banque de données commune des *foreign terrorist fighters*, aux organismes de prestations sociales (INAMI, ONEM et Famifed) via le service d'information et de recherche sociale (SIRS). Le SIRS ne procède pas lui-même à des enquêtes mais coordonne les actions communes des services fédéraux dans la lutte contre la fraude sociale. Les services concernés fournissent directement un feedback à l'OCAM, qui enregistre le cas échéant ces informations dans la banque de données commune. À cet égard, il peut être noté que selon l'OCAM, 281 personnes se trouvent actuellement dans la zone de conflit en Syrie et en Irak. Parmi celles-ci, 120 sont présumées mortes.

Daarnaast werd in het kader van het plan radicalisme een maatregelencatalogus opgesteld met betrekking tot *foreign terrorist fighters*. Een van de mogelijke maatregelen betreft een "controle door diensten VDAB (Vlaanderen), FOREM (Wallonië), Actiris (Brussel), Bruxelles Formation, DGA (Duitstalige gemeenschap)."

Tevens kan verwezen worden naar de maatregel van de ambtshalve schrapping uit het Rijksregister door het College van burgemeester en schepenen. Hieruit volgt ook het verlies van een aantal sociale en burgerrechten.

Wat de aanpak door de gerechtelijke overheden van het onrechtmatig genieten van sociale uitkeringen door *foreign terrorist fighters* betreft, kan verwezen worden naar het project Belfi.

Het project Belfi heeft als doel om op multidisciplinaire wijze fraude met sociale uitkeringen bij *foreign terrorist fighters* op te sporen. Hierbij identificeert de federale gerechtelijke politie Brussel, in opdracht van het Parket-Generaal van Brussel, aan de hand van de databank *foreign terrorist fighters*, systematisch de personen die zich in Syrië bevinden en diegenen die zijn teruggekeerd. Vervolgens wordt, na toestemming van de gerechtelijke overheden die belast zijn met de lopende terrorisme-onderzoeken, een lijst doorgegeven aan de RVA, Famifed en de sociale inspectiediensten.

Indien blijkt dat betrokkenen onrechtmatig een uitkering hebben ontvangen, wordt hiervan proces-verbaal opgesteld. Tussen september 2014 en september 2016 werden 94 aanvankelijke processen-verbaal opgesteld in het ressort Brussel, waarvan 74 in het arrondissement Brussel, 15 in Halle-Vilvoorde en 5 in Leuven.

Op basis van de vaststellingen blijkt dat de RVA aan 21 personen in totaal 80.232,64 euro onrechtmatige uitkeringen heeft uitbetaald. Famifed keerde aan 19 personen onrechtmatig een totaalbedrag van 21.533,69 euro uit. Zeven personen genoten een onrechtmatige uitkering van een OCMW, en dit voor een totaal bedrag van 22.133,15 euro.

De verschillende uitkeringsinstellingen nemen de nodige maatregelen om de onrechtmatig uitgekeerde bedragen terug te vorderen. Het terugvorderen van onrechtmatig genoten sociale uitkeringen is geen bevoegdheid van de minister van Justitie. Het geachte lid wordt dan ook geadviseerd om hierover de minister van Sociale Zaken en de minister van Werk hierover te bevragen.

En outre, dans le cadre du plan radicalisme, un catalogue de mesures a été établi au sujet des *foreign terrorist fighters*. Une des mesures possibles a trait à un "contrôle des services du VDAB (Flandre), du Forem (Wallonie), d'Actiris (Bruxelles), de Bruxelles Formation, de la DGA (communauté germanophone)".

Il peut également être renvoyé à la mesure de radiation d'office du registre national prise par le Collège des bourgmestre et échevins. Il en découle également la perte d'un certain nombre de droits civils et sociaux.

En ce qui concerne l'approche des autorités judiciaires de la perception induite d'allocations sociales par les *foreign terrorist fighters*, il peut être renvoyé au projet Belfi.

Le projet Belfi a pour objectif la recherche pluridisciplinaire de la fraude aux allocations sociales chez les *foreign terrorist fighters*. Dans ce cadre, la police judiciaire fédérale de Bruxelles, à la demande du parquet général de Bruxelles, identifie systématiquement les personnes qui se trouvent en Syrie et celles qui sont rentrées, au moyen de la banque de données des *foreign terrorist fighters*. Ensuite, après autorisation des autorités judiciaires en charge des enquêtes pour terrorisme en cours, une liste est communiquée à l'ONEM, à Famifed et aux services d'inspection sociale.

S'il s'avère que des intéressés ont perçu indûment une allocation, un procès-verbal est établi. Entre septembre 2014 et septembre 2016, 94 procès-verbaux initiaux ont été dressés dans le ressort de Bruxelles, dont 74 dans l'arrondissement de Bruxelles, 15 à Hal-Vilvorde et 5 à Louvain.

Sur la base de ces constatations, il apparaît que l'ONEM a versé à 21 personnes un montant total de 80.232,64 euros d'allocations indues. Famifed a alloué indûment à 19 personnes un montant total de 21.533,69 euros. Sept personnes ont bénéficié d'une allocation induite d'un CPAS, et ce, pour un montant total de 22.133,15 euros.

Les différents organismes de prestations sociales prennent les mesures nécessaires afin de recouvrer les montants indûment versés. Le recouvrement d'allocations sociales indûment perçues n'est pas une compétence du ministre de la Justice. Il est dès lors conseillé à l'honorable membre d'interroger à ce sujet la ministre des Affaires sociales et le ministre de l'Emploi.

Het project Belfi heeft betrekking op het ressort van het hof van beroep van Brussel. Evenwel zijn elders gelijkaardige dossiers lopende. Zo heeft het Arbeidsauditoraat in Antwerpen, in de marge van het dossier Sharia4Belgium, verschillende onderzoeken inzake sociale fraude geopend tegen personen die vertrokken zijn naar de strijdzone Syrië en Irak. Ook in Luik en Luxemburg werden maatregelen genomen tegen het onterecht uitbetalen van uitkeringen. De strijd tegen de sociale fraude is overigens een prioriteit in de Kadernota Integrale Veiligheid en het Nationaal Veiligheidsplan 2016-2019.

DO 2015201606187

Vraag nr. 671 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 november 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Huisjesmelkers.

1. Kunt u cijfers bezorgen betreffende de vervolging van huisjesmelkers over de periode van 1 januari 2011 tot en met 30 juni 2015?

2. Kunnen deze cijfers regionaal opgesplitst worden?

3. Zijn er significante verschillen tussen de Gewesten op het vlak van bestrijding van huisjesmelkers en vervolging door Justitie?

4. Hoe zit het met de straffen? Wat is de verhouding tussen geldboetes en gevangenisstraffen wat betreft huisjesmelkers in de betrokken periode? Zijn daar cijfergegevens over?

5. Wat is de graad van recidive bij huisjesmelkers?

Antwoord van de minister van Justitie van 22 maart 2017, op de vraag nr. 671 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 november 2015 (N.):

1. en 2. Er wordt verwezen naar de in bijlage bijgevoegde tabel.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Le projet Belfi s'étend au ressort de la cour d'appel de Bruxelles. Toutefois, des dossiers similaires sont en cours ailleurs. Ainsi, l'auditorat du travail d'Anvers, en marge du dossier Sharia4Belgium, a ouvert plusieurs enquêtes en matière de fraude sociale à l'encontre de personnes parties dans la zone de conflit en Syrie et en Irak. À Liège et au Luxembourg également, des mesures ont été prises contre le versement indu d'allocations. La lutte contre la fraude sociale est d'ailleurs une priorité de la note-cadre de sécurité intégrale et du plan national de sécurité 2016-2019.

DO 2015201606187

Question n° 671 de madame la députée Barbara Pas du 25 novembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Marchands de sommeil.

1. Pourriez-vous communiquer des chiffres quant aux procédures judiciaires intentées contre des marchands de sommeil au cours de la période du 1er janvier 2011 jusqu'au 30 juin 2015 inclus?

2. Pourriez-vous me fournir la répartition régionale de ces chiffres?

3. Existe-t-il des différences significatives par Région en ce qui concerne la lutte contre les marchands de sommeil et les poursuites judiciaires à leur rencontre?

4. Quelles peines ont été prononcées dans ce contexte? Quel est le rapport entre les amendes et les peines d'emprisonnement infligées aux marchands de sommeil pendant cette même période? Existe-t-il des données chiffrées à ce sujet?

5. Combien de marchands de sommeil se rendent coupables de récidive?

Réponse du ministre de la Justice du 22 mars 2017, à la question n° 671 de madame la députée Barbara Pas du 25 novembre 2015 (N.):

1. et 2. Il est renvoyé au tableau en annexe.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

3. Er bestaan verschillen tussen de gerechtelijke arrondissementen, maar die hangen uiteraard samen met de min of meer omvangrijke configuratie van een stadsweefsel op het bestreken grondgebied.

Over het algemeen zijn de arrondissementen met de grootste instroom van zaken op het niveau van de parketten: Antwerpen 25 %, Brussel 18 %, Luik 16 % en Oost-Vlaanderen 9,77 %.

De verdelingen lijken op het eerste zicht vrij coherent vanwege de aanwezigheid van omvangrijke agglomeraties op die grondgebieden. Er moet ook rekening worden gehouden met het feit dat praktijken kunnen variëren van gewest tot gewest. In Vlaanderen bijvoorbeeld, hebben de wooninspecteurs de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie voor het opmaken van processen-verbaal die rechtstreeks het misdrijf huisjesmelkerij beogen.

4. De gemiddelde duur van de gevangenisstraffen uitgesproken in 2011 bedroeg 13 maanden, tegenover 11 maanden in 2015.

Het bedrag van de geldboeten is niet beschikbaar. De wetgeving voorziet in een vermenigvuldiging ervan met het aantal slachtoffers.

5. Gevallen van recidive worden geregistreerd, maar bij ongeveer 90 % van de veroordelingen is er geen situatie van recidive.

DO 2015201607171

Vraag nr. 785 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 19 januari 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

De aanpak van pooiers.

1. Hoeveel pooiers werden er de jongste vijf jaar, op jaarbasis, vervolgd en veroordeeld? Graag een overzicht per gerechtelijk arrondissement.

2. Hoeveel prostitué(e)s hebben de jongste vijf jaar, op jaarbasis, een beroep gedaan op de artikelen 61/2 tot en met 61/5 van de vreemdelingenwet van 15 december 1980? Graag een overzicht per gerechtelijk arrondissement en per mogelijkheid die zich in deze artikelen voordoet.

Antwoord van de minister van Justitie van 22 maart 2017, op de vraag nr. 785 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 19 januari 2016 (N.):

3. Il existe des différences entre les arrondissements judiciaires mais elles sont bien entendu liées à la configuration plus ou moins importante d'un tissu urbain sur le territoire couvert.

De façon générale, les arrondissements dans lesquels on voit entrer le plus d'affaires au niveau des parquets sont: Anvers 25 %, Bruxelles 18 %, Liège 16 %, Flandre orientale 9,77 %.

Les répartitions apparaissent à première vue assez cohérentes en raison de la présence d'agglomérations importantes sur ces territoires. Il faut aussi tenir compte du fait que des pratiques peuvent varier d'une région à l'autre. En Flandre par exemple, les inspecteurs du logement ont la qualité d'officier de police judiciaire pour ce qui concerne l'établissement de procès-verbaux visant directement l'infraction de marchand de sommeil.

4. La durée moyenne des peines de prison prononcées en 2011 était de 13 mois pour 11 mois en 2015.

Le montant des amendes n'est pas disponible. La législation prévoit une multiplication de celles-ci par le nombre de victimes.

5. Des cas de récidive sont enregistrés mais, dans environ 90 % des condamnations, il n'y a pas de situation de récidive.

DO 2015201607171

Question n° 785 de madame la députée Barbara Pas du 19 janvier 2016 (N.) au ministre de la Justice:

La lutte contre le proxénétisme.

1. Au cours des cinq dernières années et sur une base annuelle, combien de proxénètes ont-ils été poursuivis et condamnés? Veuillez fournir un aperçu par arrondissement judiciaire.

2. Sur une base annuelle, combien de prostitué(e)s ont-elles invoqué les articles 61/2 à 61/5 de la loi du 15 décembre 1980 sur les étrangers? Veuillez fournir un aperçu par arrondissement judiciaire et par possibilité prévue dans ces articles.

Réponse du ministre de la Justice du 22 mars 2017, à la question n° 785 de madame la députée Barbara Pas du 19 janvier 2016 (N.):

1. De term pooierschap is op zich geen strafrechtelijke kwalificatie. De FOD Justitie heeft zich gebaseerd op de kwalificatie van artikel 380, § 1, van het Strafwetboek (aanwerving met het oog op prostitutie). Ook andere kwalificaties zouden in aanmerking kunnen worden genomen (bijvoorbeeld mensenhandel), maar dat zou aanleiding kunnen geven tot een dubbele telling bij de voorstelling van de resultaten. In de gegevensbank "veroordelingen" is het onderscheid per type uitbuiting overigens slechts gedeeltelijk. In bijlage 1 worden de gevraagde cijfers weergegeven.

1. Le terme "proxénétisme" ne constitue pas en soi une qualification pénale. Le SPF Justice s'est basé sur la qualification de l'article 380 § 1er du Code pénal (embauche en vue de prostitution). D'autres qualifications pourraient également être reprises (par exemple traite des êtres humains) mais cela risque de donner lieu à un double comptage au niveau de la présentation des résultats et par ailleurs la distinction par type d'exploitation n'est que partielle au niveau de la banque de données des condamnations. Les chiffres demandés sont présentés dans l'annexe 1.

	2010	2011	2012	2013	2014	2015
art 380 SW / art 380 CP	77	71	84	88	77	82
Gegevensbank 'veroordelingen' - FOD Justitie/Banque de données des condamnations – SPF Justice						

De tabel in bijlage 2 toont de verdeling per rechtsgebied van het hof van beroep. Er moet rekening worden gehouden met het feit dat een bijwerking van de gegevens steeds mogelijk is als gevolg van de registratieprocessen in de gegevensbank.

Le tableau en annexe 2 montre la répartition par ressort de cour d'appel. Il faut tenir compte du fait qu'une actualisation des données est toujours possible en raison des processus d'enregistrement dans la banque de données.

	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Antwerpen / Anvers	23	19	29	14	17	9
Brussel / Bruxelles	29	28	29	43	23	43
Gent / Gand	8	5	3	9	7	9
Luik / Liège	11	17	18	17	24	17
Bergen / Mons	6	2	5	5	6	4
Tota(a)l	77	71	84	88	77	82
Gegevensbank 'veroordelingen' - FOD Justitie/Banque de données des condamnations – SPF Justice						

Op het stuk van de vervolgingen kan een verdeling van de dossiers van mensenhandel (seksuele uitbuiting) teruggevonden worden in het verslag van 2014 van Myria (jaarverslag inzake mensenhandel *Bruggen slaan*).

En matière de poursuites, une répartition dans les dossiers de traite des êtres humains (exploitation sexuelle) a été publiée dans le rapport de 2014 de Myria (rapport annuel sur la traite des êtres humains, *Construire des ponts*).

2. De dienst Vreemdelingenzaken staat in voor de registratie van de toepassing van de artikelen 61/2 tot 61/5 van de wet van 15 december 1980. Dat is geen registratie gelinkt aan een gerechtelijke gegevensbank en in die zin is de verdeling per gerechtelijk arrondissement of rechtsgebied van het hof van beroep geen criterium waarmee rekening wordt gehouden. De verdeling per type uitbuiting is beschikbaar, zo ook seksuele uitbuiting in het kader van mensenhandel.

2. L'Office des étrangers se charge de l'enregistrement de l'application des articles 61/2 à 61/5 de la loi du 15 décembre 1980. Ce n'est pas un enregistrement lié à une banque de données judiciaires et, dans ce sens, la répartition par arrondissements judiciaires ou ressorts de Cour d'appel n'est pas un critère pris en compte. La répartition par type d'exploitation est disponible, de même que l'exploitation sexuelle dans le cadre de la traite des êtres humains.

Hierna worden de details gegeven voor wat betreft het begin van nieuwe begeleidingen (en dus van binnenkomende aanvragen):

- in 2015 hadden 42 van de 44 aanvragen inzake seksuele uitbuiting betrekking op vrouwen en twee ervan op mannen.

- in 2014 hadden 38 van de 43 aanvragen inzake seksuele uitbuiting betrekking op vrouwen en vijf ervan op mannen.

Deze informatie is eveneens beschikbaar in de statistische publicaties en de jaarverslagen van de dienst Vreemdelingenzaken.

DO 2015201607314

Vraag nr. 798 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 22 januari 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Bedienaars van erediensten.

Kunt u per provincie, voor de jaren 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015, volgende gegevens bezorgen:

1. het aantal erkende lokale geloofsgemeenschappen;
2. het aantal plaatsen (kerken, moskeeën, enzovoort) gebruikt voor het belijden van de eredienst;
3. het aantal bezoldigde bedienaars uitgesplitst per geloofsgemeenschap;
4. het bedrag van de loonlasten voor de bedienaars van de erkende erediensten, uitgesplitst per geloofsgemeenschap?

Antwoord van de minister van Justitie van 20 maart 2017, op de vraag nr. 798 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 22 januari 2016 (N.):

1. De erkenning van lokale geloofsgemeenschappen is een bevoegdheid van de Gewesten.
2. Gezien er een onderscheid dient te worden gemaakt tussen erkende en niet erkende plaatsen van eredienst, kan deze vraag niet adequaat beantwoord worden.
3. en 4. Er wordt verwezen naar de antwoorden op parlementaire vraag nr. 6-180 en 351 (zie huidig bulletin).

Voici le détail pour le commencement de nouveaux accompagnements (et donc des demandes entrantes):

- en 2015, 42 des 44 demandes entrantes en matière d'exploitation sexuelle concernaient des femmes et deux des hommes;

- en 2014, 38 des 43 demandes entrantes en matière d'exploitation sexuelle concernaient des femmes et cinq des hommes.

Ces informations sont également accessibles dans les publications statistiques et les rapports annuels de l'Office des étrangers.

DO 2015201607314

Question n° 798 de madame la députée Barbara Pas du 22 janvier 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Ministres du culte.

Pourriez-vous me fournir les informations suivantes, par province, pour les années 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015:

1. le nombre de communautés religieuses locales reconnues;
2. le nombre de lieux publics (églises, mosquées, etc.) consacrés à la pratique du culte;
3. le nombre de ministres du culte rémunérés, par communauté religieuse;
4. le montant des coûts salariaux pour les ministres des cultes reconnus, par communauté religieuse?

Réponse du ministre de la Justice du 20 mars 2017, à la question n° 798 de madame la députée Barbara Pas du 22 janvier 2016 (N.):

1. La reconnaissance des communautés religieuses locales des cultes est une compétence des Régions.
2. Étant donné qu'une distinction doit être faite entre lieux de culte reconnus et non reconnus, il n'est pas possible de répondre d'une manière adéquate à cette question.
3. et 4. Il est renvoyé aux réponses aux questions parlementaires n° 6-180 et 351 (voir bulletin actuel).

DO 2015201608268

Vraag nr. 903 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ann Vanheste van 10 maart 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Erkenning van godsdiensten.

Kunt u de bedragen geven van de subsidies toegekend aan de in België erkende godsdiensten inclusief de bedragen toegekend aan de vrijzinnigheid als levensbeschouwing?

1. Hoe evolueren deze bedragen sinds 2010 (indien mogelijk sinds 2005)?
2. Welke zijn de erkenningscriteria?
3. Zijn er op heden aanvragen voor erkenning vanwege levensbeschouwingen?

Antwoord van de minister van Justitie van 20 maart 2017, op de vraag nr. 903 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ann Vanheste van 10 maart 2016 (N.):

1. Er wordt verwezen naar het antwoord van 20 maart 2017 op de parlementaire vraag nr. 351 van 18 mei 2015 (Zie huidig bulletin).
2. De criteria voor de erkenning van de erediensten en de organisaties die een morele bijstand verlenen zijn de volgende:
 - het verenigen van een zeker aantal aanhangers (meerder tienduizenden gelovigen);
 - de aanwezigheid van deze eredienst op het grondgebied gedurende meerdere decennia;
 - beschikken over een voldoende gestructureerd representatief orgaan;
 - een maatschappelijk belang vertegenwoordigen;
 - het respecteren van de maatschappelijke orde en veiligheid.
3. De Boeddhistische Unie van België heeft een erkenning aangevraagd als levensbeschouwing en krijgt op grond van de wet van 24 juli 2008 een toelage voor de structurering van haar representatief orgaan.

DO 2015201608268

Question n° 903 de madame la députée Ann Vanheste du 10 mars 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Reconnaissance des cultes.

Pourriez-vous m'indiquer le montant des subventions allouées aux cultes reconnus en Belgique, y compris le montant alloué à la laïcité en tant que courant philosophique?

1. Comment ces montants évoluent-ils depuis 2010 (et si possible depuis 2005)?
2. Quels sont les critères de reconnaissance?
3. Des demandes de reconnaissance émanant de certains courants philosophiques sont-elles traitées actuellement?

Réponse du ministre de la Justice du 20 mars 2017, à la question n° 903 de madame la députée Ann Vanheste du 10 mars 2016 (N.):

1. Il est renvoyé à la réponse du 20 mars 2017 à la question parlementaire n° 351 du 18 mai 2015 (Voir bulletin actuel).
2. Les critères de reconnaissance des cultes et des organisations qui apportent une assistance morale sont les suivants:
 - réunir un certain nombre d'adhérents (plusieurs milliers de fidèles);
 - démontrer une présence de ce culte ou de cette philosophie sur le territoire depuis plusieurs décennies;
 - disposer d'un organe représentatif structuré;
 - répondre à un intérêt social;
 - respecter l'ordre et la sécurité publics.
3. L'Union Bouddhique Belge a demandé une reconnaissance en tant que conviction philosophique et reçoit, sur la base de la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I), un subside pour la structuration de son organe représentatif.

DO 2015201609947

Vraag nr. 1164 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 01 juni 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

De cipersstaking. - Procedures ingesteld door gedetineerden.

Naar aanleiding van de cipersstaking wordt de Belgische Staat vervolgd omdat de gedetineerden in sommige gevangenissen geen menswaardige behandeling meer zouden krijgen. Er worden naar verluidt zelfs verdachten vrijgelaten omdat onderzoeksrechters oordelen dat het gevaar dat ze vormen voor de maatschappij niet opweegt tegen het leed dat ze zouden ondergaan in de gevangenis.

1. Hoeveel procedures zijn er in dit kader ingesteld tegen de Belgische Staat en hoeveel daarvan zijn afgehandeld?

2. Van de afgeronde procedures, hoeveel hebben aanleiding gegeven tot een dwangsom in hoofde van de Belgische Staat?

3. Hoeveel is er aan dwangsommen toegekend en hoeveel is er daarvan al betaald?

4. Is de Belgische Staat in deze procedures vertegenwoordigd door een advocaat en zo ja, hoeveel bedragen de advocatenkosten?

5. Gaat de Belgische Staat in beroep tegen de veroordelingen tot dwangsommen?

Antwoord van de minister van Justitie van 22 maart 2017, op de vraag nr. 1164 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 01 juni 2016 (N.):

Ingevolge de stakingen in de Brusselse en Franstalige gevangenissen van het land, werden twee types van gerechtelijke actie ingesteld tegen de Belgische Staat: eenzijdige verzoekschriften en kortgedingen. Beide types acties hebben geleid tot 135 veroordelingen van de Belgische Staat teneinde de detentieomstandigheden te conformeren aan de menselijke waardigheid op straffe van dwangsommen.

De bedragen van die dwangsommen waren erg uiteenlopend: van 20/250/300/500/1.000/2.000 euro (tot zelfs 10.000 euro in een geval) en per dag van niet naleving van deze verplichtingen of per overtreding, in alle gevallen te rekenen vanaf de dag van de beschikking.

In de grote meerderheid van de dossiers heeft de Belgische Staat derdenverzet en/of beroep aangetekend tegen deze beslissingen. Een groot deel van de dossiers is bijgevolg nog hangende en de initiële beslissingen hebben dus nog geen definitief karakter.

DO 2015201609947

Question n° 1164 de madame la députée Carina Van Cauter du 01 juin 2016 (N.) au ministre de la Justice:

La grève des gardiens de prison. - Procédures intentées par des détenus.

À la suite de la grève des gardiens de prison, l'État belge est poursuivi parce que, dans certaines prisons, les détenus ne recevraient plus un traitement conforme à la dignité humaine. Il nous revient que des suspects seraient même remis en liberté parce que des juges d'instruction jugent le danger qu'ils représentent pour la société moins important que la souffrance qu'ils endureraient en prison.

1. Combien de procédures ont-elles été intentées contre l'État belge dans ce contexte et combien d'entre elles ont-elles été menées à terme?

2. Parmi les procédures menées à terme, combien ont-elles donné lieu à une astreinte à charge de l'État belge?

3. Quel montant total en astreintes a-t-il été accordé et quel montant a-t-il déjà été payé?

4. L'État belge est-il représenté par un avocat dans ces procédures, et dans l'affirmative, à combien s'élèvent les frais d'avocat?

5. L'État belge interjette-t-il appel des condamnations à payer des astreintes?

Réponse du ministre de la Justice du 22 mars 2017, à la question n° 1164 de madame la députée Carina Van Cauter du 01 juin 2016 (N.):

Suite aux grèves dans les prisons francophones et bruxelloises du pays, il y a deux sortes de procédures diligentées contre l'État belge: des requêtes unilatérales et des citations en référé. Ces deux types d'actions ont débouché sur 135 condamnations de l'État belge à assurer des conditions de détention conformes à la dignité humaine sous peine d'astreintes.

Les montants et les modalités de ces astreintes étaient variables: de 20/250/300/500/1.000/2.000 (voire 10.000 dans un cas) euros par jour de non-respect ou par infraction aux termes de l'ordonnance, dans tous les cas à dater de la signification de l'ordonnance.

Dans la très grande majorité de ces cas, l'État belge a fait tierce opposition et/ou appel de ces décisions. Une grande partie de ces dossiers sont donc toujours en cours et les décisions rendues non encore définitives.

In die dossiers waarin de Belgische Staat derdenverzet heeft aangetekend, werden 24 beschikkingen op eenzijdig verzoekschrift ingetrokken (en dus zijn de dwangsommen vervallen).

In de dossiers waarin de Belgische Staat beroep heeft aangetekend (ofwel direct tegen een beschikking in kortgeding, ofwel na een ongunstige beslissing na derdenverzet) hebben 34 dossiers geresulteerd in een aanpassing van de originele beschikking en dus tot het opheffen van de dwangsommen. Een groot aantal zaken (ongeveer 50 % van de dossiers waarin beroep werd aangetekend) hebben nog niet tot een arrest geleid.

Alle beslissingen die in beroep genomen werden zijn nog vatbaar voor een voorziening in cassatie.

Tot op de dag van vandaag heeft de Belgische Staat nog geen enkele dwangsom betaald ingevolge de stakingen tijdens de lente van 2016.

DO 2015201610085

Vraag nr. 1204 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 06 juni 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis. - Cijfergegevens.

Graag verkreeg ik volgende cijfers:

1. cijfers per gevangenis van het aantal personen in voorlopige hechtenis, veroordeelden, geïnterneerden en anderen;
2. cijfers van het aantal vrouwen per gevangenis;
3. cijfers van het aantal illegalen, niet-illegalen en per categorie hierboven, per gevangenis;
4. cijfers van aard van de strafmaat: het aantal straffen onder de drie jaar, het aantal straffen tot vijf jaar effectief, het aantal tot zeven jaar effectief, het aantal tussen zeven en vijftien jaar effectief en het aantal mensen per strafinstelling die langer zitten voor misdaden;
5. cijfers over hoeveel mensen er zitten in Ittre en Hasselt voor terrorisme, afzonderingsvleugels, maar ook hoeveel voor terrorisme er zitten in andere gevangenissen, al dan niet onder individueel regime;
6. cijfers van capaciteit - huidige, dus rekeninghoudende met vleugels in onderhoud, per gevangenis;

Dans les affaires où l'État belge a fait tierce opposition, 24 ordonnances rendues sur requête unilatérale ont été rétractées (et donc les astreintes supprimées).

Dans les affaires où l'État belge a interjeté appel (soit directement après une ordonnance rendue sur référé soit après une décision - défavorable - rendue sur tierce opposition); 34 ont jusqu'à présent donné lieu à une réformation de l'ordonnance originaire et donc à la suppression des astreintes. Un grand nombre d'affaires (environ 50 % des affaires portées en appel) n'ont pas encore fait l'objet d'un arrêt.

Toutes les décisions rendues en degré d'appel sont encore susceptibles de pourvoi en cassation.

Aujourd'hui, l'État belge n'a payé aucune astreinte relative à une affaire consécutive aux grèves du printemps 2016.

DO 2015201610085

Question n° 1204 de monsieur le député Alain Top du 06 juin 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Prisons. - Chiffres.

Je souhaiterais obtenir les chiffres suivants:

1. une ventilation, par prison, du nombre de personnes en détention préventive, de condamnés, d'internés et autres;
2. une ventilation, par prison, du nombre de femmes;
3. une ventilation, par prison, et par catégorie précitée, du nombre d'illégaux et de non-illégaux;
4. concernant la nature de la peine: le nombre de peines d'emprisonnement inférieures à trois ans, le nombre de peines effectives inférieures à cinq ans, le nombre de peines inférieures à sept ans, le nombre de peines entre sept et quinze ans, ainsi que la ventilation, par établissement pénitentiaire, du nombre de personnes condamnées à des peines plus lourdes pour des crimes;
5. le nombre de personnes incarcérées à Ittre et à Hasselt pour terrorisme, dans des ailes distinctes, mais également le nombre de personnes incarcérées pour terrorisme dans d'autres prisons, en régime d'isolement ou non;
6. la capacité actuelle par prison, c'est-à-dire tenant compte des ailes en réfection.

7. cijfers van elektronisch toezicht per strafinstelling, graag opgesplitst per strafinstelling op elektronisch toezicht door de onderzoeksrechter, de gevangenisdirectie of door SURB;

8. hoeveel geïnterneerden zitten er in forensische instituten;

9. hoeveel bedden zijn er in de psychiatrische ziekenhuizen van Justitie;

10. hoeveel mensen zijn opgenomen in de medische vleugels;

11. is er nog een medische afdeling in Sint-Gillis, Brugge en Lantin? Zo ja, over welke capaciteit beschikken deze afdelingen;

12. hoeveel baby's verblijven in gevangenissen en waar? Klopt het dat er geen baby's meer in Hasselt verblijven? Is de moeder-kind-afdeling daar nog open;

13. hoeveel mensen overleden de afgelopen vijf jaar in de gevangenissen? Graag een opsplitsing per gevangenis en jaartal, alsook een opsplitsing in het aantal zelfdodingen, druggebruik, natuurlijke dood of andere oorzaak;

14. hoeveel uithandengegeven jongeren zijn er in strafuitvoering? Zitten zij nog zoals de wet het voorschrijft in Tongeren of terug in de reguliere strafinstellingen?

Antwoord van de minister van Justitie van 22 maart 2017, op de vraag nr. 1204 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 06 juni 2016 (N.):

1. tot 9. Er wordt verwezen naar de in bijlage bijgevoegde tabellen. De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

10. en 11. Voor wat betreft de bezetting van de medische vleugels dient er een onderscheid te worden gemaakt tussen:

o cellen die voorbehouden zijn voor de medische centra (GHC/CMC) en

o hospitaalbedden binnen de infrastructuur van de GHC/CMC.

7. le nombre de détenus sous surveillance électronique, par établissement pénitentiaire, si possible avec une ventilation par établissement pénitentiaire, selon que la décision de placement sous surveillance électronique a été prise par le juge d'instruction, la direction de la prison ou le TAP;

8. le nombre de personnes internées dans des instituts de psychiatre médico-légale;

9. le nombre de lits dans les établissements psychiatriques dépendant de la Justice;

10. le nombre de personnes incarcérées dans les ailes médicales;

11. Les établissements de Saint-Gilles, de Bruges et de Lantin disposent-ils encore d'une section médicale? Dans l'affirmative, quelle en est la capacité?

12. le nombre de bébés vivant en prison et les établissements pénitentiaires concernés. Est-il exact que la prison de Hasselt n'héberge plus aucun bébé? La section mère-enfant y est-elle toujours opérationnelle?

13. le nombre de personnes décédées en prison au cours des cinq dernières années? Pourriez-vous ventiler ces chiffres par prison et par an, selon qu'il s'agit d'un suicide, d'une mort par overdose, d'une mort naturelle ou d'une autre cause;

14. le nombre de jeunes dessaisis purgeant une peine. Sont-ils toujours hébergés à Tongres, comme le prescrit la loi, ou ont-ils rejoint les établissements pénitentiaires ordinaires?

Réponse du ministre de la Justice du 22 mars 2017, à la question n° 1204 de monsieur le député Alain Top du 06 juin 2016 (N.):

1. à 9. Il est renvoyé aux tableaux ci-joints. Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

10. et 11. En ce qui concerne l'occupation des ailes médicales, il convient d'opérer la distinction suivante:

o cellules réservées pour les centres médicaux (GHC/CMC);

o lits hospitaliers au sein de l'infrastructure des GHC/CMC.

In de cellenvleugels zijn er op 3 maart 2017 in de gevangenis te Brugge, de gevangenis te Lantin en de gevangenis St-Gillis respectievelijk 18 op 25, 6 op 19 en 18 op 30 plaatsen ingevuld. Qua bedden in de GHC/CMC bedragen deze aantallen 12 op 25 in Brugge, 2 op 4 in Lantin en 6 op 10 bedden in Sint Gillis.

12. In de gevangenis van Brugge verblijven momenteel tien kinderen op de moeder-kind afdeling. Er zijn daarnaast ook nog vier zwangere vrouwen opgesloten in Brugge. De moeder-kind afdeling in Hasselt is niet gesloten. Er verblijven momenteel geen kinderen.

13. De gevraagde cijfergegevens inzake zelfmoorden betreffen:

- 2011: 49 overlijdens, waarvan 12 zelfmoorden;
- 2012: 47 overlijdens, waarvan 13 zelfmoorden;
- 2013: 56 overlijdens, waarvan 14 zelfmoorden;
- 2014: 59 overlijdens, waarvan 18 zelfmoorden;
- 2015: 44 overlijdens, waarvan 16 zelfmoorden;
- 2016: 53 overlijdens, waarvan 12 zelfmoorden.

Omwille van het medisch beroepsgeheim, kan er geen verdere informatie worden gegeven over de andere oorzaken van overlijden.

14. De gevraagde gegevens zijn niet beschikbaar. Uithanden gegeven jongeren betreft de fase van de vervolging en de berechting en niet de strafuitvoering. In Tongeren zijn momenteel 24 veroordeelden opgesloten en 10 uit handen gegeven jongeren.

DO 2015201610260

Vraag nr. 1226 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 13 juni 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Opvolging teruggekeerde Syriëstrijders en pogingen tot vertrek.

Uit de update van de cijfers van het aantal Syriëstrijders afkomstig uit ons land die ik ontving van uw collega Jan Jambon, blijkt dat tussen januari 2016 en mei 2016 het aantal teruggekeerde Syriëstrijders gestegen is met vijf personen. Hun totaal ligt nu op 122. Verder blijkt dat er twaalf bijkomende personen getracht hebben af te reizen naar Syrië. Hun totaal ligt daarmee nu op 71.

1. Worden die twaalf extra personen die vier maanden geleden getracht hebben te vertrekken, opgevolgd? Zo ja, hoeveel van hen werden gearresteerd en bevinden zich momenteel in de gevangenis?

Dans les ailes cellulaires, le nombre de places occupées au 3 mars 2017 dans les prisons de Bruges, Lantin et Saint-Gilles s'élevait respectivement à 18 sur 25, 6 sur 19 et 18 sur 30. En ce qui concerne les lits dans les GHC/CMC, les chiffres s'élevaient à 12 sur 25 pour Bruges, 2 sur 4 pour Lantin et 6 sur 10 pour Saint-Gilles.

12. Dans la prison de Bruges, dix enfants en bas âge séjournent actuellement dans la section mère-enfant. On dénombre en outre quatre femmes enceintes à Bruges. La section mère-enfant à Hasselt n'est pas fermée. Il n'y séjourne pas d'enfant à l'heure actuelle.

13. Les données chiffrées demandées concernant les suicides portent sur:

- 2011: 49 décès, dont 12 suicides;
- 2012: 47 décès, dont 13 suicides;
- 2013: 56 décès, dont 14 suicides;
- 2014: 59 décès, dont 18 suicides;
- 2015: 44 décès, dont 16 suicides;
- 2016: 53 décès, dont 12 suicides.

Le secret médical ne permet pas de donner plus d'informations sur les autres causes de décès.

14. Les données demandées ne sont pas disponibles. Le dessaisissement de jeunes concerne la phase des poursuites et de passage en jugement et non celle de l'exécution de la peine. À Tongres, 24 condamnés et 10 jeunes "dessaisis" sont actuellement enfermés.

DO 2015201610260

Question n° 1226 de monsieur le député Koen Metsu du 13 juin 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Suivi des combattants rentrés de Syrie et des tentatives de départ.

La mise à jour des données relatives au nombre de combattants originaires de notre pays et rentrés de Syrie, que m'a transmise votre collègue Jan Jambon, montre qu'entre janvier et mai 2016, cinq personnes supplémentaires sont rentrées de Syrie. Leur nombre s'élève actuellement à 122. De plus, il s'avère que douze personnes supplémentaires ont tenté de rejoindre la Syrie, ce qui porte leur total actuel à 71.

1. Ces douze personnes supplémentaires qui ont cherché à partir il y a quatre mois font-elles l'objet d'un suivi? Dans l'affirmative, combien parmi elles ont été arrêtées et sont aujourd'hui incarcérées?

2. Worden de vijf personen die tussen januari en mei 2016 bijkomend teruggekeerd zijn naar ons land opgevolgd? Zo ja, hoeveel van hen werden gearresteerd en bevinden zich momenteel in de gevangenis?

Antwoord van de minister van Justitie van 22 maart 2017, op de vraag nr. 1226 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 13 juni 2016 (N.):

Met de wet van 20 juli 2015 tot versterking van de strijd tegen het terrorisme werd een artikel 140^{sexies} in het Strafwetboek ingevoerd dat het afreizen naar het buitenland met het oog op het plegen van een terroristisch misdrijf strafbaar stelt. Indien de wettelijke voorwaarden voldaan zijn, kan het trachten om af te reizen naar Syrië/Irak als een strafbare poging worden aangemerkt. In dat geval wordt een strafdossier opgestart en kan het openbaar ministerie de onderzoeksrechter vorderen om betrokkene aan te houden.

Elke terugkeerder wordt bij aankomst gearresteerd en voor de onderzoeksrechter geleid, die beslist over de aanhouding.

Het is van belang op te merken dat de strafrechtelijke aanpak los staat van de opvolging. De strafrechtelijke aanpak heeft een specifieke finaliteit, met name het opsporen van misdrijven en bestraffen van daders. Betrokkenen (zowel personen op die het voorwerp uitmaken van een strafdossier, als deze die niet (meer) voorkomen in een strafdossier) worden daarnaast opgevolgd door de lokale taskforce. In de LTF zetelen de diensten van de federale politie, lokale politie, Veiligheid van de Staat, enz. en hierin wordt de informatie tussen de diensten uitgewisseld, wordt bepaald op welke wijze de individuele FTF (*Foreign Terrorist Fighters*) worden opgevolgd, worden onderlinge afspraken gemaakt en de werking afgestemd, enz.

De lokale taskforces werden ingesteld door Omzendbrief van 21 augustus 2015 van de ministers van Justitie en Veiligheid en Binnenlandse Zaken betreffende de informatie-uitwisseling rond en de opvolging van de FTF.

De omzendbrief geeft aan wat onder de aanpak van de FTF dient verstaan te worden, namelijk: de vaststelling van de aanwezigheid of afwezigheid van een FTF, de verificatie en de verrijking van informatie, de individuele dreigingsevaluatie en de (gestandaardiseerde en gepersonaliseerde) opvolging. Voor elk van de operationele diensten (politie- en inlichtingendiensten) wordt aangegeven welke specifieke en zeer concrete taken binnen elk van de vier voormelde velden verwacht worden.

2. Les cinq personnes supplémentaires qui sont rentrées dans notre pays entre janvier et mai 2016 font-elles l'objet d'un suivi? Dans l'affirmative, combien parmi elles ont été arrêtées et sont aujourd'hui incarcérées?

Réponse du ministre de la Justice du 22 mars 2017, à la question n° 1226 de monsieur le député Koen Metsu du 13 juin 2016 (N.):

La loi du 20 juillet 2015 visant à renforcer la lutte contre le terrorisme a inséré un article 140^{sexies} dans le Code pénal, lequel incrimine les déplacements à l'étranger en vue de commettre une infraction terroriste. Si les conditions légales sont remplies, la tentative de rallier la Syrie/l'Irak peut être considérée comme punissable. Dans ce cas, un dossier pénal est ouvert et le ministère public peut requérir du juge d'instruction d'arrêter l'intéressé.

Chaque *returnee* est arrêté à son arrivée et amené devant le juge d'instruction, qui décide quant à l'arrestation.

Il est important de souligner que l'approche pénale est indépendante du suivi. L'approche pénale poursuit une finalité spécifique, à savoir la recherche d'infractions et la sanction des auteurs. Les personnes concernées (tant les personnes qui font l'objet d'un dossier pénal que celles qui n'apparaissent pas (plus) dans un dossier pénal) font ensuite l'objet d'un suivi par la task force locale. Celle-ci est composée des services de la police fédérale, de la police locale, de la Sûreté de l'État, *etc.* et ces services y échangent des informations, définissent les modalités du suivi du FTF individuel (*Foreign Terrorist Fighter*), concluent des accords mutuels, y harmonisent le fonctionnement, *etc.*

Les task forces locales ont été instituées par la circulaire du 21 août 2015 des ministres de la Justice et de la Sécurité et de l'Intérieur relative à l'échange d'informations et au suivi des FTF en provenance de Belgique.

La circulaire indique ce qu'il convient d'entendre par l'approche des FTF, à savoir la constatation de la présence ou de l'absence d'un FTF, la vérification et l'enrichissement des informations, l'évaluation de la menace individuelle et le suivi (standardisé et personnalisé). La circulaire précise les tâches spécifiques et très concrètes qui sont attendues de chaque service opérationnel (services de police et de renseignement) dans chacun des quatre domaines mentionnés.

De omzendbrief verduidelijkt ook welke bestuurlijke maatregelen in alle omstandigheden zullen worden genomen (zoals intrekking van een wapenvergunning of veiligheidsmachtiging) en bestuurlijke maatregelen die kunnen overwogen worden (zoals niet-aflevering of intrekking van reisdocumenten, afvoering van ambtswege). De omzendbrief moet samen gelezen worden met de omzendbrief van het College van Procureurs-generaal inzake de gerechtelijke aanpak van FTF.

Het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse (OCAD) stelt per FTF een individuele dreigingsevaluatie op, die een gepersonaliseerde wijze van opvolging mogelijk moet maken. Voor elke FTF wordt een eenvormige persoonlijke inlichtingenfiche opgesteld waarin alle beschikbare informatie met betrekking tot een FTF wordt opgenomen en wordt een gestandaardiseerde informatiekaart opgesteld voor de bestuurlijke overheden (persoonsgegevens van de FTF, de informatiecontext, de individuele dreigingsevaluatie, de LTF's bevoegd voor de opvolging, de maatregelen, enz.), zodat alle burgemeesters van de plaatsen waar een bepaalde FTF activiteiten of contacten heeft, ingelicht zullen worden).

Daarnaast werd met de wet van 21 april 2016 het concept van de gemeenschappelijke gegevensbank ingevoerd. Inzake de FTF werd met het koninklijk besluit van 21 juli 2016 een dergelijke dynamische databank aangelegd: hierin zijn alle foreign terrorist fighters opgenomen (ingedeeld in categorieën). Deze databank is een opvolgingstool: tal van diensten hebben toegang tot de databank (politie, Veiligheid van de Staat, militaire inlichtingendienst, OCAD, dienst Vreemdelingenzaken, FOD Buitenlandse Zaken, Crisiscentrum, Cel voor financiële informatieverwerking, Openbaar ministerie, Directoraat-Generaal penitentiaire instellingen, justitiehuisen, enz.) en moeten deze databank voeden met informatie. Hierdoor zijn de diensten stevast op de hoogte van elkaars informatie, waardoor de opvolging kan worden verzekerd.

Naast die algemene overwegingen met betrekking tot de follow-up van de FTF's is het voor het federaal parket niet mogelijk de gestelde vraag nauwkeurig te beantwoorden omdat het de exacte identiteit van de in de vraag vermelde personen niet kent

La circulaire énumère également les mesures administratives qui seront prises en toutes circonstances (comme le retrait d'une autorisation de détention d'arme ou d'une habilitation de sécurité) ainsi que les mesures administratives qui peuvent être envisagées (comme la non-délivrance ou le retrait de documents de voyage, la radiation d'office). La circulaire doit être lue conjointement avec la circulaire du Collège des procureurs généraux relative à l'approche judiciaire des FTF.

L'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (OCAM) réalise une évaluation de la menace individuelle pour chaque FTF, laquelle doit permettre une forme personnalisée de suivi. Une fiche de renseignements personnelle et uniforme sur laquelle figurent toutes les informations disponibles sur un FTF est établie pour chaque FTF et une carte d'information standardisée est rédigée pour les autorités administratives (données à caractère personnel du FTF, informations contextuelles, évaluation de la menace individuelle, task force locale compétente pour le suivi, mesures, *etc.*), de manière à informer tous les bourgmestres des communes où un FTF déterminé participe à des activités ou entretient des contacts.

En outre, le concept de banques de données commune a été introduit avec la loi du 21 avril 2016. Concernant les FTF, une telle banque de données dynamique, dans laquelle figure l'ensemble des FTF (ventilés par catégories), a été développée avec l'arrêté royal du 21 juillet 2016. Cette banque de données est un outil de suivi: un grand nombre de services ont accès à la banque de données (police, Sûreté de l'État, Service de renseignement militaire, OCAM, Office des étrangers, SPF Affaires étrangères, Centre de crise, Cellule de traitement des informations financières, Ministère public, Direction générale Établissements pénitentiaires, maisons de Justice, *etc.*) et doivent l'alimenter. Ainsi, les services reçoivent toujours toutes les informations de chacun, ce qui permet de garantir le suivi.

Outre ces considérations générales relatives au suivi des FTF, le parquet fédéral n'est pas en mesure de répondre précisément à la question posée, car il n'a pas connaissance de l'identité exacte des personnes qui y sont mentionnées.

DO 2015201610358

Vraag nr. 1403 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 03 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Toezicht over virtuele valuta.

De Europarlementsleden van de Commissies Buitenlandse zaken, Internationale handel en Economische en monetaire Zaken hebben op 26 mei 2016 aangekondigd dat ze het misbruik van virtuele munteenheden, zoals de bitcoin, voor terroristische of witwasdoeleinden willen voorkomen.

1. Het Europees Parlement stelt in een resolutie voor om een werkgroep op te richten ter controle van virtuele munteenheden zoals bitcoin, om te voorkomen dat ze misbruikt worden voor witwaspraktijken of voor de financiering van terrorisme. Wat vindt u van dit initiatief? Kunt u meer informatie geven over het huidige misbruik van virtuele munten in een terroristische context?

2. De Commissie onderzoekt voorstellen om omwisselingsplatformen voor virtuele valuta op te nemen in de bestaande antiwitwasrichtlijn, die binnenkort wordt geactualiseerd. Deze voorstellen strekken ertoe de platformen te verplichten een einde te maken aan de anonieme omwisseling van reële munten tegen virtuele munten. Wat is uw standpunt hierover?

Antwoord van de minister van Justitie van 22 maart 2017, op de vraag nr. 1403 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 03 oktober 2016 (Fr.):

1. Het initiatief van het Europees Parlement dient te worden ondersteund, aangezien het gebruik van dat soort munten thans in ruime mate ontsnapt aan de controle van de administratieve en gerechtelijke autoriteiten. Op dit ogenblik is het voor de Cel voor Financiële Informatieverwerking en de rechtshandhavingsautoriteiten moeilijk om het gebruik van virtuele munten voor criminele en terroristische doeleinden te detecteren: het blijft dus moeilijk om een volledig beeld te krijgen van de problematiek.

Uit de verschillende onderzoeken blijkt dat virtuele munten regelmatig worden gebruikt bij criminele transacties, bijvoorbeeld bij oplichting via het internet en via het 'dark net' (bijvoorbeeld in het kader van de illegale wapenhandel), en het gebruik ervan kan bijgevolg onrechtstreeks in verband worden gebracht met terrorismedossiers (voor zover met virtuele munten aangekochte wapens in handen zouden vallen van terroristen).

DO 2015201610358

Question n° 1403 de monsieur le député Denis Ducarme du 03 octobre 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

La surveillance des monnaies virtuelles.

Les députés européens membres de la commission Commerce extérieur/international/Affaires économiques et monétaires ont annoncé le 26 mai 2016 vouloir empêcher l'utilisation des monnaies virtuelles comme le bitcoin à des fins de blanchiment ou de terrorisme.

1. Dans une résolution, le Parlement européen souhaite la mise en place d'un groupe de travail pour superviser les monnaies virtuelles, comme le bitcoin, afin de prévenir leur usage dans le cadre d'activités de blanchiment et de financement du terrorisme. Que pensez-vous de cette initiative? Disposez-vous de plus amples informations concernant l'utilisation actuelle des monnaies virtuelles en matière de terrorisme?

2. La Commission examine des propositions pour intégrer les plates-formes d'échange de monnaies virtuelles dans le cadre de la directive existante contre le blanchiment, qui sera prochainement mise à jour. Ces propositions prévoient l'obligation faite aux plates-formes de mettre fin à l'anonymat lors d'un transfert d'une monnaie réelle à une monnaie virtuelle. Quelle est votre position à ce sujet?

Réponse du ministre de la Justice du 22 mars 2017, à la question n° 1403 de monsieur le député Denis Ducarme du 03 octobre 2016 (Fr.):

1. Il convient de soutenir cette initiative du Parlement européen, dans la mesure où l'utilisation de ce type de monnaies échappe actuellement largement au contrôle des autorités administratives et judiciaires. En ce moment, la détection par la Cellule de traitement des informations financières et les services répressifs de l'utilisation des monnaies virtuelles pour des fins criminelles et terroristes est difficile: il reste donc difficile d'obtenir une vue globale de la problématique.

Il ressort de différentes études que les monnaies virtuelles sont régulièrement utilisées dans les transactions criminelles, par exemple l'escroquerie sur l'internet et sur le "darknet" (par exemple dans le cadre du commerce d'armes illégal), et leur utilisation peut par conséquent indirectement être mise en lien avec des dossiers de terrorisme (dans la mesure où des armes achetées avec des monnaies virtuelles tomberaient entre les mains de terroristes).

De eigenlijke financiering van terrorisme verloopt echter hoofdzakelijk via de klassieke financiële kanalen en virtuele munten lijken daarbij minder te worden gebruikt. Verschillende redenen kunnen daarvoor worden aangehaald.

Virtuele munten hebben geen enkel nut voor de personen ter plekke, die reel geld nodig hebben om hun activiteiten te financieren.

Volgens het Federaal Parket moet ook worden opgemerkt dat met virtuele munten veel wordt gespeculeerd en dat de waarde van die munten sterk schommelt. Dat strookt niet met de beginselen van het islamitisch bankieren, dat onder andere woekerleningen verbiedt, waardoor het islamitisch terrorisme minder rechtstreeks via virtuele munten zal worden gefinancierd.

2. Justitie staat positief tegenover het voorstel om een einde te maken aan de anonieme omwisseling van reële munten tegen virtuele munten, zodat werk kan worden gemaakt van een strenger toezicht op het gebruik van dat soort munten. In dat verband kan worden verwezen naar de positieve ervaringen ter zake in Luxemburg en Nederland (waar platformen waar virtuele munten kunnen worden omgewisseld, erkend zijn en onderworpen zijn aan de anti-witwaswetgeving).

DO 2015201610430

Vraag nr. 1245 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 20 juni 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Achterstallige betalingen.

In *De Tijd* van 9 juni 2016 las ik dat de inhaalbeweging van de historische betalingsachterstand (van 2011 tot 2014), achterhaald zou zijn. Het Rekenhof waarschuwt namelijk opnieuw voor achterstallige betalingen. Eind maart van dit jaar zouden de achterstallen voor 2015 al 33,6 miljoen euro bedragen en dat kan nog oplopen.

Ik vernam ook van een dokter uit de gerechtelijke geneeskunde dat de betalingen voor deskundigen ook voor 2016 reeds worden geblokkeerd, ondanks de reeds weggevoerde achterstand.

Voor kleine zelfstandigen is het achterblijven van betalingen moordend. Zij werken voor Justitie reeds tegen circa kostprijs en als de betalingen voor geleverde diensten dan nog maanden uitblijven, kan men zich de gevolgen wel voorstellen.

Toutefois, le financement proprement dit du terrorisme passe principalement par les canaux financiers classiques et le recours à des monnaies virtuelles semble moins fréquent. Plusieurs raisons peuvent être avancées.

Les monnaies virtuelles ne présentent pas d'utilité aux personnes présentes sur zone, qui ont besoin d'argent réel pour financer leurs activités.

Selon le Parquet fédéral, il convient de relever que les systèmes de monnaies virtuelles impliquent beaucoup de spéculation et que la valeur de ces monnaies fluctue de manière très importante. Ceci est contraire aux principes de la finance islamique, qui interdit entre autres le prêt usurier, ce qui a pour effet que le terrorisme islamiste sera financé moins directement par le biais de monnaies virtuelles.

2. La justice est favorable à ce qu'il soit mis fin à l'anonymat lors d'un transfert d'une monnaie réelle à une monnaie virtuelle et vice versa, de manière à ce qu'une surveillance accrue sur l'utilisation de ce type de monnaies puisse être mise en oeuvre. A cet égard, on peut se référer à l'expérience positive en la matière du Luxembourg et les Pays-Bas (où des plates-formes où les monnaies virtuelles peuvent être échangées sont reconnues et soumises à la législation anti-blanchiment).

DO 2015201610430

Question n° 1245 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 20 juin 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Les arriérés de paiement.

L'édition du 9 juin 2016 du quotidien *De Tijd* annonçait que l'arriéré de paiement historique (de 2011 à 2014) avait finalement été résorbé. La Cour des comptes met toutefois en garde contre une reprise du phénomène. Fin mars de cette année, le montant des arriérés de 2015 s'élèverait déjà à 33,6 millions d'euros et il pourrait encore augmenter.

Un médecin légiste m'a par ailleurs rapporté qu'en dépit de la résorption de l'arriéré, le paiement des factures des experts est dès à présent bloqué pour 2016.

Les retards de paiement sont catastrophiques pour les petits indépendants. Ils travaillent pour la Justice quasiment à prix coûtant et si en plus, ils doivent attendre des mois avant d'être payés, les conséquences ne sont pas difficiles à imaginer.

Uw administratie heeft berekend dat er jaarlijks een basiskrediet van 106 miljoen euro nodig is om de herhaaldelijke achterstallen te voorkomen. Ondanks de maatregelen die de regering genomen heeft, blijkt dat nog steeds niet voldoende.

Het Rekenhof spreekt van een structurele onderfinanciering wat de kosten betreft naar aanleiding van de nieuwe wet over forensische, psychiatrische en psychologische expertises, die sinds 1 januari 2016 in werking is.

U hebt extra budgetten gevraagd, die door de regering zijn toegezegd, maar nog niet in de begroting zijn opgenomen.

Voor wat betreft betalingen door de overheid eist de EU-richtlijn van 2011, omgezet in een nationale wet in maart 2013, strenge termijnen. Hier geldt het principe dat facturen door de overheid binnen de 30 dagen betaald moeten zijn. Grote nieuwigheid hierbij is dat dergelijke contractuele afspraken nooit in een betalingstermijn van méér dan 60 dagen mogen voorzien. Betalingstermijnen van 60 dagen worden dus het absolute maximum voor overheden. In het kader van overheidsopdrachten krijgt de schuldeiser, bij laattijdige betaling, automatisch recht op intrest (momenteel 8,5 %) en een forfaitaire vergoeding van 40 euro (ter compensatie van invorderingskosten).

1. Binnen welke termijn zal de achterstand weggewerkt zijn?

2. Welke deskundigen moeten nog betaald worden en voor welke bedragen: wetsdokters, tolken, takeldiensten, enz.? Kunt u de gegevens ook bezorgen per gerechtelijk arrondissement?

3. De schuldeisers hebben recht op verwijlrenten van 8,5 %. Hoeveel bedraagt deze intrest die moet uitbetaald worden als gevolg van deze achterstand in betalingen?

4. Welke structurele oplossing voorziet u om de achterstallen in de toekomst te vermijden?

Antwoord van de minister van Justitie van 24 maart 2017, op de vraag nr. 1245 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedelee Uyttersprot van 20 juni 2016 (N.):

Votre administration a calculé que pour prévenir les arriérés de paiement à répétition, il fallait un crédit de base annuel de 106 millions d'euros. Malgré les mesures déjà prises par le gouvernement, cela semble néanmoins toujours insuffisant.

La Cour des comptes évoque un sous-financement structurel des coûts, à la suite de la nouvelle loi relative aux expertises légales, psychiatriques et psychologiques, entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2016.

Vous avez demandé une rallonge budgétaire qui vous a été concédée par le gouvernement, mais qui n'est pas encore inscrite au budget.

La directive de l'Union européenne de 2011, transposée dans la législation nationale en mars 2013, impose des délais stricts pour le paiement des factures des pouvoirs publics et instaure le principe d'un paiement à 30 jours. La principale innovation de la directive réside dans le fait que les clauses contractuelles ne peuvent jamais prévoir de délais de paiement supérieurs à 60 jours. Le délai de paiement de 60 jours est par conséquent le maximum absolu pour les pouvoirs publics. Dans le cadre des marchés publics, en cas de retard de paiement, le créancier a automatiquement droit à des intérêts (taux actuel de 8,5 %) et à une indemnisation forfaitaire de 40 euros (pour compenser les frais de recouvrement).

1. À quelle échéance l'arriéré de paiement sera-t-il résorbé?

2. Quels sont les experts qui ont des factures en souffrance et quel est le montant de cet arriéré: médecins légistes, interprètes, entreprises de remorquage, etc.? Pourriez-vous également fournir ces données par arrondissement judiciaire?

3. Les créanciers ont droit à des intérêts de retard de 8,5 %. Quel est le montant des intérêts dus à la suite de l'arriéré de paiement?

4. Quelles sont les solutions structurelles auxquelles vous songez pour éviter la répétition des arriérés de paiement à l'avenir?

Réponse du ministre de la Justice du 24 mars 2017, à la question n° 1245 de madame la députée Goedelee Uyttersprot du 20 juin 2016 (N.):

1. Het verdelingsbesluit van 20 juli 2016 van de interdepartementale provisie Terrorisme heeft een bijkomend budget ten bedrage van 23,4 miljoen euro vrijgegeven aan de uitgavenpost "gerechtskosten in penale zaken". Hiermee werd het totale jaarbudget 2016 voor de gerechtskosten op 104,48 miljoen gebracht. De bevoegde diensten werd opgedragen om de ingediende en aanvaarde kostenstaten onverwijld te vereffenen.

Betreffende de financiering van de expertisecosten in uitvoering van de interneringswet werd de inwerkingtreding verschoven naar 1 oktober 2016. De middelen hiertoe werden ingeschreven in de initiële begroting 2016.

2. en 4. Hieronder wordt per ressort en per belangrijke kostensoort een overzicht weergegeven van de openstaande kostenstaten, die op datum van 15 juli 2016 in de boekhoudapplicatie CGAB waren geregistreerd. In totaal bedroeg het openstaande bedrag 972.644 euro. Op vandaag werden deze alle betaald met voormeld bijkomend budget.

1. L'arrêté du 20 juillet 2016 de répartition de la provision interdépartementale Terrorisme a dégagé un budget supplémentaire de 23,4 millions d'euros pour les dépenses "frais de justice en matière pénale". Le budget annuel total de 2016 pour les frais de justice a été ainsi porté à 104,48 millions d'euros. Les services compétents ont reçu la consigne de liquider sans délai les états de frais introduits et acceptés.

En ce qui concerne le financement des frais d'expertise en exécution de la loi relative à l'internement, l'entrée en vigueur a été reportée au 1^{er} octobre 2016. Les moyens y afférents ont été inscrits au budget initial de 2016.

2. et 4. Voici un aperçu, par ressort et par type de frais important, des états de frais impayés enregistrés à la date du 15 juillet 2016 dans l'application comptable CGAB. Le montant impayé s'élevait au total à 972.644 euros. À ce jour, ceux-ci ont tous été payés avec le budget supplémentaire précité.

Ressort	Antwerpen/ Anvers	Gent/ Gand	Luik/Liège	Brussel/ Bruxelles	Bergen/ Mons	TOTA(A)L
soort uitgave/type de dépenses						
medische expertises/ expertises médicales	38 041,00 €	40 435,00 €	15 449,00 €	18 551,00 €	11 929,00 €	124 405,00 €
vertalers en tolken/ traducteurs et interprètes	67 793,00 €	72 187,00 €	5 504,00 €	57 227,00 €	77 200,00 €	279 911,00 €
takel/ en stallingskosten/ frais de remorquage et d'entreposage	17 761,00 €	11 110,00 €	10 664,00 €	25 310,00 €	27 014,00 €	91 859,00 €
gerechtsdeurwaarders/ huissiers de justice	114 865,00 €	83 733,00 €	15 251,00 €	64 110,00 €	33 323,00 €	311 282,00 €
genetisch onderzoek/ recherche génétique	20 275,00 €	13 052,00 €	3 655,00 €	1 867,00 €	0,00 €	38 849,00 €
geestesonderzoek/ examen mental	30 752,00 €	16 187,00 €	16 644,00 €	11 670,00 €	13 153,00 €	88 406,00 €
verkeersdeskundigen/ experts en matière de roulage	16 107,00 €	10 099,00 €	3 311,00 €	3 877,00 €	4 538,00 €	37 932,00 €

Bovendien werden er tal van maatregelen genomen op het vlak van de te hanteren tarieven, die maken dat sommige types van gerechtskosten bij een ongewijzigd volume zullen dalen. De twee belangrijkste tariefdalings zijn de kosten die betrekking hebben op telecom-gerelateerde onderzoeken en DNA-analyses.

3. Gerechtskosten vloeien voort uit een vordering, die door een gerechtelijke instantie aan een gerechtelijk prestatieverlener wordt gericht. In feite wordt die prestatieverlener omwille van zijn specifieke expertise en deskundigheid opgevorderd om de gerechtelijke instantie bij te staan tijdens het penale onderzoek.

De nombreuses mesures ont aussi été prises concernant les tarifs à appliquer qui font que certains types de frais de justice diminueront en cas de volume inchangé. Les deux plus importantes diminutions de tarifs sont celles relatives aux enquêtes liées aux télécommunications et les analyses ADN.

3. Les frais de justice découlent d'un réquisitoire adressé par une instance judiciaire à un prestataire de services judiciaire. En réalité, il est demandé au prestataire de services d'assister l'instance judiciaire pendant l'enquête pénale en raison de son expertise spécifique.

Bijgevolg zijn gerechtskosten geen handelstransacties in de zin van de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties, noch zijn het contractuele transacties. Verwijlintresten kunnen hierdoor niet worden aangerekend.

DO 2015201610945

Vraag nr. 1294 van de heer volksvertegenwoordiger Sébastien Pirlot van 08 juli 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Reorganisatie van vredegerechtkantons. - Voorstel van minister Borsus inzake beroepsprocedures.

Aansluitend op mijn twee vorige vragen over de toekomstige reorganisatie van de vrederechten in de provincie Luxemburg, wens ik u deze keer meer precies vragen te stellen over een bijkomende oplossing betreffende de beroepsprocedure.

Minister Willy Borsus heeft zich uitgesproken over deze reorganisatie en liet zich in de pers uit over een originele oplossing. Hij sprak namelijk over de mogelijkheid om in Neufchâteau zaken voor de familierechtbank (die bevoegd is voor familiegeschillen) in hogere instantie te behandelen.

Ik stel me vragen over dit voorstel vermits er in Neufchâteau volgens mijn informatie in de beschikbare gebouwen geen plaats meer is om deze bijkomende functie te huisvesten, en er dus op termijn moet worden bijgebouwd.

Nochtans zou men een andere, relevante en meer haalbare mogelijkheid kunnen overwegen. In plaats van in Neufchâteau, zou men die zaken in hogere instantie in Saint-Hubert kunnen behandelen, aangezien er daar meer plaats beschikbaar is in de gebouwen en het vrederecht daar volgens het huidige reorganisatieplan net zou verdwijnen ten voordele van Neufchâteau.

Dat zou dus een realistischere en heel billijke optie zijn, waardoor mogelijk ook het vrederecht van Saint-Hubert kan behouden worden, die zich in het centrum van de provincie zou bevinden, en waarmee tegelijk ook voorkomen kan worden dat Neufchâteau met te veel dossiers kampt. Het is een win-winsituatie, zeker wat nabijheid betreft.

1. Bent u op de hoogte van het voorstel van minister Borsus en zo ja, stemt u in met het voorstel en met de gevolgen ervan?

Par conséquent, les frais de justice ne sont pas des transactions commerciales au sens de la loi du 2 août 2002 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales, ni des transactions contractuelles. De ce fait, des intérêts de retard ne peuvent pas être comptabilisés.

DO 2015201610945

Question n° 1294 de monsieur le député Sébastien Pirlot du 08 juillet 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Réorganisation des cantons de justice de paix. - Proposition du ministre Borsus en matière de procédures d'appel.

Dans le prolongement de mes deux dernières questions relatives à la future réorganisation des justice de paix en province de Luxembourg, je souhaiterais vous interroger cette fois-ci de manière plus précise sur une solution de maillage complémentaire en matière de procédure d'appel.

Le ministre Willy Borsus s'est prononcé au sujet de cette réorganisation et s'est fait l'écho dans la presse d'une solution originale. Il a en effet fait part d'une possibilité de recourir, à Neufchâteau, à un degré d'appel pour le tribunal de la famille (qui règle les litiges familiaux).

Je m'interroge donc sur cette proposition puisque, d'après mes informations, les bâtiments actuellement disponibles sur Neufchâteau pour accueillir cette fonction supplémentaire sont totalement saturés et devraient donc faire l'objet, à terme, d'une nouvelle construction afin de permettre l'accueil de ce degré d'appel.

Cependant, une possibilité pertinente et plus réaliste pourrait être envisagée. Il s'agirait de placer ce degré d'appel à Saint-Hubert, plutôt qu'à Neufchâteau, étant donné que les bâtiments sont suffisamment libres et que, dans le plan de réorganisation actuel, sa "justice de paix" devrait normalement justement disparaître au profit de Neufchâteau.

Nous aurions ainsi une possibilité plus "réaliste", qui serait donc tout aussi équitable et qui permettrait également sans doute de maintenir l'offre de justice de paix à Saint-Hubert, qui se situerait en plein centre de la province, tout en évitant à Neufchâteau de faire face à un problème de saturation. Tout le monde y gagnerait, notamment en matière de proximité.

1. Êtes-vous au courant de la proposition du ministre Borsus et, le cas échéant, la partagez-vous, ainsi que ses conséquences?

2. Wat is uw standpunt over deze problematiek? Hebt u gedacht aan de moeilijkheden die het voorstel qua huisvesting meebrengt?

3. Wat vindt u van het hierboven voorgestelde alternatief?

Antwoord van de minister van Justitie van 22 maart 2017, op de vraag nr. 1294 van de heer volksvertegenwoordiger Sébastien Pirlot van 08 juli 2016 (Fr.):

Dit voorstel werd inderdaad overgemaakt en werd mee opgenomen in het wetsontwerp "potpourri V".

Het maakt deel uit van de meer ruime problematiek van de rationalisering van de gebouwen. Deze problematiek omvat eveneens de vredegerichten.

DO 2015201611212

Vraag nr. 1325 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 27 juli 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Gevangeniswezen. - Voorgeleidingen te voet. - Leuven.

Vorig jaar in april moest een Leuvense gedetineerde zich te voet naar het vredegerecht begeven omdat er niet genoeg celwagens waren. Eerder deed een soortgelijk geval zich voor toen twee moordenaars en een oplichter te voet naar de rechtbank vervoerd werden.

Ik ondervroeg u hier vorig jaar reeds over in de commissie. U antwoordde toen dat het vervoer te voet een kleine minderheid bedroeg.

1. Hoeveel voorgeleidingen waren er in 2015 en 2016 naar de rechtbank en het vredegerecht van Leuven?

2. Hoeveel van deze voorgeleidingen gebeurden te voet omwille van een gebrek aan celwagens bij het gevangeniswezen?

Antwoord van de minister van Justitie van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1325 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 27 juli 2016 (N.):

1. In 2015 waren er 673 en in 2016 573 voorleidingen voor beide rechtbanken. Een opsplitsing naargelang rechtbanken en vredegerecht kan echter niet gegeven worden vermits de notie "vredegerecht" op zich niet is opgenomen als criterium in Sidis Suite.

2. Pouvez-vous me faire part de votre avis quant à cette problématique? Avez-vous anticipé cette proposition et son caractère délicat en termes de bâtiments?

3. Que pensez-vous de l'alternative proposée ci-dessus?

Réponse du ministre de la Justice du 22 mars 2017, à la question n° 1294 de monsieur le député Sébastien Pirlot du 08 juillet 2016 (Fr.):

Cette proposition a effectivement été transmise et a été incorporée dans le projet de loi "pot-pourri V".

Elle s'inscrit dans la problématique plus large de la rationalisation des bâtiments. Cette problématique concerne également les justices de paix.

DO 2015201611212

Question n° 1325 de madame la députée Renate Hufkens du 27 juillet 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Le transfèrement de détenus à pied vers le tribunal à Louvain.

En avril de l'année dernière, un détenu incarcéré à Louvain a dû se rendre à pied à la justice de paix en raison d'une pénurie de fourgons cellulaires. Un cas analogue s'était produit précédemment lorsque deux assassins et un escroc avaient été transférés à pied vers le tribunal.

Je vous ai déjà interrogé à ce propos l'année dernière en commission et vous m'aviez alors répondu que ces transferts effectués à pied ne représentaient qu'une petite minorité.

1. Combien de comparutions ont-elles eu lieu en 2015 et 2016 au tribunal et à la justice de paix de Louvain?

2. Dans combien de cas les intéressés ont-ils été transférés à pied vers le tribunal faute d'un nombre suffisant de fourgons cellulaires?

Réponse du ministre de la Justice du 23 mars 2017, à la question n° 1325 de madame la députée Renate Hufkens du 27 juillet 2016 (N.):

1. En 2015, le nombre de conduites s'élevait à 673 pour les deux tribunaux et, en 2016, il était de 573. Toutefois, il n'est pas possible de donner une répartition en fonction des tribunaux et de la justice de paix parce que la notion de "justice de paix" ne figure pas comme critère dans Sidis Suite.

2. De gevraagde cijfergegevens kunnen niet worden aan-geleverd door de FOD Justitie om reden dat deze materie onder de bevoegdheid valt van de lokale politie (Leuven). Er kan in dit kader wel worden verduidelijkt dat de voorlei-dingen te voet naar het vredegerecht in Leuven niet door een gebrek aan celwagens gebeuren.

De reden is dat er in het gebouw van het vredegerecht geen cellen voorzien zijn, waardoor de gedetineerden er niet in een beveiligde omgeving kunnen wachten tot hun zaak voorkomt. Daarom wordt het veiliger geacht de gede-tineerden op cel te plaatsen in het gebouw van de correctio-nele rechtbank, waar wel cellen zijn, en dat direct aan de overkant van de straat gelegen is. Op het moment dat de zaak voorkomt wordt de gedetineerde dan uit cel gehaald en steekt hij onder begeleiding van het door de MFO-1 voorziene veiligheidsdispositief de straat over om zijn zaak bij te wonen in het vredegerecht.

DO 2015201611796

Vraag nr. 1368 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 13 september 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Medewerking van gespecialiseerde advocatenkantoren voor Europeesrechtelijke dossiers.

Kabinetten of administraties doen wel vaker een beroep op advocatenkantoren die gespecialiseerd zijn in Europees recht voor geschillendossiers of consultancy.

Kunt u voor uw kabinet en de FOD('s) (federale over-heidsdienst) en/of POD('s) (programmatorische overheids-dienst) waarvoor u bevoegd bent, de volgende gegevens meedelen per jaar, voor de jaren 2011 tot 2016:

1. hoe vaak werd er een advocatenkantoor in de arm genomen voor Europeesrechtelijke dossiers?

2. wat was, voor elk van die contracten, de concrete opdracht, het advocatenkantoor in kwestie en het betaalde bedrag?

3. Werd er voor die opdrachten een openbare oproep tot kandidaatstelling gedaan, en op grond van welke criteria werden de advocatenkantoren geselecteerd?

4. Hoeveel geld werd er in totaal betaald voor deze opdrachten?

Antwoord van de minister van Justitie van 22 maart 2017, op de vraag nr. 1368 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 13 september 2016 (Fr.):

2. Le SPF Justice n'est pas en mesure de fournir les don-nées chiffrées demandées parce que cette matière relève de la compétence de la police locale (Louvain). Dans ce cadre, il peut néanmoins être précisé que les conduites à pied à la justice de paix de Louvain ne sont pas dues à un manque de fourgons cellulaires.

La raison est l'absence de cellules dans le bâtiment de la justice de paix, ce qui fait que les détenus ne peuvent pas attendre dans un cadre sécurisé que leur affaire passe à l'audience. Il a dès lors été considéré plus sûr de les placer dans le bâtiment du tribunal correctionnel, qui comporte bien des cellules et qui est situé directement de l'autre côté de la rue. Au moment où l'affaire passe à l'audience, le détenu est sorti de la cellule et traverse la rue, accompagné par le dispositif de sécurité MFO-1 prévu, pour assister à son affaire à la justice de paix.

DO 2015201611796

Question n° 1368 de monsieur le député Georges Gilkinet du 13 septembre 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Le recours à des cabinets d'avocats pour des dossiers de droit européen.

Il arrive que des cabinets ministériels ou des administra-tions recourent à des cabinets d'avocats spécialisés en droit européen, qu'il s'agisse de traiter de dossiers de contentieux ou d'attribuer une mission de consultance.

Pouvez-vous communiquer, pour ce qui concerne votre cabinet et le(s) SPF (service public fédéral) et SPP (service public fédéral de programmation) sous votre responsabi-lité, pour les années 2011 à 2016, année par année:

1. à combien de reprises ont-ils fait appel à des cabinets d'avocats pour traiter des dossiers ayant trait au droit euro-péen?

2. quel était l'objet, le prestataire choisi et le montant payé pour chacune des missions?

3. ces missions ont-elles fait l'objet d'appels publics à candidatures? Quels ont été les critères utilisés pour sélec-tionner les prestataires finalement retenus?

4. quel est le montant total payé pour ces prestations?

Réponse du ministre de la Justice du 22 mars 2017, à la question n° 1368 de monsieur le député Georges Gilkinet du 13 septembre 2016 (Fr.):

1. en 2. Voor wat betreft geschillen in het kader van Europese regelgeving heeft de FOD Justitie van 2011 tot en met 2016 een beroep gedaan op drie advocatenkantoren.

3. Gezien de specifieke bijzonderheid van de aangelegenheden, werden de advocatenkantoren gekozen op grond van hun erkende bekwaamheid voor dit soort geschillen. Er is op toegezien dat er drie verschillende advocatenkantoren werden ingeschakeld.

4. Tot dusver komen de daadwerkelijk betaalde en nog te vereffenen erelonen op 24.155,67 euro, btw inbegrepen.

DO 2016201712616

Vraag nr. 1478 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 oktober 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Het sluiten van haatwebstekken (MV 14135).

In de mededeling van de regering in de Kamer van volksvertegenwoordigers op 19 november 2015 over de terroristische aanslagen in Parijs kondigde de eerste minister aan dat hij het wetgevend kader zou aanscherpen voor de aanpak van haat- en terrorismepredikers. Meer bepaald zou er onder meer een wet komen om webstekken te sluiten die oproepen tot haat.

1. Welke maatregelen op wetgevend of reglementair vlak werden reeds in dat verband genomen?
2. Hoeveel webstekken die haat prediken werden reeds opgespoord? Welke webstekken betreft het?
3. Hoeveel daarvan werden er gesloten?
4. Hoeveel personen werden in dat verband vervolgd?

5. Welke maatregelen worden nog in het vooruitzicht gesteld en binnen welke termijn?

Antwoord van de minister van Justitie van 22 maart 2017, op de vraag nr. 1478 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 oktober 2016 (N.):

1. Met betrekking tot de aanpak van de haatpredikers wordt in het bijzonder verwezen naar de artikelen 140 en 140bis van het Strafwetboek. Enerzijds kan het prediken van haat immers een daad van deelneming aan de activiteiten van een terroristische groep vormen en worden vervolgd op grond van artikel 140 van het Strafwetboek. Anderzijds wordt in artikel 140bis van het Strafwetboek het publiekelijk aanzetten tot het plegen van een terroristisch misdrijf gestraft.

1. et 2. Dans le cadre contentieux Européen, le SPF Justice a fait appel à 3 cabinets d'avocats sur les années 2011 à 2016.

3. Considérant la particularité spécifique des matières, les cabinets ont été sélectionnés vu leur compétence reconnue pour ce type de litige. Il a été veillé à faire appel à trois cabinets différents.

4. A ce jour, les honoraires effectivement payés et encore à mettre en liquidation sont de 24.155,67 euros TVA comprise.

DO 2016201712616

Question n° 1478 de madame la députée Barbara Pas du 21 octobre 2016 (N.) au ministre de la Justice:

La fermeture de sites internet incitant à la haine (QO 14135).

Lors de la communication du gouvernement à la Chambre des représentants du 19 novembre 2015 à propos des attentats terroristes de Paris, le premier ministre a annoncé qu'il affûterait le cadre légal pour s'attaquer aux prêcheurs de haine et de terrorisme. Plus précisément, une loi devait notamment être élaborée afin de fermer les sites internet incitant à la haine.

1. Quelles mesures ont-elles déjà été prises à cet égard du point de vue législatif ou réglementaire?
2. Combien de sites internet incitant à la haine ont-ils déjà été repérés? De quels sites s'agit-il?
3. Combien d'entre eux ont-ils été fermés?
4. Combien de personnes ont-elles été poursuivies dans ce cadre?
5. Quelles mesures sont-elles encore prévues et dans quel délai?

Réponse du ministre de la Justice du 22 mars 2017, à la question n° 1478 de madame la députée Barbara Pas du 21 octobre 2016 (N.):

1. En ce qui concerne l'approche des prédicateurs de haine, il est renvoyé en particulier aux articles 140 et 140bis du Code pénal. En effet, d'une part, prédiquer la haine peut constituer un acte de participation aux activités d'un groupe terroriste et être poursuivi sur la base de l'article 140 du Code pénal. D'autre part, l'article 140bis du Code pénal sanctionne l'incitation publique à la commission d'une infraction terroriste.

Het toepassingsgebied van die bepaling werd onlangs uitgebreid op drie niveaus door de wet van 3 augustus 2016 houdende diverse bepalingen ter bestrijding van terrorisme. In de eerste plaats worden in de preambule de woorden "rechtstreeks of onrechtstreeks" ingevoegd tussen de woorden "met het oogmerk" en de woorden "aan te zetten tot het plegen": het plegen van dat misdrijf vereist steeds bijzonder opzet, zoals blijkt uit de toevoeging van de bewoordingen "rechtstreeks of onrechtstreeks".

Vervolgens worden op het einde de woorden "wanneer dergelijk gedrag, ongeacht of het al dan niet rechtstreeks aanstuurt op het plegen van terroristische misdrijven, het risico oplevert dat één of meer van deze misdrijven mogelijk wordt gepleegd" geschrapt: in dit artikel, waarin het aanzetten tot terrorisme strafbaar wordt gesteld, is het constitutief bestanddeel op grond waarvan het aanzetten het risico moet inhouden dat eventueel een terroristisch misdrijf wordt gepleegd, niet opgenomen. Zo blijft het noodzakelijk aan te tonen dat de dader daadwerkelijk het voornemen had aan te zetten tot terrorisme, maar er moet niet langer worden bewezen dat hij bij machte was om daadwerkelijk aan te zetten tot het plegen van terroristische aanslagen.

In de memorie van toelichting wordt verwezen naar de volgende wetten, waar die beperking niet bestaat, te weten bij de misdrijven van aanzetting tot haat en geweld, bedoeld in artikel 20 van de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden, artikel 22 van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie en artikel 27 van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen.

Ten slotte wordt artikel 140*sexies* toegevoegd aan de misdrijven waarbij het aanzetten tot het plegen ervan strafbaar wordt gesteld. Voorheen beoogde artikel 140*bis* enkel het publiekelijk aanzetten tot het plegen van een terroristische aanslag. Thans is de strafbaarstelling dan ook uitgebreid tot het publiekelijk aanzetten tot het verlaten van of het binnenkomen in het Belgische grondgebied voor terroristische doeleinden. Het federaal parket verduidelijkt overigens dat een omzendbrief van het College van procureurs-generaal betreffende de gerechtelijke aanpak van de haatpredikers wordt voorbereid.

Die circulaire zal een aanvulling zijn op de ministeriële omzendbrief van 18 juli 2016 van de ministers van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, Buitenlandse Zaken, Justitie en Defensie, en van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie betreffende de informatie-uitwisseling en de opvolging van haatpredikers.

Le champ d'application de cette disposition a récemment été étendu à trois niveaux par la loi du 3 août 2016 portant des dispositions diverses en matière de lutte contre le terrorisme. Tout d'abord, dans le préambule, les mots "directement ou indirectement" sont insérés entre les mots "avec l'intention d'inciter" et les mots "à la commission": la commission de cette infraction requiert toujours un dol spécial, comme le précise l'ajout des termes "directement ou indirectement".

Ensuite, à la fin, les mots "lorsqu'un tel comportement, qu'il préconise directement ou non la commission d'infractions terroristes, crée le risque qu'une ou plusieurs de ces infractions puissent être commises" sont supprimés: dans cet article, qui incrimine l'incitation au terrorisme, l'élément constitutif selon lequel l'incitation doit entraîner le risque qu'une infraction terroriste soit éventuellement perpétrée n'est pas repris. Il demeure ainsi nécessaire de démontrer que l'auteur avait réellement l'intention d'inciter au terrorisme, mais il ne doit plus être prouvé qu'il avait le pouvoir de réellement pousser à la commission d'attaques terroristes.

L'exposé des motifs renvoie aux lois suivantes, où cette limite n'existe pas, à savoir dans les infractions d'incitation à la haine et à la violence prévues par l'article 20 de la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme ou la xénophobie, l'article 22 de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination et l'article 27 de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes.

Enfin, l'article 140*sexies* est ajouté aux infractions dont l'incitation est criminalisée. Auparavant, l'article 140*bis* visait uniquement l'incitation publique à commettre un attentat terroriste. Aujourd'hui, l'incrimination est donc étendue à l'incitation publique à quitter ou à entrer sur le territoire belge à des fins terroristes. Le parquet fédéral précise d'ailleurs qu'une circulaire du Collège des procureurs généraux relative à l'approche judiciaire des prédicateurs de haine est en préparation.

Celle-ci viendra compléter la circulaire ministérielle du 18 juillet 2016 des ministres de la Sécurité et de l'Intérieur, des Affaires étrangères, de la Justice et de la Défense, et du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration relative à l'échange d'informations et au suivi des prédicateurs de haine.

Voor meer details over de bestaande/genomen wetgevende of regelgevende maatregelen om de websites die haat prediken, te sluiten, kan tevens worden verwezen naar het antwoord dat wordt gegeven op vraag 6-772, gesteld door mevrouw Martine Taelman over de radicalisering en de rol van het internet.

2. Sinds 21 oktober 2016 beschikt het BE-IRU van de federale politie (*Internet Referral Unit*, waarvan het de bedoeling is de internetinhouden die aanzetten tot haat te detecteren en te verwijderen) over de nodige beveiligde communicatielijnen met EU-IRU. Sinds deze datum werden 13 entiteiten handmatig gedetecteerd, namelijk zeven Facebook, vier twitter, één youtube, één website.

Elk van deze gevonden accounts/websites werden afgetoetst aan drie criteria:

- stelt een gevaar voor de maatschappij;
- verspreiding van illegale inhoud;
- verheerlijking van geweld.

Deze werden handmatig opgezocht in afwachting van te kunnen beschikken over een automatische monitoringtool. Het geheim van het onderzoek laat niet toe verdere inlichtingen te verschaffen over de dossiers waarin maatregelen genomen worden.

3. De federale politie laat weten dat, na nazicht van de databanken (Politie Europol) en *deconflicting* bij de verschillende arrondissementen en inlichtingendiensten zes accounts werden gerefereerd aan EUROPOL met de vraag om deze te sluiten. In al deze gevallen werd hier door de providers op ingegaan.

4. Het federaal parket laat weten een beleid te voeren waarbij vervolgingen worden ingesteld op grond van artikel 140 van het Strafwetboek, waarvan artikel 140bis van het Strafwetboek een onderdeel kan zijn. In bepaalde gevallen kunnen dergelijke vervolgingen overigens door de lokale parketten worden ingesteld. Om die twee redenen kan het federaal parket dan ook geen statistieken verstrekken over het aantal haatpredikers op het web die op grond daarvan worden vervolgd en over de straffen die hen in dat kader worden opgelegd. Het College van procureurs-generaal kan geen antwoord geven op de vraag aangezien de gegevensbank van het College van procureurs-generaal niet toelaat om te antwoorden om reden dat het niet mogelijk is achterhalen welke strafzaken betrekking hebben op "webstekken die haat prediken".

Pour plus de détails sur les mesures législatives ou réglementaires existantes/prises pour fermer les sites internet qui prêche la haine, il peut également être renvoyé à la réponse qui sera à la question 6-772 posée par madame Martine Taelman au sujet de la radicalisation et du rôle d'Internet.

2. Depuis le 21 octobre 2016, la BE-IRU de la police fédérale (*Internet Referral Unit*, dont le but est de détecter et d'éliminer les contenus internet incitant à la haine) dispose des lignes de communication sécurisées nécessaires avec l'EU-IRU. Depuis cette date, 13 entités ont été détectées manuellement, à savoir sept Facebook, quatre twitter, un youtube, un site internet.

Tous ces comptes/sites internet découverts ont été évalués selon trois critères:

- représente un danger pour la société;
- diffuse du contenu illégal;
- fait l'apologie de la violence.

Ils ont été recherchés manuellement en attendant de pouvoir disposer d'un outil de monitoring automatique. Le secret de l'enquête ne permet pas de fournir d'autres renseignements sur les dossiers dans lesquels des mesures sont prises.

3. La police fédérale fait savoir qu'après vérification des banques de données (Police Europol) et *deconflicting* auprès des différents arrondissements et services de renseignement, six comptes ont été rapportés à EUROPOL avec la demande de les fermer. Dans tous ces cas, les fournisseurs ont donné suite à cette demande.

4. Le parquet fédéral fait savoir qu'il a pour politique d'exercer les poursuites sur pied de l'article 140 du Code pénal dont l'article 140bis du Code pénal peut être l'une des composantes. Par ailleurs, dans un certain nombre de cas, les poursuites en la matière peuvent être exercées par les parquets locaux. Pour ces deux raisons, le parquet fédéral n'est pas en mesure de fournir des statistiques relatives au nombre de prédicateurs de haine sur le web poursuivis de ce chef, et aux sanctions qui leur sont infligées dans ce cadre. Le Collège des procureurs généraux ne peut donner aucune réponse à la question étant donné que sa banque de données ne permet pas d'identifier quelles affaires pénales concernent des "sites internet incitant à la haine".

5. Met betrekking tot de maatregelen die nog in het verschiet liggen om de situatie te regelen, worden de aanwervingen bij de cel IRU van de directie DJSOC (Centrale directie van de bestrijding van de zware en georganiseerde criminaliteit) verder gezet. Tot slot kan worden vermeld dat de aankoopprocedure voor aangepaste software lopende is.

DO 2016201712790

Vraag nr. 1515 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 28 oktober 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Bitcoins.

In januari 2015 werden voor het eerst bitcoins in beslag genomen door het Centraal Orgaan voor de Inbeslagneming en de Verbeurdverklaring (COIV).

Dat was een grote stap. Maar het opslaan en bewaren van deze virtuele munten bleek geen gemakkelijke opdracht. Dit voornamelijk omdat de waarde van de bitcoins voortdurend verandert.

"Er wordt momenteel gewerkt aan een procedure", werd vorig jaar gezegd.

1. Staat deze procedure ondertussen op punt? Kunnen bitcoins op een veilige manier opgeslagen en bewaard worden zonder dat de waarde van de bitcoins wijzigt?

2. a) Hoeveel bitcoins (waarde in euro) werden sinds januari 2015 in beslag genomen?

b) Is er tijdens de inbeslagneming van de bitcoins verlies gemaakt? Daarmee bedoel ik, hebben de bitcoins in bewaring dezelfde waarde als op het moment waarop ze in beslag genomen werden? Zo ja, hoeveel?

Antwoord van de minister van Justitie van 22 maart 2017, op de vraag nr. 1515 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 28 oktober 2016 (N.):

1. Het Centraal Orgaan voor de Inbeslagneming en Verbeurdverklaring (COIV) kan zelf geen bitcoins in beslag nemen maar is wettelijk wel bevoegd om ze na inbeslagneming te beheren en te verkopen. Het COIV werkt momenteel samen met een gespecialiseerde politiedienst (FCCU), het expertisenetwerk cybercrime van College van procureurs-generaal en de FOD Financiën om de procedure voor de inbeslagneming en de tegeldemaking van bitcoins en eventuele andere cryptovaluta op punt te stellen.

5. Concernant les mesures encore en perspective pour régler la situation, les recrutements à la cellule IRU de la direction DJSOC (Direction centrale pour la lutte contre la criminalité grave et organisée) seront poursuivis. Enfin, il peut être signalé que la procédure d'achat est en cours pour un logiciel adapté.

DO 2016201712790

Question n° 1515 de monsieur le député Koen Metsu du 28 octobre 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Bitcoins.

En janvier 2015, l'Organe Central pour la Saisie et la Confiscation (OCSC) a saisi des bitcoins pour la première fois.

C'était une avancée importante. Cependant, il est apparu que le stockage et la conservation de ces monnaies virtuelles sont complexes. Ceci est dû principalement au fait que la valeur des bitcoins fluctue sans arrêt.

Il a été annoncé l'an dernier qu'une procédure était en cours d'élaboration.

1. Cette procédure est-elle entre-temps au point? Les bitcoins peuvent-ils être stockés et conservés de manière sûre, sans que leur valeur ne s'altère?

2. a) Combien de bitcoins (valeur exprimée en euros) ont-ils été saisis depuis 2015?

b) Des pertes ont-elles été enregistrées lors de la saisie des bitcoins? Ou autrement dit: les bitcoins conservés ont-ils la même valeur qu'au moment de leur saisie? Dans l'affirmative, quelle est cette valeur?

Réponse du ministre de la Justice du 22 mars 2017, à la question n° 1515 de monsieur le député Koen Metsu du 28 octobre 2016 (N.):

1. L'Organe central pour la saisie et la confiscation (OCSC) ne peut pas saisir lui-même des bitcoins, mais il est légalement compétent pour les gérer et les vendre après la saisie. L'OCSC collabore pour l'instant avec un service de police spécialisé (FCCU), le réseau d'expertise Cybercriminalité du Collège des procureurs généraux et le SPF Finances pour mettre au point la procédure de saisie et de valorisation des bitcoins et éventuellement d'autres cryptomonnaies.

2. a) In België zijn er tot op heden twee rechtszaken gekend waarin de politie bitcoins heeft in beslag genomen. Een eerste rechtszaak betreft een drugsdossier waarin de politie 104,98865061 bitcoins in beslag nam. De rechtbank van eerste aanleg Limburg, afdeling Tongeren verklaarde deze bitcoins verbeurd als crimineel vermogen in haar vonnis van 21 oktober 2015. Het hof van beroep te Antwerpen bevestigde recent deze veroordeling. Tegen dit arrest werd evenwel een voorziening in cassatie ingesteld. In een tweede zaak verklaarde de correctionele rechtbank te Brugge bij vonnis van 6 januari 2017 946 bitcoins verbeurd als illegale vermogensvoordelen die waren verkregen via drugshandel.

b) De in voormelde strafzaken in beslag genomen bitcoins zijn (nog) niet te gelde gemaakt. De waarde van virtuele valuta fluctueert voortdurend. Er zijn momenteel geen gegevens beschikbaar over de evolutie van de monetair waarde van bitcoins. Er zal binnen de kortst mogelijke tijd in samenwerking met gespecialiseerde dienstverleners een methodologie worden ontwikkeld voor de verkoop van in beslag genomen en verbeurdverklaarde bitcoins. Het zal dan mogelijk zijn om de exacte waarde, uitgedrukt in euro, te kunnen bepalen en mee te delen.

DO 2016201713636

Vraag nr. 1600 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Thiébaud van 09 december 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Ontbreken van een deradicaliseringsprogramma in de gevangnissen van Ittre en Hasselt.

Onlangs werd in de pers bericht over het ontbreken van een concreet deradicaliseringsprogramma voor de gedetineerden in de De-Radexafdeling van de gevangnissen van Ittre en Hasselt.

In Ittre gaat het over 14 gedetineerden. Ze leven in een volledig van de rest van de gevangenis afgescheiden afdeling, omdat ze zich volgens de penitentiaire administratie bezondigen aan proselitisme, andere gedetineerden dreigen te radicaliseren en radeloze jongeren dreigen aan te trekken.

Ze zitten alleen in hun cel en hebben contact met elkaar, maar niet met de andere gevangenen. Ze hebben toegang tot een fitnesszaal waarvan alleen zij gebruikmaken en waarvan de ramen worden gesloten, omdat ze uitgeven op de binnenplaats die voor de andere gedetineerden toegankelijk is. Zelfs tijdens het bezoeken komen die gevangenen de andere niet tegen: ze zitten apart in de bezoekersruimte.

2. a) En Belgique, on dénombre à ce jour deux affaires judiciaires dans lesquelles la police a saisi des bitcoins. Une première affaire concerne un dossier de drogue dans lequel la police a saisi 104,98865061 bitcoins. Dans son jugement du 21 octobre 2015, le tribunal de première instance du Limbourg, division Tongres, a déclaré ces bitcoins confisqués comme avoirs criminels. La cour d'appel d'Anvers a récemment confirmé cette condamnation. Un pourvoi en cassation a toutefois été formé contre cet arrêt. Dans une seconde affaire, le tribunal correctionnel de Bruges a déclaré, dans son jugement du 6 janvier 2017, 946 bitcoins confisqués comme avantages patrimoniaux illégaux tirés du trafic de drogue.

b) Les bitcoins saisis dans le cadre des affaires précitées n'ont pas (encore) été valorisés. La valeur des monnaies virtuelles fluctue sans cesse. On ne dispose pour l'instant d'aucune information concernant l'évolution de la valeur monétaire des bitcoins. Une méthodologie pour la vente des bitcoins saisis et confisqués sera élaborée dans les plus brefs délais en collaboration avec les fournisseurs de services spécialisés. Il sera alors possible de déterminer et de communiquer la valeur exacte des bitcoins, libellée en euros.

DO 2016201713636

Question n° 1600 de monsieur le député Eric Thiébaud du 09 décembre 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Absence de programme de déradicalisation dans les prisons d'Ittre et Hasselt.

La presse a récemment relayé des propos soulignant l'absence de programme concret de déradicalisation pour les détenus incarcérés à la section Deradex des prisons d'Ittre et Hasselt.

À Ittre, cela concerne 14 détenus. Ils vivent dans une section tout à fait coupée du reste de la prison car, selon l'administration pénitentiaire, ils font du prosélytisme et risquent de radicaliser d'autres détenus et de recruter de jeunes paumés.

Ils sont ainsi seuls en cellule, ont des contacts entre eux mais pas avec les autres prisonniers. Ils ont accès à une salle de musculation, qui leur est exclusivement réservée et dont on ferme les fenêtres car elles donnent sur le grand préau des autres détenus. Même lors des visites, ces détenus ne croisent pas les autres: ils sont mis à part dans la salle de visite.

Hoewel een van de eerste doelstellingen van De-Radex bereikt lijkt, omdat het risico op besmetting is ingeperkt, heeft men nog een hele weg te gaan. De voorzitter van de lokale Commissie van toezicht betreurt bijvoorbeeld dat er aan die gedetineerden geen opleidingen of werk in de ateliers wordt aangeboden. Volgens hem wordt het traject van die personen eenvoudigweg in de koelkast gestopt, zonder dat ze een mogelijkheid krijgen om zich te resocialiseren.

Het hoofd van de gevangenis van Andenne (satellietgevangenis waar bepaalde personeelsleden worden opgeleid om geradicaliseerde gedetineerden die anderen dreigen te radicaliseren, op te sporen) sluit zich daarbij aan en stelt dat de deradicalisering momenteel eerder een lege doos is.

1. Worden er naast de afzondering andere opties bestudeerd om een concreet deradicaliseringsprogramma voor die specifieke gedetineerden op te zetten?

2. Wordt er gedacht aan samenwerking met de deelgebieden - voornamelijk de Gemeenschappen - om workshops en andere resocialisatieactiviteiten te organiseren in de gevangenissen waar predikers zijn opgesloten?

Antwoord van de minister van Justitie van 22 maart 2017, op de vraag nr. 1600 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Thiébaud van 09 december 2016 (Fr.):

1. De grootste uitdaging blijft het ontwikkelen van methodieken in de begeleiding van geradicaliseerde gedetineerden om hun mindset de tegenovergestelde richting uit te sturen. En het is net op dit terrein dat er niet echt kant-en-klare technieken voorhanden zijn, noch in het binnenland, noch in het buitenland.

In een recente studie van het *United Nations Office on Drugs and Crime* "*Handbook on the management of violent extremist prisoners and the prevention of radicalization to violence in prisons*" worden de doelstellingen die deradicaliserings- of disengagementprogramma's moeten inhouden, de principes waarop ze moeten gebaseerd zijn en de complexiteit van de netwerkorganisatie die daarin moet voorzien omstandig beschreven maar, deze wordt veel minder pragmatisch wanneer het op concrete acties aankomt.

Si l'un des premiers objectifs de Deradex semble atteint car le risque de contamination est endigué, tout n'est pas gagné pour autant. Le président de la commission locale de surveillance des prisons déplore, par exemple, l'absence d'offre de formations et de travaux en atelier à l'égard de ces détenus. Il parle de simple "mise au frigo de ces personnes sans possibilité de réinsertion".

Le directeur à la prison d'Andenne (prison satellite où certains membres du personnel sont formés à repérer les détenus radicalisés qui risquent d'en radicaliser d'autres) abonde dans le même sens: "La déradicalisation est un concept assez vide pour l'instant".

1. Au-delà de l'isolement, est-ce que d'autres pistes sont étudiées pour mettre sur pied un programme de déradicalisation concret à l'attention de ces détenus particuliers?

2. Des collaborations avec les entités fédérées - les Communautés principalement - sont-elles entrevues afin d'organiser des ateliers de formation et autres activités de réinsertion dans les prisons où des prédicateurs sont enfermés?

Réponse du ministre de la Justice du 22 mars 2017, à la question n° 1600 de monsieur le député Eric Thiébaud du 09 décembre 2016 (Fr.):

1. Le plus grand défi reste le développement de méthodes dans l'accompagnement des détenus radicalisés afin d'orienter leur mode de pensée vers la direction opposée. Et c'est précisément dans ce domaine qu'il n'y a pas de véritables techniques prêtes à l'emploi, ni en Belgique, ni à l'étranger.

Une récente étude de l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime intitulée "*Handbook on the management of violent extremist prisoners and the prevention of radicalization to violence in prisons*" décrit en détail les objectifs que doivent contenir ces programmes de déradicalisation ou de désengagement, les principes sur lesquels ils doivent se baser et la complexité de l'organisation en réseau qu'il faut prévoir mais elle est bien moins pragmatique lorsqu'il s'agit d'aborder des actions concrètes.

Wat wel hoopvol is in deze context, is dat het handboek bevestigt dat de terreinen via dewelke deze gedetineerden dienen benaderd te worden, niet fundamenteel afwijken van wat ten aanzien van de mainstream gedetineerde dient te gebeuren. Ook in deze context zullen de klassieke regimefaciliteiten (zoals tewerkstelling) en het "klassieke" hulp- en dienstverleningsaanbod (met opleiding en counseling als belangrijkste pijlers) tot de vooropgestelde doelen moeten bijdragen. De impact van de theologische pijler lijkt nog het meest specifiek te zijn. Daaraan wordt in belangrijke mate vorm gegeven via de inschakeling en de uitbreiding van het aantal islamconsulenten maar de positieve impact die deze figuren op het fenomeen kunnen hebben, is er een dat zich binnen de context van een zekere vertrouwensrelatie, maar evenzeer vanuit methodisch standpunt, maar langzaam zal kunnen ontwikkelen.

2. Binnen regio Noord zijn er contacten met de partners via structureel ingebedde overlegstructuren op lokaal en bovenlokaal niveau. Globaal bekeken kadert dit binnen het strategisch plan voor hulp- en dienstverlening aan gedetineerden en het samenwerkingsakkoord dat hieruit voortvloeit. Daarnaast werd recent een nieuwe overlegstructuur opgestart over de introductie van de radicaliseringsconsulenten in de gevangenissen en over het uitwerken van duidelijke samenwerkingsafspraken tussen het DG EPI en Vlaanderen wat betreft de integrale opvolging van de tergedetineerden binnen de inrichtingen. De radicaliseringsconsulenten zijn intussen in deze context aan het werk.

Ook binnen regio Zuid zijn er structurele contacten en overlegmomenten in het kader van de implementatie van het protocolakkoord tussen de federale staat en de deelstaten. Naast de algemene doelstelling die focust op justitieel welzijnswerk, is er binnen dat overleg voorzien om specifieke modaliteiten te installeren die de continuïteit moeten verzekeren wat betreft opvolging van detentie (voor, tijdens en na) van geradicaliseerde gedetineerden.

Tegen die achtergrond neemt bijvoorbeeld ook het *Centre d'Aide et de Prise en charge de toute personne concernée par le Radicalisme et les Extrémismes Violents* (CAPREV) deel aan dit overleg.

Toutefois, l'élément encourageant dans ce contexte est que le manuel confirme que les terrains par lesquels ces détenus doivent être abordés ne diffèrent pas fondamentalement de ce qui doit se faire à l'égard du détenu lambda. Dans ce contexte également, les facilités de régime (comme la mise au travail) et l'offre d'assistance et de services "classique" (avec la formation et le conseil comme piliers les plus importants) devront contribuer aux objectifs fixés. L'impact du pilier théologique semble encore être le plus spécifique. Ceci se concrétise en grande partie par l'intervention et l'élargissement du nombre de conseillers islamiques, mais l'impact positif que ces personnes peuvent avoir sur le phénomène se produira dans le cadre d'une certaine relation de confiance, et aussi en se basant sur un point de vue méthodique, mais ne pourra se développer que lentement.

2. Dans de la région Nord, des contacts sont entretenus avec les partenaires par le biais de concertations structurellement intégrées au niveau local et supralocal. Vu globalement, cela s'inscrit dans le cadre du Plan stratégique d'aide et d'assistance aux détenus et de l'accord de coopération qui en découle. De plus, une nouvelle structure de concertation a récemment été mise en place sur l'introduction de conseillers en déradicalisation dans les prisons et sur l'élaboration d'accords de coopération clairs entre la DG EPI et la Flandre en ce qui concerne le suivi intégral des détenus liés au terrorisme dans les établissements. Entre-temps, les conseillers en déradicalisation sont actifs dans ce contexte.

Dans la région Sud, des contacts structurels et des concertations sont organisés dans le cadre de la mise en oeuvre du protocole d'accord entre l'État fédéral et les entités fédérées. Outre l'objectif général axé sur l'aide sociale aux justiciables, il est prévu, dans le cadre de cette concertation, d'établir des modalités spécifiques qui doivent garantir la continuité concernant le suivi de la détention (avant, pendant et après) des détenus radicalisés.

Dans cette optique, le "Centre d'Aide et de Prise en charge de toute personne concernée par le Radicalisme et les Extrémismes Violents" (CAPREV) participe lui aussi à la concertation.

DO 2016201714037

Vraag nr. 1640 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 12 januari 2017 (N.) aan de minister van Justitie:

Gebruiksvoorwaarden bij kansspelen. - Klachten bij de Kansspelcommissie.

Ieder kansspel is genoodzaakt zich via een reeks gebruiksvoorwaarden te verantwoorden naar de speler. Een speler kan dan ook maar legitiem spelen indien hij of zij, al dan niet expliciet of impliciet, akkoord gaat met deze gebruiksvoorwaarden en reglementen.

1. Hoeveel klachten werden de afgelopen vijf jaar bij de Kansspelcommissie ingediend betreffende de gebruiksvoorwaarden of de verandering in de gebruiksvoorwaarden door kansspellaanbieders?

2. Wat waren daarbij de meest voorkomende opmerkingen van de indieners van de klachten?

3. Graag deze cijfers voor de verschillende kansspelen (weddenschappen, besselletjes, online, elektronische kansspelen en kansspelen via gsm).

Antwoord van de minister van Justitie van 22 maart 2017, op de vraag nr. 1640 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 12 januari 2017 (N.):

1. Er werden in totaal 78 klachten (NL) en 122 klachten (FR) ontvangen over de algemene voorwaarden in de periode 2015 tot en met 2017.

2. De meeste klachten betreffen problemen verbonden aan de uitbetaling (NL: 35, FR: 59).

De Kansspelcommissie krijgt bovendien op regelmatige basis e-mails over bonussen (NL: 8, FR: 30). Sommige spelers zijn bijvoorbeeld niet op de hoogte van een zogenaamde *playthrough*: aan bepaalde bonussen zijn voorwaarden verbonden waaraan moet worden voldaan (bijvoorbeeld een bepaald minimumbedrag inzetten, ook wel *playthrough* genoemd), alvorens de speler eventuele winst kan laten uitbetalen.

De operatoren behouden zich het recht voor om een weddenschap of kansspel te annuleren als zij menen dat de algemene voorwaarden werden geschonden.

Dit leidt vaak tot frustraties bij de spelers. Als een speler een weddenschap plaatst, dan verklaart hij/zij zich akkoord met het reglement en de algemene voorwaarden. In geval van discussie over de toepassing van het reglement moet de speler zich tot de burgerlijke rechter wenden.

DO 2016201714037

Question n° 1640 de monsieur le député Peter Dedecker du 12 janvier 2017 (N.) au ministre de la Justice:

Conditions d'utilisation des jeux de hasard. - Plaintes déposées auprès de la Commission des jeux de hasard.

L'opérateur de jeu de hasard est tenu d'expliquer au joueur les conditions d'utilisation de son jeu. Pour jouer légitimement, le joueur devra dès lors accepter, de manière explicite ou implicite, les conditions d'utilisation et les règlements y relatifs.

1. Combien de plaintes ont-elles été déposées ces cinq dernières années auprès de la Commission des jeux de hasard en ce qui concerne les conditions d'utilisation ou les changements apportés à celles-ci par des opérateurs de jeux de hasard?

2. Quelles étaient les remarques les plus fréquentes des auteurs des plaintes?

3. Pourriez-vous communiquer ces chiffres pour les différents jeux de hasard (paris, jeux téléphoniques, jeux par internet, jeux de hasard électroniques et jeux de hasard par GSM)?

Réponse du ministre de la Justice du 22 mars 2017, à la question n° 1640 de monsieur le député Peter Dedecker du 12 janvier 2017 (N.):

1. Au total, 122 plaintes (FR) et 78 plaintes (NL) ont été reçues concernant les conditions générales au cours de la période 2015 à 2017.

2. La plupart des plaintes portent sur des problèmes liés au paiement des gains (FR: 59 et NL: 35).

La Commission des jeux de hasard a en outre reçu sur une base régulière des e-mails sur les bonus (FR: 30 et NL: 8). Certains joueurs ne sont par exemple pas au courant de ce qu'on appelle un *playthrough*: certains bonus sont subordonnés à des conditions (par exemple, miser un montant minimum déterminé, également appelé *playthrough*) auxquelles le joueur doit satisfaire avant de pouvoir se faire payer son gain éventuel.

Les opérateurs se réservent le droit d'annuler un pari ou un jeu de hasard s'ils estiment que les conditions générales ont été violées.

Cela entraîne souvent des frustrations chez les joueurs. Si un joueur place un pari, il marque son accord sur le règlement et les conditions générales. En cas de discussion sur l'application du règlement, il doit s'adresser au juge civil.

3. De klachten over gebruiksvoorwaarden betreffen altijd online kansspelen (NL: 20, FR: 82) en online weddenschappen (NL: 58, FR: 40).

DO 2016201714108

Vraag nr. 1650 van de heer volksvertegenwoordiger Willy Demeyer van 16 januari 2017 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Politieambtenaren die in strafzaken tolken.

De recentelijk aangenomen wet van 28 oktober 2016 houdende verdere omzetting van de Richtlijn 2010/64/EU betreffende het recht op vertolking en vertaling in strafprocedures strekt ertoe het recht van de bij het strafproces betrokken partijen op vertolking en vertaling uit te breiden. Er zullen dan ook voldoende tolken en vertalers moeten kunnen worden opgeroepen om die wet naar behoren te kunnen toepassen.

Voorts stelt de Beroepsvereniging Beëdigde Vertalers en Tolken (BBVT) naar verluidt dagelijks vast dat politieambtenaren in bijberoep als vertaler of tolk in strafzaken werken.

Het behoeft geen betoog dat die situatie problematisch is, omdat er daardoor belangenconflicten, deontologische problemen en problemen met de inachtneming van het beroepsgeheim kunnen rijzen.

1. Bevestigt u dat sommige politieambtenaren naast hun beroepsactiviteit tolk- of vertaalwerk verrichten in het kader van strafzaken? Over hoeveel politieambtenaren gaat het precies?

2. Welke maatregelen zult u nemen om ervoor te zorgen dat onze rechtsregels daadwerkelijk stroken met het Europese recht en in het bijzonder de bovenvermelde richtlijn?

3. Als men die vacatures wil vervullen, moeten er gepaste tarieven worden geboden voor het tolk- en vertaalwerk. Behoort een tariefverhoging tot de mogelijkheden, zodat er voldoende tolken en vertalers kunnen worden gevonden?

Antwoord van de minister van Justitie van 29 maart 2017, op de vraag nr. 1650 van de heer volksvertegenwoordiger Willy Demeyer van 16 januari 2017 (Fr.):

3. Les plaintes relatives aux conditions d'utilisation portent toujours sur des jeux de hasard en ligne (FR: 82 et NL: 20) et des paris en ligne (FR: 40 et NL: 58).

DO 2016201714108

Question n° 1650 de monsieur le député Willy Demeyer du 16 janvier 2017 (Fr.) au ministre de la Justice:

Les policiers interprètes dans les affaires pénales.

La loi du 28 octobre 2016 complétant la transposition de la Directive 2010/64/UE relative au droit à l'interprétation et à la traduction dans le cadre des procédures pénales, fraîchement adoptée, a pour objet d'étendre le droit à l'interprétation et le droit à la traduction des parties au procès pénal. Ainsi, un nombre suffisant d'interprètes et traducteurs devront être appelés afin que cette loi soit correctement appliquée.

En outre, il nous revient que l'Union professionnelle des Traducteurs et Interprètes assermentés (UPTIA) constate quotidiennement que des fonctionnaires de police exercent une activité complémentaire de traducteur ou d'interprète dans les affaires pénales.

Inutile de préciser que cette situation pose problème dès lors qu'elle est susceptible d'engendrer des conflits d'intérêts, des problèmes de déontologie et de respect du secret professionnel.

1. Confirmez-vous la situation selon laquelle certains fonctionnaires de police sont amenés à cumuler leur activité avec celle d'interprète ou de traducteur dans les affaires pénales? Quel est le nombre de policiers qui sont concernés?

2. Quelles mesures comptez-vous mettre en oeuvre afin que notre droit puisse être de manière effective, conforme au droit européen et plus particulièrement à la directive?

3. Une mobilisation de ces fonctions nécessitant une rémunération adaptée, une augmentation de la rémunération est-elle envisageable de manière à assurer un nombre suffisant d'interprètes et de traducteurs?

Réponse du ministre de la Justice du 29 mars 2017, à la question n° 1650 de monsieur le député Willy Demeyer du 16 janvier 2017 (Fr.):

Sinds de invoering van de btw-plicht moet elke prestatieverlener zich inschrijven als zelfstandige in hoofdberoep of in bijberoep, zelfs al zijn dit slechts sporadische prestaties. In die optiek kunnen ambtenaren en politieagenten in die hoedanigheid niet meer ingeschakeld worden. In het besluit van 22 december 2016 (*Belgisch Staatsblad* van 30 december 2016) inzake tarieven voor vertalers/tolken werd die categorie overigens niet meer opgenomen, zodat er geen juridische basis meer bestaat voor hun betaling (in tegenstelling tot het vorige besluit).

Uiteraard kan de vraag gesteld worden of een politieagent met een tolkenopdracht in bijberoep de nodige onafhankelijkheid, objectiviteit en onpartijdigheid kan bewaren. Dit is de eerste en belangrijkste regel in de deontologische code. Het is nogal evident dat elke opdracht die aanleiding kan geven tot wraking moet geweigerd worden. Daaruit besluiten dat elke politieagent uit hoofde van zijn beroep niet onafhankelijk, onpartijdig en objectief kan zijn, is een te grote veralgemening. De aanvaardingscommissie en de vorderende overheden zullen zeer nauwlettend dit aspect beoordelen.

Tijdens het overleg met de beroepsverenigingen werd overeengekomen om één tarief te voorzien voor tolken, dat echter om budgettaire redenen niet kon opgetrokken worden tot het hoogste tarief uit het vorige tariefbesluit.

Voor de vertalers werd een significante verhoging voorzien voor de vertalingen frans-nederlands en omgekeerd, wat een zekere meerkost zal teweegbrengen voor Justitie.

Om problemen van interpretatie van de nieuwe tariefstructuur binnen de verschillende rechtbanken te vermijden, wordt met de griffies, secretariaten en de beroepsverenigingen een kwaliteitshandboek opgesteld dat een uniforme regeling moet mogelijk maken.

Depuis l'introduction de l'assujettissement à la TVA, chaque prestataire de services doit s'inscrire comme indépendant à titre principal ou à titre complémentaire, même si ses prestations ne sont que sporadiques. Dans cette optique, il ne peut plus être fait appel aux fonctionnaires et aux fonctionnaires de police en cette qualité. Cette catégorie ne figure d'ailleurs plus dans l'arrêté royal du 22 décembre 2016 fixant le tarif des prestations des traducteurs et interprètes en matière répressive sur réquisition des autorités judiciaires (*Moniteur belge* du 30 décembre 2016), de sorte qu'il n'existe plus de base juridique pour leur paiement (contrairement à l'arrêté royal précédent).

L'on peut bien entendu se demander si un fonctionnaire de police qui effectue une mission d'interprétation à titre complémentaire peut conserver l'indépendance, l'objectivité et l'impartialité nécessaires. Il s'agit de la première et principale règle dans le code de déontologie. Il semble assez évident qu'il convient de refuser toute mission qui peut donner lieu à une récusation. Toutefois, c'est trop généraliser que de conclure que chaque fonctionnaire de police ne peut, de par sa profession, pas être indépendant, impartial et objectif. La commission d'agrément et les autorités requérantes seront très attentives à cet aspect.

Il a été convenu lors de la concertation avec les associations professionnelles de prévoir un tarif pour les interprètes, lequel n'a toutefois pu, pour des raisons budgétaires, être augmenté au tarif le plus élevé de l'ancien arrêté royal fixant le tarif.

Pour les traducteurs, une augmentation significative a été prévue pour les traductions français-néerlandais et néerlandais-français, ce qui entraînera un certain surcoût pour la Justice.

Pour éviter des problèmes d'interprétation de la nouvelle structure tarifaire au sein des différents tribunaux, un manuel qualité qui doit permettre un règlement uniforme est rédigé avec les greffes, secrétariats et associations professionnelles.

DO 2016201714176

Vraag nr. 1659 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 18 januari 2017 (N.) aan de minister van Justitie:

Het aantal zieken bij federale gerechtelijke politie (MV 15333).

De algemene directie van de gerechtelijke politie richt haar opdrachten van gespecialiseerde gerechtelijke politie naar bovenlokale, georganiseerde en maatschappij-ontwrichtende criminaliteit en naar de misdrijven die een gespecialiseerde aanpak vereisen.

Haar activiteit streeft naar het opsporen van de criminele fenomenen of de verschijningsvormen, het tijdig aanmelden aan de bevoegde overheden, de bijdrage tot een vermindering van het potentiële risico dat criminele feiten gepleegd worden, het uitvoeren van gerechtelijke of opsporingsonderzoeken en het aanpakken van criminele organisaties.

De uitdaging van de diensten van de algemene directie van de gerechtelijke politie is de identificatie van de criminele netwerken en dadergroepen, alsook de destabilisering ervan. Deze uitdaging wordt verwezenlijkt dankzij kwaliteitsvolle onderzoeken die de identificatie van een maximaal aantal daders met bewijselementen toelaten, om ze ter beschikking van de gerechtelijke autoriteiten te stellen.

De onderzoeken worden voornamelijk op gedeconcentreerd niveau uitgevoerd, namelijk in de gedeconcentreerde gerechtelijke directies (FGP).

Naar ik verneem kampen verschillende FGP's met een personeelstekort mede veroorzaakt door ziekte.

1. Graag had ik vernomen, zowel voor de algemene directie alsook voor elke FGP afzonderlijk:

- a) het aantal personeelsleden volgens het kader;
- b) de actuele invulling van dit kader;
- c) het aantal langdurig zieken in 2016;
- d) het aantal ziektedagen in 2016.

2. Zo mogelijk ook cijfers van 2015 zodat de hierboven gevraagde cijfers in perspectief geplaatst kunnen worden.

Antwoord van de minister van Justitie van 21 maart 2017, op de vraag nr. 1659 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 18 januari 2017 (N.):

DO 2016201714176

Question n° 1659 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 18 janvier 2017 (N.) au ministre de la Justice:

Le nombre de personnes malades à la police judiciaire fédérale (QO 15333).

Les missions auxquelles la Direction générale de la Police judiciaire se consacre vont de la police judiciaire spécialisée à la criminalité supralocale organisée et déstabilisante pour la société, ainsi qu'aux délits exigeant une approche spécifique.

Ses activités visent à dépister les phénomènes de criminalité ou ses manifestations, à les signaler à temps aux autorités compétentes, à contribuer à faire diminuer le risque que des actes criminels soient commis, à mener des informations et des enquêtes judiciaires et à s'attaquer aux organisations criminelles.

Le défi auquel doivent faire face les services de la direction générale de la police judiciaire est l'identification des réseaux criminels et des groupes d'auteurs de faits criminels, ainsi que leur déstabilisation. Ils parviennent à relever ce défi grâce à des enquêtes de qualité qui permettent l'identification d'un maximum d'auteurs, preuves à l'appui, dans le but de les mettre à la disposition des autorités judiciaires.

Les enquêtes sont surtout menées de façon décentralisée, c'est-à-dire au niveau des directions judiciaires déconcentrées (PJF).

À ce que j'entends, plusieurs PJF font face à une pénurie de personnel, due en partie à la maladie.

1. J'aurais aimé savoir, tant pour la direction générale que pour chaque PJF individuellement:

- a) le nombre de membres du personnel prévus au cadre;
- b) la façon dont ce cadre est rempli dans la réalité;
- c) le nombre de malades de longue durée en 2016;
- d) le nombre de jours de maladie en 2016.

2. Dans la mesure du possible, pourriez-vous fournir également les chiffres de 2015, afin que les statistiques demandées ci-dessus puissent être mises en perspective.

Réponse du ministre de la Justice du 21 mars 2017, à la question n° 1659 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 18 janvier 2017 (N.):

In de organieke personeelstabel van de algemene directie gerechtelijke politie van de federale politie zijn 4.865 personeelsleden voorzien. Hiervan zijn op 14 november 2016 4.226 plaatsen ingevuld.

Voor de gedeconcentreerde directies zijn 3.587 plaatsen voorzien in de organieke personeelstabel, waarvan 3.118 zijn ingevuld.

Bij de centrale directies zijn 1.278 plaatsen voorzien. Hiervan zijn er 1.108 ingevuld.

Binnen de algemene directie gerechtelijke politie zijn 587 personen langdurig afwezig wegens ziekte (waarmee een ononderbroken periode van afwezigheid van meer dan 30 dagen gepaard gaat). Dit komt overeenkomt met 76.122 dagen afwezigheid.

Hiervan zijn 414 personeelsleden verbonden aan de gedeconcentreerde directies. Het aantal dagen afwezigheid van deze personeelsleden bedraagt 53.156.

In de centrale directies zijn 173 personeelsleden langdurig afwezig wegens ziekte. Dit betreffen 22.966 niet-gepresteerde dagen.

De organieke personeelstabel wordt bepaald door de minister van Justitie en de minister van Binnenlandse Zaken. De eigenlijke invulling ervan en het personeelsbeheer is de bevoegdheid van de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken.

DO 2016201714222

Vraag nr. 1666 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 19 januari 2017 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Stopzetting van de financiering van het project Step By Step.

De vzw FEDITO heeft onlangs in de pers laten weten dat het project *Step by Step* niet langer met federale fondsen zal gefinancierd worden.

Zoals u weet wilde men met dit initiatief de verslavingsproblematiek in gevangenissen aanpakken.

1. Waarom werd de financiering van dit project stopgezet? Waarom werd die financiering niet verlengd?

2. Wat zullen uw diensten ondernemen om het gebrek aan financiering te compenseren en om de strijd tegen verslaving in de gevangenissen aan te gaan?

Le tableau organique du personnel de la direction générale de la police judiciaire de la police fédérale prévoit 4.865 membres du personnel. 4.226 de ces places étaient remplies au 14 novembre 2016.

Le tableau organique du personnel prévoit 3.587 places pour les directions déconcentrées, dont 3.118 sont remplies.

1.278 places sont prévues pour les directions centrales, dont 1.108 sont remplies.

Au sein de la direction générale de la police judiciaire, 587 personnes sont absentes pour maladie de longue durée (qui comprend une période ininterrompue d'absence de plus de 30 jours). Cela correspond à 76.122 jours d'absence.

Parmi les personnes concernées, 414 membres du personnel sont liés aux directions déconcentrées. Le nombre de jours d'absence de ces membres du personnel est de 53.156.

Dans les directions centrales, 173 membres du personnel sont absents pour maladie de longue durée. Cela correspond à 22.966 jours non prestés.

Le tableau organique du personnel est établi par le ministre de la Justice et le ministre de l'Intérieur. Le remplissage à proprement parler de ce tableau et la gestion du personnel relèvent de la compétence du ministre de la Sécurité et de l'Intérieur.

DO 2016201714222

Question n° 1666 de monsieur le député Gautier Calomne du 19 janvier 2017 (Fr.) au ministre de la Justice:

La fin du financement du projet Step by Step.

L'ASBL FEDITO a récemment annoncé dans la presse que le projet *Step by Step* ne serait plus financé par des fonds fédéraux.

Comme vous le savez, cette initiative visait à lutter, en milieu carcéral, contre les phénomènes d'assuétude.

1. Quelle est la justification de l'arrêt du financement fédéral du projet évoqué? Quelles raisons ont motivé l'absence de reconduction de l'opération?

2. Qu'a-t-il été prévu par vos services pour suppléer à cet arrêt pour la lutte contre les assuétudes en milieu carcéral?

Antwoord van de minister van Justitie van 21 maart 2017, op de vraag nr. 1666 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 19 januari 2017 (Fr.):

De stopzetting van de financiering van de centrale aanmeldingspunten voor drugs door de federale overheid is het gevolg van de overdracht van deze bevoegdheid naar de Gemeenschappen, zoals bepaald in de bijzondere wet op de hervorming van de instellingen.

De verhoudingen tussen de federale- en de gemeenschapsoverheden is dus gewijzigd.

Niettemin voeren de beleidscel van de FOD Justitie en de penitentiaire administratie overleg met de bevoegde diensten van de gemeenschappen met het oog op het verder zetten van deze werking, al dan niet in aangepaste vorm. Dit overleg kadert in de diverse samenwerkingsakkoorden tussen de federale Staat en de Gemeenschappen.

DO 2016201714297

Vraag nr. 1676 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sonja Becq van 23 januari 2017 (N.) aan de minister van Justitie:

De toepassing van de collectieve schuldenregeling.

De collectieve schuldenregeling bestaat ondertussen meer dan 18 jaar en stelt sindsdien mensen met een problematische schuldenlast in staat via een afbetalingsplan hun opgebouwde schulden geheel of gedeeltelijk te voldoen en na afronding van de collectieve schuldenregeling opnieuw met een propere lei te beginnen.

In het kader van een evaluatie van de toepassing van de wetgeving van de collectieve schuldenregeling, had ik graag enkele cijfergegevens verzameld, voor zover deze gegevens beschikbaar zijn.

1. Wat betreft het aantal procedures.

a) Heeft u cijfers van het aantal lopende collectieve schuldenregelingen?

b) Hoeveel verzoekschriften voor collectieve schuldvoorwaarden werden neergelegd in 2014, 2015 en 2016?

c) Hoeveel verzoekschriften werden in die periode ingewilligd?

d) Hoeveel van deze collectieve schuldenregelingen werden herroepen?

e) In hoeveel gevallen werd de collectieve schuldenregeling stopgezet op verzoek van de schuldenaar?

f) In hoeveel gevallen werd de collectieve schuldenregeling beëindigd wegens het bereiken van de einddatum van de procedure?

Réponse du ministre de la Justice du 21 mars 2017, à la question n° 1666 de monsieur le député Gautier Calomne du 19 janvier 2017 (Fr.):

L'arrêt du financement des points de contact centraux drogue par l'autorité fédérale est la conséquence du transfert de cette compétence aux Communautés, comme prévu dans la loi spéciale de réforme institutionnelle.

Les rapports entre l'autorité fédérale et les autorités communautaires ont donc changé.

Néanmoins, la cellule stratégique du SPF Justice et l'administration pénitentiaire mènent des concertations avec les services compétents des Communautés afin de poursuivre cette activité, sous une forme adaptée ou non. Cette concertation s'inscrit dans les divers accords de coopération conclus entre l'État fédéral et les Communautés.

DO 2016201714297

Question n° 1676 de madame la députée Sonja Becq du 23 janvier 2017 (N.) au ministre de la Justice:

L'application du règlement collectif de dettes.

Le règlement collectif de dettes, qui existe depuis plus de 18 ans, permet aux personnes confrontées à une charge de dette problématique de rembourser leurs dettes en tout ou en partie sur la base d'un plan d'apurement, pour repartir d'une ardoise vierge lorsque le règlement collectif de dettes est clôturé.

J'aurais souhaité, dans le cadre d'une évaluation de l'application de la législation sur le règlement collectif de dettes, obtenir certains chiffres, pour autant qu'ils soient disponibles.

1. En ce qui concerne le nombre de procédures.

a) Possédez-vous les chiffres relatifs au nombre de règlements collectifs de dettes en cours?

b) Combien de requêtes en règlement collectif de dettes ont été déposées en 2014, 2015 et 2016?

c) Combien de requêtes ont été accueillies au cours de cette période?

d) Combien de ces règlements collectifs de dettes ont été révoqués?

e) Dans combien de cas a-t-il été mis fin au règlement collectif de dettes à la demande du débiteur?

f) Dans combien de cas a-t-il été mis fin au règlement collectif de dettes parce que la date de la fin de la procédure avait été atteinte?

2. Wat betreft de bereikte resultaten via de collectieve schuldenregeling.

- Wat is het gemiddeld bedrag van de schuldmassa?
- Welk percentage van de schuldvorderingen wordt door de schuldenaar voldaan?
- Wat is de gemiddelde duurtijd van de procedure?
- Is u het aandeel aan overheidsvorderingen in de totale schuldmassa bekend?

Antwoord van de minister van Justitie van 21 maart 2017, op de vraag nr. 1676 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sonja Becq van 23 januari 2017 (N.):

1. a) Er wordt verwezen naar categorie "hangend 1/01" in het in de tabel hieronder.

2. En ce qui concerne les résultats enregistrés dans le cadre du règlement collectif de dettes.

- Quel est le montant moyen de la dette globale?
- Quel pourcentage des créances le débiteurs apure-t-il?
- Quelle est la durée moyenne de la procédure?
- Avez-vous connaissance de la part des créances publiques dans la dette globale?

Réponse du ministre de la Justice du 21 mars 2017, à la question n° 1676 de madame la députée Sonja Becq du 23 janvier 2017 (N.):

1. a) Il est renvoyé à la catégorie "en cours 1/01" dans le tableau ci-dessous.

Collectieve schuldenregeling (Arbeidsrechtbank) op nationaal niveau / Règlement collectif de dettes (Tribunal du travail) au niveau national			
	2014*	2015	2016
Hangend 1/01/En cours 01/ 1 01	66 428	87 651	89 012
Nieuw/Nouveau	12 898	13 919	13 212
Gemiddelde duurtijd (excl. weglatingen)/Durée moyenne (hormis omissions)	1 808	1 816	1 910
Mediane duurtijd (excl. weglatingen)/Durée médiane (hormis omissions)	1 723	1 817	1 925
Afstand/Renonciation	310	403	377
Ingewilligd/Accordé	12 612	12 876	12 420
Herroeping/Révocation	1 968	2 324	2 225
Einde regeling/Clôture règlement	7 745	9 523	10 796

* uitgezonderd de arbeidsrechtbanken van Hasselt en Luik (deze rechtbanken gebruiken de applicatie ARTT sinds respectievelijk 2014 en 2015). Voor de jaren 2015 en 2016 werden de cijfergegevens van deze rechtbanken wel in rekening genomen, wat de stijging voor verschillende categorieën in deze jaren verklaard.

Opmerkingen:

- de grijs gekleurde cijfers zijn gegevens berekend op data onttrokken uit de IT-applicatie die wordt gebruikt door de griffies, genaamd ARTT, en op basis van telregels gevalideerd door experten. De wit gekleurde cijfers zijn cijfers die daarbovenop nog gevalideerd werden door de griffies van de arbeidsrechtbanken.

* à l'exclusion des tribunaux du travail de Hasselt et de Liège (ces tribunaux utilisent l'application ARTT depuis 2014 et 2015 respectivement). Pour les années 2015 et 2016, les données chiffrées de ces tribunaux ont toutefois été prises en considération, ce qui explique l'augmentation des différentes catégories au cours de ces années.

Remarques:

- les chiffres en gris sont des données calculées sur des données extraites de l'application IT utilisée par les greffes, appelée ARTT, et validées par des experts sur la base de règles de comptage. Les chiffres en blanc sont des chiffres qui de surcroît ont été validés par les greffes des tribunaux du travail;

- voor de grijs gekleurde cijfers vragen we enige voorzichtigheid te hanteren bij de interpretatie van de statistieken; een groot aantal factoren kan immers de kwaliteit van de statistieken beïnvloeden. In ons geval kunnen we bijvoorbeeld de kwaliteit van registratie in de applicatie aanhalen. Niet elke aard van de zaak werd immers geregistreerd, waardoor het onderscheid tussen een collectieve schuldenregeling en een sociale zaak niet gemaakt kon worden. In deze statistieken namen we, conform de publicatie, enkel de zaken in rekening die expliciet een aardcode "collectieve schuldenregeling" dragen. Hierdoor is het mogelijk dat er een kleine onderschatting is.

- de categorieën hangend 1/01, nieuw en gemiddelde en mediane duurtijd zijn gemeten in het aantal zaken. De categorieën afstand, ingewilligd, herroeping en einde regeling zijn gemeten in het aantal akten. Het is mogelijk dat er meerdere akten worden uitgesproken in één zaak.

Legende:

- Ingewilligd: de beslissingscodes "toelaatbaarverklaring" en "toelaatbaar" werden in rekening gebracht.

- Herroeping: de beslissingscode "herroeping (1675/15 § 1)" werd in rekening gebracht.

Er wordt bovendien opgemerkt dat er meer details worden ter beschikking gesteld via de publicatie van de arbeidsrechtbanken, bvb. per ressort, arrondissement en afdeling.

De publicatie van de arbeidsrechtbanken is raadpleegbaar via volgende link: <https://www.rechtbanken-tribunaux.be/nl/rechterlijke-orde/beheer-en-ondersteuning/college-van-hoven-en-rechtbanken/statistiek>

b) Er wordt verwezen naar categorie "nieuw" (zie tabel). Ook hierover zijn er meer details beschikbaar via voormelde publicatie.

c) Er wordt verwezen naar categorie "ingewilligd" (zie tabel).

d) Er wordt verwezen naar categorie "herroepen" (zie tabel).

e) Er wordt verwezen naar categorie "afstand" (zie tabel). Ook hierover zijn er meer details beschikbaar via voormelde publicatie.

f) Er wordt verwezen naar categorie "einde regeling" (zie tabel).

2. a), b) en d) Er kunnen geen cijfergegevens worden aangeleverd, aangezien deze gegevens niet geregistreerd worden in de IT-applicatie van de arbeidsrechtbanken.

- en ce qui concerne les chiffres en gris, nous demandons que les statistiques soient interprétées avec une certaine prudence ; en effet, un grand nombre de facteurs peuvent influencer la qualité des statistiques. Dans notre cas, nous pouvons par exemple invoquer la qualité de l'enregistrement dans l'application. La nature de chaque affaire n'a en effet pas été enregistrée, empêchant d'établir une distinction entre un règlement collectif de dettes et une affaire sociale. Dans ces statistiques, conformément à la publication, nous n'avons pris en considération que les affaires dont le code de la nature est explicitement "règlement collectif de dettes". De ce fait, une petite sous-estimation est possible;

- les catégories en cours 1/01, nouveau et durées moyenne et médiane, ont été mesurées dans le nombre d'affaires. Les catégories renonciation, accordé, révocation et clôture règlement ont été mesurées dans le nombre d'actes. Il est possible que plusieurs actes soient prononcés dans une même affaire.

Légende:

- Accordé: les codes de décision "déclaration d'admissibilité" et "admissible" ont été pris en considération;

- Révocation: le code de décision "révocation (1675/15, § 1er)" a été pris en considération.

Il est en outre à noter que davantage de détails sont disponibles dans la publication des tribunaux du travail, p. ex. par ressort, arrondissement et division.

La publication des tribunaux du travail peut être consultée via le lien suivant: <https://www.tribunaux-rechtbanken.be/fr/ordre-judiciaire/gestion-et-appui/college-des-cours-et-tribunaux/statistiques>.

b) Il est renvoyé à la catégorie "nouveau" (voir tableau). Davantage de détails à ce sujet sont également disponibles dans la publication précitée.

c) Il est renvoyé à la catégorie "accordé" (voir tableau).

d) Il est renvoyé à la catégorie "révocation" (voir tableau).

e) Il est renvoyé à la catégorie "renonciation" (voir tableau). Davantage de détails à ce sujet sont également disponibles dans la publication précitée.

f) Il est renvoyé à la catégorie "clôture règlement" (voir tableau).

2. a), b) et d) Il n'est pas possible de fournir de données chiffrées vu que ces données ne sont pas enregistrées dans l'application IT des tribunaux du travail.

c) Er wordt verwezen naar categorie "gemiddelde duurtijd" en "mediane duurtijd" (excl. weglatingen) (zie tabel). Ook hierover zijn er meer details beschikbaar via voormelde publicatie.

DO 2016201714461

Vraag nr. 1701 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 31 januari 2017 (N.) aan de minister van Justitie:

NICC. - Opzoeken en vergelijken van verf.

Op de website van het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie (NICC) wordt gemeld dat het NICC over een aantal hoogtechnologische laboratoria beschikt, waar de identificatie en de analyse van sporen van verdachten, *modus operandi* en oorzaken gebeurt.

In het domein "Algemene Analytische Scheikunde" wordt bij het luik "opzoeken en vergelijken van verf" volgende toepassingen vermeld, want verfsporen op de plaats van een strafbaar feit kunnen worden geanalyseerd en vergeleken met de verf van een voorwerp dat wordt aangetroffen bijvoorbeeld bij een verdachte (op deze wijze kan een verband worden aangetoond tussen een object en een persoon of een plaats): vluchtmisdrijven en verkeersongevallen, inbraken en vandalisme (<https://nicc.fgov.be/verf-glasveiligheidsinkten>).

1. Hoeveel keer deden politiediensten respectievelijk parket een beroep op de hierboven vermelde dienstverlening van het NICC respectievelijk in 2013, 2014, 2015 en 2016? Indien mogelijk, graag de gegevens opgesplitst enerzijds per provincie of gerechtelijk arrondissement en anderzijds per categorie misdrijf (vluchtmisdrijven en verkeersongevallen, inbraken en vandalisme)?

2. Bestaat er feedback over de aangeleverde analyse, bijvoorbeeld in welk mate werden misdrijven opgelost? Zo ja, kunt u die bezorgen? Zo niet, wat zijn de overwegingen?

Antwoord van de minister van Justitie van 21 maart 2017, op de vraag nr. 1701 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 31 januari 2017 (N.):

1. Politiediensten kunnen niet rechtstreeks beroep doen op de dienstverlening van het NICC. Het instituut kan volgens zijn statuten enkel werkzaamheden verrichten op vordering van een magistraat (parket, onderzoeksrechter, hof).

c) Il est renvoyé aux catégories "durée moyenne" et "durée médiane" (hormis omissions) (voir tableau). Davantage de détails à ce sujet sont également disponibles dans la publication précitée.

DO 2016201714461

Question n° 1701 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 31 janvier 2017 (N.) au ministre de la Justice:

INCC. - Recherche et comparaison des Peintures.

Le site internet de l'Institut National de Criminalistique et de Criminologie (INCC) indique qu'il dispose de plusieurs laboratoires de pointe qui procèdent aux identifications et analyses de traces suspectes, de *modus operandi* et de causes.

Sous l'onglet "Chimie Analytique Générale", les délits de fuite et accidents de roulage, les cambriolages et le vandalisme figurent parmi les applications citées dans la section "Recherche et comparaison des Peintures". En effet, les traces de peinture retrouvées sur les lieux d'une infraction peuvent être analysées et comparées à la peinture provenant d'un objet trouvé, par exemple, chez un suspect (et permettent de mettre en évidence un lien entre un objet et une personne ou un lieu): ([https:// incc.fgov.be/peinture-verre-encre-de-securite](https://incc.fgov.be/peinture-verre-encre-de-securite)).

1. En 2013, 2014, 2015 et 2016, à combien de reprises les services de police et le parquet ont-ils respectivement fait appel aux services précités de l'INCC? Serait-il possible d'obtenir une répartition des données, d'une part, par province ou arrondissement judiciaire et, d'autre part, par type d'infraction (délits de fuite et accidents de roulage, cambriolages et vandalisme)?

2. Un suivi des analyses effectuées est-il mené, de sorte à vérifier par exemple dans quelle mesure celles-ci contribuent à l'élucidation des infractions commises? Dans l'affirmative, pourriez-vous nous le fournir? Dans la négative, pourquoi cette absence de suivi?

Réponse du ministre de la Justice du 21 mars 2017, à la question n° 1701 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 31 janvier 2017 (N.):

1. Les services de police ne peuvent pas faire directement appel aux services de l'INCC. D'après ses statuts, l'institut ne peut effectuer des travaux que sur requête d'un magistrat (parquet, juge d'instruction, cour).

In 2013 werden 22 dossiers aangeboden waarin een verfoonderzoek werd gevraagd, in 2014 waren dat 21 dossiers, in 2015 nog 12 dossiers en in 2016 slechts zeven dossiers. Door de kleine aantallen is de verdeling over de arrondissementen statistisch niet relevant.

Deze dossiers behandelen verkeersongevallen en inbraken in ongeveer gelijke mate, dossiers over beschadiging en vandalisme worden slechts sporadisch aangeboden.

2. In enkele dossiers werd een feedback bekomen van de magistratuur, vooral wat betreft aspecten van de dienstverlening zoals: leesbaarheid van het verslag en responstijd. De impact van onze analyseresultaten in het onderzoek wordt ons in de regel niet meegedeeld, deze informatie moeten wij in de pers vernemen in de gevallen waarin daarvan iets wordt bekend gemaakt.

Bovendien wordt de juistheid van analyseresultaten getest in uitvoering van in het kwaliteitssysteem voorgeschreven procedures (accreditatie ISO 17025) en door internationaal georganiseerde jaarlijkse ringtesten.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2016201714869

Vraag nr. 1746 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 20 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Overeenkomsten voor werken in concessie.

1. Hoe evolueerde het aantal overeenkomsten voor werken in concessie, waardoor gedetineerden voor privéondernemingen kunnen werken, de jongste vijf, en zo mogelijk de jongste tien jaar, per gevangenisinstelling?

2. Heeft de sociale onrust van mei 2016 een impact gehad op die overeenkomsten? Kunt u dit specifieke punt met cijfers toelichten?

3. Wat hebt u structureel ondernomen om het afsluiten van dat soort overeenkomsten te bevorderen?

Antwoord van de minister van Justitie van 21 maart 2017, op de vraag nr. 1746 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 20 februari 2017 (Fr.):

Er kunnen enkel globale cijfers worden medegedeeld:

En 2013, vingt-deux dossiers ont été présentés dans lesquels une analyse de peinture était demandée; en 2014, ils étaient 21; en 2015, on en dénombrait encore 12 et en 2016 seulement sept. Vu le caractère réduit de ces nombres, la ventilation par arrondissement n'est pas pertinente d'un point de vue statistique.

Ces dossiers traitent dans une mesure à peu près égale d'accidents de la route et de cambriolages; les dossiers de dégradations et de vandalisme ne se présentent que sporadiquement.

2. Dans quelques dossiers, un feed-back du magistrat a été reçu, surtout à propos des aspects du service tels que la lisibilité du rapport et le temps de réponse. Généralement, l'impact des résultats des analyses dans l'enquête n'est pas communiqué en retour. Ces informations sont apprises via la presse dans les cas où elles font l'objet d'une publication.

En outre, l'exactitude des résultats des analyses est testée par des procédures prescrites dans le système qualité (accréditation ISO 17025) et par des tests tournants organisés annuellement au niveau international.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2016201714869

Question n° 1746 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 20 février 2017 (Fr.) au ministre de la Justice:

Contrat de travail en concession.

1. Pourriez-vous dresser un bilan de l'évolution des contrats de travail en concession permettant à des détenus de travailler pour des entreprises privées durant au moins les cinq dernières années, et si possible durant les dix dernières années et ce, pour chaque établissement?

2. Les mouvements sociaux qui ont eu lieu en mai 2016 ont-ils eu un impact sur ces contrats? Pourriez-vous communiquer quelques chiffres sur ce point précis?

3. Quelles mesures structurelles avez-vous mises en oeuvre afin de développer ce type de contrats?

Réponse du ministre de la Justice du 21 mars 2017, à la question n° 1746 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 20 février 2017 (Fr.):

Seuls des chiffres globaux peuvent être communiqués.

Op nationaal niveau heeft Cellmade de afgelopen drie jaar jaarlijks ongeveer vijftig overeenkomsten met nieuwe partners afgesloten. Sommige overeenkomsten voor *one shot*-werk, andere voor punctueel werk en nog andere voor werk van onbepaalde duur.

Het aantal ondernemingen dat jaarlijks werk heeft geleverd aan de Regie van de gevangenis Arbeid (RGA) evolueerde als volgt:

- 2011: 360 ondernemingen;
- 2012: 367 ondernemingen;
- 2013: 365 ondernemingen;
- 2014: 366 ondernemingen;
- 2015: 395 ondernemingen (positief effect van de Cellmade-campagne en van de commerciële prospectie);
- 2016: 373 ondernemingen (negatief effect van de stakingen van mei en juni).

Uiteraard heeft de eigenheid van een gevangenis, en dus ook sociale actie, een impact gehad op de overeenkomsten. Zo kan er in de cijfers voor 2016 een lichte daling worden vastgesteld. Hiernaast kunnen de volgende cijfers worden meegedeeld:

De directe omzet die verloren is gegaan naar aanleiding van de sociale acties van 2016 (de sluitingen in mei en juni 2016) bedraagt meer dan 400.000 euro en het directoraat-generaal Penitentiaire Inrichtingen (DG EPI) / Cellmade heeft voor een bedrag van om en bij de 100.000 euro creditnota's aan haar klanten moeten toekennen wegens niet-inachtneming van termijnen, blokkering van goederen in de werkplaatsen (sommige stakingsposten blokkeerden de toegang tot de werkplaatsen voor de ondernemingen die hun grondstoffen, hun producten of hun uitrusting wilden komen halen), enz.

Er werd voor meer dan 75.000 euro "stakingsvergoedingen" aan de gedetineerden betaald (wettelijke verplichting).

Aangezien veel nieuwe contacten gelegd worden via mond-tot-mondreclame, kan moeilijk worden ingeschat hoeveel overeenkomsten er werden misgelopen naar aanleiding van de gevolgen van deze sociale acties.

Voor wat betreft de structurele maatregelen, is er de professionele uitbouw van Cellmade, via:

- werving van tien accountmanagers met het oog op prospectie bij de ondernemingen (van 2011 tot 2014);
- nieuwe website: www.cellmade.be;
- deelnames aan evenementen gespecialiseerd in het ondernemerschap en in de relevante activiteitsdomeinen;

Au niveau national, durant les trois dernières années, Cellmade a conclu annuellement environ 50 contrats avec de nouveaux partenaires. Certains contrats portent sur des travaux *one shot*, d'autres sur du travail ponctuel et d'autres sur du travail à durée indéterminée.

Le nombre d'entreprises ayant annuellement fourni du travail à la Régie du travail pénitentiaire (RTP) a évolué de la façon suivante:

- 2011: 360 entreprises;
- 2012: 367 entreprises;
- 2013: 365 entreprises;
- 2014: 366 entreprises;
- 2015: 395 entreprises (effet positif de la campagne Cellmade et du démarchage commercial);
- 2016: 373 entreprises (effet négatif des grèves de mai et juin).

Bien entendu, la spécificité d'une prison, et donc aussi de l'action sociale, a eu un impact sur les contrats. Ainsi, il peut être constaté une légère baisse dans les chiffres de 2016. Par ailleurs, les chiffres suivants peuvent être communiqués.

Le chiffre d'affaires direct perdu suite aux mouvements sociaux de 2016 (fermetures durant les mois de mai et juin 2016) est de plus de 400.000 euros et la direction générale des Établissements pénitentiaires (DG EPI) / Cellmade a dû octroyer environ 100.000 euros de notes de crédit à ses clients pour non-respect de délais, blocage de marchandises dans les ateliers (certains piquets bloquaient l'accès aux ateliers aux entreprises qui voulaient venir chercher leur matières premières, leur produits ou leur outillage), etc.

Plus de 75.000 euros de gratifications de "grève" ont été payés aux détenus (obligation légale).

Étant donné que beaucoup de nouveaux contacts sont établis par la publicité du bouche-à-oreille, le nombre de contrats manqués du fait des conséquences de ces actions sociales peut difficilement être estimé.

En ce qui concerne les mesures structurelles, il y a le développement de la professionnalisation de Cellmade par le biais notamment

- du recrutement de dix account managers pour la prospection auprès des entreprises (de 2011 à 2014);
- nouveau site internet: www.cellmade.be;
- de participations à des événements spécialisés dans l'entreprenariat et dans les domaines d'activité pertinents;

- ontwikkeling van nieuwe activiteiten zoals scanning;

- aanpassingen van bepaalde werkplaatszones aan de normen van het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV), teneinde niet-verpakte voeding te kunnen verpakken.

DO 2016201715124

Vraag nr. 1771 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 06 maart 2017 (N.) aan de minister van Justitie:

Namaak.

De trend om steeds meer online te shoppen vertaalt zich naar de verkoop van namaak. Meer dan ooit hebben de autoriteiten hun handen vol met de strijd tegen de online-verkoop van namaakgoederen. Sommige sites zijn niet van het origineel te onderscheiden. Onwetende klanten zijn de dupe.

Blijft de vraag of de klant wel altijd weet of hij namaak koopt. Veel websites die namaak aanbieden, zijn amper van de echte merken te onderscheiden, ze kopiëren de layout van de originele website. Maar wie online, bijvoorbeeld, een paar namaaksneakers bestelt, gaat daarom niet vrijuit.

Als het pakket door de douane wordt onderschept, zal de merkenrechthouder de consument vragen om afstand te doen van het pakket en bovendien een minnelijke schikking voorstellen om de vernietigingskosten te recupereren van de bestemming. Komt het toch tot een rechtszaak, dan kunnen boetes en zelfs gevangenisstraffen volgen. Het is aan de gedupeerde klant om aan te tonen dat hij bij de aankoop niet wist dat hij namaakgoederen kocht.

1. Gedupeerde klanten schrikken vaak wanneer ze een schikkingsoffer van een merkenhouder in de bus krijgen. Bewijzen dat je bij de aankoop niet wist dat je namaak kocht, en dus te goeder trouw gehandeld hebt, is niet eenvoudig. Heeft u hierover reeds klachten ontvangen? Zo ja, hoeveel de laatste vijf jaar? Graag cijfers per jaar.

2. Het Europees Centrum voor de Consument (ECC) zou geregeld bemiddelen in zo'n geval. Beschikt u over concrete cijfers voor ons land? Graag cijfers van de afgelopen vijf jaar, per jaar.

- du développement de nouvelles activités comme le scanning;

- d'adaptations de certaines zones d'atelier aux normes de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) afin de pouvoir conditionner de l'alimentaire non emballé.

DO 2016201715124

Question n° 1771 de madame la députée Leen Dierick du 06 mars 2017 (N.) au ministre de la Justice:

La contrefaçon.

Le renforcement de la tendance à acheter en ligne se reflète dans la vente de contrefaçons et la lutte que les autorités mènent contre celle-ci les mobilise plus que jamais. Plus rien ne distingue certains sites bidon du site officiel de vente des produits originaux. Les clients non avertis se laissent gruger.

Il reste à savoir si les clients se rendent toujours bien compte qu'ils achètent de la contrefaçon. En effet, beaucoup de sites qui commercialisent des produits contrefaits ressemblent à s'y méprendre aux sites des vraies marques car ils en copient jusqu'à la mise en page. Néanmoins, lorsqu'un client commande sur internet une paire de baskets contrefaites, il n'est pas pour autant à l'abri d'ennuis judiciaires.

Si le colis est intercepté par la douane, le détenteur des droits de la marque lui demandera de se défaire du colis et lui proposera en outre un accord à l'amiable afin de récupérer les frais de destruction auprès de lui. Si l'affaire débouche malgré tout sur un procès, des amendes et même des peines de prison peuvent en découler. Il revient au client lésé de démontrer qu'au moment de l'achat, il ignorait acheter des biens de contrefaçon.

1. Les clients lésés sont souvent effrayés lorsqu'ils reçoivent dans leur boîte aux lettres une proposition d'accord émanant du détenteur d'une marque. En effet, il ne leur est pas aisé de prouver qu'ils ignoraient acheter de la contrefaçon et qu'ils ont donc agi de bonne foi. Avez-vous déjà reçu des plaintes à ce sujet? Dans l'affirmative, combien en avez-vous reçues au cours des cinq dernières années? Merci de fournir des chiffres annuels.

2. Le Centre européen des consommateurs (CEC) intervient, dit-on, régulièrement en pareil cas. Disposez-vous de chiffres concrets pour notre pays? Merci de fournir les chiffres des cinq dernières années, sur une base annuelle.

3. Als je kunt aantonen dat de site er "echt" uitzag en je ook een prijs hebt betaald die overeenkomt met die van de echte merkproducten, kan de merkrechtshouder de schikking soms laten schieten. Beschikt u over cijfers hieromtrent? Graag cijfers van de laatste vijf jaar, per jaar.

Antwoord van de minister van Justitie van 21 maart 2017, op de vraag nr. 1771 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 06 maart 2017 (N.):

Er wordt verwezen naar de vice-eerste minister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, gelet op diens bevoegdheid ter zake (Vraag nr. 1387 van 29 maart 2017).

Minister van Pensioenen

DO 2016201715026

Vraag nr. 198 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 27 februari 2017 (N.) aan de minister van Pensioenen:

Begraafenisvergoeding.

De nabestaanden kunnen bij het overlijden van een pensioengerechtigde ten laste van de Staatskas een vergoeding krijgen ter compensatie van de gedane begrafenis kosten. De langstlevende echtgenoot (noch uit de echt, noch van tafel en bed gescheiden echtgenoot) ontvangt de begrafenisvergoeding automatisch indien het overlevingspensioen of een overgangsuitkering ambtshalve (dus zonder aanvraag) werd toegekend. In alle andere gevallen is een aanvraag vereist.

1. Hoeveel gepensioneerde ambtenaren overleden de laatste vijf jaar? Graag cijfers per jaar.

2. Hoe vaak werden de vergoedingen gestort aan langstlevende echtgenoten bij wie er dus ook een overlevingspensioen of overgangsuitkering ambtshalve toegekend wordt? Graag cijfers per jaar.

3. Hoeveel aanvragen van andere erfgenamen dan die die een recht openen op een ambtshalve overlevingspensioen of overgangsuitkering ontving de PDOS voor deze vergoeding? Graag cijfers per jaar.

3. Si un client réussit à démontrer que le site lui paraissait "authentique" et qu'il a payé un prix similaire à celui des vrais produits de marque, le détenteur des droits de la marque peut parfois renoncer à l'accord. Disposez-vous de statistiques relatives à ce cas de figure? Merci de fournir les chiffres des cinq dernières années, sur une base annuelle.

Réponse du ministre de la Justice du 21 mars 2017, à la question n° 1771 de madame la députée Leen Dierick du 06 mars 2017 (N.):

Il est renvoyé au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, vu sa compétence en la matière (Question n° 1387 du 29 mars 2017).

Ministre des Pensions

DO 2016201715026

Question n° 198 de madame la députée Leen Dierick du 27 février 2017 (N.) au ministre des Pensions:

L'indemnité de funérailles.

Au décès d'un bénéficiaire d'une pension à charge du Trésor public, les proches peuvent obtenir une indemnité en compensation des frais engagés pour les funérailles. Le conjoint survivant (qui n'est ni divorcé, ni séparé de corps) perçoit automatiquement l'indemnité de funérailles dans le cas où la pension de survie ou une allocation de transition a été attribuée d'office (et donc sans introduire de demande). Dans tous les autres cas, l'introduction d'une demande est exigée.

1. Combien de fonctionnaires retraités sont-ils décédés au cours des cinq dernières années? Merci de fournir des chiffres annuels.

2. Combien de fois les indemnités ont-elles été versées à des conjoints survivants auxquels une pension de survie ou une allocation de transition sont attribuées d'office? Merci de fournir des chiffres annuels.

3. Combien de demandes émanant d'autres héritiers que ceux qui ont droit d'office à une pension de survie ou une allocation de transition le SdPSP a-t-il reçues en vue de l'obtention de cette indemnité? Merci de fournir des chiffres annuels.

4. Voor welk bedrag werd aan deze rechthebbenden gestort? Graag cijfers van de laatste vijf jaar, per jaar en per categorie (langstlevende echtgenoot, andere erfgenamen, enz.)?

5. Plant u maatregelen om de erfgenamen (andere dan de langstlevende echtgenoot) automatisch te verwittigen van het feit dat zij deze vergoeding moeten aanvragen? Zo ja, welke en wanneer? Zo neen, waarom niet?

Antwoord van de minister van Pensioenen van 21 maart 2017, op de vraag nr. 198 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 27 februari 2017 (N.):

1. Volgens de informatie die mij werd verschaft door de Federale Pensioendienst (FPD), informeer ik u dat de laatste vijf jaar 39.728 gepensioneerde ambtenaren zijn overleden.

Hieronder vindt het geachte lid een tabel met het aantal gepensioneerde ambtenaren die zijn overleden tijdens de periode 2012-2016:

Jaar	2012	2013	2014	2015	2016
Aantal overleden gepensioneerde ambtenaren/ <i>Nombre de fonctionnaires pensionnés décédés</i>	7 849	9 006	7 537	7 928	7 408

2. Hieronder vindt het geachte lid een tabel met de begrafenisvergoedingen die werden gestort aan de langstlevende echtgenoten tijdens de periode 2012-2016 volgens de informatie die mij werd verschaft door de Federale Pensioendienst (FPD):

Jaar	2012	2013	2014	2015	2016
Aantal begrafenisvergoedingen gestort aan de langstlevende echtgenoten/ <i>Nombre d'indemnités de frais funéraires versées aux conjoints survivants</i>	4 914	5 873	4 815	5 010	4 862

3. Hieronder vindt het geachte lid een tabel met het aantal aanvragen tot begrafenisvergoedingen (opsplitsing per erfgenamen in rechte lijn / andere erfgenamen of derden) voor de periode 2012-2016, volgens de informatie die mij werd verschaft door de FPD:

4. Quel montant a-t-il été versé à ces ayants droit? Merci de fournir des chiffres pour les cinq dernières années, sur une base annuelle et par catégorie (conjoint survivant, autres héritiers, etc.)?

5. Prévoyez-vous des mesures pour avertir automatiquement les héritiers (autres que le conjoint survivant) du fait qu'ils doivent introduire une demande pour obtenir cette indemnité? Dans l'affirmative, quelles mesures prévoyez-vous et dans quel délai? Dans la négative, pourquoi?

Réponse du ministre des Pensions du 21 mars 2017, à la question n° 198 de madame la députée Leen Dierick du 27 février 2017 (N.):

1. D'après les informations qui m'ont été communiquées par le Service fédéral des Pensions (SFP), je vous informe que 39.728 fonctionnaires pensionnés sont décédés au cours des cinq dernières années.

L'honorable membre trouvera ci-dessous un tableau reprenant le nombre de fonctionnaires pensionnés décédés sur la période 2012-2016:

2. L'honorable membre trouvera ci-dessous un tableau reprenant les indemnités de frais funéraires qui ont été versées aux conjoints survivants, sur la période 2012-2016, d'après les informations qui m'ont été communiquées par le SFP:

3. L'honorable membre trouvera ci-dessous un tableau reprenant le nombre de demandes d'indemnité de frais funéraires introduites (distinction héritiers en ligne directe / autres héritiers ou tiers), sur la période 2012-2016, d'après les informations qui m'ont été communiquées par le SFP:

	2012	2013	2014	2015	2016
Erfgenamen in directe lijn/ <i>Héritiers en ligne directe</i>	2 007	2 261	1 920	2 095	1 878
Andere erfgenamen of derden/ <i>Autres héritiers ou tiers</i>	928	872	802	823	668
Aantal aanvragen per jaar / <i>Nombre de demandes par an</i>	2 935	3 133	2 722	2 918	2 546

4. Hieronder vindt het geachte lid een tabel met het bedrag aan begrafenisvergoedingen die werden gestort aan de rechthebbenden per jaar (opsplitsing per overlevende echtgenoten/ erfgenamen in directe lijn en andere erfgenamen of derden), voor de periode 2012-2016, volgens de informatie die mij werd verschaft door de FPD:

4. L'honorable membre trouvera ci-dessous un tableau reprenant le montant des indemnités de frais funéraires versées aux ayants droits par année (distinction conjoints survivants / héritiers en ligne directe et autres héritiers ou tiers), sur la période 2012-2016, d'après les informations qui m'ont été communiquées par le SFP:

(in euro)/(en euro)	2012	2013	2014	2015	2016
Overlevende echtgenoten/ <i>Conjoints survivants</i>	9 177 938	10 029 169	9 913 176	10 281 423	10 202 124
Erfgenamen in directe lijn/ <i>Héritiers en ligne directe</i>	3 744 518	4 027 759	3 802 125	4 194 088	3 798 183
Andere erfgenamen of derden/ <i>Autres héritiers ou tiers</i>	1 812 851	1 647 954	1 659 834	1 707 149	1 372 687
Totaal per jaar / <i>Total par an</i>	14 735 307	15 704 882	15 375 134	16 182 660	15 372 994

5. Indien de Dienst voor begrafenisvergoedingen van de FPD geen kennis heeft van de identiteit van de erfgenamen (anderen dan de langstlevende echtgenoot) bij het overlijden van een gepensioneerde ambtenaar, is het voor hen onmogelijk deze erfgenamen automatisch te verwittigen. Indien de FPD beschikt over de nodige informatie, zal één van de erfgenamen een brief ontvangen met een uitnodiging om de administratie de nodige gegevens over te maken zodat zij de betaling van de vergoeding kunnen uitvoeren.

5. Si le Service d'indemnité pour frais de funérailles du SFP n'a pas connaissance de l'identité des héritiers (autres que le conjoint survivant) lors d'un décès d'un fonctionnaire pensionné, il n'est pas en mesure de pouvoir avertir automatiquement les héritiers. Si le SFP dispose des informations utiles, un des héritiers recevra un courrier l'invitant à transmettre à l'administration les données nécessaires afin de lui permettre d'effectuer le paiement de l'indemnité.

**Minister van Middenstand, Zelfstandigen,
KMO's, Landbouw en Maatschappelijke
Integratie**

DO 2016201714838

**Vraag nr. 677 van de heer volksvertegenwoordiger
Werner Janssen van 17 februari 2017 (N.) aan de
minister van Middenstand, Zelfstandigen,
KMO's, Landbouw en Maatschappelijke
Integratie:**

*Invoering van "Just-Horeca". - Bescherming van zelfstan-
dige horecamedewerkers.*

De Brusselse horecafederatie werkt aan een online plat-
form "Just-Horeca" waarbij het de bedoeling zou zijn om
horeca-uitbaters en zelfstandige medewerkers in de horeca
met elkaar in contact te brengen via een online applicatie.
Werknemers zouden in dienst treden als "vrije medewer-
kers" en bijgevolg als zelfstandigen opereren.

In een artikel van 9 januari 2017 op de website van het
magazine *Bruzz* wordt melding gemaakt van bezorgdheden
bij de vakbond. De vrije medewerkers zouden volgens de
vakbonden niet kunnen genieten van de arbeidsrechtelijke
beschermingen die gewone werknemers wel genieten.
Bovendien bestaat de vrees voor onderbetaling door onder-
linge concurrentie en zijn er twijfels over het statuut van
deze zelfstandige horecamedewerkers, meer specifiek
vreet men dat er sprake zou zijn van schijnzelfstandig-
heid.

Om de onderlinge concurrentie en een prijzenslag tussen
zelfstandig horecapersoneel te vermijden, wordt door de
voorzitter van Horeca Brussel naar voren geschoven dat er
voor deze vrije medewerkers in ieder geval minimumtarie-
ven zullen overwogen worden.

Tijdens de vergadering van de commissie van 14 februari
2017, stelde u de ontwikkeling van het platform nauw te
zullen opvolgen.

1. Zal u met uw collega, minister van Werk, de heer Kris
Peeters, overleggen omtrent de voorwaarden en het wette-
lijk kader waarbinnen het platform Just-Horeca zal dienen
te opereren?

2. Zal u aandringen op minimumtarieven voor personen
die intekenen als zelfstandig medewerker via de applicatie
van Just-Horeca?

**Ministre des Classes moyennes, des Indépendants,
des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration
sociale**

DO 2016201714838

**Question n° 677 de monsieur le député Werner Janssen
du 17 février 2017 (N.) au ministre des Classes
moyennes, des Indépendants, des PME, de
l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:**

*Lancement de "Just-Horeca". - La protection des travail-
leurs indépendants de l'horeca.*

La Fédération bruxelloise de l'horeca (Horeca Bruxelles)
met au point une plate-forme en ligne dénommée "Just-
Horeca". L'objectif serait de mettre en contact les exploi-
tants d'établissements horeca et les travailleurs indépen-
dants du secteur via une application en ligne. Les
travailleurs seraient dans ce cadre considérés comme des
"travailleurs autonomes" et travailleraient par conséquent
en tant qu'indépendants.

Selon un article publié le 9 janvier 2017 sur le site inter-
net du magazine *Bruzz*, les organisations syndicales expri-
ment toutefois des préoccupations à cet égard. Elles
craignent que les travailleurs autonomes ne puissent plus
bénéficier des protections dont font l'objet les travailleurs
ordinaires en matière de droit du travail. En outre, la main-
d'oeuvre du secteur risquerait d'être sous-payée en raison
de la concurrence et le statut des travailleurs indépendants
de s'apparenter à celui des "faux indépendants".

Pour éviter la concurrence et la guerre des prix entre le
personnel indépendant de l'horeca, le président d'Horeca
Bruxelles a souligné qu'il serait de toute façon envisagé de
fixer des tarifs minimums pour ces travailleurs autonomes.

Lors de la réunion de la commission du 14 février 2017,
vous avez déclaré que l'élaboration de la plate-forme serait
suivie de près.

1. Entendez-vous vous concerter avec votre homologue,
monsieur Kris Peeters, ministre de l'Emploi, concernant les
conditions et le cadre juridique dans lequel devrait s'ins-
crire la plate-forme Just-Horeca?

2. Entendez-vous demander instamment l'établissement
de tarifs minimums pour les personnes qui s'inscriront en
tant que travailleurs indépendants via l'application de Just-
Horeca?

3. In welke mate wordt er thans gecontroleerd op schijnzelfstandigheid bij personen die als zelfstandig medewerker aan de slag zijn in de horeca en welke sancties zijn hieraan verbonden voor horeca-uitbaters en/of medewerkers in deze situatie?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 21 maart 2017, op de vraag nr. 677 van de heer volksvertegenwoordiger Werner Janssen van 17 februari 2017 (N.):

1. Volgens mijn informatie bevindt dit platform zich nog in de ontwerpfase. En dit project wordt uitgewerkt binnen het bestaande juridische kader.

Ter herinnering, het plan voor de bestrijding sociale dumping en sociale fraude van de federale regering van 22 april 2016, voorziet de wijziging van de wet op de aard van de arbeidsrelaties. Deze wijziging is erop gericht de efficiëntie ervan te verbeteren. Ik wil samen met de andere bevoegde ministers veel vooruitgang boeken in dit dossier.

Het zal aan de initiatiefnemers van dit platform zijn om ervoor te zorgen dat hun model overeenkomt met de evolutie van het wettelijk kader.

2. Zoals u weet, bestaat er in het bestaande juridische kader geen minimumloon voor de zelfstandigen. De prijzen worden gevormd in functie van de wetten van vraag en aanbod.

Als private operator beschikken de initiatiefnemers van dit project over de bewegingsvrijheid om, onder hun eigen verantwoordelijkheid, tariefvoorwaarden op te leggen aan de gebruikers van het platform.

3. Ik hecht veel belang aan de strijd tegen de schijnstatuten en, in het kader van mijn bevoegdheden, aan de strijd tegen de schijnzelfstandigheid.

Het toezicht op de naleving van de voorwaarden van de eerlijke concurrentie gebeurt natuurlijk conform de wetten die van toepassing zijn onder de verantwoordelijkheid van de inspectie- en controlediensten.

Als er ongepaste gedragingen of ontsporingen vastgesteld moesten worden, zouden deze diensten het niet nalaten de bevoegde instanties daarvan op de hoogte te brengen.

Te uwer informatie, er worden in de horecasector specifieke controles gehouden die geïntegreerd zijn in het "actieplan 2016 voor de strijd tegen de sociale fraude en sociale dumping", namelijk van de horecazaken zonder geregistreerd kassasysteem (GKS).

De controle van schijnzelfstandigheid wordt ook gedaan bij onverwachte of "flash" controles, of zelfs tijdens deze die uitgevoerd worden via datamining.

3. Dans quelle mesure contrôle-t-on actuellement si les travailleurs indépendants de l'horeca sont de faux indépendants et quelles sanctions les exploitants et/ou les travailleurs encourent-ils dans cette situation?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 21 mars 2017, à la question n° 677 de monsieur le député Werner Janssen du 17 février 2017 (N.):

1. D'après mes informations, la plateforme horeca est encore au stade de projet et ce projet est élaboré dans le cadre juridique existant.

Pour rappel, le plan de lutte du gouvernement fédéral du 22 avril 2016 contre le dumping social et la fraude sociale prévoit la modification de la loi sur la nature des relations de travail. Le but de cette modification est d'en améliorer l'efficacité. Je compte bien avancer dans ce dossier avec les autres ministres compétents.

Il appartiendra aux initiateurs de cette plateforme de s'assurer de la conformité de leur modèle à l'évolution du cadre légal.

2. Comme vous le savez, dans le cadre juridique existant, il n'existe pas de salaire minimum pour les indépendants. Les prix s'établissent en fonction des lois de l'offre et de la demande.

En tant qu'opérateur privé, les initiateurs de ce projet disposent de la latitude pour proposer, sous leur propre responsabilité, des conditions tarifaires aux utilisateurs de la plateforme.

3. J'accorde une très grande importance à la lutte contre les faux statuts et, dans le cadre de mes compétences, à la lutte contre les faux indépendants.

La vérification du respect des conditions de la concurrence loyale se fait bien entendu conformément aux lois applicables sous la responsabilité des services d'inspection et de contrôle.

Si des comportements inappropriés ou des dérives devaient être constatés, ces services ne manqueraient pas d'en informer les autorités compétentes.

Pour votre information, des contrôles spécifiques, intégrés dans le "plan d'action 2016 pour la lutte contre la fraude sociale et le dumping social", sont menés dans le secteur de l'horeca, notamment pour les établissements sans système de caisse enregistreuse agréée (SCE).

Le contrôle de fausse indépendance est également fait lors des contrôles inopinés ou "flash" ou bien encore ceux précisés au moyen du *datamining*.

Ten slotte wordt systematisch onderzoek gevoerd bij klachten van werknemers of bij verklikkingen.

Wanneer er zich een herkwalficatie van de arbeidsrelatie voordoet naar het regime van de werknemers, zijn de opgelopen financiële sancties voornamelijk ten laste van de werkgever. De RSZ, opeiser van de sociale bijdragen, zal immers de betaling van zowel de werkgevers- als de werknemersbijdragen opvragen op de bezoldigingen die ontvangen zijn door de werknemer onder vals statuut et dit voor een periode van maximum drie jaren.

De werknemer kan bovendien de betaling van de achterstand van bijvoorbeeld het vakantiegeld of de eindejaarsbonus opeisen bij de werkgever. De arbeidsrechtbanken die een aanvraag van dit type binnenkrijgen, kunnen eveneens de betaling van schadevergoedingen en interesten toekennen.

De mogelijkheid bestaat ten slotte dat er, in geval van fraude, strafrechtelijke of administratieve sancties opgelegd worden.

DO 2016201714858

Vraag nr. 680 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ine Somers van 20 februari 2017 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Controles bij pluimveehouders.

In het voorwoord van het januari-nummer van *Pluimvee*, het maandblad van de vereniging van pluimveehouders, beklaagt de voorzitter zich over het overvloedig aantal controles van bedrijven in zijn sector en de manier waarop die gebeuren. Concreet wordt er gesproken over "afdreigen met pv's" en "machtsmisbruik met muggenzifterij".

Aanleiding blijkt een schrijven van een pluimveebedrijf te zijn dat beschrijft wat er zich allemaal heeft voorgedaan bij een routinematige controle. De voorzitter vraagt dan ook het nodige respect van de inspectiediensten en begrip voor de werkomstandigheden van de pluimveehouders.

1. a) Hoeveel controles vonden in 2016 plaats in de pluimveesector?
- b) Hoeveel overtredingen werden vastgesteld?
- c) Om welk soort overtredingen ging het?
- d) Hoeveel sancties werden opgelegd?

Enfin, une enquête systématique est menée lors de plaintes de travailleurs ou de dénonciations.

Les sanctions d'ordre pécuniaire encourues en cas de requalification de la relation de travail vers le régime salarié sont principalement à charge de l'employeur. En effet, l'ONSS, créancier des cotisations sociales, réclamera le paiement des cotisations dues par l'employeur et par le travailleur sur les rémunérations perçues par le travailleur sous faux statut et ce pour une période maximale de trois ans.

De plus le travailleur peut réclamer de l'employeur le paiement d'arriérés par exemple de pécules de vacances ou de primes de fin d'année. Les juridictions du travail saisies d'une demande de ce type peuvent aussi accorder le paiement de dommages et intérêts.

La possibilité existe enfin, en cas de fraude, de se voir infliger des sanctions pénales ou administratives.

DO 2016201714858

Question n° 680 de madame la députée Ine Somers du 20 février 2017 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Les contrôles des éleveurs de volaille.

Dans l'avant-propos du numéro de janvier de *Pluimvee*, le magazine mensuel de l'association des éleveurs de volaille, le président se plaint de la profusion des contrôles réalisés dans les entreprises de son secteur et de la façon dont ces contrôles sont mis en oeuvre. Il évoque concrètement des chantages aux PV et des abus de pouvoir sur des points de détail.

En cause, une lettre écrite par une exploitation avicole décrivant la façon dont s'est déroulé un contrôle de routine. Le président demande ainsi que les services d'inspection témoignent aux éleveurs de volaille le respect qui s'impose et fassent preuve de compréhension à l'égard de leurs conditions de travail.

1. a) Combien de contrôles ont-ils été réalisés dans le secteur avicole en 2016?
- b) Combien d'infractions ont-elles été constatées?
- c) De quel type d'infractions s'agit-il?
- d) Quelles sanctions ont-elles été infligées?

2. a) Welke zijn de instructies van de inspecteurs met betrekking tot gedrag ten aanzien van de pluimveehouders en hun personeel?

b) Wordt er veel gewerkt met waarschuwingen voor kleinere overtredingen?

3. Beschikt u over indicaties dat er bij controles van pluimveehouders buitensporigheden en overdreven gestrengheid aan de dag worden gelegd door uw inspectiediensten?

4. Zal u zich ook bij uw bevoegde collega's in de federale regering informeren over het aantal controles en de manier waarop die gebeuren?

5. a) Werd er reeds onderzocht of er inderdaad sprake is van "afdreigen met pv's" en "machtsmisbruik door muggenzifterij"?

b) Heeft u daartoe meldingen van pluimveehouders ontvangen?

6. Zal u bij de vertegenwoordigers van de sector informeren om hun ongenoegen over de controles te vernemen en in dialoog met hen gaan om hieraan te verhelpen?

7. Heeft de vogelgriep aanleiding gegeven om een aantal controles, die door de ophokplicht minder acuut worden, met lagere intensiteit uit te voeren en de focus te verleggen op controles die wél van bepalend belang zijn om vogelgriep uit de stallen te houden?

8. Bent u van oordeel dat de inspectiediensten op een constructievere manier kunnen werken met de pluimvee-sector, meer bepaald door adviezen aan te reiken om overtredingen te vermijden?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 24 maart 2017, op de vraag nr. 680 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ine Somers van 20 februari 2017 (N.):

1. a) In de sector pluimvee werden in 2016 1.140 missies uitgevoerd: 1.120 inspecties met checklists (CL) en 1.605 monsters.

b) Bij deze 1.140 missies - 395 missies betroffen inspecties met het gebruik van 1.120 checklisten - werden 41 waarschuwingen uitgeschreven en geen enkele PV van inbreuk. 745 missies betroffen 1.605 staalnames, waarbij twee PV van inbreuk en 22 waarschuwingen werden opgesteld.

c) 24 niet-conformiteiten (NC) betroffen de diergezondheid, 14 NC betroffen de infrastructuur en hygiëne, zeven NC betroffen de traceerbaarheid in pluimveebedrijven.

2. a) Quelles sont les instructions des inspecteurs concernant le comportement à adopter à l'égard des éleveurs de volaille et de leur personnel?

b) Des avertissements sont-ils souvent donnés en cas de petites infractions?

3. Disposez-vous d'éléments indiquant que vos services d'inspection font preuve d'excès et d'une sévérité excessive lors de contrôles effectués dans les entreprises avicoles?

4. Entendez-vous vous informer auprès de vos collègues du gouvernement fédéral compétents en la matière sur le nombre et la mise en oeuvre des contrôles effectués?

5. a) A-t-il déjà été vérifié si des chantages aux PV et des abus de pouvoir sur des points de détail ont eu lieu?

b) Des éleveurs de volaille vous ont-ils informé de cette situation?

6. Entendez-vous vous prendre connaissance auprès des représentants du secteur de leurs mécontentements à l'égard des contrôles et dialoguer avec eux pour remédier au problème?

7. Un certain nombre de contrôles devenant moins urgents en raison du confinement ont-ils été réduits pour mettre l'accent sur les contrôles essentiels visant à écarter la grippe aviaire?

8. Jugez-vous que les services d'inspection peuvent travailler avec le secteur de la volaille de manière constructive, plus particulièrement en fournissant des conseils sur les infractions à éviter?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 24 mars 2017, à la question n° 680 de madame la députée Ine Somers du 20 février 2017 (N.):

1. a) 1.140 missions ont été réalisées en 2016 dans le secteur de la volaille: 1.120 inspections avec des check-lists (CL) et 1.605 prises d'échantillons.

b) Lors de ces 1.140 missions 395 missions concernaient des inspections avec l'utilisation de 1.120 CL, 41 avertissements ont été dressés et aucun procès-verbal (PV); 745 missions concernaient 1.605 prises d'échantillons, deux PV d'infractions et 22 avertissements ont été rédigés.

c) 24 Non-conformités (NC) concernaient la santé animale, 14 NC concernaient l'infrastructure et l'hygiène, sept NC concernaient la traçabilité dans les exploitations de volailles.

d) Er werden twee processen-verbaal van inbreuk en 63 waarschuwingen opgesteld.

2. a) De agenten dienen het "charter van de controleur" te respecteren wat een gedragscode is voor de inspecteurs en controleurs van het FAVV. Dit charter staat op de website van het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV). Bovendien hebben alle agenten een opleiding "communicatie met de gecontroleerde" gevolgd.

b) Voor het uitvoeren van hun inspecties maakt het FAVV gebruik van een systeem van checklists. Dit instrument laat toe om de controles te uniformiseren. De vragen zijn gebaseerd op de wetteksten en elke vraag krijgt een weging 1, 3 of 10.

Het aantal NC en de respectievelijke weging van de vastgestelde NC leidt tot een gestandaardiseerde berekening waarop de C/I (controleur/inspecteur) zich baseert om te bepalen of de controle gunstig is of niet. Enkel ongunstige controles leiden tot een maatregel. Dezelfde gestandaardiseerde berekening bepaalt eveneens of er een waarschuwing of een PV moet opgesteld worden.

3. De ombudsdienst van het Agentschap heeft in 2016 geen enkele klacht ontvangen in verband met ongepast gedrag van agenten tijdens een controle in de sector pluimvee. Met het oog op transparantie delen wij u evenwel mee dat op 3 maart 2017 een klacht werd ingediend door de Kempische Pluimveecentrale bij de Ombudsdienst

Het gaat om een controle die door de NOE in aanwezigheid van de politie 's nachts uitgevoerd werd (de aanwezigheid van de politie was vereist om de openbare weg vrij te houden van alle voertuigen).

Hoewel de nachtelijke controle in aanwezigheid van de politie waarschijnlijk indrukwekkend overgekomen kan zijn, werd niemand geboeid of aangehouden.

4. Het FAVV beschikt niet over deze informatie

5. a) Het FAVV beschikt niet over informatie die het toelaat om het bestaan van dergelijk misbruik te staven. De agenten controleren in alle transparantie met het systeem van de checklists, die ondertekend worden door de operator. Zoals hierboven vermeld, zijn het enkel de NC en de bijhorende berekening die het nemen van een eventuele maatregel bepalen, het wordt in geen enkel geval overgelaten aan de willekeurige beoordeling van de C/I.

b) Er werd in 2016 geen enkele klacht van een pluimveehouder ingediend bij het Agentschap aangaande machtsmisbruik vanwege de controleur.

d) Deux PV d'infraction et 63 avertissements ont été établis.

2. a) Les agents sont tenus de respecter "La charte du contrôleur" qui est le Code de conduite pour les inspecteurs et les contrôleurs de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA). Elle se trouve sur le site internet de l'Agence. En outre tous les agents ont suivi une formation "communication avec le contrôlé".

b) Pour effectuer ses inspections, l'AFSCA utilise un système de check-lists. Cet outil permet d'uniformiser les contrôles. Elles sont basées sur les textes légaux et chaque question reçoit une pondération 1, 3 ou 10.

Le nombre de NC et la pondération respective des NC constatées donne lieu à un calcul standardisé par lequel le contrôleur/inspecteur (C/I) détermine si le contrôle est favorable ou non. Uniquement les contrôles défavorables mènent à une mesure. Le même calcul standardisé détermine également si un avertissement ou un PV doit être rédigé.

3. Le service de médiation de l'Agence n'a reçu aucune plainte concernant le comportement déplacé des agents lors de contrôle en 2016, dans le secteur des volailles. Cependant, par soucis de transparence, nous vous indiquons qu'une plainte a été introduite par la *Kempische Pluimveecentrale* (centrale de commerce de volaille de la Campine) auprès du Service de médiation le 3 mars 2017.

Elle concerne un contrôle réalisé par la UNE en présence de la police pendant la nuit (la présence de la police était nécessaire pour libérer la voie publique de tous véhicules).

Bien que le contrôle de nuit en présence de la police ait probablement pu paraître impressionnant, personne n'a été menotté ni arrêté.

4. L'AFSCA ne dispose pas de cette information.

5. a) L'AFSCA ne dispose d'aucune information permettant d'étayer l'existence de tels abus. Les agents contrôlent en toute transparence avec le système de check-lists, signées par l'opérateur. Comme mentionné ci-dessus, ce sont exclusivement les NC et le calcul y afférent qui déterminent la prise de mesure éventuelle, ce n'est en aucun cas laissé à l'appréciation arbitraire du C/I.

b) Aucune plainte d'éleveur de volailles n'a été introduite en 2016 à l'Agence concernant l'abus de pouvoir de la part du contrôleur.

6. Er worden regelmatig vergaderingen georganiseerd met de pluimveesector: Raadgevend Comité, Agrofront, de werkgroepen pluimvee van de FOD, vergadering met de crisiscel bij haarden van vogelgriep. Er werd geen enkele opmerking of ontevredenheid geuit over de controles door de agenten van het FAVV.

7. De vogelgriepincidenten die België gekend heeft, hebben niet geleid tot een aanpassing van de controles.

8. Aangezien er geen dergelijke misbruiken aangetoond zijn, is er geen reden om de manier van werken aan te passen. Het FAVV doet er alles aan opdat de missies verlopen in de best mogelijke verstandhouding met de gecontroleerde.

DO 2016201714865

Vraag nr. 682 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ine Somers van 20 februari 2017 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Pluimvee. - Ophokplicht.

De heersende epidemie van vogelgriep leidt tot een algemene ophokplicht van pluimvee. Dat geldt ook voor duiven. Voor heel wat duivenmelkers is dit een streep door de rekening omdat ze hun jonge dieren niet kunnen opleiden voor toekomstige vluchten. Daarnaast kunnen ook geen markten plaats vinden. Dit betekent een economisch verlies.

Daarnaast worden particulieren ook geconfronteerd met een aantal praktische moeilijkheden. Heel wat loslopend pluimvee, zoals eenden of pauwen, laten zich moeilijk of niet vangen, aangezien ze kunnen vliegen en 's avonds in de bomen gaan overnachten. Daarnaast trekken vijvers en poelen sowieso ook wilde vogels aan.

1. Op dit moment moeten jonge duiven worden opgeleid. Als men daar een paar weken mee moet wachten zullen veel jonge duiven verloren vliegen.

a) Welke is de geschatte impact van de ophokplicht op het aantal duiven dat in zijn ontwikkeling dreigt gestoord te worden?

b) Is er een manier waarop aan dit probleem tegemoet gekomen kan worden?

6. Des réunions sont régulièrement organisées avec le secteur des volailles: Comité Consultatif, Agrofront, les groupes de travail volailles au SPF, réunion avec la cellule de crise lors des foyers d'influenza aviaire. Aucune remarque ou mécontentement n'ont été formulée concernant les contrôles par les agents de l'Agence.

7. Les incidents "grippe aviaire" qu'a connu la Belgique n'ont pas entraîné de modification au niveau des contrôles.

8. Comme de tels abus ne sont pas prouvés, il n'y a pas lieu de modifier la façon de travailler. L'AFSCA met tout en oeuvre pour que les missions se déroulent dans la meilleure entente possible avec le contrôlé.

DO 2016201714865

Question n° 682 de madame la députée Ine Somers du 20 février 2017 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Volaille. - Obligation de confinement.

L'épidémie de grippe aviaire qui sévit actuellement impose une obligation générale de confinement de la volaille. Cette obligation concerne également les pigeons. Pour de très nombreux colombophiles, les conséquences financières de cette obligation sont importantes parce qu'ils se trouvent dans l'impossibilité de dresser les jeunes pigeons pour les vols futurs. Par ailleurs, aucun marché ne peut être organisé, ce qui entraîne également des conséquences financières.

En outre, des particuliers sont également confrontés à une série de difficultés pratiques. Des espèces de volailles qui circulent en liberté, comme les canards et les paons, ne se laissent pas capturer aisément puisqu'elles sont capables de voler et se réfugient dans les arbres le soir pour y passer la nuit. Et les étangs et mares attirent forcément des oiseaux sauvages.

1. Les jeunes pigeons doivent normalement être entraînés à cette époque-ci. Si cet entraînement est reporté de plusieurs semaines, de nombreux pigeons risquent de se perdre en vol.

a) Comment évaluez-vous l'impact de l'obligation de confinement sur le nombre de pigeons dont l'entraînement risque d'être perturbé?

b) Voyez-vous un moyen de résoudre ce problème?

2. Welke economische impact dreigt de ophokplicht te hebben op het feit dat markten, zoals die in Lier, niet kunnen doorgaan?

3. Welke gevolgen heeft de ophokplicht voor particuliere pluimveehouders die een deel van hun pluimvee niet kunnen opsluiten, bijvoorbeeld als het gaat over pauwen die in de bomen overnachten?

4. Wordt er hierop expliciet gecontroleerd?

5. Op welke manier wordt er gecontroleerd dat wilde vogels niet zorgen voor een ongewenste verspreiding van het vogelgriepvirus?

6. Worden meer bepaald extra controles verricht rond vijvers en poelen die automatisch dit soort vogels aantrekken?

7. a) Hoeveel controles werden door het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV) al verricht om de naleving van de ophokplicht bij particulieren te onderzoeken?

b) Hoeveel overtredingen werden vastgesteld?

c) Hoeveel sancties werden opgelegd?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 21 maart 2017, op de vraag nr. 682 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ine Somers van 20 februari 2017 (N.):

De maatregelen ter bestrijding van vogelgriep worden systematisch aangepast in functie van de epidemiologische gegevens.

1. et 2. Het Voedselagentschap kan de exacte impact van de ophokplicht op jonge duiven onmogelijk bepalen, maar wij zijn ons ervan bewust dat het belangrijk is voor jonge duiven om de onmiddellijke omgeving van de duiventil te ontdekken opdat zij zich vervolgens optimaal zouden kunnen oriënteren.

Omdat de ophokmaatregelen specifieke problemen veroorzaken voor bepaalde soorten, leg ik me toe op het toekennen van gerichte versoepelingen wanneer de risicoanalyse dat toelaat en in het bijzonder onder omstandigheden die weinig risico inhouden op contact met wilde vogels.

In dit kader is sinds 1 maart 2017 een versoepelingsmaatregel van toepassing op reisduiven.

Vanaf deze datum konden reisduiven elke dag, maximaal gedurende 1u30 voor zonsondergang het hok verlaten.

2. Quel impact économique l'obligation de confinement risque-t-elle d'avoir sur le fait que des marchés, comme celui organisé à Lierre, doivent être annulés?

3. Quelles sont les conséquences de l'obligation de confinement pour les éleveurs de volaille privés qui sont dans l'impossibilité de confiner une partie de leur volaille, par exemple lorsqu'il s'agit de paons qui passent la nuit dans les arbres?

4. Un contrôle explicite est-il effectué à cet égard?

5. Comment contrôle-t-on que des oiseaux sauvages ne propagent pas le virus de la grippe aviaire?

6. En particulier, des contrôles supplémentaires sont-ils organisés autour des étangs et des mares qui attirent automatiquement ce type d'oiseaux?

7. a) Combien de contrôles ont déjà été effectués par l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (l'AFSCA) pour vérifier le respect de l'obligation de confinement chez les particuliers?

b) Combien d'infractions ont déjà été constatées?

c) Combien de sanctions ont déjà été prises?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 21 mars 2017, à la question n° 682 de madame la députée Ine Somers du 20 février 2017 (N.):

Les mesures de lutte contre la grippe aviaire sont systématiquement adaptées en fonction des données épidémiologiques actualisées.

1. et 2. L'impact exact du confinement sur les jeunes pigeons est impossible à déterminer par l'Agence alimentaire mais nous sommes conscients qu'il est important que les jeunes pigeons découvrent l'environnement immédiat du pigeonnier pour qu'ils puissent ensuite s'orienter de manière optimale.

Considérant que les mesures de confinement engendrent des difficultés spécifiques à certaines espèces, je m'attache à accorder des assouplissements ciblés lorsque l'analyse de risque le permet et notamment dans des circonstances qui présentent peu de risques de contact avec les oiseaux sauvages.

Dans ce cadre, un assouplissement des mesures appliquées aux pigeons voyageurs est intervenu le 1^{er} mars 2017.

À partir de cette date, les pigeons voyageurs ont pu être libérés chaque jour, pendant l'heure et demie précédant le coucher de soleil.

Meer algemeen werd het merendeel van de preventie-maatregelen tegen vogelgriep opgeheven voor hobbyhouders sinds 17 maart 2017.

Ik wil benadrukken dat terwijl de professionele sector geconfronteerd wordt met ophokmaatregelen sinds 10 november 2016, de maatregelen voor de hobbyhouders slechts anderhalve maand hebben geduurd, met bovendien de invoering van progressieve versoepelingen.

Duiventoonstellingen werden vanaf 1 maart opnieuw toegelaten en de deelname van hobbyhouders aan openbare markten is ook opnieuw toegelaten sinds 17 maart 2017.

3. De particuliere houders moesten zich, zoals de anderen aan de geldende wettelijke voorschriften houden. De bedoeling van het ophokken was om contacten met mogelijk besmette wilde vogels zoveel als mogelijk te voorkomen.

Wie de regels niet volgt, loopt het risico dat zijn vogels besmet geraken met het vogelgriepvirus (zoals we overall in Europa hebben kunnen vaststellen) en vervolgens de ziekte te verspreiden naar andere houderijen.

4. De politie voert routinecontroles uit bij particulieren die vogels houden.

5. De verspreiding van het virus bij de wilde fauna kan onmogelijk beheerst worden. De bewaking van de wilde fauna (met inbegrip van ziektes bij wilde dieren) is een bevoegdheid van de Gewesten.

De passieve bewaking en waakzaamheid bij de wilde fauna werden aangescherpt zodra de eerste meldingen van vogelgriep bij wilde vogels in Europa zijn binnengekomen.

In België werd een noodnummer voorzien om verdenkingen van vogelgriep te melden: 0800/99.777.

6. De bewaking van de wilde fauna (met inbegrip van ziekten bij wilde dieren) is een bevoegdheid van de Gewesten. Sinds de eerste gevallen van vogelgriep zich hebben voorgedaan in Europa, maakt een bepaald aantal geografische gebieden die als "gevoelige natuurgebieden" worden omschreven het voorwerp uit van een verscherpte bewaking door de Gewesten.

7. De routinecontrole van vogels die worden gehouden door particulieren is een politionele bevoegdheid. De vraag moet gericht worden aan de minister van Binnenlandse Zaken die bevoegd is voor deze materie.

Plus largement, la plupart des mesures de prévention contre la grippe aviaire sont levées pour les éleveurs amateurs depuis le 17 mars 2017.

Je tiens à souligner qu'alors que le secteur professionnel subit des mesures de confinement depuis le 10 novembre 2016, les mesures pour les amateurs ont duré seulement un mois et demi avec, de surcroît, la mise en oeuvre d'assouplissements progressifs.

Les expositions de pigeons ont été à nouveau autorisées à partir du premier mars et la participation d'éleveurs amateurs au marchés public est également à nouveau autorisée depuis le 17 mars 2017.

3. Les détenteurs particuliers, comme les autres, ont dû se conformer aux dispositions légales en vigueur. Le but de ce confinement était d'éviter le plus possible les contacts avec des oiseaux sauvages infectés.

Celui qui ne respecte pas les règles établies fait courir le risque à ses oiseaux de contracter le virus de la grippe aviaire (comme nous avons pu le constater un peu partout en Europe) et de disperser ensuite la maladie à d'autres éleveurs.

4. Les contrôles de routine chez les particuliers détenant des oiseaux sont effectués par la police.

5. Il est impossible de maîtriser la dispersion du virus au sein de la faune sauvage. La surveillance de la faune sauvage (y compris les maladies des animaux sauvages) est une compétence des Régions.

La vigilance et la surveillance passive au sein de la faune sauvage ont été renforcées dès la notification des premiers cas de grippe aviaire chez les oiseaux sauvages en Europe.

En Belgique, un numéro d'urgence a été mis à disposition pour la communication de suspicions de cas de grippe aviaire: 0800/99.777.

6. La surveillance de la faune sauvage (y compris les maladies des animaux sauvages) est une compétence des Régions. Un certain nombre de zones géographiques dites "zones naturelles sensibles" font l'objet d'une surveillance accrue de la part des Régions depuis l'apparition des premiers cas de grippe aviaire en Europe.

7. Le contrôle de routine des oiseaux détenus par des particuliers est une compétence de la police. Il convient d'adresser la question au ministre de l'Intérieur compétent en la matière.

DO 2016201714943

Vraag nr. 684 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 23 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Budget voor de vertaaldienst.

Niet lang geleden heb ik een vraag gesteld over de vertalingen naar het Duits bij alle federale overheidsdiensten. Met deze vraag wil ik me toespitsen op het budget voor de vertaaldienst bij uw FOD, zowel voor de vertaling uit het Nederlands in het Frans en omgekeerd als voor de vertaling uit het Frans naar het Duits.

1. Wat is het jaarlijkse budget voor de vertaaldienst van uw FOD?

2. Hoeveel vertalers, terminologen en revisoren werken er bij uw vertaaldienst?

3. Welk bedrag wordt er gealloceerd voor externe vertaaldiensten, zoals bijvoorbeeld de Centrale dienst voor Duitse vertaling voor vertalingen naar het Duits?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 22 maart 2017, op de vraag nr. 684 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 23 februari 2017 (Fr.):

- Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV)

1. Het budget toegekend aan de vertaaldienst van het FAVV bedraagt voor 2016 555.776,88 euro.

2. Binnen de vertaaldienst van het FAVV zijn er momenteel acht vertalers (7,8 voltijdequivalenten (VTE's)), onder wie één Duitstalige vertaler. Hierbij de onderverdeling:

- vier vertalers met als moedertaal Frans (3,8 VTE's);
- drie vertalers met als moedertaal Nederlands (3 VTE's);
- één vertaler met als moedertaal Duits (1 VTE).

3. De budgettaire realisaties toegekend voor uitbesteding van vertalingen voor rekening van het FAVV in 2016 bedraagt 41.260 euro (waarvan 12.500 euro aan de Centrale Dienst voor Duitse vertaling).

- FOD Economie - KMO-beleid

Wat de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie betreft, verwijs ik u naar het antwoord van mijn collega, de minister van Economie, op de vraag nr. 1316.

DO 2016201714943

Question n° 684 de madame la députée Kattrin Jadin du 23 février 2017 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Le budget alloué au service de traduction.

Après avoir fait dernièrement le tour des différents Services publics fédéraux concernant les traductions en langue allemande, je m'intéresse actuellement au budget alloué au service de traduction au sein de votre SPF, que ce soit pour les traductions du Néerlandais vers le Français et vice-versa ou du Français vers l'Allemand.

1. Quel est le budget annuel alloué au service de traduction de votre SPF?

2. Combien de traducteurs, terminologues et réviseurs sont engagés au sein de votre service de traduction?

3. Quel est le montant alloué au service de traduction externe, tel que le service central de traduction allemande, pour les traductions vers l'Allemand par exemple?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 22 mars 2017, à la question n° 684 de madame la députée Kattrin Jadin du 23 février 2017 (Fr.):

- Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA)

1. Le budget alloué au Service Traduction de l'AFSCA s'élève pour 2016 à 555.776,88 euros.

2. Le service de traduction de l'AFSCA compte à présent huit traducteurs (7,8 équivalents temps plein (ETP)), parmi lesquels un traducteur germanophone. En voici la répartition:

- quatre traducteurs ayant le français comme langue maternelle (3,8 ETP);
- trois traducteurs ayant le néerlandais comme langue maternelle (3 ETP);
- un traducteur ayant l'allemand comme langue maternelle (1 ETP).

3. Le montant des réalisations budgétaires alloué à l'externalisation de traductions pour le compte de l'AFSCA en 2016 s'élève à 41.260 euros (dont 12.500 euros au Service central de Traduction allemande).

- SPF Économie - DG Politique des PME

En ce qui concerne le SPF Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie, je vous renvoie à la réponse apportée par mon collègue, le ministre de l'Économie, à la question n° 1316.

- Sociaal statuut der zelfstandigen: FOD Sociale Zekerheid - DG Zelfstandigen

Aangezien ik enkel inhoudelijk bevoegd ben voor de DG Zelfstandigen van de FOD Sociale Zekerheid, beschik ik niet over de gevraagde gegevens. Voor alle andere onderwerpen (personeel, logistiek, budget, ict, enz.) met betrekking tot de FOD Sociale Zekerheid, en dus ook tot de DG Zelfstandigen, is het de minister van Sociale Zaken die bevoegd is.

- POD Maatschappelijke Integratie

1. Het geconsumeerde krediet voor het jaar 2016 bedraagt:

- 42.148 euro voor schriftelijke vertalingen;
- 97.240 euro voor tolkopdrachten.

Het gaat om het jaarbedrag voor alle externe vertaal- en tolkkosten van de POD Maatschappelijke Integratie.

2. Er is momenteel één vertaler tewerkgesteld bij de POD Maatschappelijke Integratie.

3. Voor de vertaling van officiële documenten (koninklijke besluiten, ministeriële besluiten, begeleidingscomité sociale zekerheid, bestekken voor overheidsopdrachten, enz.) naar het Duits, werd een protocolovereenkomst gesloten tussen de POD Maatschappelijke Integratie en de FOD Sociale Zekerheid, waarbij er wordt samengewerkt met de vertaaldienst van de FOD Sociale Zekerheid. Voor deze vertalingen worden geen kosten aangerekend aan de POD Maatschappelijke Integratie.

Alle andere vertalingen naar het Duits, worden vertaald door Amplexor, het externe vertaalbureau waarop de POD Maatschappelijke Integratie, via een overheidsopdracht, een beroep doet.

- Spoor Regulering

De FOD Mobiliteit en Vervoer verzorgt de vertalingen van de Dienst Regulering van het Spoorwegvervoer en van de Exploitatie van de Luchthaven Brussel-Nationaal, de Dienst Veiligheid en Interoperabiliteit der Spoorwegen en het Onderzoeksorgaan voor Ongevallen en Incidenten op het Spoor.

Als deze vertaaldienst overbelast is, doet de Dienst Regulering kleine vertalingen intern.

Het Onderzoeksorgaan, waarvan het werk gekenmerkt wordt door het grote aantal verslagen dat publiek beschikbaar moet zijn in de twee talen, doet een beroep op een externe vertaaldienst wanneer de vertaaldienst van de FOD Mobiliteit en Vervoer overbevraagd is. Onderstaande tabel bevat de verschillende uitgevoerde vertalingen en hun eventuele kost.

- Statut social des travailleurs indépendants: SPF Sécurité sociale - DG Indépendants

Je ne dispose pas des données demandées pour la DG Indépendants du SPF Sécurité Sociale. En effet, je ne suis compétent que sur le plan de la matière. Pour toutes les autres questions (personnel, logistique, budget, ict, *etc.*) relatives au SPF Sécurité Sociale, et donc aussi pour la DG Indépendants, c'est la ministre des Affaires Sociales qui est compétente.

- SPP Intégration sociale

1. Pour l'année 2016, les crédits consacrés s'élèvent à:

- 42.148 euros pour les traductions écrites;
- 97.240 euros pour les missions d'interprétation.

Il s'agit du montant annuel pour tous les frais de traduction et d'interprétation externes du SPP Intégration sociale.

2. Il y a actuellement un traducteur engagé au SPP Intégration sociale.

3. Un protocole d'accord a été conclu entre le SPP Intégration sociale et le SPF Sécurité sociale prévoyant une collaboration du service de traduction du SPF Sécurité sociale pour la traduction des documents officiels (arrêtés royaux, arrêtés ministériels, comité d'accompagnement sécurité sociale, cahiers des charges des marchés publics, *etc.*) vers l'allemand. Ces traductions se font sans frais pour le SPP Intégration sociale.

Toutes les autres traductions vers l'allemand sont réalisées par Amplexor, le bureau de traduction externe auquel le SPP Intégration sociale fait appel par le biais d'un marché public.

- Régulation ferroviaire

Le SPF Mobilité et Transports réalise les traductions du Service de Régulation du Transport ferroviaire et de l'Exploitation de l'Aéroport de Bruxelles-National, du Service de Sécurité et d'Interopérabilité des Chemins de Fer et de l'Organisme d'Enquête des accidents et incidents ferroviaires.

En cas de surcharge de ce service de traduction, il est arrivé au Service de Régulation de réaliser de petites traductions en interne.

L'Organisme d'Enquête, pour sa part, dont le travail se caractérise par le grand nombre de rapports qui doivent être publiquement disponibles dans les deux langues, fait appel à un service de traduction externe lorsque le service traductions du SPF Mobilité et Transports est trop sollicité. Voici un tableau qui reprend les différentes traductions réalisées et leur éventuel coût.

Jaar/ Année	Publicatie/Publication		Kost/Coût
2011	Jaarverslag/Rapport annuel	1	10387,85
2011	Onderzoeksverslag/Rapports d'enquête	0	0
2012	Jaarverslag/Rapport annuel	1	0
2012	Onderzoeksverslag/Rapports d'enquête	1	Buizingen 9429,78
2013	Jaarverslag/Rapport annuel	1	0
2013	Onderzoeksverslagen/Rapports d'enquête	7	Dinant 0 Pepinster 0 Charleroi 0 Feluy 0 Tintigny 0 Godinne 550 Duffel 0
2014	Jaarverslag/Rapport annuel	1	0
2014	Onderzoeksverslagen/Rapports d'enquête	4	Diegem 0 Hever 0 Schellebelle 0 Remersdaal 0
2015	Jaarverslag/Rapport annuel	1	15 790,50 219,32
2015	Onderzoeksverslagen/Rapports d'enquête	5	Linkebeek 0 Jemelle 0 Bergen 0 Aarlen 0 Ottignies 0
2016	Onderzoeksverslagen/Rapports d'enquête	7	Binche 0 Pittem 0 Landen 0 Antwerpen 0 Schaarbeek 0 Buizingen 0 Remersdaal 0

**Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame
Ontwikkeling**

DO 2016201714928

**Vraag nr. 436 van de heer volksvertegenwoordiger
Jean-Marc Nollet van 22 februari 2017 (Fr.) aan
de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame
Ontwikkeling:**

Raadpleging ontwerp afvalplan NIRAS 2010.

Op 20 mei 2010 verscheen in het *Belgisch Staatsblad* de berichtgeving "Raadpleging van het publiek over het ontwerp van het afvalplan van de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en verrijkte Splijtstoffen (NIRAS) en over het milieueffectenrapport dat het plan vergezelt - langetermijnbeheer van hoogradioactief en/of langlevend afval". Het publiek kon hierover vanaf 7 juni 2010 tot en met 6 september 2010 worden geraadpleegd.

Concreet zou de informatie over het houden van een raadpleging op de volgende manieren worden bekendgemaakt:

- door het bericht in het *Belgisch Staatsblad*;
- via de federale portaalsite www.belgium.be;
- door minstens een ander communicatiemiddel, *in casu*: via de sites van NIRAS www.niras-afvalplan.be of www.ondraf-plandechets.be, via de nationale portaalsite van het Verdrag van Aarhus www.aarhus.be, door middel van een aankondiging in nationale dagbladen op 20 mei 2010.

1. Op welke manieren werd deze raadpleging destijds bekend gemaakt?

2. Hoeveel opmerkingen kreeg NIRAS op dit ontwerp afvalplan en milieueffectenrapport, opgesplitst in percentage antwoorden van burgers, lokale overheden, andere?

3. a) Werden de lokale besturen actief geïnformeerd over deze raadpleging? Indien ja, hoe?

b) Welke lokale besturen werden hierover geïnformeerd?

c) Hoe werd bepaald welke lokale besturen hierover actief werden geïnformeerd?

d) Welke lokale besturen reageerden op deze raadpleging?

**Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du
Développement durable**

DO 2016201714928

**Question n° 436 de monsieur le député Jean-Marc
Nollet du 22 février 2017 (Fr.) à la ministre de
l'Énergie, de l'Environnement et du
Développement durable:**

*Consultation sur le projet de Plan Déchets de l'ONDRAF
2010.*

Le 20 mai 2010 paraissait au *Moniteur belge* l'information concernant "la consultation du public sur le Projet de Plan Déchets de l'ONDRAF et sur le rapport sur les incidences environnementales qui l'accompagne - gestion à long terme des déchets radioactifs de haute activité et/ou de longue durée de vie". Il était précisé que le public serait consulté à ce sujet à partir du 7 juin 2010 et jusqu'au 6 septembre 2010 inclus.

Concrètement, l'information relative à l'organisation d'une consultation serait diffusée par les canaux suivants:

- l'avis publié au *Moniteur belge*;
- le portail fédéral du site internet www.belgium.be;
- par un autre moyen de communication au moins, en l'occurrence par les sites de l'Organisme national des déchets radioactifs et des matières fissiles enrichies (ONDRAF) www.niras-afvalplan.be ou www.ondraf-plandechets.be, par le portail national du site du Traité d'Aarhus www.aarhus.be et par la publication, dans des quotidiens nationaux, d'une annonce le 20 mai 2010.

1. Par quels canaux cette consultation a-t-elle été rendue publique à l'époque?

2. Combien d'observations ont été adressées à l'ONDRAF concernant ce projet de Plan Déchets et son rapport sur les incidences environnementales, en ventilant les chiffres, exprimés en pourcentages, selon que ces observations émanaient de citoyens, de pouvoirs locaux ou avaient une origine autre?

3. a) Les administrations locales ont-elles été activement informées de cette consultation? Dans l'affirmative, comment?

b) Quelles administrations locales ont été informées à ce sujet?

c) Sur la base de quels critères la décision d'informer telle ou telle administration locale a-t-elle été prise?

d) Quelles administrations locales ont réagi à cette consultation?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 24 maart 2017, op de vraag nr. 436 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 22 februari 2017 (Fr.):

Voor wat betreft de resultaten van deze raadpleging die tijdens de periode van een vorige regering heeft plaatsgevonden, verwijs ik u naar de Verklaring betreffende het Afvalplan ter uitvoering van de wet van 13 februari 2006, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 30 september 2011, waarin u antwoorden aan uw vragen zullen terugvinden.

DO 2016201714945

Vraag nr. 437 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 23 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Afschakelplan.

Volgens de persmededeling van de Elia-groep op 13 januari 2017 zou de strategische reserve binnenkort geactiveerd kunnen worden. Het volume van de strategische reserves voor de winter 2016-2017 is 750 MW en wordt contractueel gegarandeerd door de gascentrales van Seraing en Vilvoorde. In geval van tekort wordt er een federaal afschakelplan geactiveerd.

De Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (CREG) meent in haar nota (Z)160527-CDC-1532 over 'de studie van Elia over de nood aan 'adequacy' en aan flexibiliteit in het Belgische elektriciteitssysteem voor de periode 2017- 2027' van 27 mei 2016 dat de niet-selectieve afschakeling een selectieve afschakeling zou moeten worden.

1. Zou er bij het volgende afschakelplan rekening kunnen worden gehouden met deze aanbeveling van de CREG?
2. a) Wat zijn de belangrijkste verschillen tussen niet-selectieve afschakeling een selectieve afschakeling?
- b) Wat zijn de voor- en nadelen ervan?
3. Wat zijn de eventuele technische moeilijkheden bij een mogelijke invoering van een selectieve afschakeling?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 24 maart 2017, op de vraag nr. 437 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 23 februari 2017 (Fr.):

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 24 mars 2017, à la question n° 436 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 22 février 2017 (Fr.):

En ce qui concerne les résultats relatifs à cette consultation réalisée à l'époque d'un gouvernement précédent, je vous renvoie à la Déclaration relative au Plan Déchets en application de la loi du 13 février 2006, publiée au *Moniteur belge* en date du 30 septembre 2011, dans laquelle vous trouverez réponse à vos questions.

DO 2016201714945

Question n° 437 de monsieur le député Philippe Goffin du 23 février 2017 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Le plan de délestage électrique.

Selon le communiqué de presse du groupe Elia du 13 janvier 2017, il apparaît que la réserve stratégique pourrait être prochainement activée. Le volume des réserves stratégiques pour l'hiver 2016-2017 s'élève à 750 MW. Il est garanti par les centrales au gaz de Seraing et de Vilvoorde. En cas de dépassement, un plan de délestage fédéral est prévu.

Dans sa note (Z)160527-CDC-1532 relative à l'étude d'Elia portant d'*adequacy* et de flexibilité dans le système électrique belge pour la période 2017-2027 en date du 27 mai 2016, la Commission de Régulation de l'Électricité et du Gaz (CREG) estime qu'il faudrait passer d'un plan de délestage non sélectif à sélectif.

1. Cette recommandation de la CREG pourrait-elle être prise en compte dans le prochain plan de délestage?
2. a) Quelles sont les différences principales entre ces deux types de plans?
- b) Quels sont leurs avantages et inconvénients?
3. Existe-t-il des difficultés d'ordre technique pour une potentielle mise en oeuvre d'un plan de délestage sélectif? Si oui, lesquelles?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 24 mars 2017, à la question n° 437 de monsieur le député Philippe Goffin du 23 février 2017 (Fr.):

1. Er werden reeds evoluties naar een selectief afschakelplan bij elektriciteitschaarste overwogen en voorzien door de transmissienetbeheerder en dit in coördinatie met de verschillende distributienetbeheerders.

Momenteel wordt het afschakelplan in werking gesteld door middel van de frequentierelais die de hoogspanningsposten van Elia rechtstreeks kunnen afschakelen. Gevolg hiervan is dat alle afnemers verbonden aan die post afgeschakeld worden. Daarna worden bepaalde afnemers (prioritaire afnemers, plaatselijke elektriciteitsproductie, enz.) prioritair heraangeschakeld op het net, meestal door menselijk ingrijpen.

In de toekomst zal de afschakelprocedure evolueren naar een selectieve afschakeling op niveau van transformatieposten van het transmissienet en posten gelegen tussen transport en distributie. Gevolg hiervan is dat de betrokken prioritaire afnemers niet meer manueel heraangeschakeld moeten worden.

Er moet worden toegelicht dat selectief afschakelen momenteel enkel wordt overwogen bij schaarste. Bij plotse fenomenen (daling van de frequentie) is snelheid van handelen doorslaggevend en blijft afschakeling zoals die momenteel geregeld is (met name afschakeling van de frequentierelais en van alle aangesloten afnemers) van toepassing.

Er wordt echter momenteel nog niet overwogen om te evolueren naar een afschakelplan op niveau van individuele afnemers, zoals beschreven in de nota van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (CREG).

2.a) De aan het afschakelplan aangebrachte evolutie maakt het mogelijk te kiezen welke voedingskabels van de verschillende afnemers aangesloten op de hoogspanningspost afgeschakeld worden. Zodoende zullen in dergelijke situatie de actieve kabels (kabels voor energie-injectie in het elektriciteitssysteem en de kabels die de prioritaire afnamepunten voeden, prioritair in de zin van de criteria vastgelegd in het ministerieel besluit van 3 juni 2005, zoals ziekenhuizen) niet worden afgeschakeld.

De nota van de CREG heeft het echter over een selectieve afschakeling waarbij het de bedoeling is om de afnemers van de toegangsverantwoordelijken (ARP) af te schakelen, die bijdragen tot het tekort in de regelzone in het geval de in werking stelling van het afschakelplan noodzakelijk is.

b) In vergelijking met de huidige afschakeling biedt de selectieve afschakeling voorgesteld door Elia de volgende verbeteringen:

1. Des évolutions vers un plan de délestage sélectif en situation de pénurie sont déjà envisagées et prévues par le gestionnaire du réseau de transport et ce en coordination avec les différents gestionnaires des réseaux de distribution

Actuellement, le plan de délestage est actionné via les relais de fréquence agissant directement sur le déclenchement dans les postes haute tension d'Elia. La conséquence en est une rupture d'alimentation pour tous les clients raccordés en aval de ce poste. Ensuite, certains clients (clients prioritaires, production locale, etc.) seront reconnectés prioritairement au réseau, généralement suite à une intervention humaine.

À l'avenir, la procédure de délestage va évoluer pour permettre un délestage sélectif au niveau des postes de transformation du réseau de transport et des postes situés entre le transport et la distribution. La conséquence en sera qu'il n'y aura plus besoin de réenclencher manuellement les clients prioritaires concernés.

Précisons que ce délestage sélectif est uniquement envisagé, pour l'instant en situation de pénurie. Pour les phénomènes soudains (chute de fréquence), la rapidité des actions prévaut et le délestage tel qu'actuellement prévu (délestage des relais de fréquence et tous les clients y raccordés) reste d'application.

Il n'est pas envisagé dans l'état actuel des choses d'évoluer vers un plan de délestage au niveau des clients individuels, tel qu'évoqué dans la note de la Commission de Régulation de l'Électricité et du Gaz (CREG).

2. a) L'évolution apportée au plan de délestage rend possible d'opérer un choix dans les déclenchements des câbles d'alimentation des différents clients raccordés dans le poste haute tension. Ainsi, dans cette situation, les câbles actifs (câbles injecteurs d'énergie dans le système électrique et les câbles alimentant les charges prioritaires (selon les critères de classement de l'arrêté ministériel du 3 juin 2005, tels que les hôpitaux) ne seront pas déclenchés.

La note de la CREG, quant à elle, décrit un délestage sélectif visant à délester les clients des responsables d'accès (ARPs) qui contribuent au déficit de la zone de réglage en cas de besoin d'activation du plan de délestage.

b) Par rapport au délestage actuellement en vigueur, le délestage sélectif envisagé par Elia apporte les améliorations suivantes:

- onderbrekingen van de elektrische voeding worden beperkt tot klanten die elektriciteit afnemen op de transmissie- of distributienetwerken;

- in geval van schaarste het verbruik drastisch verlagen zodat binnen het systeem het evenwicht tussen afname en injectie hersteld wordt;

- de voeding van prioritaire klanten wordt gehandhaafd;

- structurele injectiekabels kunnen actief worden gehouden zodat ze het elektriciteitssysteem verder kunnen voeden precies op tijdstippen waarop het systeem dit nodig heeft.

3. Niettemin houdt een nog verder doorgedreven selectieve afschakeling, zoals bedacht in de nota van de CREG, een aantal bezwaren in en zou ook uiterst complex zijn in de uitvoering.

Men zou in staat moeten zijn om negatieve onevenwichten bij elk ARP in real time te detecteren en de link te leggen tussen die ARP's en hun afnemers. Er moet bepaald worden welke afnemers van die ARP's in aanmerking komen voor afschakeling. Tot slot zou men moeten kunnen beschikken over toereikende en aangepaste informatica-infrastructuur, wat momenteel niet mogelijk en onwaarschijnlijk is.

DO 2016201715106

Vraag nr. 445 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 06 maart 2017 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Milieueffecten van het maritiem vervoer in de door ons land ondertekende handelsakkoorden.

Het Parlement dient zich weldra uit te spreken over het Comprehensive Economic and Trade Agreement (CETA), dat onlangs door het Europees Parlement werd bekrachtigd.

CETA wordt voorgesteld als een nieuw type van handelsovereenkomst, tussen partijen die dezelfde waarden hebben, met als doel zowel de tarifaire als de non-tarifaire handelsbelemmeringen op te heffen, rekening houdend met de uitdagingen inzake duurzame ontwikkeling. Men had er dan ook verstandig aan gedaan de bijbehorende maatregelen parallel te bestuderen en uit te onderhandelen, meer bepaald wat de rechtstreeks uit de handel voortvloeiende uitstoot betreft. In het kader van CETA is het issue van de uitstoot door het maritiem vervoer een zeer belangrijke kwestie.

- limiter les coupures d'alimentation électriques aux clients prélevant de l'électricité sur les réseaux de transport et de distribution d'électricité;

- en cas de pénurie, réduire drastiquement la consommation afin de retrouver un équilibre du système entre les prélèvements et les injections;

- permettre de maintenir l'alimentation des clients prioritaires;

- permettre de garder actifs les câbles structurellement injecteurs continuant à alimenter le système électrique au moment où il en a précisément besoin.

3. Un délestage sélectif encore plus avancé imaginé dans la note de la CREG, emporte un certain nombre de difficultés et serait extrêmement complexe à mettre en oeuvre.

Pour ce faire, il faudrait être en mesure d'identifier en temps réel le déséquilibre négatif de chaque ARP, établir le lien entre ces ARPs et leurs clients. Il faudrait déterminer quels clients de ces ARPs pourraient être délestés. Enfin, il faudrait disposer d'une infrastructure informatique suffisante et adéquate ce qui n'est actuellement pas possible et difficilement envisageable actuellement.

DO 2016201715106

Question n° 445 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 06 mars 2017 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Impacts environnementaux du transport maritime dans les accords commerciaux signés par notre pays.

Notre Parlement devra prochainement se prononcer sur le *Comprehensive Economic and Trade Agreement* (CETA) après la ratification de celui-ci voté récemment par les parlementaires européens.

S'agissant cependant d'un accord commercial se réclamant d'un nouveau type, liant des parties partageant les mêmes valeurs, visant non seulement à réduire les barrières tarifaires mais aussi les barrières non tarifaires au commerce, en respectant les enjeux de développement durable, il eût été heureux que les mesures correspondantes soient étudiées et négociées en parallèle, notamment pour les émissions les plus directement liées aux échanges. Dans le cadre du CETA, la question des émissions liées aux transports maritimes semble centrale.

1. Welke maatregelen hebt u op dat specifieke vlak genomen, in de wetenschap dat het niet te laat is om een samenwerkingsproces tussen Europa en Canada in gang te zetten en de nodige flankerende maatregelen bij CETA uit te werken opdat de overeenkomst ook voor het milieu gunstig zou zijn?

2. Welke maatregelen werden er in dat verband genomen of onderzocht teneinde op het stuk van de koolstofmarkten tot een samenwerking te komen?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 24 maart 2017, op de vraag nr. 445 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 06 maart 2017 (Fr.):

De uitstoot van de scheepvaartsector is de afgelopen decennia fors gestegen (63,9 % tussen 1990 en 2013), in lijn met de groeiende wereldhandel. Ondanks een toeneemende efficiëntie van de vaartuigen tonen projecties een verdere stijging de komende decennia: tussen de 50 % en 250 % tegen 2050 (Third IMO GHG study 2014 - <http://www.imo.org/en/OurWork/Environment/PollutionPrevention/AirPollution/Documents/Third%20Greenhouse%20Gas%20Study/GHG3%20Executive%20Summary%20and%20Report.pdf>).

Het aanpakken van de broeikasgasuitstoot van deze sector is daarom een belangrijke uitdaging de komende jaren.

Gezien het internationale karakter van deze emissies (het overgrote deel van de uitstoot van de scheepvaartsector vindt plaats in internationale wateren), de moeilijkheid om emissies die plaatsvinden in internationale wateren toe te wijzen aan één land, en het risico op marktverstoring en *carbon leakage* in geval van een nationale aanpak, heeft België een duidelijke voorkeur voor een multilaterale aanpak van deze kwestie.

In het verleden werden reeds pogingen in die richting ondernomen. Zo werd in 1997 in het Kyoto Protocol een verplichting opgenomen voor Annex I-landen (ontwikkelde landen) om binnen de *International Civil Aviation Organisation* (ICAO) en de *International Maritime Organisation* (IMO) regelingen uit te werken om de uitstoot van respectievelijk de luchtvaart- en de scheepvaartsector te verminderen.

1. Quelles mesures avez-vous prises à ce niveau spécifique sachant qu'il ne semble pas trop tard pour enclencher un processus de coopération Europe-Canada pour rechercher les mesures d'accompagnement du CETA à envisager pour que celui-ci soit bénéfique sur le plan environnemental?

2. Dans ce cadre, quelles mesures ont été prises ou analysées afin de coopérer dans le domaine des marchés carbone?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 24 mars 2017, à la question n° 445 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 06 mars 2017 (Fr.):

Les émissions du secteur maritime ont augmenté fortement ces dernières décennies (63,9 % entre 1990 et 2013), en lien avec la croissance du commerce mondial. Malgré une efficacité croissante des navires, les projections indiquent une augmentation soutenue pour les décennies à venir: entre 50 % et 250 % d'ici 2050 (Third IMO GHG study 2014 - <http://www.imo.org/en/OurWork/Environment/PollutionPrevention/AirPollution/Documents/Third%20Greenhouse%20Gas%20Study/GHG3%20Executive%20Summary%20and%20Report.pdf>).

Voilà pourquoi le contrôle des émissions de gaz à effet de serre dans ce secteur est un défi important pour les années à venir.

Vu le caractère international de ces émissions (la part principale des émissions du secteur maritime a lieu dans les eaux internationales), la difficulté d'attribuer ces émissions à un pays particulier, et le risque de distorsion du marché et de fuites de carbone dans le cas d'une approche nationale, la Belgique a une préférence claire pour une approche multilatérale de cette question.

Des efforts ont déjà été entrepris dans cette direction. En 1997, le Protocole de Kyoto prévoyait une obligation pour les pays de l'Annexe I (pays développés) de développer des mesures au sein de l'Organisation de l'Aviation Civile Internationale (OACI) et de l'Organisation Maritime Internationale (OMI), afin de diminuer les émissions des secteurs de l'aviation et du transport maritime, respectivement.

Onder meer omwille van het niet-discriminatie principe dat geldt binnen deze twee organisaties (en dat dus oneerlijke discriminatie en marktverstoring moet voorkomen) en de moeilijkheden die er zijn om dit principe te combineren met het CBDR-principe (gemeenschappelijke maar gedifferentieerde verantwoordelijkheden) uit het klimaatverdrag, is het echter steeds zeer moeilijk gebleken om een emissiereductiedoelstelling vast te leggen voor deze twee sectoren.

Dit betekent echter niet dat er hoegenaamd geen inspanningen werden geleverd binnen de scheepvaartsector. Zo werd bijvoorbeeld in 2011 een akkoord bereikt over standaarden voor de energie-efficiëntie van nieuwe schepen vanaf 2013 en over het uitwerken van een *Ship Energy Efficiency Management Plan* (SEEMP) voor alle schepen.

De EU blijft ook geëngageerd tot het uitwerken van een oplossing op multilateraal niveau. In afwachting hiervan werd in 2015 alvast de MRV-verordening voor de scheepvaart aangenomen, dat alle schepen die in een haven binnen de EU aanleggen verplicht om hun uitstoot te monitoren en te rapporteren.

Onder meer de schijnbare onverenigbaarheid van beide principes (niet-discriminatie en CBDR) zorgden er eveneens voor dat er geen directe verwijzing naar de lucht- of scheepvaartsector werd opgenomen in het Akkoord van Parijs in 2015. De langetermijndoelstellingen die opgenomen werden in dit akkoord hebben echter ook betrekking op de emissies afkomstig van de lucht- en de scheepvaartsector.

Zo vermeldt artikel 4.1 van het Akkoord van Parijs "[...] *Achieve global peaking of greenhouse gas emissions as soon as possible [...] undertake rapid reductions thereafter [...] so as to achieve a balance between anthropogenic emissions by sources and removals by sinks of greenhouse gases in the second half of this century*". Verder dient de vijfjaarlijkse *Global Stocktake* ook internationale samenwerking voor klimaatactie aan te sporen.

De aanneming van dit internationale klimaatakkoord heeft dan ook voor een nieuw elan gezorgd binnen beide organisaties.

Zo werd in 2016 binnen de ICAO een akkoord bereikt over het *Carbon Offsetting and Reduction Scheme for International Aviation* (CORSIA) en werd binnen de IMO na jarenlang onderhandelen een verplicht *Data collection system for fuel oil consumption of ships* goedgekeurd.

En raison, entre autres, du principe de non-discrimination qui s'applique au sein de ces deux organisations (et qui a pour but d'éviter une discrimination injuste ainsi qu'une distorsion du marché) et des difficultés à combiner ce principe avec le principe des "responsabilités communes mais différenciées" (CBDR) qui est d'application sous la Convention-cadre sur les Changements Climatiques, il a toujours été très difficile d'établir un objectif de réduction d'émissions pour ces deux secteurs.

Ceci ne veut cependant pas dire qu'il n'y ait pas eu d'efforts du tout au sein du secteur maritime. En 2011, par exemple, un accord a été trouvé sur les standards d'efficacité énergétique des nouveaux navires à partir de 2013, ainsi que sur l'élaboration d'un Plan de gestion de l'efficacité énergétique des navires (SEEMP) pour tous les navires.

L'UE continue d'être engagée dans l'élaboration d'une solution au niveau multilatéral. Dans l'attente d'une telle solution, un règlement a été adopté en 2015, qui oblige tous les navires qui font escale dans un port au sein de l'espace économique européen à surveiller et déclarer ses émissions.

Étant donné, entre autres, l'incompatibilité apparente des deux principes (non-discrimination et CBDR), une référence directe aux secteurs du transport aérien et maritime n'a pas été reprise dans l'Accord de Paris en 2015. Les objectifs à long terme de cet accord s'appliquent toutefois aux émissions de ces deux secteurs.

À titre d'exemple, l'article 4.1 de l'Accord de Paris mentionne qu'il faudra "[...] parvenir au plafonnement mondial des émissions de gaz à effet de serre dans les meilleurs délais [...] opérer des réductions rapidement par la suite [...] parvenir à un équilibre entre les émissions anthropiques par les sources et les absorptions anthropiques par les puits de gaz à effet de serre au cours de la deuxième moitié du siècle". De plus, le "bilan mondial quinquennal" a également pour objectif de stimuler la coopération internationale pour l'action climatique.

L'adoption de cet accord climatique international a de toute façon suscité un nouvel élan au sein de ces deux organisations.

En 2016, un accord a été trouvé sous l'OACI sur le *Carbon Offsetting and Reduction Scheme for International Aviation* (CORSIA) et sous l'OMI des longues négociations ont finalement abouti à un système mondial obligatoire visant à recueillir les données relatives à la consommation de combustible des navires.

Bovendien werd een akkoord bereikt over het uitwerken van een *Comprehensive IMO strategy on reduction of GHG emissions from ships*, waarbij een initiële strategie moet worden goedgekeurd in 2018 en een herziene strategie in 2023.

Een van de maatregelen die deel zullen uitmaken van deze strategieën kan ook het opzetten van een emissiehandelssysteem zijn (naar analogie met het CORSIA onder ICAO).

België zal er binnen het IMO ook voor ijveren dat deze strategieën ook emissiereductiedoelstellingen bevatten voor de scheepvaartsector als geheel.

Voor meer toelichting hierover verwijs ik u graag door naar mijn collega Philippe De Backer, staatssecretaris Bestrijding Sociale Fraude, Privacy en Noordzee, aangezien deze kwestie onder zijn competentiedomein valt.

Wat betreft uw eerste vraag over de begeleidende maatregelen die binnen het kader van het CETA werden onderhandeld, verwijs ik u graag door naar mijn collega Didier Reynders, minister van Buitenlandse Zaken, aangezien deze kwestie onder zijn competentiedomein valt.

DO 2016201715168

Vraag nr. 446 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 08 maart 2017 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Door de Europese Commissie bestelde studie over de economische impact van hormoonverstoorders.

De internationale pers maakte gewag van een studie over de economische impact van hormoonverstoorders. Deze studie werd door de Europese Commissie besteld in het kader van het vaststellen van de identificatiecriteria voor deze hormoonverstoorders en werd indertijd niet openbaar gemaakt.

1. Wat zijn de conclusies van deze studie?
2. Welke politieke analyse maakt u ervan?
3. Welke maatregelen hebt u genomen om deze studie openbaar te maken, wetende dat de maatschappij steeds minder aanvaardt dat lobby's druk uitoefenen op beslissingen die in het geheim genomen worden?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 24 maart 2017, op de vraag nr. 446 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 08 maart 2017 (Fr.):

En outre, l'OMI est également parvenue à un accord sur l'élaboration pour 2018 d'une stratégie initiale de réduction des émissions et sur l'ajustement de cette stratégie en 2023.

Une des mesures qui pourrait faire partie de ces stratégies est la mise en oeuvre d'un système d'échange de quotas d'émissions (par analogie avec le CORSIA sous l'OACI).

La Belgique s'appliquera également à promouvoir dans le contexte de l'OMI l'adoption d'objectifs de réduction d'émissions pour le secteur maritime dans son ensemble, dans le cadre de l'élaboration de ces stratégies.

Pour plus d'informations, je vous renvoie à mon collègue Philippe De Backer, secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, étant donné que cette question concerne son domaine de compétence.

En ce qui concerne votre première question portant sur les mesures qui ont été prises dans le cadre des négociations sur le CETA, je vous renvoie à mon collègue Didier Reynders, ministre des Affaires Étrangères, étant donné que cette question concerne son domaine de compétence.

DO 2016201715168

Question n° 446 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 08 mars 2017 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

L'étude d'impact économique sur les perturbateurs endocriniens commandée par la Commission européenne.

Dans le cadre de l'établissement de critères de définition des perturbateurs endocriniens, la presse internationale a fait mention d'une étude d'impact économique sur le sujet commandée par la Commission européenne. Ce document n'a pas été rendu public à l'époque.

1. Quelles sont les conclusions de cette étude?
2. Quelle analyse politique en faites-vous?
3. Quelles mesures avez-vous prises afin de rendre public ce document sachant que la société accepte de plus en plus mal que les lobbys pèsent sur des décisions prises dans le secret?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 24 mars 2017, à la question n° 446 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 08 mars 2017 (Fr.):

1. Teneinde de impact te beoordelen die de keuze voor één bepaalde optie van de vier door de Commissie in overweging genomen opties om hormoonverstoorders te identificeren, kon hebben, werd een multicriteria-analyse (zie blz. 29 van het document, voor de lijst van de in de multicriteria-analyse in overweging genomen elementen) uitgevoerd.

Die criteria werden gekozen teneinde de impact op de gezondheid van de mens, het milieu en het sectorale concurrentievermogen te beoordelen. De sociaaleconomische impact werd gezien de complexiteit van het onderwerp niet in cijfers uitgedrukt. Uit de beoordeling werd evenwel geconcludeerd dat de opties 2, 3 en 4 hetzelfde hoge niveau van bescherming van de menselijke gezondheid en het milieu in het kader van de verordeningen inzake biociden en pesticiden boden.

2. De effectbeoordeling levert een aantal interessante gegevens, zoals bijvoorbeeld een screening van de in biociden en gewasbeschermingsmiddelen aanwezige werkzame stoffen op hun hormoonverstorende karakter, alsook het aantal producten op de markt die getroffen zouden zijn.

Bij de goedkeuring van de verordeningen inzake biociden en gewasbeschermingsmiddelen heeft de wetgever reeds een evenwichtsoefening gemaakt tussen de doelstelling inzake verbetering van de interne markt en de doelstelling inzake de bescherming van de gezondheid van mens en dier en het milieu.

De resultaten van die effectbeoordeling mogen dan ook niet meespelen bij de uitwerking van wetenschappelijke criteria voor de identificatie van een stof als hormoonverstoorder, maar moeten veeleer herinneren aan de noodzaak om over criteria te beschikken om een hormoonverstoorder te kunnen identificeren in het kader van de verordeningen inzake biociden en gewasbeschermingsmiddelen.

3. De Europese Commissie heeft daadwerkelijk een effectbeoordeling uitgevoerd naar verschillende opties voor criteria voor de identificatie van een hormoonverstoorder.

Die effectbeoordeling werd in juni 2016 door de Commissie zelf bekendgemaakt: http://ec.europa.eu/health/endocrine_disruptors/impact_assessment_en

1. Afin d'évaluer l'impact que pouvait avoir le choix d'une option plutôt qu'une autre parmi les quatre options considérées par la Commission pour identifier les perturbateurs endocriniens, une analyse multi-critères (voir page 29 du document, pour la liste des éléments considérés dans l'analyse multi-critères) a été réalisée.

Ces critères ont été choisis afin d'évaluer l'impact sur la santé humaine, l'environnement et la compétitivité sectorielle. L'impact socioéconomique n'a pas été quantifié étant donné la complexité du sujet. L'étude a cependant conclu que les options 2, 3 et 4 offraient le même niveau élevé de protection de la santé humaine et de l'environnement dans le cadre des règlements biocides et pesticides.

2. L'analyse d'impact fournit certaines données intéressantes, comme par exemple, un *screening* des substances actives biocides et phytosanitaires pour leur caractère perturbateur endocrinien, ainsi que le nombre de produits sur le marché qui seraient affectés.

Lors de l'adoption des règlements produits biocides et produits phytopharmaceutiques, le législateur a déjà procédé à une mise en balance de l'objectif d'amélioration du marché intérieur et de celui de la préservation de la santé humaine, de la santé animale et de l'environnement.

Les résultats de cette analyse d'impact ne doivent dès lors pas intervenir pour l'élaboration de critères scientifiques d'identification d'une substance en tant que perturbateur endocrinien. Mais plutôt rappeler l'urgence de disposer de critères pour pouvoir identifier un perturbateur endocrinien dans le cadre des règlements des produits biocides et produits phytopharmaceutiques.

3. La Commission européenne a en effet réalisé une étude d'impact sur différentes options pour des critères d'identification d'un perturbateur endocrinien.

Cette d'étude d'impact a été rendue public en juin 2016 par la Commission elle-même: http://ec.europa.eu/health/endocrine_disruptors/impact_assessment_en

**Minister van Defensie, belast met
Ambtenarenzaken**

DO 2016201714793

**Vraag nr. 1066 van de heer volksvertegenwoordiger
Wouter De Vriendt van 16 februari 2017 (N.) aan
de minister van Defensie, belast met
Ambtenarenzaken:**

Syrië en Irak. - Activiteiten F-16's.

Ik dank u voor uw antwoord op mijn vraag nr. 974 van 1 december 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2016-2017, nr. 101) betreffende de activiteiten van onze F-16's in Irak en Syrië. Het antwoord is echter onvolledig. Met name voor vraag 3 (hoeveel bommen en kogels zijn er verbruikt) verwijst u naar de commissie opvolging operaties. Nochtans heeft u als antwoord op mijn zeer gelijkaardige vraag nr. 243 van 8 mei 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 29) wél deze cijfers medegedeeld.

Daarnaast was het antwoord op mijn vraag 2 onvolledig. U gaf geen antwoord op de vraag hoeveel van de (126) kinetische acties het kanon betrof en hoe vaak er bommen werden geworpen.

Ik wil u daarom opnieuw deze vragen stellen. Op de vragen waar u reeds op antwoordde, had ik graag geüpdatete cijfers gekregen. Op de vragen waar u niet op antwoordde, hoop ik nu wel een antwoord te verkrijgen.

1. Hoeveel vluchten voerden onze F-16's uit tot nu toe, sinds de start van de operatie op 1 juli 2016? Hoeveel daarvan geschiedden boven Syrië en hoeveel boven Irak?

2. Graag een opsplitsing per type missie. Hoe vaak ging het om observatie, hoe vaak om kinetische actie? Hoe vaak met het kanon, hoe vaak met bommen?

3. Hoeveel munitie en van welk type is er tot nu toe verbruikt? Hoeveel bommen werden er afgeworpen?

4. Hoeveel slachtoffers werden gemaakt? Hoeveel daarvan waren burgerslachtoffers?

**Antwoord van de minister van Defensie, belast met
Ambtenarenzaken van 23 maart 2017, op de vraag
nr. 1066 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter
De Vriendt van 16 februari 2017 (N.):**

**Ministre de la Défense, chargé de la Fonction
publique**

DO 2016201714793

**Question n° 1066 de monsieur le député Wouter De
Vriendt du 16 février 2017 (N.) au ministre de la
Défense, chargé de la Fonction publique:**

Syrie et Irak. - Opérations menées par les F-16.

Je vous remercie pour votre réponse à ma question n° 974 du 1^{er} décembre 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2016-2017, n° 101) concernant les opérations menées par nos F-16 en Irak et en Syrie. Cette réponse est toutefois incomplète. Ainsi, pour la question 3 (quantité de bombes et de balles utilisées), vous renvoyez à la Commission parlementaire pour le suivi des opérations. Pourtant, vous m'aviez communiqué ces chiffres dans la réponse à ma question n° 243 du 8 mai 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 29), qui était très similaire.

Par ailleurs, la réponse à ma question 2 était incomplète. Vous n'avez pas répondu à la question de savoir combien de fois le canon a été utilisé lors des (126) actions cinétiques et combien de bombes ont été larguées.

Je souhaiterais dès lors vous poser à nouveau ces questions. Je désirerais obtenir des chiffres actualisés pour les questions auxquelles vous avez déjà répondu et j'espère cette fois obtenir une réponse aux questions restées sans réponse.

1. Combien de vols nos F-16 ont-ils effectués à ce jour depuis le début de l'opération le 1^{er} juillet 2016? Combien de vols ont-ils opérés dans le ciel syrien et combien au-dessus de l'Irak?

2. Pourrais-je obtenir des chiffres par type de mission? Combien étaient des vols d'observation, combien des actions cinétiques? Combien ont utilisé le canon, combien ont largué des bombes?

3. Quel est le nombre et le type de munitions qui ont été utilisées à ce jour? Combien de bombes ont-elles été larguées?

4. Quel a été le bilan humain de ces raids? Combien de victimes civiles ont été dénombrées?

**Réponse du ministre de la Défense, chargé de la
Fonction publique du 23 mars 2017, à la question
n° 1066 de monsieur le député Wouter De Vriendt du
16 février 2017 (N.):**

1. Sinds de start van de operatie op 1 juli 2016 voerden onze F-16's 653 vluchten uit waarvan 583 boven Irak, 53 boven Syrië en 17 boven beide landen.

2. Op datum van 12 maart 2017, bestaan 67 % van de missies uit Close Air Support, 14 % uit Air interdiction en 19 % uit verkenningsvluchten. 190 kinetische acties werden uitgevoerd. Hierbij ging het enkel om bommen, het kanon werd nog niet gebruikt.

3. Voor deze vraag verwijst ik het geachte lid naar de parlementaire Commissie voor de opvolging van de operaties.

4. Op datum van 12 maart 2017 zijn er ten gevolge van de Belgische interventies geen burgerslachtoffers te betreuren.

DO 2016201714804

Vraag nr. 1067 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 16 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Aanwervingen bij de Marinecomponent.

De Marinecomponent wil tot in 2021 elk jaar 150 bemaningsleden (mannen en vrouwen) aanwerven.

Dat is nodig om te voorzien in de personeelsbehoeften die voortvloeien uit de samenwerking met het Nederlandse leger en de aankoop van nieuwe schepen.

1. Welke betrekkingen moeten er dit jaar precies vervuld worden?

2. Welke maatregelen werden er genomen om het grote publiek, en meer bepaald jongeren, te informeren over die aanwervingen, en hoe werd de genderdimensie daarin geïntegreerd?

3. Zal er worden samengewerkt met de gewestelijke arbeidsbemiddelingsdiensten?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1067 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 16 februari 2017 (Fr.):

1. De Marine mikt erop om elk jaar minimum 150 mannen of vrouwen te rekruteren tot in 2021.

De gevraagde gegevens bevinden zich in de tabel in bijlage bij dit antwoord.

Plaatsen voor Marinepersoneel 2017.

1. Depuis le début de l'opération le 1^{er} juillet 2016, nos F-16 ont effectué 653 sorties dont 583 au-dessus de l'Irak, 53 au-dessus de la Syrie et 17 au-dessus des deux pays.

2. En date du 12 mars 2017, 67 % des sorties sont des missions de type Close Air Support, 14 % de type Air Interdiction et 19 % sont des vols de reconnaissance. 190 actions cinétiques ont été exécutées. Il s'agissait uniquement de bombes, le canon n'a pas encore été utilisé.

3. Pour cette question, je renvoie l'honorable membre à la Commission parlementaire pour le suivi des opérations.

4. En date du 12 mars 2017, aucune victime civile n'est à déplorer suite aux interventions belges.

DO 2016201714804

Question n° 1067 de monsieur le député Gautier Calomne du 16 février 2017 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Les recrutements pour la Marine militaire.

La Marine militaire vise le recrutement, chaque année, de 150 hommes et femmes d'équipage jusqu'en 2021.

Ces nouveaux engagements sont requis pour faire face aux besoins en ressources humaines dans le cadre des coopérations avec l'armée néerlandaise et de l'achat de nouveaux navires.

1. Quels sont exactement les postes à pourvoir pour cette année?

2. Quelles mesures ont été retenues pour informer le grand public de ces recrutements, en particulier auprès des jeunes, en y intégrant la dimension du genre?

3. Des synergies sont-elles déjà prévues avec les organismes régionaux compétents en matière d'emploi?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 23 mars 2017, à la question n° 1067 de monsieur le député Gautier Calomne du 16 février 2017 (Fr.):

1. La Marine vise le recrutement minimum, chaque année, de 150 hommes ou femmes jusqu'en 2021.

Les données demandées se trouvent dans le tableau en annexe à cette réponse.

Places 2017 pour le personnel de la Marine.

Aantal plaatsen 2017/ <i>Nombre de places 2017</i>	FR	FR of NL/ <i>Fr ou NL</i>	NL	TOTAAL/ <i>TOTAL</i>
Kandidaat-Officieren : Totaal/ <i>Candidats officiers : total</i>	6	1	8	15
Hoge Zeevaartschool Antwerpen/ <i>Ecole Supérieure de Navigation d'Anvers</i>	1	/	1	2
Industrieel Ingenieur/ <i>Ingénieur Industriel</i>	1	/	1	2
Polytechnieker Dek/ <i>Polytechnicien Pont</i>	1	/	1	2
Marine Polytechnieker Technieker/ <i>Polytechnicien Technicien Marine</i>	1	/	1	2
Sociale en Militaire Wetenschappen / <i>Sciences Sociales et Militaires</i>	2	/	4	6
Officier technieker Marine Materieel/ <i>Officier Technicien Matériel Marin</i>	/	1	/	1
Kandidaat-Onderofficieren : Totaal / <i>Candidats sous-officiers : Total</i>	32	2	60	94
Detector/ <i>Détecteur</i>	4	/	10	14
Transmissies/ <i>Transmissions</i>	7	/	12	19
Nautische Dienst/ <i>Service Nautique</i>	8	/	14	22
Nautische Dienst duiker/ <i>Service Nautique plongeur</i>	3	/	4	7
Wapentechnische Dienst/ <i>Service Technique armement</i>	4	1	5	10
Technische Dienst/ <i>Service Technique</i>	4	/	9	13
Bevoorrading aan boord/ <i>Ravitaillement à bord</i>	1	/	3	4
Kok aan boord/ <i>Cuisinier à bord</i>	1	/	3	4
Niv B-Technische Dienst/ <i>Niv B Service Technique</i>	/	1	/	1
Kandidaat-Vrijwilligers: Totaal/ <i>Candidats volontaires : Total</i>	22	/	44	66
Nautische Dienst–Duiker/ <i>Service Nautique-Plongeur</i>	2	/	5	7
Verbindingen/ <i>Connexions</i>	3	/	7	10
Detector/ <i>Détecteur</i>	3	/	7	10
Kok aan boord/ <i>Cuisinier à bord</i>	/	/	1	1
Nautische Dienst/ <i>Service Nautique</i>	4	/	9	13
Technische Dienst/ <i>Service Technique</i>	10	/	15	25
Algemeen Totaal voor 2017/ <i>Total général pour 2017</i>	60	3	112	175

2. Er is bijzondere aandacht besteed aan de organisatie van evenementen tijdens de welke jongeren geïnformeerd worden over deze jobs.

- Sail to Your Dream te Gent (1 maart 2017);
- vaardagen georganiseerd te Zeebrugge tussen begin maart en einde augustus;
- gespecialiseerde informatiecentra organiseren elke maand een infosessie te Zeebrugge waarbij de aandacht ligt op een gepersonaliseerd contact met militairen die bepaalde functies uitoefenen;

2. Une attention particulière a été accordée à l'organisation d'événements au cours desquels les jeunes sont informés sur ces emplois.

- Sail to Your Dream à Gand (1er mars 2017);
- journées de navigation organisées à Zeebruges entre début mars et fin août;
- des centres d'information spécialisés organisent chaque mois une séance d'information à Zeebruges pendant laquelle l'attention est portée sur un contact personnalisé avec des militaires qui exercent certaines fonctions;

- in nauwe samenwerking met de Marine worden er door de gespecialiseerde informatiecentra briefings gegeven in scholen, met een local recruiter van de Marine die zijn ervaringen deelt. Daarnaast is er bij elke studie- en infodag een local recruiter van de Marine aanwezig om de specificiteit van hun job toe te lichten. Daarenboven krijgen scholen de mogelijkheid om een bezoek te brengen aan de Marinebasis te Zeebrugge.

Om jonge vrouwen aan te trekken voor een functie binnen Defensie is het volgende actieplan weerhouden:

- Een portret van een vrouwelijke militair in functie wordt regelmatig op de sociale media gepost. Elke component komt aan bod;
- tijdens studie- en infodagen zullen ook vrouwelijke militairen aanwezig zijn en de informatiestanden zullen een bijzondere aandacht besteden aan vrouwelijke militairen;
- tijdens de paasvakantie is een online chat-sessie voorzien met vrouwelijke militairen. Vooraf wordt deze chat-sessie gepromoot;
- tijdens de Employer Branding campagne wordt er naar gestreefd om telkens zowel een man als een vrouw in het daglicht te plaatsen;
- op 31 oktober 2017 zal er een speciale Jobday "Vrouwen" georganiseerd worden;
- de online campagne van de Marine brengt telkens een man en een vrouw in beeld;
- tijdens de Open Campus Day van de Koninklijke School voor Onderofficieren en de Koninklijke Militaire School (12 en 19 maart 2017) werd er een stand rond "Vrouwen in Operaties" door vrouwelijke militairen bemand.

3. In nauwe samenwerking met de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling zijn er in de provincie West-Vlaanderen bijzondere info-momenten voorzien om geïnteresseerden de jobmogelijkheden binnen Defensie te laten ontdekken en dit met een bijzondere aandacht voor onze vacatures bij de Marine.

- en étroite collaboration avec la Marine, des séances d'information sont données par des centres d'information spécialisés dans les écoles en compagnie d'un recruteur local de la Marine qui partage ses expériences. En outre, un recruteur local de la Marine est présent à chaque journée d'études et d'informations afin d'amener un éclairage sur les spécificités de leur travail. De plus, les écoles reçoivent la possibilité de visiter la base navale de Zeebruges.

Pour attirer des jeunes femmes à exercer une fonction au sein de la Défense, le plan d'action suivant a été retenu:

- Un portrait d'un militaire féminin en fonction est publié régulièrement sur les médias sociaux. Chaque composante est représentée;
- au cours des journées d'études et d'informations, des militaires féminins seront également présents et les stands d'information porteront une attention particulière aux militaires féminins;
- pendant les vacances de Pâques, une session de chat est prévue avec des militaires féminins. Cette session de chat aura fait auparavant l'objet d'une publicité;
- au cours de la campagne Employer Branding, ce seront chaque fois un homme et une femme qui seront mis à l'honneur;
- le 31 octobre 2017, un Jobday spécial "Femmes" sera organisé;
- la campagne on line de la Marine met chaque fois en images un homme et une femme;
- au cours de l'Open Campus Day de l'Ecole Royale des Sous-Officiers et de l'Ecole Royale Militaire (12 et 19 mars 2017), un stand sur "Les femmes en opérations" a été présenté par des militaires féminins.

3. En étroite collaboration avec le *Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling*, des moments d'information particuliers sont prévus dans la province de Flandre-Occidentale pour permettre aux personnes intéressées de découvrir les possibilités de métiers au sein de la Défense et ce, avec une attention particulière pour nos emplois à la Marine.

DO 2016201714805

Vraag nr. 1068 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katrin Jadin van 16 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Defensie. - Pensioenhervorming.

De pensioenhervorming is een belangrijk onderdeel van het huidige regeringsbeleid. Defensie blijft niet achter en draagt met het optrekken van de pensioenleeftijd haar steentje bij.

In dat kader kreeg ik graag meer informatie over het budgettaire prijskaartje van de hervorming en het idee dat de kosten buiten de begroting van Defensie zouden worden gehouden.

1. Welk departement zal de kosten van de pensioenher-
vorming van de militairen dragen en in zijn begroting
inschrijven?

2. Zullen er daartoe extra middelen voor uw departement
worden uitgetrokken, gelet op de aanzienlijke kostenstij-
gingen die er voor de komende tien jaar worden verwacht,
en de geplande investeringen?

3. Hebt u die kwestie besproken met de minister van Pen-
sioenen, die belast is met die hervorming? Zo ja, hoe lui-
den de conclusies van die besprekingen? Zo niet, zult u dat
idee naar voren brengen?

**Antwoord van de minister van Defensie, belast met
Ambtenarenzaken van 20 maart 2017, op de vraag
nr. 1068 van mevrouw de volksvertegenwoordiger
Katrin Jadin van 16 februari 2017 (Fr.):**

1. De regering werkt aan een oplossing om de objectie-
ven van de hervorming van de pensioenen en de objectie-
ven van de strategische visie met elkaar te verzoenen.

Het budgettaire aspect maakt deel uit van deze werk-
zaamheden.

2. Zie mijn antwoord op de eerste vraag.

3. Zowel op het niveau van de regering als op technisch
niveau, gebeuren de noodzakelijke interacties met pensioe-
nen.

DO 2016201714805

**Question n° 1068 de madame la députée Katrin Jadin
du 16 février 2017 (Fr.) au ministre de la Défense,
chargé de la Fonction publique:**

Défense. - Réforme des pensions.

La réforme des pensions est un élément important de la
politique actuelle du gouvernement. La Défense n'est pas
en reste puisqu'elle participe également à l'effort avec
l'augmentation de l'âge de la pension.

À cet effet, j'aimerais avoir plus d'information sur le coût
budgétaire de la réforme et l'idée qu'il soit supporté en
dehors du budget de la Défense.

1. Sur le budget de quel département le coût de la
réforme des pensions des militaires sera-t-il supporté?

2. Prévoit-on à cet effet des moyens complémentaires
pour votre département vu que l'on devra s'attendre dans
les 10 prochaines années à des augmentations significa-
tives des coûts et vu les investissements prévus?

3. Avez-vous eu des échanges à ce sujet avec le ministre
des Pensions, en charge de ladite réforme? Dans l'affirma-
tive, quelles en sont les conclusions? Dans le cas contraire,
est-il envisagé d'avancer cette idée?

**Réponse du ministre de la Défense, chargé de la
Fonction publique du 20 mars 2017, à la question
n° 1068 de madame la députée Katrin Jadin du
16 février 2017 (Fr.):**

1. Le gouvernement travaille à une solution afin de
concilier les objectifs de la réforme des pensions et les
objectifs de la vision stratégique.

L'aspect budgétaire fait partie de ces travaux.

2. Voir ma réponse à la première question.

3. Tant au niveau du gouvernement qu'au niveau tech-
nique, les échanges requis avec les pensions ont lieu.

DO 2016201714815

Vraag nr. 1071 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 16 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Overheidsdiensten. - Stressgerelateerde ziekten

Vorig jaar antwoordde u mij op een parlementaire vraag dat stressgerelateerde aandoeningen (mentale uitputting, overspanning, overwerktheid, verzwakking, burn-out, enz.) de voornaamste oorzaak zijn van verzuim bij federale ambtenaren. (Ze vertegenwoordigen 28,4% van alle verzuimdagen).

Volgens uw antwoord zou de gemiddelde verzuimduur wegens stress 18 dagen bedragen. De afwezigheidsduur neemt toe met de leeftijd en met het type aandoening (gemiddeld 23 dagen specifiek voor burn-out, één van de stressgerelateerde aandoeningen).

1. Kunt u de balans en de trendmatige evolutie voor 2016 meedelen?

2. Welk percentage van de opgegeven redenen van afwezigheid bij federale ambtenaren vertegenwoordigen vandaag de stressgerelateerde aandoeningen?

3. Hoeveel procent van alle verzuimdagen is dat gemiddeld? Kunt u uw antwoord opsplitsen per FOD?

4. Welke maatregelen werden er genomen ter bevordering van het leren omgaan met stress?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1071 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 16 februari 2017 (Fr.):

De definitieve cijfers worden jaarlijks gepubliceerd door Medex.

In het algemeen is deze publicatie beschikbaar rond de maand april.

De cijfers voor 2016 zijn echter op dit ogenblik nog niet beschikbaar.

Volgende maatregelen worden genomen ter ondersteuning van het leren omgaan met stress zoals:

- de sensibiliserings- en voorlichtingsacties van de netwerken PreviUs.be enerzijds en Personeel en Welzijn anderzijds;
- de ondersteuning van de actoren op het terrein;
- de terbeschikkingstelling van verschillende brochures en gidsen;

DO 2016201714815

Question n° 1071 de monsieur le député Gautier Calomne du 16 février 2017 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Fonction publique. - Maladies liées au stress.

À l'occasion d'une question parlementaire, vous m'aviez répondu l'année dernière que les maladies liées au stress (épuisement nerveux, fatigue, surmenage, asthénie, burn-out, etc.) étaient la principale cause d'absentéisme des fonctionnaires fédéraux (28,4 % des cas).

Toujours sur la base de vos réponses, il apparaissait que la durée moyenne d'incapacité de travail pour cause de stress était de 18 jours. Les chiffres s'alourdissaient avec l'âge des personnes et les types de pathologies dont elles souffraient (23 jours en moyenne spécifiquement pour le burn-out, qui est l'une des pathologies liées au stress).

1. Pourriez-vous communiquer les données relatives à l'année 2016, et ce en termes de bilan mais aussi d'évolutions tendanciennes?

2. Que représentent aujourd'hui les maladies liées au stress dans les motifs d'absence des agents fédéraux?

3. Qu'est-ce que cela représente en moyenne en termes de journées d'absence? Pourriez-vous étayer votre réponse par SPF?

4. Quelles mesures ont été prises afin de soutenir l'apprentissage de la gestion du stress?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 23 mars 2017, à la question n° 1071 de monsieur le député Gautier Calomne du 16 février 2017 (Fr.):

Les chiffres définitifs sont publiés annuellement par Medex.

Généralement la publication est disponible vers le mois d'avril.

Les chiffres pour 2016 ne sont toutefois pas encore disponibles à l'heure actuelle.

Les mesures suivantes sont prises afin de soutenir l'apprentissage de la gestion du stress telles que:

- des actions de sensibilisation et d'information des réseaux PreviUs.be et Personnel et Bien-être;
- le soutien aux intervenants de terrain;
- la mise à disposition de différentes brochures et guides;

- het sensibiliseren van de hiërarchische lijn rond de preventie van psychosociale risico's;
- de begeleidingen op maat van organisaties;
- het promoten van de analyse van psychosociale risico's;
- het promoten van alle alarmindicatoren van stress;
- de opvolging van de ziekteverzuimcijfers;
- de terbeschikkingstelling van een vragenlijst over stress en een vragenlijst over welzijn;
- het aanbieden van de methodiek van bemiddeling;
- het bevorderen van menswaardig leiderschap.

DO 2016201714849

Vraag nr. 1072 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 20 februari 2017 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

De pensioenhervorming voor militairen.

Als gevolg van de terreurdreiging worden tot op heden tal van militairen ingezet om de veiligheid te verhogen. Veel waardering krijgen zij daar echter niet voor. Er zijn onder meer de onzekere vooruitzichten voor wat hun pensioen betreft. Maar ook de herstructureringen baren hen zorgen.

Reeds jaren doen er in dat verband geruchten de ronde, terwijl de militairen daarover in het ongewisse blijven. Ook de onevenwichtige balans tussen inzet en waardering van de loopbaan, doen het ongenoegen bij de militairen toenemen.

Sommige militairen, zoals bijvoorbeeld deze van het CCMP Ieper, zouden naar verluidt zelfs slachtoffer kunnen worden van zowel een ongunstige pensioenhervorming als van een sluiting van hun kazerne. Op enkele jaren van de pensioenleeftijd te horen krijgen dat die mogelijk tot zelfs zeven jaar opgetrokken wordt en hen dan ook nog eens voor de zoveelste maal naar een andere eenheid muteren, getuigt niet bepaald van veel empathie voor deze militairen.

Door de eventuele bijkomende sluitingen wordt het aantal mogelijkheden voor mutatie ook beperkt en vrezen velen om vanuit de verre Westhoek op latere leeftijd nog naar Peutie of Evere gemuteerd te worden. Wat uiteraard drastische gevolgen voor het ganse gezin van de militair tot gevolg heeft.

- la sensibilisation de la ligne hiérarchique à la prévention des risques psychosociaux;
- les accompagnements sur mesure des organisations;
- la promotion de l'analyse des risques psychosociaux;
- la promotion de tout système d'alarme pour le stress;
- le suivi des chiffres de l'absentéisme;
- la mise à disposition d'un questionnaire "stress" et d'un questionnaire "bien-être";
- l'offre de la méthodologie de la médiation;
- la promotion du leadership à visage humain.

DO 2016201714849

Question n° 1072 de monsieur le député Filip Dewinter du 20 février 2017 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La réforme des pensions des militaires.

En raison de la menace terroriste, de nombreux militaires sont actuellement déployés afin de renforcer la sécurité. Ils ne sont pourtant pas gratifiés d'une grande estime pour ce travail. Les perspectives incertaines en matière de pension constituent l'un de leurs soucis, mais les restructurations leur causent également de l'inquiétude.

Depuis des années déjà les rumeurs à ce sujet vont bon train, tandis que les militaires demeurent dans l'incertitude. Le manque de contrepartie, en termes de valorisation de carrière, au dévouement dont ils font preuve fait, lui aussi, croître leur mécontentement.

Certains militaires, comme par exemple ceux du CCMP d'Ypres, pourraient même, dit-on, faire les frais tant d'une réforme des pensions défavorable que de la fermeture de leur caserne. Ce n'est pas faire preuve d'une grande empathie à l'égard de ces militaires que de leur annoncer, à quelques années de l'âge de la pension, que cet âge pourrait être reculé, peut-être de sept années et, en outre, de les muter pour la énième fois vers une autre unité.

Les fermetures supplémentaires éventuelles réduisent les possibilités de mutation et beaucoup craignent d'être mutés à un âge avancé depuis le lointain Westhoek vers Peutie ou Evere. Une mutation qui, bien sûr, entraînerait des conséquences drastiques pour toute la famille du militaire.

De militairen lieten tijdens een eerste nationale betoging in Brussel op 15 november 2016 (hun vrije dag) met duidenden hun ongenoegen daarover blijken. Nu, maanden later, weten zij echter nog steeds niet waar ze concreet staan.

Ik kreeg via enkele korpsoversten dan ook te horen dat men vaststelt dat er een algemene neerslachtigheid bij veel militairen heerst en dat er opvallend veel medische afwezigheden zouden zijn.

1. Hoe zit het nu precies met de (eventuele) hervorming van de pensioenleeftijd?

2. Wat is er concreet waar van de geruchten omtrent eventuele sluitingen van bepaalde kwartieren? Welke kwartieren zouden er sluiten en wat is in dat geval de voorziene timing? Wat gebeurt er in dat geval met de militairen die daar momenteel gekazerneerd zijn?

3. Wat zijn precies de toekomstplannen voor het CCMP te Ieper en voor de militairen die daar gekazerneerd zijn?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1072 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 20 februari 2017 (N.):

1. Ik verwijs het geachte lid naar het antwoord gegeven op de schriftelijke parlementaire vraag nr. 1043 van 31 januari 2017 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Julie Fernandez-Fernandez (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2016-2017, nr. 108).

Intussen hebben de vakorganisaties hun memorandum over de transitie maatregelen ingediend.

Zij hebben mij dit memorandum op 16 februari 2017 voorgesteld.

Nadien, op 9 maart 2017 werd dit memorandum gezamenlijk aan mijn kabinet en aan het kabinet van de minister van Pensioenen voorgesteld.

Deze voorstellen worden momenteel in de schoot van de regering geanalyseerd.

2. en 3. Zoals ik al herhaaldelijk gemeld heb, zal de toekomst van de kwartieren gekend zijn na politieke onderhandelingen.

Vooraleer de regering haar akkoord gegeven heeft over het geografisch inplantingsplan van Defensie, is elke conclusie voorbarig.

Lors d'une première manifestation à Bruxelles le 15 novembre 2016 (pendant leur jour de congé), ils ont été des milliers à exprimer leur malaise. Plusieurs mois se sont écoulés depuis lors mais les militaires ne ignorent toujours où ils en sont concrètement.

Plusieurs chefs de corps m'ont par ailleurs fait savoir que l'on constate un sentiment général de découragement chez de nombreux militaires et qu'il y aurait un nombre singulièrement élevé d'absences pour raisons médicales.

1. Qu'en est-il exactement aujourd'hui de la réforme (éventuelle) de l'âge de la pension?

2. Quelle est concrètement la part de vérité des rumeurs concernant les fermetures éventuelles de certains quartiers? Quels quartiers seraient-ils fermés et, le cas échéant, selon quel calendrier? Qu'advient-il, dans ce cas, des militaires qui y sont casernés actuellement?

3. Quels sont précisément les projets d'avenir pour le CCMP à Ypres et pour les militaires qui y sont casernés?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 23 mars 2017, à la question n° 1072 de monsieur le député Filip Dewinter du 20 février 2017 (N.):

1. Je renvoie l'honorable membre à la réponse donnée à la question parlementaire écrite n° 1043 du 31 janvier 2017 de madame la députée Julie Fernandez-Fernandez (*Questions et Réponses*, Chambre, 2016-2017, n° 108).

Entre-temps, les organisations syndicales ont soumis leur memorandum sur les mesures de transition.

Ils m'ont présenté ce memorandum le 16 février 2017.

Par la suite, le 9 mars 2017, ce memorandum a été proposé conjointement à mon cabinet et à celui du ministre des Pensions.

Ces propositions sont actuellement analysées au sein du gouvernement.

2. et 3. Comme je l'ai déjà communiqué à plusieurs reprises l'avenir des quartiers ne sera connu qu'après négociations politiques.

Toute conclusion est prématurée tant que le gouvernement n'aura pas marqué son accord sur le plan d'implantation géographique de la Défense.

DO 2016201714861

Vraag nr. 1073 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 20 februari 2017 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Telewerk.

De wet wendbaar en werkbaar werk moet ervoor zorgen dat werknemers hun job en gezin beter kunnen combineren. Dit kan door flexibele mogelijkheden aan te bieden, zoals telewerk. Ook bij de federale overheid is telewerk mogelijk.

In het kader van mijn werkzaamheden in de commissie Binnenlandse Zaken, heb ik een aantal vragen.

1. Kunt u de cijfers bezorgen voor 2012, 2013, 2014, 2015 en 2016 van het aantal ambtenaren die telewerken, en dit opgesplitst per overheidsdienst?

2. Kan u een onderscheid maken tussen het aantal contractuele en statutaire ambtenaren die tijdens deze jaren aan telewerk deden?

3. Zijn er tendensen naar leeftijd en geslacht van de personen die telewerken?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 20 maart 2017, op de vraag nr. 1073 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 20 februari 2017 (N.):

1. De evolutie van het aantal personeelsleden van de federale overheid die toestemming hebben om te telewerken wordt als volgt uitgesplitst:

DO 2016201714861

Question n° 1073 de monsieur le député Franky Demon du 20 février 2017 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Le télétravail.

La loi sur le travail faisable et maniable doit permettre aux travailleurs de mieux combiner vie professionnelle et familiale. On peut rendre cette combinaison possible en proposant des solutions flexibles, comme le télétravail. Le télétravail est possible aussi dans la fonction publique fédérale.

Dans le cadre de mes travaux en commission de l'Intérieur, je souhaiterais poser une série de questions.

1. Pouvez-vous fournir les statistiques de 2012, 2013, 2014, 2015 et 2016 relatives au nombre de fonctionnaires qui effectuent du télétravail, en ventilant les résultats par service public?

2. Pouvez-vous établir une distinction entre le nombre de fonctionnaires contractuels, d'une part, et statutaires, de l'autre, qui ont effectué du télétravail au cours des années précitées?

3. Existe-t-il des tendances en termes d'âge et de sexe relativement aux télétravailleurs?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 20 mars 2017, à la question n° 1073 de monsieur le député Franky Demon du 20 février 2017 (N.):

1. L'évolution du nombre d'agents de l'administration publique fédérale admis à faire du télétravail est ventilée comme suit:

Organisaties/Organisations	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Ministerie van Landsverdediging (*)/Ministère de la Défense nationale (*)	0	0	0	0	0	0	59	101
FOD Kanselarij van de Eerste Minister/SPF Chancellerie du Premier Ministre	31	34	38	46	52	54	67	70
FOD Personeel en Organisatie/SPF Personnel et Organisation	139	164	175	253	239	238	230	0
FOD Budget en Beheerscontrole/SPF Budget et Contrôle de la Gestion	6	37	50	42	67	74	73	82
FOD Informatie- en Communicatietechnologie/SPF Technologie de l'Information et de la Communication	0	0	22	22	20	18	18	17
FOD Financiën/SPF Finances	0	0	0	231	796	8 903	9 650	10 757
FOD Financien fedorest/SPF Finances fedorest	0	0	0	0	0	7	4	0
FOD Financien fedorest/SPF Finances fedorest	0	0	0	0	0	0	0	10
FOD Mobiliteit en Vervoer/SPF Mobilité et Transports	39	72	79	96	171	262	332	398
FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie/SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie	20	44	204	373	485	568	638	731
FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking/SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement	40	49	64	114	223	238	287	342
FOD Binnenlandse Zaken/SPF Intérieur	286	354	478	596	652	673	731	760
FOD Sociale Zekerheid/SPF Sécurité sociale	98	427	476	572	591	610	537	528
FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu/SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement	127	145	188	413	563	627	649	617
FOD Justitie Hoofdbestuur/SPF Justice Administration centrale	0	0	1	19	44	220	257	355
FOD Justitie Justitiehuizen/SPF Justice Maisons de Justice	0	0	0	5	0	0	0	0
FOD Justitie Strafinrichtingen/SPF Justice Etablissements pénitentiaires	0	0	0	0	0	0	0	331
FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg/SPF Emploi, Travail et Concertation sociale	56	68	79	88	83	128	116	146
POD Consumentenzaken/SPF Protection des consommateurs	0	0	0	0	0	0	0	0
POD Duurzame Ontwikkeling/SPF Développement durable	0	0	0	0	0	0	0	0
POD Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie/SPF Intégration sociale, Lutte contre la Pauvreté et Economie sociale	0	0	2	2	2	27	84	0
POD Wetenschapsbeleid/SPF Politique scientifique	0	68	0	0	0	0	0	200
Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie/Centre d'Etudes et de Recherches vétérinaires et agrochimiques	0	0	0	0	0	1	1	0
Nationale Plantentuin van België/Jardin botanique national de Belgique	0	0	0	0	0	0	0	0
Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie/Institut national de Criminalistique et de Criminologie	0	0	0	1	0	0	0	0
Penitentiair Onderzoeks- en Klinisch Observatiecentrum/Centre pénitentiaire de Recherche et d'Observation clinique	0	0	0	0	0	0	0	0
Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis/Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire	0	0	0	0	0	0	0	0
Algemeen Rijksarchief en Rijksarchieven in de Provinciën/Archives générales du Royaume et Archives de l'Etat dans les Provinces	0	0	0	0	4	5	5	4
Koninklijk Belgisch Instituut voor Ruimte-aëronomie/Institut royal d'Aéronomie spatiale de Belgique	0	0	0	41	63	65	63	76
Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen/Institut royal des Sciences naturelles de Belgique	0	0	5	0	0	0	0	23
Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium/Institut royal du Patrimoine artistique	0	0	0	0	0	0	0	0
Koninklijk Meteorologisch Instituut van België/Institut royal météorologique de Belgique	0	0	0	0	0	0	0	0
Koninklijk Museum voor Midden-Afrika/Musée royal de l'Afrique centrale	0	0	0	0	0	0	0	0
Koninklijke Bibliotheek van België/Bibliothèque royale de Belgique	2	1	1	0	0	0	0	0
Koninklijke Musea van Kunst en Geschiedenis/Musées Royaux d'Art et d'Histoire	0	0	0	0	0	0	35	35
Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België/Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique	0	0	0	0	0	0	0	0
Koninklijke Sterrenwacht van België/Observatoire royal de Belgique	20	21	27	35	42	51	53	55
Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid/Institut scientifique de la Santé publique	0	0	23	30	33	34	37	37
Regie der Gebouwen/Régie des Bâtiments	36	42	53	59	62	75	149	309
Pensioendienst voor de overheidssector/Service des Pensions des Services publics	0	0	0	0	0	0	0	0
Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen/Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire	0	0	0	0	0	0	0	0
Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten/Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé	28	25	155	200	244	275	285	302
Belgisch Interventie- en Restitutiebureau/Bureau d'Intervention et de Restitution belge	0	0	0	20	20	0	0	0
Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap/Office central d'Action sociale et culturelle au Profit des Membres de la Communauté militaire	0	0	0	0	0	0	0	0
Nationaal Geografisch Instituut/Institut Géographique National	0	19	13	23	22	29	30	32
Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oudstrijders en Oorlogsslachtoffers/Institut national des Invalides de Guerre, anciens Combattants et Victimes de Guerre	0	0	0	0	1	0	1	1
Controledienst voor de Ziekenfondsen en de Landsbonden van Ziekenfondsen/Office de Contrôle des Mutualités et des Unions nationales de Mutualités	0	0	0	0	0	0	0	36
Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen/Institut pour l'Egalité des Femmes et des Hommes	0	0	0	0	0	0	0	0
Federaal Planbureau/Bureau fédéral du Plan	44	42	45	45	51	47	52	52
Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid/Office de Sécurité sociale d'Outre-Mer	0	0	0	0	0	0	0	0
Fonds voor Arbeidsongevallen/Fonds des Accidents du Travail	4	2	4	4	6	8	17	16
Fonds voor de Beroepsziekten/Fonds des Maladies professionnelles	0	0	0	0	34	88	91	119
Hulp- en verzorgingskas voor zeevarenden/Caisse de Secours et de Prévoyance en faveur des Marins	0	0	0	0	0	0	0	0
Hulpkas voor Werkloosheidsuitkeringen/Caisse auxiliaire de Paiement des Allocations de Chômage	0	0	0	0	0	0	0	56
Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering/Caisse auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité	0	0	0	1	8	22	40	38
Dienst voor de bijzondere socialezekerheidsstelsels/Office des régimes particuliers de la sécurité sociale	0	0	0	0	0	0	119	0
Pool van de Zeelieden ter Koopvaardij/Pool des Marins de la Marine marchande	0	0	0	0	0	0	0	0
Famifed ex Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers/Famifed Ex Office national d'Allocations familiales pour Travailleurs salariés	0	0	0	0	123	442	534	597
Rijksdienst voor Sociale Zekerheid/Office national de Sécurité sociale	6	6	7	6	27	285	372	682
Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de Provinciale en Plaatselijke Overheidsdiensten/Office national de Sécurité sociale des Administrations provinciales et locales	0	0	0	0	0	0	0	0
Rijksdienst voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen/Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants	1	1	1	2	81	138	311	362
Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering/Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité	20	98	163	233	453	554	623	718
Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie/Office national des Vacances annuelles	2	12	28	32	86	91	117	118
Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening/Office national de l'Emploi	0	4	4	5	451	1188	1080	1457
Rijksdienst voor Pensioenen/Office national des Pensions	21	54	74	182	338	508	586	0
Federale Pensioendienst/Service fédéral des Pensions	0	0	0	0	0	0	0	699
Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid/Banque-carrefour de la Sécurité sociale	1	0	0	0	0	20	22	19
	1 027	1 789	2 459	3 791	6 137	16 573	18 355	21 288

(*) Voor 2015 werd telewerken in schoot van Defensie niet voorzien/Avant 2015, le télétravail n'était pas prévu au sein de la Défense

2. De onderverdeling van het aantal personeelsleden van de federale overheid die toestemming hebben om te telewerken in functie van het statuut wordt als volgt uitgesplitst:

2. La répartition du nombre d'agents de l'administration publique fédérale admis à faire du télétravail en fonction du statut est ventilée comme suit:

- de statutaire personeelsleden maken 80 % van het personeel uit en 87 % van de telewerkers;

- de contractuele personeelsleden maken 20 % van het personeel uit en 13 % van de telewerkers.

De contractuele personeelsleden zijn in de meerderheid in de functies waarvoor fysieke aanwezigheid vereist is (bijvoorbeeld onderhoudspersoneel).

3. Er is een tendens richting daling van het aantal telewerkers volgens de leeftijd van de personeelsleden.

DO 2016201714873

Vraag nr. 1074 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 20 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Federale overheid.- Taalpremies.

De federale administratie kent momenteel een taalpremie toe aan ambtenaren die, naast hun moedertaal, nog een of meerdere landstalen (Frans, Nederlands of Duits) beheersen.

Eind 2009 boog een werkgroep bij de FOD Personeel en Organisatie zich over de mogelijkheid om de kennis van andere dan de drie landstalen te belonen. Die werkgroep keurde destijds een voorontwerp van koninklijk besluit betreffende een uitbreiding van de taalpremies goed.

1. Op welke manier werd er gevolg gegeven aan de besluiten van die werkgroep met betrekking tot een mogelijke uitbreiding van de taalpremies?

2. a) Zullen er andere dan de door Selor uitgereikte bewijzen van taalkennis in aanmerking worden genomen en zo ja, onder welke voorwaarden? Zo niet, waarom niet?

3. Wanneer worden er nieuwe ontwikkelingen verwacht in dit dossier?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1074 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 20 februari 2017 (Fr.):

1. Een ontwerp van koninklijk besluit werd goedgekeurd op een Ministerraad van 3 december 2010 en is daarna voor advies gezonden naar de Raad van State. Er werd in de vorige legislaturen geen verder gevolg gegeven aan dit ontwerp van koninklijk besluit.

2. Conform artikel 53 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken is het de bevoegdheid van de afgevaardigd bestuurder van Selor om de attesten van het bewijs van de taalkennis uit te reiken.

- les agents statutaires représentent 80 % du personnel et 87 % des télétravailleurs;

- les agents contractuels représentent 20 % du personnel et 13 % des télétravailleurs.

Les agents contractuels sont par ailleurs majoritaires dans les fonctions nécessitant une présence physique (exemple: personnel d'entretien)

3. La tendance est à la réduction du nombre de télétravailleurs avec l'âge des agents.

DO 2016201714873

Question n° 1074 de monsieur le député Benoit Hellings du 20 février 2017 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Administration fédérale.- Primes linguistiques.

L'administration fédérale accorde actuellement une prime linguistique aux fonctionnaires qui maîtrisent une (ou plusieurs) des trois langues nationales: le français, le néerlandais ou l'allemand.

Fin 2009, un groupe de travail - au sein du SPF Personnel et Organisation - avait pour but d'étudier la possibilité de rémunérer la connaissance d'autres langues que les trois langues nationales et ce groupe de travail avait avalisé un avant-projet d'arrêté royal portant sur une extension de primes linguistiques.

1. Quelles ont été les suites données aux conclusions de ce groupe de travail portant sur une extension des primes linguistiques?

2. Des certificats linguistiques délivrés par un autre institut que le Selor seront-ils pris en considération et sous quelles conditions? Si ce n'est pas le cas, pourquoi?

3. Pour quand des nouveaux développements sont-ils prévus

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 23 mars 2017, à la question n° 1074 de monsieur le député Benoit Hellings du 20 février 2017 (Fr.):

1. Un projet d'arrêté royal a été approuvé lors d'un Conseil des ministres le 3 décembre 2010 et a ensuite été soumis pour avis au Conseil d'État. Il n'a pas été donné suite à ce projet d'arrêté royal dans les législatures précédentes.

2. Selon l'article 53 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, seul l'administrateur général du Selor est compétent pour délivrer des certificats en vue d'attester les connaissances linguistiques.

In uitvoering van artikel 53, vijfde lid, van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, is het voor de lokale besturen van de Duitstalige Gemeenschap mogelijk om andere taalbrevet-ten te erkennen dan diegene die worden afgeleverd door Selor.

3. Het ontwerp van koninklijk besluit tot vaststelling van de toelagen en vergoe-dingen van de personeelsleden van het federaal openbaar ambt werd op 23 december 2016 goedgekeurd door Ministerraad.

De taaltoelages voor het bewijs van de tweede of de derde landstaal werden opgenomen in het ontwerp.

Het ontwerp wordt momenteel onderhandeld met de syn-dicale organisaties.

DO 2016201714880

Vraag nr. 1076 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 21 februari 2017 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Het behalen van de vooropgestelde quota voor vrouwen in topfuncties.

Uw diensten hebben mij recentelijk het antwoord toege-zonden op mijn schriftelijke vraag nr. 1003 van 28 december 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2016-2017, nr. 104) betreffende het behalen van de vooropge-stelde quota voor vrouwen in topfuncties. In aanvulling van deze vraag zou ik het verzoek willen formuleren mij de evolutie van deze cijfers te bezorgen in absolute getallen.

1. Wat is de evolutie van het aantal mannen en het aantal vrouwen in mandaatfuncties in absolute cijfers tussen 2010 en 2016? Graag een opdeling per jaar.

2. Wat is de evolutie van het aantal vrouwen en het aantal mannen op middenkaderniveau in absolute cijfers bij de federale overheid tussen 2010 en 2016? Graag een opde-ling per jaar.

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 24 maart 2017, op de vraag nr. 1076 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 21 februari 2017 (N.):

Tabel 1: Aantal vrouwen /mannen in mandaatfuncties per jaar (absolute cijfers) voor alle federale overheidsorganisa-ties

En exécution de l'article 53, alinéa 5, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les administrations locales de la Commu-nauté germanophone peuvent reconnaître d'autres certifi-cats linguistiques que ceux délivrés par le Selor.

3. Le projet d'arrêté royal fixant les allocations et indem-nités des membres du personnel de la fonction publique fédérale a été approuvé lors du Conseil des ministres le 23 décembre 2016.

Les allocations linguistiques pour la connaissance de la deuxième ou troisième langue nationale ont été repris dans le projet.

Le projet est actuellement en cours de négociation avec les organisations syndicales.

DO 2016201714880

Question n° 1076 de madame la députée Els Van Hoof du 21 février 2017 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Le respect des quotas préconisés en matière de représenta-tion des femmes dans les fonctions dirigeantes.

Vos services m'ont fait parvenir dernièrement la réponse à ma question n° 1003 du 28 décembre 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2016-2017, n° 104) relative au res-pect des quotas préconisés en matière de représentation des femmes dans les fonctions dirigeantes. En complément de cette question, je souhaiterais connaître l'évolution de la situation en chiffres absolus.

1. Comment ont évolué, en chiffres absolus, le nombre d'hommes et le nombre de femmes occupant des fonctions à mandat, entre 2010 et 2016? Pourriez-vous ventiler la réponse par année?

2. Comment ont évolué, en chiffres absolus, le nombre d'hommes et le nombre de femmes occupant des fonctions dans le cadre moyen de l'administration fédérale, entre 2010 et 2016? Pourriez-vous ventiler la réponse par année?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 24 mars 2017, à la question n° 1076 de madame la députée Els Van Hoof du 21 février 2017 (N.):

Tableau 1: Total femmes/hommes dans une fonction à mandat par année (en chiffres absolus) pour toutes les organisations publiques fédérales

2010		2011		2012		2013		2014		2015		2016	
F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M
26	110	25	99	29	119	30	124	40	127	37	111	37	103

Tabel 2: Aantal vrouwen /mannen op middenkaderniveau per jaar (absolute cijfers)

Tableau 2: Total femmes/hommes dans une fonction de middle management par année (en chiffres absolus)

2010		2011		2012		2013		2014		2015		2016	
F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M
1 194	1 965	1 179	2 059	710	1 724	1 302	2 034	2 018	3 698	1 967	3 495	1 853	3 149

DO 2016201714906

Vraag nr. 1077 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 21 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Budgettaire massa van de kwartieren in Evere ten opzichte van de rest van Defensie.

In het kader van de modernisering van Defensie wordt er personeel overgeheveld en zijn sluitingen of renovaties van militaire kazernes niet uitgesloten. Nu er besparingen worden doorgevoerd in verscheidene departementen, zou ik u een vraag willen stellen over de budgettaire massa van het personeel van de staf ten opzichte van het voltallige personeel van Defensie.

Hoe verhoudt de budgettaire massa van het personeel van de staf zich tot die van het voltallige personeel van Defensie?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1077 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 21 februari 2017 (Fr.):

Van het personeelseffectief van Defensie is iets meer dan 10 % tewerkgesteld bij de Defensiestaf (inclusief de staven van de componenten, maar exclusief het Stafdepartement Inlichting en Veiligheid (ACOS IS)). De verhouding tussen de personeelskost van de Defensiestaf in vergelijking met het personeelsbudget voor het volledige departement van Defensie bedraagt ongeveer 13 %.

DO 2016201714906

Question n° 1077 de madame la députée Kattrin Jadin du 21 février 2017 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La masse budgétaire des quartiers d'Evere par rapport au reste de la Défense.

Dans le cadre de la modernisation de la Défense, plusieurs transferts ont lieu et des fermetures ou des rénovations de casernes militaires ne sont pas à exclure. Alors que plusieurs départements sont sujets à des coupes budgétaires, j'aurais une question sur la masse budgétaire du personnel allouée à l'état-major en comparaison à l'ensemble de la Défense.

Que représente la masse budgétaire allouée au personnel de l'état-major vis-à-vis de l'ensemble du personnel de la Défense?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 23 mars 2017, à la question n° 1077 de madame la députée Kattrin Jadin du 21 février 2017 (Fr.):

Un peu plus de 10 % de l'effectif du personnel de la Défense est mis en place au sein de l'état-major de la Défense (y compris les états-majors des composantes, mais à l'exclusion du Département d'état-major Renseignement et Sécurité (ACOS IS)). Le rapport entre les coûts de personnel de l'état-major de la Défense et le budget de personnel de l'ensemble du département de la Défense s'élève à plus ou moins 13 %.

DO 2016201714918

Vraag nr. 1078 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 22 februari 2017 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Steun aan Vluchtelingenwerk Vlaanderen.

Vluchtelingenwerk Vlaanderen is een - naar eigen zeggen - "onafhankelijke, niet-gouvernementele organisatie die de belangen van de vluchteling en asielzoeker verdedigt". In de praktijk manifesteert deze organisatie zich echter als een uiterst-linkse lobbyorganisatie voor open grenzen die elke regeringsmaatregel om de immigratie-zondvloed toch enigszins af te remmen fanatiek bestrijdt.

De organisatie voerde onder meer een procedure tegen de Belgische Staat om een terugsturing op basis van de Dublin-regels te verhinderen en wil een afschaffing van de lijst van veilige landen. Het nochtans zeer (te) genereuze Belgische asielbeleid noemde Vluchtelingenwerk Vlaanderen "onwettig, inhumain en akelig" (*De Morgen*, 11 oktober 2016). De federale staatssecretaris voor Asiel en Migratie beschuldigde Vluchtelingenwerk er zelfs van een "linkse heksenjacht te voeren". Onder het mom van hulp aan vluchtelingen streeft deze organisatie een gevaarlijke agenda van open grenzen na.

1. Wordt binnen uw beleidsdomeinen op enigerlei wijze samengewerkt met Vluchtelingenwerk Vlaanderen? Zo ja, op welke manier en met welk doel?

2. Ontvangt Vluchtelingenwerk Vlaanderen in het kader van de beleidsdomeinen waarvoor u bevoegd bent subsidies of andere ondersteuning? Zo ja, voor welk bedrag en met welk doel?

3. Indien inderdaad samengewerkt wordt met Vluchtelingenwerk Vlaanderen of indien deze organisatie in het kader van uw bevoegdheden ondersteund wordt, acht u het verantwoord dat wordt samengewerkt met een organisatie die een gevaarlijke agenda nastreeft van open grenzen en die er door de federale staatssecretaris voor Asiel en Migratie zelfs van wordt beschuldigd een "heksenjacht" te voeren?

4. Welke initiatieven zal u binnen uw beleidsdomein desgevallend nog nemen met betrekking tot Vluchtelingenwerk Vlaanderen?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 20 maart 2017, op de vraag nr. 1078 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 22 februari 2017 (N.):

DO 2016201714918

Question n° 1078 de madame la députée Barbara Pas du 22 février 2017 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

L'aide octroyée à Vluchtelingenwerk Vlaanderen.

Vluchtelingenwerk Vlaanderen se décrit elle-même comme une organisation indépendante non gouvernementale qui défend les intérêts des réfugiés et des demandeurs d'asile. Dans la pratique, cette organisation se manifeste toutefois comme un lobby d'extrême gauche qui est favorable à l'ouverture des frontières et combat fanatiquement toute mesure gouvernementale tendant à réduire un tant soit peu le déluge de l'immigration.

Cette organisation a notamment intenté une procédure contre l'État belge pour empêcher un renvoi de réfugiés sur la base des règles de Dublin et plaide par ailleurs en faveur de la suppression de la liste des pays sûrs. La politique pourtant (trop) généreuse de l'État belge est qualifiée par *Vluchtelingenwerk Vlaanderen* d'inhumaine, illégale et sinistre (*De Morgen*, 11 octobre 2016). Le secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration a même accusé *Vluchtelingenwerk Vlaanderen* de se livrer à une chasse aux sorcières de gauche. Sous le couvert d'aider les réfugiés, cette organisation cherche à mettre en oeuvre un dangereux agenda d'ouverture des frontières.

1. Dans le cadre de vos domaines de compétence, coopérez-vous d'une manière quelconque avec *Vluchtelingenwerk Vlaanderen*? Dans l'affirmative, de quelle manière et avec quel objectif?

2. *Vluchtelingenwerk Vlaanderen* bénéficie-t-elle, dans le cadre des domaines qui ressortissent à votre compétence, de subsides ou de toute autre forme d'aide? Dans l'affirmative, à concurrence de quel montant et avec quel objectif?

3. S'il s'avère qu'il y a réellement coopération avec *Vluchtelingenwerk Vlaanderen* ou que cette organisation bénéficie d'une aide dans le cadre de vos compétences, se justifie-t-il, à vos yeux, que l'on coopère avec une organisation qui cherche à mettre en oeuvre un dangereux agenda d'ouverture des frontières et est même accusée, par le secrétaire d'État fédéral à l'Asile et à l'Immigration, de se livrer à une "chasse aux sorcières"?

4. Quelles initiatives envisagez-vous de prendre encore, dans le cadre de votre domaine de compétence, concernant *Vluchtelingenwerk Vlaanderen*?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 20 mars 2017, à la question n° 1078 de madame la députée Barbara Pas du 22 février 2017 (N.):

1. Defensie werkt niet samen met "Vluchtelingenwerk Vlaanderen".
2. "Vluchtelingenwerk Vlaanderen" ontvangt noch subsidies noch steun van Defensie.
3. Deze vraag is zonder voorwerp.
4. Mijn departement plant geen initiatieven met betrekking tot "Vluchtelingenwerk Vlaanderen".

DO 2016201714935

Vraag nr. 1079 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 22 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Start-ups. - Overheidsopdrachten.

Het innovatievriendelijk aanbesteden van overheidsopdrachten opent nieuwe afzetmarkten voor start-ups en draagt bij tot de ontwikkeling van aangepaste oplossingen voor de nieuwe behoeften van de administratie.

De federale overheid kan in al haar bevoegdheidsdomeinen werk maken van een innovatiegericht aankoopbeleid bij overheidsopdrachten, met een driedelige doelstelling:

- de groei van innovatieve bedrijven ondersteunen door de ontwikkeling van hun innovatietechnologie te financieren en hun toegang te verlenen tot nieuwe markten en tot een kwaliteitsreferentie;
- de overheidsuitgaven beheersen door performanter en efficiënter aan te kopen;
- de overheidssteun voor de financiering van innovatie ontwikkelen.

Innovatiegerichte overheidsopdrachten kunnen ook een grote hefboom van innovatieondersteuning zijn, aanvullend op de klassieke directe steun, met als mogelijke voordelen voor de bedrijven:

- rechtstreekse financiering voor het ontwikkelen of vermarkten van een nieuw product of innovatieve dienst;
- toegang tot nieuwe markten;
- toegang tot referentiekanten, wat bijdraagt tot de bekendheid en reputatieopbouw.

Kunt u mij in het licht van het voorgaande meedelen of men bij alle diensten waarvoor u als minister bevoegd bent, in 2016 het initiatief genomen heeft tot een op start-ups gerichte strategie voor het aanbesteden van overheidsopdrachten? Zo ja, wat houdt die strategie in, en welke balans kunt u ervan opmaken? Wat zijn de prioriteiten voor 2017 in dat verband?

1. La Défense ne collabore pas avec *Vluchtelingenwerk Vlaanderen*.
2. *Vluchtelingenwerk Vlaanderen* ne reçoit ni des subside ni d'appui de la Défense.
3. Cette question est sans objet.
4. Mon département n'envisage pas d'initiative en ce qui concerne *Vluchtelingenwerk Vlaanderen*.

DO 2016201714935

Question n° 1079 de monsieur le député Gautier Calomne du 22 février 2017 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Start-up. - Commande publique.

L'innovation dans la commande publique ouvre aux start-up de nouveaux marchés potentiels et contribue ainsi à stimuler le développement de solutions adaptées aux nouveaux besoins de l'administration.

L'État fédéral peut promouvoir, dans l'ensemble de son champ de compétences, le développement des achats innovants dans la commande publique selon un triple objectif:

- soutenir la croissance des entreprises innovantes en finançant le développement de leurs innovations et en leur offrant un accès à de nouveaux marchés ainsi qu'à une référence de qualité;
- maîtriser la dépense publique en améliorant la performance et l'efficacité des achats publics;
- développer le soutien public au financement des innovations.

Par ailleurs, la commande publique peut également représenter un levier majeur de soutien à l'innovation complémentaire aux aides directes classiques. À cet égard, les avantages pour les entreprises pourraient être:

- un financement direct pour développer ou commercialiser un nouveau produit ou un service innovant;
- un accès à de nouveaux marchés;
- un accès à des clients de référence, pour développer sa publicité et sa réputation.

À l'aune de ce qui précède, je souhaiterais savoir, pour l'ensemble des services qui dépendent de votre tutelle ministérielle, si une stratégie de commande publique aux start-up a été initiée en 2016. Le cas échéant, pourriez-vous en communiquer la teneur ainsi que le bilan? Par ailleurs, quelles sont les priorités fixées pour 2017 dans ce cadre?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1079 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 22 februari 2017 (Fr.):

Voor wat Defensie betreft:

De overheidsopdrachten geplaatst door Defensie en het geheel van de diensten die er van afhangen betreffen, ofwel standaardopdrachten voor werken, leveringen en diensten die zich niet rechtstreeks lenen tot innovatie, ofwel specifieke opdrachten voor de verwerving van militair materieel die aan strikte normen onderworpen zijn.

Zelfs als start-ups bij gelegenheid aan sommige specifieke militaire overheidsopdrachten deelnemen, doen ze dit meestal als onderaannemer van een hoofdcontractant.

Daarom heeft Defensie in 2016 geen strategie voor publieke aankopen geïnitieerd die start-ups moet promoten.

In de nabije toekomst zullen de start-ups, zoals de andere kmo's, kunnen genieten van de versoepelingen inzake bepaalde voorschriften met betrekking tot inschrijving voor overheidsopdrachten voorzien in de nieuwe wet van 17 juni 2016.

Voor wat Ambtenarenzaken betreft:

Mijn diensten werken vandaag op twee sporen om aan deze bekommernis tegemoet te komen.

Het eerste spoor is het uittekenen op korte termijn van een helder en innovatief proces dat start-ups en kmo's moet toelaten om met een minimum aan formaliteiten te kunnen deelnemen aan overheidsopdrachten in de categorie "onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking" tot 85.000 euro.

Naast een helder en licht proces zullen ook de nodige maatregelen worden uitgewerkt om overheidsdiensten beter bekend te maken met het aanbod van innovatieve start-ups en kmo's.

Omgekeerd zullen ook acties ondernomen worden om de opdrachten van de overheidsdiensten beter bekend te maken bij deze kleine ondernemingen.

Het tweede spoor situeert zich binnen traject 1 van de federale redesign: "Centraal gecoördineerde federale aankopen" in 2016 werd hier - een TO BE rapport opgesteld.

Dit rapport beschrijft een redesign ter professionalisering van de federale gemeenschappelijke aankopen door samenwerking tussen de verschillende overheidsdiensten te stimuleren.

In 2017 zal dit verder uitgerold worden en zal de nadruk gelegd worden om de KMO-participatie te verhogen.

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 23 mars 2017, à la question n° 1079 de monsieur le député Gautier Calomne du 22 février 2017 (Fr.):

En ce qui concerne la Défense:

Les marchés publics passés par la Défense et l'ensemble des services qui en dépendent concernent, soit des marchés de travaux, fournitures ou services standard ne se prêtant pas directement à l'innovation, soit des marchés spécifiques en rapport avec du matériel militaire qui doivent répondre à des normes strictes.

Bien que des start-up puissent occasionnellement participer à certains marchés publics spécifiquement militaires, elles agissent le plus souvent comme sous-traitants d'un contractant principal.

C'est pour ces raisons que la Défense n'a pas initié de stratégie de commande publique aux start-up en 2016.

Dans un proche avenir, les start-up, comme les autres PME, pourront bénéficier de l'assouplissement de certaines prescriptions d'accès aux marchés publics reprises dans la nouvelle loi du 17 juin 2016.

En ce qui concerne la fonction publique:

Mes services travaillent actuellement sur deux pistes pour répondre à cette préoccupation.

La première piste consiste à élaborer à court terme un processus clair et innovant devant permettre aux start-up et aux PME de participer avec un minimum de formalités aux marchés publics de la catégorie "procédure négociée sans publicité" pour des montants allant jusqu'à 85.000 euros.

En plus de ce processus allégé, les mesures nécessaires seront prises pour amener les services publics à mieux connaître l'offre des start-up et PME innovantes.

Inversement, des actions seront également prises pour mieux faire connaître les missions des services publics auprès de ces petites entreprises.

La deuxième piste se situe dans le traject 1 du *redesign* fédéral: "Achats fédéraux coordonnés de façon centralisée" en 2016, un rapport TO BE a été rédigé.

Ce rapport définit un *redesign* visant à professionnaliser les achats fédéraux groupés par la stimulation de la collaboration entre les différents services publics.

En 2017, ceci sera développé et l'accent sera mis sur l'augmentation de la participation des PME.

Zo zal er tijdens de marktanalyse worden nagegaan welke de mogelijke spelers zijn om te participeren aan de opdracht.

Doel hiervan is om een marktkenniscentrum op te stellen binnen het hybride samenwerkingsmodel waarbij aankopers beroep kunnen doen op de kennis en informatie met betrekking tot volumes, prijzen, contracten en leveranciers.

Deze kennis wordt verwerkt in de opdrachtdocumenten om zo de kmo-participatiegraad te verhogen.

Er wordt tevens werk gemaakt van een nieuw platform voor overheidsaanbestedingen waar ook kleinere bedrijven voordeel zullen kunnen uit halen.

DO 2016201714994

Vraag nr. 1080 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Buysrogge van 24 februari 2017 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

De kazerne in Zutendaal.

Op 17 februari 2016 antwoordde u tijdens de commissie Defensie op mijn mondelinge vraag nr. 9303 (*Integraal Verslag*, Kamer, 2015-2016, CRIV 54 COM 337) dat er een principieel akkoord was met de Verenigde Staten en dat u bevestiging had gekregen dat Zutendaal één van de drie locaties zou zijn waar het Amerikaans leger het materiaal van zijn gemechaniseerde brigade wil onderbrengen.

Het zou hier dan onder meer over rollend materieel, kanonnen en munitie gaan. Het materiaal zou hier geplaatst worden met het oog op *deterrence and reassurance*, hetgeen 200 tot 250 lokale jobs zou opleveren.

Op 14 december 2016 nam de Ministerraad een principebeslissing met betrekking tot het ter beschikking stellen van een deel van het Kwartier Wevelsmoer te Zutendaal aan de Amerikaanse strijdkrachten in Europa teneinde materieel te stockeren.

1. Vanaf wanneer zouden deze opslagactiviteiten plaatsvinden? Hoe zal dit materiaal vervoerd worden naar de kazerne?

2. Vanaf wanneer zou de site volledig operationeel moeten zijn? Hoeveel Amerikaanse militairen zullen zich vanaf dan bevinden op de site?

3. Over welke duur spreken we? Is er nu reeds een kans op verlenging?

Durant l'analyse de marché, nous examinerons quels acteurs potentiels peuvent participer au marché.

Le but est de mettre sur pied un centre de connaissance des marchés au sein du modèle de collaboration hybride, où les acheteurs peuvent faire appel aux connaissances et aux informations concernant les volumes, les prix, les contrats et les fournisseurs.

Ces connaissances sont intégrées dans les documents de marché afin d'augmenter le taux de participation des PME.

Une nouvelle plate-forme pour les adjudications publiques, dont les petites entreprises pourront aussi tirer avantage, sera également développée.

DO 2016201714994

Question n° 1080 de monsieur le député Peter Buysrogge du 24 février 2017 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La caserne de Zutendaal.

Lors de la réunion de commission de la Défense du 17 février 2016, vous avez répondu à ma question orale n° 9303 (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2015-2016, CRIV 54 COM 337) qu'il existait un accord de principe avec les États-Unis et que vous aviez obtenu la confirmation que Zutendaal serait l'un des trois emplacements où l'armée américaine abriterait le matériel de sa brigade mécanisée.

Il s'agirait en l'espèce notamment de matériel roulant, de canons et de munitions. Le matériel serait entreposé à cet endroit dans le cadre des objectifs de *deterrence and reassurance*, lesquels amèneraient la création de 200 à 250 emplois locaux.

Le 14 décembre 2016, le Conseil des ministres a pris une décision de principe en ce qui concerne la mise à disposition d'une partie du quartier de Wevelsmoer à Zutendaal aux forces armées américaines en Europe afin d'entreposer du matériel.

1. À partir de quand commenceraient ces activités d'entreposage? Comment ce matériel sera-t-il transporté vers la caserne?

2. À partir de quand le site devrait-il être entièrement opérationnel? Combien de militaires américains seront-ils présents sur le site à partir de ce moment-là?

3. Quelle est la durée d'occupation envisagée? Existe-t-il déjà une chance de prolongation?

4. Over hoeveel oppervlakte (procentueel en absoluut) van het Kwartier Wevelsmoer zou het gaan?

5. Klopt de aankondiging die u in de commissie op 17 februari 2016 gaf dat deze overeenkomst 200 tot 250 jobs zou opleveren? Vanaf wanneer zouden deze mensen aan de slag kunnen? Over welke functies gaat dit en hoe worden die ingevuld?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1080 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Buysrogge van 24 februari 2017 (N.):

1. De Amerikaanse strijdkrachten zijn van plan om de site Zutendaal voor opslagactiviteiten te gebruiken vanaf 1 mei 2017. Hoe het materiaal naar de site zal vervoerd worden, wordt momenteel door de Amerikaanse strijdkrachten, samen met de Belgische actoren in dit domein bestudeerd.

2. De site zou vanaf 1 mei 2018 volledig operationeel moeten zijn. Het aantal Amerikaanse militairen dat zich op de site zal bevinden is nog niet gekend.

3. De overeenkomst werd voor een onbepaalde duur afgesloten.

4. De toegekende hangaars vertegenwoordigen 88.000 m², zijnde 65 % van het patrimonium van het kwartier Wevelsmoer.

5. De Amerikaanse strijdkrachten zijn inderdaad van plan om lokale werkkrachten aan te werven voor het onderhoud van dit materieel. Het aantal werknemers en de beschrijving van hun taken worden momenteel bepaald. De datum van indiensttreding van de eerste aangeworven personen is nog niet gekend.

DO 2016201715020

Vraag nr. 1082 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van Mechelen van 27 februari 2017 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Kwetsbare waardevolle bossen in militair gebied.

Op initiatief van het Vlaams Parlement wordt in Vlaanderen momenteel werk gemaakt van een kaart van zogenaamde kwetsbare waardevolle bossen. Dit zijn bossen die gelegen zijn in niet-groene bestemmingen op het gewestplan.

4. Quelle superficie (en pourcentage et en chiffres absolus) du quartier de Wevelsmoer est-elle concernée?

5. L'annonce que vous avez faite en date du 17 février 2016 en commission selon laquelle cet accord permettrait la création de 200 à 250 emplois est-elle exacte? À partir de quand ces gens pourront-ils se mettre au travail? De quelles fonctions s'agit-il et comment seront-elles pourvues?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 23 mars 2017, à la question n° 1080 de monsieur le député Peter Buysrogge du 24 février 2017 (N.):

1. Les forces armées américaines ont l'intention d'utiliser le site de Zutendaal à des fins d'activités de stockage à partir du 1^{er} mai 2017. Les forces armées américaines étudient en ce moment, avec les acteurs belges dans ce domaine, la façon dont le matériel sera transporté vers le site

2. Le site devrait être complètement opérationnel à partir du 1^{er} mai 2018. Le nombre de militaires américains qui seront sur le site n'est pas encore connu.

3. L'accord a été conclu pour une durée indéterminée.

4. Les hangars concédés représentent 88.000 m², soit 65 % du patrimoine du quartier Wevelsmoer.

5. Les forces armées américaines ont effectivement l'intention de recruter des travailleurs locaux pour l'entretien de ce matériel. Le nombre de travailleurs et la description de leurs tâches est actuellement en cours d'élaboration. La date d'entrée en fonction des premières personnes recrutées n'est pas encore connue.

DO 2016201715020

Question n° 1082 de monsieur le député Dirk Van Mechelen du 27 février 2017 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Forêts remarquables et vulnérables situées en zone militaire.

À l'initiative du Parlement flamand, la Flandre s'attelle actuellement à la cartographie des forêts remarquables et vulnérables. Ces forêts sont situées dans des zones à vocation non naturelle sur le plan régional.

Bossen in militair beheer zijn wellicht uitgesloten van opname op deze kaart. Dat neemt niet weg dat het beheer van bossen door steeds meer mensen met argusogen wordt gevolgd.

1. Hoeveel hectare bos (conform de definitie van het bos-decreet) op grondgebied van het Vlaams Gewest wordt door Defensie beheerd? Graag een overzicht van de verschillende domeinen en de oppervlakte van het bos?

2. Voor hoeveel hectare van deze bossen wordt het beheer uitgevoerd via een goedgekeurd bos- en natuurbeheerplan?

3. Voor hoeveel hectare bossen wordt het beheer uitgevoerd via een gentlemen's agreement tussen Defensie en het Agentschap Natuur en Bos of een terreinbeherende vereniging?

4. Wat is de totale kostprijs van het beheer, met inbegrip van eventuele compenserende vergoedingen wanneer bossen worden gekapt?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1082 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van Mechelen van 27 februari 2017 (N.):

1. Het aantal hectaren bossen dat door Defensie in het Vlaams Gewest en per domein beheerd worden bedraagt 5.144 ha, verspreid over de volgende domeinen:

Les forêts gérées par l'armée ne sont peut-être pas indiquées sur cette carte. Il n'en demeure pas moins qu'un nombre croissant de personnes s'intéressent à la gestion des forêts, qu'elles suivent avec la plus grande attention.

1. Combien d'hectares de forêt (conformément à la définition du décret forestier) situés sur le territoire de la Région flamande sont gérés par la Défense? Pourriez-vous fournir un aperçu des différents domaines et de la superficie par forêt?

2. Pour quelle quantité d'hectares de ces forêts la gestion est-elle effectuée au moyen d'un plan approuvé de gestion des forêts et de la nature?

3. Pour quelle quantité d'hectares de ces forêts la gestion est-elle effectuée au moyen d'un gentlemen's agreement entre la Défense et l'*Agentschap Natuur en Bos* ou une association gérant des terrains?

4. Quel est le coût total de la gestion, en ce compris les éventuelles indemnités compensatoires en cas d'abattage de ces forêts?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 23 mars 2017, à la question n° 1082 de monsieur le député Dirk Van Mechelen du 27 février 2017 (N.):

1. Le nombre d'hectares de bois gérés par la Défense en Région Flamande et par domaines atteint 5.144 ha, répartis sur les domaines suivants:

Tabel 1 : Beboste domeinen / *Tableau 1 : Domaines boisés*

Domein / <i>Domaine</i>	Hectaren (afgerond) / <i>Hectares (arrondis) (Ha)</i>	Domein / <i>Domaine</i>	Hectaren (afgerond) / <i>Hectares (arrondis) (Ha)</i>
Arendonk	82	Kortenbergh	0,3
Beernem	28	Leopoldsburg	1953
Berlaar	5	Lommel	1
Bevingen	4	Malle	56
Brasschaat	733	Melsbroek	3
Brugge	2	Nazareth	7
Brustem	59	Olen	1
Burcht	0,4	Oud-Heverlee	54
Diest (Citadel / <i>Citadelle</i>)	14	Peer	110
Diest (Fort Leopold)	8	Schaffen	1
Evere	3	Schoten	18
Gavere	7	Semmerzake	2
Geel	13	Sint-Genesius-Rode / <i>Rhode-Saint-Genèse</i>	0,3
Goetsenhoven	5	Sint-Katelijne-Waver	6
Grobbendonk	158	Staden	219
Haasdonk	20	Steenokkerzeel	1
Hechtel-Heksel	2	Tielen	384
Heverlee	25	Tongeren	1
Houthalen-Helchteren	639	Ursel	78
Houthulst	2	Vlissegem	5
Ieper	21	Weelde	123
Kappellen	9	Wingene	21
Kemmel	2	Zutendaal	247
Koksijde	9	Zwijndrecht	2

2. De oppervlakte van de bossen die op basis van een goedgekeurd "bos- en natuurbeheerplan" beheerd worden, bedraagt 4.785 ha. De volgende domeinen zijn betrokken:

2. La surface de zones boisées gérés sur base d'un plan de gestion "bois et nature" approuvé, atteint 4.785 ha. Les domaines suivants sont concernés:

Tabel 2 : Bossen met een beheerplan / *Tableau 2 : Bois avec un plan de gestion*

Domein / <i>Domaine</i>	Hectaren (afgerond) / <i>Hectares (arrondis) (Ha)</i>	Domein / <i>Domaine</i>	Hectaren (afgerond) / <i>Hectares (arrondis) (Ha)</i>
Beernem	28	Nazareth	7
Brasschaat	733	Peer	110
Gavere	7	Staden	219
Grobbendonk	158	Tielen	384
Haasdonk	20	Ursel	78
Houthalen-Helchteren	639	Weelde	123
Houthulst	2	Wingene	21
Leopoldsburg	1953	Zutendaal	247
Malle	56		

3. De oppervlakte van de bossen waarvan het beheer via een gentlemen's agreement tussen Defensie en het Agentschap Natuur en Bos of een terreinbeherende vereniging uitgevoerd wordt, bedraagt 117 ha. De volgende domeinen zijn betrokken:

3. La surface de zones boisées faisant l'objet pour la gestion d'un gentlemen's agreement entre la Défense et l'Agentschap Natuur en Bos ou une autre association de gestion de terrain, atteint 117 ha. Les domaines suivants sont concernés:

Tabel 3 : Bossen met een gentlemen's agreement / Tableau 3 : Bois avec un « gentlemen's agreement »			
Domein / Domaine	Hectaren (afgerond) / Hectares (arrondis) (Ha)	Domein / Domaine	Hectaren (afgerond) / Hectares (arrondis) (Ha)
Ieper	21	Schaffen	1
Koksijde	9	Staden	27
Oud-Heverlee	54	Vlissegem	5

4. De totale kostprijs van de beheersmaatregelen van deze beboste zones, met inbegrip van de eventuele compenserende vergoedingen bij de kapping van bomen, is afhankelijk van de werken die er jaarlijks dienen te gebeuren volgens de planning opgenomen in de goedgekeurde beheersplannen. Het bedrag van de kosten van deze beheerwerken in 2016 was 27.000 euro. De compensaties worden uitgevoerd door nieuwe aanplantingen op militair domein te verwezenlijken

4. Le coût total des mesures de gestion de ces zones boisées, y compris les compensations en cas d'abattage d'arbres, est fonction des travaux à effectuer par année selon les plannings repris dans les plans de gestion approuvés. Le montant des coûts liés à ces travaux de gestion en 2016 est de 27.000 euros. Les compensations sont réalisées en effectuant de nouvelles plantations dans les domaines militaires

DO 2016201715022

Vraag nr. 1084 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 27 februari 2017 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Defensie. - Vliegtuigen en helikopters. - Geluidsoverlast 2016.

Deze vraag herneemt het onderwerp van mijn schriftelijke vraag nr. 614 van 14 maart 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 69, blz. 445), over de geluidsoverlast door vliegtuigen en helikopters van Defensie in 2015.

1. Hoeveel klachten heeft men in 2016 bij Defensie ontvangen over geluidsoverlast van militaire vliegtuigen en helikopters (graag opgesplitst per provincie/type toestel)?

2. a) Zijn er bepaalde locaties waar er opvallend meer klachten waren?

b) Werden er in 2016 vluchtschema's bijgestuurd naar aanleiding van klachten?

DO 2016201715022

Question n° 1084 de madame la députée Karolien Grosemans du 27 février 2017 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Défense. - Avions et hélicoptères. - Nuisances sonores 2016.

Cette question reprend le sujet de ma question écrite n° 614 du 14 mars 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 69, p. 445) sur les nuisances sonores des avions et hélicoptères de la Défense en 2015.

1. Combien de plaintes a-t-on reçues à la Défense en 2016 concernant les nuisances sonores des avions et hélicoptères de l'armée (merci de ventiler les chiffres par province et par type d'appareil)?

2. a) Y a-t-il des lieux où les plaintes étaient singulièrement plus nombreuses?

b) Des plans de vol ont-ils été corrigés en 2016 à la suite de plaintes?

3. Werden er sinds het antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 614 aanpassingen doorgevoerd op het vlak van klachtenopvolging, preventie of communicatie naar de lokale bevolking toe? Zo ja, welke?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1084 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 27 februari 2017 (N.):

1. De gevraagde gegevens bevinden zich in onderstaande tabellen.

3. Depuis la réponse à ma question écrite n° 614, des aménagements ont-ils apportés sur le plan du suivi des plaintes, de la prévention ou de la communication à l'adresse de la population locale? Dans l'affirmative, lesquels?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 23 mars 2017, à la question n° 1084 de madame la députée Karolien Grosemans du 27 février 2017 (N.):

1. Les données demandées se trouvent dans les tableaux ci-dessous.

Provincie/ <i>Province</i>	Aantal/ <i>Nombre</i>
Antwerpen/ <i>Anvers</i>	21
Brussels Hoofdstedelijk Gewest/ <i>Région de Bruxelles-Capitale</i>	0
Henegouwen/ <i>Hainaut</i>	6
Limburg/ <i>Limbourg</i>	20
Luik/ <i>Liège</i>	5
Luxemburg/ <i>Luxembourg</i>	7
Namen/ <i>Namur</i>	13
Oost-Vlaanderen/ <i>Flandre orientale</i>	2
Vlaams-Brabant/ <i>Brabant Flamand</i>	6
Waals-Brabant/ <i>Brabant Wallon</i>	6
West-Vlaanderen/ <i>Flandre occidentale</i>	3
Buitenland (NLD/ <i>FRA</i>)/ <i>étranger (NLD/FRA)</i>	6
Totaal/ <i>Total</i>	95

Type toestel / <i>Type d'appareil</i>	Aantal/ <i>Nombre</i>
F-16	66
C-130	7
NH-90	6
A-109	12
Sea-King	1
SF-260	4
DA-20	1
Buitenlandse toestellen/ <i>Appareils étranger</i>	9
Totaal/ <i>Total</i>	106
Opmerking: één klacht is soms te wijten aan meerdere toestellen./ <i>Remarque: une plainte est parfois attribuée à plusieurs appareils.</i>	

2. a) Vooral de provincies Antwerpen en Limburg hebben relatief gezien meer overlast. Dit is te wijten aan de oefen-zones die zich uitstrekken in het luchtruim boven de Kempen en de nabijheid van de vliegbasis van Kleine-Brogel. Ook de relatief dichte populatie speelt hierin een rol.

2. a) Les provinces d'Anvers et du Limbourg rapportent davantage de nuisances. Cela est dû aux zones d'entraînement qui s'étendent dans l'espace aérien au-dessus de la Campine et à proximité de la base aérienne de Kleine-Brogel. La population relativement dense y joue également un rôle.

b) Defensie streeft ernaar de vluchten maximaal te spreiden in ruimte en tijd om zo weinig mogelijk geluidsoverlast te veroorzaken. Wanneer er zich toch een specifiek probleem voordoet, wordt steeds nagegaan in welke mate hieraan tegemoet kan gekomen worden. In voorkomend geval kunnen bepaalde zones dan voor bepaalde of zelfs onbepaalde tijd worden vermeden of vluchtprofielen worden aangepast. Aanpassingen aan vluchtschema's werden in 2016, net zoals in de voorgaande jaren, op een flexibele manier beheerd op het niveau van de luchteenheden om zowel de kwaliteit van de vorming en de training, evenals het beperken van overlast, te maximaliseren.

3. Het systeem van klachtenopvolging, de preventie en de communicatie hebben hun efficiëntie bewezen en dit zowel op het niveau van de staf als op het niveau van de eenheden. Tevens wordt de informatie beschikbaar op de website (<http://www.mil.be/nl/vluchten-belgie>) van Defensie regelmatig geactualiseerd.

DO 2016201715024

Vraag nr. 1086 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 27 februari 2017 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Het vervroegd terugsturen van militairen van buitenlandse missies in 2015 en 2016.

Deze vraag herneemt het onderwerp van mijn schriftelijke vraag nr. 166 van 5 maart 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 20, blz. 182) over het aantal teruggestuurde militairen door middel van de zogenaamde *Blue Flights*.

Graag had ik een geactualiseerde stand van zaken gehad.

1. Hoeveel militairen werden in 2015 en 2016 teruggestuurd met een *Blue Flight*? Gelieve, indien mogelijk, een overzicht te geven per operatietoneel.

2. Hoeveel van deze militairen kregen een "Tijdelijke ambtsontheffing bij tuchtmaatregel" (TATM) of een "Ontslag van ambtswege" (OVA)?

3. a) Hoeveel militairen werden in 2015 en 2016 gerepatriëerd omwille van medische redenen?

b) Hoeveel gebeurden er specifiek vanwege PTSS?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1086 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 27 februari 2017 (N.):

b) La Défense s'efforce de répartir les vols au maximum dans le temps et dans l'espace afin de limiter le plus possible les nuisances sonores. Néanmoins, lorsqu'un problème spécifique se manifeste, on examine dans quelle mesure on peut y remédier. Le cas échéant, certaines zones peuvent être évitées pour une durée limitée voire même illimitée ou bien encore les profils de vol peuvent être adaptés. En 2016, comme lors des années précédentes, les modifications aux schémas des vols étaient gérées d'une manière flexible au niveau des unités aériennes afin de maximaliser la qualité de la formation et de l'entraînement ainsi que la limitation des nuisances.

3. Le système de suivi des plaintes, la prévention et la communication ont prouvé leur efficacité et ceci aussi bien au niveau de l'état-major que des unités. De plus, les informations disponibles sur le site internet (<http://www.mil.be/fr/vols-en-belgique>) de la Défense sont régulièrement actualisées.

DO 2016201715024

Question n° 1086 de madame la députée Karolien Grosemans du 27 février 2017 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Le renvoi prématuré de militaires en mission à l'étranger en 2015 et 2016.

La présente question revient sur le thème de ma question écrite n° 166 du 5 mars 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 20, p. 182) relative au nombre de militaires renvoyés en Belgique par *Blue Flights*.

Je souhaiterais un état des lieux actualisé de la situation.

1. Pouvez-vous donner un aperçu du nombre de militaires en mission à l'étranger qui ont été renvoyés en Belgique par *Blue Flights* en 2015 et 2016, si possible par théâtre d'opérations?

2. Combien de ces militaires se sont-ils vu imposer un retrait temporaire d'emploi par mesure disciplinaire (RTMD) ou une démission d'office (DO)?

3. a) Combien de militaires ont été rapatriés pour raisons médicales en 2015 et 2016?

b) Combien ont été rapatriés après le diagnostic spécifique du syndrome de stress post-traumatique (SSPT)?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 23 mars 2017, à la question n° 1086 de madame la députée Karolien Grosemans du 27 février 2017 (N.):

1. Gelieve hieronder de lijst van *Blue Flights* in 2015 terug te vinden.

1. Veuillez trouver ci-dessous la liste des *Blue Flights* pour l'année 2015.

Congo - PPM KANANGA	1
BNS LEOPOLD 1 – MCB West Africa	1
Mali EUTM	2
Irak – OVP	1
Litouwen – BALTIC PIRANHA	6
BNS LEOPOLD 1 - EUNAVFORMED	1
Totaal	12

Gelieve hieronder de lijst van *Blue Flights* in 2016 terug te vinden.

Veuillez trouver ci-dessous la liste des *Blue Flights* pour l'année 2016.

Afghanistan/ <i>Afghanistan</i>	1
Litouwen – BALTIC PIRANHA/ <i>Lithuanie – BALTIC PIRANHA</i>	1
Mali EUTM / <i>Mali EUTM</i>	2
Totaal/Total	4

2. In 2015 kreeg één persoon vijf dagen tijdelijke ambtsontheffing bij tuchtmaatregel (TATM) ten gevolge van een *Blue Flight*. Dat zelfde jaar kreeg niemand ontslag van ambtswege (OVA) omwille van een *Blue Flight*.

In 2016 kreeg er niemand TATM noch OVA ten gevolge van een *Blue Flight*.

3. a) In 2015 en 2016 werden respectievelijk 103 en 75 personen gerepatrieerd omwille van medische redenen.

b) Geen van deze repatriëringen was het gevolg van post-traumatische stressstoornis (PTSS).

2. En 2015, une personne a eu cinq jours de retrait temporaire d'emploi pour mesure disciplinaire (RTEMD) suite à un *Blue Flight*. Cette même année personne n'a été démis d'office de ses fonctions (DDO) à cause d'un *Blue Flight*.

En 2016, personne n'a eu de RTEMD ni été DDO suite à un *Blue Flight*.

3. a) En 2015 et 2016 103 et 75 personnes ont été respectivement rapatriées pour raison médicales.

b) Aucun de ces rapatriements n'était la conséquence de trouble de stress post-traumatique (TSPT).

DO 2016201715025

Vraag nr. 1087 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 27 februari 2017 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Opleiding piloten. - Kostprijs.

Eind 2018 komt een einde aan de Frans-Belgische samenwerking in de *Advanced Jet Training School* in Cazaux. Vanaf 2019 zullen onze Belgische piloten bijgevolg in het Amerikaanse Sheppard, in het noorden van Texas, opgeleid worden. Defensie dient in deze vernieuwde context niet te investeren in een vervanging van de Alpha Jet trainingstoestellen. Graag kreeg ik meer informatie over de totale kostprijs van deze samenwerking.

DO 2016201715025

Question n° 1087 de madame la députée Karolien Grosemans du 27 février 2017 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La formation des pilotes. - Coût.

La collaboration franco-belge conclue dans le cadre de l'*Advanced Jet Training School*, à Cazaux, arrive à son terme fin 2018. À partir de 2019, les pilotes belges seront formés à la base aérienne américaine de Sheppard, au nord du Texas, ce qui épargnera à la Défense d'investir dans le remplacement des avions d'entraînement Alpha Jet. Pourriez-vous préciser le coût total de cette collaboration?

1. Kan u een raming geven van de totale kostprijs en de duur van de volledige opleiding per piloot in het Amerikaanse Sheppard?

2. a) Hoeveel spaart Defensie uit doordat investeringen in de vervanging van de Alpha Jet trainingstoestellen niet noodzakelijk zijn?

b) Zijn er nog andere besparingen door toedoen van deze nieuwe samenwerking met de Verenigde Staten? Zo ja, welke?

3. Heeft het feit dat we niet meer moeten investeren in de vervanging van de Alpha Jet trainingstoestellen een impact op het personeel van de Belgische luchtmachtbasissen?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1087 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 27 februari 2017 (N.):

1. De volledige opleiding duurt 18 maanden en de kostprijs bedraagt ongeveer 1,3 miljoen dollar.

2. a) Deze besparing voor Defensie is moeilijk te becijferen maar aangezien er niet moet geïnvesteerd worden in een nieuw opleidingsvliegtuig (de *life cycle cost* over 20 jaar voor een vloot van ongeveer 15 vliegtuigen wordt geschat op +/- 750 miljoen euro) en er ook kan bespaard worden op de kosten voor infrastructuur en personeel, mag men ervan uitgaan dat deze aanzienlijk zal zijn.

b) Daarnaast kan een aanzienlijke besparing gerealiseerd worden op het aantal personen dat in het buitenland wordt tewerkgesteld. Ongeveer 40 personen (piloten, administratief personeel en techniekers) zijn momenteel in Cazaux tewerkgesteld. In een grootschalige multinationale samenwerking zoals in ENJJPT zal dit beperkt zijn tot een tiental personen.

3. De besparing in personeel die gerealiseerd wordt ten gevolge van de keuze om niet te investeren in een nieuw toestel is om twee redenen positief voor Defensie. Enerzijds vermindert dat de globale behoefte aan techniekers en anderzijds laat dat toe om vacante plaatsen bij Defensie op te vullen dankzij een heroriëntatie van het technisch personeel afkomstig van Cazaux.

1. Pourriez-vous fournir une estimation du coût total et de la durée de la formation complète dispensée à chaque pilote sur la base américaine de Sheppard?

2. a) À quel montant s'élèvent les économies réalisées par la Défense grâce au fait qu'elle ne doit pas investir dans le remplacement des appareils d'entraînement Alpha Jet?

b) D'autres économies seront-elles réalisées grâce à cette nouvelle collaboration avec les États-Unis? Dans l'affirmative, quelles sont-elles?

3. Le fait que nous ne devons plus investir dans le remplacement des Alpha Jet a-t-il une incidence sur le personnel des bases aériennes belges?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 23 mars 2017, à la question n° 1087 de madame la députée Karolien Grosemans du 27 février 2017 (N.):

1. La formation dure 18 mois et le coût s'élève à environ 1,3 millions de dollars.

2. a) L'économie pour la Défense est difficile à chiffrer mais, étant donné qu'il n'y aura pas d'investissement dans un nouvel avion d'instruction (le *life cycle cost* étalé sur 20 ans pour une flotte d'environ 15 avions est estimé à +/- 750 millions d'euros) et qu'on pourra aussi épargner sur les coûts d'infrastructure et de personnel, on peut présumer que celle-ci sera importante.)

b) En outre, une épargne appréciable pourra être réalisée sur le nombre de personnes affectées à l'étranger. Plus ou moins 40 personnes (pilotes, personnel administratif et techniciens) sont détachées pour le moment à Cazaux. Dans une collaboration à grande échelle et multinationale comme l'ENJJPT, ce nombre sera limité à une dizaine de personnes.

3. L'économie en personnel réalisée suite au choix de ne plus investir dans un nouvel appareil est doublement positive pour la Défense. D'une part, cela diminue le besoin global en techniciens et d'autre part cela permet de renflouer les places vacantes au sein de la Défense, grâce à une réorientation du personnel technique en provenance de Cazaux.

DO 2016201715047

Vraag nr. 1088 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 28 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Capaciteit die de AWACS-toestellen van de NAVO zal vervangen.

Tegen 2035 zal de NAVO afstand moeten doen van de 16 eigen AWACS-radarvliegtuigen. De AWACS-toestellen, die gebaseerd zijn op het *airframe* van de Boeing 707, zullen tegen dan gemoderniseerd worden. Ik zou graag het tijdpad en het kostenplaatje van die moderniseringsoperatie vernemen. Twee van de toestellen zullen binnenkort buiten dienst worden gesteld. Daarnaast beschikken meerdere NAVO-bondgenoten (de Verenigde Staten, het Verenigd Koninkrijk en Frankrijk) over hun eigen AWACS-toestellen, die eveneens regelmatig een upgrade krijgen.

De toestellen worden momenteel ingezet in het kader van de *assurance measures*, die de NAVO in 2014 ten gunste van de Oost-Europese bondgenoten opzette, en sinds enkele weken ook ter ondersteuning van de door de Verenigde Staten geleide internationale coalitie in de strijd tegen IS.

1. Er werd onlangs een programma gelanceerd om de AWACS-toestellen te vervangen. Welke voorstellen en eisen België heeft hieromtrent geformuleerd? Ik wil erop wijzen dat een veertigtal Belgen - onder wie leden van het boordpersoneel - in het Duitse Geilenkirchen gestationeerd zijn om dit NAVO-programma te activeren.

2. Wanneer zou het aankoopprogramma van start moeten gaan om de continuïteit van de NAVO-missies voor opsporing, surveillance, controle of commando te kunnen verzekeren?

3. Welke technologische evoluties zouden er in het programma meegenomen moeten worden? Behoort een onbeband platform bijvoorbeeld tot de opties? Aan welke vereisten, onder meer op het vlak van cyberbeveiliging, moet er worden voldaan?

4. Heeft de Europese militaire industrie een concurrentieel programma te bieden voor de vervanging van de Boeing?

5. Wat zal de Belgische bijdrage aan de financiering van dit toekomstige programma zijn?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1088 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 28 februari 2017 (Fr.):

DO 2016201715047

Question n° 1088 de monsieur le député Denis Ducarme du 28 février 2017 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La capacité qui succédera aux avions AWACS de l'OTAN.

Vers 2035, l'OTAN devra se séparer des 16 AWACS qu'elle possède en propre. D'ici là, des modernisations - dont je voudrais connaître le calendrier et le coût - seront opérées sur la base du Boeing 707, et deux avions seront retirés du service prochainement. Plusieurs alliés (les États-Unis, la Grande-Bretagne et la France) disposent en outre de leurs propres AWACS, qui subissent également des mises à jour régulières.

Ils sont actuellement engagés dans les mesures de réassurance décidées en 2014 par l'OTAN en faveur de ses alliés est-européens ainsi que depuis quelques semaines en appui de la coalition internationale dirigée par les États-Unis contre le groupe État islamique.

1. Un programme vient d'être lancé pour remplacer les AWACS et je voudrais connaître les propositions et exigences formulées par la Belgique sur ce futur programme. Je rappelle qu'une quarantaine de Belges - dont des membres du personnel navigant - sont stationnés à Geilenkirchen en Allemagne pour activer ce programme de l'OTAN.

2. Quand devrait débiter le programme d'acquisition pour assurer la continuité des missions de détection, de surveillance, de contrôle ou de commandement au profit de l'Alliance?

3. Quelles sont les évolutions technologiques dont le programme devrait bénéficier - peut-on imaginer une plateforme sans pilote par exemple? - et les exigences en termes de vulnérabilités - notamment cybernétiques - auxquelles il devra répondre?

4. L'industrie militaire européenne a-t-elle un programme compétitif pour succéder au Boeing?

5. Quelle sera la part de la Belgique dans le financement de ce futur programme?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 23 mars 2017, à la question n° 1088 de monsieur le député Denis Ducarme du 28 février 2017 (Fr.):

1. In juli 2016 werd beslist om een eerste studie op te starten die op basis van de militaire behoeftes van NAVO de mogelijke opties voor de vervanging van AWACS zal bestuderen.

2. De ontwikkelingsfase van het (de) verwervingsprogramma(s) (collectieve en/of multinationale en/of nationale) voor de weerhouden oplossing zal plaatsvinden tussen 2022 en 2025. Dit zal uitmonden in de productie van de nieuwe capaciteit tussen 2025 en 2035 zodat haar indienststelling zal kunnen plaatsvinden op het moment dat de actuele vloot uit dienst wordt genomen.

3. De technologische ontwikkelingen die ten gunste zullen komen van de nieuwe capaciteit zullen afhangen van de weerhouden oplossing op het einde van het eerder besproken studieproces. In dit stadium is geen enkele optie uitgesloten.

4. Aangezien de kwantitatieve en kwalitatieve behoeften van de toekomstige capaciteit nog niet bepaald zijn, is het moeilijk om zich uit te spreken over de capaciteiten van de Europese militaire industrie om hieraan te voldoen.

5. Actueel werd alleen beslist om de kosten van het proces voor de studie van de mogelijke opties van de toekomstige capaciteiten te financieren door het gezamenlijke NAVO investerings- en veiligheidsprogramma (NSIP - NATO Security and Investment Programme), waaraan België voor 1,93 % bijdraagt. Indien het volledige programma via NSIP gefinancierd zou worden, zal de bijdrage van België dus 1,93 % bedragen.

DO 2016201715057

Vraag nr. 1090 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 28 februari 2017 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Het gebruik van legervliegtuigen door het koningshuis.

Kan u voor het jaar 2016 een volledig overzicht geven van het gebruik van legervliegtuigen door leden van het koningshuis? Graag daarbij per vlucht de volgende preciseringen:

- data van de vlucht;
- wat de bestemming was;
- type vliegtuig;
- voor welk(e) lid/leden van het hof de vlucht werd ingelegd;
- hoeveel personeelsleden van Defensie daarvoor werden ingezet;

1. En juillet 2016, il a été décidé de lancer une étude afin de déterminer les options pour remplacer l'AWACS sur base des besoins militaires de l'OTAN.

2. La phase de développement du (des) programme(s) d'acquisition (collectifs et/ou multinationaux et/ou nationaux) pour la solution retenue se déroulera entre 2022 et 2025. Elle débouchera sur la production de la nouvelle capacité entre 2025 et 2035 pour permettre sa mise en service au moment du retrait d'emploi de la flotte actuelle.

3. Les évolutions technologiques dont la nouvelle capacité bénéficiera dépendront de la solution qui sera retenue à la fin du processus d'étude évoqué précédemment. A ce stade, aucune option n'est exclue.

4. Vu que les exigences quantitatives et qualitatives relatives à cette capacité future ne sont pas encore établies, il est difficile de se prononcer sur les capacités de l'industrie militaire européenne à y répondre.

5. Actuellement il a uniquement été décidé que les coûts du processus d'étude des options possibles pour la future capacité seront financés en commun par le programme OTAN des investissements au service de la sécurité (NSIP - NATO Security and Investment Programme) dont la part de la Belgique s'élève à 1,93 %. Si le programme entier sera financé par le NSIP, la part belge sera donc de 1,93 %.

DO 2016201715057

Question n° 1090 de madame la députée Barbara Pas du 28 février 2017 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

L'utilisation d'avions militaires par des membres de la Maison royale.

Pourriez-vous me fournir un relevé complet, pour 2016, de l'utilisation d'avions militaires par des membres de la Maison royale? Je voudrais obtenir les précisions suivantes pour chaque vol:

- la date;
- la destination;
- le type d'avion utilisé;
- le(s) membre(s) de la Cour pour le(s)quel(s) le vol a été affrété;
- le nombre de membres du personnel de la Défense ayant été mobilisés à cet effet;

- of het om privéreizen dan wel officiële reizen ging;
- totale kostprijs.

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1090 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 28 februari 2017 (N.):

Ik verwijs het geachte lid naar de antwoorden op de parlementaire vragen van mevrouw de volksvertegenwoordiger Veerle Wouters (vragen nr. 995 en 996 van 16 december 2016, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2016-2017, nr. 103, Blz. 348-349).

Voor de uitvoering van deze vluchten werd het reglementair voorziene aantal bemanningsleden ingezet.

DO 2016201715224

Vraag nr. 1097 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Julie Fernandez Fernandez van 10 maart 2017 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Toekomst van de Abdij Ter Kameren (MV 16371).

Eind 2016 liet u ons weten dat het Nationaal Geografisch Instituut, dat in de Abdij Ter Kameren is gehuisvest, zou verhuizen.

U verduidelijkte ook dat Defensie de intentie heeft om op termijn afstand te doen van dit militaire domein (15.000 m² gebouwen), wat in concreto betekent dat het overgedragen zal worden aan de FOD Financiën. Het is het Aankoopcomité dat de waarde van de site zal bepalen en de verkoop uitvoert.

In de vergadering van de commissie voor de Financiën van 1 februari 2017 antwoordde minister Van Overtveldt echter dat het beheer van het gebouw van het Nationaal Geografisch Instituut niet onder de bevoegdheid valt van de FOD Financiën, die geen proces-verbaal van overgave voor verkoop heeft ontvangen.

Het gebouw is al maandenlang beklad met graffiti. Als de overgangperiode blijft duren en het gebouw nog lang leeg staat, dreigt het nog meer in verval te raken en zal de Staat er een minder goede prijs voor krijgen.

Het lijkt er in elk geval op dat de communicatie tussen uw kabinet en dat van Financiën niet optimaal verloopt.

Wat zijn uw plannen in verband met de nieuwe bestemming van het gebouw en wat zijn de voorwaarden inzake de toekomstige overheveling door Defensie?

- le caractère privé ou officiel des vols;
- le coût total.

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 23 mars 2017, à la question n° 1090 de madame la députée Barbara Pas du 28 février 2017 (N.):

Je renvoie l'honorable membre aux réponses aux questions parlementaires de madame la députée Veerle Wouters (questions n° 995 et 996 du 16 décembre 2016, *Questions et Réponses*, Chambre, 2016-2017, n° 103, Pg. 348-349).

Le nombre de membres d'équipage réglementairement prévu a été engagé pour l'exécution de ces vols.

DO 2016201715224

Question n° 1097 de madame la députée Julie Fernandez Fernandez du 10 mars 2017 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

L'avenir de l'Abbaye de la Cambre (QO 16371).

Fin 2016, vous nous avez informé que l'Institut géographique national, installé à l'Abbaye de la Cambre, allait déménager.

De plus, vous précisiez que "la Défense a l'intention d'aliéner ce domaine militaire, dont 15.000m² de bâtiments, ce qui signifie concrètement que le site sera transféré au SPF Finances. C'est le Comité d'acquisition qui déterminera la valeur de ce bien et qui s'occupera de la vente".

Or, en commission des Finances du 1^{er} février 2017, le ministre Van Overtveldt nous a apporté la réponse suivante: "la gestion du bâtiment de l'Institut géographique national n'est pas de la compétence du SPF Finances, lequel n'a, à ce jour, pas reçu de procès-verbal de remise aux fins de vente pour ce bâtiment".

Ce bâtiment ayant déjà été recouvert de tags pendant des mois, le risque est grand qu'il soit davantage dégradé s'il reste à l'abandon pendant une période de transition plus longue (le rendant, de ce fait, moins valorisable pour l'État).

Il semblerait en tout cas que la communication entre vos deux cabinets ne soit pas optimale.

J'aimerais donc connaître vos projets de réaffectation le concernant et les termes de ce transfert par la Défense?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1097 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Julie Fernandez Fernandez van 10 maart 2017 (Fr.):

Zoals ik eind december al heb gemeld in mijn antwoord op de mondelinge parlementaire vraag van de heer Calomne, wil ik een meer geschikte locatie geven aan het Nationaal Geografisch Instituut (NGI) dan die van de Abdij Ter Kameren.

In eerste instantie dient de regering een beslissing te nemen over de evolutie van het instituut.

Dit zal gebeuren in de komende weken.

Eenmaal de nieuwe locatie gekozen, rekening houdende met onder andere het statuut dat preciseert dat de sociale zetel van het instituut in Brussel moet gevestigd zijn, dient de staat van de gebouwen bekeken te worden met de eventueel uit te voeren werken.

Na al deze stappen kan het NGI de verhuis bekijken.

Naar mijn mening is een verhuis voor het einde van 2018 weinig haalbaar.

Het is pas in de laatste fase dat Defensie de site zal overdragen aan de FOD Financiën voor vervreemding.

Ondertussen blijft de verantwoordelijkheid voor het beheer van de site bij Defensie en het NGI liggen.

Wat betreft de problematiek van de graffiti is een actie bezig, zoals reeds gespecificeerd in een antwoord op de parlementaire vraag nr 804 van de heer Calomne van 2 augustus 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2016-2017, nr. 90).

DO 2016201715225

Vraag nr. 1098 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Julie Fernandez Fernandez van 10 maart 2017 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Ontmoeting met de vakbondsafgevaardigden (MV 16852).

Tijdens de commissievergadering van 15 februari 2017 kregen we eindelijk de kans om de afgevaardigden van de vier militaire vakbonden te ontmoeten. De kritiek op uw beslissingen was op zijn zachtst gezegd bijzonder striemend. Die opmerkingen sluiten aan op de commentaar die we al twee jaar lang in de commissie geven.

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 23 mars 2017, à la question n° 1097 de madame la députée Julie Fernandez Fernandez du 10 mars 2017 (Fr.):

Comme je l'ai déjà communiqué dans ma réponse à la question orale de monsieur Calomne fin décembre, j'ai pour objectif de donner à l'Institut Géographique National (IGN) un lieu de travail plus approprié que celui de l'Abbaye de la Cambre.

Il faut tout d'abord que le gouvernement prenne une décision quant aux évolutions de l'institut.

Ceci se fera dans les semaines à venir.

Une fois le choix d'une nouvelle localisation arrêté, en tenant compte entre autres du fait que le siège social de l'institut, de par son statut, doit être localisé à Bruxelles, il faudra voir l'état des bâtiments et évaluer s'il y a lieu de faire des travaux.

Après toutes ces étapes, l'IGN pourra étudier le déménagement.

À mon avis, un déménagement avant fin 2018 est peu envisageable.

Ce n'est que dans la phase finale que la Défense transfèrera le site aux SPF Finances en vue d'une aliénation.

Entretemps, la gestion du site restera placée sous la responsabilité de la Défense et de l'IGN.

En ce qui concerne la problématique des graffitis, comme je l'ai déjà spécifié dans une réponse à la question parlementaire n° 804 du 2 août 2016 de monsieur Calomne (*Questions et Réponses*, Chambre, 2016-2017, n° 90), une action est en cours.

DO 2016201715225

Question n° 1098 de madame la députée Julie Fernandez Fernandez du 10 mars 2017 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Rencontre avec les représentants des syndicats (QO 16852).

Lors de notre dernière commission, le 15 février 2017, nous avons eu, enfin, l'opportunité d'entendre les représentants de quatre syndicats militaires. Le moins que l'on puisse dire, c'est que les critiques de vos décisions sont particulièrement sévères. Ces critiques rejoignent celles que nous formulons ici en commission depuis plus de deux ans maintenant.

Ze hebben ons eveneens gemeld dat u er ermee had ingestemd hen de dag na die commissievergadering te ontmoeten.

1. Volgens Roger Housen van ACMP zou uw visie, in combinatie met het optrekken van de pensioenleeftijd, ertoe leiden dat we meer zullen moeten betalen voor minder veiligheid, wat in zijn woorden neerkomt op een ware georganiseerde verspilling. Uw voornemen om het leger te verjongen zou worden doorkruist door de verhoging van de pensioenleeftijd: u wilt de gemiddelde leeftijd verlagen van 41,2 jaar tot 34,1 jaar, terwijl ACMP voorspelt dat die leeftijd in het beste geval 38,7 jaar zal bedragen (en in het slechtste geval 45,3 jaar), wat nog steeds vijf tot tien jaar meer is dan de gemiddelde leeftijd van de militairen in onze buurlanden (het Verenigd Koninkrijk, Frankrijk en Nederland). Kunt u die op zijn zachtst gezegd alarmerende cijfers bevestigen?

2. Zult u, zoals het ACV vraagt, de militairen op het stuk van de normen voor nachtwerk dezelfde arbeidsbescherming verlenen als alle andere werknemers?

3. Volgens de heer Van den Broeck van het ACV hebben sommige militairen door operatie *Vigilant Guardian* hun familie al 26 weken, dit is een halfjaar, niet meer gezien: kunt u die informatie bevestigen? Zo ja, zult u een einde maken aan die moeilijke arbeidsomstandigheden om te voorkomen dat er nog militairen om die reden het leger verlaten?

4. Wanneer zult u de vakbonden echt betrekken bij het besluitvormingsproces, in plaats van hen om advies te vragen als alles al in kunnen en kruiken is?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1098 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Julie Fernandez Fernandez van 10 maart 2017 (Fr.):

De pensioengerechtigde leeftijd is niet de enige factor die een impact heeft op de gemiddelde leeftijd van de militairen.

De toename van de rekrutering onder het statuut BDL, evenals de maatregelen outplacement voor oudere werknemers dragen bij om de gemiddelde leeftijd van de militair te doen dalen.

Bovendien zijn de overgangsmaatregelen nog ter studie en is de impact van het concept van de zware beroepen nog niet opgenomen in de analyses. De vooropgestelde cijfers zijn dan ook voorbarig.

Par ailleurs, ils nous ont annoncé que vous avez accepté de les rencontrer le lendemain de cette commission.

1. Selon Roger Housen de la CGPM, votre vision couplée au relèvement de l'âge de la retraite entraînerait que nous allons devoir payer plus pour une sécurité moindre, soit, pour reprendre son expression, un véritable "gaspillage organisé". Votre volonté de rajeunir l'armée serait là aussi mise à mal avec le relèvement de l'âge de la pension: vous voulez passer de 41,2 à 34,1 ans alors que la CGPM prédit, au mieux, 38,7 ans (voire dans le pire des cas, 45,3 ans) soit toujours entre cinq et dix ans de plus par rapport à nos pays voisins (UK, France et Pays-Bas). Confirmez-vous ces chiffres pour le moins alarmistes?

2. Comptez-vous accorder, à la demande de l'ACV, la même protection du travail pour les militaires, par rapport à tous les autres travailleurs, en matière de normes pour le travail de nuit?

3. Selon monsieur Van den Broeck de l'ACV, avec l'opération *Vigilant Guardian*, certains militaires n'ont plus vu leur famille pendant 26 semaines d'affilée, soit une demi année: confirmez-vous ces informations? Si oui, comptez-vous mettre un terme à ces conditions de travail difficiles afin d'éviter que d'autres militaires ne quittent l'armée à cause d'elles?

4. Quand allez-vous réellement impliquer les syndicats dans le processus de décision et non pour leur demander leur avis après que tout soit décidé?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 23 mars 2017, à la question n° 1098 de madame la députée Julie Fernandez Fernandez du 10 mars 2017 (Fr.):

L'âge de la pension n'est pas le seul paramètre ayant un impact sur la moyenne d'âge des militaires.

L'augmentation du recrutement sous le statut BDL, ainsi que des mesures d'outplacement pour le personnel plus âgé contribuent à diminuer l'âge moyen du militaire.

De plus, les mesures transitoires sont toujours à l'étude et l'impact de la notion de métiers lourds n'a pas encore été intégré dans les analyses. Les chiffres avancés sont donc prématurés.

De reglementering betreffende de arbeidstijd in de publieke sector bepaalt dat een aantal bepalingen in het bijzonder niet van toepassing zijn op het militair personeel wanneer deze prestaties leveren in de deelstand "intensieve dienst", "militaire bijstand", "hulpverlening" of "operationele inzet".

Sommige arbeidsbepalingen zijn echter uitdrukkelijk voorzien in de militaire reglementering die rekening houdt met de specificiteit van het beroep van militair.

De situatie van de militairen die deelnemen aan de operatie *Vigilant Guardian* is zeker geen gemakkelijke situatie. Dit is zowel voor mij als voor de Staf een constante zorg.

De operatie *Vigilant Guardian* wordt beslist door de regering. Defensie antwoordt met de militairen waarover zij beschikt en optimaliseert de efficiëntie om de werklust van de operatie *Vigilant Guardian* op het betrokken personeel zo goed mogelijk te verdelen.

Tot slot wat betreft de pensioenen en de contacten met vakorganisaties, weet dat er een informele bijeenkomst heeft plaatsgehad vooraleer de specifieke overgangsmaatregelen voor militairen die betrokken waren bij de vorige hervorming vast te leggen. Rekening houdend met de resultaten van deze bijeenkomst, heeft de regering besloten om deze militairen vrij te stellen van de huidige hervorming.

Er werd bovendien met de vakbonden overeengekomen dat zij begin 2017 een memorandum met al hun verzoeken zouden overmaken. Dit memorandum werd mij voorgesteld door de vakorganisaties op 16 februari 2017. Het wordt momenteel onderzocht zowel door Defensie als door Pensioenen. De vakorganisaties werden uitgenodigd op een gemeenschappelijke feedbackvergadering die plaats heeft gehad op 8 maart 2017.

DO 2016201715230

Vraag nr. 1099 van de heer volksvertegenwoordiger Sébastien Pirlot van 10 maart 2017 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Afgeblazen missie naar Berlijn van het 1/3 Bataljon Lansiers van Marche-en-Famenne (MV 16626).

Een missie van het 1/3 Bataljon Lansiers van Marche-en-Famenne die eind januari-begin februari 2017 had moeten plaatsvinden in de regio Berlijn, werd op het laatste nippertje afgelast omdat een aantal soldaten door de arbeidsgeestesheer medisch werd afgekeurd.

La réglementation relative au temps de travail dans le secteur public prévoit que certaines dispositions ne sont notamment pas applicables au personnel militaire lorsque celui-ci accomplit des prestations en sous-position "service intensif", "appui militaire", "assistance" ou "engagement opérationnel".

Certaines dispositions en matière de travail sont toutefois prévues explicitement dans la réglementation militaire, qui tient compte de la spécificité du métier de militaire.

La situation des militaires qui participent à l'opération *Vigilant Guardian* n'est certes pas une situation facile. Ceci constitue un souci permanent tant pour moi que pour l'État-Major.

L'opération *Vigilant Guardian* est décidée par le gouvernement. La Défense y répond avec les effectifs dont elle dispose et en optimisant l'efficacité afin de répartir au mieux la charge de l'opération *Vigilant Guardian* sur le personnel engagé.

Enfin en matière de pension et de contact avec les syndicats, sachez qu'une réunion informelle a eu lieu avant de fixer les mesures transitoires particulières destinées aux militaires ayant été touchés par la réforme antérieure. Tenant compte des résultats de cette réunion, le gouvernement a décidé d'immuniser ces militaires de la réforme actuelle.

En outre, il a été convenu avec les syndicats que ceux-ci transmettraient début 2017 un memorandum reprenant l'ensemble de leurs demandes. Ce memorandum m'a été explicité par les syndicats le 16 février 2017. Il est actuellement examiné tant par la Défense que par les Pensions. Les syndicats ont été invités à une réunion commune de feedback qui a eu lieu le 8 mars 2017.

DO 2016201715230

Question n° 1099 de monsieur le député Sébastien Pirlot du 10 mars 2017 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La mission à Berlin avortée des lanciers de Marche-en-Famenne (QO 16626).

À la dernière minute, une mission - prévue à la fin janvier début février 2017 - de manoeuvres dans la région berlinoise par un bataillon de lanciers de Marche-en-Famenne a été avortée, et ce, en raison d'absences apparemment liées à la non-validation de soldats par la médecine du travail.

In een persbericht betreurt u dat de oefening niet heeft plaatsgevonden als gevolg van afwezigheden, en vraagt u dat deze zaak zo snel mogelijk wordt onderzocht.

1. Werden de redenen van de annulatie van deze manoeuvres bevestigd? Zo ja, over hoeveel soldaten ging het?

2. Kon deze annulatie niet worden voorkomen?

3. In het artikel staat ook dat deze laattijdige annulatie kosten meebrengt, omdat er schietbanen dienden te worden gehuurd en het materiaal reeds ter plaatse was. Op hoeveel worden de annuleringskosten geraamd?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1099 van de heer volksvertegenwoordiger Sébastien Pirlot van 10 maart 2017 (Fr.):

Elke militair moet vooraf een ontplooiing in het buitenland, zowel voor een operatie als voor een training, medisch geschikt zijn. Omwille van de hoge werkdruk werd er in de opvolging van deze geschiktheid een achterstand opgelopen. Bijgevolg zijn 150 soldaten van 1/3 L niet geschikt kunnen verklaard worden voor deze trainingsperiode.

Om te vermijden dat een dergelijke situatie zich in de toekomst terug voordoet, werden de nodige richtlijnen onder de vorm van een dienstnota verspreid waarin de procedures en de verantwoordelijkheden van zowel de korpscommandant als van de arbeidsgeneesheer worden verduidelijkt.

De tot nu toe gekende annuleringskosten hebben betrekking op het transport per spoor en bedragen 35.000 euro.

DO 2016201715232

Vraag nr. 1100 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Julie Fernandez Fernandez van 10 maart 2017 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

De toekomst van het militair kwartier Saint-Laurent (MV 16255).

Het militaire commando van de provincie Luik is in het prachtig militair kwartier Saint-Laurent gevestigd.

Il est dit dans l'article de presse, je cite, que vous regrettez "que l'exercice n'ait pas eu lieu à cause des absences" et que vous demandez qu'une analyse soit apportée à cette affaire dans les plus brefs délais.

1. Avez-vous confirmation des raisons qui ont poussé à l'annulation de ces manoeuvres et, le cas échéant, pouvez-vous communiquer les chiffres au niveau des effectifs concernés?

2. N'y aurait-il pas eu possibilité d'anticiper cette problématique?

3. L'article évoque également que l'annulation en dernière minute a généré des frais, puisque les stands de tir étaient loués et le matériel déjà sur place. Avez-vous une estimation financière du coût de l'annulation?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 23 mars 2017, à la question n° 1099 de monsieur le député Sébastien Pirlot du 10 mars 2017 (Fr.):

Tout militaire doit être médicalement apte avant un déploiement à l'étranger, que ce soit pour une opération ou pour un entraînement. En raison de la charge de travail élevée, un arriéré s'est produit dans le suivi de cette aptitude. Par conséquent, 150 soldats du 1/3L n'ont pu être déclarés aptes pour cette période d'entraînement.

Pour éviter qu'une telle situation ne se reproduise à l'avenir, des directives nécessaires ont été diffusées sous forme d'une note de service clarifiant les procédures et les responsabilités tant des chefs de corps que de la médecine du travail.

Les frais d'annulation actuellement connus portent sur la partie dédiée au transport par rail et s'élèvent à 35.000 euros.

DO 2016201715232

Question n° 1100 de madame la députée Julie Fernandez Fernandez du 10 mars 2017 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

L'avenir du quartier militaire de Saint-Laurent (QO 16255).

Le commandement militaire de la province de Liège est installé dans le magnifique quartier militaire de Saint-Laurent.

Er zouden contacten zijn gelegd met de Universiteit van Luik, de federale gerechtelijke politie van Luik, enzovoort om het gebouw een andere bestemming te geven.

1. Het nieuw militair kwartier zou zich in Rocourt bevinden: kan u die informatie bevestigen en, in voorkomend geval, de praktische details meedelen (tijdpad, eventuele inrichtingswerken enzovoort)?

2. Wat zal er meer bepaald gebeuren met het kinderdagverblijf en zijn tien voltijdequivalenten (vte's)?

3. Zal u de sociale dienst van het Instituut voor Veteranen behouden?

4. Zullen de leden van het technische kops volgen of krijgen ze een nieuw onderkomen in Amay?

5. Behouden de zes vte's die de contacten met de veiligheidsdiensten in Brussel verzekeren, hun baan?

6. Zal het Duitse detachement de rest van onze troepen volgen?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1100 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Julie Fernandez Fernandez van 10 maart 2017 (Fr.):

Zoals ik al meerdere malen heb gecommuniceerd, zal de toekomst van de kwartieren, die rekening houdt met het Noord-Zuid-evenwicht, bekend gemaakt worden na politieke onderhandelingen.

Elke conclusie is voorbarig zolang de regering nog niet zal hebben ingestemd met het geografische inplantingsplan van Defensie.

Specifiek aangaande de Sociale Dienst van het Instituut voor Veteranen - Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oud-strijders en Oorlogsslachtoffers (IV-NIOOO), kan ik u meedelen dat deze dienst onlangs is verhuisd naar het centrum van de stad Luik in het kader van de omvorming van het IV-NIOOO.

Il semblerait que des contacts pour réaffecter les lieux aient été pris avec l'Université de Liège, la police judiciaire fédérale de Liège, *etc.*

1. Il semblerait que le nouveau quartier militaire serait situé à Rocourt: pouvez-vous confirmer cette information et, le cas échéant, fournir les détails pratiques (calendrier, travaux d'aménagement éventuels, *etc.*)?

2. Plus précisément, qu'advient-il de la crèche et de ses dix équivalents temps plein (ETP)?

3. De même, maintiendrez-vous le service social de l'Institut des Vétérans?

4. Les corps de métiers spécialisés suivront-ils ou seront-ils relocalisés à Amay?

5. Les six ETP qui assurent les contacts avec les services de sécurité à Bruxelles seront-ils maintenus?

6. Le détachement allemand suivra-t-il aussi le reste de nos troupes?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 23 mars 2017, à la question n° 1100 de madame la députée Julie Fernandez Fernandez du 10 mars 2017 (Fr.):

Comme je vous l'ai déjà communiqué à plusieurs reprises, l'avenir des quartiers qui tient compte de l'équilibre Nord-Sud ne sera connu qu'après négociations politiques.

Toute conclusion est donc prématurée tant que le gouvernement n'aura pas marqué son accord sur le plan d'implantation géographique de la Défense.

Spécifiquement concernant le Service Social de l'Institut des Vétérans - Institut National des Invalides de Guerre, Anciens Combattants et Victimes de Guerre (IV-INIG), je peux vous communiquer que ce service a récemment déménagé vers le centre de la ville de Liège dans le cadre de la remodelisation de l'IV-INIG.

DO 2016201715235

Vraag nr. 1101 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Annick Lambrecht van 10 maart 2017 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Aanwezigheid munitie in justitiepaleis Brussel (MV 16242).

In antwoord op mondelinge vraag nr. 16012 (*Integraal Verslag*, Kamer, 2016-2017, CRIV 54 COM 575) aan de minister van Justitie omtrent deze problematiek, wees de minister er op dat aangaande de afvoer en de vernietiging van munitie en springstoffen de procedure erin bestaat dat er steeds een beroep moet worden gedaan op de ontminningsdienst van Defensie.

Daartoe werd er een protocol gesloten tussen Defensie, Binnenlandse Zaken en Justitie op 23 december 2014. Het protocol geldt voor onbepaalde duur en regelt de praktische wijze waarop de griffier voor de afvoer en vernietiging van munitie klein kaliber een beroep kan doen op Dienst voor Opruiming en Vernietiging van Ontploffingstuigen (DOVO).

Gelet op de quasi explosieve toestand in het gerechtsgebouw aan het Poulaertplein, zoals we uit de verklaringen van de heer Jean de Codt, eerste voorzitter van het Hof van Cassatie, te weten zijn gekomen, stellen we ons toch enkele vragen.

1. Werd contact opgenomen met DOVO teneinde maatregelen te nemen?
2. Op welke termijn zal een oplossing voor de gevaarlijke toestand in het gebouw geboden worden?
3. Heeft u zicht op de kostprijs van deze operatie(s)?
4. Heeft u kennis van gelijkaardige problemen in andere gerechtsgebouwen?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 23 maart 2017, op de vraag nr. 1101 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Annick Lambrecht van 10 maart 2017 (N.):

1. Het is de bevoegdheid van de FOD Justitie en de bevoegde magistraten om een toelating voor vernietiging van de munitie en springstoffen uit te schrijven, vooraleer DOVO kan overgaan tot de uitvoering van het protocolakkoord. Ik dien u voor uw verdere vragen dan ook door te verwijzen naar de bevoegde minister.

DO 2016201715235

Question n° 1101 de madame la députée Annick Lambrecht du 10 mars 2017 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La présence de munitions au Palais de Justice de Bruxelles (QO 16242).

En réponse à la question orale n° 16012 (*Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2016-2017, CRIV 54 COM 575) au ministre de la Justice relative à cette problématique, le ministre a fait observer qu'en cas d'évacuation et de destruction de munitions et d'explosifs, la procédure impose de recourir dans tous les cas au service de déminage de la Défense.

Le 23 décembre 2014, un protocole a été conclu à cet effet entre les départements de la Défense, de l'Intérieur et de la Justice. Ce protocole a une durée de validité illimitée et règle pratiquement la façon dont le greffier peut faire appel au Service d'Enlèvement et de Destruction d'Engins Explosifs (SEDEE) pour l'évacuation et la destruction de munitions de petit calibre.

Au vu de la situation presque explosive qui prévaut au Palais de Justice de la place Poelaert et qui a été portée à notre connaissance au travers des déclarations de M. Jean de Codt, premier président de la Cour de Cassation, nous nous posons tout de même quelques questions.

1. A-t-on pris contact avec le SEDEE afin de prendre des mesures?
2. Dans quel délai proposera-t-on une solution qui permette de mettre fin à la situation dangereuse qui prévaut dans le bâtiment?
3. Connaissez-vous le coût de cette opération ou de ces opérations?
4. Êtes-vous informé de problèmes similaires dans d'autres palais de Justice?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 23 mars 2017, à la question n° 1101 de madame la députée Annick Lambrecht du 10 mars 2017 (N.):

C'est au SPF Justice et aux magistrats compétents qu'il revient de notifier l'autorisation de destruction de munitions et d'explosif avant que le SEDEE ne puisse passer à l'exécution du protocole d'accord. Je me dois donc de vous renvoyer vers le ministre compétent pour vos autres questions.

**Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol
en de Nationale Maatschappij der Belgische
spoorwegen**

DO 2016201714460

**Vraag nr. 2102 van de heer volksvertegenwoordiger
Jean-Marc Nollet van 31 januari 2017 (Fr.) aan
de minister van Mobiliteit, belast met
Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der
Belgische spoorwegen:**

"Dieselgate". - Aanbevelingen.

Na een lange periode van parlementaire werkzaamheden waarin er verscheidene regeringsleden werden gehoord, nam de bijzondere commissie belast met de opvolging van het dossier "Dieselgate" 59 aanbevelingen ter attentie van de regering aan (cf. DOC 54 1720/001), die vervolgens ongewijzigd werden goedgekeurd in de plenaire vergadering.

In aanbeveling nr. 58 wordt de federale regering gevraagd om tegen eind 2016 een actieplan in te dienen dat elk van deze aanbevelingen omzet in concrete maatregelen en acties, met voor elk ervan een te verwachten agenda wat de aanneming en de daadwerkelijke uitvoering betreft.

Zou u mij, nu die deadline verstreken is, voor uw bevoegdheden de concrete maatregelen en acties kunnen oplijsten die uit die aanbevelingen zijn voortgekomen, met voor elk ervan het te verwachten tijdpad voor de aanneming en de daadwerkelijke uitvoering?

Gelieve in uw antwoord systematisch te verwijzen naar het nummer van de aanbeveling waarop het actiepunt in kwestie betrekking heeft.

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 23 maart 2017, op de vraag nr. 2102 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 31 januari 2017 (Fr.):

Ik verwijs het geachte lid naar het gecoördineerde antwoord (dat zal) gegeven (worden) op dezelfde vraag door de heer eerste minister (zie vraag nr. 208 van 31 januari 2017, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2016-2017, nr. 108).

**Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et
de la Société nationale des chemins de fer belges**

DO 2016201714460

**Question n° 2102 de monsieur le député Jean-Marc
Nollet du 31 janvier 2017 (Fr.) au ministre de la
Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société
nationale des chemins de fer belges:**

"Dieselgate". - Recommandations.

Après un long travail parlementaire au cours duquel plusieurs membres du gouvernement ont été auditionnés, la commission spéciale chargée du suivi du dossier "Dieselgate" a adopté 59 recommandations à l'attention du gouvernement (voir DOC 54 1720/001) et ces recommandations ont été par la suite adoptées telles quelles en séance plénière.

La recommandation n° 58 demandait au gouvernement de déposer d'ici fin 2016 un plan d'action qui traduise chacune des recommandations en mesures et actions concrètes, avec pour chacune de celles-ci un agenda prévisionnel d'adoption et de mise en oeuvre effective.

Cette échéance étant désormais derrière nous, voudriez-vous me donner la liste des actions qui traduisent les recommandations en mesures et actions concrètes pour ce qui concerne vos compétences ministérielles, avec pour chacune de celles-ci un agenda prévisionnel d'adoption et de mise en oeuvre effective?

Puis-je vous demander de systématiquement faire référence dans votre réponse au numéro de la recommandation concernée par l'action concernée?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 23 mars 2017, à la question n° 2102 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 31 janvier 2017 (Fr.):

Je renvoie l'honorable membre à la réponse coordonnée (qui sera) donnée à cette même question par monsieur le premier ministre (voir question n° 208 du 31 janvier 2017, *Questions et Réponses*, Chambre, 2016-2017, n° 108).

Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2016201714656

Vraag nr. 324 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 23 maart 2017 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Algoritmen.

Naar aanleiding van de polemiek over *fake news* in de Verenigde Staten en de filterbubbels die de weg hebben helpen plaveien voor de ja-stem in het brexitreferendum, stonden de algoritmen op het programma van het jongste World Economic Forum in Davos.

Welke maatregelen u hebt genomen om na te denken over de ethische vragen die er in dat verband rijzen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 24 maart 2017, op de vraag nr. 324 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 23 maart 2017 (Fr.):

Voor het antwoord op uw vraag verwijs ik naar het antwoord dat gegeven zal worden door de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post (vraag nr. 857 van 23 maart 2017).

Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2016201714656

Question n° 324 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 23 mars 2017 (Fr.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les algorithmes.

Après la polémique des *fake news* aux États-Unis et les bulles algorithmiques qui ont accompagné le vote en faveur du Brexit, le sujet des algorithmes était à l'ordre du jour du dernier Forum économique de Davos.

Dans ce cadre, je souhaiterais connaître les mesures que vous avez prises afin de mener une réflexion sur les enjeux éthiques liés à ce sujet.

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 24 mars 2017, à la question n° 324 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 23 mars 2017 (Fr.):

Pour la réponse à votre question, je vous renvoie à la réponse qui sera donnée par le vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste (question n° 857 du 23 mars 2017).

DO 2016201714846

Vraag nr. 318 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sybille de Coster-Bauchau van 20 februari 2017 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Informatie die controleambtenaren als privépersoon via de sociale media verkrijgen.

Onlangs heeft een restauranthoudster zich in de pers beklaagd over de nauwelijks verholde bedreiging met een 'intensieve' controle die een ontevreden klant - die blijkbaar als ambtenaar bij de FOD Financiën werkt - op de Facebookpagina van haar zaak geplaatst had.

Los van het feit of dat gedrag al dan niet betamelijk is, rijst de vraag in welke mate informatie die een ambtenaar als privépersoon verkregen heeft in het kader van een officieel onderzoek gebruikt kan worden.

Het is duidelijk dat in dit geval de Facebookpagina van een restaurant openbaar is aangezien iedereen er toegang toe kan hebben. Niettemin vraag ik me af hoe de zaken liggen indien de informatie enkel beschikbaar is voor een beperkt aantal gebruikers. Met behulp van de vertrouwelijkheidsinstellingen kan men op de meeste sociale media immers zelf bepalen voor wie men een bepaalde content vrijgeeft.

1. Bestaan er voor administratieve onderzoeken waarin er gebruik wordt gemaakt van de sociale media specifieke regels ter zake of rechtspraak waarin er regels en beperkingen worden vastgelegd met betrekking tot wat al dan niet tot de privésfeer behoort?

2. Gelden er ook beperkingen als een ambtenaar die belast is met een controleopdracht als privépersoon op de sociale media actief is? Kan hij alle informatie gebruiken die hij daar aantreft?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 22 maart 2017, op de vraag nr. 318 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sybille de Coster-Bauchau van 20 februari 2017 (Fr.):

DO 2016201714846

Question n° 318 de madame la députée Sybille de Coster-Bauchau du 20 février 2017 (Fr.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les informations obtenues à titre privé par des fonctionnaires contrôleurs sur les réseaux sociaux.

Récemment, la tenancière d'un restaurant s'émouvait dans la presse de menaces à peine voilées de contrôle "poussé" qu'un client mécontent - qui s'avère être également fonctionnaire du SPF Finances - a formulé sur la page Facebook de son établissement.

Il n'est ici pas tant question de savoir si ce comportement est convenable ou non, mais de savoir dans quelle mesure des informations obtenues à titre privé par un fonctionnaire peuvent être utilisées dans le cadre d'une enquête officielle.

Évidemment, dans ce cas précis, la page Facebook d'un restaurant est de nature publique, puisque tout utilisateur peut y accéder. Cependant, je me pose la question de savoir ce qu'il en est lorsque l'information donnée n'est disponible que pour un nombre réduit d'utilisateurs, comme le permettent les paramètres de "confidentialité" de la plupart des réseaux sociaux.

1. Existe-t-il des règles précises en la matière ou une jurisprudence qui codifie et met les limites de ce qui relève ou non de la vie privée lorsqu'il s'agit de réseaux sociaux dans le cadre d'enquêtes d'ordre administratif?

2. Existe-t-il aussi des limites lorsqu'un fonctionnaire chargé d'une mission de contrôle évolue sur les réseaux sociaux à titre privé? Peut-il exploiter toutes les informations qu'il y glanerait?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 22 mars 2017, à la question n° 318 de madame la députée Sybille de Coster-Bauchau du 20 février 2017 (Fr.):

1. In de eerste plaats zou ik u erop willen wijzen dat de informatie die op sociale netwerken worden gepost, privé of openbaar kunnen zijn, naargelang de parameters die de gebruiker heeft ingesteld. Er kan over het algemeen worden aangenomen dat, wanneer het profiel open of publiek is, elke surfer die de persoonlijke gegevens raadpleegt die door iemand online geplaatst zijn, moet worden beschouwd als een ontvanger van de gegevens in de zin van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer, die deze informatie mag ontvangen.

Dergelijke situaties lijken nog geen aanleiding te hebben gegeven tot klachten bij de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer of tot gerechtelijke procedures.

In advies 13/2015, punt 25, over het ontwerp van wet tot wijziging van de wet tot oprichting van een beroepsorgaan inzake veiligheidsmachtigingen, aan de wet op het politieambt en aan de wet van 18 maart 2014 betreffende het politieke informatiebeheer staat de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer toe dat "politieambtenaren voor de toegang en raadpleging van semipublieke bronnen op internet opereren onder een anonieme dekmantel voor zover hun registratie zuiver formeel is en de fictieve identiteit noch ongeloofwaardig noch provocerend is".

In punt 31 staat ook het volgende: "[...] Het is inderdaad zo dat vooral op de sociale netwerken en in functie van de omstandigheden, de gebruikers er zich mogelijks mogen aan verwachten dat hun communicaties relatief privé zijn. [...]".

Er bestaan echter beginselen die zijn afgeleid van de rechtspraak inzake informatie die de werkgever inwint op sociale netwerken, die naargelang de situatie moeten worden onderscheiden:

- privébericht op Facebook dat de ontvanger mondeling doorgeeft aan een derde;
- privébericht op Facebook dat de ontvanger doorgeeft aan de werkgever van de schrijver van het bericht;
- bericht op de muur van Facebook dat door de werkgever wordt gelezen - hypothese: het profiel is open of de werkgever is bevriend met de schrijver van het bericht;
- bericht dat een werknemer heeft gepost op de muur van een andere werknemer.

Die situaties kunnen worden samengevat als volgt:

- a) Privébericht op Facebook dat de ontvanger mondeling doorgeeft aan een derde

In dit geval is de privacywet in principe niet van toepassing aangezien:

1. Tout d'abord permettez-moi de rappeler que les informations postées sur les réseaux sociaux peuvent être soit privées, soit publiques, selon les paramètres qui ont été établis par l'utilisateur. En effet, on peut généralement accepter que lorsque le profil est ouvert ou public, tout internaute qui consulte les données à caractère personnel mises en ligne par une personne, doit être considéré comme un destinataire des données au sens de la loi vie privée, lequel peut recevoir des informations.

De telles situations ne semblent pas encore avoir fait l'objet de plaintes auprès de la Commission pour la protection de la vie privée, ni de cas de jurisprudence.

Toutefois, dans un avis 13/2015, point 25 sur le projet de loi modifiant la loi portant création d'un organe de recours en matière d'habilitations de sécurité, de la loi sur la fonction de police et de la loi du 18 mars 2014 relative à la gestion de l'information policière, la Commission pour la Protection de la vie privée admet que "les fonctionnaires de police puissent agir sous le couvert de l'anonymat dans leur accès et leur consultation de sources semi-publiques sur Internet pour autant que leur enregistrement soit purement formel et que l'identité fictive utilisée ne soit ni crédible, ni provocante".

Elle indique également au point 31: "[...] En effet, notamment sur les réseaux sociaux et en fonction des circonstances, les utilisateurs peuvent éventuellement s'attendre à ce que leurs communications revêtent un caractère relativement privé[...]"

Il existe toutefois des principes dégagés de la jurisprudence en ce qui concerne des informations récoltées sur les réseaux sociaux par l'employeur, que l'on devra distinguer selon que l'on se trouve dans l'une ou l'autre situation:

- message privé sur Facebook divulgué verbalement par le destinataire à un tiers;
- message privé sur Facebook communiqué par le destinataire à l'employeur de l'auteur du message;
- message sur le mur de Facebook lu par l'employeur - hypothèse: le profil est ouvert ou l'employeur est ami avec l'auteur du message;
- message posté par un employé sur le mur Facebook d'un autre employé.

On peut résumer ces situations comme suit:

- a) Message privé sur Facebook divulgué verbalement par le destinataire à un tiers

Dans ce cas, la loi vie privée ne s'applique en principe pas car il s'agit vraisemblablement:

- het waarschijnlijk gaat om een verwerking voor de uitoefening van uitsluitend persoonlijke of huishoudelijke activiteiten;

- het mondeling doorgeven van informatie is geen verwerking in de zin van de wet.

Er zou daarentegen wel kunnen worden aangevoerd dat artikel 124, 4°, van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie is geschonden. In dat artikel is namelijk het volgende bepaald: "Indien men daartoe geen toestemming heeft gekregen van alle andere, direct of indirect betrokken personen, mag niemand [...] de informatie, identificatie of gegevens die met of zonder opzet werden verkregen, wijzigen, schrappen, kenbaar maken, opslaan of er enig gebruik van maken".

b) Privébericht op Facebook dat de ontvanger doorgeeft aan de werkgever van de schrijver van het bericht

De werkgever, die geen enkele positieve daad heeft gesteld om toegang te krijgen tot de gegevens van de schrijver van het bericht, heeft *a priori* de privacywet niet geschonden. De passieve kennisneming van informatie is geen schending van de privacywet.

In dergelijke gevallen kan er daarentegen misschien sprake zijn van een schending van artikel 124 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie in hoofde van de werkgever (eerste of vierde lid) en in hoofde van de ontvanger (vierde lid).

Niettemin is de rechtspraak wat dat betreft niet standvastig.

c) Bericht op de muur van Facebook dat door de werkgever wordt gelezen - hypothese: het profiel is open of de werkgever is bevriend met de schrijver van het bericht

De kennisneming van het bericht door de werkgever kan niet als ongeoorloofd worden beschouwd. Als de werkgever deel uitmaakt van het netwerk van vrienden van de werknemer of als het profiel open is, moet de werkgever, net als enige andere surfer die de door iemand online geplaatste persoonlijke gegevens raadpleegt, worden beschouwd als een ontvanger van de gegevens in de zin van de privacywet.

d) Bericht dat een werknemer heeft gepost op de muur van een andere werknemer

Aangezien de werknemer zich niet afvraagt welke personen toegang hebben tot de muur van een andere werknemer, kan een bericht dat op die muur wordt gezet, niet worden beschouwd als een privébericht.

2. Aangaande vraag 2:

- d'un traitement pour l'exercice d'activités exclusivement personnelles ou domestiques.

- une transmission verbale d'une information n'est pas un traitement au sens de la loi.

Par contre, il pourrait éventuellement être invoqué la violation de l'article 124 4° de la loi du 13 juin 2005 relatives aux communications électroniques. Cet article dispose que "S'il n'y est pas autorisé par toutes les personnes directement ou indirectement concernées, nul ne peut (...) modifier, supprimer, révéler, stocker ou faire un usage quelconque de l'information, de l'identification ou des données obtenues intentionnellement ou non".

b) Message privé sur Facebook communiqué par le destinataire à l'employeur de l'auteur du message

L'employeur, n'ayant posé aucun acte positif pour accéder aux données de l'auteur du message, n'a, *a priori*, pas violé la loi vie privée. La prise de connaissance passive d'une information ne constitue pas une violation de la loi vie privée.

Par contre, il pourrait peut-être y avoir en l'espèce une violation de l'article 124 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques dans le chef de l'employeur (alinéa 1 ou 4) et dans le chef du destinataire (alinéa 4).

Néanmoins, la jurisprudence n'est pas constante à ce sujet.

c) Message sur le mur de Facebook lu par l'employeur - hypothèse: le profil est ouvert ou l'employeur est ami avec l'auteur du message

La prise de connaissance du message par l'employeur ne peut être considérée comme illicite. Si l'employeur fait partie du réseau d'amis du travailleur, ou si le profil est ouvert, l'employeur, comme tout internaute qui consulte les données à caractère personnel mises en ligne par un personne, doit être considéré comme un destinataire des données au sens de la loi vie privée.

d) Message posté par un employé sur le mur Facebook d'un autre employé

Dans la mesure où l'employé ne s'interroge pas sur l'étendue des personnes ayant accès au mur d'un autre employé, on ne peut pas considérer le message laissé sur le mur comme une communication privée.

2. Concernant la question 2,

- In artikel 336 WIB/92 is het volgende vastgelegd: "Elke inlichting, stuk, proces-verbaal of akte, in het uitoefenen van zijn functie ontdekt of bekomen door een ambtenaar van de Federale Overheidsdienst Financiën, hetzij rechtstreeks, hetzij door tussenkomst van een der in de artikelen 327 en 328 aangeduide diensten, besturen, vennootschappen, verenigingen, instellingen of inrichtingen, kan door de Staat worden ingeroepen voor het opsporen van elke krachtens de belastingwetten verschuldigde som".

- In artikel 337, eerste lid, WIB/92 is het volgende vastgelegd: "Hij die, uit welken hoofde ook, optreedt bij de toepassing van de belastingwetten of die toegang heeft tot de ambtsvertrekken van de administratie belast met de vestiging, of deze belast met de inning en de invordering, van de inkomstenbelastingen, is, buiten het uitoefenen van zijn ambt, verplicht tot de meest volstreekte geheimhouding aangaande alle zaken waarvan hij wegens de uitvoering van zijn opdracht kennis heeft".

In dat kader bestaat er een principe van fair play voor de fiscale administratie.

De verbeterheid van een fiscaal controleur ten aanzien van een belastingplichtige zou dit fair play principe van schenden, vooral als ervan uitgegaan kan worden dat er sprake is van een vorm van persoonlijke wraak (dreigingen van de controleur).

De rechtbank van eerste aanleg te Brussel (28 februari 2003) heeft dan ook geoordeeld wat volgt: "il ressort du dossier que l'agent taxateur a manifesté tout au long de la procédure un acharnement qui relève de la vindicte personnelle plutôt que des "notions de fair-play, soin et vigilance, pureté des intentions, équilibre et sécurité juridiques (qui) impliquent que le citoyen doive pouvoir faire confiance aux services publics", demandes de renseignements indues, taxations d'office abusives (l'agent taxateur ayant connaissance de la motivation des réclamations de principe introduites par le contribuable), correspondances agressives dont certaines frisent le ridicule".

En ook dit: "Il résulte du dossier que l'organe du défendeur (le taxateur) n'a pas agi avec discernement et modération et par un "usage judiciaire et donc modéré des pouvoirs d'investigation prévus par la loi".

Elke controledienst bij de overheid kan uiteraard interne richtlijnen hiervoor opstellen. Deze richtlijnen moeten uiteraard conform zijn met de bestaande regelgeving en rechtspraak zoals hierboven vermeld. Deze richtlijnen betreffen de interne werking van de controledienst en worden niet gepubliceerd. Ik nodig u uit om u hierover te informeren bij de bevoegde collega's.

- L'article 336 CIR/92 stipule que "tout renseignement, pièce, procès-verbal ou acte, découvert ou obtenu dans l'exercice de ses fonctions par un agent du Service public fédéral Finances, soit directement, soit par l'entremise d'un des services, administrations, sociétés, associations, établissements ou organismes désignés aux articles 327 et 328 peut être invoqué par l'État pour la recherche de toute somme due en vertu des lois d'impôts."

- l'article 337, alinea 1^{er}, CIR 92 stipule que "celui qui intervient, à quelque titre que ce soit, dans l'application des lois fiscales ou qui a accès dans les bureaux de l'administration en charge de l'établissement, ou celle en charge de la perception et du recouvrement, des impôts sur les revenus, est tenu de garder, en dehors de l'exercice de ses fonctions, le secret le plus absolu au sujet de tout ce dont il a eu connaissance par suite de l'exécution de sa mission".

Dans ce cadre-là, il existe un principe de fair-play pour l'administration fiscale.

L'acharnement d'un contrôleur fiscal envers un contribuable manquerait au principe de fair-play surtout si on peut estimer qu'il y a une forme de vengeance personnel (menaces du contrôleur).

Le tribunal de première instance de Bruxelles (28 février 2003) a en effet jugé que "il ressort du dossier que l'agent taxateur a manifesté tout au long de la procédure un acharnement qui relève de la vindicte personnelle plutôt que des "notions de fair-play, soin et vigilance, pureté des intentions, équilibre et sécurité juridiques (qui) impliquent que le citoyen doive pouvoir faire confiance aux services publics", demandes de renseignements indues, taxations d'office abusives (l'agent taxateur ayant connaissance de la motivation des réclamations de principe introduites par le contribuable), correspondances agressives dont certaines frisent le ridicule."

Et encore: "Il résulte du dossier que l'organe du défendeur (le taxateur) n'a pas agi avec discernement et modération et par un "usage judiciaire et donc modéré des pouvoirs d'investigation prévus par la loi".

Chaque service de contrôle public peut évidemment édicter des directives internes à cet effet. Ces directives doivent, bien sûr, être conformes à la réglementation existante et à la jurisprudence visées ci-dessus. Ces directives organisent le fonctionnement interne du service de contrôle et ne sont pas publiées. Je vous invite dès lors à vous informer auprès des collègues concernés.

Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken

DO 2016201714799

Vraag nr. 467 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Evita Willaert van 16 februari 2017 (N.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De studie over prostitutie.

Op 8 april 2016 berichtte de pers over uw initiatief, waarbij een Zweeds-Nederlands studiebureau de opdracht werd gegeven om een cartografie te maken van de prostitutie in ons land.

1. Kan u het opzet van de studie verduidelijken?
2. Welke onderzoeksinstelling(en) voerden deze studie uit? Werd er een oproep uitgeschreven voor deze onderzoeksoopdracht?
3. Wat is de kostprijs van de studie en hoe wordt die gefinancierd?
4. Wanneer verwacht u de resultaten van de studie?
5. In geval de resultaten opgeleverd zijn, kan u het rapport bijvoegen bij het antwoord op deze vraag?
6. In geval de resultaten opgeleverd zijn, welk gevolg zal u geven aan de conclusies van het onderzoek? Welke initiatieven zal u nemen en acht u nodig?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 24 maart 2017, op de vraag nr. 467 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Evita Willaert van 16 februari 2017 (N.):

1. Het onderzoek bestaat uit vier componenten:

Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

DO 2016201714799

Question n° 467 de madame la députée Evita Willaert du 16 février 2017 (N.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'étude sur la prostitution.

Le 8 avril 2016, la presse se faisait l'écho de votre initiative de demander à un bureau d'étude néerlandais-suédois de dresser la cartographie du phénomène de la prostitution dans notre pays.

1. Pourriez-vous préciser les enjeux de cette étude?
2. Quel(s) établissement(s) de recherche a (ont) réalisé cette étude? Un appel à candidatures a-t-il été lancé?
3. Quel est le coût de l'étude et comment a-t-elle été financée?
4. Quand les résultats de l'étude doivent-ils vous être remis?
5. S'ils l'ont déjà été, pourriez-vous annexer le rapport à la réponse à la présente question?
6. S'ils l'ont déjà été, quelles suites réserverez-vous à ses conclusions? Quelles initiatives prendrez-vous et jugez-vous utiles en la matière?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 24 mars 2017, à la question n° 467 de madame la députée Evita Willaert du 16 février 2017 (N.):

1. L'étude comporte quatre volets:

a) een bevraging over prostitutie-gerelateerde activiteiten in Belgische gemeenten gebruik makend van kwalitatieve en kwantitatieve onderzoeksmethoden. Een vragenlijst werd uitgedeeld in alle 589 gemeenten in België en interviews werden afgenomen bij lokale overheden, politie, parketten en gespecialiseerde dienstverlenende organisaties voor personen die ervaring hebben in de prostitutie en/of slachtoffers geweest zijn van mensenhandel voor seksuele uitbuiting, en een beperkt aantal bij café-eigenaars en bij twee personen met ervaring in de prostitutie;

b) een analyse van internationale verplichtingen van België met betrekking tot preventie van prostitutie en mensen-smokkel ten behoeve van seksuele uitbuiting;

c) een pilootstudie over de demografische gegevens, houdingen en handelingen van individuen die zich seksuele diensten verschaft hebben in het recente verleden in België gebruik makend van online enquêtes en semigestructureerde kwalitatieve interviews met prostitutiegebruikers;

d) een momentopnamestudie over de schaal en types van prostitutieactiviteiten en hun facilitators, die worden aangeboden op internetsites, gericht tot en beschikbaar gemaakt voor zij die op zoek zijn naar seksuele diensten in België.

Het onderzoek werd uitgevoerd in de periode van januari 2015 tot september 2016.

2. De studie betrof een subsidieaanvraag van de Nederlandstalige Vrouwenraad en *le Conseil des Femmes Francophones de Belgique*, die voor deze studie de onderzoeksgroep Sorbus Onderzoek/Research (Gunilla S. Ekberg, senior researcher, en Karin Werkman, researcher) hadden uitgekozen. Het betrof dus geen overheidsopdracht, maar een subsidiedossier.

3. Deze subsidie bedroeg in totaal 51.425 euro.

4. De voorlopige resultaten van deze studie werden voorgesteld aan het door ons opgestelde begeleidingscomité en dit op 19 oktober 2016. Het begeleidingscomité kreeg vervolgens de tijd om opmerkingen te formuleren. Het eindresultaat werd opgeleverd eind 2016.

5. De studie kan u als bijlage bij dit document vinden, alsook de opmerkingen van het begeleidingscomité. Dit laatste document maakt duidelijk dat het thema controversieel blijft en dat er ook duidelijk twee kanten zijn, die van legalisering en die van abolitionisme. De onderzoekers zijn duidelijk die laatste mening toegedaan, waardoor het onderzoek ook volledig in dat kader werd geschreven.

a) une enquête sur les activités relatives à la prostitution dans les communes belges, menée au moyen de méthodes de recherche qualitatives et quantitatives. Un questionnaire a été distribué dans 589 communes de Belgique et des entretiens ont été réalisés auprès des autorités locales, de la police, des parquets et des organisations spécialisées qui apportent leur aide aux personnes qui sont concernées par la prostitution et/ou qui ont été victimes de la traite d'êtres humains à des fins d'exploitation sexuelle, ainsi qu'auprès d'un petit nombre de propriétaires de cafés et de deux personnes ayant une expérience dans le domaine de la prostitution;

b) une analyse des obligations internationales de la Belgique en matière de prévention de la prostitution et du trafic d'êtres humains à des fins d'exploitation sexuelle;

c) une étude-pilote sur les données démographiques, les attitudes et les comportements des individus ayant eu récemment recours à des services sexuels en Belgique, au moyen d'enquêtes en ligne et d'entretiens qualitatifs semi-structurés avec des clients;

d) une étude instantanée portant sur l'échelle et les types d'activités relatives à la prostitution et leurs facilitateurs, qui sont proposées sur Internet, et qui s'adressent et sont mises à la disposition des personnes à la recherche de services sexuels en Belgique.

L'étude a été réalisée entre janvier 2015 et septembre 2016.

2. Cette étude concernait une demande de subside du *Vrouwenraad* et du *Conseil des Femmes Francophones de Belgique*, qui avaient sélectionné le groupe de recherche *Sorbus Onderzoek/Research* (Gunilla S. Ekberg, senior researcher, en Karin Werkman, researcher) pour effectuer l'étude. Il ne s'agissait donc pas d'un marché public, mais d'un dossier de subside.

3. Le subside en question s'élevait à 51.425 euros en tout.

4. Les résultats provisoires de cette étude ont été présentés le 19 octobre 2016 au comité d'accompagnement créé par nos soins. Le comité d'accompagnement a ensuite eu le temps de formuler des remarques. Le résultat final a été livré fin 2016.

5. En annexe, vous pourrez trouver l'étude ainsi que les remarques du comité d'accompagnement. Ce dernier document indique nettement que ce thème reste sujet à controverses et qu'il existe encore clairement deux camps: celui de la légalisation et celui de la suppression. Les chercheurs sont dans le second, cela ne fait aucun doute. L'étude a donc été rédigée entièrement dans ce cadre.

6. Daardoor wordt de studie niet als neutraal gezien en onvoldoende gefundeerd. Daarenboven voldoet de studie niet aan de vooropgestelde doelstelling, en geeft het slechts een 'snapshot' en vertekend beeld weer van de cartografie die mijn voorgangster voor ogen had. Ik heb dan ook beslist om de studie niet als basis van enige verdere acties te gebruiken.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

6. Elle n'est donc pas considérée comme neutre et ne se base pas sur toutes les opinions en présence. Par ailleurs, l'étude ne répond pas à l'objectif proposé et ne confère qu'une image instantanée et déformée de ce que ma prédécesseur avait devant les yeux. J'ai donc décidé de n'appuyer aucune des mesures à venir sur cette étude.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

DO	Datum	Vraag nr.	Auteur	Voorwerp	Blz.
DO	Date	Question n°	Auteur	Objet	Page
* Vraag zonder antwoord					
* Question sans réponse					
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel					
Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur					
2016201712919	07-11-2016	1122	Jean-Marc Nollet	Telemarketing. Démarchage téléphonique.	95
2016201713226	24-11-2016	1149	Gautier Calomne	Steun aan de Belgische wijnbouwsector. Le soutien au secteur vinicole belge.	98
2016201713666	13-12-2016	1214	Catherine Fonck	Wetgeving betreffende de studentenarbeid. (MV 14066) Législation sur le travail étudiant (QO 14066).	99
2016201713881	28-12-2016	1238	Leen Dierick	Schulden bij kredietopeningen. Les dettes liées aux ouvertures de crédit.	100
2016201714233	19-01-2017	1258	Gautier Calomne	Universele tentoonstelling in Dubai. - Belgische deelname. - Oprichting van een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie. Exposition universelle de Dubaï. - Participation belge. - Création d'un service administratif à comptabilité autonome.	104
2016201714245	19-01-2017	1259	Christoph D'Haese	De nieuwe binnenluchtqualiteitseisen. Les nouvelles normes relatives à la qualité de l'air intérieur.	105
2016201714247	19-01-2017	1260	Robert Van de Velde	De jobcreatie in de Gewesten. La création d'emplois dans les Régions.	107
2016201714417	27-01-2017	1263	Benoît Friart	Afgedwongen aankopen. Les ventes forcées.	109
2016201714497	01-02-2017	1272	Stéphanie Thoron	Zonnecentra - Inbreuken op de veiligheidsregels. Centres de bronzage. - Infractions aux règles de sécurité.	112
2016201714524	02-02-2017	1277	Leen Dierick	Vergoeding enquêteurs. Rémunération des enquêteurs.	113
2016201714574	06-02-2017	1282	Peter Vanvelthoven	Ikea. - Tewerkstelling. L'emploi chez Ikea.	114
2016201714604	07-02-2017	1285	Jean-Marc Nollet	Handelsverkeer en biodiversiteit. Échanges commerciaux et vie sauvage.	115
2016201714630	08-02-2017	1287	Benoît Friart	Websites voor de verkoop van vliegtickets. Les sites de vente en ligne de billets d'avion.	116
2016201714648	09-02-2017	1289	Stefaan Vercamer	* Opzegperiodes naar aanleiding van het eenheidsstatuut. Les délais de préavis dans le cadre du statut unique ouvrier/employé.	29
2016201714650	09-02-2017	1290	Jean-Marc Nollet	Vergeten bankrekeningen. Les comptes bancaires oubliés.	118
2016201714654	09-02-2017	1291	Jean-Marc Nollet	* Opmars van de e-commerce. Le développement de l'e-commerce.	30

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2016201714660	09-02-2017	1292	Jean-Marc Nollet	Dimethyldicarbonaat in fruitsalades.- La présence de dicarbonate de diméthyle dans des salades de fruits.	119
2016201714669	10-02-2017	1293	Barbara Pas	* Het Tarifieringsbureau. Le Bureau de Tarification.	31
2016201714670	10-02-2017	1294	Barbara Pas	* Het aantal werklozen. Le nombre de chômeurs.	31
2016201714677	10-02-2017	1295	Leen Dierick	* Het optrekken van dossierkosten voor woningkredieten. L'augmentation des frais de dossiers pour les crédits hypothécaires.	32
2016201714682	10-02-2017	1296	Leen Dierick	Controles brandstofpompen. Le contrôle des pompes distributrices de carburant.	120
2016201714688	10-02-2017	1297	Leen Dierick	Gedragscode opticiens. Code de conduite des opticiens.	122
2016201714690	10-02-2017	1298	Leen Dierick	Gedragscode fitnesscentra. Code de conduite pour l'exploitation de salles de fitness.	124
2016201714691	10-02-2017	1299	Leen Dierick	* Datingsites en relatiebureau's. Les sites de rencontre et les agences matrimoniales.	33
2016201714702	13-02-2017	1300	Stefaan Van Hecke	* Problemen bij bankoverstap. Problèmes relatifs à la mobilité bancaire.	34
2016201714707	13-02-2017	1301	Monica De Coninck	* Commissie voor Goede Diensten. La Commission des Bons Offices.	35
2016201714710	13-02-2017	1302	Johan Klaps	* Het Federaal Planbureau. Le Bureau fédéral du Plan.	37
2016201714726	14-02-2017	1303	Leen Dierick	* Actieplan overmatige schuldenlast. Le plan d'action contre le surendettement.	38
2016201714730	14-02-2017	1304	Leen Dierick	Safer Internet Day. La Journée pour un Internet plus sûr.	125
2016201714808	16-02-2017	1306	Goede Uyttersprot	Internetfraude. La fraude sur internet.	127
2016201714811	16-02-2017	1307	Georges Gilkinet	Wederbeleggingsvergoeding. Les indemnités de emploi.	129
2016201714819	17-02-2017	1308	Caroline Cassart-Mailleux	Overboeking door de luchtvaartmaatschappijen. - Bescherming van de consumenten. (MV 14901) Overbooking des compagnies aériennes. - Protection des consommateurs (QO 14901).	130
2016201714871	20-02-2017	1310	Jean-Marc Nollet	Websites voor onlineverkoop van vliegtuigtickets. Sites de vente en ligne de billets d'avion.	131
2016201714875	20-02-2017	1311	Leen Dierick	Bedrog met domeinnamen. L'escroquerie au nom de domaine.	133

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments					
2016201712577	20-10-2016	1742	Françoise Schepmans	Bewakingsagenten. - Afgifte van de identificatiekaarten. Agents de gardiennage. - Délivrance des cartes d'identification.	136
2016201712586	20-10-2016	1744	Françoise Schepmans	Samenwerkingsprotocol met Brussel - Preventie en Veiligheid. Le protocole de coopération avec Bruxelles-Prévention et Sécurité.	138
2016201713076	18-11-2016	1782	Bert Wollants	Regie der Gebouwen. - Milieuverklaring. Régie des Bâtiments. - Déclaration environnementale.	139
2016201714116	17-01-2017	1881	Yoleen Van Camp	Agressie en criminaliteit in Kempense ziekenhuizen. Agressions et criminalité dans les hôpitaux campinois.	144
2016201714142	17-01-2017	1884	Barbara Pas	De protocollaire rangorde. L'ordre de préséance protocolaire.	146
2016201714268	20-01-2017	1901	Dirk Van Mechelen	Verlies of diefstal van rijbewijs. La perte ou le vol du permis de conduire.	147
2016201714526	02-02-2017	1942	Barbara Pas	Missies naar niet-Europese landen. Les missions dans les États hors UE.	148
2016201714568	06-02-2017	1947	Karolien Grosemans	Provincie Limburg. - Geregistreerde feiten ten aanzien van politieagenten. Province du Limbourg. - Faits commis sur des policiers.	150
2016201714651	09-02-2017	1956	Jean-Marc Nollet	Terrorisme. - Identificatie van politieagenten. Terrorisme. - Identification des policiers.	151
2016201714653	09-02-2017	1957	Jean-Marc Nollet	Cyberaanvallen in het kader van verkiezingen. Cyberattaques dans le cadre de l'organisation des élections.	153
2016201714668	09-02-2017	1958	Luk Van Biesen	* Ongevallen met politievoertuigen. Accidents impliquant des véhicules de police.	39
2016201714674	10-02-2017	1959	Barbara Pas	Gewapende overvallen. Attaques à main armée.	155
2016201714675	10-02-2017	1960	Barbara Pas	* Vervalste identiteitsbewijzen. Documents d'identité falsifiés.	40
2016201714678	10-02-2017	1961	Hendrik Vuye	* De toepassing van de bestuursstaalwet in Brussel. L'application de la législation sur l'emploi des langues en matière administrative à Bruxelles.	41
2016201714681	10-02-2017	1962	Stefaan Van Hecke	* Betwistingen parkeerretributies. Contestations relatives aux redevances de stationnement.	41
2016201714693	10-02-2017	1963	Luk Van Biesen	* Gebouwen federale overheid. Bâtiments appartenant aux autorités fédérales.	42
2016201714695	10-02-2017	1964	Katrin Jadin	* OCAD. - Jacht op extremisten. OCAM. - Traque des radicaux.	43

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2016201714704	13-02-2017	1965	Olivier Maingain	* Aanwending door de politiezones van de dotatie ter bevordering van de aanwerving. L'utilisation par les zones de police de la dotation "Promotion du Recrutement".	44
2016201714728	14-02-2017	1966	Franky Demon	Diefstal zonnepanelen. Vols de panneaux solaires.	161
2016201714744	14-02-2017	1968	Katrin Jadin	* Uitbreiding van het PNR-systeem tot het internationale treinverkeer. L'extension du PNR au trains internationaux.	45
2016201714755	14-02-2017	1970	Filip Dewinter	* Het boerkaverbod. L'interdiction de la burqa.	45
2016201714763	15-02-2017	1972	Nawal Ben Hamou	Samenstelling van het kabinet. Composition du cabinet.	161
2016201714781	15-02-2017	1973	Philippe Pivin	* Cameraschild in en om Brussels Airport. Bouclier de caméras dans le périmètre de Brussels Airport.	46
2016201714782	15-02-2017	1974	Philippe Pivin	* Psychologische begeleiding van onze politieagenten. Encadrement psychologique de nos policiers.	46
2016201714783	15-02-2017	1975	Philippe Pivin	* Terreurdreiging in scholen. Menaces terroristes au sein des établissements scolaires.	47
2016201714787	15-02-2017	1977	Eric Thiébaud	* Bouw van een gevangenis in Sambreville. L'implantation d'une prison à Sambreville.	48
2016201714800	16-02-2017	1979	Franky Demon	Cyberpesten. Cyberharcèlement.	162
2016201714700	17-02-2017	1983	Sophie De Wit	Vervolg via GAS op basis van telefoonnummers. Poursuites engagées au moyen de SAC sur la base de numéros de téléphone.	158
2016201714842	17-02-2017	1984	Dirk Janssens	Overtredingen verkeersbord C3. Infractions relatives au signal routier C3.	167
2016201714080	21-02-2017	1994	Brecht Vermeulen	De VCT en openbare vervoersmaatschappijen. La CPCL et les sociétés de transport public.	140
2016201714109	22-02-2017	1999	Brecht Vermeulen	VCT. - Indienen van klachten. Dépôt de plaintes auprès de la CPCL.	142
2016201714929	22-02-2017	2002	Françoise Schepmans	Evolutie van het aantal diefstallen op bouwerven. L'évolution du nombre de vols sur les chantiers.	168
2016201714939	23-02-2017	2007	Franky Demon	Onderzoeken vermiste personen. Les enquêtes menées sur des personnes disparues.	171
2016201714947	23-02-2017	2009	Philippe Goffin	Mededeling van de gegevens van het Rijksregister aan privéondernemingen. Communication des données du Registre national aux entreprises du secteur privé.	173
2016201714953	23-02-2017	2011	Karolien Grosemans	De financiering van hulpverleningszone Noord-Limburg. Le financement de la zone de secours Noord-Limburg.	175
2016201715065	28-02-2017	2025	Sabien Lahaye-Battheu	Dringende medische hulp illegalen. L'aide médicale urgente accordée aux illégaux.	176

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2016201715086	01-03-2017	2029	Franky Demon	Politie. - Nieuwe graden (MV 15541). Police. - Nouveaux grades (QO 15541).	177
2016201715087	01-03-2017	2030	Katja Gabriëls	Kostprijs brandweershervorming voor de lokale besturen (MV 15568). Le coût de la réforme des services d'incendie pour les pouvoirs locaux (QO 15568).	179
2016201715323	15-03-2017	2063	Gwenaëlle Grovonius	Gerechtsgebouw van Namen (MV 15435). Le palais de justice de Namur (QO 15435).	180
2016201715329	15-03-2017	2069	Sabien Lahaye-Battheu	Aanpassing van de classificatie van hoogbouw (MV 16504). Un ajustement de la classification des bâtiments élevés (QO 16504).	182
Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste					
2016201714796	16-02-2017	826	Raoul Hedebouw	Programma voor ontwikkelingssamenwerking 2017-2021. - Begrotingsbesparingen. Programme 2017-2021 de coopération au développement. - Coupes budgétaires.	185
2016201714802	16-02-2017	827	Gautier Calomne	Gebouw van de post aan de Boondaalsesteenweg in Elsene. Le bâtiment occupé par les services postaux sur la chaussée de Boondael à Ixelles.	188
2016201714809	16-02-2017	828	Gautier Calomne	Oprichting van postcentra in het Brussels Gewest. Le développement de centres postaux en Région bruxelloise.	189
2016201714834	17-02-2017	829	Roel Deseyn	Eindapparatuur. L'équipement terminal.	190
2016201714863	20-02-2017	830	Barbara Pas	BIPT. - Taalwetovertreiding. IBPT. - Infraction aux lois linguistiques.	193
2016201714872	20-02-2017	831	Roel Deseyn	Mediacensuur. Censure des médias.	194
2016201714878	21-02-2017	832	Barbara Pas	Organisaties actief in de ontwikkelingssamenwerking als dekmantel voor islamextremisme en terrorisme. Les organisations qui se servent de la coopération au développement comme couverture à leurs activités d'extrémisme et de terrorisme.	196
2016201714900	21-02-2017	833	Vincent Scourneau	Actieplan Digital Belgium 2015. Plan d'action Digital Belgium 2015.	198
2016201714911	22-02-2017	834	Denis Ducarme	Regelgeving betreffende het vrije verkeer van gegevens. La réglementation sur la libre circulation des données.	203
2016201714916	22-02-2017	835	Denis Ducarme	Hulp aan Burundi. L'aide au Burundi.	206
2016201714925	22-02-2017	836	Benoît Friart	Programmeren voor iedereen. Le code pour tous.	208

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2016201714191	22-02-2017	837	Jean-Marc Nollet	Stralingswaarden voor draadloze telefoontoestellen. Les ondes des téléphones portables.	184
2016201714935	22-02-2017	838	Gautier Calomne	Start-ups. - Overheidsopdrachten. Start-up. - Commande publique.	209
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales					
2016201712987	10-11-2016	851	Denis Ducarme	EU-steun aan Burkina Faso. Le soutien de l'UE au Burkina Faso.	213
2016201713052	17-11-2016	857	Jean-Marc Nollet	Zuiveringen in Turkije. Les purges en Turquie.	214
2016201713167	22-11-2016	862	Denis Ducarme	Toetreding van Albanië tot de Europese Unie. L'élargissement de l'Union européenne à l'Albanie.	216
2015201612273	29-11-2016	866	Kristien Van Vaerenbergh	Adelbrieven. - Registratierechten. Lettres patentes. - Droits d'enregistrement.	212
2016201713553	06-12-2016	892	Jean-Marc Nollet	Toetreding van Turkije tot de Europese Unie. L'adhésion de la Turquie à l'Union européenne.	218
2016201713630	09-12-2016	897	Dirk Van Mechelen	Nationale orden. - Omzendbrief. Ordres nationaux. - Circulaire.	219
2016201713063	21-12-2016	912	Jean-Marc Nollet	Overeenkomst tussen de Europese Unie en Oekraïne. L'accord entre l'Union européenne et l'Ukraine.	215
2016201713940	05-01-2017	920	Rita Bellens	B-FAST. B-FAST.	220
2016201714082	16-01-2017	924	Tim Vandenput	FOD Buitenlandse Zaken. - Toegankelijkheid jongeren- stages. L'accessibilité des stages professionnels au SPF Affaires étrangères.	221
2016201714620	08-02-2017	955	Katrin Jadin	Interview van Belgische journalisten met president Bashar al-Assad. L'interview du président Bachar al-Assad par des journa- listes belges.	227
2016201714657	09-02-2017	958	Jean-Marc Nollet	Rapport over de nederzettingen in Oost-Jeruzalem. Rapport sur la colonisation à Jérusalem-Est.	229
2016201714659	09-02-2017	959	Jean-Marc Nollet	* Russisch inreisverbod voor Europese politici. Responsables européens interdits d'entrée sur le territoire russe.	49
2016201714698	10-02-2017	960	Benoît Friart	Legerrupsen in Afrika. Les chenilles d'automne.	230
2016201714715	13-02-2017	961	Olivier Chastel	* Betrekkingen tussen de EU en Gambia. - Evolutie. Relations UE-Gambie. - Évolution.	49
2016201714752	14-02-2017	963	Denis Ducarme	Burkina Faso en Mauritanië. - Belgische steun voor terro- rismebestrijding. Burkina Faso et Mauritanie. - L'aide de la Belgique pour prévenir le terrorisme.	231

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2016201714145	21-02-2017	972	Barbara Pas	Veroordelingen van België door het Europees Hof voor de Rechten van de Mens en het Europees Hof voor Justitie. Les condamnations de la Belgique par la Cour de justice de l'Union européenne et par la Cour européenne des droits de l'homme.	225
2016201714904	21-02-2017	973	Barbara Pas	Verkeersovertredingen door buitenlandse diplomaten. Infractions de roulage commises par des diplomates étrangers.	233
2016201714905	21-02-2017	974	Barbara Pas	Taksvrij tanken voor diplomatiek personeel. Carburant exonéré d'accises pour le personnel diplomatique.	235
2016201714919	22-02-2017	977	An Capoen	Taalkennis peuterschool FOD Buitenlandse Zaken. Connaissance des langues au jardin d'enfants du SPF Affaires étrangères.	236
2016201714943	23-02-2017	981	Katrin Jadin	Budget voor de vertaaldienst. Le budget alloué au service de traduction.	237
2016201715190	09-03-2017	993	David Clarinval	Veroordeling van Ahmad Montazeri (MV 16032). La sentence prononcée à l'encontre d'Ahmed Montazeri (QO 16032).	238
2016201715193	09-03-2017	994	Jean-Jacques Flahaux	Standpunten van mevrouw May over de brexit (MV 16071). Les positions de madame May au sujet du Brexit (QO 16071).	239
2016201715195	09-03-2017	995	Katrin Jadin	Humanitaire situatie in Afghanistan. - Mogelijke uitwegen uit het conflict (MV 16383). Situation humanitaire en Afghanistan. - Perspectives de sortie du conflit (QO 16383).	242
2016201715202	09-03-2017	996	Katrin Jadin	Syrië. - Rapport van Amnesty International (MV 16538). Syrie. - Rapport d'Amnesty International (QO 16538).	244
2016201715261	13-03-2017	998	Katrin Jadin	Situatie in de Democratische Republiek Congo. (MV 16386) La situation en République démocratique du Congo (QO 16386).	245
Minister van Justitie Ministre de la Justice					
2014201503075	18-05-2015	350	Philippe Goffin	Verdeling van de begroting voor de financiering van de erediensten en de niet-confessionele levensbeschouwelijke organisaties. La répartition du financement des cultes et de la laïcité.	246
2014201503100	18-05-2015	351	Philippe Goffin	Financiering van de erediensten en de niet-confessionele levensbeschouwelijke organisaties. Le financement des cultes et de la laïcité.	247
2015201605774	30-10-2015	644	Koen Metsu	Uitkeringen Syriëstrijders. Allocations perçues par les combattants partis en Syrie.	250

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201606187	25-11-2015	671	Barbara Pas	Huisjesmelkers. Marchands de sommeil.	252
2015201607171	19-01-2016	785	Barbara Pas	De aanpak van pooiers. La lutte contre le proxénétisme.	253
2015201607314	22-01-2016	798	Barbara Pas	Bedienaars van erediensten. Ministres du culte.	255
2015201608268	10-03-2016	903	Ann Vanheste	Erkenning van godsdiensten. Reconnaissance des cultes.	256
2015201609947	01-06-2016	1164	Carina Van Cauter	De cipiersstaking. - Procédures ingesteld door gedetineerden. La grève des gardiens de prison. - Procédures intentées par des détenus.	257
2015201610085	06-06-2016	1204	Alain Top	Gevangenissen. - Cijfergegevens. Prisons. - Chiffres.	258
2015201610260	13-06-2016	1226	Koen Metsu	Opvolging teruggekeerde Syriëstrijders en pogingen tot vertrek. Suivi des combattants rentrés de Syrie et des tentatives de départ.	260
2015201610430	20-06-2016	1245	Goedele Uyttersprot	Achterstallige betalingen. Les arriérés de paiement.	264
2015201610945	08-07-2016	1294	Sébastien Pirlot	Reorganisatie van vrederechtbankton. - Voorstel van minister Borsus inzake beroepsprocedures. Réorganisation des cantons de justice de paix. - Proposition du ministre Borsus en matière de procédures d'appel.	267
2015201611212	27-07-2016	1325	Renate Hufkens	Gevangeniswezen. - Voorgeleidingen te voet. - Leuven. Le transfèrement de détenus à pied vers le tribunal à Louvain.	268
2015201611796	13-09-2016	1368	Georges Gilkinet	Medewerking van gespecialiseerde advocatenkantoren voor Europeesrechtelijke dossiers. Le recours à des cabinets d'avocats pour des dossiers de droit européen.	269
2015201610358	03-10-2016	1403	Denis Ducarme	Toezicht over virtuele valuta. La surveillance des monnaies virtuelles.	263
2016201712616	21-10-2016	1478	Barbara Pas	Het sluiten van haatwebstekken (MV 14135). La fermeture de sites internet incitant à la haine (QO 14135).	270
2016201712790	28-10-2016	1515	Koen Metsu	Bitcoins. Bitcoins.	273
2016201713636	09-12-2016	1600	Eric Thiébaud	Ontbreken van een deradicaliseringsprogramma in de gevangenissen van Itter en Hasselt. Absence de programme de déradicalisation dans les prisons d'Ittre et Hasselt.	274
2016201714037	12-01-2017	1640	Peter Dedecker	Gebruiksvoorwaarden bij kansspelen. - Klachten bij de Kansspelcommissie. Conditions d'utilisation des jeux de hasard. - Plaintes déposées auprès de la Commission des jeux de hasard.	277

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2016201714108	16-01-2017	1650	Willy Demeyer	Politieambtenaren die in strafzaken tolken. Les policiers interprètes dans les affaires pénales.	278
2016201714176	18-01-2017	1659	Kristien Van Vaerenbergh	Het aantal zieken bij federale gerechtelijke politie (MV 15333). Le nombre de personnes malades à la police judiciaire fédérale (QO 15333).	280
2016201714222	19-01-2017	1666	Gautier Calomne	Stopzetting van de financiering van het project Step By Step. La fin du financement du projet Step by Step.	281
2016201714297	23-01-2017	1676	Sonja Becq	De toepassing van de collectieve schuldenregeling. L'application du règlement collectif de dettes.	282
2016201714461	31-01-2017	1701	Sabien Lahaye-Battheu	NICC. - Opzoeken en vergelijken van verf. INCC. - Recherche et comparaison des Peintures.	285
2016201714634	09-02-2017	1721	Carina Van Cauter	* Seksueel misbruik 2016. Les abus sexuels en 2016.	50
2016201714655	09-02-2017	1722	Jean-Marc Nollet	* Voorlopige hechtenis. La détention provisoire.	51
2016201714680	10-02-2017	1723	Carina Van Cauter	* Schuldig verzuim. L'abstention coupable.	51
2016201714685	10-02-2017	1725	Gilles Vanden Burre	* Bijstand aan de slachtoffers van de aanslagen van 22 maart 2016. (MV 16087) L'assistance aux victimes des attentats du 22 mars 2016 (QO 16087).	52
2016201714722	13-02-2017	1730	Carina Van Cauter	* Aanslagen van 22 maart. - Schadevergoedingen slachtoffers (MV 16358). Attentats du 22 mars. - Indemnisation des victimes (QO 16358)	53
2016201714735	14-02-2017	1731	Gautier Calomne	* Aanwerving en toewijzing van cipiers. Le recrutement et l'affectation de gardiens de prison.	54
2016201714745	14-02-2017	1732	Sonja Becq	* Aantal verzoeken tot voornaamswijziging door transseksuelen. Nombre de demandes de changement de prénom introduites par des transsexuels.	55
2016201714760	15-02-2017	1734	Barbara Pas	* Vakbondsmanifestatie. - Vandalisme kabinet Justitie. Le cabinet de la Justice vandalisé au cours d'une manifestation syndicale.	56
2016201714780	15-02-2017	1735	Philippe Pivin	* Beheer en controle van gebedshuizen. Gestion et contrôle des lieux de cultes.	56
2016201714785	15-02-2017	1736	Philippe Pivin	* Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie. - Gevolgen van de brandstichting. Institut National de Criminalistique et de Criminologie. - Suites de l'incendie criminelle.	57
2016201714869	20-02-2017	1746	Jean-Marc Nollet	Overeenkomsten voor werken in concessie. Contrat de travail en concession.	286
2016201715124	06-03-2017	1771	Leen Dierick	Namaak. La contrefaçon.	288

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page

* Vraag zonder antwoord

* Question sans réponse

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

2016201714640	09-02-2017	1387	Benoît Friart	* 'Salt and ice challenge'. Le "salt and ice challenge".	58
2016201714641	09-02-2017	1388	Jean-Marc Nollet	* Frisdrankmachines. Fontaines à sodas.	59
2016201714645	09-02-2017	1390	Jean-Marc Nollet	* Griepsurveillancesysteem. Système de surveillance de la grippe.	59
2016201714646	09-02-2017	1391	Jean-Marc Nollet	* Medisch-economische kosten van de griep. Le coût médico-économique de la grippe.	59
2016201714649	09-02-2017	1392	Ine Somers	* Het sociaal voordeel voor artsen die de forfaitgeneeskunde uitoefenen. L'avantage social pour les médecins exerçant la médecine forfaitaire.	60
2016201714652	09-02-2017	1393	Jean-Marc Nollet	* Sterfte als gevolg van het griepvirus. La mortalité liée au virus de la grippe.	61
2016201714661	09-02-2017	1394	Jean-Marc Nollet	* Dimethyldicarbonaat in fruitsalades. La présence de dicarbonate de diméthyle dans des salades de fruits.	62
2016201714699	10-02-2017	1395	Benoît Friart	* 'Happy to chat'-campagne. La campagne "Happy to chat".	62
2016201714713	13-02-2017	1396	An Capoen	* MUG-helikopter. L'hélicoptère GUM.	63
2016201714720	13-02-2017	1397	Nathalie Muylle	* Chronische ziekten. - Pilootprojecten. Malades chroniques. - Projets pilotes.	64
2016201714721	13-02-2017	1398	Nathalie Muylle	* Proefprojecten inzake nieuwe zorgmodaliteiten. Projets pilotes en matière de nouvelles modalités de soins.	65
2016201714723	13-02-2017	1399	Yoleen Van Camp	* Zorgverleners. - Telematicapremie. Prestataires de soins. - Prime de télématique.	66
2016201714724	13-02-2017	1400	Yoleen Van Camp	* Goedkoopst voorschrijven. Prescrire le moins cher.	66
2016201714766	15-02-2017	1401	André Frédéric	* Samenstelling van het kabinet. Composition du cabinet.	67
2016201714155	15-02-2017	1402	Barbara Pas	* De verhoogde verzekeringstegemoetkoming. L'intervention majorée de l'assurance.	68

Minister van Pensioenen
Ministre des Pensions

2016201715026	27-02-2017	198	Leen Dierick	Begrafenisvergoeding. L'indemnité de funérailles.	289

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale					
2016201714658	09-02-2017	1482	Jean-Marc Nollet	* Spaargeld van de Belgen. L'épargne de nos concitoyens.	68
2016201714662	09-02-2017	1483	Peter Vanvelthoven	* Het uitbesteden van wetsontwerpen. L'externalisation de projets de loi.	69
2016201714663	09-02-2017	1484	Peter Vanvelthoven	* De belasting van intercommunales. L'assujettissement des intercommunales à l'impôt des sociétés.	69
2016201714664	09-02-2017	1485	Peter Vanvelthoven	* De door de BBI geïnde bedragen. Les montants perçus par l'ISI.	70
2016201714666	09-02-2017	1486	Luk Van Biesen	* Inbeslagname namaakgoederen. La saisie de marchandises de contrefaçon.	70
2016201714671	10-02-2017	1487	Barbara Pas	* Herfinancieringen hypothecaire kredieten. La renégociation des crédits hypothécaires.	71
2016201714672	10-02-2017	1488	Barbara Pas	* Achterstallige bedragen bij kredieten. Arriérés de crédits.	72
2016201714676	10-02-2017	1489	Barbara Pas	* Het fiscaal systeem voor profvoetballers. Le régime fiscal des footballeurs professionnels.	73
2016201714683	10-02-2017	1490	Stéphane Crusnière	* Beheer van de FOD Financiën. La gestion du département des Finances.	74
2016201714686	10-02-2017	1491	Stéphane Crusnière	* FOD Financiën. - Aantal voor ambtenaren van niveau A gereserveerde vacatures. Département Finances. - Nombre de postes à pourvoir réservés à des fonctionnaires niveau A.	74
2016201714727	14-02-2017	1492	Georges Dallemagne	* Opheldering over de fiscale situatie van de lesgevers in de Belgische scholen in Congo. Clarification de la situation fiscale des enseignants des écoles belges situées au Congo.	75
2016201714736	14-02-2017	1493	Gautier Calomne	* FOD Financiën - Te koop aangeboden computers. - Ver- wijderen van persoonlijke gegevens. SPF Finances. - Ordinateurs mis en vente. - Suppression des données privées.	78
2016201714743	14-02-2017	1494	Jef Van den Bergh	* Auteursrechten. - Aftrek sociale zekerheid van fiscale berekenningsbasis. Droits d'auteur. - Déduction des cotisations de sécurité sociale de la base de calcul fiscale.	78
2016201714118	14-02-2017	1495	Leen Dierick	* Nieuwe btw-regeling. La nouvelle réglementation en matière de TVA.	79
2016201714768	15-02-2017	1496	Ahmed Laaouej	* Samenstelling van het kabinet. Composition du cabinet.	80

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page

* Vraag zonder antwoord

* Question sans réponse

Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie
Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale

2016201714838	17-02-2017	677	Werner Janssen	Invoering van "Just-Horeca". - Bescherming van zelfstandige horecamedewerkers. Lancement de "Just-Horeca". - La protection des travailleurs indépendants de l'horeca.	292
2016201714858	20-02-2017	680	Ine Somers	Controles bij pluimveehouders. Les contrôles des éleveurs de volaille.	294
2016201714865	20-02-2017	682	Ine Somers	Pluimvee. - Ophokplicht. Volaille. - Obligation de confinement.	297
2016201714943	23-02-2017	684	Katrin Jadin	Budget voor de vertaaldienst. Le budget alloué au service de traduction.	300

Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling
Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable

2016201714928	22-02-2017	436	Jean-Marc Nollet	Raadpleging ontwerp afvalplan NIRAS 2010. Consultation sur le projet de Plan Déchets de l'ONDRAF 2010.	303
2016201714945	23-02-2017	437	Philippe Goffin	Afschakelplan. Le plan de délestage électrique.	304
2016201715106	06-03-2017	445	Jean-Marc Nollet	Milieueffecten van het maritiem vervoer in de door ons land ondertekende handelsakkoorden. Impacts environnementaux du transport maritime dans les accords commerciaux signés par notre pays.	306
2016201715168	08-03-2017	446	Jean-Marc Nollet	Door de Europese Commissie bestelde studie over de economische impact van hormoonverstoorders. L'étude d'impact économique sur les perturbateurs endocriniens commandée par la Commission européenne.	309

Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken
Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique

2016201714793	16-02-2017	1066	Wouter De Vriendt	Syrië en Irak. - Activiteiten F-16's. Syrie et Irak. - Opérations menées par les F-16.	311
2016201714804	16-02-2017	1067	Gautier Calomne	Aanwervingen bij de Marinecomponent. Les recrutements pour la Marine militaire.	312
2016201714805	16-02-2017	1068	Katrin Jadin	Defensie. - Pensioenhervorming. Défense. - Réforme des pensions.	315
2016201714815	16-02-2017	1071	Gautier Calomne	Overheidsdiensten. - Stressgerelateerde ziekten Fonction publique. - Maladies liées au stress.	316
2016201714849	20-02-2017	1072	Filip Dewinter	De pensioenhervorming voor militairen. La réforme des pensions des militaires.	317
2016201714861	20-02-2017	1073	Franky Demon	Telewerk. Le télétravail.	319

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2016201714873	20-02-2017	1074	Benoit Hellings	Federale overheid.- Taalpremies. Administration fédérale. - Primes linguistiques.	321
2016201714880	21-02-2017	1076	Els Van Hoof	Het behalen van de vooropgestelde quota voor vrouwen in topfuncties. Le respect des quotas préconisés en matière de représentation des femmes dans les fonctions dirigeantes.	322
2016201714906	21-02-2017	1077	Katrin Jadin	Budgettaire massa van de kwartieren in Evere ten opzichte van de rest van Defensie. La masse budgétaire des quartiers d'Evere par rapport au reste de la Défense.	323
2016201714918	22-02-2017	1078	Barbara Pas	Steun aan Vluchtelingenwerk Vlaanderen. L'aide octroyée à Vluchtelingenwerk Vlaanderen.	324
2016201714935	22-02-2017	1079	Gautier Calomne	Start-ups. - Overheidsopdrachten. Start-up. - Commande publique.	325
2016201714994	24-02-2017	1080	Peter Buysrogge	De kazerne in Zutendaal. La caserne de Zutendaal.	327
2016201715020	27-02-2017	1082	Dirk Van Mechelen	Kwetsbare waardevolle bossen in militair gebied. Forêts remarquables et vulnérables situées en zone militaire.	328
2016201715022	27-02-2017	1084	Karolien Grosemans	Defensie. - Vliegtuigen en helikopters. - Geluidsoverlast 2016. Défense. - Avions et hélicoptères. - Nuisances sonores 2016.	331
2016201715024	27-02-2017	1086	Karolien Grosemans	Het vervroegd terugsturen van militairen van buitenlandse missies in 2015 en 2016. Le renvoi prématuré de militaires en mission à l'étranger en 2015 et 2016.	333
2016201715025	27-02-2017	1087	Karolien Grosemans	Opleiding piloten. - Kostprijs. La formation des pilotes. - Coût.	334
2016201715047	28-02-2017	1088	Denis Ducarme	Capaciteit die de AWACS-toestellen van de NAVO zal vervangen. La capacité qui succédera aux avions AWACS de l'OTAN.	336
2016201715057	28-02-2017	1090	Barbara Pas	Het gebruik van legervliegtuigen door het koningshuis. L'utilisation d'avions militaires par des membres de la Maison royale.	337
2016201715224	10-03-2017	1097	Julie Fernandez Fernandez	Toekomst van de Abdij Ter Kameren (MV 16371). L'avenir de l'Abbaye de la Cambre (QO 16371).	338
2016201715225	10-03-2017	1098	Julie Fernandez Fernandez	Ontmoeting met de vakbondsafgevaardigden (MV 16852). Rencontre avec les représentants des syndicats (QO 16852).	339
2016201715230	10-03-2017	1099	Sébastien Pirlot	Afgeblazen missie naar Berlijn van het 1/3 Bataljon Lanciers van Marche-en-Famenne (MV 16626). La mission à Berlin avortée des lanciers de Marche-en-Famenne (QO 16626).	341

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2016201715232	10-03-2017	1100	Julie Fernandez Fernandez	De toekomst van het militair kwartier Saint-Laurent (MV 16255). L'avenir du quartier militaire de Saint-Laurent (QO 16255).	342
2016201715235	10-03-2017	1101	Annick Lambrecht	Aanwezigheid munitie in justitiepaleis Brussel (MV 16242). La présence de munitions au Palais de Justice de Bruxelles (QO 16242).	344
Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges					
2016201714460	31-01-2017	2102	Jean-Marc Nollet	"Dieselgate". - Aanbevelingen. "Dieselgate". - Recommandations.	345
2016201714636	09-02-2017	2135	Goedele Uyttersprot	* Spoorlijn 53. - Onderbreking overwegen. Ligne ferroviaire 53. - Mise hors service des passages à niveau.	80
2016201714647	09-02-2017	2136	Caroline Cassart-Mailleux	* Winterplan van de spoorwegen. Le "Plan hiver" des chemins de fer.	81
2016201714665	09-02-2017	2137	Luk Van Biesen	* Vandalisme aan treinstellen. Actes de vandalisme concernant les rames.	82
2016201714667	09-02-2017	2138	Luk Van Biesen	* Zemst. - Bereikbaarheid stations. Zemst. - Accessibilité des gares.	83
2016201714692	10-02-2017	2139	Luk Van Biesen	* NMBS. - Defecte installaties. SNCB. - Installations en panne.	84
2016201714697	10-02-2017	2140	Benoît Friart	* Vermindering van het autoverkeer. La réduction du trafic.	85
2016201714711	13-02-2017	2141	Veli Yüksel	* Beheer van het luchtruim. La gestion de l'espace aérien.	86
2016201714731	14-02-2017	2142	Gautier Calomne	* NMBS. - Aankoop van onroerende goederen. - SNCB. - Achat de biens immobiliers.	86
2016201714733	14-02-2017	2143	Gautier Calomne	* NMBS. - Verkoop van onroerende goederen. SNCB. - Vente de biens immobiliers.	87
2016201714773	15-02-2017	2144	Laurent Devin	* Samenstelling van het kabinet. Composition du cabinet.	87
2016201714778	15-02-2017	2145	Yoleen Van Camp	* Lening één miljard euro. Emprunt d'un milliard d'euros.	88
2016201714779	15-02-2017	2146	Koenraad Degroote	* Treinramp Izegem. Catastrophe ferroviaire d'Izegem.	88
2016201714791	15-02-2017	2147	Yoleen Van Camp	* Helling aan trappen station Herentals. Escaliers de la gare de Herentals. - Installation d'un plan incliné.	89

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page

* Vraag zonder antwoord

* Question sans réponse

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken
Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

2016201714679	10-02-2017	1068	Monica De Coninck	* Leugens tijdens de asielprocedure. Les mensonges au cours de la procédure de demande d'asile.	90
2016201714751	14-02-2017	1069	Denis Ducarme	* Fonds om de illegale migratiestroom in te dijken. Fonds destiné à réduire les flux de migrations clandestines.	91
2016201714753	14-02-2017	1070	Denis Ducarme	* Europese fondsenwerving voor Syrische vluchtelingen in Turkije. Levée de fonds de l'UE pour les réfugiés syriens en Turquie.	91
2016201714754	14-02-2017	1071	Denis Ducarme	* Station Brussel-Noord. - Controle. Gare du Nord. - Contrôle.	92
2016201714776	15-02-2017	1072	Stéphane Crusnière	* Samenstelling van het kabinet. Composition du cabinet.	92
2016201714788	15-02-2017	1073	Benoit Hellings	* Fedasil. - Vaccinatieprogramma. Fedasil. - Plan de vaccination.	93
2016201714789	15-02-2017	1074	Benoit Hellings	* Repatriëring van afgewezen Afghaanse asielzoekers. Le rapatriement des demandeurs d'asile afghans déboutés.	94

Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

2016201714846	20-02-2017	318	Sybille de Coster-Bauchau	Informatie die controleambtenaren als privépersoon via de sociale media verkrijgen. Les informations obtenues à titre privé par des fonctionnaires contrôleurs sur les réseaux sociaux.	347
2016201714656	23-03-2017	324	Jean-Marc Nollet	Algoritmen. Les algorithmes.	346

Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken
Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

2016201714799	16-02-2017	467	Evita Willaert	De studie over prostitutie. L'étude sur la prostitution.	351